

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

182e JAARGANG



N. 200

182e ANNEE

VRIJDAG 15 JUNI 2012

VENDREDI 15 JUIN 2012

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Justitie

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 32963.

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 32963.

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent, bl. 32967.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

1 SEPTEMBER 1945. — Gezondheidswet. Officieuze coördinatie in het Duits van de federale versie, bl. 33002.

21 JUNI 1964. — Wet waarbij aan Belgen, in het bezit van sommige wetenschappelijke diploma's met betrekking tot de geneeskunst, de mogelijkheid wordt geboden deze kunst uit te oefenen. Duitse vertaling, bl. 33003.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

1. SEPTEMBER 1945 — Gesundheitsgesetz. Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache der föderalen Fassung, S. 33002.

21. JUNI 1964 — Gesetz, durch das Belgiern, die Inhaber bestimmter wissenschaftlicher Diplome mit Bezug auf die Heilkunst sind, die Möglichkeit geboten wird, diese Kunst auszuüben. Deutsche Übersetzung, S. 33003.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

4 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en van de werking van de Federale Adviesraad voor Ouderen, bl. 33004.

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Justice

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations, p. 32963.

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations, p. 32963.

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations, p. 32967.

Service public fédéral Intérieur

1^{er} SEPTEMBRE 1945. — Loi sanitaire. Coordination officieuse en langue allemande de la version fédérale, p. 33002.

21 JUIN 1964. — Loi permettant aux Belges, porteurs de certains diplômes scientifiques relatifs à l'art de guérir, d'exercer cet art. Traduction allemande, p. 33003.

Service public fédéral Sécurité sociale

4 JUIN 2012. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif fédéral des Aînés, p. 33004.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden, bl. 33007.

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen, bl. 33013.

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de erkenningsnormen voor het netwerk 'cardiale pathologie', bl. 33013.

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit waarbij sommige bepalingen van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, toepasselijk worden verklaard op het netwerk 'cardiale pathologie', bl. 33016.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

20 APRIL 2012. — Decreet houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters, bl. 33016.

Bestuurszaken

6 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de toegestane tekens voor de lijstnamen voor de lokale en provinciale verkiezingen, bl. 33034.

Franse Gemeenschap

Ministerie van de Franse Gemeenschap

3 MEI 2012. — Decreet betreffende het gewoon basisonderwijs en het gewoon secundair onderwijs inzonderheid inzake klassengrootte, bl. 33041.

8 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij basisonderwijs van 9 november 2011 betreffende de verkiezingsprocedure voor het instellen of vernieuwen van de plaatselijke overleginstanties, bl. 33052.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het "Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts" om erkenning van het beroep snoeier-klimmer, bl. 33053.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het "Centre de Validation du CFPME - Dinant" om erkenning van het beroep hulpboekhouder, bl. 33054.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van de "FOREm Formation" te Bergen om erkenning van het beroep koeltechnicus, bl. 33055.

Service public fédérale Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

12 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés, p. 33007.

12 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux, p. 33013.

12 JUIN 2012. — Arrêté royal fixant les normes d'agrément pour le réseau « pathologie cardiaque », p. 33013.

12 JUIN 2012. — Arrêté royal rendant certaines dispositions de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, applicables au réseau « pathologie cardiaque », p. 33016.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

20 AVRIL 2012. — Décret portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins, p. 33025.

Gouvernance publique

6 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant les caractères autorisés des noms de liste pour les élections locales et provinciales, p. 33034.

Communauté française

Ministère de la Communauté française

3 MAI 2012. — Décret relatif à l'enseignement fondamental et à l'enseignement secondaire ordinaires, notamment en matière de taille des classes, p. 33035.

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel du 9 novembre 2011 relative à la procédure électorale pour la mise en place ou le renouvellement des instances de concertation locales, p. 33047.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts pour le métier de grimpeur-élagueur, p. 33053.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de Validation du CFPME - Dinant pour le métier d'aide-comptable, p. 33054.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du FOREm Formation de Mons pour le métier de technicien frigoriste, p. 33055.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende, bl. 33057.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden « FOREm Formation Logistique - Liège » om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende, bl. 33058.

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de vergoedingen voor reiskosten en het presentiegeld voor de voorzitters en leden van de raad van bestuur en van het wetenschappelijk college bij de School voor overheidsbestuur die gemeenschappelijk is voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, bl. 33059.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

7 JUNI 2012. — Decreet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH), bl. 33061.

3 MEI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de vervoerprijzen te innen op het net van de openbare vervoermaatschappijen in het Waalse Gewest, bl. 33066.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de validation des compétences "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" pour les métiers de conducteur de chariot élévateur et de magasinier, p. 33056.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de validation des compétences « FOREm Formation Logistique - Liège » pour les métiers de conducteur de chariot élévateur et de magasinier, p. 33057.

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux indemnités de déplacement et aux jetons de présence pour les présidents et membres du conseil d'administration et du Collège scientifique auprès de l'École d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne, p. 33058.

Région wallonne

Service public de Wallonie

7 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH), p. 33060.

3 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne, p. 33062.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

7. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischenn dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH), S. 33060.

3. MAI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region, S. 33064.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Personeel. Ontslag, bl. 33068.

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Consultatieve Commissie voor het toekennen van adellijke gunsten en voor het verlenen van eretekens van hoge graad. Herbenoemingen, bl. 33068. — Raad van Adel. Benoeming van de leden, bl. 33069.

Autres arrêtés

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Personnel. Démission, p. 33068.

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Commission d'avis sur les concessions de faveurs nobiliaires et sur l'octroi de distinctions honorifiques de grade élevé. Renouvellements, p. 33068. — Conseil de noblesse. Nomination des membres, p. 33069.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. Hernieuwing van mandaten en benoeming van de voorzitters en leden, bl. 33069. — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Kamer van beroep die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. Hernieuwing van mandaten en benoeming van de voorzitters en leden, bl. 33071. — Personeel. Benoeming, bl. 33073.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

6 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juli 2011 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, bl. 33073.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 33074.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 33076. — Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 33077. — Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 33078. — Federale Wetenschappelijke Instellingen. Personeel, bl. 33079.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse Milieumaatschappij*

Personeel. Benoeming, bl. 33079.

*Vlaamse overheid**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Aanwijzing van een stedenbouwkundige inspecteur, bl. 33079.

*Franse Gemeenschap**Ministerie van de Franse Gemeenschap*

16 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Subcommissie voor het socio-culturele beleid voor gelijke kansen bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de subcommissie voor het Socio-culturele beleid voor gelijke kansen, bl. 33081.

16 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Subcommissie voor kwalificatie bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor kwalificatie, bl. 33084.

Personeel. Benoeming, bl. 33085. — Erkenning van de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming ADHESIA, bl. 33086.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. Renouvellement de mandats et nomination des présidents et de membres, p. 33069. — Institut national d'assurance maladie-invalidité. Chambre de recours qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. Renouvellement de mandats et nomination des présidents et de membres, p. 33071. — Personnel. Nomination, p. 33073.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

6 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 juillet 2011 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, p. 33073.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 33074.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 33076. — Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 33077. — Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 33078. — Etablissements scientifiques fédéraux. Personnel, p. 33079.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

16 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Sous-commission de la politique socioculturelle de l'égalité des chances fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la Sous-commission de la politique socioculturelle de l'égalité des chances, p. 33080.

16 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Sous-commission de qualification fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la Sous-commission de qualification, p. 33083.

Personnel. Nomination, p. 33085. — Agrément du Service externe de Prévention et de Protection ADHESIA, p. 33086.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

10. MAI 2012 — Erlass der Regierung zur Bestellung der Mitglieder des Rates für Studienbeihilfen, S. 33086.

21. MAI 2012 — Erlass der Regierung zur Bezeichnung der Personen, die mit der Betreuung des Medienrats der Deutschsprachigen Gemeinschaft beauftragt sind, S. 33090.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

10 MEI 2012. — Besluit van de Regering houdende aanwijzing van de leden van de Raad voor studietoelagen, bl. 33089.

21 MEI 2012. — Besluit van de Regering tot aanwijzing van de personen die belast zijn met de begeleiding van de Mediaraad van de Duitstalige Gemeenschap, bl. 33092.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

24 MEI 2012. — Besluit van de Waalse Regering houdende aanwijzing van de bestuurders bij de « Société wallonne du Logement » (Waalse Huisvestingsmaatschappij), bl. 33094.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

10 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement désignant les membres du Conseil des allocations d'études, p. 33087.

21 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement désignant les personnes qui assurent le suivi du Conseil des Médias de la Communauté germanophone, p. 33091.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

24 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des administrateurs auprès de la Société wallonne du Logement, p. 33093.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000695, p. 33095. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000846, p. 33095. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012008008, p. 33096. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012060008, p. 33096. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 314430, p. 33097. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010649, p. 33097. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211555, p. 33098. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211972, p. 33098.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

24. MAI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung der Verwalter bei der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft), S. 33093.

Officiële berichten*SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige bachelors (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (ANG12074), bl. 33099.

Avis officiels*SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Sélection comparative néerlandophone de bacheliers (m/f) (niveau B) pour le SPF Finances (ANG12074), p. 33099.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders (m/v) (niveau C) voor de FOD Financiën (ANG12078), bl. 33099.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige mechanici wetenschappelijke instrumentatie (m/v) (niveau C) voor het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (ANG12085), bl. 33100.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige masters (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG12087), bl. 33100.

Vergelijkende selectie van Franstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (AFG12055), bl. 33101.

Werving. Uitslag, bl. 33101.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat. Vacante betrekkingen, bl. 33101.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Raad voor de Mededinging. Beslissing nr. 2012-V/M-15 van 22 mei 2012. Zaak MEDE-V/M-11/0024 : Armajaro Trading Limited/Port Real Estate, bl. 33102.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een ontwerper-analist ICT (niveau A) voor het departement Bestuurszaken, afdeling Proces- en Informatiebeleid, bl. 33122.

Vlaamse overheid

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Pedagogische Begeleidingsdienst. Oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (1FT), bl. 33123.

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Pedagogische Begeleidingsdienst. Oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (1FT), bl. 33123.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 33124 tot bl. 33184.

Sélection comparative néerlandophone de gestionnaires de dossiers (m/f) (niveau C) pour le SPF Finances (ANG12078), p. 33099.

Sélection comparative néerlandophone de mécaniciens instrument de scientifique (m/f) (niveau C) pour l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (ANG12085), p. 33100.

Sélection comparative néerlandophone de masters (m/f) (niveau A) pour le SPF Finances (ANG12087), p. 33100.

Sélection comparative francophone de comptables (m/f) (niveau B) pour le SPF Mobilité et Transports (AFG12055), p. 33101.

Recrutement. Résultat, p. 33101.

Service public fédéral Justice

Notariat. Places vacantes, p. 33101.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Conseil de la concurrence. Décision n° 2012-C/C-14 du 21 mai 2012. Affaire CONC-C/C-12/0004 : Rexel Belgium SA/La Grange Beheer SA – Immo LG SPRL, p. 33117.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 33124 à 33184.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 1714 [C – 2012/09234]

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Bij toepassing van de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de naturalisatieprocedure en van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan :

Sekanyambo, Ilunga, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 oktober 1971.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 1714 [C – 2012/09234]

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. En application de la loi du 13 avril 1995 modifiant la procédure de naturalisation et le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Sekanyambo Ilunga, né à Kinshasa (Congo) le 26 octobre 1971.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 1715 [C – 2012/09235]

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan :

Veyssi, Kamyar, geboren te Teheran (Iran) op 3 september 1969.

Weinstein Varas, Maria Carolina, geboren te Santiago (Chili) op 1 februari 1974.

Art. 3. Bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan :

Abdel Samad, Abdelamad, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 17 juli 1972.

Agha Mohiedin, Hiram, geboren te Teheran (Iran) op 24 januari 1987.

Agha Mohiedin, Hossein, geboren te Teheran (Iran) op 1 augustus 1950.

Agho, Mercy, geboren te Benin City (Nigeria) op 6 augustus 1975.

Ahmedov, Gyuran Fedailov, geboren te Brestovene - Razgrad (Bulgarije) op 17 oktober 1965.

Aidat, Fatma, geboren te Tiaret (Algerije) op 10 februari 1972.

Akarfouf, Ahmed, geboren te Douar Tazourakht (Marokko) in 1972.

Akay, Ali, geboren te Yalvaç (Turkije) op 1 september 1967.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 1715 [C – 2012/09235]

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. En application de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Veyssi, Kamyar, né à Téhéran (Iran) le 3 septembre 1969.

Weinstein Varas, Maria Carolina, née à Santiago (Chili) le 1^{er} février 1974.

Art. 3. En application de la loi du 1^{er} mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

Abdel Samad, Abdelamad, né à Kaboul (Afghanistan) le 17 juillet 1972.

Agha Mohiedin, Hiram, né à Téhéran (Iran) le 24 janvier 1987.

Agha Mohiedin, Hossein, né à Téhéran (Iran) le 1^{er} août 1950.

Agho, Mercy, née à Benin City (Nigeria) le 6 août 1975.

Ahmedov, Gyuran Fedailov, né à Brestovene - Razgrad (Bulgarie) le 17 octobre 1965.

Aidat, Fatma, née à Tiaret (Algérie) le 10 février 1972.

Akarfouf, Ahmed, né à Douar Tazourakht (Maroc) en 1972.

Akay, Ali, né à Yalvaç (Turquie) le 1^{er} septembre 1967.

Akhondi, Shahla, geboren te Zanjan (Iran) op 29 juni 1954.

Akin, Azize, geboren te Silopi (Turkije) op 4 oktober 1983.

Alagic, Serif, geboren te Velika Kladusa (Bosnië-Herzegovina) op 25 december 1967.

Albakova echtgenote Vagova, Zoula Isropilovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 13 december 1975.

Altun, Yüksel, geboren te Karapinar (Turkije) op 30 april 1960.

Amoah, Bella, geboren te Amakom, Kumasi (Ghana) op 18 juni 1967.

Ashjar, Nahid, geboren te Teheran (Iran) op 7 februari 1972.

Aubry, Christophe François, geboren te La Hestre (België) op 26 januari 1973.

Avcı, Leyla, geboren te Sivrihisar (Turkije) op 20 oktober 1981.

Ayiyingoma, Verediane, geboren te Rukubankanda (Rwanda) op 28 augustus 1947.

Azgari, Mahmooda, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 5 oktober 1975.

Azghay, Kamal, geboren te Zaouiat Sidi Aissa (Marokko) op 12 april 1979.

Azzakhnini, Abdelilah, geboren te Berkane (Marokko) op 13 februari 1979.

Bagdasaryan, Anahit, geboren te Leninakan (Armenië) op 22 september 1950.

Bajram, Isa, geboren te Stip (Macedonië) op 11 november 1967.

Batandeo, Julien, geboren te Anécho (Togo) op 8 april 1971.

Belafkih, Jaafar, geboren te Kebdana (Marokko) in 1963.

Belgourchia, Hnia, geboren te Sidi Kacem (Marokko) in 1957.

Ben Haddou, Mustapha, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 7 januari 1968.

Ben Yakem, Nazha, geboren te Témara (Marokko) op 24 juni 1978.

Benjlil, Abdelâziz, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 januari 1970.

Bokova, Elita Idrissovna, geboren te Ordzhonikidzevskaya (Russische federatie) op 9 juli 1977.

Bolembo, Alimasi Rodrigue, geboren te Baraka (Kongo) op 6 januari 1978.

Bonzi-Moniange, Honorine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 augustus 1971.

Botsheya, Yeka Nkoy Fifi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 juli 1970.

Boubnan, Moussa, geboren te Oran (Algerije) op 2 maart 1969.

Boudiaf, Fatima, geboren te Chellal (Algerije) in 1971.

Bouhtala, Moussa, geboren te Metalsa (Marokko) op 25 december 1980.

Bozorgzadeh, Damoun, geboren te Isfahan (Iran) op 23 juli 1988.

Bozorgzadeh, Touraj, geboren te Isfahan (Iran) op 23 juli 1965.

Cernat echtgenote Balasa, Alina Magdalena, geboren te Moinesti (Roemenië) op 25 augustus 1976.

Coulibaly, Salamata Naillet, geboren te Nara (Mali) op 14 september 1978.

Dehili, Lyes, geboren te Skikda (Algerije) op 18 februari 1968.

Diallo, Ibrahima, geboren te Pita (Guinee) op 1 juni 1974.

Diambuana Mandi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 september 1973.

Diarrassouba, Affou, geboren te Grebre (Ivoorkust) op 27 december 1982.

Donik echtgenote Zimovets, Valentina Andreevna, geboren te Beloeso-Beisoeg (Russische federatie) op 21 oktober 1951.

Durmus, Halime, geboren te Batman (Turkije) op 13 september 1987.

El Bali, El Bekkay, geboren te Douar Ouled Benamar (Marokko) in 1941.

El Youcha, Anis, geboren te Nador (Marokko) op 29 december 1978.

Akhondi, Shahla, née à Zanjan (Iran) le 29 juin 1954.

Akin, Azize, née à Silopi (Turquie) le 4 octobre 1983.

Alagic, Serif, né à Velika Kladusa (Bosnie-Herzégovine) le 25 décembre 1967.

Albakova épouse Vagova, Zoula Isropilovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 13 décembre 1975.

Altun, Yüksel, né à Karapinar (Turquie) le 30 avril 1960.

Amoah, Bella, née à Amakom, Kumasi (Ghana) le 18 juin 1967.

Ashjar, Nahid, née à Téhéran (Iran) le 7 février 1972.

Aubry, Christophe François, né à La Hestre (Belgique) le 26 janvier 1973.

Avcı, Leyla, née à Sivrihisar (Turquie) le 20 octobre 1981.

Ayiyingoma, Verediane, née à Rukubankanda (Rwanda) le 28 août 1947.

Azgari, Mahmooda, née à Kaboul (Afghanistan) le 5 octobre 1975.

Azghay, Kamal, né à Zaouiat Sidi Aissa (Maroc) le 12 avril 1979.

Azzakhnini, Abdelilah, né à Berkane (Maroc) le 13 février 1979.

Bagdasaryan, Anahit, née à Leninakan (Arménie) le 22 septembre 1950.

Bajram, Isa, né à Stip (Macédoine) le 11 novembre 1967.

Batandeo, Julien, né à Anécho (Togo) le 8 avril 1971.

Belafkih, Jaafar, né à Kebdana (Maroc) en 1963.

Belgourchia, Hnia, née à Sidi Kacem (Maroc) en 1957.

Ben Haddou, Mustapha, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 7 janvier 1968.

Ben Yakem, Nazha, née à Témara (Maroc) le 24 juin 1978.

Benjlil, Abdelâziz, né à Casablanca (Maroc) le 5 janvier 1970.

Bokova, Elita Idrissovna, née à Ordzhonikidzevskaya (Féd. de Russie) le 9 juillet 1977.

Bolembo, Alimasi Rodrigue, né à Baraka (Congo) le 6 janvier 1978.

Bonzi-Moniange, Honorine, née à Kinshasa (Congo) le 25 août 1971.

Botsheya, Yeka Nkoy Fifi, née à Kinshasa (Congo) le 18 juillet 1970.

Boubnan, Moussa, né à Oran (Algérie) le 2 mars 1969.

Boudiaf, Fatima, née à Chellal (Algérie) en 1971.

Bouhtala, Moussa, né à Metalsa (Maroc) le 25 décembre 1980.

Bozorgzadeh, Damoun, né à Isfahan (Iran) le 23 juillet 1988.

Bozorgzadeh, Touraj, né à Isfahan (Iran) le 23 juillet 1965.

Cernat épouse Balasa, Alina Magdalena, née à Moinesti (Roumanie) le 25 août 1976.

Coulibaly, Salamata Naillet, née à Nara (Mali) le 14 septembre 1978.

Dehili, Lyes, né à Skikda (Algérie) le 18 février 1968.

Diallo, Ibrahima, né à Pita (Guinée) le 1^{er} juin 1974.

Diambuana Mandi, né à Kinshasa (Congo) le 26 septembre 1973.

Diarrassouba, Affou, née à Grebre (Côte d'Ivoire) le 27 décembre 1982.

Donik épouse Zimovets, Valentina Andreevna, née à Beloeso-Beisoeg (Féd. de Russie) le 21 octobre 1951.

Durmus, Halime, née à Batman (Turquie) le 13 septembre 1987.

El Bali, El Bekkay, né à Douar Ouled Benamar (Maroc) en 1941.

El Youcha, Anis, né à Nador (Maroc) le 29 décembre 1978.

Elisseeva, Alevtina Sergeevna, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 2 april 1973.

Fanambinantsoa, Miora Nadia, geboren te Itaosy (Madagascar) op 26 oktober 1980.

Futila, Elisée, geboren te Kinshasa (Kongo) op 26 februari 1974.

Gabor, Rudolf, geboren te Kosjitse I (Slowakije) op 23 december 1968.

Gawek, Agnieszka, geboren te Lomza (Polen) op 30 september 1975.

Gishti, Ermal, geboren te Fier (Albanië) op 26 december 1984.

Gosteva, Maria Ivanovna, geboren te Astrachan (Russische federatie) op 27 juli 1965.

Grice, Marfa, geboren te Lamco Hosp. Grand Bassa County (Liberia) op 16 juni 1969.

Hajrizi echtgenote Berisa, Sanije, geboren te Pristina (Kosovo) op 11 oktober 1972.

Hallak, Hania, geboren te Antwerpen (België) op 27 februari 1985.

Hassane, Kady, geboren te Niamey (Niger) op 7 oktober 1962.

Haxhiu, Ilire, geboren te Pristina (Kosovo) op 17 juni 1986.

Helalouch, Faisal, geboren te Brussel (België) op 13 februari 1981.

Hodaj, Lindita, geboren te Tragjas (Albanië) op 6 september 1960.

Ide Sanda, Mahamadou, geboren te Niamey (Niger) op 13 augustus 1973.

Ilhan, Oguz, geboren te Develi (Turkije) op 15 januari 1977.

Isik, Dervis, geboren te Elbistan (Turkije) op 3 juli 1972.

Jaupi, Hene, geboren te Pashako (Albanië) op 18 april 1940.

Kabedi, Isabelle, geboren te Kinshasa (Kongo) in 1979.

Kalenga Ngoie, Nicky, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 juni 1980.

Kamara, Sajor, geboren te Kono (Sierra Leone) op 15 augustus 1984.

Kanku Tshipamba, Nana, geboren te Kananga (Kongo) op 3 juli 1985.

Kar, Sefa, geboren te Elbistan (Turkije) op 20 juli 1978.

Karami, Khadem Hossein, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 25 maart 1971.

Katsuva Makuku, geboren te Goma (Kongo) op 11 oktober 1976.

Kayowa Lufuluabo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 31 december 1981.

Khadkha echtgenote Thapa, Pabina, geboren te Kathmandu (Nepal) op 19 december 1978.

Khasimikov, Sulumbek Alkhazurovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 november 1968.

Kokot, Joanna, geboren te Poniatowa (Peru) op 13 oktober 1974.

Kotalak echtgenote Mehmed, Sherban Davud, geboren te Chirpan - Stara Zagora (Bulgarije) op 27 april 1969.

Koumouanga, Adolphine Rita, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 1 december 1965.

Krestjaninova-Vagaytseva, Elena Alexejevna, geboren te Aktiubinsk (Kazachstan) op 9 januari 1968.

Krivic, Almir, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 8 september 1986.

Krivic, Dzemaal, geboren te Janja (Bosnië-Herzegovina) op 11 september 1960.

Krivic, Dzemila, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 7 mei 1982.

Lamrani, Rabiâ, geboren te Tanger (Marokko) op 17 juli 1967.

Li, Xiaoping, geboren te Jiaozuo - Henan (China) op 14 november 1973.

Limon, Tugba, geboren te Istanboel (Turkije) op 9 april 1984.

Makome, Molamu Mongolo, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 september 1954.

Maloku echtgenote Kllokoqi, Albana, geboren te Pristina (Kosovo) op 13 februari 1981.

Elisseeva, Alevtina Sergeevna, née à Tashkent (Ouzbékistan) le 2 avril 1973.

Fanambinantsoa, Miora Nadia, née à Itaosy (Madagascar) le 26 octobre 1980.

Futila, Elisée, née à Kinshasa (Congo) le 26 février 1974.

Gabor, Rudolf, né à Kosjitse I (Slovaquie) le 23 décembre 1968.

Gawek, Agnieszka, née à Lomza (Pologne) le 30 septembre 1975.

Gishti, Ermal, né à Fier (Albanie) le 26 décembre 1984.

Gosteva, Maria Ivanovna, née à Astrachan (Féd. de Russie) le 27 juillet 1965.

Grice, Marfa, née à Lamco Hosp. Grand Bassa County (Liberia) le 16 juin 1969.

Hajrizi épouse Berisa, Sanije, née à Pristina (Kosovo) le 11 octobre 1972.

Hallak, Hania, née à Anvers (Belgique) le 27 février 1985.

Hassane, Kady, née à Niamey (Niger) le 7 octobre 1962.

Haxhiu, Ilire, née à Pristina (Kosovo) le 17 juin 1986.

Helalouch, Faisal, né à Bruxelles (Belgique) le 13 février 1981.

Hodaj, Lindita, née à Tragjas (Albanie) le 6 septembre 1960.

Ide Sanda, Mahamadou, né à Niamey (Niger) le 13 août 1973.

Ilhan, Oguz, né à Develi (Turquie) le 15 janvier 1977.

Isik, Dervis, né à Elbistan (Turquie) le 3 juillet 1972.

Jaupi, Hene, née à Pashako (Albanie) le 18 avril 1940.

Kabedi, Isabelle, née à Kinshasa (Congo) en 1979.

Kalenga Ngoie, Nicky, née à Kinshasa (Congo) le 6 juin 1980.

Kamara, Sajor, né à Kono (Sierra Leone) le 15 août 1984.

Kanku Tshipamba, Nana, née à Kananga (Congo) le 3 juillet 1985.

Kar, Sefa, né à Elbistan (Turquie) le 20 juillet 1978.

Karami, Khadem Hossein, né à Kaboul (Afghanistan) le 25 mars 1971.

Katsuva Makuku, né à Goma (Congo) le 11 octobre 1976.

Kayowa Lufuluabo, née à Kinshasa (Congo) le 31 décembre 1981.

Khadkha épouse Thapa, Pabina, née à Kathmandu (Népal) le 19 décembre 1978.

Khasimikov, Sulumbek Alkhazurovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 15 novembre 1968.

Kokot, Joanna, née à Poniatowa (Pérou) le 13 octobre 1974.

Kotalak épouse Mehmed, Sherban Davud, née à Chirpan - Stara Zagora (Bulgarie) le 27 avril 1969.

Koumouanga, Adolphine Rita, née à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 1 décembre 1965.

Krestjaninova-Vagaytseva, Elena Alexejevna, née à Aktiubinsk (Kazakhstan) le 9 janvier 1968.

Krivic, Almir, né à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 8 septembre 1986.

Krivic, Dzemaal, né à Janja (Bosnie-Herzégovine) le 11 septembre 1960.

Krivic, Dzemila, née à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 7 mai 1982.

Lamrani, Rabiâ, née à Tanger (Maroc) le 17 juillet 1967.

Li, Xiaoping, née à Jiaozuo - Henan (Chine) le 14 novembre 1973.

Limon, Tugba, née à Istanbul (Turquie) le 9 avril 1984.

Makome, Molamu Mongolo, né à Kinshasa (Congo) le 16 septembre 1954.

Maloku épouse Kllokoqi, Albana, née à Pristina (Kosovo) le 13 février 1981.

Maly, Martin, geboren te Ostrov (Tsjechië) op 5 mei 1978.

Manueno Mushapata Pitshou, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 november 1976.

Marashi, Fariba, geboren te Ahwaz (Iran) op 28 juni 1969.

Mavambu, Landu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 augustus 1968.

Mavitidi Simao, Nkidisala, geboren te Luanda (Angola) op 24 juli 1981.

Maxamood Ali, Rahima, geboren te Mogadishu (Somalië) in 1982.

Mazgedi - Arifi, Golshiven, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 3 maart 1940.

Mbaku, Fidelis Mbabit, geboren te Guzang (Kameroen) op 4 juli 1977.

Medik, Cemil, geboren te Istanboel (Turkije) op 9 januari 1973.

Mehmeti, Sefdije, geboren te Bajgorë (Kosovo) op 23 maart 1968.

Mejlumyan, Vahan, geboren te Jerevan (Armenië) op 29 februari 1976.

Meyou Ngane, Angèle, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 13 oktober 1977.

Mikeev, Artour Rouslanovitch, geboren te Tchiri-Yurt-Shali (Russische federatie) op 25 april 1984.

Moalemi, Ali Asghar, geboren te Teheran (Iran) op 21 maart 1965.

Mosalanejad, Iraj, geboren te Abadan (Iran) op 12 januari 1962.

Mouhine, Abdallah, geboren te Sidi Slimane (Marokko) in 1937.

Mpetshi Mbenga, Patrick, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 januari 1975.

Musey Mbuku, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 april 1968.

Nathan, Emmanuel, geboren te Leuven (België) op 19 februari 1975.

Ndonga Makiese, Judith, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 januari 1973.

Nkiluantuma Diamvutu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 september 1978.

Noon, Noman Basharat, geboren te Chauntra - Rawalpindi (Pakistan) op 12 november 1976.

Ogourtsov, Andrei Vladimirovitch, geboren te Tbilissi (Georgië) op 6 september 1982.

Ogourtsov, Vladimir Vladimirovich, geboren te Starobjelsk - Loehansk (Oekraïne) op 11 september 1959.

Orakçi echtgenote Hamurcu, Kismet, geboren te Büyükköz (Turkije) op 3 februari 1969.

Oufkir, Abida, geboren te Ain Chair Bouanane (Marokko) op 2 juni 1980.

Oybak echtgenote Dalgic, Saliha, geboren te Pinarhisar (Turkije) op 1 maart 1978.

Öz, Dogan, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 oktober 1975.

Parshkina echtgenote Ogourtsova, Rimma Borissovna, geboren te Tbilissi (Georgië) op 31 december 1959.

Rahmani, Aouatif, geboren te Oujda (Marokko) op 26 april 1980.

Sadon Saleh, Jahan, geboren te Duhok (Irak) in 1982.

Saim, Hamid, geboren te Tizi Ouzou (Algerije) op 17 september 1975.

Sandir, Seher, geboren te Tavas (Turkije) op 14 maart 1978.

Sedler, Vladislav, geboren te Gomel (Wit-Rusland) op 31 juli 1971.

Selimovic, Merima, geboren te Jasikovac (Bosnië-Herzegovina) op 3 november 1969.

Skubik, Anna Maria, geboren te Krakow (Polen) op 2 februari 1984.

Sow, Amadou, geboren te Conakry (Guinee) op 24 februari 1962.

Szczerepa, Grzegorz, geboren te Krasnik (Polen) op 8 juni 1968.

Taraneh, Mohammad Nassim, geboren te Kandahar (Afghanistan) op 5 juni 1984.

Tbibi, Rahma, geboren te Douar Ouled Bakhti (Marokko) in 1943.

Topçu, Abdülkadir, geboren te Yukari Karaca Ören (Turkije) op 1 juli 1970.

Traore, Ali, geboren te Bouaké (Ivoorkust) op 10 februari 1980.

Tshika Mudiantu, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 7 april 1977.

Ujheliova echtgenote Biliova, Gabriela, geboren te Kosice (Slowakije) op 28 juni 1965.

Vagov, Magomed Souleymanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 9 mei 1963.

Maly, Martin, né à Ostrov (Tchéquie) le 5 mai 1978.

Manueno Mushapata Pitshou, né à Kinshasa (Congo) le 6 novembre 1976.

Marashi, Fariba, née à Ahwaz (Iran) le 28 juin 1969.

Mavambu, Landu, né à Kinshasa (Congo) le 7 août 1968.

Mavitidi Simao, Nkidisala, né à Luanda (Angola) le 24 juillet 1981.

Maxamood Ali, Rahima, née à Mogadiscio (Somalie) en 1982.

Mazgedi - Arifi, Golshiven, née à Kaboul (Afghanistan) le 3 mars 1940.

Mbaku, Fidelis Mbabit, né à Guzang (Cameroun) le 4 juillet 1977.

Medik, Cemil, né à Istanbul (Turquie) le 9 janvier 1973.

Mehmeti, Sefdije, née à Bajgorë (Kosovo) le 23 mars 1968.

Mejlumyan, Vahan, né à Erevan (Arménie) le 29 février 1976.

Meyou Ngane, Angèle, née à Yaoundé (Cameroun) le 13 octobre 1977.

Mikeev, Artour Rouslanovitch, né à Tchiri-Yurt-Shali (Féd. de Russie) le 25 avril 1984.

Moalemi, Ali Asghar, né à Téhéran (Iran) le 21 mars 1965.

Mosalanejad, Iraj, né à Abadan (Iran) le 12 janvier 1962.

Mouhine, Abdallah, né à Sidi Slimane (Maroc) en 1937.

Mpetshi Mbenga, Patrick, né à Kinshasa (Congo) le 10 janvier 1975.

Musey Mbuku, né à Kinshasa (Congo) le 20 avril 1968.

Nathan, Emmanuel, né à Louvain (Belgique) le 19 février 1975.

Ndonga Makiese, Judith, née à Kinshasa (Congo) le 15 janvier 1973.

Nkiluantuma Diamvutu, née à Kinshasa (Congo) le 6 septembre 1978.

Noon, Noman Basharat, né à Chauntra - Rawalpindi (Pakistan) le 12 novembre 1976.

Ogourtsov, Andrei Vladimirovitch, né à Tbilissi (Géorgie) le 6 septembre 1982.

Ogourtsov, Vladimir Vladimirovich, né à Starobjelsk - Loehansk (Ukraine) le 11 septembre 1959.

Orakçi épouse Hamurcu, Kismet, née à Büyükköz (Turquie) le 3 février 1969.

Oufkir, Abida, née à Ain Chair Bouanane (Maroc) le 2 juin 1980.

Oybak épouse Dalgic, Saliha, née à Pinarhisar (Turquie) le 1^{er} mars 1978.

Öz, Dogan, né à Emirdag (Turquie) le 1^{er} octobre 1975.

Parshkina épouse Ogourtsova, Rimma Borissovna, née à Tbilissi (Géorgie) le 31 décembre 1959.

Rahmani, Aouatif, née à Oujda (Maroc) le 26 avril 1980.

Sadon Saleh, Jahan, née à Duhok (Irak) en 1982.

Saim, Hamid, né à Tizi Ouzou (Algérie) le 17 septembre 1975.

Sandir, Seher, née à Tavas (Turquie) le 14 mars 1978.

Sedler, Vladislav, né à Gomel (Belarus) le 31 juillet 1971.

Selimovic, Merima, née à Jasikovac (Bosnie-Herzégovine) le 3 novembre 1969.

Skubik, Anna Maria, née à Cracovie (Pologne) le 2 février 1984.

Sow, Amadou, né à Conakry (Guinée) le 24 février 1962.

Szczerepa, Grzegorz, né à Krasnik (Pologne) le 8 juin 1968.

Taraneh, Mohammad Nassim, né à Kandahar (Afghanistan) le 5 juin 1984.

Tbibi, Rahma, née à Douar Ouled Bakhti (Maroc) en 1943.

Topçu, Abdülkadir, né à Yukari Karaca Ören (Turquie) le 1^{er} juillet 1970.

Traore, Ali, né à Bouaké (Côte d'Ivoire) le 10 février 1980.

Tshika Mudiantu, née à Lubumbashi (Congo) le 7 avril 1977.

Ujheliova épouse Biliova, Gabriela, née à Kosice (Slovaquie) le 28 juin 1965.

Vagov, Magomed Souleymanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 9 mai 1963.

Varan, Yusuf, geboren te Iskenderun (Turkije) op 3 juli 1981.

Vischanov, Shamsti Zilaudievitsj, geboren te Achkhoy-Martan (Russische federatie) op 25 januari 1981.

Volkov, Dimitri Viktorovitch, geboren te Rybinsk (Russische federatie) op 22 november 1969.

Vu, Thi Tuoi, geboren te Cam Pha - Quang Ninh (Vietnam) op 6 januari 1959.

Yattou, Carime, geboren te Lier (België) op 2 juli 1977.

Yildirim, Asiye, geboren te Çorum (Turkije) op 1 januari 1973.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeled :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Varan, Yusuf, né à Iskenderun (Turquie) le 3 juillet 1981.

Vischanov, Shamsti Zilaudievitsj, né à Achkhoy-Martan (Féd. de Russie) le 25 janvier 1981.

Volkov, Dimitri Viktorovitch, né à Rybinsk (Féd. de Russie) le 22 novembre 1969.

Vu, Thi Tuoi, née à Cam Pha - Quang Ninh (Viêt-nam) le 6 janvier 1959.

Yattou, Carime, né à Lierre (Belgique) le 2 juillet 1977.

Yildirim, Asiye, née à Çorum (Turquie) le 1^{er} janvier 1973.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2012 — 1716

[C - 2012/09236]

15 MEI 2012. — Wet die naturalisaties verleent

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen, hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie met gelijkstelling van verblijf in het buitenland met verblijf in België verleend aan :

Alkan, Berrak, geboren te Ankara (Turkije) op 1 maart 1980.

Lacalle, Anton, geboren te Epinay sur Seine (Frankrijk) op 9 augustus 1980.

Merchak, Stéphanie, geboren te Batroun (Libanon) op 12 juni 1980.

Romaili, Faiza, geboren te Charleroi (België) op 13 januari 1968.

Art. 3. Bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, wordt de naturalisatie verleend aan :

A Cuo, geboren te Litang (China) op 10 maart 1977.

Aabidou, Abdeslam, geboren te Tetouan (Marokko) op 3 juni 1952.

Abad Tolentino, Simeon, geboren te Bonao (Dominicaanse Republ.) op 5 januari 1940.

Abaghad, Ahmed Reda, geboren te Casablanca (Marokko) op 30 april 1973.

Abarrak, Hanan, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 11 mei 1979.

Abaskanova, Goulouzat Duishenovna, geboren te Frunze (Kirgizië) op 7 december 1978.

Abbady, Ayada, geboren te Asrir (Marokko) in 1929.

Abdella Mohammed, Raeuf, geboren te Harar (Ethiopië) op 4 maart 1971.

Abdelmoula, Kheïra, geboren te Tlelat - Oran (Algerije) op 16 april 1929.

Abdelsatar, Loubna, geboren te Bagdad (Irak) op 3 april 1982.

Abdelyabar Hernandez, Samir, geboren te Bogota (Colombia) op 26 december 1980.

Abdi Moussa, Kadra, geboren te Djibouti (Djibouti) op 5 oktober 1971.

Abdurashidov, Ruslan Khizrailovitch, geboren te Khasavyurt (Russische federatie) op 12 januari 1976.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2012 — 1716

[C - 2012/09236]

15 MAI 2012. — Loi accordant des naturalisations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. En application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge, la naturalisation avec assimilation de la résidence à l'étranger à la résidence en Belgique, est accordée à :

Alkan, Berrak, née à Ankara (Turquie) le 1^{er} mars 1980.

Lacalle, Anton, né à Epinay sur Seine (France) le 9 août 1980.

Merchak, Stéphanie, née à Batroun (Liban) le 12 juin 1980.

Romaili, Faiza, née à Charleroi (Belgique) le 13 janvier 1968.

Art. 3. En application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge, la naturalisation est accordée à :

A Cuo, né à Litang (Chine) le 10 mars 1977.

Aabidou, Abdeslam, né à Tétouan (Maroc) le 3 juin 1952.

Abad Tolentino, Simeon, né à Bonao (Répub. Dominicaine) le 5 janvier 1940.

Abaghad, Ahmed Reda, né à Casablanca (Maroc) le 30 avril 1973.

Abarrak, Hanan, née à Beni Boughafer (Maroc) le 11 mai 1979.

Abaskanova, Goulouzat Duishenovna, née à Frunze (Kirghizistan) le 7 décembre 1978.

Abbady, Ayada, née à Asrir (Maroc) en 1929.

Abdella Mohammed, Raeuf, né à Harar (Ethiopie) le 4 mars 1971.

Abdelmoula, Kheïra, née à Tlelat - Oran (Algérie) le 16 avril 1929.

Abdelsatar, Loubna, née à Bagdad (Irak) le 3 avril 1982.

Abdelyabar Hernandez, Samir, né à Bogota (Colombie) le 26 décembre 1980.

Abdi Moussa, Kadra, née à Djibouti (Djibouti) le 5 octobre 1971.

Abdurashidov, Ruslan Khizrailovitch, né à Khasavyurt (Féd. de Russie) le 12 janvier 1976.

Abkoui, Mohammed, geboren te Sidi Bel Abbes (Algerije) op 3 april 1967.

Aboulaye, Traore Moustafa, geboren te Lomé (Togo) op 10 maart 1970.

Abrahamian, Gohar, geboren te Chaoumian (Azerbeidzjan) op 29 juli 1970.

Abu Qashlan, Zoheir, geboren te Dayr al Balah (Palestina) op 23 september 1974.

Acevedo Aguirre, Cesar Augusto, geboren te Medellin - Antioquia (Colombia) op 1 november 1986.

Achalhi, Jamal, geboren te Douar Imnouhen Beni Taabane Beni Touzine (Marokko) op 15 mei 1985.

Achfia, Fatiha, geboren te Beni Oulichek - Issoussanen (Marokko) op 17 juli 1987.

Achiah, Jessica Opoku, geboren te Accra (Ghana) op 14 december 1984.

Achoa, Sama Thomas, geboren te Mankon - Mezam (Kameroen) op 26 december 1971.

Adanhouzo, Kokou, geboren te Lomé (Togo) op 13 april 1978.

Ademi, Seref, geboren te Tetovo (Macedonië) op 29 juni 1966.

Adig, Pamela Mah, geboren te Acha-Tugi (Kameroen) op 17 juni 1975.

Adochitei, Vasile, geboren te Piatra-Neamt (Roemenië) op 5 mei 1971.

Adouan, Adnan, geboren te Rafah (Palestina) op 1 september 1960.

Adoum Outmane, Fatime, geboren te N'Djamena (Tsjaad) in 1982.

Adzjiyev, Rakhman Akhmedovitch, geboren te Solnechnoye (Russische federatie) op 1 augustus 1982.

Afoumou, Bernadette, geboren te Mebaé (Kameroen) op 16 juni 1944.

Afrayesh, Abdolreza, geboren te Abadan (Iran) op 25 maart 1969.

Agamalyan, Norik, geboren te Norkyanq (Armenië) op 2 januari 1955.

Agbanator, Koku Mawuéna, geboren te Lomé (Togo) op 6 april 1977.

Agbeto, Koko Hippolyte, geboren te Lomé (Togo) op 11 augustus 1975.

Agbo, Mèyèvi Louvossi Gisèle Eugenie, geboren te Anécho (Togo) op 13 juli 1966.

Agirman, Cihat, geboren te Idil (Turkije) op 5 oktober 1987.

Agirman, Nezir, geboren te Hanahasso (Turkije) op 1 januari 1950.

Agoroh, Saliou, geboren te Sokode (Togo) op 12 augustus 1975.

Agovic, Ismet, geboren te Andrijevisa (Servië) op 30 april 1959.

Ahadri, Souad, geboren te Berkane (Marokko) op 19 maart 1974.

Ahmad, Falih Ibrahim, geboren te Ad Diwaniyah (Irak) op 18 oktober 1952.

Ahmar, Hassan, geboren te Ahwaz (Iran) op 28 april 1965.

Ahmed Ibrahim, Mohamed, geboren te Mogadishu (Somalië) op 10 juni 1987.

Ahmed Mohamed, Yuusuf, geboren te Bandarbeyla (Somalië) op 1 februari 1930.

Ahmed Ould, Ahmedou, geboren te Sebkhah - Nouakhchott (Mauritanië) op 2 januari 1980.

Ahssini, Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 28 juli 1963.

Aidoo, Joseph, geboren te Accra (Ghana) op 28 september 1984.

Aït El Haj Ali, Mohamed, geboren te Aït Sedrate (Marokko) op 1 januari 1968.

Aït Hakki, Gadija, geboren te Roermond (Nederland) op 20 augustus 1981.

Ajbar, Slama, geboren te Jbil Habib (Marokko) in 1939.

Ajeob, Hajar, geboren te Tanger (Marokko) op 28 september 1987.

Ajvazi, Xhemal, geboren te Bukovac (Servië) op 5 juni 1975.

Aka Bwinika, Namashasha Shasha, geboren te Goma (Kongo) op 15 juni 1973.

Akan echtgenote Aydin, Özlem, geboren te Midyat (Turkije) op 16 september 1989.

Abkoui, Mohammed, né à Sidi Bel Abbes (Algérie) le 3 avril 1967.

Aboulaye, Traore Moustafa, né à Lomé (Togo) le 10 mars 1970.

Abrahamian, Gohar, née à Chaoumian (Azerbaïdjan) le 29 juillet 1970.

Abu Qashlan, Zoheir, né à Dayr al Balah (Palestine) le 23 septembre 1974.

Acevedo Aguirre, Cesar Augusto, né à Medellin - Antioquia (Colombie) le 1^{er} novembre 1986.

Achalhi, Jamal, né à Douar Imnouhen Beni Taabane Beni Touzine (Maroc) le 15 mai 1985.

Achfia, Fatiha, née à Beni Oulichek - Issoussanen (Maroc) le 17 juillet 1987.

Achiah, Jessica Opoku, née à Accra (Ghana) le 14 décembre 1984.

Achoa, Sama Thomas, né à Mankon - Mezam (Cameroun) le 26 décembre 1971.

Adanhouzo, Kokou, né à Lomé (Togo) le 13 avril 1978.

Ademi, Seref, né à Tetovo (Macédoine) le 29 juin 1966.

Adig, Pamela Mah, née à Acha-Tugi (Cameroun) le 17 juin 1975.

Adochitei, Vasile, né à Piatra-Neamt (Roumanie) le 5 mai 1971.

Adouan, Adnan, né à Rafah (Palestine) le 1^{er} septembre 1960.

Adoum Outmane, Fatime, née à N'Djamena (Tchad) en 1982.

Adzjiyev, Rakhman Akhmedovitch, né à Solnechnoye (Féd. de Russie) le 1^{er} août 1982.

Afoumou, Bernadette, née à Mebaé (Cameroun) le 16 juin 1944.

Afrayesh, Abdolreza, né à Abadan (Iran) le 25 mars 1969.

Agamalyan, Norik, né à Norkyanq (Arménie) le 2 janvier 1955.

Agbanator, Koku Mawuéna, né à Lomé (Togo) le 6 avril 1977.

Agbeto, Koko Hippolyte, né à Lomé (Togo) le 11 août 1975.

Agbo, Mèyèvi Louvossi Gisèle Eugenie, née à Anécho (Togo) le 13 juillet 1966.

Agirman, Cihat, né à Idil (Turquie) le 5 octobre 1987.

Agirman, Nezir, né à Hanahasso (Turquie) le 1^{er} janvier 1950.

Agoroh, Saliou, né à Sokode (Togo) le 12 août 1975.

Agovic, Ismet, né à Andrijevisa (Serbie) le 30 avril 1959.

Ahadri, Souad, née à Berkane (Maroc) le 19 mars 1974.

Ahmad, Falih Ibrahim, né à Ad Diwaniyah (Irak) le 18 octobre 1952.

Ahmar, Hassan, né à Ahwaz (Iran) le 28 avril 1965.

Ahmed Ibrahim, Mohamed, né à Mogadiscio (Somalie) le 10 juin 1987.

Ahmed Mohamed, Yuusuf, né à Bandarbeyla (Somalie) le 1^{er} février 1930.

Ahmed Ould, Ahmedou, né à Sebkhah - Nouakhchott (Mauritanie) le 2 janvier 1980.

Ahssini, Mohamed, né à Casablanca (Maroc) le 28 juillet 1963.

Aidoo, Joseph, né à Accra (Ghana) le 28 septembre 1984.

Aït El Haj Ali, Mohamed, né à Aït Sedrate (Maroc) le 1^{er} janvier 1968.

Aït Hakki, Gadija, née à Roermond (Pays-Bas) le 20 août 1981.

Ajbar, Slama, né à Jbil Habib (Maroc) en 1939.

Ajeob, Hajar, née à Tanger (Maroc) le 28 septembre 1987.

Ajvazi, Xhemal, né à Bukovac (Serbie) le 5 juin 1975.

Aka Bwinika, Namashasha Shasha, née à Goma (Congo) le 15 juin 1973.

Akan épouse Aydin, Özlem, née à Midyat (Turquie) le 16 septembre 1989.

Akharouid, Fadoua, geboren te Tafersit (Marokko) op 4 mei 1987.

Akhazzan, Rachida, geboren te Krimda (Marokko) in 1968.

Akhlagh Tabandeh, Mahshid, geboren te Shiraz (Iran) op 14 maart 1985.

Akhmatov, Ousman Magomedovitch, geboren te Serjen Yourt (Russische federatie) op 2 april 1983.

Akhrif, Kaoutar, geboren te Tanger (Marokko) op 9 april 1984.

Akkari, Kaies, geboren te Houmt Souk Djerba (Tunesië) op 1 juni 1970.

Aknaoui, Naziha, geboren te Driouch (Marokko) op 23 november 1975.

Akridi, Fatima, geboren te Olad Zid B, Bouyahie (Marokko) op 16 juli 1981.

Akrim, Ouafaa, geboren te Nador (Marokko) op 5 maart 1979.

Akrir, Hafida, geboren te Tetouan (Marokko) op 1 mei 1960.

Akwansoki, Swana, geboren te Bozene (Kongo) op 7 juli 1943.

Al Ahl, Fadi, geboren te Bagdad (Irak) op 6 januari 1970.

Al Kaaby, Laith, geboren te Bagdad (Irak) op 23 oktober 1966.

Al Zhirawi, Ssabaa, geboren te Maimound (Irak) op 1 december 1976.

Alami, Anas, geboren te Casablanca (Marokko) op 4 juli 1973.

Alami, Kamal, geboren te Fez (Marokko) op 17 december 1981.

Alami, Nadia, geboren te Ouled Salah (Marokko) op 24 juni 1977.

Alami, Rkia, geboren te Douar Doui Khelifa (Marokko) in 1948.

Alaoui-Belghiti, Lamine, geboren te Rabat (Marokko) op 19 juli 1971.

Albut, Dorel, geboren te Oradea (Roemenië) op 30 april 1969.

Alcabir, Abdelaziz, geboren te Segangan (Marokko) op 18 april 1979.

Ale Magar, Nisha, geboren te Rolpa (Nepal) op 10 december 1971.

Alekseev, Dmitri, geboren te Sint-Petersburg (Russische federatie) op 7 juli 1985.

Alfareh, Assile, geboren te Bagdad (Irak) op 11 februari 1985.

Ali Abdellah, Malika, geboren te Guelmim (Marokko) op 26 april 1974.

Ali Roble, Khadijo, geboren te Mogadishu (Somalië) op 1 januari 1960.

Ali, Ferihan, geboren te Skopje (Macedonië) op 21 augustus 1979.

Ali, Mohammad, geboren te Sorkaparssa - Parwan (Afghanistan) op 20 mei 1988.

Alif, Mouloud, geboren te Tamsamane (Marokko) in 1958.

Alipour, Mehdi, geboren te Shiraz (Iran) op 27 juni 1961.

Alkabi, Gaith, geboren te Bagdad (Irak) op 16 november 1974.

Alla, Khadija, geboren te Kariat Ba Moha (Marokko) op 11 april 1983.

Allabouche, Hajiba, geboren te Meknes (Marokko) op 20 juli 1977.

Allah Karam, Mehran, geboren te Varamin (Iran) op 11 mei 1976.

Allal El Bakhti, Taib, geboren te Fendaq-Ouadras (Marokko) in 1931.

Allaleh Assoweh, Aden, geboren te Oboley (Djibouti) in 1970.

Almohor, Ashraf, geboren te Nabloes (Palestina) op 16 september 1977.

Alpatov, Vacha Rizvanovitch, geboren te Nadterechnoye (Russische federatie) op 5 augustus 1977.

Alvarez Prieto, Lilia Victoria, geboren te Bogota (Colombia) op 9 november 1946.

Alzoubaydi, Mahmoud Khalaf, geboren te Missan (Irak) op 21 juli 1965.

Amaad, Hassan, geboren te Nagore, Addah Tehsil, Sialkot (Pakistan) op 27 april 1990.

Amahirwe, Julienne, geboren te Nyarugenge-Kigali (Rwanda) op 23 december 1968.

Amareh Meydal, Mariam, geboren te Ali-Sabieh (Djibouti) in 1949.

Ameti echtgenote Dauti, Hanumsa, geboren te Kumanovo (Macedonië) op 18 augustus 1972.

Amezian, Fatima, geboren te Zaouiat Sidi Aissa (Marokko) in 1932.

Amirova, Shaiman, geboren te Grozny (Russische federatie) op 8 juni 1971.

Akharouid, Fadoua, née à Tafersit (Maroc) le 4 mai 1987.

Akhazzan, Rachida, née à Krimda (Maroc) en 1968.

Akhlagh Tabandeh, Mahshid, née à Shiraz (Iran) le 14 mars 1985.

Akhmatov, Ousman Magomedovitch, né à Serjen Yourt (Féd. de Russie) le 2 avril 1983.

Akhrif, Kaoutar, née à Tanger (Maroc) le 9 avril 1984.

Akkari, Kaies, né à Houmt Souk Djerba (Tunisie) le 1^{er} juin 1970.

Aknaoui, Naziha, née à Driouch (Maroc) le 23 novembre 1975.

Akridi, Fatima, née à Olad Zid B, Bouyahie (Maroc) le 16 juillet 1981.

Akrim, Ouafaa, née à Nador (Maroc) le 5 mars 1979.

Akrir, Hafida, née à Tétouan (Maroc) le 1^{er} mai 1960.

Akwansoki, Swana, né à Bozene (Congo) le 7 juillet 1943.

Al Ahl, Fadi, né à Bagdad (Irak) le 6 janvier 1970.

Al Kaaby, Laith, né à Bagdad (Irak) le 23 octobre 1966.

Al Zhirawi, Ssabaa, né à Maimound (Irak) le 1^{er} décembre 1976.

Alami, Anas, né à Casablanca (Maroc) le 4 juillet 1973.

Alami, Kamal, né à Fès (Maroc) le 17 décembre 1981.

Alami, Nadia, née à Ouled Salah (Maroc) le 24 juin 1977.

Alami, Rkia, née à Douar Doui Khelifa (Maroc) en 1948.

Alaoui-Belghiti, Lamine, né à Rabat (Maroc) le 19 juillet 1971.

Albut, Dorel, né à Oradea (Roumanie) le 30 avril 1969.

Alcabir, Abdelaziz, né à Segangan (Maroc) le 18 avril 1979.

Ale Magar, Nisha, née à Rolpa (Népal) le 10 décembre 1971.

Alekseev, Dmitri, né à Saint-Pétersbourg (Féd. de Russie) le 12 juillet 1985.

Alfareh, Assile, née à Bagdad (Irak) le 11 février 1985.

Ali Abdellah, Malika, née à Guelmim (Maroc) le 26 avril 1974.

Ali Roble, Khadijo, née à Mogadiscio (Somalie) le 1^{er} janvier 1960.

Ali, Ferihan, née à Skopje (Macédoine) le 21 août 1979.

Ali, Mohammad, né à Sorkaparssa - Parwan (Afghanistan) le 20 mai 1988.

Alif, Mouloud, né à Tamsamane (Maroc) en 1958.

Alipour, Mehdi, né à Shiraz (Iran) le 27 juin 1961.

Alkabi, Gaith, né à Bagdad (Irak) le 16 novembre 1974.

Alla, Khadija, née à Kariat Ba Moha (Maroc) le 11 avril 1983.

Allabouche, Hajiba, née à Meknès (Maroc) le 20 juillet 1977.

Allah Karam, Mehran, né à Varamin (Iran) le 11 mai 1976.

Allal El Bakhti, Taib, né à Fendaq-Ouadras (Maroc) en 1931.

Allaleh Assoweh, Aden, né à Oboley (Djibouti) en 1970.

Almohor, Ashraf, né à Naplouse (Palestine) le 16 septembre 1977.

Alpatov, Vacha Rizvanovitch, né à Nadterechnoye (Féd. de Russie) le 5 août 1977.

Alvarez Prieto, Lilia Victoria, née à Bogota (Colombie) le 9 novembre 1946.

Alzoubaydi, Mahmoud Khalaf, né à Missan (Irak) le 21 juillet 1965.

Amaad, Hassan, né à Nagore, Addah Tehsil, Sialkot (Pakistan) le 27 avril 1990.

Amahirwe, Julienne, née à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 23 décembre 1968.

Amareh Meydal, Mariam, née à Ali-Sabieh (Djibouti) en 1949.

Ameti épouse Dauti, Hanumsa, née à Kumanovo (Macédoine) le 18 août 1972.

Amezian, Fatima, née à Zaouiat Sidi Aissa (Maroc) en 1932.

Amirova, Shaiman, née à Grozny (Féd. de Russie) le 8 juin 1971.

Amisi Gatera, geboren te Tshumbe (Kongo) op 11 februari 1970.
 Amjad, Raza, geboren te Sialkot (Pakistan) op 2 februari 1970.
 Amoah, Joseph, geboren te Kumasi (Ghana) op 12 maart 1964.
 Amoako, Vida, geboren te Aduamo (Ghana) op 5 februari 1986.
 Amoateng, Christiana, geboren te Ejisu (Ghana) op 25 mei 1976.
 Amouzou, Komi Agnide, geboren te Lomé (Togo) op 29 oktober 1977.
 Amponah, Yaw, geboren te Kwabeng (Ghana) op 23 oktober 1962.
 Amponsah, Afua, geboren te Kumasi (Ghana) op 4 mei 1981.
 Amri, Smaïl, geboren te Beni Oukil (Marokko) in 1959.
 Andrade Da Silva, Marco Paulo, geboren te Vila Real (Portugal) op 24 april 1980.
 Anenou, Ayikoé, geboren te Lomé (Togo) op 14 januari 1973.
 Anoman, Francois, geboren te Bouafle (Ivoorkust) op 25 april 1980.
 Ansari, Ghaffar, geboren te Farsan (Iran) op 16 mei 1964.
 Aouite, Fatima, geboren te Khemisset (Marokko) op 1 januari 1956.
 Apamong, Suree, geboren te Bangkok (Thailand) op 20 september 1976.
 Apelete, Adjovi Lydia, geboren te Anécho (Togo) op 3 april 1971.
 Apostolache, Alexandru Adrian, geboren te Targoviste (Roemenië) op 5 september 1981.
 Aquetteh, James Kojo, geboren te Kumasi (Ghana) op 7 mei 1984.
 Arakelyan, Armen, geboren te Kirov Ararat (Armenië) op 14 april 1969.
 Arce Andrade, Maria del Carmen, geboren te Lima (Peru) op 18 juli 1981.
 Arcila Zuluaga, William Armando, geboren te Antioquia (Colombia) op 13 september 1963.
 Arkoh, Afua, geboren te Accra (Ghana) op 2 oktober 1975.
 Arora, Manoj Kumar, geboren te Firozpur (India) op 1 februari 1971.
 Aroukho, Salima, geboren te Berkane (Marokko) op 19 november 1975.
 Arroud, Nadia, geboren te Oujda (Marokko) op 14 augustus 1978.
 Arzomand, Mohammad Zakir, geboren te Pulu Kandahari (Afghanistan) op 14 augustus 1979.
 Asan, Dzevad, geboren te Skopje (Macedonië) op 3 december 1949.
 Asghar, Waqar Khurm, geboren te Faisalabad (Pakistan) op 16 september 1988.
 Ashtari Naeini, Afsaneh, geboren te Shiraz (Iran) op 24 augustus 1973.
 Asna Asharan, Rozita, geboren te Isfahan (Iran) op 31 juli 1977.
 Assahle, Abdallah, geboren te Douar Ras Taref - Guelmin (Marokko) in 1932.
 Assilamehou, Ekouévi, geboren te Lomé (Togo) op 10 januari 1974.
 Assou, Abdelkader, geboren te Metalsa (Marokko) op 1 januari 1958.
 Atayi, Kokovi Elisabeth, geboren te Lomé (Togo) op 2 december 1936.
 Atmani, Ourida, geboren te Sedrata (Algerije) in 1942.
 Atsajev, Moesa, geboren te Grozny (Russische federatie) op 5 december 1977.
 Attiye, Kouzhaya, geboren te Baalbeck (Libanon) op 8 januari 1976.
 Avdoyan, Chawech, geboren te Jerevan (Armenië) op 6 april 1989.
 Avdoyan, Temur, geboren te Jerevan (Armenië) op 6 april 1989.
 Avetisyan, Gayane, geboren te Leninakan (Armenië) op 22 juni 1983.
 Avetisyan, Mariam, geboren te Jerevan (Armenië) op 6 februari 1962.
 Awaleh Kheyreh, Saada, geboren te Bureneh (Somalië) op 1 juni 1989.
 Awdeh Tarish, Mohammed, geboren te Nasiriya (Irak) op 4 augustus 1971.
 Ayin, Yavuz, geboren te Karakoçan (Turkije) op 10 oktober 1977.
 Ayivor, Cobla Enyon, geboren te Lomé (Togo) op 13 juli 1971.

Amisi Gatera, né à Tshumbe (Congo) le 11 février 1970.
 Amjad, Raza, né à Sialkot (Pakistan) le 2 février 1970.
 Amoah, Joseph, né à Kumasi (Ghana) le 12 mars 1964.
 Amoako, Vida, née à Aduamo (Ghana) le 5 février 1986.
 Amoateng, Christiana, née à Ejisu (Ghana) le 25 mai 1976.
 Amouzou, Komi Agnide, né à Lomé (Togo) le 29 octobre 1977.
 Amponah, Yaw, né à Kwabeng (Ghana) le 23 octobre 1962.
 Amponsah, Afua, née à Kumasi (Ghana) le 4 mai 1981.
 Amri, Smaïl, né à Beni Oukil (Maroc) en 1959.
 Andrade Da Silva, Marco Paulo, né à Vila Real (Portugal) le 24 avril 1980.
 Anenou, Ayikoé, né à Lomé (Togo) le 14 janvier 1973.
 Anoman, Francois, né à Bouafle (Côte d'Ivoire) le 25 avril 1980.
 Ansari, Ghaffar, né à Farsan (Iran) le 16 mai 1964.
 Aouite, Fatima, née à Khemisset (Maroc) le 1^{er} janvier 1956.
 Apamong, Suree, née à Bangkok (Thaïlande) le 20 septembre 1976.
 Apelete, Adjovi Lydia, née à Anécho (Togo) le 3 avril 1971.
 Apostolache, Alexandru Adrian, né à Targoviste (Roumanie) le 5 septembre 1981.
 Aquetteh, James Kojo, né à Kumasi (Ghana) le 7 mai 1984.
 Arakelyan, Armen, né à Kirov Ararat (Arménie) le 14 avril 1969.
 Arce Andrade, Maria del Carmen, née à Lima (Pérou) le 18 juillet 1981.
 Arcila Zuluaga, William Armando, né à Antioquia (Colombie) le 13 septembre 1963.
 Arkoh, Afua, née à Accra (Ghana) le 2 octobre 1975.
 Arora, Manoj Kumar, né à Firozpur (Inde) le 1^{er} février 1971.
 Aroukho, Salima, née à Berkane (Maroc) le 19 novembre 1975.
 Arroud, Nadia, née à Oujda (Maroc) le 14 août 1978.
 Arzomand, Mohammad Zakir, né à Pulu Kandahari (Afghanistan) le 14 août 1979.
 Asan, Dzevad, né à Skopje (Macédoine) le 3 décembre 1949.
 Asghar, Waqar Khurm, né à Faisalabad (Pakistan) le 16 septembre 1988.
 Ashtari Naeini, Afsaneh, née à Shiraz (Iran) le 24 août 1973.
 Asna Asharan, Rozita, née à Isfahan (Iran) le 31 juillet 1977.
 Assahle, Abdallah, né à Douar Ras Taref - Guelmin (Maroc) en 1932.
 Assilamehou, Ekouévi, né à Lomé (Togo) le 10 janvier 1974.
 Assou, Abdelkader, né à Metalsa (Maroc) le 1^{er} janvier 1958.
 Atayi, Kokovi Elisabeth, née à Lomé (Togo) le 2 décembre 1936.
 Atmani, Ourida, née à Sedrata (Algérie) en 1942.
 Atsajev, Moesa, né à Grozny (Féd. de Russie) le 5 décembre 1977.
 Attiye, Kouzhaya, né à Baalbeck (Liban) le 8 janvier 1976.
 Avdoyan, Chawech, né à Erevan (Arménie) le 6 avril 1989.
 Avdoyan, Temur, né à Erevan (Arménie) le 6 avril 1989.
 Avetisyan, Gayane, née à Leninakan (Arménie) le 22 juin 1983.
 Avetisyan, Mariam, née à Erevan (Arménie) le 6 février 1962.
 Awaleh Kheyreh, Saada, née à Bureneh (Somalie) le 1^{er} juin 1989.
 Awdeh Tarish, Mohammed, né à Nasiriya (Irak) le 4 août 1971.
 Ayin, Yavuz, né à Karakoçan (Turquie) le 10 octobre 1977.
 Ayivor, Cobla Enyon, né à Lomé (Togo) le 13 juillet 1971.

Azamova, Yakha Ruslanovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 augustus 1979.

Azartash Dehkharghani, Abolfazl, geboren te Teheran (Iran) op 21 april 1968.

Aziev, Mayrbek Aysaevitch, geboren te Samashki (Russische federatie) op 3 januari 1980.

Azirar, Bouchra, geboren te Beni Touzine (Marokko) op 1 januari 1975.

Aziz, Shivan Abdullah, geboren te Surdash-Dukan (Irak) op 1 juli 1983.

Azlaf, Abdelkader, geboren te El Aioun (Marokko) in 1940.

Azlaf, Mohammed, geboren te El Aioun (Marokko) in 1934.

Azouagh, Fatima, geboren te Mazouja Beni Ensar (Marokko) in 1938.

Azougagh Beloufi, Farhana, geboren te Tafstast - Taourirt (Marokko) op 20 april 1991.

Azouz, Safia, geboren te Casablanca (Marokko) op 3 oktober 1981.

Azzouz, Mohamed, geboren te Tazmart, Ayacha (Marokko) in 1926.

Azzouz, Oussama, geboren te Jebha (Marokko) op 2 januari 1967.

Ba, Ba Saidou, geboren te Akjoujt (Mauritanië) op 14 december 1974.

Ba, Mamadou, geboren te Sélibaby (Mauritanië) op 31 december 1973.

Ba, Mohamedou, geboren te Nouakchott (Mauritanië) op 9 februari 1966.

Ba, Samba, geboren te Tevragh-Zeina (Mauritanië) op 31 december 1975.

Bâ, Moussa, geboren te Nouadhibou (Mauritanië) op 19 juni 1979.

Babaoglu, Adnan, geboren te Diyarbakir (Turkije) op 20 februari 1966.

Bachouche, Fatima, geboren te Ogdal (Algerije) op 19 mei 1928.

Badjie, Jainaba, geboren te Bundung (Gambia) op 21 juni 1977.

Bagasian, Coulnar, geboren te Ouradis (Armenië) op 20 augustus 1953.

Bah, Aïssatou, geboren te Labé (Guinee) op 1 januari 1980.

Bah, Alseny, geboren te Dinguiraye (Guinee) op 1 mei 1979.

Bah, Aminata, geboren te Conakry (Guinee) op 30 maart 1951.

Bah, Hadiatou, geboren te Conakry (Guinee) op 5 augustus 1984.

Bah, Hadjiratou, geboren te Kabala (Sierra Leone) op 23 juli 1988.

Bah, Mamadou Aliu, geboren te Bouake (Ivoorkust) op 1 januari 1983.

Bah, Mohamed, geboren te Pita (Guinee) op 1 januari 1982.

Bah, Souleymane, geboren te Sangaredi (Guinee) op 1 januari 1981.

Bahati Kitoko, Yannick, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 28 april 1984.

Bahati Tshikuru, Chantal, geboren te Bukavu (Kongo) op 5 april 1977.

Bahizi, Olivier Uwineza, geboren te Kamonyi-Gitarama (Rwanda) op 1 januari 1977.

Baïlo Bah, Amadou, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1981.

Bajrami, Sadmira, geboren te Pristina (Kosovo) op 4 augustus 1986.

Bajrami, Surac, geboren te Pristina (Kosovo) op 26 oktober 1984.

Bajramovic, Enes, geboren te Cazin (Bosnië-Herzegovina) op 28 oktober 1967.

Bakkali Taheri, Rhimou, geboren te Bni M'ssaouar (Marokko) op 15 maart 1950.

Bakun, Malgorzata, geboren te Bialystok (Polen) op 3 september 1973.

Balaka Wenge, Elodie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 december 1980.

Balde, Adama Dian, geboren te Matoto (Guinee) op 20 januari 1985.

Balde, Saliou, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1978.

Bamanya Manayi, Marie Josée, geboren te Kananga (Kongo) op 29 januari 1985.

Bamulange, Eulea, geboren te Kibuye (Rwanda) in 1944.

Azamova, Yakha Ruslanovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 août 1979.

Azartash Dehkharghani, Abolfazl, né à Téhéran (Iran) le 21 avril 1968.

Aziev, Mayrbek Aysaevitch, né à Samashki (Féd. de Russie) le 3 janvier 1980.

Azirar, Bouchra, née à Beni Touzine (Maroc) le 1^{er} janvier 1975.

Aziz, Shivan Abdullah, né à Surdash-Dukan (Irak) le 1^{er} juillet 1983.

Azlaf, Abdelkader, né à El Aioun (Maroc) en 1940.

Azlaf, Mohammed, né à El Aioun (Maroc) en 1934.

Azouagh, Fatima, née à Mazouja Beni Ensar (Maroc) en 1938.

Azougagh Beloufi, Farhana, née à Tafstast - Taourirt (Maroc) le 20 avril 1991.

Azouz, Safia, née à Casablanca (Maroc) le 3 octobre 1981.

Azzouz, Mohamed, né à Tazmart, Ayacha (Maroc) en 1926.

Azzouz, Oussama, né à Jebha (Maroc) le 2 janvier 1967.

Ba, Ba Saidou, né à Akjoujt (Mauritanie) le 14 décembre 1974.

Ba, Mamadou, né à Sélibaby (Mauritanie) le 31 décembre 1973.

Ba, Mohamedou, né à Nouakchott (Mauritanie) le 9 février 1966.

Ba, Samba, né à Tevragh-Zeina (Mauritanie) le 31 décembre 1975.

Bâ, Moussa, né à Nouadhibou (Mauritanie) le 19 juin 1979.

Babaoglu, Adnan, né à Diyarbakir (Turquie) le 20 février 1966.

Bachouche, Fatima, née à Ogdal (Algérie) le 19 mai 1928.

Badjie, Jainaba, née à Bundung (Gambie) le 21 juin 1977.

Bagasian, Coulnar, née à Ouradis (Arménie) le 20 août 1953.

Bah, Aïssatou, née à Labé (Guinée) le 1^{er} janvier 1980.

Bah, Alseny, né à Dinguiraye (Guinée) le 1^{er} mai 1979.

Bah, Aminata, née à Conakry (Guinée) le 30 mars 1951.

Bah, Hadiatou, née à Conakry (Guinée) le 5 août 1984.

Bah, Hadjiratou, née à Kabala (Sierra Leone) le 23 juillet 1988.

Bah, Mamadou Aliu, né à Bouake (Côte d'Ivoire) le 1^{er} janvier 1983.

Bah, Mohamed, né à Pita (Guinée) le 1^{er} janvier 1982.

Bah, Souleymane, né à Sangaredi (Guinée) le 1^{er} janvier 1981.

Bahati Kitoko, Yannick, née à Lubumbashi (Congo) le 28 avril 1984.

Bahati Tshikuru, Chantal, née à Bukavu (Congo) le 5 avril 1977.

Bahizi, Olivier Uwineza, né à Kamonyi-Gitarama (Rwanda) le 1^{er} janvier 1977.

Baïlo Bah, Amadou, né à Conakry (Guinée) le 1^{er} janvier 1981.

Bajrami, Sadmira, née à Pristina (Kosovo) le 4 août 1986.

Bajrami, Surac, né à Pristina (Kosovo) le 26 octobre 1984.

Bajramovic, Enes, né à Cazin (Bosnie-Herzégovine) le 28 octobre 1967.

Bakkali Taheri, Rhimou, née à Bni M'ssaouar (Maroc) le 15 mars 1950.

Bakun, Malgorzata, née à Bialystok (Pologne) le 3 septembre 1973.

Balaka Wenge, Elodie, née à Kinshasa (Congo) le 12 décembre 1980.

Balde, Adama Dian, née à Matoto (Guinée) le 20 janvier 1985.

Balde, Saliou, né à Conakry (Guinée) le 1^{er} janvier 1978.

Bamanya Manayi, Marie Josée, née à Kananga (Congo) le 29 janvier 1985.

Bamulange, Eulea, née à Kibuye (Rwanda) en 1944.

Bandarlipé, Reynato, geboren te Tempra - San Fabian - Pangasinan (Filippijnen) op 15 juli 1955.

Bangala, Lea, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 januari 1987.

Baran, Liliya, geboren te Peremyslyany - Lviv (Oekraïne) op 26 mei 1982.

Bardiqi, Fazli, geboren te Pristina (Kosovo) op 14 januari 1976.

Barga, Abderrahman, geboren te Senada (Marokko) op 1 februari 1975.

Barhoun, Asmae, geboren te Fahs - Tanger (Marokko) op 26 januari 1982.

Barkhanechy, Shahriar, geboren te Isfahan (Iran) op 29 maart 1972.

Barrion, Andrei An Landicho, geboren te Agoncillo (Filippijnen) op 18 maart 1989.

Barroug, Taoufik, geboren te Ahfir (Marokko) op 17 juli 1973.

Barry, Abdoulaye, geboren te Conakry (Guinee) in 1983.

Barry, Aichetou, geboren te Mauritanië (Mauritanië) op 1 oktober 1977.

Barry, Housseï, geboren te Conakry (Guinee) in 1980.

Barry, Kadiatou, geboren te Conakry (Guinee) op 25 juni 1988.

Barry, Mamadou, geboren te Faranah (Guinee) op 12 mei 1980.

Barry, Mariama, geboren te Conakry (Guinee) op 10 november 1983.

Barry, Saliou, geboren te Conakry (Guinee) op 29 mei 1976.

Basati, Alireza, geboren te Teheran (Iran) op 9 februari 1965.

Bashaeva echtgenote Djambulatova, Luiza Djaluevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 10 april 1969.

Basra, Amtul Hayee, geboren te Faisalabad (Pakistan) op 15 mei 1986.

Basunga Ndosimau, Paul, geboren te Sona-Bata (Kongo) op 23 augustus 1940.

Bay Gonza, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 27 juli 1964.

Bayessa, Kenza, geboren te Tetouan (Marokko) in 1939.

Bayihe, Gilbert, geboren te Bujumbura (Burundi) op 10 oktober 1975.

Bayssoultanova echtgenote Irisbieva, Akhbatuv Khaiboulaevna, geboren te Guerzel (Russische federatie) op 21 augustus 1977.

Bedda, Bahija, geboren te Douar Dghoughyenne (Marokko) op 1 januari 1977.

Bedritskiy, Alexander Edouardovitch, geboren te Alma-Ata (Kazachstan) op 15 september 1975.

Beganovic echtgenote Alimanovic, Fikreta, geboren te Teocak (Bosnië-Herzegovina) op 6 juni 1959.

Beganovic echtgenote Hasani, Dushanka, geboren te Zeleznik Cukarica (Servië) op 25 februari 1959.

Begjepi, Hysen, geboren te Breznica (Servië) op 1 juni 1970.

Bejanit, Jeanne, geboren te Conakry (Guinee) op 5 mei 1939.

Bekboulatov, Beslan Magomedovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 10 februari 1970.

Bekov, Yusup Muratovitch, geboren te Nazran (Russische federatie) op 21 januari 1982.

Belaloui, Krime, geboren te Bab-el-oued (Algerije) op 18 april 1970.

Belbachir, Samir, geboren te Oujda (Marokko) op 26 november 1974.

Beleraj, Liliana, geboren te Tirana (Albanië) op 20 december 1949.

Belete, Almensch, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 26 juli 1989.

Belkhatir, Chahine, geboren te Berkane (Marokko) op 27 april 1980.

Ben Amara, Abdelouahab, geboren te Ben Arous (Tunesië) op 2 januari 1967.

Ben Amor, Karim, geboren te Tunis (Tunesië) op 9 januari 1974.

Ben Halima, Selma, geboren te Monastir (Tunesië) op 23 december 1982.

Ben Jilali, Boumedien, geboren te Mazouja Beni Ensar (Marokko) in 1936.

Ben Omar, Imane, geboren te Tanger (Marokko) op 27 november 1983.

Bandarlipé, Reynato, né à Tempra - San Fabian - Pangasinan (Philippines) le 15 juillet 1955.

Bangala, Lea, née à Kinshasa (Congo) le 25 janvier 1987.

Baran, Liliya, née à Peremyslyany - Lviv (Ukraine) le 26 mai 1982.

Bardiqi, Fazli, né à Pristina (Kosovo) le 14 janvier 1976.

Barga, Abderrahman, né à Senada (Maroc) le 1^{er} février 1975.

Barhoun, Asmae, née à Fahs - Tanger (Maroc) le 26 janvier 1982.

Barkhanechy, Shahriar, né à Isfahan (Iran) le 29 mars 1972.

Barrion, Andrei An Landicho, né à Agoncillo (Philippines) le 18 mars 1989.

Barroug, Taoufik, né à Ahfir (Maroc) le 17 juillet 1973.

Barry, Abdoulaye, né à Conakry (Guinée) en 1983.

Barry, Aichetou, née à Mauritanie (Mauritanie) le 1^{er} octobre 1977.

Barry, Housseï, née à Conakry (Guinée) en 1980.

Barry, Kadiatou, née à Conakry (Guinée) le 25 juin 1988.

Barry, Mamadou, né à Faranah (Guinée) le 12 mai 1980.

Barry, Mariama, née à Conakry (Guinée) le 10 novembre 1983.

Barry, Saliou, né à Conakry (Guinée) le 29 mai 1976.

Basati, Alireza, né à Téhéran (Iran) le 9 février 1965.

Bashaeva épouse Djambulatova, Luiza Djaluevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 10 avril 1969.

Basra, Amtul Hayee, née à Faisalabad (Pakistan) le 15 mai 1986.

Basunga Ndosimau, Paul, né à Sona-Bata (Congo) le 23 août 1940.

Bay Gonza, née à Léopoldville (Congo) le 27 juillet 1964.

Bayessa, Kenza, née à Tétouan (Maroc) en 1939.

Bayihe, Gilbert, né à Bujumbura (Burundi) le 10 octobre 1975.

Bayssoultanova épouse Irisbieva, Akhbatuv Khaiboulaevna, née à Guerzel (Féd. de Russie) le 21 août 1977.

Bedda, Bahija, née à Douar Dghoughyenne (Maroc) le 1^{er} janvier 1977.

Bedritskiy, Alexander Edouardovitch, né à Alma-Ata (Kazakhstan) le 15 septembre 1975.

Beganovic épouse Alimanovic, Fikreta, née à Teocak (Bosnie-Herzégovine) le 6 juin 1959.

Beganovic épouse Hasani, Dushanka, née à Zeleznik Cukarica (Serbie) le 25 février 1959.

Begjepi, Hysen, né à Breznica (Serbie) le 1^{er} juin 1970.

Bejanit, Jeanne, née à Conakry (Guinée) le 5 mai 1939.

Bekboulatov, Beslan Magomedovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 10 février 1970.

Bekov, Yusup Muratovitch, né à Nazran (Féd. de Russie) le 21 janvier 1982.

Belaloui, Krime, né à Bab-el-oued (Algérie) le 18 avril 1970.

Belbachir, Samir, né à Oujda (Maroc) le 26 novembre 1974.

Beleraj, Liliana, née à Tirana (Albanie) le 20 décembre 1949.

Belete, Almensch, née à Addis Abeba (Ethiopie) le 26 juillet 1989.

Belkhatir, Chahine, né à Berkane (Maroc) le 27 avril 1980.

Ben Amara, Abdelouahab, né à Ben Arous (Tunisie) le 2 janvier 1967.

Ben Amor, Karim, né à Tunis (Tunisie) le 9 janvier 1974.

Ben Halima, Selma, née à Monastir (Tunisie) le 23 décembre 1982.

Ben Jilali, Boumedien, né à Mazouja Beni Ensar (Maroc) en 1936.

Ben Omar, Imane, née à Tanger (Maroc) le 27 novembre 1983.

Benaddi, Bouchra, geboren te Bouarfa (Marokko) op 27 september 1980.

Benallouch, Fatima, geboren te Tanger (Marokko) op 1 januari 1943.

Benaouda, Leila, geboren te Oujda (Marokko) op 18 januari 1988.

Benaskar, Abdelali, geboren te Ouled Belkhir (Marokko) op 1 december 1973.

Benderfouf, El Miloud, geboren te Ouled Bousmir (Marokko) in 1943.

Bendjafar, Mohammed, geboren te Oran (Algerije) op 21 juli 1953.

Benghanem, Abdelmajid, geboren te Tanger (Marokko) op 15 november 1949.

Beni Kambulu, Barthe, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 december 1970.

Beniashvili, Hattuna, geboren te Tbilissi (Georgië) op 8 november 1973.

Benic, Neven, geboren te Kakanj (Bosnië-Herzegovina) op 18 januari 1968.

Benlaoula, Ibtissam, geboren te Meknes (Marokko) op 25 december 1982.

Bennour, Hassene, geboren te Tunis (Tunesië) op 9 februari 1980.

Bensaid, Fatima, geboren te El Khodrane (Marokko) in 1948.

Bensalah, Adda, geboren te Ammi-Moussa (Algerije) op 10 maart 1969.

Bensalah, Ahmed, geboren te Larache (Marokko) in 1936.

Bentahar, Hamid, geboren te Sidi M'Hamed (Algerije) op 23 december 1968.

Benyahia, Mounia, geboren te Algiers (Algerije) op 21 maart 1979.

Beqiri, Sokol, geboren te Fushë Kosovë (Servië) op 26 maart 1976.

Beqqada, Fatiha, geboren te Oujda (Marokko) op 13 april 1971.

Beresovskaya, Maria Mikhailovna, geboren te Almaty (Kazachstan) op 6 oktober 1988.

Berisha echtgenote Shala, Suela, geboren te Skivjan-Gjakové (Servië) op 2 oktober 1973.

Beroual, El Hassania, geboren te Fez (Marokko) op 15 mei 1973.

Beytoula, Bedri Mehmed, geboren te Targovichte (Bulgarije) op 12 mei 1966.

Bialuke Mulwila, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 21 juli 1950.

Bigirimana, Givain, geboren te Bujumbura (Burundi) op 6 april 1989.

Bikárová, Etela, geboren te Koice (Slowakije) op 29 februari 1980.

Bikindou, Sylvère Ulrich, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 14 februari 1973.

Bila Lutete, Odile, geboren te Kinshasa (Kongo) op 29 februari 1960.

Bildin, Mustafa, geboren te Pazarcik (Turkije) op 1 januari 1976.

Bintiri Bobali, geboren te Stanleystad (Kongo) op 3 december 1944.

Bissa, Danielle, geboren te Yaounde (Kameroen) op 16 december 1985.

Bizimungu, Patrick, geboren te Bukavu (Kongo) op 7 november 1978.

Boabdaslam, Hakima, geboren te Beni Oulichek (Marokko) op 14 mei 1976.

Boale, Joséphine, geboren te Mbandaka (Kongo) op 1 juni 1968.

Bofokwa, Valentin, geboren te Mbendaka (Kongo) op 9 september 1969.

Bogoz, Agop, geboren te Ferhat (Turkije) in 1983.

Bogus, Lucretia, geboren te Raucesti (Roemenië) op 18 april 1962.

Bomourra, Halima, geboren te Tafersit (Marokko) op 5 november 1979.

Bongongo Lofe, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 juli 1981.

Bonte, Daniel Florin, geboren te Baia Mare (Roemenië) op 14 november 1976.

Bontescu, Loredana Diana, geboren te Fagaras (Roemenië) op 28 december 1979.

Borrell Hernandez, Ana Lourdes, geboren te Vedado, La Havane (Cuba) op 13 juli 1969.

Benaddi, Bouchra, née à Bouarfa (Maroc) le 27 septembre 1980.

Benallouch, Fatima, née à Tanger (Maroc) le 1^{er} janvier 1943.

Benaouda, Leila, née à Oujda (Maroc) le 18 janvier 1988.

Benaskar, Abdelali, né à Ouled Belkhir (Maroc) le 1^{er} décembre 1973.

Benderfouf, El Miloud, né à Ouled Bousmir (Maroc) en 1943.

Bendjafar, Mohammed, né à Oran (Algérie) le 21 juillet 1953.

Benghanem, Abdelmajid, né à Tanger (Maroc) le 15 novembre 1949.

Beni Kambulu, Barthe, né à Kinshasa (Congo) le 21 décembre 1970.

Beniashvili, Hattuna, née à Tbilissi (Géorgie) le 8 novembre 1973.

Benic, Neven, né à Kakanj (Bosnie-Herzégovine) le 18 janvier 1968.

Benlaoula, Ibtissam, née à Meknès (Maroc) le 25 décembre 1982.

Bennour, Hassene, né à Tunis (Tunisie) le 9 février 1980.

Bensaid, Fatima, née à El Khodrane (Maroc) en 1948.

Bensalah, Adda, né à Ammi-Moussa (Algérie) le 10 mars 1969.

Bensalah, Ahmed, né à Larache (Maroc) en 1936.

Bentahar, Hamid, né à Sidi M'Hamed (Algérie) le 23 décembre 1968.

Benyahia, Mounia, née à Alger (Algérie) le 21 mars 1979.

Beqiri, Sokol, né à Fushë Kosovë (Serbie) le 26 mars 1976.

Beqqada, Fatiha, née à Oujda (Maroc) le 13 avril 1971.

Beresovskaya, Maria Mikhailovna, née à Almaty (Kazakhstan) le 6 octobre 1988.

Berisha épouse Shala, Suela, née à Skivjan-Gjakové (Serbie) le 2 octobre 1973.

Beroual, El Hassania, née à Fès (Maroc) le 15 mai 1973.

Beytoula, Bedri Mehmed, né à Targovichte (Bulgarie) le 12 mai 1966.

Bialuke Mulwila, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 21 juillet 1950.

Bigirimana, Givain, né à Bujumbura (Burundi) le 6 avril 1989.

Bikárová, Etela, née à Koice (Slovaquie) le 29 février 1980.

Bikindou, Sylvère Ulrich, né à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 14 février 1973.

Bila Lutete, Odile, née à Kinshasa (Congo) le 29 février 1960.

Bildin, Mustafa, né à Pazarcik (Turquie) le 1^{er} janvier 1976.

Bintiri Bobali, née à Stanleyville (Congo) le 3 décembre 1944.

Bissa, Danielle, née à Yaounde (Cameroun) le 16 décembre 1985.

Bizimungu, Patrick, né à Bukavu (Congo) le 7 novembre 1978.

Boabdaslam, Hakima, née à Beni Oulichek (Maroc) le 14 mai 1976.

Boale, Joséphine, née à Mbandaka (Congo) le 1^{er} juin 1968.

Bofokwa, Valentin, né à Mbendaka (Congo) le 9 septembre 1969.

Bogoz, Agop, né à Ferhat (Turquie) en 1983.

Bogus, Lucretia, née à Raucesti (Roumanie) le 18 avril 1962.

Bomourra, Halima, née à Tafersit (Maroc) le 5 novembre 1979.

Bongongo Lofe, née à Kinshasa (Congo) le 30 juillet 1981.

Bonte, Daniel Florin, né à Baia Mare (Roumanie) le 14 novembre 1976.

Bontescu, Loredana Diana, née à Fagaras (Roumanie) le 28 décembre 1979.

Borrell Hernandez, Ana Lourdes, née à Vedado, La Havane (Cuba) le 13 juillet 1969.

Bouabbane, Lahcéne, geboren te Matemore (Algerije) op 27 mei 1964.

Bouarfa, El Hassan, geboren te Douar Aoullout (Marokko) op 8 januari 1967.

Bouazizi, Abdennasser, geboren te Berkane (Marokko) in 1953.

Bouazzaoui, Ali, geboren te Salé (Marokko) op 3 februari 1978.

Boubaker, Mounir, geboren te Tunis (Tunesië) op 8 oktober 1980.

Boudabza, Latifa, geboren te Taounate (Marokko) op 10 mei 1967.

Boughabi, Mouhsine, geboren te Mohammedia (Marokko) op 7 januari 1980.

Bougrine, Nassira, geboren te Segangan (Marokko) op 28 oktober 1971.

Bouhnouf, Moustapha, geboren te Mazouja (Marokko) in 1936.

Boujabah, Said, geboren te Tafersit (Marokko) op 22 augustus 1979.

Boujakhrouf, Abdelilah, geboren te Oujda (Marokko) op 5 oktober 1986.

Boujdayane, Samir, geboren te Oujda (Marokko) op 27 november 1975.

Boukamir, Asma, geboren te Douar Tarmakcin - Midar (Marokko) op 15 maart 1988.

Boukayouhet, Fariza, geboren te Douar Mnoud Beni Bouayach (Marokko) op 17 mei 1981.

Boukhriss, Mohamed, geboren te Tanger (Marokko) op 21 april 1965.

Boulahia, Khalida, geboren te Blida (Algerije) op 16 september 1971.

Boulakhdadi, Hasnaa, geboren te Casablanca (Marokko) op 12 oktober 1970.

Boulghalegh, Hayat, geboren te Douar Bouhdila (Marokko) op 28 november 1975.

Boulhalim, Abderrahman, geboren te Agadir (Marokko) op 31 oktober 1960.

Boulik, Abdelkhalek, geboren te Tisgnane (Marokko) op 22 mei 1971.

Boumahdi, Driss, geboren te Casablanca (Marokko) op 8 april 1969.

Bounouche, Amal, geboren te Meknes (Marokko) op 16 juli 1975.

Bourriche, Abdelhadi, geboren te Kfifat (Marokko) op 1 januari 1977.

Bousfanj, Aïcha, geboren te Beni Ansar (Marokko) in 1951.

Bousmara, Salem, geboren te Guelmim (Marokko) in 1967.

Bousstta, Mourad, geboren te Azlef (Marokko) op 4 maart 1986.

Bousstta, Sana, geboren te Douar Beni Bouhoulla Beni Touzine (Marokko) op 5 juni 1988.

Bouzaidi-Tiali, Fadila, geboren te Taounate (Marokko) in 1954.

Boyaghlaflan, Souad, geboren te Tsafit - Beni Touzine (Marokko) op 31 maart 1983.

Brahimi, Lumnije, geboren te Vinarc i Poshtëm (Servië) op 20 juli 1972.

Brilyov, Dmitriy Vladimirovitch, geboren te Almaty (Kazachstan) op 23 oktober 1980.

Bugdayci, Habibullah Mehmet, geboren te Istanboel (Turkije) op 26 november 1957.

Bugera, Béatrice, geboren te Mubimbi (Burundi) op 1 september 1971.

Burunkaya, Ömer, geboren te Yerköy (Turkije) op 14 augustus 1984.

Cabdulkadir, Mahamud Ahmed, geboren te Mogadishu (Somalië) in 1970.

Çadirci, Nermin, geboren te Maçka (Turkije) op 6 november 1966.

Çakir, Arif, geboren te Nusaybin (Turkije) op 1 april 1976.

Çakir, Fatma, geboren te Emirdag (Turkije) op 11 april 1989.

Çakir, Yusuf, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 oktober 1987.

Calabro, Benedetto, geboren te Luik (België) op 9 oktober 1958.

Calomfirescu, Florinela, geboren te Rimnicu Vilcea (Roemenië) op 20 maart 1965.

Bouabbane, Lahcéne, né à Matemore (Algérie) le 27 mai 1964.

Bouarfa, El Hassan, né à Douar Aoullout (Maroc) le 8 janvier 1967.

Bouazizi, Abdennasser, né à Berkane (Maroc) en 1953.

Bouazzaoui, Ali, né à Salé (Maroc) le 3 février 1978.

Boubaker, Mounir, né à Tunis (Tunisie) le 8 octobre 1980.

Boudabza, Latifa, née à Taounate (Maroc) le 10 mai 1967.

Boughabi, Mouhsine, né à Mohammedia (Maroc) le 7 janvier 1980.

Bougrine, Nassira, née à Segangan (Maroc) le 28 octobre 1971.

Bouhnouf, Moustapha, né à Mazouja (Maroc) en 1936.

Boujabah, Said, né à Tafersit (Maroc) le 22 août 1979.

Boujakhrouf, Abdelilah, né à Oujda (Maroc) le 5 octobre 1986.

Boujdayane, Samir, né à Oujda (Maroc) le 27 novembre 1975.

Boukamir, Asma, née à Douar Tarmakcin - Midar (Maroc) le 15 mars 1988.

Boukayouhet, Fariza, née à Douar Mnoud Beni Bouayach (Maroc) le 17 mai 1981.

Boukhriss, Mohamed, né à Tanger (Maroc) le 21 avril 1965.

Boulahia, Khalida, née à Blida (Algérie) le 16 septembre 1971.

Boulakhdadi, Hasnaa, née à Casablanca (Maroc) le 12 octobre 1970.

Boulghalegh, Hayat, née à Douar Bouhdila (Maroc) le 28 novembre 1975.

Boulhalim, Abderrahman, né à Agadir (Maroc) le 31 octobre 1960.

Boulik, Abdelkhalek, né à Tisgnane (Maroc) le 22 mai 1971.

Boumahdi, Driss, né à Casablanca (Maroc) le 8 avril 1969.

Bounouche, Amal, née à Meknès (Maroc) le 16 juillet 1975.

Bourriche, Abdelhadi, né à Kfifat (Maroc) le 1^{er} janvier 1977.

Bousfanj, Aïcha, née à Beni Ansar (Maroc) en 1951.

Bousmara, Salem, né à Guelmim (Maroc) en 1967.

Bousstta, Mourad, né à Azlef (Maroc) le 4 mars 1986.

Bousstta, Sana, née à Douar Beni Bouhoulla Beni Touzine (Maroc) le 5 juin 1988.

Bouzaidi-Tiali, Fadila, née à Taounate (Maroc) en 1954.

Boyaghlaflan, Souad, née à Tsafit - Beni Touzine (Maroc) le 31 mars 1983.

Brahimi, Lumnije, née à Vinarc i Poshtëm (Serbie) le 20 juillet 1972.

Brilyov, Dmitriy Vladimirovitch, né à Almaty (Kazakhstan) le 23 octobre 1980.

Bugdayci, Habibullah Mehmet, né à Istanbul (Turquie) le 26 novembre 1957.

Bugera, Béatrice, née à Mubimbi (Burundi) le 1^{er} septembre 1971.

Burunkaya, Ömer, né à Yerköy (Turquie) le 14 août 1984.

Cabdulkadir, Mahamud Ahmed, né à Mogadiscio (Somalie) en 1970.

Çadirci, Nermin, née à Maçka (Turquie) le 6 novembre 1966.

Çakir, Arif, né à Nusaybin (Turquie) le 1^{er} avril 1976.

Çakir, Fatma, née à Emirdag (Turquie) le 11 avril 1989.

Çakir, Yusuf, né à Emirdag (Turquie) le 1^{er} octobre 1987.

Calabro, Benedetto, né à Liège (Belgique) le 9 octobre 1958.

Calomfirescu, Florinela, née à Rimnicu Vilcea (Roumanie) le 20 mars 1965.

Camara, Binta, geboren te Babaya (Liberia) op 1 januari 1980.

Camara, Mamadi, geboren te Kerouane (Guinee) op 4 januari 1982.

Camara, Mamadou, geboren te Man (Ivoorkust) op 5 augustus 1971.

Camara, Ousmany, geboren te Kindia (Guinee) op 1 januari 1963.

Cambronero echtgenote Jamon, Rosario, geboren te Labo - Camarines Norte (Filippijnen) op 5 oktober 1952.

Carniyan, Ruflaine C., geboren te Cabagan (Filippijnen) op 11 april 1969.

Caushi echtgenote Pepa, Valbona, geboren te Tirana (Albanië) op 11 september 1972.

Çayir, Mustafa, geboren te Avanos (Turkije) op 1 oktober 1947.

Cecere, Stefano Armand, geboren te Brussel (België) op 31 juli 1953.

Cekiç, Ibrahim, geboren te Emirdag (Turkije) op 31 maart 1971.

Çelikkol echtgenote Çakin, Fadime, geboren te Karakoçan (Turkije) op 11 oktober 1973.

Celikovic, Saban, geboren te Janja (Bosnië-Herzegovina) op 4 maart 1959.

Celikovic, Sejla, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 4 augustus 1988.

Cengiz, Hamze, geboren te Nusaybin (Turkije) op 1 januari 1972.

Cerit echtgenote Calli, Zaide, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 oktober 1952.

Çetin, Songül, geboren te Sorgun (Turkije) op 8 januari 1985.

Chamakhova, Karina Victorovna, geboren te Moskou (Russische federatie) op 7 februari 1982.

Chamoun, Ibrahim, geboren te El Khiam, Marjeyoun (Libanon) op 10 februari 1984.

Charbonnier, Alain François, geboren te Saint-Chamond (Frankrijk) op 24 april 1963.

Chari, El Amine, geboren te Tamassint Soufla - Imrabten (Marokko) op 24 mei 1971.

Checrouni, Hammoudoudou, geboren te Figuig (Marokko) op 1 januari 1935.

Chen, Si, geboren te Jiangling - Jingzhou (China) op 16 april 1981.

Chentouf, Rahma, geboren te Madchar Aïn Maabed (Marokko) in 1930.

Chepelieva, Emine Yuseinova, geboren te Sevlievo (Bulgarije) op 25 september 1979.

Cherkasova echtgenote Chubareva, Marina, geboren te Moskou (Russische federatie) op 13 mei 1967.

Chirescu, Madalina, geboren te Tirgoviste (Roemenië) op 18 december 1969.

Chiyoge, Habamungu Guy, geboren te Bukavu (Kongo) op 15 april 1980.

Chkarat, Lahsen, geboren te Salé (Marokko) op 31 januari 1955.

Chlemoun, Cafa, geboren te Kamechli (Syrië) op 28 augustus 1984.

Chouaref, Zoulikha, geboren te Oujda (Marokko) in 1949.

Choukair, Jamil, geboren te Baalbeck (Libanon) op 16 oktober 1990.

Chtchourenkova echtgenote Skiba, Svetlana Guennadijevna, geboren te Kouibychev (Russische federatie) op 20 augustus 1961.

Chubarev, Aleksandr Aleksandrovich, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 18 december 1988.

Chubarev, Aleksandr Anatolievich, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 6 mei 1964.

Ciala Don Garcia, Geraldo, geboren te Belize (Angola) op 2 februari 1972.

Cimen, Murat, geboren te Emirdag (Turkije) op 18 november 1985.

Çimen, Serkan, geboren te Emirdag (Turkije) op 31 januari 1987.

Cimusa Cizungu, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 31 maart 1989.

Ciobanu, Oana-Liana, geboren te Iasi (Roemenië) op 9 juli 1979.

Cisse, Aminata, geboren te Treichville (Ivoorkust) op 10 juni 1967.

Cisse, Siata, geboren te Bondoukou (Ivoorkust) op 15 juli 1986.

Camara, Binta, née à Babaya (Liberia) le 1^{er} janvier 1980.

Camara, Mamadi, né à Kerouane (Guinée) le 4 janvier 1982.

Camara, Mamadou, né à Man (Côte d'Ivoire) le 5 août 1971.

Camara, Ousmany, né à Kindia (Guinée) le 1^{er} janvier 1963.

Cambronero épouse Jamon, Rosario, née à Labo - Camarines Norte (Philippines) le 5 octobre 1952.

Carniyan, Ruflaine C., née à Cabagan (Philippines) le 11 avril 1969.

Caushi épouse Pepa, Valbona, née à Tirana (Albanie) le 11 septembre 1972.

Çayir, Mustafa, né à Avanos (Turquie) le 1^{er} octobre 1947.

Cecere, Stefano Armand, né à Bruxelles (Belgique) le 31 juillet 1953.

Cekiç, Ibrahim, né à Emirdag (Turquie) le 31 mars 1971.

Çelikkol épouse Çakin, Fadime, née à Karakoçan (Turquie) le 11 octobre 1973.

Celikovic, Saban, né à Janja (Bosnie-Herzégovine) le 4 mars 1959.

Celikovic, Sejla, née à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 4 août 1988.

Cengiz, Hamze, né à Nusaybin (Turquie) le 1^{er} janvier 1972.

Cerit épouse Calli, Zaide, née à Emirdag (Turquie) le 1^{er} octobre 1952.

Çetin, Songül, née à Sorgun (Turquie) le 8 janvier 1985.

Chamakhova, Karina Victorovna, née à Moscou (Féd. de Russie) le 7 février 1982.

Chamoun, Ibrahim, né à El Khiam, Marjeyoun (Liban) le 10 février 1984.

Charbonnier, Alain François, né à Saint-Chamond (France) le 24 avril 1963.

Chari, El Amine, né à Tamassint Soufla - Imrabten (Maroc) le 24 mai 1971.

Checrouni, Hammoudoudou, né à Figuig (Maroc) le 1^{er} janvier 1935.

Chen, Si, née à Jiangling - Jingzhou (Chine) le 16 avril 1981.

Chentouf, Rahma, née à Madchar Aïn Maabed (Maroc) en 1930.

Chepelieva, Emine Yuseinova, née à Sevlievo (Bulgarie) le 25 septembre 1979.

Cherkasova épouse Chubareva, Marina, née à Moscou (Féd. de Russie) le 13 mai 1967.

Chirescu, Madalina, née à Tirgoviste (Roumanie) le 18 décembre 1969.

Chiyoge, Habamungu Guy, né à Bukavu (Congo) le 15 avril 1980.

Chkarat, Lahsen, né à Salé (Maroc) le 31 janvier 1955.

Chlemoun, Cafa, née à Kamechli (Syrie) le 28 août 1984.

Chouaref, Zoulikha, née à Oujda (Maroc) en 1949.

Choukair, Jamil, né à Baalbeck (Liban) le 16 octobre 1990.

Chtchourenkova épouse Skiba, Svetlana Guennadijevna, née à Kouibychev (Féd. de Russie) le 20 août 1961.

Chubarev, Aleksandr Aleksandrovich, né à Tashkent (Ouzbékistan) le 18 décembre 1988.

Chubarev, Aleksandr Anatolievich, né à Tashkent (Ouzbékistan) le 6 mai 1964.

Ciala Don Garcia, Geraldo, né à Belize (Angola) le 2 février 1972.

Cimen, Murat, né à Emirdag (Turquie) le 18 novembre 1985.

Çimen, Serkan, né à Emirdag (Turquie) le 31 janvier 1987.

Cimusa Cizungu, né à Mbuji-Mayi (Congo) le 31 mars 1989.

Ciobanu, Oana-Liana, née à Iasi (Roumanie) le 9 juillet 1979.

Cisse, Aminata, née à Treichville (Côte d'Ivoire) le 10 juin 1967.

Cisse, Siata, née à Bondoukou (Côte d'Ivoire) le 15 juillet 1986.

Cissé, Fanta, geboren te Kansagnol (Guinee) op 3 december 1987.

Codreanu, Florina, geboren te Tirgoviste (Roemenië) op 12 oktober 1978.

Cojocariu echtgenote Adochitei, Valerica, geboren te Dobreni (Roemenië) op 11 juni 1977.

Comlan, William Roger, geboren te Porto-Novo (Benin) op 30 mei 1971.

Consimbo, Salamata, geboren te Ouagadougou (Burkina Faso) op 24 mei 1970.

Çoskun, Hasan, geboren te Yünak (Turkije) op 1 januari 1959.

Crisóstomo, Alexandre de Jesus, geboren te Ambrizete (Angola) op 29 juli 1944.

Croitoru, Ion, geboren te Durlesti (Moldavië) op 7 juli 1951.

Cuevas Ganora, Christian Alejandro, geboren te Moneda (Chili) op 25 augustus 1980.

Czaban, Maria Barbara, geboren te Dabrowa Bialostocka (Polen) op 3 juli 1976.

Da Costa Carvalho echtgenote Vieira, Regiany, geboren te Goiânia (Brazilië) op 22 december 1974.

Da Silva Fonseca echtgenote Gomes, Andreia, geboren te Volta Redonda (Brazilië) op 29 maart 1972.

Da Silva Tati, Dadi, geboren te Cabinda (Angola) op 28 augustus 1986.

Dabek, Agnieszka, geboren te Stalowa Wola (Polen) op 27 februari 1981.

Dadoulagova, Roukiat, geboren te Novyye Atagi (Russische federatie) op 1 mei 1942.

Dagmaeva, Gulnara Kurbanovna, geboren te Fedoseevka (Russische federatie) op 23 augustus 1973.

Dahman, Khalid, geboren te Tafersit (Marokko) op 26 januari 1967.

d'Almeida, Dzidula Hyacinthe, geboren te Vogan (Togo) op 16 mei 1983.

Daniela Nimy, Esther, geboren te Micuma II (Angola) op 25 april 1988.

Daoud, Ashour Benjamin, geboren te Almansur-Bagdad (Irak) op 1 januari 1980.

Darko, Jaxmin, geboren te Accra (Ghana) op 9 oktober 1990.

Darlington, Emmanuel Bitei, geboren te Accra (Ghana) op 14 februari 1987.

Dashaev, Suliman Musaevitch, geboren te Staryye Atagi (Russische federatie) op 11 september 1971.

Dasilva, Dorcas Luana, geboren te Bitina (Angola) op 28 februari 1972.

Dauti, Fazlji, geboren te Lipkovo (Macedonië) op 12 mei 1971.

Dayo, Saïdou, geboren te Ngaoundere (Kameroen) op 2 maart 1978.

de Araújo, Sandra Regina, geboren te Recife (Brazilië) op 25 juni 1963.

De La Cruz Hernandez, Ivanhoe Rafael, geboren te Puerto Plata (Dominicaanse Republ.) op 24 juni 1976.

de Oliveira Terra, Lazaro Henrique, geboren te Goiânia-Go (Brazilië) op 8 april 1974.

Defo, Viviane, geboren te Douala (Kameroen) op 1 oktober 1980.

Dehghani Alvandi, Darioush, geboren te Teheran (Iran) op 1 januari 1987.

Delimi, Abdelkader, geboren te Sig (Algerije) op 31 december 1975.

Demir, Ahmet, geboren te Aksaray (Turkije) op 2 november 1987.

Demir, Zebide, geboren te Tekman (Turkije) op 10 oktober 1977.

Denissov, Vitaly Iouryevitch, geboren te Frunze (Kirgizië) op 20 april 1961.

Derghout, Mounir, geboren te Constantine (Algerije) op 14 augustus 1973.

Derouich, Mimouna, geboren te Oujda (Marokko) op 18 april 1954.

Dia, Mariem, geboren te Nouakchott (Mauritanië) op 28 november 1983.

Dia, Moctar, geboren te Boghé (Mauritanië) in 1953.

Dia, Moussa, geboren te Woloum Néré (Mauritanië) op 19 september 1968.

Cissé, Fanta, née à Kansagnol (Guinée) le 3 décembre 1987.

Codreanu, Florina, née à Tirgoviste (Roumanie) le 12 octobre 1978.

Cojocariu épouse Adochitei, Valerica, née à Dobreni (Roumanie) le 11 juin 1977.

Comlan, William Roger, né à Porto-Novo (Bénin) le 30 mai 1971.

Consimbo, Salamata, née à Ouagadougou (Burkina Faso) le 24 mai 1970.

Çoskun, Hasan, né à Yünak (Turquie) le 1^{er} janvier 1959.

Crisóstomo, Alexandre de Jesus, né à Ambrizete (Angola) le 29 juillet 1944.

Croitoru, Ion, né à Durlesti (Moldavie) le 7 juillet 1951.

Cuevas Ganora, Christian Alejandro, né à Moneda (Chili) le 25 août 1980.

Czaban, Maria Barbara, née à Dabrowa Bialostocka (Pologne) le 3 juillet 1976.

Da Costa Carvalho épouse Vieira, Regiany, née à Goiânia (Brésil) le 22 décembre 1974.

Da Silva Fonseca épouse Gomes, Andreia, née à Volta Redonda (Brésil) le 29 mars 1972.

Da Silva Tati, Dadi, né à Cabinda (Angola) le 28 août 1986.

Dabek, Agnieszka, née à Stalowa Wola (Pologne) le 27 février 1981.

Dadoulagova, Roukiat, née à Novyye Atagi (Féd. de Russie) le 1^{er} mai 1942.

Dagmaeva, Gulnara Kurbanovna, née à Fedoseevka (Féd. de Russie) le 23 août 1973.

Dahman, Khalid, né à Tafersit (Maroc) le 26 janvier 1967.

d'Almeida, Dzidula Hyacinthe, né à Vogan (Togo) le 16 mai 1983.

Daniela Nimy, Esther, née à Micuma II (Angola) le 25 avril 1988.

Daoud, Ashour Benjamin, né à Almansur-Bagdad (Irak) le 1^{er} janvier 1980.

Darko, Jaxmin, née à Accra (Ghana) le 9 octobre 1990.

Darlington, Emmanuel Bitei, né à Accra (Ghana) le 14 février 1987.

Dashaev, Suliman Musaevitch, né à Staryye Atagi (Féd. de Russie) le 11 septembre 1971.

Dasilva, Dorcas Luana, née à Bitina (Angola) le 28 février 1972.

Dauti, Fazlji, né à Lipkovo (Macédoine) le 12 mai 1971.

Dayo, Saïdou, né à Ngaoundere (Cameroun) le 2 mars 1978.

de Araújo, Sandra Regina, née à Recife (Brésil) le 25 juin 1963.

De La Cruz Hernandez, Ivanhoe Rafael, né à Puerto Plata (Répub. Dominicaine) le 24 juin 1976.

de Oliveira Terra, Lazaro Henrique, né à Goiânia-Go (Brésil) le 8 avril 1974.

Defo, Viviane, née à Douala (Cameroun) le 1^{er} octobre 1980.

Dehghani Alvandi, Darioush, né à Téhéran (Iran) le 1^{er} janvier 1987.

Delimi, Abdelkader, né à Sig (Algérie) le 31 décembre 1975.

Demir, Ahmet, né à Aksaray (Turquie) le 2 novembre 1987.

Demir, Zebide, née à Tekman (Turquie) le 10 octobre 1977.

Denissov, Vitaly Iouryevitch, né à Frunze (Kirghizistan) le 20 avril 1961.

Derghout, Mounir, né à Constantine (Algérie) le 14 août 1973.

Derouich, Mimouna, née à Oujda (Maroc) le 18 avril 1954.

Dia, Mariem, née à Nouakchott (Mauritanie) le 28 novembre 1983.

Dia, Moctar, né à Boghé (Mauritanie) en 1953.

Dia, Moussa, né à Woloum Néré (Mauritanie) le 19 septembre 1968.

Diabate, Aminata, geboren te Séguéla (Ivoorkust) op 15 juni 1981.

Diack, Mohamed Mahmoud, geboren te Tavrigh Zeina (Mauritanië) op 25 februari 1975.

Diakite, Ismael, geboren te Kindia (Guinee) op 28 januari 1976.

Diakité, Cheikhna, geboren te Gory (Mauritanië) op 31 december 1964.

Diakité, Maladho, geboren te Conakry (Guinee) op 19 februari 1980.

Diallo, Adaman, geboren te Bakro - Aboisso (Ivoorkust) op 30 december 1975.

Diallo, Aïssatou, geboren te Mamou (Guinee) op 29 december 1980.

Diallo, Amadou, geboren te Cola Boui-Boké (Guinee) op 10 januari 1973.

Diallo, Demba, geboren te Diawel (Mauritanië) op 1 januari 1960.

Diallo, Fatoumata, geboren te Conakry (Guinee) op 15 september 1986.

Diallo, Fatoumata, geboren te Conakry (Guinee) op 17 december 1983.

Diallo, Houleye, geboren te Kaïdi (Mauritanië) in 1985.

Diallo, Ibrahim, geboren te Rufisque (Senegal) op 2 maart 1972.

Diallo, Mamadou Alpha, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1983.

Diallo, Mame Ly, geboren te Conakry (Guinee) op 27 augustus 1987.

Diallo, Salamata, geboren te Matoto (Guinee) op 18 oktober 1982.

Diallo, Serif, geboren te Conakry (Guinee) op 22 januari 1982.

Diaré, Fata Boyon, geboren te Gueckedou (Guinee) op 1 januari 1979.

Diarra, Omaro, geboren te Adjamé (Ivoorkust) op 5 december 1965.

Dib, Aïcha, geboren te Oujda (Marokko) op 18 oktober 1970.

Dibundu Aka, geboren te Kinshasa (Kongo) op 30 november 1976.

Dieng, Seydi Ababacar, geboren te Dakar (Senegal) op 26 november 1973.

Diez Landicho echtgenote Barrion, Antonina Landicho, geboren te Agoncillo (Filippijnen) op 4 mei 1957.

Dimitrievski, Goran, geboren te Tetovo (Macedonië) op 28 januari 1975.

Dimitrova, Rositsa Stoyanova, geboren te Provadiya (Bulgarije) op 16 september 1980.

Djabrailov, Achmed Sultanovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 25 maart 1981.

Djaoutkhanova, Elizaveta Zivavdievna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 april 1966.

Djeubon, Joseph, geboren te Penka-Michel (Kameroen) op 21 juli 1966.

Djeudji, Collins, geboren te Douala (Kameroen) op 13 juni 1969.

Djibo, Rahinatou, geboren te Niamey (Niger) op 22 juli 1984.

Djimbi, Rachel, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 juli 1984.

Djini, Abdenour, geboren te Ziam-Mansouriah (Algerije) op 5 juli 1973.

Djomo, Hervé, geboren te Ndoungué (Kameroen) op 10 januari 1978.

Dkhissi, Fatima, geboren te Douar Ouled El Amri (Marokko) in 1940.

Dogan, Birsén, geboren te Dargecit (Turkije) op 1 september 1988.

Doghani, Fath, geboren te Aleppo (Syrië) op 12 februari 1975.

Dollapi, Ermira, geboren te Margegaj (Albanië) op 18 juni 1983.

Domaev, Nikolai Nikolaevitch, geboren te Kaliningrad (Russische federatie) op 9 april 1984.

Dongmeza Dongmetsop, Nathalie, geboren te Bafou (Kameroen) op 20 maart 1989.

Dordevic echtgenote Savic, Svetlana, geboren te Osijek (Kroatië) op 7 juli 1973.

Doré, Aminata Monique, geboren te Conakry (Guinee) op 13 februari 1985.

Dos Anjos Matias, José Alberto, geboren te Aldeia Da Madragoa, Baixo Limpopo (Mozambique) op 24 december 1967.

Diabate, Aminata, née à Séguéla (Côte d'Ivoire) le 15 juin 1981.

Diack, Mohamed Mahmoud, né à Tavrigh Zeina (Mauritanie) le 25 février 1975.

Diakite, Ismael, né à Kindia (Guinée) le 28 janvier 1976.

Diakité, Cheikhna, né à Gory (Mauritanie) le 31 décembre 1964.

Diakité, Maladho, née à Conakry (Guinée) le 19 février 1980.

Diallo, Adaman, né à Bakro - Aboisso (Côte d'Ivoire) le 30 décembre 1975.

Diallo, Aïssatou, née à Mamou (Guinée) le 29 décembre 1980.

Diallo, Amadou, né à Cola Boui-Boké (Guinée) le 10 janvier 1973.

Diallo, Demba, né à Diawel (Mauritanie) le 1^{er} janvier 1960.

Diallo, Fatoumata, née à Conakry (Guinée) le 15 septembre 1986.

Diallo, Fatoumata, née à Conakry (Guinée) le 17 décembre 1983.

Diallo, Houleye, née à Kaïdi (Mauritanie) en 1985.

Diallo, Ibrahim, né à Rufisque (Sénégal) le 2 mars 1972.

Diallo, Mamadou Alpha, né à Conakry (Guinée) le 1^{er} janvier 1983.

Diallo, Mame Ly, née à Conakry (Guinée) le 27 août 1987.

Diallo, Salamata, née à Matoto (Guinée) le 18 octobre 1982.

Diallo, Serif, né à Conakry (Guinée) le 22 janvier 1982.

Diaré, Fata Boyon, née à Gueckedou (Guinée) le 1^{er} janvier 1979.

Diarra, Omaro, né à Adjamé (Côte d'Ivoire) le 5 décembre 1965.

Dib, Aïcha, née à Oujda (Maroc) le 18 octobre 1970.

Dibundu Aka, né à Kinshasa (Congo) le 30 novembre 1976.

Dieng, Seydi Ababacar, né à Dakar (Sénégal) le 26 novembre 1973.

Diez Landicho épouse Barrion, Antonina Landicho, née à Agoncillo (Philippines) le 4 mai 1957.

Dimitrievski, Goran, né à Tetovo (Macédoine) le 28 janvier 1975.

Dimitrova, Rositsa Stoyanova, née à Provadiya (Bulgarie) le 16 septembre 1980.

Djabrailov, Achmed Sultanovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 25 mars 1981.

Djaoutkhanova, Elizaveta Zivavdievna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 15 avril 1966.

Djeubon, Joseph, né à Penka-Michel (Cameroun) le 21 juillet 1966.

Djeudji, Collins, né à Douala (Cameroun) le 13 juin 1969.

Djibo, Rahinatou, née à Niamey (Niger) le 22 juillet 1984.

Djimbi, Rachel, née à Kinshasa (Congo) le 13 juillet 1984.

Djini, Abdenour, né à Ziam-Mansouriah (Algérie) le 5 juillet 1973.

Djomo, Hervé, né à Ndoungué (Cameroun) le 10 janvier 1978.

Dkhissi, Fatima, née à Douar Ouled El Amri (Maroc) en 1940.

Dogan, Birsén, née à Dargecit (Turquie) le 1^{er} septembre 1988.

Doghani, Fath, né à Alep (Syrie) le 12 février 1975.

Dollapi, Ermira, née à Margegaj (Albanie) le 18 juin 1983.

Domaev, Nikolai Nikolaevitch, né à Kaliningrad (Féd. de Russie) le 9 avril 1984.

Dongmeza Dongmetsop, Nathalie, née à Bafou (Cameroun) le 20 mars 1989.

Dordevic épouse Savic, Svetlana, née à Osijek (Croatie) le 10 juillet 1973.

Doré, Aminata Monique, née à Conakry (Guinée) le 13 février 1985.

Dos Anjos Matias, José Alberto, né à Aldeia Da Madragoa, Baixo Limpopo (Mozambique) le 24 décembre 1967.

Douieb, Amina, geboren te Tanger (Marokko) in 1957.

Doumbia, Kallou, geboren te Ouaninou (Ivoorkust) op 22 november 1980.

Doumbia, Yaya, geboren te Dimbokro (Ivoorkust) op 26 december 1973.

Doumbouya, Shaliho, geboren te Danane (Ivoorkust) op 25 juli 1986.

Drevinja, Nazmi, geboren te Dobërllukë (Servië) op 16 januari 1965.

Drissi, Azzeddine, geboren te Oran (Algerije) op 13 november 1978.

Dubova, Farije, geboren te Vel. Trnovac (Servië) op 10 mei 1964.

Duman, Aycan, geboren te Eyüp (Turkije) op 16 juni 1980.

Duran, Murat, geboren te Devrek (Turkije) op 10 november 1988.

Duru echtgenote Erdogan, Gönül, geboren te Emirdag (Turkije) op 22 mei 1980.

Dusabe, Faïda, geboren te Bujumbura (Burundi) op 2 augustus 1963.

Dushku, Alketa, geboren te Rrogozhinë (Albanië) op 1 april 1974.

Dyogi, Adeline Oleta, geboren te Caloocan City (Filippijnen) op 20 mei 1963.

Dzanakieva, Mariat, geboren te Chasavjoert (Russische federatie) op 28 maart 1971.

Dzidziwu, Adjoa Suanuauè, geboren te Ayome (Togo) op 31 mei 1971.

Eddoukali, Fatna, geboren te Douar Koudiat Dib Midar (Marokko) in 1935.

Efendija, Gegë, geboren te Dakovica (Kosovo) op 19 februari 1991.

Eftimov echtgenote Ristovic, Natasa, geboren te Zemun (Servië) op 17 juni 1975.

Ehinoma, James, geboren te Ugboshi Afe (Nigeria) op 8 februari 1988.

Ehliman, Emin Remzi, geboren te Ispèrih (Bulgarije) op 16 februari 1981.

Ekodi W' Ekanga, Angel, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 januari 1980.

El Alami, Hasnaa, geboren te Casablanca (Marokko) op 29 september 1976.

El Amrani, Mimount, geboren te Beni Sidel (Marokko) in 1942.

El Aoumari, Mohammedi, geboren te Beni Ansar (Marokko) in 1937.

El Bouchhati, Hassan, geboren te Beni Touzine (Marokko) op 20 oktober 1973.

El Boujdaïni, Ikram, geboren te Tanger (Marokko) op 25 juli 1989.

El Fatmi, Karim, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 10 juli 1970.

El Gharabi, El Miloudia, geboren te Douar Rhahla (Marokko) op 1 januari 1933.

El Guemiri, Meriem, geboren te Meriem (Marokko) op 20 oktober 1974.

El Guennouni, Amina, geboren te Larache (Marokko) op 8 april 1970.

El Hachimi, Saida, geboren te Aïn Taoujdate (Marokko) op 24 augustus 1978.

El Haddouchi, Drifa, geboren te Tafersit (Marokko) op 20 juli 1978.

El Hadraoui, Ouafae, geboren te Nador (Marokko) op 27 mei 1987.

El Hadri, Jamila, geboren te Tétouan (Marokko) op 27 maart 1985.

El Hajjiui, Mannouch, geboren te Tsaft (Marokko) in 1940.

El Hankouri, Mohammed, geboren te Douar Ait Moussa ou Amar c/Ait Youssef ou Ali (Marokko) op 30 januari 1984.

El Harraz, Fatima, geboren te El Jadida (Marokko) op 1 januari 1935.

El Harrouiti, Kamal, geboren te Midar (Marokko) op 12 november 1979.

El Kabir, Mhammed, geboren te Farkhana (Marokko) in 1943.

El Khalidy, Abdeltif, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 maart 1961.

El Khattabi, Hayat, geboren te Izemmouren (Marokko) op 2 juli 1973.

El Khayali, Ahmed, geboren te Nador (Marokko) op 3 april 1987.

El Lahib, Khadijé, geboren te Chemlan (Libanon) op 24 oktober 1978.

El Maghdaoui, Nouredine, geboren te Tafroudest (Marokko) op 1 januari 1973.

Douieb, Amina, née à Tanger (Maroc) en 1957.

Doumbia, Kallou, né à Ouaninou (Côte d'Ivoire) le 22 novembre 1980.

Doumbia, Yaya, né à Dimbokro (Côte d'Ivoire) le 26 décembre 1973.

Doumbouya, Shaliho, né à Danane (Côte d'Ivoire) le 25 juillet 1986.

Drevinja, Nazmi, né à Dobërllukë (Serbie) le 16 janvier 1965.

Drissi, Azzeddine, né à Oran (Algérie) le 13 novembre 1978.

Dubova, Farije, née à Vel. Trnovac (Serbie) le 10 mai 1964.

Duman, Aycan, née à Eyüp (Turquie) le 16 juin 1980.

Duran, Murat, né à Devrek (Turquie) le 10 novembre 1988.

Duru épouse Erdogan, Gönül, née à Emirdag (Turquie) le 22 mai 1980.

Dusabe, Faïda, née à Bujumbura (Burundi) le 2 août 1963.

Dushku, Alketa, née à Rrogozhinë (Albanie) le 1^{er} avril 1974.

Dyogi, Adeline Oleta, née à Caloocan City (Philippines) le 20 mai 1963.

Dzanakieva, Mariat, née à Chasavjoert (Féd. de Russie) le 28 mars 1971.

Dzidziwu, Adjoa Suanuauè, née à Ayome (Togo) le 31 mai 1971.

Eddoukali, Fatna, née à Douar Koudiat Dib Midar (Maroc) en 1935.

Efendija, Gegë, né à Dakovica (Kosovo) le 19 février 1991.

Eftimov épouse Ristovic, Natasa, née à Zemun (Serbie) le 17 juin 1975.

Ehinoma, James, né à Ugboshi Afe (Nigéria) le 8 février 1988.

Ehliman, Emin Remzi, né à Ispèrih (Bulgarie) le 16 février 1981.

Ekodi W' Ekanga, Angel, née à Kinshasa (Congo) le 3 janvier 1980.

El Alami, Hasnaa, née à Casablanca (Maroc) le 29 septembre 1976.

El Amrani, Mimount, née à Beni Sidel (Maroc) en 1942.

El Aoumari, Mohammedi, né à Beni Ansar (Maroc) en 1937.

El Bouchhati, Hassan, né à Beni Touzine (Maroc) le 20 octobre 1973.

El Boujdaïni, Ikram, née à Tanger (Maroc) le 25 juillet 1989.

El Fatmi, Karim, né à Beni Ansar (Maroc) le 10 juillet 1970.

El Gharabi, El Miloudia, née à Douar Rhahla (Maroc) le 1^{er} janvier 1933.

El Guemiri, Meriem, née à Meriem (Maroc) le 20 octobre 1974.

El Guennouni, Amina, née à Larache (Maroc) le 8 avril 1970.

El Hachimi, Saida, née à Aïn Taoujdate (Maroc) le 24 août 1978.

El Haddouchi, Drifa, née à Tafersit (Maroc) le 20 juillet 1978.

El Hadraoui, Ouafae, née à Nador (Maroc) le 27 mai 1987.

El Hadri, Jamila, née à Tétouan (Maroc) le 27 mars 1985.

El Hajjiui, Mannouch, née à Tsaft (Maroc) en 1940.

El Hankouri, Mohammed, né à Douar Ait Moussa ou Amar c/Ait Youssef ou Ali (Maroc) le 30 janvier 1984.

El Harraz, Fatima, née à El Jadida (Maroc) le 1^{er} janvier 1935.

El Harrouiti, Kamal, né à Midar (Maroc) le 12 novembre 1979.

El Kabir, Mhammed, né à Farkhana (Maroc) en 1943.

El Khalidy, Abdeltif, né à Casablanca (Maroc) le 5 mars 1961.

El Khattabi, Hayat, née à Izemmouren (Maroc) le 2 juillet 1973.

El Khayali, Ahmed, né à Nador (Maroc) le 3 avril 1987.

El Lahib, Khadijé, née à Chemlan (Liban) le 24 octobre 1978.

El Maghdaoui, Nouredine, né à Tafroudest (Maroc) le 1^{er} janvier 1973.

El Mahi, Malika, geboren te Oujda (Marokko) op 1 januari 1940.

El Maïte, Mustapha, geboren te Rabat (Marokko) op 2 januari 1975.

El Makhloufi, Abdelouahed, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 oktober 1972.

El Marchouhi, Mina, geboren te Beni Touzine (Marokko) in 1972.

El Mekkaoui, Rachida, geboren te Meknes (Marokko) op 9 augustus 1975.

El Mezouari, El Hassane, geboren te Berkane (Marokko) op 11 november 1971.

El Mohadib, Nourdin, geboren te Beni Bouyahie (Marokko) op 1 april 1981.

El Mohmouh, Abdelilah, geboren te Beni Ansar (Marokko) op 30 januari 1982.

El Mouakkit, Amine, geboren te Casablanca (Marokko) op 28 juni 1985.

El Moussaoui, Fadma, geboren te Douar Tazaghine (Marokko) in 1942.

El Mouzili, Fatima, geboren te Rommani (Marokko) op 23 november 1974.

El Ouahabi, Fatima, geboren te Bni Arouss (Marokko) in 1952.

El Rhalmi, Jamila, geboren te Douar El Farjane, Tribu Nejda (Marokko) op 14 augustus 1974.

El-Aroussi, Fatima, geboren te Zrizra (Marokko) op 1 januari 1977.

El-Bouzaidi-Chikhi, Mohammed, geboren te Taounate (Marokko) in 1947.

El-Dabaja, Yassera, geboren te Bourj El Brajne - Baabda (Libanon) op 12 april 1968.

Elezaj, Binak, geboren te Klinafc (Kosovo) op 26 september 1973.

El-Hajjar, Muna, geboren te Nabatieh (Libanon) op 13 februari 1986.

Elsanukaeva echtgenote Mantaeva, Laila Supyanovna, geboren te Grushevoye (Russische federatie) op 24 juni 1965.

Emami, Nasrin, geboren te Esfahan (Iran) op 30 april 1975.

Eminovik, Fadil, geboren te Lavce - Tetovo (Macedonië) op 2 mei 1969.

Enoh, Emilienne Tanyi, geboren te Mamfe (Kameroen) op 27 februari 1972.

Ercan, Gökan, geboren te Sivrihisar (Turkije) op 10 juni 1982.

Erdogan, Betül, geboren te Tokat (Turkije) op 30 november 1964.

Eren, Meliha, geboren te Kizilyaka (Turkije) op 1 augustus 1956.

Ermatchenko, Oleg, geboren te Tcherkassy (Oekraïne) op 26 mei 1974.

Errebiy, Younes, geboren te Casablanca (Marokko) op 16 januari 1976.

Errifai, Radouan, geboren te Ouled Frej (Marokko) op 16 februari 1974.

Eyenga Ekofo, geboren te Boende (Kongo) op 5 april 1967.

Eyong, Ernest, geboren te Mamfe (Kameroen) op 25 oktober 1975.

Ezziyani, Ali, geboren te Jbel Hbib (Marokko) in 1920.

Faleh, Aïcha, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 maart 1952.

Fankam, Dieudonné, geboren te Kumba Meme (Kameroen) op 27 oktober 1971.

Faria Costa, Paula Alexandra, geboren te São Sebastião da Pedreira (Portugal) op 10 juli 1970.

Farrah, Aïcha, geboren te Tétouan (Marokko) op 11 februari 1950.

Fartousi, Abbas, geboren te Bagdad (Irak) op 20 februari 1974.

Feddoul Nounis, Mohammed, geboren te Tanger (Marokko) op 8 september 1986.

Fejzic, Enver, geboren te Hisardzik (Servië) op 25 augustus 1967.

Fejzula, Hasan, geboren te Grusino - Skopje (Macedonië) op 16 april 1936.

Fejzula, Usein, geboren te Skopje (Macedonië) op 5 februari 1969.

Ferati, Rafet, geboren te Skopje (Macedonië) op 4 mei 1973.

Fernandez Meza, Elsa Raquel, geboren te Hualal (Peru) op 8 juni 1973.

Ferrone, Loredana, geboren te Luik (België) op 3 december 1987.

El Mahi, Malika, née à Oujda (Maroc) le 1^{er} janvier 1940.

El Maïte, Mustapha, né à Rabat (Maroc) le 2 janvier 1975.

El Makhloufi, Abdelouahed, né à Casablanca (Maroc) le 13 octobre 1972.

El Marchouhi, Mina, née à Beni Touzine (Maroc) en 1972.

El Mekkaoui, Rachida, née à Meknès (Maroc) le 9 août 1975.

El Mezouari, El Hassane, né à Berkane (Maroc) le 11 novembre 1971.

El Mohadib, Nourdin, né à Beni Bouyahie (Maroc) le 1^{er} avril 1981.

El Mohmouh, Abdelilah, né à Beni Ansar (Maroc) le 30 janvier 1982.

El Mouakkit, Amine, né à Casablanca (Maroc) le 28 juin 1985.

El Moussaoui, Fadma, née à Douar Tazaghine (Maroc) en 1942.

El Mouzili, Fatima, née à Rommani (Maroc) le 23 novembre 1974.

El Ouahabi, Fatima, née à Bni Arouss (Maroc) en 1952.

El Rhalmi, Jamila, née à Douar El Farjane, Tribu Nejda (Maroc) le 14 août 1974.

El-Aroussi, Fatima, née à Zrizra (Maroc) le 1^{er} janvier 1977.

El-Bouzaidi-Chikhi, Mohammed, né à Taounate (Maroc) en 1947.

El-Dabaja, Yassera, née à Bourj El Brajne - Baabda (Liban) le 12 avril 1968.

Elezaj, Binak, né à Klinafc (Kosovo) le 26 septembre 1973.

El-Hajjar, Muna, née à Nabatieh (Liban) le 13 février 1986.

Elsanukaeva épouse Mantaeva, Laila Supyanovna, née à Grushevoye (Féd. de Russie) le 24 juin 1965.

Emami, Nasrin, née à Esfahan (Iran) le 30 avril 1975.

Eminovik, Fadil, né à Lavce - Tetovo (Macédoine) le 2 mai 1969.

Enoh, Emilienne Tanyi, née à Mamfe (Cameroun) le 27 février 1972.

Ercan, Gökan, né à Sivrihisar (Turquie) le 10 juin 1982.

Erdogan, Betül, née à Tokat (Turquie) le 30 novembre 1964.

Eren, Meliha, née à Kizilyaka (Turquie) le 1^{er} août 1956.

Ermatchenko, Oleg, né à Tcherkassy (Ukraine) le 26 mai 1974.

Errebiy, Younes, né à Casablanca (Maroc) le 16 janvier 1976.

Errifai, Radouan, né à Ouled Frej (Maroc) le 16 février 1974.

Eyenga Ekofo, né à Boende (Congo) le 5 avril 1967.

Eyong, Ernest, né à Mamfe (Cameroun) le 25 octobre 1975.

Ezziyani, Ali, né à Jbel Hbib (Maroc) en 1920.

Faleh, Aïcha, née à Casablanca (Maroc) le 5 mars 1952.

Fankam, Dieudonné, né à Kumba Meme (Cameroun) le 27 octobre 1971.

Faria Costa, Paula Alexandra, née à São Sebastião da Pedreira (Portugal) le 10 juillet 1970.

Farrah, Aïcha, née à Tétouan (Maroc) le 11 février 1950.

Fartousi, Abbas, né à Bagdad (Irak) le 20 février 1974.

Feddoul Nounis, Mohammed, né à Tanger (Maroc) le 8 septembre 1986.

Fejzic, Enver, né à Hisardzik (Serbie) le 25 août 1967.

Fejzula, Hasan, né à Grusino - Skopje (Macédoine) le 16 avril 1936.

Fejzula, Usein, né à Skopje (Macédoine) le 5 février 1969.

Ferati, Rafet, né à Skopje (Macédoine) le 4 mai 1973.

Fernandez Meza, Elsa Raquel, née à Hualal (Pérou) le 8 juin 1973.

Ferrone, Loredana, née à Liège (Belgique) le 3 décembre 1987.

Filanovich, Kristina Aleksandrovna, geboren te Briansk (Russische federatie) op 16 juli 1989.

Florova, Lilia, geboren te Mingir (Moldavië) op 29 mei 1974.

Fneish, Mohammed, geboren te Maaroub - Tyr (Libanon) op 1 september 1971.

Foé Ekoa, Christophe De la Sainte Croix, geboren te Fort-Foureau (Kameroen) op 3 mei 1968.

Fofana, Massandje, geboren te Conakry (Guinee) op 1 juli 1980.

Fomo, Emmanuel, geboren te Douala (Kameroen) op 30 maart 1973.

Fosso, Aimé Valère, geboren te Douala (Kameroen) op 6 juni 1973.

Francisco da Costa Campos echtgenote Makuntima, Antonieta, geboren te Luanda (Angola) op 24 juni 1980.

Franciszkievicz, Maciej, geboren te Plock (Polen) op 3 oktober 1969.

Frataraku, Mehmet, geboren te Berat (Albanië) op 28 mei 1970.

Furaha, Nathalie Astrid, geboren te Bukavu (Kongo) op 17 november 1972.

Furtuna, Ionela, geboren te Sarichioi (Roemenië) op 26 september 1977.

Gabrieljan, Gajane, geboren te Etchmiadzine (Armenië) op 3 maart 1981.

Gabril'jants, Anzhela Vladimirovna, geboren te Samarkand (Oezbekistan) op 3 augustus 1968.

Gafuku, Victoire, geboren te Cyimbogo (Rwanda) op 17 januari 1970.

Gahungere, Espoir, geboren te Bujumbura (Burundi) op 8 december 1987.

Gairbekova, Natalia Eminovna, geboren te Alma-Ata (Kazachstan) op 25 december 1955.

Gakwandi, Fany, geboren te Nyarugenge - Kigali (Rwanda) op 10 oktober 1982.

Galkina echtgenote Dergounova, Tatiana Vladimirovna, geboren te Kaliningrad (Russische federatie) op 4 mei 1972.

Gallard, Medard, geboren te Mpare (Rwanda) op 15 maart 1968.

Galley, Akouvi, geboren te Adidogomé (Togo) op 3 januari 1990.

Gancheva, Galya Severinova, geboren te Provadiya, Varna (Bulgarije) op 4 januari 1989.

Ganem, Mohamed Abdoul Rahman, geboren te Djibouti (Djibouti) op 29 januari 1980.

Gannyi-Akue, Adotê, geboren te Lomé (Togo) op 1 januari 1968.

Garcia Cabrera, Zoila Flor Enith, geboren te Santo Domingo - Pichincha (Ecuador) op 5 februari 1965.

Garenkova, Maria Georgiëvna, geboren te Leningrad (Russische federatie) op 16 mei 1957.

Gargar, Abdelhakim, geboren te Douar Afriat Ouled Saïd Kfifat (Marokko) op 24 april 1978.

Gashi echtgenote Alla, Farie, geboren te Deçan (Servië) op 9 oktober 1972.

Gashi, Shkelzen, geboren te Qerret - Gjakovë (Servië) op 30 maart 1977.

Gashumba, Lydia, geboren te Nyarugenge - Kigali (Rwanda) op 11 maart 1983.

Gasia Mbenga, Julienne, geboren te Kitela (Kongo) op 25 mei 1951.

Gautam, Kanchan Shankarlal, geboren te Akalgarh (India) op 28 december 1972.

Gavrilitchenko, Sergueï Iouriévitch, geboren te Pitsounda (Georgië) op 4 november 1972.

Gaytarova, Khalimat Magometovna, geboren te Massy (Russische federatie) op 8 september 1954.

Gbro, Hadya, geboren te Mazre Diyarbakir (Turkije) op 1 januari 1974.

Geng Ga Cai Wen, geboren te Jie Gu Zhen Yushu (China) op 15 mei 1980.

Georgis, Samira, geboren te Badia (Syrië) op 11 november 1956.

Ghannam Begdouri, Zohra, geboren te Tanger (Marokko) in 1952.

Ghazi, Samira, geboren te Douar Ouled El Ghazi (Marokko) op 26 mei 1979.

Filanovich, Kristina Aleksandrovna, née à Briansk (Féd. de Russie) le 16 juillet 1989.

Florova, Lilia, née à Mingir (Moldavie) le 29 mai 1974.

Fneish, Mohammed, né à Maaroub - Tyr (Liban) le 1^{er} septembre 1971.

Foé Ekoa, Christophe De la Sainte Croix, né à Fort-Foureau (Cameroun) le 3 mai 1968.

Fofana, Massandje, née à Conakry (Guinée) le 1^{er} juillet 1980.

Fomo, Emmanuel, né à Douala (Cameroun) le 30 mars 1973.

Fosso, Aimé Valère, né à Douala (Cameroun) le 6 juin 1973.

Francisco da Costa Campos épouse Makuntima, Antonieta, née à Luanda (Angola) le 24 juin 1980.

Franciszkievicz, Maciej, né à Plock (Pologne) le 3 octobre 1969.

Frataraku, Mehmet, né à Berat (Albanie) le 28 mai 1970.

Furaha, Nathalie Astrid, née à Bukavu (Congo) le 17 novembre 1972.

Furtuna, Ionela, née à Sarichioi (Roumanie) le 26 septembre 1977.

Gabrieljan, Gajane, née à Etchmiadzine (Arménie) le 3 mars 1981.

Gabril'jants, Anzhela Vladimirovna, née à Samarkand (Ouzbékistan) le 3 août 1968.

Gafuku, Victoire, née à Cyimbogo (Rwanda) le 17 janvier 1970.

Gahungere, Espoir, né à Bujumbura (Burundi) le 8 décembre 1987.

Gairbekova, Natalia Eminovna, née à Alma-Ata (Kazakhstan) le 25 décembre 1955.

Gakwandi, Fany, née à Nyarugenge - Kigali (Rwanda) le 10 octobre 1982.

Galkina épouse Dergounova, Tatiana Vladimirovna, née à Kaliningrad (Féd. de Russie) le 4 mai 1972.

Gallard, Medard, né à Mpare (Rwanda) le 15 mars 1968.

Galley, Akouvi, née à Adidogomé (Togo) le 3 janvier 1990.

Gancheva, Galya Severinova, née à Provadiya, Varna (Bulgarie) le 4 janvier 1989.

Ganem, Mohamed Abdoul Rahman, né à Djibouti (Djibouti) le 29 janvier 1980.

Gannyi-Akue, Adotê, né à Lomé (Togo) le 1^{er} janvier 1968.

Garcia Cabrera, Zoila Flor Enith, née à Santo Domingo - Pichincha (Equateur) le 5 février 1965.

Garenkova, Maria Georgiëvna, née à Leningrad (Féd. de Russie) le 16 mai 1957.

Gargar, Abdelhakim, né à Douar Afriat Ouled Saïd Kfifat (Maroc) le 24 avril 1978.

Gashi épouse Alla, Farie, née à Deçan (Serbie) le 9 octobre 1972.

Gashi, Shkelzen, né à Qerret - Gjakovë (Serbie) le 30 mars 1977.

Gashumba, Lydia, née à Nyarugenge - Kigali (Rwanda) le 11 mars 1983.

Gasia Mbenga, Julienne, née à Kitela (Congo) le 25 mai 1951.

Gautam, Kanchan Shankarlal, née à Akalgarh (Inde) le 28 décembre 1972.

Gavrilitchenko, Sergueï Iouriévitch, né à Pitsounda (Géorgie) le 4 novembre 1972.

Gaytarova, Khalimat Magometovna, née à Massy (Féd. de Russie) le 8 septembre 1954.

Gbro, Hadya, née à Mazre Diyarbakir (Turquie) le 1^{er} janvier 1974.

Geng Ga Cai Wen, né à Jie Gu Zhen Yushu (Chine) le 15 mai 1980.

Georgis, Samira, née à Badia (Syrie) le 11 novembre 1956.

Ghannam Begdouri, Zohra, née à Tanger (Maroc) en 1952.

Ghazi, Samira, née à Douar Ouled El Ghazi (Maroc) le 26 mai 1979.

Ghazvini, Mehri, geboren te Shahriar (Iran) op 6 februari 1977.

Ghilan, Mohamed, geboren te Assilah (Marokko) in 1942.

Ghorafi, Abdesslam, geboren te Tzayest (Marokko) in 1979.

Ghorbani, Hamid, geboren te Herat (Afghanistan) op 22 januari 1990.

Ghorbani, Mahdi, geboren te Herat (Afghanistan) op 14 mei 1988.

Ghorbani, Sher Aghan, geboren te Herat (Afghanistan) op 30 maart 1960.

Gibri, Douhoré Joachim, geboren te Gabia-Issia (Ivoorkust) op 16 september 1965.

Gidisli, Ramazan, geboren te Gaziantep (Turkije) op 1 januari 1954.

Gikwerere, Jean de Dieu, geboren te Gitarama-Ntenyo (Rwanda) op 9 maart 1978.

Giladi, Gad Gedaliahu, geboren te Tel Aviv (Israël) op 16 januari 1948.

Gjeka, Nik, geboren te Tropoje (Albanië) op 12 januari 1977.

Glinska - Drywulska, Monika, geboren te Zambrow (Polen) op 2 oktober 1976.

Gody, Moussa, geboren te Ndjamena (Tsjaad) op 20 februari 1978.

Goman, Simona, geboren te Deva (Roemenië) op 9 september 1973.

Gomes, José Antonio, geboren te Barra Mansa (Brazilië) op 20 juli 1969.

Gomez Cuartas, Paula Andrea, geboren te Itagui (Colombia) op 17 maart 1977.

Gomez Martinez, Yenny, geboren te La Gorgona (Colombia) op 8 januari 1971.

Gonbatja, Lhalan Tso, geboren te Chantang (China) op 15 augustus 1960.

Goudarzi, Ashkan, geboren te Teheran (Iran) op 5 september 1987.

Goudjo, Akouvi, geboren te Lomé (Togo) op 16 juli 1975.

Grigoryan, Hovik, geboren te Artashat (Armenië) op 18 augustus 1960.

Grinevitch, Iaroslav, geboren te Kiev (Oekraïne) op 15 november 1987.

Grosari, Lidia, geboren te Suceava (Roemenië) op 16 november 1979.

Grubic, Tamara, geboren te Split (Kroatië) op 27 maart 1973.

Grzeskiewicz - Dolinska, Ewa Krystyna, geboren te Lomza (Polen) op 22 juni 1958.

Guanin Perez, Jenny Veronica, geboren te Quito - Pichincha (Ecuador) op 30 november 1977.

Gubareva, Elena, geboren te Tiraspol (Moldavië) op 1 mei 1981.

Guebba, Zaâri, geboren te Rouached (Marokko) op 11 juli 1972.

Guermat, Abderrahim, geboren te Ben Yakhlef (Marokko) op 15 oktober 1973.

Guerrouj, Mimouna, geboren te Douar Issallanen, Berkane (Marokko) op 12 juli 1975.

Guevara Ponce, Oscar Mario, geboren te San Salvador (El Salvador) op 18 april 1938.

Guintsenberg, Igor Vadimovitch, geboren te Minsk (Wit-Rusland) op 31 mei 1977.

Guo, Hong Xin, geboren te Lianjiang Xian - Fujian (China) op 13 februari 1989.

Gupta, Prateek, geboren te Delhi (India) op 25 juli 1988.

Gurguze, Aynur, geboren te Palu (Turkije) op 1 januari 1972.

Gurguze, Hüseyin, geboren te Palu (Turkije) op 8 augustus 1969.

Gürkan, Derya, geboren te Birecik (Turkije) op 18 juli 1987.

Guru, geboren te Medrogungkhar (China) op 22 september 1982.

Gyurácsová echtgenote Kurova, Zaneta, geboren te Náchod (Tsjechië) op 29 december 1975.

Habibi, Behrooz, geboren te Teheran (Iran) op 19 februari 1964.

Haddan, Fatima Zohra, geboren te Tanger (Marokko) op 23 maart 1973.

Hadi, Mimouna, geboren te Bouhfoura Tafersit (Marokko) in 1940.

Hadji, Yusufu, geboren te Buyenzi - Bujumbura (Burundi) in 1978.

Ghazvini, Mehri, née à Shahriar (Iran) le 6 février 1977.

Ghilan, Mohamed, né à Assilah (Maroc) en 1942.

Ghorafi, Abdesslam, né à Tzayest (Maroc) en 1979.

Ghorbani, Hamid, né à Herat (Afghanistan) le 22 janvier 1990.

Ghorbani, Mahdi, né à Herat (Afghanistan) le 14 mai 1988.

Ghorbani, Sher Aghan, né à Herat (Afghanistan) le 30 mars 1960.

Gibri, Douhoré Joachim, né à Gabia-Issia (Côte d'Ivoire) le 16 septembre 1965.

Gidisli, Ramazan, né à Gaziantep (Turquie) le 1^{er} janvier 1954.

Gikwerere, Jean de Dieu, né à Gitarama-Ntenyo (Rwanda) le 9 mars 1978.

Giladi, Gad Gedaliahu, né à Tel Aviv (Israël) le 16 janvier 1948.

Gjeka, Nik, né à Tropoje (Albanie) le 12 janvier 1977.

Glinska - Drywulska, Monika, née à Zambrow (Pologne) le 2 octobre 1976.

Gody, Moussa, né à Ndjamena (Tchad) le 20 février 1978.

Goman, Simona, née à Deva (Roumanie) le 9 septembre 1973.

Gomes, José Antonio, né à Barra Mansa (Brésil) le 20 juillet 1969.

Gomez Cuartas, Paula Andrea, née à Itagui (Colombie) le 17 mars 1977.

Gomez Martinez, Yenny, née à La Gorgona (Colombie) le 8 janvier 1971.

Gonbatja, Lhalan Tso, née à Chantang (Chine) le 15 août 1960.

Goudarzi, Ashkan, né à Téhéran (Iran) le 5 septembre 1987.

Goudjo, Akouvi, née à Lomé (Togo) le 16 juillet 1975.

Grigoryan, Hovik, né à Artashat (Arménie) le 18 août 1960.

Grinevitch, Iaroslav, né à Kiev (Ukraine) le 15 novembre 1987.

Grosari, Lidia, née à Suceava (Roumanie) le 16 novembre 1979.

Grubic, Tamara, née à Split (Croatie) le 27 mars 1973.

Grzeskiewicz - Dolinska, Ewa Krystyna, née à Lomza (Pologne) le 22 juin 1958.

Guanin Perez, Jenny Veronica, née à Quito - Pichincha (Equateur) le 30 novembre 1977.

Gubareva, Elena, née à Tiraspol (Moldavie) le 1^{er} mai 1981.

Guebba, Zaâri, né à Rouached (Maroc) le 11 juillet 1972.

Guermat, Abderrahim, né à Ben Yakhlef (Maroc) le 15 octobre 1973.

Guerrouj, Mimouna, née à Douar Issallanen, Berkane (Maroc) le 12 juillet 1975.

Guevara Ponce, Oscar Mario, né à San Salvador (El Salvador) le 18 avril 1938.

Guintsenberg, Igor Vadimovitch, né à Minsk (Belarus) le 31 mai 1977.

Guo, Hong Xin, né à Lianjiang Xian - Fujian (Chine) le 13 février 1989.

Gupta, Prateek, né à Delhi (Inde) le 25 juillet 1988.

Gurguze, Aynur, née à Palu (Turquie) le 1^{er} janvier 1972.

Gurguze, Hüseyin, né à Palu (Turquie) le 8 août 1969.

Gürkan, Derya, née à Birecik (Turquie) le 18 juillet 1987.

Guru, né à Medrogungkhar (Chine) le 22 septembre 1982.

Gyurácsová épouse Kurova, Zaneta, née à Náchod (Tchéquie) le 29 décembre 1975.

Habibi, Behrooz, né à Téhéran (Iran) le 19 février 1964.

Haddan, Fatima Zohra, née à Tanger (Maroc) le 23 mars 1973.

Hadi, Mimouna, née à Bouhfoura Tafersit (Maroc) en 1940.

Hadji, Yusufu, né à Buyenzi - Bujumbura (Burundi) en 1978.

Hadoui, Jamila, geboren te Casablanca (Marokko) op 26 oktober 1969.

Hadria, Sanae, geboren te Khemisset (Marokko) op 22 mei 1982.

Haider echtgenote Raza, Samra, geboren te Lahore (Pakistan) op 25 augustus 1977.

Hairapetian, Lusine, geboren te Jerevan (Armenië) op 23 april 1988.

Hakizimana, Bernard, geboren te Busasamana (Rwanda) op 24 december 1980.

Hamad, Alia Nasser, geboren te Ad Diwaniyah (Irak) op 22 januari 1955.

Hamada, Ahmed, geboren te Beni Amir Est (Marokko) op 20 december 1971.

Hamdani, Mimoun, geboren te Douar Benchannouf (Marokko) op 25 december 1963.

Hamidi, Abdul Rahman, geboren te Ghazni (Afghanistan) op 2 mei 1984.

Hamlili, Jemaâ, geboren te Oujda (Marokko) in 1946.

Hammadi, Kaoutar, geboren te Driouch (Marokko) op 22 mei 1987.

Hammou, Morad, geboren te Berkane (Marokko) op 14 juli 1979.

Hammoudi, Mohamed Ahmed, geboren te Kirkuk (Irak) op 5 maart 1978.

Hamoutahar, Fairouz, geboren te Salé (Marokko) op 19 november 1985.

Harerimana, Saidou Patrick, geboren te Buyenzi - Bujumbura (Burundi) op 25 oktober 1970.

Harizaj, Aleksander, geboren te Vlorë (Albanië) op 8 december 1957.

Harizaj, Oriana, geboren te Vlorë (Albanië) op 19 december 1989.

Harrami, Hafida, geboren te Douar Ouled Belkheir (Marokko) in 1927.

Hasani echtgenote Gashi, Magbule, geboren te Pristina (Kosovo) op 12 september 1977.

Hasani, Hasan, geboren te Mitrovica (Servië) op 15 maart 1968.

Hasani, Ilmi, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië) op 28 oktober 1958.

Hasani, Sead, geboren te Kosovska Mitrovica (Servië) op 14 december 1989.

Hashemi, Narges, geboren te Teheran (Iran) op 5 februari 1966.

Hassan Ahmed, Deka, geboren te Djibouti (Djibouti) op 14 mei 1986.

Hassan Ahmed, Nasser, geboren te Djibouti (Djibouti) op 2 december 1979.

Hassane, Mariamou, geboren te Niamey (Niger) op 28 september 1973.

Hassanova, Rahila Habib Kizi, geboren te Chaoumyanovskiy - Bakou (Azerbeidzjan) op 14 augustus 1956.

Hategan echtgenote Ienea, Carolina, geboren te Caransebes (Roemenië) op 30 januari 1982.

Hawi Aden Rouffa, geboren te Guinbi / Tadjourah (Djibouti) in 1950.

Haxhija, Arsim, geboren te Graboc (Servië) op 19 maart 1974.

Hazime, Ali, geboren te Nabi Chit (Libanon) op 18 november 1981.

Hdidou, Saadia, geboren te Marrakech (Marokko) op 1 januari 1944.

Heider, Abdelaziz, geboren te Ajdir (Marokko) op 26 februari 1956.

Henareh, Changiz, geboren te Eskandarabad-Orumiyeh (Iran) op 1 september 1985.

Herman, Ákos, geboren te Boedapest (Hongarije) op 15 november 1983.

Hinvi, Carine Nadège Huénudée, geboren te Cotonou (Benin) op 3 november 1985.

Hodorog echtgenote Albut, Violeta Liliana, geboren te Tauteu (Roemenië) op 18 maart 1970.

Holguin Cuartas, Maria Libia, geboren te Itagui (Colombia) op 23 november 1962.

Hossain, Mohammad Babul, geboren te Hosenpur, Kishorgonj (Bangladesh) op 2 mei 1988.

Houba, Mohammed, geboren te Imellouken (Marokko) in 1938.

Houlayhel, Hussein, geboren te Baalbeck (Libanon) op 5 maart 1947.

Hadoui, Jamila, née à Casablanca (Maroc) le 26 octobre 1969.

Hadria, Sanae, née à Khemisset (Maroc) le 22 mai 1982.

Haider épouse Raza, Samra, née à Lahore (Pakistan) le 25 août 1977.

Hairapetian, Lusine, née à Erevan (Arménie) le 23 avril 1988.

Hakizimana, Bernard, né à Busasamana (Rwanda) le 24 décembre 1980.

Hamad, Alia Nasser, né à Ad Diwaniyah (Irak) le 22 janvier 1955.

Hamada, Ahmed, né à Beni Amir Est (Maroc) le 20 décembre 1971.

Hamdani, Mimoun, né à Douar Benchannouf (Maroc) le 25 décembre 1963.

Hamidi, Abdul Rahman, né à Ghazni (Afghanistan) le 2 mai 1984.

Hamlili, Jemaâ, née à Oujda (Maroc) en 1946.

Hammadi, Kaoutar, née à Driouch (Maroc) le 22 mai 1987.

Hammou, Morad, né à Berkane (Maroc) le 14 juillet 1979.

Hammoudi, Mohamed Ahmed, né à Kirkuk (Irak) le 5 mars 1978.

Hamoutahar, Fairouz, née à Salé (Maroc) le 19 novembre 1985.

Harerimana, Saidou Patrick, né à Buyenzi - Bujumbura (Burundi) le 25 octobre 1970.

Harizaj, Aleksander, né à Vlorë (Albanie) le 8 décembre 1957.

Harizaj, Oriana, née à Vlorë (Albanie) le 19 décembre 1989.

Harrami, Hafida, née à Douar Ouled Belkheir (Maroc) en 1927.

Hasani épouse Gashi, Magbule, née à Pristina (Kosovo) le 12 septembre 1977.

Hasani, Hasan, né à Mitrovica (Serbie) le 15 mars 1968.

Hasani, Ilmi, né à Kosovska Mitrovica (Serbie) le 28 octobre 1958.

Hasani, Sead, né à Kosovska Mitrovica (Serbie) le 14 décembre 1989.

Hashemi, Narges, née à Téhéran (Iran) le 5 février 1966.

Hassan Ahmed, Deka, née à Djibouti (Djibouti) le 14 mai 1986.

Hassan Ahmed, Nasser, né à Djibouti (Djibouti) le 2 décembre 1979.

Hassane, Mariamou, née à Niamey (Niger) le 28 septembre 1973.

Hassanova, Rahila Habib Kizi, née à Chaoumyanovskiy - Bakou (Azerbaïdjan) le 14 août 1956.

Hategan épouse Ienea, Carolina, née à Caransebes (Roumanie) le 30 janvier 1982.

Hawi Aden Rouffa, née à Guinbi / Tadjourah (Djibouti) en 1950.

Haxhija, Arsim, né à Graboc (Serbie) le 19 mars 1974.

Hazime, Ali, né à Nabi Chit (Liban) le 18 novembre 1981.

Hdidou, Saadia, née à Marrakech (Maroc) le 1^{er} janvier 1944.

Heider, Abdelaziz, né à Ajdir (Maroc) le 26 février 1956.

Henareh, Changiz, né à Eskandarabad-Orumiyeh (Iran) le 1^{er} septembre 1985.

Herman, Ákos, né à Budapest (Hongrie) le 15 novembre 1983.

Hinvi, Carine Nadège Huénudée, née à Cotonou (Bénin) le 3 novembre 1985.

Hodorog épouse Albut, Violeta Liliana, née à Tauteu (Roumanie) le 18 mars 1970.

Holguin Cuartas, Maria Libia, née à Itagui (Colombie) le 23 novembre 1962.

Hossain, Mohammad Babul, né à Hosenpur, Kishorgonj (Bangladesh) le 2 mai 1988.

Houba, Mohammed, né à Imellouken (Maroc) en 1938.

Houlayhel, Hussein, né à Baalbeck (Liban) le 5 mars 1947.

Houmed Garad, Oumalkaire, geboren te Djibouti (Djibouti) op 29 maart 1983.

Houssou echtgenote Bentahar, Amina, geboren te Hussein-Dey (Algerije) op 24 november 1971.

Hoxha, Gezim, geboren te Shtime (Servië) op 31 mei 1971.

Hristova, Bilyana Branimirova, geboren te Pazardjik (Bulgarije) op 4 maart 1974.

Hristova, Milena Andreeva, geboren te Varna (Bulgarije) op 2 januari 1975.

Hssini, Layla, geboren te Salé (Marokko) op 19 oktober 1974.

Huang, Jing, geboren te Chongqing (China) op 22 oktober 1987.

Huddleston, Thomas Deegan, geboren te Boston, Massachusetts (Verenigde Staten) op 28 augustus 1983.

Husseini, Isa, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 24 februari 1975.

Hyuseinova echtgenote Beytula, Shafie Ibrahimova, geboren te Loznitsa - Razgrad (Bulgarije) op 4 juni 1967.

Iakovenko, Oleksandr, geboren te Kiev (Oekraïne) op 23 juni 1987.

Ibrahim, Abdul-Aminu, geboren te Tamale (Ghana) op 7 augustus 1973.

Ibrahim, Adiatou Adéssodji, geboren te Adjamé (Ivoorkust) op 25 juli 1969.

Ibrahim, Musa, geboren te Accra (Ghana) op 3 april 1966.

Idlhaj Ali, Amina, geboren te Marrakech (Marokko) op 29 november 1977.

Idriss Mahamadou, Zeinabou, geboren te Sassoumbroum (Niger) op 22 september 1968.

Idrissa Tondi, Huseini, geboren te Niamey (Niger) op 5 februari 1969.

Idrissi-Hassani, Hicham, geboren te Casablanca (Marokko) op 7 augustus 1979.

Ienea, Nicolae, geboren te Caransebes (Roemenië) op 13 juli 1977.

Ignatenko, Tatiana Vasil'evna, geboren te Vitebsk (Wit-Rusland) op 1 september 1984.

Ikanga Boele, Julienne, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 augustus 1975.

Ikraiem, Iman Taher, geboren te Bagdad (Irak) op 21 juli 1982.

Ilieva echtgenote Simitliyska, Mariyana Zdravkova, geboren te Shumen (Bulgarije) op 16 september 1969.

Ilunga Manyonga, Julie, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 25 juli 1959.

Ingabire, Chantal, geboren te Kanyinya, Kirundo (Burundi) op 18 augustus 1967.

Ingabire, Marie Josée, geboren te Kigali (Rwanda) op 28 juni 1972.

Ingabire, Thérèse, geboren te Muyira-Nyanza (Rwanda) op 25 juni 1978.

Ionesi echtgenote Visan, Olga, geboren te Vicovu De Sus (Roemenië) op 30 maart 1961.

Iradukunda Ishimwe, Daphrose, geboren te Kibayi (Rwanda) op 1 januari 1973.

Ishimwe, Lucky, geboren te Cyangugu (Rwanda) op 1 oktober 1984.

Ishyaka, Eric, geboren te Rutobwe (Rwanda) op 23 april 1974.

Isipova echtgenote Kanaeva, Seda, geboren te Katyr-Yurt (Russische federatie) op 27 januari 1980.

Ismailova, Irada, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 16 januari 1990.

Issaka, Idris, geboren te Anié (Ogou) (Togo) op 21 maart 1975.

Issaoun, Ouardia, geboren te Algiers (Algerije) op 2 september 1938.

Jabr Alshoweli, Khaled, geboren te Al Naseria (Irak) op 27 augustus 1965.

Jafari, Anahita, geboren te Sary (Iran) op 26 maart 1976.

Jafary, Ahmadali, geboren te Shiraz (Iran) op 12 december 1957.

Jafary, Safoura, geboren te Shiraz (Iran) op 17 juni 1983.

Jaha, Valdet, geboren te Babaj I Bokës (Servië) op 1 april 1979.

Jamnejad, Mehrnegar, geboren te Zahedan (Iran) op 15 november 1969.

Jangjoo, Zahra, geboren te Shiraz (Iran) op 20 januari 1959.

Jani, Georges, geboren te Aleppo (Syrië) in 1936.

Houmed Garad, Oumalkaire, née à Djibouti (Djibouti) le 29 mars 1983.

Houssou épouse Bentahar, Amina, née à Hussein-Dey (Algérie) le 24 novembre 1971.

Hoxha, Gezim, né à Shtime (Serbie) le 31 mai 1971.

Hristova, Bilyana Branimirova, née à Pazardjik (Bulgarie) le 4 mars 1974.

Hristova, Milena Andreeva, née à Varna (Bulgarie) le 2 janvier 1975.

Hssini, Layla, née à Salé (Maroc) le 19 octobre 1974.

Huang, Jing, née à Chongqing (Chine) le 22 octobre 1987.

Huddleston, Thomas Deegan, né à Boston, Massachusetts (Etats-Unis) le 28 août 1983.

Husseini, Isa, né à Kaboul (Afghanistan) le 24 février 1975.

Hyuseinova épouse Beytula, Shafie Ibrahimova, née à Loznitsa - Razgrad (Bulgarie) le 4 juin 1967.

Iakovenko, Oleksandr, né à Kiev (Ukraine) le 23 juin 1987.

Ibrahim, Abdul-Aminu, né à Tamale (Ghana) le 7 août 1973.

Ibrahim, Adiatou Adéssodji, né à Adjamé (Côte d'Ivoire) le 25 juillet 1969.

Ibrahim, Musa, né à Accra (Ghana) le 3 avril 1966.

Idlhaj Ali, Amina, née à Marrakech (Maroc) le 29 novembre 1977.

Idriss Mahamadou, Zeinabou, née à Sassoumbroum (Niger) le 22 septembre 1968.

Idrissa Tondi, Huseini, né à Niamey (Niger) le 5 février 1969.

Idrissi-Hassani, Hicham, né à Casablanca (Maroc) le 7 août 1979.

Ienea, Nicolae, né à Caransebes (Roumanie) le 13 juillet 1977.

Ignatenko, Tatiana Vasil'evna, née à Vitebsk (Belarus) le 1^{er} septembre 1984.

Ikanga Boele, Julienne, née à Kinshasa (Congo) le 6 août 1975.

Ikraiem, Iman Taher, née à Bagdad (Irak) le 21 juillet 1982.

Ilieva épouse Simitliyska, Mariyana Zdravkova, née à Shumen (Bulgarie) le 16 septembre 1969.

Ilunga Manyonga, Julie, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 25 juillet 1959.

Ingabire, Chantal, née à Kanyinya, Kirundo (Burundi) le 18 août 1967.

Ingabire, Marie Josée, née à Kigali (Rwanda) le 28 juin 1972.

Ingabire, Thérèse, née à Muyira-Nyanza (Rwanda) le 25 juin 1978.

Ionesi épouse Visan, Olga, née à Vicovu De Sus (Roumanie) le 30 mars 1961.

Iradukunda Ishimwe, Daphrose, née à Kibayi (Rwanda) le 1^{er} janvier 1973.

Ishimwe, Lucky, née à Cyangugu (Rwanda) le 1^{er} octobre 1984.

Ishyaka, Eric, né à Rutobwe (Rwanda) le 23 avril 1974.

Isipova épouse Kanaeva, Seda, née à Katyr-Yurt (Féd. de Russie) le 27 janvier 1980.

Ismailova, Irada, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 16 janvier 1990.

Issaka, Idris, né à Anié (Ogou) (Togo) le 21 mars 1975.

Issaoun, Ouardia, née à Alger (Algérie) le 2 septembre 1938.

Jabr Alshoweli, Khaled, né à Al Naseria (Irak) le 27 août 1965.

Jafari, Anahita, née à Sary (Iran) le 26 mars 1976.

Jafary, Ahmadali, né à Shiraz (Iran) le 12 décembre 1957.

Jafary, Safoura, née à Shiraz (Iran) le 17 juin 1983.

Jaha, Valdet, né à Babaj I Bokës (Serbie) le 1^{er} avril 1979.

Jamnejad, Mehrnegar, née à Zahedan (Iran) le 15 novembre 1969.

Jangjoo, Zahra, née à Shiraz (Iran) le 20 janvier 1959.

Jani, Georges, né à Alep (Syrie) en 1936.

Jaramillo Torres, Sandra Graciela, geboren te Santa Rosa (Ecuador) op 24 september 1967.

Jarjomenko - Roslevitch, Jelena, geboren te Kola Kolskij (Russische federatie) op 18 januari 1960.

Jaroszewicz, Robert Stanislaw, geboren te Walcz (Polen) op 8 mei 1970.

Jbeily, Marc, geboren te Beiroet (Libanon) op 30 april 1976.

Jembi Tchamo, Béatrice, geboren te Douala (Kameroen) op 21 september 1972.

Jiang Yong Dan Zeng, geboren te Lo-Yi-Khampa (China) op 5 januari 1956.

Jiang, Lifeng, geboren te Wuchang - Heilongjiang (China) op 1 januari 1977.

Joda, Dhyaa Khaled, geboren te Bagdad (Irak) op 20 april 1979.

Jouad, Mohamed, geboren te Douar makel (Marokko) in 1939.

Jurzysta, Malgorzata, geboren te Garwolin (Polen) op 9 maart 1978.

Juse, Virginie Claire, geboren te Mbouda (Kameroen) op 24 oktober 1981.

Kaba, Ousmane, geboren te Kankan (Guinee) op 8 juni 1982.

Kabaku Eddy, Erick, geboren te Kolwezi (Kongo) op 21 oktober 1981.

Kabala-Kkabala, Antoine, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 25 september 1970.

Kabange Numbi Kaminye, Maïka, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe (België) op 16 september 1981.

Kabba, Mohamed Lamin, geboren te Kabala (Sierra Leone) op 1 januari 1981.

Kabbaj, Najat, geboren te Demnate (Marokko) op 28 september 1943.

Kabongo Kajila Mwa Mbuyi, Ghislaine, geboren te Kolwezi (Kongo) op 2 maart 1950.

Kadda, Asmaa, geboren te Zouarha (Marokko) op 5 april 1977.

Kaddouri, Cheikh, geboren te Marhoum (Algerije) in 1962.

Kalayli echtgenote Sari, Lusin, geboren te Istanboel (Turkije) op 6 juli 1966.

Kale, Tresor, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 december 1990.

Kaleb, Ivo, geboren te Metkovic (Kroatië) op 15 januari 1959.

Kallouaa, Fatima, geboren te Metalsa (Marokko) op 1 januari 1960.

Kallouch, Saida, geboren te Beni Boughafer (Marokko) op 22 mei 1972.

Kamal, Diana, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 17 januari 1982.

Kamali Khoshraftar Fard, Maliheh, geboren te Teheran (Iran) op 2 januari 1980.

Kamba Kitanda, Safi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 juli 1977.

Kamberi, Elton, geboren te Tirana (Albanië) op 9 juni 1982.

Kamel, Soodia, geboren te Tanger (Marokko) op 9 februari 1954.

Kamelan, Jean-Claude Brou, geboren te Man (Ivoorkust) op 12 januari 1975.

Kamga Dzukou, Michèle Olive, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 14 december 1981.

Kamil Daoud, Abdallah, geboren te Randa (Djibouti) op 25 februari 1982.

Kamuco, Anne-Marie, geboren te Gitega (Burundi) op 21 januari 1973.

Kanbir, Senol, geboren te Istanboel (Turkije) op 13 mei 1981.

Kane, Al Amine, geboren te Sebkhia (Mauritanië) op 25 april 1984.

Kane, Aminata, geboren te Tévragh-Zeina (Mauritanië) op 7 oktober 1973.

Kanite, Malika, geboren te Casablanca (Marokko) op 30 januari 1965.

Kante, Mamady, geboren te Bouaké (Ivoorkust) op 10 juni 1973.

Kanyange Kanamaharagi, geboren te Goma (Kongo) op 28 juni 1967.

Kanyeshuri, Léo, geboren te Murambi (Rwanda) op 30 juli 1970.

Kanze Makamba, geboren te Kinshasa (Kongo) op 25 mei 1977.

Kaournukaiev, Islam, geboren te Alkhan - Yurt (Russische federatie) op 18 februari 1986.

Kapeta Kaindu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 9 juli 1974.

Kapinga-Bakajika, Sarah, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 30 juli 1968.

Jaramillo Torres, Sandra Graciela, née à Santa Rosa (Equateur) le 24 septembre 1967.

Jarjomenko - Roslevitch, Jelena, née à Kola Kolskij (Féd. de Russie) le 18 janvier 1960.

Jaroszewicz, Robert Stanislaw, né à Walcz (Pologne) le 8 mai 1970.

Jbeily, Marc, né à Beyrouth (Liban) le 30 avril 1976.

Jembi Tchamo, Béatrice, née à Douala (Cameroun) le 21 septembre 1972.

Jiang Yong Dan Zeng, né à Lo-Yi-Khampa (Chine) le 5 janvier 1956.

Jiang, Lifeng, née à Wuchang - Heilongjiang (Chine) le 1^{er} janvier 1977.

Joda, Dhyaa Khaled, né à Bagdad (Irak) le 20 avril 1979.

Jouad, Mohamed, né à Douar makel (Maroc) en 1939.

Jurzysta, Malgorzata, née à Garwolin (Pologne) le 9 mars 1978.

Juse, Virginie Claire, née à Mbouda (Cameroun) le 24 octobre 1981.

Kaba, Ousmane, née à Kankan (Guinée) le 8 juin 1982.

Kabaku Eddy, Erick, né à Kolwezi (Congo) le 21 octobre 1981.

Kabala-Kkabala, Antoine, né à Mbuji-Mayi (Congo) le 25 septembre 1970.

Kabange Numbi Kaminye, Maïka, née à Woluwe-Saint-Lambert (Belgique) le 16 septembre 1981.

Kabba, Mohamed Lamin, né à Kabala (Sierra Leone) le 1^{er} janvier 1981.

Kabbaj, Najat, née à Demnate (Maroc) le 28 septembre 1943.

Kabongo Kajila Mwa Mbuyi, Ghislaine, née à Kolwezi (Congo) le 2 mars 1950.

Kadda, Asmaa, née à Zouarha (Maroc) le 5 avril 1977.

Kaddouri, Cheikh, né à Marhoum (Algérie) en 1962.

Kalayli épouse Sari, Lusin, née à Istanbul (Turquie) le 6 juillet 1966.

Kale, Tresor, né à Kinshasa (Congo) le 21 décembre 1990.

Kaleb, Ivo, né à Metkovic (Croatie) le 15 janvier 1959.

Kallouaa, Fatima, née à Metalsa (Maroc) le 1^{er} janvier 1960.

Kallouch, Saida, née à Beni Boughafer (Maroc) le 22 mai 1972.

Kamal, Diana, née à Kaboul (Afghanistan) le 17 janvier 1982.

Kamali Khoshraftar Fard, Maliheh, née à Téhéran (Iran) le 2 janvier 1980.

Kamba Kitanda, Safi, née à Kinshasa (Congo) le 25 juillet 1977.

Kamberi, Elton, né à Tirana (Albanie) le 9 juin 1982.

Kamel, Soodia, née à Tanger (Maroc) le 9 février 1954.

Kamelan, Jean-Claude Brou, né à Man (Côte d'Ivoire) le 12 janvier 1975.

Kamga Dzukou, Michèle Olive, née à Yaoundé (Cameroun) le 14 décembre 1981.

Kamil Daoud, Abdallah, né à Randa (Djibouti) le 25 février 1982.

Kamuco, Anne-Marie, née à Gitega (Burundi) le 21 janvier 1973.

Kanbir, Senol, né à Istanbul (Turquie) le 13 mai 1981.

Kane, Al Amine, né à Sebkhia (Mauritanie) le 25 avril 1984.

Kane, Aminata, née à Tévragh-Zeina (Mauritanie) le 7 octobre 1973.

Kanite, Malika, née à Casablanca (Maroc) le 30 janvier 1965.

Kante, Mamady, né à Bouaké (Côte d'Ivoire) le 10 juin 1973.

Kanyange Kanamaharagi, née à Goma (Congo) le 28 juin 1967.

Kanyeshuri, Léo, né à Murambi (Rwanda) le 30 juillet 1970.

Kanze Makamba, née à Kinshasa (Congo) le 25 mai 1977.

Kaournukaiev, Islam, né à Alkhan - Yurt (Féd. de Russie) le 18 février 1986.

Kapeta Kaindu, née à Kinshasa (Congo) le 9 juillet 1974.

Kapinga-Bakajika, Sarah, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 30 juillet 1968.

Kaplan, Atilla, geboren te Osmaniye (Turkije) op 1 januari 1964.

Kapustina, Anastasiya Yur'evna, geboren te Terek (Russische federatie) op 23 februari 1976.

Karajic, Vesna, geboren te Miljkovici (Bosnië-Herzegovina) op 5 februari 1967.

Karanjit, Saurab, geboren te Patan-Lalitpur (Nepal) op 1 augustus 1968.

Karekezi Kiza, Abdul, geboren te Nyarugenge-Kigali (Rwanda) op 28 februari 1988.

Karimi Khaledi, Mehrdad, geboren te Teheran (Iran) op 30 maart 1967.

Karimunda, Anne Marie, geboren te Bwiza (Burundi) op 5 juli 1972.

Kasbi, Lamia, geboren te Brussel (België) op 26 april 1980.

Kasongo, Chantal, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 februari 1965.

Kassem Zadran, Mohammad, geboren te Kondouz (Afghanistan) op 21 maart 1954.

Kassi, Aya Hélène, geboren te Treichville (Ivoorkust) op 31 juli 1977.

Kastrati, Hatixhe, geboren te Dobërdol, Pejë (Servië) op 20 april 1978.

Katarbarwa, Michel, geboren te Ndera (Rwanda) op 25 december 1947.

Katakpawou, Assimiou, geboren te Sokode (Togo) op 6 maart 1972.

Kaur, Gurbinder, geboren te Phillaur (India) op 23 maart 1970.

Kaur, Gurwinder, geboren te Baba Deep Singh Nagar (India) op 4 maart 1984.

Kaya Ilunga, geboren te Port Francqui - Ilebo (Kongo) op 12 juli 1947.

Kayabaga, Floride, geboren te Ruhinga-Mugamba (Burundi) in 1972.

Kazadi Alidor, Pedro, geboren te Luanda (Angola) op 24 april 1983.

Kazanga, Jules Kisito, geboren te Kribi (Kameroen) op 14 oktober 1967.

Kazazi, Rovená, geboren te Tirana (Albanië) op 16 maart 1989.

Kazemiesfeh, Shahram, geboren te Isfahan (Iran) op 23 augustus 1972.

Kazemzadeh Dastjerd, Kaikawos, geboren te Isfahan (Iran) op 24 augustus 1961.

Kazimova, Tamilla, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 20 september 1952.

Kebe, Oumar, geboren te Treichville Abidjan (Ivoorkust) op 22 september 1976.

Kebe, Yacouba, geboren te Gagnoa (Ivoorkust) op 19 juli 1979.

Keim, Paul David, geboren te Punia (Kongo) op 11 november 1981.

Keita, Ahmed, geboren te Man (Ivoorkust) op 10 juli 1980.

Keïta, Fatoumata, geboren te Koundianakora (Guinee) in 1976.

Kekeçoglu, Cezmi, geboren te Adakasim (Turkije) op 13 augustus 1965.

Kelech, Yusuf, geboren te Medehe (Turkije) op 6 februari 1972.

Kenzaoui, Hind, geboren te Oran (Algerije) op 10 augustus 1977.

Kerimova-Babayeva, Adela, geboren te Bakoe (Azerbeidzjan) op 19 maart 1950.

Kessare Bwalala, Pélagie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 september 1970.

Ketrouci, Aïssa, geboren te Sidi Lakhdar (Algerije) op 11 oktober 1973.

Keutchawat, Elise, geboren te Bangwa (Kameroen) op 18 november 1970.

Khachatryan, Karen, geboren te Jerevan (Armenië) op 3 februari 1975.

Khadka, Santosh, geboren te Dharan Sunsari (Nepal) op 25 oktober 1976.

Khajjou, Badia, geboren te Midar (Marokko) op 8 september 1989.

Khaksari, Iman, geboren te Isfahan (Iran) op 31 mei 1987.

Khaliif Aweeys, Faadumo, geboren te Mogadishu (Somalië) op 10 oktober 1968.

Khamzatov, Edik Khasanovitch, geboren te Staryye Atagi (Russische federatie) op 12 april 1976.

Khan, Mehreen, geboren te Dhaka (Bangladesh) op 29 december 1983.

Kaplan, Atilla, né à Osmaniye (Turquie) le 1^{er} janvier 1964.

Kapustina, Anastasiya Yur'evna, née à Terek (Féd. de Russie) le 23 février 1976.

Karajic, Vesna, née à Miljkovici (Bosnie-Herzégovine) le 5 février 1967.

Karanjit, Saurab, né à Patan-Lalitpur (Népal) le 1^{er} août 1968.

Karekezi Kiza, Abdul, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 28 février 1988.

Karimi Khaledi, Mehrdad, né à Téhéran (Iran) le 30 mars 1967.

Karimunda, Anne Marie, née à Bwiza (Burundi) le 5 juillet 1972.

Kasbi, Lamia, née à Bruxelles (Belgique) le 26 avril 1980.

Kasongo, Chantal, née à Kinshasa (Congo) le 5 février 1965.

Kassem Zadran, Mohammad, né à Kondouz (Afghanistan) le 21 mars 1954.

Kassi, Aya Hélène, née à Treichville (Côte d'Ivoire) le 31 juillet 1977.

Kastrati, Hatixhe, née à Dobërdol, Pejë (Serbie) le 20 avril 1978.

Katarbarwa, Michel, né à Ndera (Rwanda) le 25 décembre 1947.

Katakpawou, Assimiou, né à Sokode (Togo) le 6 mars 1972.

Kaur, Gurbinder, née à Phillaur (Inde) le 23 mars 1970.

Kaur, Gurwinder, née à Baba Deep Singh Nagar (Inde) le 4 mars 1984.

Kaya Ilunga, née à Port Francqui - Ilebo (Congo) le 12 juillet 1947.

Kayabaga, Floride, née à Ruhinga-Mugamba (Burundi) en 1972.

Kazadi Alidor, Pedro, né à Luanda (Angola) le 24 avril 1983.

Kazanga, Jules Kisito, né à Kribi (Cameroun) le 14 octobre 1967.

Kazazi, Rovená, née à Tirana (Albanie) le 16 mars 1989.

Kazemiesfeh, Shahram, né à Isfahan (Iran) le 23 août 1972.

Kazemzadeh Dastjerd, Kaikawos, né à Isfahan (Iran) le 24 août 1961.

Kazimova, Tamilla, née à Bakou (Azerbaïdjan) le 20 septembre 1952.

Kebe, Oumar, né à Treichville Abidjan (Côte d'Ivoire) le 22 septembre 1976.

Kebe, Yacouba, né à Gagnoa (Côte d'Ivoire) le 19 juillet 1979.

Keim, Paul David, né à Punia (Congo) le 11 novembre 1981.

Keita, Ahmed, né à Man (Côte d'Ivoire) le 10 juillet 1980.

Keïta, Fatoumata, née à Koundianakora (Guinée) en 1976.

Kekeçoglu, Cezmi, né à Adakasim (Turquie) le 13 août 1965.

Kelech, Yusuf, né à Medehe (Turquie) le 6 février 1972.

Kenzaoui, Hind, née à Oran (Algérie) le 10 août 1977.

Kerimova-Babayeva, Adela, née à Bakou (Azerbaïdjan) le 19 mars 1950.

Kessare Bwalala, Pélagie, née à Kinshasa (Congo) le 20 septembre 1970.

Ketrouci, Aïssa, né à Sidi Lakhdar (Algérie) le 11 octobre 1973.

Keutchawat, Elise, née à Bangwa (Cameroun) le 18 novembre 1970.

Khachatryan, Karen, né à Erevan (Arménie) le 3 février 1975.

Khadka, Santosh, né à Dharan Sunsari (Népal) le 25 octobre 1976.

Khajjou, Badia, née à Midar (Maroc) le 8 septembre 1989.

Khaksari, Iman, né à Isfahan (Iran) le 31 mai 1987.

Khaliif Aweeys, Faadumo, née à Mogadiscio (Somalie) le 10 octobre 1968.

Khamzatov, Edik Khasanovitch, né à Staryye Atagi (Féd. de Russie) le 12 avril 1976.

Khan, Mehreen, née à Dhaka (Bangladesh) le 29 décembre 1983.

Khaneki, Davoud, geboren te Teheran (Iran) op 15 juli 1977.

Khanlarova, Amina Ibrahim, geboren te Getashen (Azerbeidzjan) op 8 februari 1960.

Kharraz, Hassan, geboren te Tanger (Marokko) op 27 januari 1967.

Khasanov, Rustam Meyerbekovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 15 november 1985.

Khavand Ghassroldashti, Hossin, geboren te Abadan (Iran) op 15 november 1966.

Khazaal, Hiba, geboren te Beiroet (Libanon) op 15 juli 1984.

Khegay echtgenote Kim, Svetlana Sergeevna, geboren te Gulistan (Oezbekistan) op 2 april 1958.

Kheir, Saadia, geboren te Casablanca (Marokko) op 17 november 1971.

Kheirat, Karim Nassim Abdelkader, geboren te Mostaganem (Algerije) op 12 april 1989.

Khomtchenko, Pavel, geboren te Sverdlovsk (Russische federatie) op 28 maart 1982.

Kiambi Lutonda, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 12 augustus 1952.

Kibiribiri, Thérèse, geboren te Ruyigi (Burundi) op 24 november 1951.

Kiboba Bula Bilombi, geboren te Mandjunzi (Kongo) op 24 februari 1940.

Kidoda Nzongani, Nono, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 februari 1976.

Kidrislioglu echtgenote Gidisli, Adle, geboren te Oguzeli (Turkije) op 3 februari 1951.

Kigeme, Prisca, geboren te Mpehe (Burundi) op 10 februari 1966.

Kikudi Mweshi, geboren te Elisabethstad (Kongo) op 24 januari 1946.

Kim, Sergey, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 23 september 1971.

Kim, Vyatcheslav Yiakovlevich, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 6 juli 1984.

Kim, Yiakov, geboren te Molotov (Oezbekistan) op 17 februari 1953.

Kimbadi Pasu, geboren te Mishonyi-Tshikapa (Kongo) op 5 juli 1960.

Kimvay Mulwemie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 3 januari 1985.

Kini Mambwene, Jacques, geboren te Kinshasa (Kongo) op 12 juni 1977.

Kirat, Houria, geboren te Berkane (Marokko) in 1940.

Klepadlo, Mirosław, geboren te Tykocin (Polen) op 1 maart 1970.

Klima, Radu, geboren te Moldova-Chisinau (Moldavië) op 24 juli 1974.

Klinovskaya, Natalya Ivanovna, geboren te Odessa (Oekraïne) op 10 mei 1957.

Kobeissi, Hani, geboren te Beiroet (Libanon) op 4 september 1976.

Koç, Haris, geboren te Yildizeli (Turkije) op 23 mei 1950.

Kocak, Murat, geboren te Sint-Joost-ten-Node (België) op 23 januari 1980.

Koli Nkambi, Nicole, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 oktober 1977.

Komarzewska echtgenote Klepadlo, Elzbieta, geboren te Bialystok (Polen) op 18 november 1967.

Konate, Amidou, geboren te Daloa (Ivoorkust) op 28 september 1970.

Kondzelji weduwe Ramadanovik, Hanife, geboren te Teka Liplanj (Servië) op 29 december 1938.

Kone, Ibrahim, geboren te Abidjan (Ivoorkust) op 1 januari 1980.

Konji Mpiana, Viviane, geboren te Likasi (Kongo) op 17 maart 1972.

Kordane, Hassnaa, geboren te Casablanca (Marokko) op 17 november 1986.

Korzinski, Wojciech, geboren te Tykocin (Polen) op 12 april 1970.

Koscijanczuk, Bozena, geboren te Pelch (Polen) op 3 oktober 1957.

Koshkin, Anatoliy, geboren te Teplokliutchenka, Karakol (Kirgizië) op 4 november 1959.

Kosk, Dariusz, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 4 mei 1972.

Koso Nyima, geboren te Lomela (Kongo) op 1 januari 1975.

Kostandyan, Vartkes Saribeki, geboren te Jerevan (Armenië) op 12 juni 1950.

Kotcherian, Alexandr, geboren te Tbilissi (Georgië) op 28 maart 1975.

Khaneki, Davoud, né à Téhéran (Iran) le 15 juillet 1977.

Khanlarova, Amina Ibrahim, née à Getashen (Azerbaïdjan) le 8 février 1960.

Kharraz, Hassan, né à Tanger (Maroc) le 27 janvier 1967.

Khasanov, Rustam Meyerbekovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 15 novembre 1985.

Khavand Ghassroldashti, Hossin, né à Abadan (Iran) le 15 novembre 1966.

Khazaal, Hiba, née à Beyrouth (Liban) le 15 juillet 1984.

Khegay épouse Kim, Svetlana Sergeevna, née à Gulistan (Ouzbékistan) le 2 avril 1958.

Kheir, Saadia, née à Casablanca (Maroc) le 17 novembre 1971.

Kheirat, Karim Nassim Abdelkader, né à Mostaganem (Algérie) le 12 avril 1989.

Khomtchenko, Pavel, né à Sverdlovsk (Féd. de Russie) le 28 mars 1982.

Kiambi Lutonda, née à Léopoldville (Congo) le 12 août 1952.

Kibiribiri, Thérèse, née à Ruyigi (Burundi) le 24 novembre 1951.

Kiboba Bula Bilombi, née à Mandjunzi (Congo) le 24 février 1940.

Kidoda Nzongani, Nono, né à Kinshasa (Congo) le 6 février 1976.

Kidrislioglu épouse Gidisli, Adle, née à Oguzeli (Turquie) le 3 février 1951.

Kigeme, Prisca, née à Mpehe (Burundi) le 10 février 1966.

Kikudi Mweshi, née à Elisabethville (Congo) le 24 janvier 1946.

Kim, Sergey, né à Tachkent (Ouzbékistan) le 23 septembre 1971.

Kim, Vyatcheslav Yiakovlevich, né à Tachkent (Ouzbékistan) le 6 juillet 1984.

Kim, Yiakov, né à Molotov (Ouzbékistan) le 17 février 1953.

Kimbadi Pasu, né à Mishonyi-Tshikapa (Congo) le 5 juillet 1960.

Kimvay Mulwemie, née à Kinshasa (Congo) le 3 janvier 1985.

Kini Mambwene, Jacques, né à Kinshasa (Congo) le 12 juin 1977.

Kirat, Houria, née à Berkane (Maroc) en 1940.

Klepadlo, Mirosław, né à Tykocin (Pologne) le 1^{er} mars 1970.

Klima, Radu, né à Moldova-Chisinau (Moldavie) le 24 juillet 1974.

Klinovskaya, Natalya Ivanovna, née à Odessa (Ukraine) le 10 mai 1957.

Kobeissi, Hani, né à Beyrouth (Liban) le 4 septembre 1976.

Koç, Haris, né à Yildizeli (Turquie) le 23 mai 1950.

Kocak, Murat, né à Saint-Josse-ten-Noode (Belgique) le 23 janvier 1980.

Koli Nkambi, Nicole, née à Kinshasa (Congo) le 2 octobre 1977.

Komarzewska épouse Klepadlo, Elzbieta, née à Bialystok (Pologne) le 18 novembre 1967.

Konate, Amidou, né à Daloa (Côte d'Ivoire) le 28 septembre 1970.

Kondzelji veuve Ramadanovik, Hanife, née à Teka Liplanj (Serbie) le 29 décembre 1938.

Kone, Ibrahim, né à Abidjan (Côte d'Ivoire) le 1^{er} janvier 1980.

Konji Mpiana, Viviane, née à Likasi (Congo) le 17 mars 1972.

Kordane, Hassnaa, née à Casablanca (Maroc) le 17 novembre 1986.

Korzinski, Wojciech, né à Tykocin (Pologne) le 12 avril 1970.

Koscijanczuk, Bozena, née à Pelch (Pologne) le 3 octobre 1957.

Koshkin, Anatoliy, né à Teplokliutchenka, Karakol (Kirghizistan) le 4 novembre 1959.

Kosk, Dariusz, né à Ciechanowiec (Pologne) le 4 mai 1972.

Koso Nyima, née à Lomela (Congo) le 1^{er} janvier 1975.

Kostandyan, Vartkes Saribeki, né à Erevan (Arménie) le 12 juin 1950.

Kotcherian, Alexandr, né à Tbilissi (Géorgie) le 28 mars 1975.

Kouadio, Koffi Samuel, geboren te Tankesse (Ivoorkust) op 30 december 1967.

Kouatchi, Kokou, geboren te Dapaong (Togo) in 1979.

Koudakpo, Kokou Paul, geboren te Lomé (Togo) op 23 maart 1965.

Koudjo Quenum, Afi Edwige, geboren te Lomé (Togo) op 13 april 1970.

Koulahmetov, Bahramdjan Nurmuhammedjanovitch, geboren te Frunze (Kirgizië) op 8 december 1973.

Kourouma, Tiguidanke, geboren te Gueguedou (Guinee) op 30 mei 1985.

Koziol weduwe Krzesiak Vel Czyzewski, Halina Ewa, geboren te Lublin (Polen) op 3 december 1958.

Kpoze, Yemalin Essivi, geboren te Lomé (Togo) op 11 november 1986.

Krafti, Branmira Antonova, geboren te Sofia (Bulgarije) op 23 december 1974.

Krafty, Gergana Antonova, geboren te Sofia (Bulgarije) op 15 augustus 1971.

Kroková echtgenote Bikarova, Etela, geboren te Kosice (Slowakije) op 16 oktober 1961.

Krupenya echtgenote Kovaliova, Natalya, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 5 mei 1962.

Kugu, Ilker, geboren te Istanboel (Turkije) op 10 april 1972.

Kulage Manne, geboren te Goma (Kongo) op 15 oktober 1984.

Kulic, Amer, geboren te Sarajevo (Bosnië-Herzegovina) op 10 oktober 1983.

Kulobudila, Huguette, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 november 1984.

Kurti, Mirela, geboren te Shkoder (Albanië) op 4 november 1972.

Kuru, Elemej, geboren te Náchod (Tsjechië) op 8 augustus 1975.

Kutlu echtgenote Aksoy, Asiye, geboren te Firikli (Turkije) op 20 september 1955.

Kuzmienko, Diana Roberta, geboren te Bialystok (Polen) op 19 juni 1989.

Kwizera, Eliane, geboren te Etterbeek (België) op 25 maart 1978.

La Rosa, Santo, geboren te Valguarnera Caropepe (Italië) op 23 december 1943.

Laghbali, Nafie, geboren te Tafersit (Marokko) op 3 mei 1988.

Lagouirah, Fatima, geboren te Casablanca (Marokko) in 1945.

Lagrioui, Fatima, geboren te Meknes (Marokko) in 1936.

Lahlali, Mohamed, geboren te Casablanca (Marokko) op 10 december 1979.

Lahlou, Fatiha, geboren te Oujda (Marokko) op 14 mei 1952.

Lahmar, Tamou, geboren te Douar M'Karza - Sidi Boubker El Haj (Marokko) in 1940.

Laloui, Nour-Eddine, geboren te Tanger (Marokko) op 1 januari 1979.

Lamarti, Souad, geboren te Tanger (Marokko) op 5 april 1960.

Lamhasni, M'hamed, geboren te Zerhoune (Marokko) in 1946.

Lamou, Gael, geboren te Libreville (Gabon) op 20 juli 1979.

Lamsih, Khadija, geboren te Guelmin (Marokko) in 1974.

Lato, Monika, geboren te Parczew (Polen) op 10 augustus 1970.

Latrache, Laila, geboren te Saka (Marokko) op 25 april 1984.

Lattari, Loredana, geboren te Palermo (Italië) op 28 juli 1960.

Lawson, Laté, geboren te Lomé (Togo) op 9 januari 1982.

Lawson-Hellu, Fessou Benoît Blèwu, geboren te Lomé (Togo) op 26 januari 1965.

Lázare Rodriguez, José-Enrique, geboren te Mieres (Spanje) op 25 november 1965.

Lekete, Kodjo, geboren te Gapé-Kpodji (Togo) op 16 januari 1965.

Lelo Mawete, geboren te Kinshasa (Kongo) op 18 april 1945.

Lelo, Maria, geboren te Mazinga (Angola) op 12 december 1968.

Lfarh, Abdessamad, geboren te Ahfir (Marokko) op 26 oktober 1978.

Limani, Lavdrim, geboren te Presevo (Servië) op 8 november 1987.

Limani, Redzije, geboren te Vranje (Servië) op 11 november 1985.

Limani, Shenaje, geboren te Presevo (Servië) op 26 november 1986.

Kouadio, Koffi Samuel, né à Tankesse (Côte d'Ivoire) le 30 décembre 1967.

Kouatchi, Kokou, né à Dapaong (Togo) en 1979.

Koudakpo, Kokou Paul, né à Lomé (Togo) le 23 mars 1965.

Koudjo Quenum, Afi Edwige, née à Lomé (Togo) le 13 avril 1970.

Koulahmetov, Bahramdjan Nurmuhammedjanovitch, né à Frounze (Kirghizistan) le 8 décembre 1973.

Kourouma, Tiguidanke, née à Gueguedou (Guinée) le 30 mai 1985.

Koziol veuve Krzesiak Vel Czyzewski, Halina Ewa, née à Lublin (Pologne) le 3 décembre 1958.

Kpoze, Yemalin Essivi, née à Lomé (Togo) le 11 novembre 1986.

Krafti, Branmira Antonova, née à Sofia (Bulgarie) le 23 décembre 1974.

Krafty, Gergana Antonova, née à Sofia (Bulgarie) le 15 août 1971.

Kroková épouse Bikarova, Etela, née à Kosice (Slovaquie) le 16 octobre 1961.

Krupenya épouse Kovaliova, Natalya, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 5 mai 1962.

Kugu, Ilker, né à Istanbul (Turquie) le 10 avril 1972.

Kulage Manne, née à Goma (Congo) le 15 octobre 1984.

Kulic, Amer, né à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine) le 10 octobre 1983.

Kulobudila, Huguette, née à Kinshasa (Congo) le 11 novembre 1984.

Kurti, Mirela, née à Shkoder (Albanie) le 4 novembre 1972.

Kuru, Elemej, né à Náchod (Tchéquie) le 8 août 1975.

Kutlu épouse Aksoy, Asiye, née à Firikli (Turquie) le 20 septembre 1955.

Kuzmienko, Diana Roberta, née à Bialystok (Pologne) le 19 juin 1989.

Kwizera, Eliane, née à Etterbeek (Belgique) le 25 mars 1978.

La Rosa, Santo, né à Valguarnera Caropepe (Italie) le 23 décembre 1943.

Laghbali, Nafie, né à Tafersit (Maroc) le 3 mai 1988.

Lagouirah, Fatima, née à Casablanca (Maroc) en 1945.

Lagrioui, Fatima, née à Meknès (Maroc) en 1936.

Lahlali, Mohamed, né à Casablanca (Maroc) le 10 décembre 1979.

Lahlou, Fatiha, née à Oujda (Maroc) le 14 mai 1952.

Lahmar, Tamou, née à Douar M'Karza - Sidi Boubker El Haj (Maroc) en 1940.

Laloui, Nour-Eddine, né à Tanger (Maroc) le 1^{er} janvier 1979.

Lamarti, Souad, née à Tanger (Maroc) le 5 avril 1960.

Lamhasni, M'hamed, né à Zerhoune (Maroc) en 1946.

Lamou, Gael, né à Libreville (Gabon) le 20 juillet 1979.

Lamsih, Khadija, née à Guelmin (Maroc) en 1974.

Lato, Monika, née à Parczew (Pologne) le 10 août 1970.

Latrache, Laila, née à Saka (Maroc) le 25 avril 1984.

Lattari, Loredana, née à Palerme (Italie) le 28 juillet 1960.

Lawson, Laté, né à Lomé (Togo) le 9 janvier 1982.

Lawson-Hellu, Fessou Benoît Blèwu, né à Lomé (Togo) le 26 janvier 1965.

Lázare Rodriguez, José-Enrique, né à Mieres (Espagne) le 25 novembre 1965.

Lekete, Kodjo, né à Gapé-Kpodji (Togo) le 16 janvier 1965.

Lelo Mawete, née à Kinshasa (Congo) le 18 avril 1945.

Lelo, Maria, née à Mazinga (Angola) le 12 décembre 1968.

Lfarh, Abdessamad, né à Ahfir (Maroc) le 26 octobre 1978.

Limani, Lavdrim, né à Presevo (Serbie) le 8 novembre 1987.

Limani, Redzije, née à Vranje (Serbie) le 11 novembre 1985.

Limani, Shenaje, née à Presevo (Serbie) le 26 novembre 1986.

Lin, Shuan-yu, geboren te Ping Tung (Taiwan) op 22 februari 1959.
 Lipovanu, Marcel, geboren te Botosani (Roemenië) op 22 mei 1964.
 Lipski, Andrzej, geboren te Wiercien Maly (Polen) op 26 januari 1949.
 Litvinenko, Ludmila Alexandrivna, geboren te Tcherkassy (Oekraïne) op 17 april 1981.
 Ljutvi, Miljaim, geboren te Skopje (Macedonië) op 17 juni 1986.
 Llazi, Albana, geboren te Tirana (Albanië) op 8 oktober 1975.
 Lobsang Oser, geboren te Ragyal (China) op 20 augustus 1976.
 Loglo, Komigah Dzodzi Nyuiëto Anoumou, geboren te Badougbe (Togo) op 22 december 1982.
 Loko Ya Etambala, geboren te Aketi (Kongo) op 1 april 1926.
 Londono Gil, Jose Jacob, geboren te Valle del Cauca - La Cumbre (Colombia) op 13 maart 1922.
 Lopez Tahua, Claudia Pilar, geboren te Lima (Peru) op 26 augustus 1977.
 Loshaj, Fatmira, geboren te Grizhe Shkoder (Albanië) op 23 juni 1972.
 Lufu, Kajembe, geboren te Kananga (Kongo) op 23 maart 1978.
 Lujan Palomino, Christian Fernando, geboren te Jesus Maria, Lima (Peru) op 27 oktober 1977.
 Lumpuvika Nzekani, geboren te Leopoldstad (Kongo) op 29 maart 1963.
 Luzolo, Sita, geboren te Maquela do Zombo (Angola) op 25 maart 1966.
 Maazouz, Mamma, geboren te Douar Ihajjamen Iksan (Marokko) in 1917.
 Maazouz, Nabil, geboren te Casablanca (Marokko) op 8 augustus 1989.
 Mabanzalo Mbobo, Aimé, geboren te Kinshasa (Kongo) op 6 februari 1967.
 Mabengi Mbanunu, geboren te Kinshasa (Kongo) op 15 maart 1969.
 Mabrouk, Bouchra, geboren te Casablanca (Marokko) op 31 juli 1979.
 Mabtoul, Jalila, geboren te Douar Boumia (Marokko) op 28 maart 1980.
 Madaev, Taisum Bombatkerimovitch, geboren te Kzyl-Yar (Russische federatie) op 26 augustus 1964.
 Madmoune, Fatna, geboren te Ouled Abbou (Marokko) op 1 januari 1933.
 Magamadova, Ayza Balaoudievna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 26 oktober 1989.
 Magamadova, Yakhita Abdul-Khalimovna, geboren te Alkhazurovo (Russische federatie) op 11 maart 1959.
 Magomadova, Louiza Adyevna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 19 september 1967.
 Mahamadou, Halidou, geboren te Niamey (Niger) op 7 januari 1969.
 Mahdi, Intisar, geboren te M'Diq (Marokko) op 1 januari 1982.
 Mahmoodi, Sohrab, geboren te Masjedsleiman (Iran) op 11 juli 1971.
 Mahmoudiani, Sakineh, geboren te Rasht (Iran) op 31 januari 1929.
 Mahrach, Fatima Zohra, geboren te Bni Salman (Marokko) op 20 maart 1976.
 Mairbekova, Hedi Khasanbekovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 8 januari 1974.
 Majjit, Nourddine, geboren te Kebdana (Marokko) op 24 augustus 1977.
 Makaeva echtgenote Gaysultanova, Lilia Tausovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 september 1966.
 Makela Bosandja, geboren te Kisangani (Kongo) op 17 december 1971.
 Makembi Masuta, Clarice, geboren te Kinshasa (Kongo) op 16 augustus 1978.
 Maksymiuk, Marek Witold, geboren te Siemiatycze (Polen) op 11 mei 1971.
 Maleki, Hamid Reza, geboren te Abadan (Iran) op 25 september 1967.
 Maleki, Raheleh, geboren te Teheran (Iran) op 19 december 1988.
 Malha, Naoual, geboren te Belkheir (Marokko) op 27 december 1983.
 Malingumu Namwezi, Alice Rosette, geboren te Bukavu (Kongo) op 8 april 1967.

Lin, Shuan-yu, née à Ping Tung (Taiwan) le 22 février 1959.
 Lipovanu, Marcel, né à Botosani (Roumanie) le 22 mai 1964.
 Lipski, Andrzej, né à Wiercien Maly (Pologne) le 26 janvier 1949.
 Litvinenko, Ludmila Alexandrivna, née à Tcherkassy (Ukraine) le 17 avril 1981.
 Ljutvi, Miljaim, né à Skopje (Macédoine) le 17 juin 1986.
 Llazi, Albana, née à Tirana (Albanie) le 8 octobre 1975.
 Lobsang Oser, né à Ragyal (Chine) le 20 août 1976.
 Loglo, Komigah Dzodzi Nyuiëto Anoumou, né à Badougbe (Togo) le 22 décembre 1982.
 Loko Ya Etambala, née à Aketi (Congo) le 1^{er} avril 1926.
 Londono Gil, Jose Jacob, né à Valle del Cauca - La Cumbre (Colombie) le 13 mars 1922.
 Lopez Tahua, Claudia Pilar, née à Lima (Pérou) le 26 août 1977.
 Loshaj, Fatmira, née à Grizhe Shkoder (Albanie) le 23 juin 1972.
 Lufu, Kajembe, née à Kananga (Congo) le 23 mars 1978.
 Lujan Palomino, Christian Fernando, né à Jesus Maria, Lima (Pérou) le 27 octobre 1977.
 Lumpuvika Nzekani, né à Léopoldville (Congo) le 29 mars 1963.
 Luzolo, Sita, née à Maquela do Zombo (Angola) le 25 mars 1966.
 Maazouz, Mamma, née à Douar Ihajjamen Iksan (Maroc) en 1917.
 Maazouz, Nabil, né à Casablanca (Maroc) le 8 août 1989.
 Mabanzalo Mbobo, Aimé, né à Kinshasa (Congo) le 6 février 1967.
 Mabengi Mbanunu, née à Kinshasa (Congo) le 15 mars 1969.
 Mabrouk, Bouchra, née à Casablanca (Maroc) le 31 juillet 1979.
 Mabtoul, Jalila, née à Douar Boumia (Maroc) le 28 mars 1980.
 Madaev, Taisum Bombatkerimovitch, né à Kzyl-Yar (Féd. de Russie) le 26 août 1964.
 Madmoune, Fatna, née à Ouled Abbou (Maroc) le 1^{er} janvier 1933.
 Magamadova, Ayza Balaoudievna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 26 octobre 1989.
 Magamadova, Yakhita Abdul-Khalimovna, née à Alkhazurovo (Féd. de Russie) le 11 mars 1959.
 Magomadova, Louiza Adyevna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 19 septembre 1967.
 Mahamadou, Halidou, né à Niamey (Niger) le 7 janvier 1969.
 Mahdi, Intisar, née à M'Diq (Maroc) le 1^{er} janvier 1982.
 Mahmoodi, Sohrab, né à Masjedsleiman (Iran) le 11 juillet 1971.
 Mahmoudiani, Sakineh, née à Rasht (Iran) le 31 janvier 1929.
 Mahrach, Fatima Zohra, née à Bni Salman (Maroc) le 20 mars 1976.
 Mairbekova, Hedi Khasanbekovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 8 janvier 1974.
 Majjit, Nourddine, né à Kebdana (Maroc) le 24 août 1977.
 Makaeva épouse Gaysultanova, Lilia Tausovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 20 septembre 1966.
 Makela Bosandja, né à Kisangani (Congo) le 17 décembre 1971.
 Makembi Masuta, Clarice, née à Kinshasa (Congo) le 16 août 1978.
 Maksymiuk, Marek Witold, né à Siemiatycze (Pologne) le 11 mai 1971.
 Maleki, Hamid Reza, né à Abadan (Iran) le 25 septembre 1967.
 Maleki, Raheleh, née à Téhéran (Iran) le 19 décembre 1988.
 Malha, Naoual, née à Belkheir (Maroc) le 27 décembre 1983.
 Malingumu Namwezi, Alice Rosette, née à Bukavu (Congo) le 8 avril 1967.

Mama Tela, Héliane Sandrine, geboren te Bafoussam (Kameroen) op 31 juli 1982.

Mamadou, Sombie, geboren te Anyama (Ivoorkust) op 30 december 1979.

Mamatkulov, Kubanychbek Djumalievich, geboren te Uch-Emchek (Kirgizië) op 6 juni 1970.

Mamatsouev, Alkhozour Mairsoltovitch, geboren te Urus Martan (Russische federatie) op 1 maart 1969.

Mammad, Ibtissem, geboren te Oran (Algerije) op 4 april 1989.

Mand Mulaj, Thérèse, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 8 augustus 1976.

Manfouo Sonkoué, Christèle, geboren te Mbouda (Kameroen) op 6 maart 1980.

Manga Wa Mpuka, Maguy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 5 juni 1979.

Manirambona, Jeanette, geboren te Bujumbura (Burundi) op 10 februari 1983.

Manitiu, Mihai Aron, geboren te Orastie (Roemenië) op 11 december 1974.

Mansour, Hamza, geboren te Sidi Bennour (Tunesië) op 9 juni 1972.

Manssour, Ilham, geboren te Afra Beni Bouifrou (Marokko) op 12 november 1979.

Manssouri, Mohamed, geboren te Ahfir (Marokko) op 6 juli 1982.

Manu, Opoku, geboren te Accra (Ghana) op 8 juli 1985.

Manzi Nkubito, Clovis, geboren te Ruhango (Rwanda) op 7 augustus 1980.

Mapenka Dongmo, Joselyne-Mireille, geboren te Dschang (Kameroen) op 27 juni 1980.

Mara, Fatima, geboren te Kissidougou (Guinee) op 27 februari 1985.

Marcelino Tati, Emilia, geboren te Bitina (Angola) op 25 december 1980.

Marjan, Aicha, geboren te Casablanca (Marokko) op 6 juli 1986.

Markovic, Miroslav, geboren te Tolisavac (Servië) op 11 september 1962.

Marouani, Fatiha, geboren te Kebdana (Marokko) op 23 maart 1970.

Masabo, Nyangezi, geboren te Karaba-Gikongoro (Rwanda) op 22 juli 1955.

Masakwoy, Ali, geboren te Tanina (Sierra Leone) op 10 juni 1986.

Masanka Bungi, geboren te Miabi (Kongo) op 12 december 1967.

Masha echtgenote Nweke, Vivian Ada, geboren te Obior (Nigeria) op 25 mei 1966.

Masih, John, geboren te Gujranwala (Pakistan) op 25 december 1948.

Massaoudi, Hafida, geboren te Tetouan (Marokko) op 8 april 1950.

Mata, Abdellah, geboren te Ain Ebel (Libanon) op 14 maart 1979.

Matijasevic, Milena, geboren te Belgrado (Servië) op 14 augustus 1974.

Matondo, Julia, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 1 januari 1976.

Matoshi echtgenote Gjuraj, Fetanete, geboren te Pejë (Servië) op 4 augustus 1966.

Matouri Soltanzadeh, Mehdi, geboren te Abadan (Iran) op 25 september 1973.

Matumona Kiala, geboren te Maquela do Zombo (Angola) op 1 januari 1964.

Maxharraj, Mimoza, geboren te Istog (Kosovo) op 24 mei 1979.

Mayombo, Ali, geboren te Kananga Kasai (Kongo) op 4 april 1969.

Mazreku, Fatmir, geboren te Orahovac (Servië) op 14 maart 1984.

Mbalandayi, Joséphine Bénédicte Mushiya, geboren te Pointe-Noire (Congo (Volksrepub.)) op 13 augustus 1983.

Mbomba Bolomba, Gabriel, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 mei 1967.

Mbombo Mudingayi, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 22 april 1971.

Mbombo Mukendi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 oktober 1982.

Mbongo, Laurantine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 juli 1975.

Mbonjo, George, geboren te Ndzerem (Kameroen) op 15 september 1973.

Mama Tela, Héliane Sandrine, née à Bafoussam (Cameroun) le 31 juillet 1982.

Mamadou, Sombie, né à Anyama (Côte d'Ivoire) le 30 décembre 1979.

Mamatkulov, Kubanychbek Djumalievich, né à Uch-Emchek (Kirghizistan) le 6 juin 1970.

Mamatsouev, Alkhozour Mairsoltovitch, né à Urus Martan (Féd. de Russie) le 1^{er} mars 1969.

Mammad, Ibtissem, née à Oran (Algérie) le 4 avril 1989.

Mand Mulaj, Thérèse, née à Lubumbashi (Congo) le 8 août 1976.

Manfouo Sonkoué, Christèle, née à Mbouda (Cameroun) le 6 mars 1980.

Manga Wa Mpuka, Maguy, née à Kinshasa (Congo) le 5 juin 1979.

Manirambona, Jeanette, née à Bujumbura (Burundi) le 10 février 1983.

Manitiu, Mihai Aron, né à Orastie (Roumanie) le 11 décembre 1974.

Mansour, Hamza, né à Sidi Bennour (Tunisie) le 9 juin 1972.

Manssour, Ilham, née à Afra Beni Bouifrou (Maroc) le 12 novembre 1979.

Manssouri, Mohamed, né à Ahfir (Maroc) le 6 juillet 1982.

Manu, Opoku, né à Accra (Ghana) le 8 juillet 1985.

Manzi Nkubito, Clovis, né à Ruhango (Rwanda) le 7 août 1980.

Mapenka Dongmo, Joselyne-Mireille, née à Dschang (Cameroun) le 27 juin 1980.

Mara, Fatima, née à Kissidougou (Guinée) le 27 février 1985.

Marcelino Tati, Emilia, née à Bitina (Angola) le 25 décembre 1980.

Marjan, Aicha, née à Casablanca (Maroc) le 6 juillet 1986.

Markovic, Miroslav, né à Tolisavac (Serbie) le 11 septembre 1962.

Marouani, Fatiha, née à Kebdana (Maroc) le 23 mars 1970.

Masabo, Nyangezi, né à Karaba-Gikongoro (Rwanda) le 22 juillet 1955.

Masakwoy, Ali, né à Tanina (Sierra Leone) le 10 juin 1986.

Masanka Bungi, né à Miabi (Congo) le 12 décembre 1967.

Masha épouse Nweke, Vivian Ada, née à Obior (Nigéria) le 25 mai 1966.

Masih, John, né à Gujranwala (Pakistan) le 25 décembre 1948.

Massaoudi, Hafida, née à Tétouan (Maroc) le 8 avril 1950.

Mata, Abdellah, né à Ain Ebel (Liban) le 14 mars 1979.

Matijasevic, Milena, née à Belgrade (Serbie) le 14 août 1974.

Matondo, Julia, née à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 1^{er} janvier 1976.

Matoshi épouse Gjuraj, Fetanete, née à Pejë (Serbie) le 4 août 1966.

Matouri Soltanzadeh, Mehdi, né à Abadan (Iran) le 25 septembre 1973.

Matumona Kiala, né à Maquela do Zombo (Angola) le 1^{er} janvier 1964.

Maxharraj, Mimoza, née à Istog (Kosovo) le 24 mai 1979.

Mayombo, Ali, né à Kananga Kasai (Congo) le 4 avril 1969.

Mazreku, Fatmir, né à Orahovac (Serbie) le 14 mars 1984.

Mbalandayi, Joséphine Bénédicte Mushiya, née à Pointe-Noire (Congo (rép. pop.)) le 13 août 1983.

Mbomba Bolomba, Gabriel, né à Kinshasa (Congo) le 2 mai 1967.

Mbombo Mudingayi, née à Mbuji-Mayi (Congo) le 22 avril 1971.

Mbombo Mukendi, née à Kinshasa (Congo) le 14 octobre 1982.

Mbongo, Laurantine, née à Kinshasa (Congo) le 21 juillet 1975.

Mbonjo, George, né à Ndzerem (Cameroun) le 15 septembre 1973.

Mbowa Monga, Clément, geboren te Aketi (Kongo) op 12 november 1948.

Mboyato Amenaky, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 juni 1975.

Mbumbia, Laurent, geboren te Douala (Kameroen) op 26 maart 1966.

Mcheik, Hosni, geboren te Chmestar - Baalbeck (Libanon) op 6 mei 1965.

Meça, Armend, geboren te Gjakovë (Servië) op 26 januari 1969.

Mechouar, M'hammed, geboren te Ouled-Moudjeur (Algerije) op 30 maart 1966.

Meghezouchene, Nadia, geboren te Aït Hamsi (Algerije) op 20 december 1962.

Mehdaoui, Rahma, geboren te Saha Ouartas (Marokko) in 1950.

Mehmed, Feyliyan Bedri, geboren te Targovichte (Bulgarije) op 30 januari 1990.

Mehmedovic, Hajrudin, geboren te Orah Polje (Bosnië-Herzegovina) op 18 oktober 1975.

Mehmedovic, Mirsad, geboren te Zenica (Bosnië-Herzegovina) op 12 september 1981.

Mehmedovic, Senad, geboren te Zenica (Bosnië-Herzegovina) op 15 juli 1979.

Mellouli, Mohamed, geboren te Beni Touzine (Marokko) in 1973.

Memeti echtgenote Bajrami, Sadeta, geboren te Pristina (Kosovo) op 30 juni 1966.

Menbere Woldegebriel, Saba, geboren te Addis Abeba (Ethiopië) op 27 april 1986.

Mendes Rodrigues, Sylmara, geboren te São Bernardo do Campo (Brazilië) op 16 maart 1979.

Merabtene, Mourad, geboren te Aït Yacoub Tizi-Ouzou (Algerije) op 2 mei 1967.

Mesbah, Soûdia, geboren te Tanger (Marokko) in 1946.

Meta Musasa, Anne Martine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 11 januari 1976.

Meta, Naime, geboren te Luz (Albanië) op 7 augustus 1974.

Miftah, Fatiha, geboren te Settat (Marokko) op 18 april 1980.

Mikolajuk echtgenote Bojar, Krystyna, geboren te Wilkasy (Polen) op 1 juni 1955.

Minasian, Kamo, geboren te Stépanakert (Azerbeidzjan) op 26 mei 1968.

Minhas, Arjumand Javaid, geboren te Sialkot (Pakistan) op 4 mei 1958.

Minsultanov, Soltan Salikhovitch, geboren te Mikhailovka (Russische federatie) op 8 augustus 1950.

Miotk, Piotr Filip, geboren te Gdansk (Polen) op 10 juli 1972.

Miri, Kouider, geboren te Oujda (Marokko) in 1936.

Mitrofanov, Aleksandr Gennadyevich, geboren te Zarafshan (Oezbekistan) op 7 juli 1971.

Mkrtchyan, Ashot, geboren te Jerevan (Armenië) op 28 maart 1958.

Mocanu, Adelline - Anca, geboren te Targoviste (Roemenië) op 30 augustus 1989.

Mocanu, Adina - Alexandra, geboren te Targoviste (Roemenië) op 10 februari 1987.

Mochnatch, Tat'ana Vladimirovna, geboren te Vileyka - Vileyskiy - Minsk (Wit-Rusland) op 9 januari 1969.

Moczydlowski, Marek, geboren te Ostrow Mazowiecka (Polen) op 29 oktober 1974.

Mohamadou, Bassoro, geboren te Yaounde (Kameroen) op 21 oktober 1965.

Mohamed Abdi, Mouktar, geboren te Djibouti (Djibouti) op 12 november 1981.

Mohamed Ibrahim, Ibrahim, geboren te Tadjourah (Djibouti) op 15 januari 1976.

Mohamed, Omar Nour, geboren te Tadjourah (Djibouti) in 1975.

Mohammad Syful Islam, geboren te Baluakandi - Munshigong (Bangladesh) op 21 januari 1989.

Mohammad, Ismail, geboren te Vamaksar - Kapisa (Afghanistan) op 4 juni 1971.

Mohammadi, Maryamalsadat, geboren te Isfahan (Iran) op 6 juni 1979.

Mbowa Monga, Clément, né à Aketi (Congo) le 12 novembre 1948.

Mboyato Amenaky, née à Kinshasa (Congo) le 7 juin 1975.

Mbumbia, Laurent, né à Douala (Cameroun) le 26 mars 1966.

Mcheik, Hosni, né à Chmestar - Baalbeck (Liban) le 6 mai 1965.

Meça, Armend, né à Gjakovë (Serbie) le 26 janvier 1969.

Mechouar, M'hammed, né à Ouled-Moudjeur (Algérie) le 30 mars 1966.

Meghezouchene, Nadia, née à Aït Hamsi (Algérie) le 20 décembre 1962.

Mehdaoui, Rahma, née à Saha Ouartas (Maroc) en 1950.

Mehmed, Feyliyan Bedri, née à Targovichte (Bulgarie) le 30 janvier 1990.

Mehmedovic, Hajrudin, né à Orah Polje (Bosnie-Herzégovine) le 18 octobre 1975.

Mehmedovic, Mirsad, né à Zenica (Bosnie-Herzégovine) le 12 septembre 1981.

Mehmedovic, Senad, né à Zenica (Bosnie-Herzégovine) le 15 juillet 1979.

Mellouli, Mohamed, né à Beni Touzine (Maroc) en 1973.

Memeti épouse Bajrami, Sadeta, née à Pristina (Kosovo) le 30 juin 1966.

Menbere Woldegebriel, Saba, née à Addis Abeba (Ethiopie) le 27 avril 1986.

Mendes Rodrigues, Sylmara, née à São Bernardo do Campo (Brésil) le 16 mars 1979.

Merabtene, Mourad, né à Aït Yacoub Tizi-Ouzou (Algérie) le 2 mai 1967.

Mesbah, Soûdia, née à Tanger (Maroc) en 1946.

Meta Musasa, Anne Martine, née à Kinshasa (Congo) le 11 janvier 1976.

Meta, Naime, née à Luz (Albanie) le 7 août 1974.

Miftah, Fatiha, née à Settat (Maroc) le 18 avril 1980.

Mikolajuk épouse Bojar, Krystyna, née à Wilkasy (Pologne) le 1^{er} juin 1955.

Minasian, Kamo, né à Stépanakert (Azerbaïdjan) le 26 mai 1968.

Minhas, Arjumand Javaid, née à Sialkot (Pakistan) le 4 mai 1958.

Minsultanov, Soltan Salikhovitch, né à Mikhailovka (Féd. de Russie) le 8 août 1950.

Miotk, Piotr Filip, né à Gdansk (Pologne) le 10 juillet 1972.

Miri, Kouider, né à Oujda (Maroc) en 1936.

Mitrofanov, Aleksandr Gennadyevich, né à Zarafshan (Ouzbékistan) le 7 juillet 1971.

Mkrtchyan, Ashot, né à Erevan (Arménie) le 28 mars 1958.

Mocanu, Adelline - Anca, née à Targoviste (Roumanie) le 30 août 1989.

Mocanu, Adina - Alexandra, née à Targoviste (Roumanie) le 10 février 1987.

Mochnatch, Tat'ana Vladimirovna, née à Vileyka - Vileyskiy - Minsk (Belarus) le 9 janvier 1969.

Moczydlowski, Marek, né à Ostrow Mazowiecka (Pologne) le 29 octobre 1974.

Mohamadou, Bassoro, né à Yaounde (Cameroun) le 21 octobre 1965.

Mohamed Abdi, Mouktar, né à Djibouti (Djibouti) le 12 novembre 1981.

Mohamed Ibrahim, Ibrahim, né à Tadjourah (Djibouti) le 15 janvier 1976.

Mohamed, Omar Nour, né à Tadjourah (Djibouti) en 1975.

Mohammad Syful Islam, né à Baluakandi - Munshigong (Bangladesh) le 21 janvier 1989.

Mohammad, Ismail, né à Vamaksar - Kapisa (Afghanistan) le 4 juin 1971.

Mohammadi, Maryamalsadat, née à Isfahan (Iran) le 6 juin 1979.

Mohammed, Ahmed, geboren te Gangare - Jos (Nigeria) op 18 augustus 1971.

Molchanova echtgenote Degtiariova, Elena Aleksandrovna, geboren te Andijan (Oezbekistan) op 13 december 1976.

Molenaar, Jan, geboren te 's-Gravenhage (Nederland) op 24 maart 1954.

Molzem Parwiz, Shabnam, geboren te Kaboel (Afghanistan) op 10 mei 1990.

Mombili, Yenga, geboren te Bumba (Kongo) op 23 december 1965.

Monteiro Dias, Maria Filomena, geboren te Neves - Lemba - Sao Tomé (Kaapverdische eil.) op 26 mei 1960.

Monzenza, Yvette, geboren te Yabi Nganzi (Angola) op 20 augustus 1974.

Monzewa Atundu, Marie Thérèse, geboren te Bumba (Kongo) op 1 april 1945.

Morin, Rodolphe Jack, geboren te Cosne-sur-Loire (Frankrijk) op 19 mei 1970.

Mouchih, El Houssine, geboren te Aklim (Marokko) op 4 maart 1986.

Mouhachim, Jamal Eddine, geboren te Casablanca (Marokko) op 28 september 1977.

Mouhoub, Asmaa, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 november 1980.

Moumine, Jamila, geboren te Safi (Marokko) op 15 maart 1956.

Moussa, Amine, geboren te Kouba (Algerije) op 9 september 1977.

Mousse Johar, Habiba, geboren te Sablale (Somalië) op 16 juni 1979.

Moustafi, Mina, geboren te Casablanca (Marokko) op 5 juli 1956.

Moya Arriagada, Andrea Patricia, geboren te Coronel (Chili) op 30 december 1953.

Moza, Augustin, geboren te Ceica (Roemenië) op 11 februari 1959.

Mpah, Wang Giles, geboren te Muebah Nninong (Kameroen) op 28 december 1976.

Mpia Bompemde, Jeanne, geboren te Kutu (Kongo) op 30 juli 1928.

Mpingayera, Angélique, geboren te Kacyiru-Kigali (Rwanda) op 29 april 1974.

Mpiutu, Casio Da Paz, geboren te Kandana (Angola) op 27 oktober 1975.

Mposa Malonda, Chantal, geboren te Sona-Bata (Kongo) op 15 november 1969.

Muanangele Lubungu Ntwa, Magali, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 april 1985.

Muanda Nsinga, Alvaro, geboren te Matembo (Angola) op 17 oktober 1977.

Muhammad, Akram, geboren te Tangoowali (Pakistan) op 12 februari 1969.

Muhizi Mugabo, geboren te Mukwidja (Kongo) op 19 augustus 1985.

Mujawamariya, Cécile, geboren te Kigali (Rwanda) op 12 juni 1971.

Mujic, Amela, geboren te Cazin (Bosnië-Herzegovina) op 4 februari 1988.

Mukamusoni, Jeanne d'Arc, geboren te Kidaho (Rwanda) op 15 maart 1971.

Mukayuhi, Consolée, geboren te Ruhashya (Rwanda) op 25 december 1954.

Mukeshimana, Francine, geboren te Kigali (Rwanda) op 27 december 1981.

Munira Ousmane, Sandy, geboren te Djedah (Kongo) op 6 december 1981.

Murekatete, Salama, geboren te Kigali (Rwanda) op 2 februari 1975.

Mushimiyimana, Deborah, geboren te Kigoma (Rwanda) op 27 april 1964.

Mussimbwa Bin Baruani, Junior, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 12 mei 1981.

Musuamba Tshinanu, Flora, geboren te Kinshasa (Kongo) op 10 april 1974.

Mutabazi, Thierry, geboren te Itabire-Kibuye (Rwanda) op 22 december 1981.

Mwanza Olito, Madeleine, geboren te Kinshasa (Kongo) op 27 februari 1951.

Mohammed, Ahmed, né à Gangare - Jos (Nigéria) le 18 août 1971.

Molchanova épouse Degtiariova, Elena Aleksandrovna, née à Andijan (Ouzbékistan) le 13 décembre 1976.

Molenaar, Jan, né à 's-Gravenhage (Pays-Bas) le 24 mars 1954.

Molzem Parwiz, Shabnam, née à Kaboul (Afghanistan) le 10 mai 1990.

Mombili, Yenga, né à Bumba (Congo) le 23 décembre 1965.

Monteiro Dias, Maria Filomena, née à Neves - Lemba - Sao Tomé (Cap-Vert) le 26 mai 1960.

Monzenza, Yvette, née à Yabi Nganzi (Angola) le 20 août 1974.

Monzewa Atundu, Marie Thérèse, née à Bumba (Congo) le 1^{er} avril 1945.

Morin, Rodolphe Jack, né à Cosne-sur-Loire (France) le 19 mai 1970.

Mouchih, El Houssine, né à Aklim (Maroc) le 4 mars 1986.

Mouhachim, Jamal Eddine, né à Casablanca (Maroc) le 28 septembre 1977.

Mouhoub, Asmaa, née à Casablanca (Maroc) le 13 novembre 1980.

Moumine, Jamila, née à Safi (Maroc) le 15 mars 1956.

Moussa, Amine, né à Kouba (Algérie) le 9 septembre 1977.

Mousse Johar, Habiba, née à Sablale (Somalie) le 16 juin 1979.

Moustafi, Mina, née à Casablanca (Maroc) le 5 juillet 1956.

Moya Arriagada, Andrea Patricia, née à Coronel (Chili) le 30 décembre 1953.

Moza, Augustin, né à Ceica (Roumanie) le 11 février 1959.

Mpah, Wang Giles, né à Muebah Nninong (Cameroun) le 28 décembre 1976.

Mpia Bompemde, Jeanne, née à Kutu (Congo) le 30 juillet 1928.

Mpingayera, Angélique, née à Kacyiru-Kigali (Rwanda) le 29 avril 1974.

Mpiutu, Casio Da Paz, né à Kandana (Angola) le 27 octobre 1975.

Mposa Malonda, Chantal, née à Sona-Bata (Congo) le 15 novembre 1969.

Muanangele Lubungu Ntwa, Magali, née à Kinshasa (Congo) le 20 avril 1985.

Muanda Nsinga, Alvaro, né à Matembo (Angola) le 17 octobre 1977.

Muhammad, Akram, né à Tangoowali (Pakistan) le 12 février 1969.

Muhizi Mugabo, né à Mukwidja (Congo) le 19 août 1985.

Mujawamariya, Cécile, née à Kigali (Rwanda) le 12 juin 1971.

Mujic, Amela, née à Cazin (Bosnie-Herzégovine) le 4 février 1988.

Mukamusoni, Jeanne d'Arc, née à Kidaho (Rwanda) le 15 mars 1971.

Mukayuhi, Consolée, née à Ruhashya (Rwanda) le 25 décembre 1954.

Mukeshimana, Francine, née à Kigali (Rwanda) le 27 décembre 1981.

Munira Ousmane, Sandy, née à Djedah (Congo) le 6 décembre 1981.

Murekatete, Salama, née à Kigali (Rwanda) le 2 février 1975.

Mushimiyimana, Deborah, née à Kigoma (Rwanda) le 27 avril 1964.

Mussimbwa Bin Baruani, Junior, né à Lubumbashi (Congo) le 12 mai 1981.

Musuamba Tshinanu, Flora, née à Kinshasa (Congo) le 10 avril 1974.

Mutabazi, Thierry, né à Itabire-Kibuye (Rwanda) le 22 décembre 1981.

Mwanza Olito, Madeleine, née à Kinshasa (Congo) le 27 février 1951.

Mwiseneza, Jules, geboren te Ruhashya (Rwanda) op 3 april 1990.

Nablo, Yolanda Berres, geboren te Catbalogan - Samar (Filippijnen) op 19 juni 1964.

Nadjara, Gadjo, geboren te Potoum (Tsjaad) op 16 mei 1968.

Nagy - Lanczos, Gabriela-Margareta, geboren te Satu Mare (Roemenië) op 20 januari 1955.

Naji, Mira, geboren te Es-Sejaâ (Marokko) op 1 juli 1953.

Nana, Merlin, geboren te Mbanga (Kameroen) op 1 januari 1978.

Nankap, Hortense, geboren te Mbo (Kameroen) op 13 februari 1976.

Nankeng, Elodie Laure, geboren te Ndoh-Djuttitsa (Kameroen) op 9 april 1980.

Nasrallah, Suzan, geboren te Baalbeck (Libanon) op 14 december 1982.

Nassar, Mohammed Saïd, geboren te Tanger (Marokko) op 28 april 1973.

Nazir, Irfan, geboren te Lahore (Pakistan) op 2 augustus 1974.

Ndaya Kashala, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 juni 1982.

Ndayambaje, Joseph, geboren te Cyimbogo-Cyangugu (Rwanda) op 16 augustus 1952.

Ndayishimiye, Sania, geboren te Bujumbura (Burundi) op 24 mei 1987.

Ndayizeye, Clémentine, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 6 augustus 1986.

Ndiaye, Babacar, geboren te Dakar (Senegal) op 13 maart 1977.

Ndikumayange, Emilienne, geboren te Muzamba (Burundi) op 20 augustus 1972.

Ndo Eyebé, Marie Pierrette Gertrude, geboren te Mfou (Kameroen) op 22 juli 1979.

Nduwimana, Sandra, geboren te Bujumbura (Burundi) op 10 februari 1989.

Nenerica, Elena, geboren te Iasi (Roemenië) op 1 november 1978.

Ngabo, Frédéric, geboren te Kigali (Rwanda) op 25 april 1978.

Ngalula, Hortancia, geboren te Kinshasa (Kongo) op 20 augustus 1972.

Ngambia Dzonga, Anselme, geboren te Yaounde (Kameroen) op 29 januari 1967.

Ngamliya, Awawou, geboren te Foumban (Kameroen) op 23 april 1963.

Ngangasa Bakambe, geboren te Lusambo (Kongo) op 11 december 1954.

Ngarambe, Gratien, geboren te Rutobwe-Gitarama (Rwanda) op 5 januari 1961.

N'Goma Tsona, Alice, geboren te Dolisie (Congo (Volksrepub.)) op 12 maart 1973.

Nguefac Ndongfac, Leopaul, geboren te Mamfe (Kameroen) op 4 januari 1977.

Nguyen Yen Mai, geboren te Hanoi (Vietnam) op 15 juni 1980.

Niang, Marie Lopes, geboren te Pikine (Senegal) op 11 december 1982.

Nica, Manfred Daniel, geboren te Brasov (Roemenië) op 18 maart 1972.

Niganov, Vitaliy Anatolievich, geboren te Frunze (Kirgizië) op 12 mei 1965.

Nilo - Brants, Weena Cabreia, geboren te Palawan (Filippijnen) op 27 april 1979.

Niyitegeka, Chrysostome, geboren te Muhoza (Rwanda) op 30 januari 1973.

Niyonkuru, Consolée, geboren te Kabarore (Burundi) op 8 februari 1978.

Njantou, Colince, geboren te Douala (Kameroen) op 6 juli 1974.

Njomgang Guimatsia, Christelle, geboren te Yaounde (Kameroen) op 28 februari 1980.

Nkanka Liengo, Nathalie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 4 januari 1984.

Nkanu-Mbumba, Thérèse, geboren te Boma (Kongo) op 7 juli 1952.

Nkiko Maniragaba, Honoré Vladimir, geboren te Rugenge (Rwanda) op 15 mei 1981.

Mwiseneza, Jules, né à Ruhashya (Rwanda) le 3 avril 1990.

Nablo, Yolanda Berres, née à Catbalogan - Samar (Philippines) le 19 juin 1964.

Nadjara, Gadjo, né à Potoum (Tchad) le 16 mai 1968.

Nagy - Lanczos, Gabriela-Margareta, née à Satu Mare (Roumanie) le 20 janvier 1955.

Naji, Mira, née à Es-Sejaâ (Maroc) le 1^{er} juillet 1953.

Nana, Merlin, né à Mbanga (Cameroun) le 1^{er} janvier 1978.

Nankap, Hortense, née à Mbo (Cameroun) le 13 février 1976.

Nankeng, Elodie Laure, née à Ndoh-Djuttitsa (Cameroun) le 9 avril 1980.

Nasrallah, Suzan, née à Baalbeck (Liban) le 14 décembre 1982.

Nassar, Mohammed Saïd, né à Tanger (Maroc) le 28 avril 1973.

Nazir, Irfan, né à Lahore (Pakistan) le 2 août 1974.

Ndaya Kashala, née à Kinshasa (Congo) le 28 juin 1982.

Ndayambaje, Joseph, né à Cyimbogo-Cyangugu (Rwanda) le 16 août 1952.

Ndayishimiye, Sania, née à Bujumbura (Burundi) le 24 mai 1987.

Ndayizeye, Clémentine, née à Nyarugenge (Rwanda) le 6 août 1986.

Ndiaye, Babacar, né à Dakar (Sénégal) le 13 mars 1977.

Ndikumayange, Emilienne, née à Muzamba (Burundi) le 20 août 1972.

Ndo Eyebé, Marie Pierrette Gertrude, née à Mfou (Cameroun) le 22 juillet 1979.

Nduwimana, Sandra, née à Bujumbura (Burundi) le 10 février 1989.

Nenerica, Elena, née à Iasi (Roumanie) le 1^{er} novembre 1978.

Ngabo, Frédéric, né à Kigali (Rwanda) le 25 avril 1978.

Ngalula, Hortancia, née à Kinshasa (Congo) le 20 août 1972.

Ngambia Dzonga, Anselme, né à Yaounde (Cameroun) le 29 janvier 1967.

Ngamliya, Awawou, née à Foumban (Cameroun) le 23 avril 1963.

Ngangasa Bakambe, née à Lusambo (Congo) le 11 décembre 1954.

Ngarambe, Gratien, né à Rutobwe-Gitarama (Rwanda) le 5 janvier 1961.

N'Goma Tsona, Alice, née à Dolisie (Congo (rép. pop.)) le 12 mars 1973.

Nguefac Ndongfac, Leopaul, né à Mamfe (Cameroun) le 4 janvier 1977.

Nguyen Yen Mai, née à Hanoi (Viêt-nam) le 15 juin 1980.

Niang, Marie Lopes, née à Pikine (Sénégal) le 11 décembre 1982.

Nica, Manfred Daniel, né à Brasov (Roumanie) le 18 mars 1972.

Niganov, Vitaliy Anatolievich, né à Frounze (Kirghizistan) le 12 mai 1965.

Nilo - Brants, Weena Cabreia, née à Palawan (Philippines) le 27 avril 1979.

Niyitegeka, Chrysostome, né à Muhoza (Rwanda) le 30 janvier 1973.

Niyonkuru, Consolée, née à Kabarore (Burundi) le 8 février 1978.

Njantou, Colince, né à Douala (Cameroun) le 6 juillet 1974.

Njomgang Guimatsia, Christelle, née à Yaounde (Cameroun) le 28 février 1980.

Nkanka Liengo, Nathalie, née à Kinshasa (Congo) le 4 janvier 1984.

Nkanu-Mbumba, Thérèse, née à Boma (Congo) le 7 juillet 1952.

Nkiko Maniragaba, Honoré Vladimir, né à Rugenge (Rwanda) le 15 mai 1981.

Nkulikiyinka, Annick, geboren te Nyamirambo (Rwanda) op 17 juli 1981.

Nombe-Zaza, Maurice, geboren te Matadi (Kongo) op 10 oktober 1958.

Nouri Ghortelmesh, Najibeh, geboren te Teheran (Iran) op 4 april 1967.

Npenda Kimbembe, Guy, geboren te Kinshasa (Kongo) op 14 augustus 1957.

Nsey Ntambue, Francine, geboren te Mbuji-mayi (Kongo) op 2 maart 1986.

Nshangombi Kasongo, Thérèse, geboren te Ilebo (Kongo) op 2 februari 1945.

Nshimiyimana, Shabani, geboren te Nyarugenge-Kigali (Rwanda) op 12 juni 1977.

Nsimba, Menga, geboren te Leopoldville (Kongo) op 6 juni 1956.

Nsomp Kamin, Hélène, geboren te Kapanga (Kongo) op 27 september 1950.

Ntahuwigimana, Patrick, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 9 februari 1980.

Ntineshwa, Marie Goreth, geboren te Donge-Burasira (Burundi) op 25 mei 1968.

Nurijanyan, Ghazar, geboren te Fara (Iran) in 1921.

Nyambe Ngullé, Jean Maxime Armand, geboren te Douala (Kameroen) op 27 december 1974.

Nyandjo Djedjam, Flandrine, geboren te Douala (Kameroen) op 29 januari 1986.

Nyumbandogo Keyanina, Evariste, geboren te Luliba (Kongo) op 12 februari 1968.

Nzongo, Antoinette, geboren te Kinshasa - Kintambo (Kongo) op 17 mei 1987.

Nzugu Ilonda, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 22 mei 1982.

Odia Ndjadi, geboren te Kananga (Kongo) op 22 oktober 1976.

Odia Tshiamala, Rose, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 23 december 1979.

Odito Koho, geboren te Kasongo (Kongo) op 10 juni 1938.

Ofori, Lydia, geboren te Kumasi (Ghana) op 1 januari 1988.

Ohambe Ohandjo, Henriette, geboren te Okita-Wungu (Kongo) op 11 november 1949.

Ombessa, Nelly Tatiana, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 22 september 1987.

Omerovic echtgenote Celikovic, Hasija, geboren te Bijeljina (Bosnië-Herzegovina) op 31 juli 1959.

Omokandja Lumumba, Ramazani, geboren te Kinshasa (Kongo) op 13 september 1968.

Ortiz Almirón, Carmen Elvira, geboren te Coronel Oviedo (Paraguay) op 25 januari 1967.

Osipova, Larisa Guennadievna, geboren te Tchebarkoul (Russische federatie) op 10 juni 1971.

Osmaeva, Rabia Saïdsedovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 31 oktober 1989.

Osmaeva, Zara Moechmadovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 16 mei 1978.

Osman, Marwan Bahram, geboren te Kirkuk (Irak) op 20 mei 1988.

Osmanaj, Gzim, geboren te Izbicë (Kosovo) op 28 mei 1971.

Othman, Farah, geboren te Aru (Kongo) op 23 december 1989.

Otonga-Olela, Veronique, geboren te Lodja (Kongo) op 12 maart 1982.

Otshumba Omba, geboren te Kisangani (Kongo) op 18 februari 1967.

Ouali, Abdelkader, geboren te Algiers (Algerije) op 21 april 1944.

Ouassak, Ramia, geboren te Beni Sidel (Marokko) op 20 juli 1984.

Ouattara, Habenon Patricia, geboren te Marcory-Treichville (Ivoorkust) op 13 augustus 1980.

Ouchen, Ouahiba, geboren te Berkane (Marokko) op 3 september 1979.

Oudghiri, Fatiha, geboren te Berkane (Marokko) in 1957.

Oudrhiri, Khalid, geboren te Sidi Kacem (Marokko) op 28 januari 1961.

Oulad Amar, Laaziza, geboren te Tafersit (Marokko) op 19 mei 1978.

Nkulikiyinka, Annick, née à Nyamirambo (Rwanda) le 17 juillet 1981.

Nombe-Zaza, Maurice, né à Matadi (Congo) le 10 octobre 1958.

Nouri Ghortelmesh, Najibeh, née à Téhéran (Iran) le 4 avril 1967.

Npenda Kimbembe, Guy, né à Kinshasa (Congo) le 14 août 1957.

Nsey Ntambue, Francine, née à Mbuji-mayi (Congo) le 2 mars 1986.

Nshangombi Kasongo, Thérèse, née à Ilebo (Congo) le 2 février 1945.

Nshimiyimana, Shabani, né à Nyarugenge-Kigali (Rwanda) le 12 juin 1977.

Nsimba, Menga, né à Leopoldville (Congo) le 6 juin 1956.

Nsomp Kamin, Hélène, née à Kapanga (Congo) le 27 septembre 1950.

Ntahuwigimana, Patrick, né à Lubumbashi (Congo) le 9 février 1980.

Ntineshwa, Marie Goreth, née à Donge-Burasira (Burundi) le 25 mai 1968.

Nurijanyan, Ghazar, né à Fara (Iran) en 1921.

Nyambe Ngullé, Jean Maxime Armand, né à Douala (Cameroun) le 27 décembre 1974.

Nyandjo Djedjam, Flandrine, née à Douala (Cameroun) le 29 janvier 1986.

Nyumbandogo Keyanina, Evariste, né à Luliba (Congo) le 12 février 1968.

Nzongo, Antoinette, née à Kinshasa - Kintambo (Congo) le 17 mai 1987.

Nzugu Ilonda, née à Lubumbashi (Congo) le 22 mai 1982.

Odia Ndjadi, née à Kananga (Congo) le 22 octobre 1976.

Odia Tshiamala, Rose, née à Lubumbashi (Congo) le 23 décembre 1979.

Odito Koho, née à Kasongo (Congo) le 10 juin 1938.

Ofori, Lydia, née à Kumasi (Ghana) le 1^{er} janvier 1988.

Ohambe Ohandjo, Henriette, née à Okita-Wungu (Congo) le 11 novembre 1949.

Ombessa, Nelly Tatiana, née à Yaoundé (Cameroun) le 22 septembre 1987.

Omerovic épouse Celikovic, Hasija, née à Bijeljina (Bosnie-Herzégovine) le 31 juillet 1959.

Omokandja Lumumba, Ramazani, né à Kinshasa (Congo) le 13 septembre 1968.

Ortiz Almirón, Carmen Elvira, née à Coronel Oviedo (Paraguay) le 25 janvier 1967.

Osipova, Larisa Guennadievna, née à Tchebarkoul (Féd. de Russie) le 10 juin 1971.

Osmaeva, Rabia Saïdsedovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 31 octobre 1989.

Osmaeva, Zara Moechmadovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 16 mai 1978.

Osman, Marwan Bahram, né à Kirkuk (Irak) le 20 mai 1988.

Osmanaj, Gzim, né à Izbicë (Kosovo) le 28 mai 1971.

Othman, Farah, née à Aru (Congo) le 23 décembre 1989.

Otonga-Olela, Veronique, née à Lodja (Congo) le 12 mars 1982.

Otshumba Omba, née à Kisangani (Congo) le 18 février 1967.

Ouali, Abdelkader, né à Alger (Algérie) le 21 avril 1944.

Ouassak, Ramia, née à Beni Sidel (Maroc) le 20 juillet 1984.

Ouattara, Habenon Patricia, née à Marcory-Treichville (Côte d'Ivoire) le 13 août 1980.

Ouchen, Ouahiba, née à Berkane (Maroc) le 3 septembre 1979.

Oudghiri, Fatiha, née à Berkane (Maroc) en 1957.

Oudrhiri, Khalid, né à Sidi Kacem (Maroc) le 28 janvier 1961.

Oulad Amar, Laaziza, née à Tafersit (Maroc) le 19 mai 1978.

Oulare, Syaka, geboren te Siguiri (Guinee) op 3 mei 1978.
 Oularé, Hama, geboren te Conakry (Guinee) op 7 november 1977.
 Ould Said, Karima, geboren te Larba (Algerije) op 19 september 1947.
 Outhmane, El Moctar, geboren te Mederdra (Mauritanië) op 31 december 1977.
 Oya Sopo, Henriette, geboren te Lodja (Kongo) op 12 december 1965.
 Oyadan, Usunobu Esther, geboren te Lagos (Nigeria) op 4 januari 1979.
 Oyenibi, Ismaïl, geboren te Lomé (Togo) op 24 oktober 1970.
 Ozsoy echtgenote Tura, Havize, geboren te Wenen (Frankrijk) op 13 maart 1983.
 Paduroiu echtgenote Savu, Mihaela, geboren te Constanta (Roemenië) op 28 oktober 1979.
 Paenmak, Wanpen, geboren te Aow Noi, Muang, Prachuab Khirikhan (Thailand) op 6 januari 1973.
 Palabiyik, Fuat, geboren te Genç (Turkije) op 15 februari 1974.
 Pana, Silvia, geboren te Galati (Roemenië) op 18 juli 1980.
 Pantoja Guzman, Jose Alberto, geboren te Santo Domingo de los Colorados (Ecuador) op 25 oktober 1978.
 Panutai, Bussabongkas, geboren te Bangkok (Thailand) op 3 september 1965.
 Parhomenko, Boris, geboren te Frunze (Kirgizië) op 9 mei 1975.
 Parish, Jalileh, geboren te Khorramshahr (Iran) op 24 februari 1969.
 Park, Sung-Chan, geboren te Chilsung-Ri Musan Kun (Korea (Republiek)) op 6 september 1981.
 Patatianian, Renita, geboren te Isfahan (Iran) op 21 september 1989.
 Pavelescu, Adriana-Theodora, geboren te Boekarest (Roemenië) op 11 februari 1973.
 Peimany, Peiman, geboren te Esfahan (Iran) op 21 september 1973.
 Pemba Masevo, Lydie, geboren te Kinshasa (Kongo) op 7 juli 1980.
 Pemba Mwabila, Thibault, geboren te Kinshasa (Kongo) op 28 september 1980.
 Pepa, Ardian, geboren te Belsh - Elbasan (Albanië) op 14 april 1972.
 Pepa, Dituri, geboren te Xibrake - Elbasan (Albanië) op 12 april 1977.
 Perlas, Kossi, geboren te Lomé (Togo) op 26 december 1986.
 Persson, Bengt Lennart, geboren te Katarina (Zweden) op 19 september 1951.
 Pesango Bosengele, Gertrude, geboren te Boso-Djafo (Kongo) op 11 november 1972.
 Pesnev, Yevgeniy Stanislavovitch, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 9 april 1964.
 Petrica, Sebastian-Mircea, geboren te Brasov (Roemenië) op 25 juli 1979.
 Pietrasiewicz, Henryk, geboren te Tykocin (Polen) op 12 december 1966.
 Pietrasiewicz, Paulina, geboren te Biskupiec (Polen) op 9 augustus 1989.
 Pinar, Mustafa, geboren te Pülümür (Turkije) op 15 maart 1963.
 Pinto, Elizabeth Celeste, geboren te Andulo - Bié (Angola) op 4 augustus 1967.
 Piracha, Shehryar Ilahi, geboren te Lahore (Pakistan) op 8 december 1977.
 Pivi, Delphine, geboren te Kissidougou (Guinee) op 24 november 1980.
 Poghosyan, Hermine, geboren te Jerevan (Russische federatie) op 23 maart 1977.
 Poghosyan, Shoghakat, geboren te Massis (Armenië) op 27 september 1971.
 Poonam Khurana echtgenote Arora, Poonam, geboren te Kaithal-Haryana (India) op 6 maart 1974.
 Popescu, Vasile Ciprian, geboren te Grumazesti (Roemenië) op 14 februari 1975.
 Poshi, Ngoy Françoise, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 27 juli 1974.
 Possi, Jean Pierre, geboren te Bazou (Kameroen) op 12 mei 1970.
 Pounds, Serge, geboren te Douala (Kameroen) op 31 maart 1968.
 Prister, Aimelia Mireille, geboren te Ouesso (Congo (Volksrepub.)) op 15 februari 1984.

Oulare, Syaka, né à Siguiri (Guinée) le 3 mai 1978.
 Oularé, Hama, né à Conakry (Guinée) le 7 novembre 1977.
 Ould Said, Karima, née à Larba (Algérie) le 19 septembre 1947.
 Outhmane, El Moctar, né à Mederdra (Mauritanie) le 31 décembre 1977.
 Oya Sopo, Henriette, née à Lodja (Congo) le 12 décembre 1965.
 Oyadan, Usunobu Esther, née à Lagos (Nigéria) le 4 janvier 1979.
 Oyenibi, Ismaïl, né à Lomé (Togo) le 24 octobre 1970.
 Ozsoy épouse Tura, Havize, née à Vienne (France) le 13 mars 1983.
 Paduroiu épouse Savu, Mihaela, née à Constanta (Roumanie) le 28 octobre 1979.
 Paenmak, Wanpen, née à Aow Noi, Muang, Prachuab Khirikhan (Thaïlande) le 6 janvier 1973.
 Palabiyik, Fuat, né à Genç (Turquie) le 15 février 1974.
 Pana, Silvia, née à Galati (Roumanie) le 18 juillet 1980.
 Pantoja Guzman, Jose Alberto, né à Santo Domingo de los Colorados (Equateur) le 25 octobre 1978.
 Panutai, Bussabongkas, née à Bangkok (Thaïlande) le 3 septembre 1965.
 Parhomenko, Boris, né à Frunze (Kirghizistan) le 9 mai 1975.
 Parish, Jalileh, née à Khorramshahr (Iran) le 24 février 1969.
 Park, Sung-Chan, né à Chilsung-Ri Musan Kun (Corée (république)) le 6 septembre 1981.
 Patatianian, Renita, née à Isfahan (Iran) le 21 septembre 1989.
 Pavelescu, Adriana-Theodora, née à Bucarest (Roumanie) le 11 février 1973.
 Peimany, Peiman, né à Esfahan (Iran) le 21 septembre 1973.
 Pemba Masevo, Lydie, née à Kinshasa (Congo) le 7 juillet 1980.
 Pemba Mwabila, Thibault, né à Kinshasa (Congo) le 28 septembre 1980.
 Pepa, Ardian, né à Belsh - Elbasan (Albanie) le 14 avril 1972.
 Pepa, Dituri, née à Xibrake - Elbasan (Albanie) le 12 avril 1977.
 Perlas, Kossi, né à Lomé (Togo) le 26 décembre 1986.
 Persson, Bengt Lennart, né à Katarina (Suède) le 19 septembre 1951.
 Pesango Bosengele, Gertrude, née à Boso-Djafo (Congo) le 11 novembre 1972.
 Pesnev, Yevgeniy Stanislavovitch, né à Tachkent (Ouzbékistan) le 9 avril 1964.
 Petrica, Sebastian-Mircea, né à Brasov (Roumanie) le 25 juillet 1979.
 Pietrasiewicz, Henryk, né à Tykocin (Pologne) le 12 décembre 1966.
 Pietrasiewicz, Paulina, née à Biskupiec (Pologne) le 9 août 1989.
 Pinar, Mustafa, né à Pülümür (Turquie) le 15 mars 1963.
 Pinto, Elizabeth Celeste, née à Andulo - Bié (Angola) le 4 août 1967.
 Piracha, Shehryar Ilahi, né à Lahore (Pakistan) le 8 décembre 1977.
 Pivi, Delphine, née à Kissidougou (Guinée) le 24 novembre 1980.
 Poghosyan, Hermine, née à Erevan (Féd. de Russie) le 23 mars 1977.
 Poghosyan, Shoghakat, née à Massis (Arménie) le 27 septembre 1971.
 Poonam Khurana épouse Arora, Poonam, née à Kaithal-Haryana (Inde) le 6 mars 1974.
 Popescu, Vasile Ciprian, né à Grumazesti (Roumanie) le 14 février 1975.
 Poshi, Ngoy Françoise, née à Lubumbashi (Congo) le 27 juillet 1974.
 Possi, Jean Pierre, né à Bazou (Cameroun) le 12 mai 1970.
 Pounds, Serge, né à Douala (Cameroun) le 31 mars 1968.
 Prister, Aimelia Mireille, née à Ouesso (Congo (rép. pop.)) le 15 février 1984.

Qureshi echtgenote Zahid, Samina Yasmeen, geboren te Karachi (Pakistan) op 7 oktober 1958.

Raab, Michael, geboren te Düsseldorf (Duitsland) op 1 mei 1980.

Rabhi, Cherifa, geboren te El Aioun (Marokko) op 20 november 1966.

Rachid, Rojgar Saber, geboren te Sulaymaniyah (Irak) op 2 februari 1978.

Rachidi, Albert, geboren te Bukavu (Kongo) op 16 december 1957.

Rachih, Halima, geboren te Casablanca (Marokko) op 13 maart 1976.

Racz echtgenote Bonte, Vera Otilia, geboren te Baia Mare (Roemenië) op 29 november 1978.

Raczko, Anna Magdalena, geboren te Warschau (Polen) op 15 juli 1980.

Radu echtgenote Toma, Camelia, geboren te Berca - Buzau (Roemenië) op 23 juni 1971.

Rafour, Kheïra, geboren te Oran (Algerije) op 25 december 1963.

Rahino, Michaël Aldo, geboren te Auvelais (België) op 9 juli 1974.

Raissouni, Amina, geboren te Madchar Zahjouka - Tatoft (Marokko) op 3 augustus 1981.

Rakotoarisoa, Ursula, geboren te Diégo-Suarez (Madagascar) op 25 oktober 1973.

Rama, Salko, geboren te Musnikovo (Servië) op 1 januari 1981.

Ramazani, Kadi, geboren te Kinshasa (Kongo) op 2 december 1986.

Ramella Cravaro, Laurence Patricia, geboren te Chartres (Frankrijk) op 14 april 1960.

Rani, Usha, geboren te Purbian (India) op 9 november 1965.

Redaoui, Khedidja, geboren te Algiers (Algerije) op 1 januari 1956.

Reddam, Abdelouahid, geboren te Tetouan (Marokko) op 16 maart 1958.

Redenica echtgenote Hoti, Elmase, geboren te Hogosht (Servië) op 25 maart 1938.

Redzepe echtgenote Saljan, Eljmije, geboren te Medvec-Lipljan (Servië) op 18 januari 1960.

Regui, Rachida, geboren te Douar Ras El Mae Sejaa (Marokko) op 25 juni 1964.

Reina Rodriguez, Betty, geboren te Antioquia (Colombia) op 15 november 1968.

Restrepo Rios, Dora Alba del Socorro, geboren te Medellin - Antioquia (Colombia) op 13 juli 1957.

Rexhepi, Hasan, geboren te Zabel I Epërm (Kosovo) op 15 oktober 1972.

Rezvani, Ervis, geboren te Tirana (Albanië) op 15 april 1990.

Rezzoug, Nawel, geboren te Hussein-Dey (Algerije) op 22 juli 1978.

Rharib, Chakir, geboren te Tanger (Marokko) op 23 november 1975.

Riahi, Mohamed, geboren te Bel Abbes (Algerije) op 29 maart 1971.

Ribi, Fatima Zahra, geboren te Tamsamane (Marokko) op 14 juli 1973.

Riter, Liza, geboren te Topola (Servië) op 25 februari 1969.

Rodo, Nicoleta-Cristina, geboren te Alba-Iulia (Roemenië) op 14 maart 1980.

Rohani, Abdeslam, geboren te Tanger (Marokko) in 1942.

Roslik, Valera Isaevich, geboren te Babrusk (Wit-Rusland) op 21 mei 1968.

Rouffa Kamil, Hamadou, geboren te Tadjourah (Djibouti) op 13 januari 1977.

Rucisha Ruremesha, Alphonse, geboren te Shaba (Kongo) op 11 juli 1958.

Rus, Dumitru, geboren te Ruscova - Maramures (Roemenië) op 25 april 1974.

Ruszkiewicz, Dariusz, geboren te Siemiatycze (Polen) op 24 januari 1976.

Rutkowska, Sylwia, geboren te Bialystok (Polen) op 16 januari 1974.

Ruyange, Bondedi, geboren te Goma (Kongo) op 11 september 1973.

Rydzewska echtgenote Franciszkiewicz, Krystyna, geboren te Bodzanow (Polen) op 13 november 1966.

Rytel echtgenote Zero, Anna, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 22 februari 1966.

Rzem, Rim, geboren te Sousse (Tunesië) op 25 juni 1978.

Qureshi épouse Zahid, Samina Yasmeen, née à Karachi (Pakistan) le 7 octobre 1958.

Raab, Michael, né à Düsseldorf (Allemagne) le 1^{er} mai 1980.

Rabhi, Cherifa, née à El Aioun (Maroc) le 20 novembre 1966.

Rachid, Rojgar Saber, née à Sulaymaniyah (Irak) le 2 février 1978.

Rachidi, Albert, né à Bukavu (Congo) le 16 décembre 1957.

Rachih, Halima, née à Casablanca (Maroc) le 13 mars 1976.

Racz épouse Bonte, Vera Otilia, née à Baia Mare (Roumanie) le 29 novembre 1978.

Raczko, Anna Magdalena, née à Varsovie (Pologne) le 15 juillet 1980.

Radu épouse Toma, Camelia, née à Berca - Buzau (Roumanie) le 23 juin 1971.

Rafour, Kheïra, née à Oran (Algérie) le 25 décembre 1963.

Rahino, Michaël Aldo, né à Auvelais (Belgique) le 9 juillet 1974.

Raissouni, Amina, née à Madchar Zahjouka - Tatoft (Maroc) le 3 août 1981.

Rakotoarisoa, Ursula, née à Diégo-Suarez (Madagascar) le 25 octobre 1973.

Rama, Salko, né à Musnikovo (Serbie) le 1^{er} janvier 1981.

Ramazani, Kadi, née à Kinshasa (Congo) le 2 décembre 1986.

Ramella Cravaro, Laurence Patricia, née à Chartres (France) le 14 avril 1960.

Rani, Usha, née à Purbian (Inde) le 9 novembre 1965.

Redaoui, Khedidja, née à Alger (Algérie) le 1^{er} janvier 1956.

Reddam, Abdelouahid, né à Tétouan (Maroc) le 16 mars 1958.

Redenica épouse Hoti, Elmase, née à Hogosht (Serbie) le 25 mars 1938.

Redzepe épouse Saljan, Eljmije, née à Medvec-Lipljan (Serbie) le 18 janvier 1960.

Regui, Rachida, née à Douar Ras El Mae Sejaa (Maroc) le 25 juin 1964.

Reina Rodriguez, Betty, née à Antioquia (Colombie) le 15 novembre 1968.

Restrepo Rios, Dora Alba del Socorro, née à Medellin - Antioquia (Colombie) le 13 juillet 1957.

Rexhepi, Hasan, né à Zabel I Epërm (Kosovo) le 15 octobre 1972.

Rezvani, Ervis, né à Tirana (Albanie) le 15 avril 1990.

Rezzoug, Nawel, née à Hussein-Dey (Algérie) le 22 juillet 1978.

Rharib, Chakir, né à Tanger (Maroc) le 23 novembre 1975.

Riahi, Mohamed, né à Bel Abbes (Algérie) le 29 mars 1971.

Ribi, Fatima Zahra, née à Tamsamane (Maroc) le 14 juillet 1973.

Riter, Liza, née à Topola (Serbie) le 25 février 1969.

Rodo, Nicoleta-Cristina, née à Alba-Iulia (Roumanie) le 14 mars 1980.

Rohani, Abdeslam, né à Tanger (Maroc) en 1942.

Roslik, Valera Isaevich, né à Babrusk (Belarus) le 21 mai 1968.

Rouffa Kamil, Hamadou, né à Tadjourah (Djibouti) le 13 janvier 1977.

Rucisha Ruremesha, Alphonse, né à Shaba (Congo) le 11 juillet 1958.

Rus, Dumitru, né à Ruscova - Maramures (Roumanie) le 25 avril 1974.

Ruszkiewicz, Dariusz, né à Siemiatycze (Pologne) le 24 janvier 1976.

Rutkowska, Sylwia, née à Bialystok (Pologne) le 16 janvier 1974.

Ruyange, Bondedi, née à Goma (Congo) le 11 septembre 1973.

Rydzewska épouse Franciszkiewicz, Krystyna, née à Bodzanow (Pologne) le 13 novembre 1966.

Rytel épouse Zero, Anna, née à Bielsk Podlaski (Pologne) le 22 février 1966.

Rzem, Rim, née à Sousse (Tunisie) le 25 juin 1978.

Sabani, Saban, geboren te Dobrosin (Servië) op 15 juli 1962.

Sabani, Sehide, geboren te Dobrosin (Servië) op 16 januari 1989.

Sabhan Mandawes, Marwan Moustafa, geboren te Caracas (Venezuela) op 2 april 1982.

Sabi, Idrissou, geboren te Balanka (Togo) op 1 mei 1953.

Sabitova echtgenote Halibaeva, Sofia, geboren te Bishkek (Kirgizië) op 15 juli 1977.

Sada, Yakuti, geboren te Buyenzi - Bujumbura (Burundi) in 1978.

Sadeghieh Eshtehadi, Farzin, geboren te Teheran (Iran) op 3 augustus 1964.

Sadowski, Tomasz, geboren te Bialystok (Polen) op 14 november 1969.

Saeed Pour, Anahita, geboren te Teheran (Iran) op 16 juli 1972.

Safaryan, Araks, geboren te Erévan (Armenië) op 20 mei 1965.

Safi, Salahuddin, geboren te Manugay (Afghanistan) op 10 augustus 1986.

Saglam, Mustafa, geboren te Karaagaç (Turkije) op 8 januari 1962.

Sahnoun, Safia, geboren te Beni Khair (Tunesië) op 25 maart 1959.

Sai Khant Si Thu, geboren te Rangoon (Myanmar) op 12 december 1976.

Said, Vaska, geboren te Skopje (Macedonië) op 22 januari 1974.

Said, Violette, geboren te Beiroet (Libanon) op 27 februari 1943.

Saidi, Mohamed Lamine, geboren te Sousse (Tunesië) op 27 oktober 1978.

Saïdi, Mounir, geboren te Oujda (Marokko) op 12 oktober 1970.

Saidov, Olkhazur Osmanovitch, geboren te Leninogorsk (Russische federatie) op 10 maart 1954.

Saidova echtgenote Abdurashidova, Zulpa Adlanovna, geboren te Solnechnoye (Russische federatie) op 23 maart 1978.

Saidova echtgenote Basayeva, Layza Zaïndyevna, geboren te Alkhan-Kala (Russische federatie) op 31 juli 1976.

Salagean echtgenote Nica, Gabriela, geboren te Brasov (Roemenië) op 13 juni 1971.

Salehi, Shima, geboren te Teheran (Iran) op 22 maart 1987.

Saljan, Murat, geboren te Maksimir-Zagreb (Servië) op 2 juni 1988.

Saljani, Bahtija, geboren te Pescenica-Zagreb (Servië) op 12 juni 1990.

Saljani, Duljeta, geboren te Zagreb (Servië) op 20 december 1984.

Saljani, Gezim, geboren te Pescenica-Zagreb (Servië) op 15 juni 1986.

Sall, Abdoulaye, geboren te Lewe (Mauritanië) op 31 december 1977.

Salmanov, Ramir Adil Oglu, geboren te Melitchobani - Chamakhi (Azerbeïdjan) op 27 februari 1980.

Salmanov, Rovchan Adil, geboren te Bakoe (Azerbeïdjan) op 12 februari 1982.

Saltos Quintana, Yuly Roxana, geboren te Quevedo (Ecuador) op 7 september 1975.

Samatov, Aidar Nasipovitch, geboren te Frunze (Kirgizië) op 30 maart 1973.

Samba, Brice, geboren te Brazzaville (Congo (Volksrepub.)) op 12 maart 1969.

Sambu Malanda, Michel, geboren te Boma (Kongo) op 18 augustus 1951.

Sampil Sékou, Oumar, geboren te Kanfarandé (Guinee) op 1 januari 1978.

Sampil, Aïssa, geboren te Kamsar (Guinee) op 16 augustus 1987.

Sandoo, Nelson Yaël Sacha, geboren te Brussel (België) op 22 mei 1976.

Sandu, Marian Adrian, geboren te Brasov (Roemenië) op 5 maart 1969.

Sangi, Marie Françoise, geboren te Kole (Kongo) op 5 september 1954.

Saniko Teponnou, Aurelien Bollevis, geboren te Douala (Kameroen) op 28 juli 1970.

Sankhon, Paul Brima, geboren te Boke (Guinee) op 1 januari 1970.

Sarenko echtgenote Matiash, Lilia Vasylyvna, geboren te Tcherkassy (Oekraïne) op 27 mei 1973.

Sari, Aram, geboren te Gemerek (Turkije) op 14 juli 1959.

Sabani, Saban, né à Dobrosin (Serbie) le 15 juillet 1962.

Sabani, Sehide, née à Dobrosin (Serbie) le 16 janvier 1989.

Sabhan Mandawes, Marwan Moustafa, né à Caracas (Venezuela) le 2 avril 1982.

Sabi, Idrissou, né à Balanka (Togo) le 1^{er} mai 1953.

Sabitova épouse Halibaeva, Sofia, née à Bishkek (Kirghizistan) le 15 juillet 1977.

Sada, Yakuti, née à Buyenzi - Bujumbura (Burundi) en 1978.

Sadeghieh Eshtehadi, Farzin, né à Téhéran (Iran) le 3 août 1964.

Sadowski, Tomasz, né à Bialystok (Pologne) le 14 novembre 1969.

Saeed Pour, Anahita, née à Téhéran (Iran) le 16 juillet 1972.

Safaryan, Araks, née à Erévan (Arménie) le 20 mai 1965.

Safi, Salahuddin, né à Manugay (Afghanistan) le 10 août 1986.

Saglam, Mustafa, né à Karaagaç (Turquie) le 8 janvier 1962.

Sahnoun, Safia, née à Beni Khair (Tunisie) le 25 mars 1959.

Sai Khant Si Thu, né à Rangoon (Myanmar) le 12 décembre 1976.

Said, Vaska, née à Skopje (Macédoine) le 22 janvier 1974.

Said, Violette, née à Beyrouth (Liban) le 27 février 1943.

Saidi, Mohamed Lamine, né à Sousse (Tunisie) le 27 octobre 1978.

Saïdi, Mounir, né à Oujda (Maroc) le 12 octobre 1970.

Saidov, Olkhazur Osmanovitch, né à Leninogorsk (Féd. de Russie) le 10 mars 1954.

Saidova épouse Abdurashidova, Zulpa Adlanovna, née à Solnechnoye (Féd. de Russie) le 23 mars 1978.

Saidova épouse Basayeva, Layza Zaïndyevna, née à Alkhan-Kala (Féd. de Russie) le 31 juillet 1976.

Salagean épouse Nica, Gabriela, née à Brasov (Roumanie) le 13 juin 1971.

Salehi, Shima, née à Téhéran (Iran) le 22 mars 1987.

Saljan, Murat, né à Maksimir-Zagreb (Serbie) le 2 juin 1988.

Saljani, Bahtija, née à Pescenica-Zagreb (Serbie) le 12 juin 1990.

Saljani, Duljeta, née à Zagreb (Serbie) le 20 décembre 1984.

Saljani, Gezim, né à Pescenica-Zagreb (Serbie) le 15 juin 1986.

Sall, Abdoulaye, né à Lewe (Mauritanie) le 31 décembre 1977.

Salmanov, Ramir Adil Oglu, né à Melitchobani - Chamakhi (Azerbaïdjan) le 27 février 1980.

Salmanov, Rovchan Adil, né à Bakou (Azerbaïdjan) le 12 février 1982.

Saltos Quintana, Yuly Roxana, née à Quevedo (Equateur) le 7 septembre 1975.

Samatov, Aidar Nasipovitch, né à Frunze (Kirghizistan) le 30 mars 1973.

Samba, Brice, né à Brazzaville (Congo (rép. pop.)) le 12 mars 1969.

Sambu Malanda, Michel, né à Boma (Congo) le 18 août 1951.

Sampil Sékou, Oumar, né à Kanfarandé (Guinée) le 1^{er} janvier 1978.

Sampil, Aïssa, née à Kamsar (Guinée) le 16 août 1987.

Sandoo, Nelson Yaël Sacha, né à Bruxelles (Belgique) le 22 mai 1976.

Sandu, Marian Adrian, né à Brasov (Roumanie) le 5 mars 1969.

Sangi, Marie Françoise, née à Kole (Congo) le 5 septembre 1954.

Saniko Teponnou, Aurelien Bollevis, né à Douala (Cameroun) le 28 juillet 1970.

Sankhon, Paul Brima, né à Boke (Guinée) le 1^{er} janvier 1970.

Sarenko épouse Matiash, Lilia Vasylyvna, née à Tcherkassy (Ukraine) le 27 mai 1973.

Sari, Aram, né à Gemerek (Turquie) le 14 juillet 1959.

Sari, Asiye, geboren te Karakocan (Turkije) op 10 maart 1985.
 Saroukanoff, Nathalie, geboren te Bagdad (Irak) op 11 juli 1979.
 Savic, Radomir, geboren te Jajce (Bosnië-Herzegovina) op 14 januari 1970.
 Sbaâ, Latifa, geboren te Guercif (Marokko) op 21 maart 1979.
 Sbaai, Soad, geboren te J'bel H'bib (Marokko) op 7 februari 1969.
 Sbai, Bassidi, geboren te Ksar Irara Gourrama (Marokko) op 20 januari 1967.
 Sealiti, Safya, geboren te Midar (Marokko) in 1958.
 Sededji, Eya, geboren te Lomé (Togo) op 8 januari 1981.
 Sehic, Amir, geboren te Tuzla (Bosnië-Herzegovina) op 30 juni 1968.
 Sekal - Filinska, Maria, geboren te Poniaty (Polen) op 8 juni 1952.
 Selman, Kenan, geboren te Skopje (Macedonië) op 24 september 1966.
 Selvon, Jacques Joël Fabrice, geboren te Plaines Wilhems (Republiek Mauritius) op 7 januari 1980.
 Sene, Awa, geboren te Dakar (Senegal) op 7 november 1953.
 Serbest, Nahide, geboren te Akçaabat (Turkije) op 1 juni 1957.
 Serediuc, Cristina-Vasilica, geboren te Suceava (Roemenië) op 22 december 1972.
 Serhir, Rachida, geboren te Oujda (Marokko) op 18 december 1972.
 Serifi weduwe Sakipi, Magbulje, geboren te Sopot (Macedonië) op 12 mei 1952.
 Seydou, Haoua, geboren te Daoudadey/Dosso (Niger) in 1978.
 Shadmani, Mohammad Baker, geboren te Parwan (Afghanistan) op 11 april 1973.
 Shako Mbuyu, geboren te Lusambo (Kongo) op 15 december 1942.
 Shala, Sale, geboren te Graboc (Servië) op 25 mei 1973.
 Shala, Sokol, geboren te Skivjan-Gjakové (Servië) op 30 juli 1970.
 Shamavu, Tresor, geboren te Katana (Kongo) op 27 juli 1983.
 Shapaev, Shamsudi, geboren te Burulday (Kirgizië) op 7 november 1948.
 Sharifi, Shakila, geboren te Herat (Afghanistan) in 1971.
 Sharma, Girish Kumar, geboren te Delhi (India) op 14 november 1972.
 Sharshatenko, Svetlana Vasilevna, geboren te Alma-Ata (Kazachstan) op 20 oktober 1974.
 Shegay, Tatyana, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 14 februari 1972.
 Shema, Patrick, geboren te Kigali (Rwanda) op 20 november 1985.
 Shi, Kunyu, geboren te Hefei City - Anhui (China) op 20 oktober 1978.
 Shile, Saadia, geboren te Casablanca (Marokko) in 1945.
 Shira, Seleme, geboren te Diber (Albanië) op 27 maart 1967.
 Shiri Mobarakeh, Saghar, geboren te Isfahan (Iran) op 7 juni 1973.
 Shllaku, Valbona, geboren te Kukes (Albanië) op 15 november 1976.
 Shuipova echtgenote Zakriyeva, Berlant Zhunidovna, geboren te Samashki (Russische federatie) op 2 oktober 1962.
 Sid, Aïssa, geboren te Algiers (Algerije) op 23 november 1930.
 Sidibe, Oumar, geboren te Odiénné (Ivoorkust) op 11 april 1976.
 Sidikou, Goumey, geboren te Yambaré/Dosso (Niger) op 10 december 1969.
 Sido, Salaheldin, geboren te Shekh El Hadid (Syrië) op 15 augustus 1974.
 Simitliyski, Severin Ganchev, geboren te Provadiya (Bulgarije) op 25 mei 1966.
 Simsek, Umut Hikmet, geboren te Iskenderun (Turkije) op 11 februari 1978.
 Singh, Bachittar, geboren te Tapiala (India) op 24 augustus 1980.
 Singh, Balwinder, geboren te Begowal (India) op 3 april 1987.
 Singh, Joga, geboren te Begowal (India) op 19 juli 1972.
 Singh, Mohinder, geboren te Dhakansu Kalan (India) op 3 februari 1958.
 Siniremera, Cassilde, geboren te Burarana (Burundi) in 1956.
 Skalski, Slawomir Dariusz, geboren te Elblag (Polen) op 10 juli 1964.

Sari, Asiye, née à Karakocan (Turquie) le 10 mars 1985.
 Saroukanoff, Nathalie, née à Bagdad (Irak) le 11 juillet 1979.
 Savic, Radomir, né à Jajce (Bosnie-Herzégovine) le 14 janvier 1970.
 Sbaâ, Latifa, née à Guercif (Maroc) le 21 mars 1979.
 Sbaai, Soad, née à J'bel H'bib (Maroc) le 7 février 1969.
 Sbai, Bassidi, né à Ksar Irara Gourrama (Maroc) le 20 janvier 1967.
 Sealiti, Safya, née à Midar (Maroc) en 1958.
 Sededji, Eya, née à Lomé (Togo) le 8 janvier 1981.
 Sehic, Amir, né à Tuzla (Bosnie-Herzégovine) le 30 juin 1968.
 Sekal - Filinska, Maria, née à Poniaty (Pologne) le 8 juin 1952.
 Selman, Kenan, né à Skopje (Macédoine) le 24 septembre 1966.
 Selvon, Jacques Joël Fabrice, né à Plaines Wilhems (République de Maurice) le 7 janvier 1980.
 Sene, Awa, née à Dakar (Sénégal) le 7 novembre 1953.
 Serbest, Nahide, née à Akçaabat (Turquie) le 1^{er} juin 1957.
 Serediuc, Cristina-Vasilica, née à Suceava (Roumanie) le 22 décembre 1972.
 Serhir, Rachida, née à Oujda (Maroc) le 18 décembre 1972.
 Serifi veuve Sakipi, Magbulje, née à Sopot (Macédoine) le 12 mai 1952.
 Seydou, Haoua, née à Daoudadey/Dosso (Niger) en 1978.
 Shadmani, Mohammad Baker, né à Parwan (Afghanistan) le 11 avril 1973.
 Shako Mbuyu, née à Lusambo (Congo) le 15 décembre 1942.
 Shala, Sale, née à Graboc (Serbie) le 25 mai 1973.
 Shala, Sokol, né à Skivjan-Gjakové (Serbie) le 30 juillet 1970.
 Shamavu, Tresor, né à Katana (Congo) le 27 juillet 1983.
 Shapaev, Shamsudi, né à Burulday (Kirghizistan) le 7 novembre 1948.
 Sharifi, Shakila, née à Herat (Afghanistan) en 1971.
 Sharma, Girish Kumar, né à Delhi (Inde) le 14 novembre 1972.
 Sharshatenko, Svetlana Vasilevna, née à Alma-Ata (Kazakhstan) le 20 octobre 1974.
 Shegay, Tatyana, née à Tachkent (Ouzbékistan) le 14 février 1972.
 Shema, Patrick, né à Kigali (Rwanda) le 20 novembre 1985.
 Shi, Kunyu, née à Hefei City - Anhui (Chine) le 20 octobre 1978.
 Shile, Saadia, née à Casablanca (Maroc) en 1945.
 Shira, Seleme, née à Diber (Albanie) le 27 mars 1967.
 Shiri Mobarakeh, Saghar, née à Isfahan (Iran) le 7 juin 1973.
 Shllaku, Valbona, née à Kukes (Albanie) le 15 novembre 1976.
 Shuipova épouse Zakriyeva, Berlant Zhunidovna, née à Samashki (Féd. de Russie) le 2 octobre 1962.
 Sid, Aïssa, né à Alger (Algérie) le 23 novembre 1930.
 Sidibe, Oumar, né à Odiénné (Côte d'Ivoire) le 11 avril 1976.
 Sidikou, Goumey, né à Yambaré/Dosso (Niger) le 10 décembre 1969.
 Sido, Salaheldin, né à Shekh El Hadid (Syrie) le 15 août 1974.
 Simitliyski, Severin Ganchev, né à Provadiya (Bulgarie) le 25 mai 1966.
 Simsek, Umut Hikmet, né à Iskenderun (Turquie) le 11 février 1978.
 Singh, Bachittar, né à Tapiala (Inde) le 24 août 1980.
 Singh, Balwinder, né à Begowal (Inde) le 3 avril 1987.
 Singh, Joga, né à Begowal (Inde) le 19 juillet 1972.
 Singh, Mohinder, né à Dhakansu Kalan (Inde) le 3 février 1958.
 Siniremera, Cassilde, née à Burarana (Burundi) en 1956.
 Skalski, Slawomir Dariusz, né à Elblag (Pologne) le 10 juillet 1964.

Slimane, Fatima Zohra, geboren te Meknes (Marokko) op 29 mei 1967.
 Soleman, Wale, geboren te Mousel (Irak) op 15 februari 1983.
 Soltanie Jalalloe, Anita, geboren te Isfahan (Iran) op 23 juni 1972.
 Soma, Madela Mendes, geboren te Luanda (Angola) op 3 juli 1988.
 Soma, Maria, geboren te Luanda (Angola) op 29 januari 1990.
 Sottin, Rodrigue Sèmassa, geboren te Avrankou (Benin) op 9 mei 1981.
 Soumah, Kala, geboren te Conakry (Guinee) op 17 januari 1953.
 Soumahoro, Allassane, geboren te Abidjan (Ivoorkust) op 1 januari 1979.
 Soumahoro, Mafla Lucie, geboren te Koumassi (Ivoorkust) op 3 november 1980.
 Sow, Kadiatou Baillo, geboren te Kindia (Guinee) op 18 maart 1985.
 Sow, Mohamed, geboren te Conakry (Guinee) op 12 mei 1987.
 Srendi, Bouchra, geboren te Douar Soualem Lemghaouir (Marokko) op 10 mei 1982.
 Starosz, Monika Angelika, geboren te Brussel (België) op 12 januari 1989.
 Steidl, Josef, geboren te Neustadt an der Haardt (Duitsland) op 20 februari 1950.
 Strutsenko, Sergey Vladimirovitch, geboren te Samarkande (Oezbekistan) op 9 april 1960.
 Swiderska echtgenote Moczydlowska, Ewa, geboren te Szczecin (Polen) op 5 oktober 1971.
 Sy, Koumba, geboren te Dabbé (Mauritanië) op 31 december 1970.
 Sylva, Bahrije, geboren te Pozhoran (Servië) op 16 februari 1970.
 Sylla, Aïssata, geboren te Conakry (Guinee) op 25 mei 1960.
 Sylla, Mohamed Tout Blanc, geboren te Conakry (Guinee) op 4 april 1987.
 Sylla, Papus, geboren te Conakry (Guinee) op 4 augustus 1991.
 Sylla, Sekou Moussa, geboren te Abobo-Gare (Ivoorkust) op 7 december 1977.
 Tabla, Mimoun, geboren te Kebdana (Marokko) op 8 maart 1949.
 Tadartsang, Tenpa Sangpo, geboren te Dege-Jomda (China) op 15 mei 1978.
 Tafish, Arifa, geboren te Ketermaya (Libanon) op 15 mei 1969.
 Tahiri, Mohammed, geboren te Tetouan (Marokko) op 1 januari 1950.
 Taho, Florent, geboren te Koua - Facobly (Ivoorkust) op 3 juni 1968.
 Tahouati, Yassin, geboren te Tetouan (Marokko) op 16 april 1979.
 Tahri, El-Alia, geboren te Douar Quartass (Marokko) in 1944.
 Tahri-Joutey-Hassani, Mohammed, geboren te Fez (Marokko) op 27 juli 1945.
 Tahrioui, Younes, geboren te Tanger (Marokko) op 11 juni 1981.
 Taïdi Ouardi, Fatima, geboren te Jbel Hbib (Marokko) in 1940.
 Tajribate, Malika, geboren te Taoussite (Marokko) in 1962.
 Talhani, Benaïssa, geboren te Driouch (Marokko) in 1966.
 Tallal, Assia, geboren te Tanger (Marokko) op 1 september 1972.
 Tamášová, Renáta, geboren te Karviná (Slowakije) op 30 januari 1965.
 Tang, Hsiao-Wei, geboren te Taiwan (Taiwan) op 17 februari 1973.
 Tang, Yanyu, geboren te Shanghai (China) op 30 oktober 1975.
 Tassike, Sougouna, geboren te Monts Haito (Togo) op 2 februari 1975.
 Tatevosjan, Ahvan, geboren te Saramedje (Armenië) op 23 maart 1952.
 Tavares da Silva, Maria Aparecida, geboren te Itapaci (Brazilië) op 7 september 1952.
 Tavares, Jane Raquel Lobato, geboren te Sao Luis (Brazilië) op 7 december 1968.
 Tayeb, Rhimou, geboren te Tetouan (Marokko) in 1942.
 Tayeb, Yamina, geboren te Ouled Yaïch (Algerije) op 13 oktober 1941.
 Tchana Ngato, Philomène, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 22 januari 1973.
 Tchana, Carole, geboren te Yaoundé (Kameroen) op 28 februari 1969.
 Tchorznicka echtgenote Tryniszewska, Teresa, geboren te Siemiatycze (Polen) op 14 oktober 1977.

Slimane, Fatima Zohra, née à Meknès (Maroc) le 29 mai 1967.
 Soleman, Wale, né à Mousel (Irak) le 15 février 1983.
 Soltanie Jalalloe, Anita, née à Isfahan (Iran) le 23 juin 1972.
 Soma, Madela Mendes, né à Luanda (Angola) le 3 juillet 1988.
 Soma, Maria, née à Luanda (Angola) le 29 janvier 1990.
 Sottin, Rodrigue Sèmassa, né à Avrankou (Bénin) le 9 mai 1981.
 Soumah, Kala, né à Conakry (Guinée) le 17 janvier 1953.
 Soumahoro, Allassane, né à Abidjan (Côte d'Ivoire) le 1^{er} janvier 1979.
 Soumahoro, Mafla Lucie, née à Koumassi (Côte d'Ivoire) le 3 novembre 1980.
 Sow, Kadiatou Baillo, née à Kindia (Guinée) le 18 mars 1985.
 Sow, Mohamed, né à Conakry (Guinée) le 12 mai 1987.
 Srendi, Bouchra, née à Douar Soualem Lemghaouir (Maroc) le 10 mai 1982.
 Starosz, Monika Angelika, née à Bruxelles (Belgique) le 12 janvier 1989.
 Steidl, Josef, né à Neustadt an der Haardt (Allemagne) le 20 février 1950.
 Strutsenko, Sergey Vladimirovitch, né à Samarkande (Ouzbékistan) le 9 avril 1960.
 Swiderska épouse Moczydlowska, Ewa, née à Szczecin (Pologne) le 5 octobre 1971.
 Sy, Koumba, née à Dabbé (Mauritanie) le 31 décembre 1970.
 Sylva, Bahrije, née à Pozhoran (Serbie) le 16 février 1970.
 Sylla, Aïssata, née à Conakry (Guinée) le 25 mai 1960.
 Sylla, Mohamed Tout Blanc, né à Conakry (Guinée) le 4 avril 1987.
 Sylla, Papus, né à Conakry (Guinée) le 4 août 1991.
 Sylla, Sekou Moussa, né à Abobo-Gare (Côte d'Ivoire) le 7 décembre 1977.
 Tabla, Mimoun, né à Kebdana (Maroc) le 8 mars 1949.
 Tadartsang, Tenpa Sangpo, né à Dege-Jomda (Chine) le 15 mai 1978.
 Tafish, Arifa, née à Ketermaya (Liban) le 15 mai 1969.
 Tahiri, Mohammed, né à Tétouan (Maroc) le 1^{er} janvier 1950.
 Taho, Florent, né à Koua - Facobly (Côte d'Ivoire) le 3 juin 1968.
 Tahouati, Yassin, né à Tétouan (Maroc) le 16 avril 1979.
 Tahri, El-Alia, née à Douar Quartass (Maroc) en 1944.
 Tahri-Joutey-Hassani, Mohammed, né à Fès (Maroc) le 27 juillet 1945.
 Tahrioui, Younes, né à Tanger (Maroc) le 11 juin 1981.
 Taïdi Ouardi, Fatima, née à Jbel Hbib (Maroc) en 1940.
 Tajribate, Malika, née à Taoussite (Maroc) en 1962.
 Talhani, Benaïssa, né à Driouch (Maroc) en 1966.
 Tallal, Assia, née à Tanger (Maroc) le 1^{er} septembre 1972.
 Tamášová, Renáta, née à Karviná (Slovaquie) le 30 janvier 1965.
 Tang, Hsiao-Wei, né à Taiwan (Taïwan) le 17 février 1973.
 Tang, Yanyu, née à Shanghai (Chine) le 30 octobre 1975.
 Tassike, Sougouna, né à Monts Haito (Togo) le 2 février 1975.
 Tatevosjan, Ahvan, né à Saramedje (Arménie) le 23 mars 1952.
 Tavares da Silva, Maria Aparecida, née à Itapaci (Brésil) le 7 septembre 1952.
 Tavares, Jane Raquel Lobato, née à Sao Luis (Brésil) le 7 décembre 1968.
 Tayeb, Rhimou, née à Tétouan (Maroc) en 1942.
 Tayeb, Yamina, née à Ouled Yaïch (Algérie) le 13 octobre 1941.
 Tchana Ngato, Philomène, née à Yaoundé (Cameroun) le 22 janvier 1973.
 Tchana, Carole, née à Yaoundé (Cameroun) le 28 février 1969.
 Tchorznicka épouse Tryniszewska, Teresa, née à Siemiatycze (Pologne) le 14 octobre 1977.

Tebib, Sonia, geboren te Midoun (Tunesië) op 2 juni 1977.

Teintsa, Nadine, geboren te Dschang, Baleveng (Kameroen) op 10 januari 1987.

Teka André, Bengi Dia, geboren te Luanda (Angola) op 19 februari 1950.

Teresa Dorcas, Joao, geboren te Uige (Angola) op 24 mei 1977.

Tesumbikwa Wawina, Elisabeth, geboren te Kisangani (Kongo) op 1 maart 1988.

Thiam, Moussa, geboren te Mbaye - M'Bagne (Mauritanië) op 31 december 1959.

Tiago, Alberto, geboren te Kakongo (Angola) op 26 april 1936.

Tidjani Sidi, Amadou, geboren te Maradi (Niger) op 10 december 1972.

Tihlat, Ghanima, geboren te Douar Tanoute (Marokko) op 1 januari 1955.

Timourziyev, Ruslan Magometovitch, geboren te Grozny (Russische federatie) op 20 augustus 1977.

Tokail echtgenote Çil, Emine, geboren te Emirdag (Turkije) op 1 mei 1985.

Tokpinar echtgenote Gurguze, Reyhan, geboren te Maden (Turkije) op 15 januari 1975.

Tolambo Batio, Brigitte, geboren te Kinshasa (Kongo) op 21 augustus 1965.

Toma, Victor, geboren te Pircsov (Roemenië) op 27 februari 1968.

Torro, Houssa, geboren te Taïacou - Tanguiéta (Benin) op 19 december 1979.

Tóth, László, geboren te Boedapest (Hongarije) op 26 februari 1988.

Tóth, Vendel, geboren te Boedapest (Hongarije) op 19 januari 1990.

Touhami, Nour-Eddine, geboren te Oran (Algerije) op 29 december 1972.

Touil, Nassira, geboren te Douar Tamzirt (Marokko) op 1 mei 1965.

Toure, Mohamed Lamine, geboren te Conakry (Guinee) op 1 januari 1974.

Touré, Ibrahima, geboren te Pikine (Senegal) op 6 juni 1976.

Trenczek, Piotr Rafal, geboren te Pyskowice (Polen) op 21 maart 1982.

Trifan, Simion, geboren te Calarasi (Moldavië) op 1 mei 1988.

Tryniszewski, Grzegorz, geboren te Ciechanowiec (Polen) op 6 januari 1976.

Tsai, Hsin-I, geboren te Tainan City, Taiwan (China) op 22 januari 1980.

Tsambou Feuzet, Séraphine Judith, geboren te Yaounde (Kameroen) op 19 mei 1978.

Tsamen, Maureen Nya, geboren te Bamenda Mezam (Kameroen) op 30 oktober 1983.

Tshiamalenga Ntumba, geboren te Mbuji-Mayi (Kongo) op 16 juli 1955.

Tshibambe Muadi, Delphine, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 10 november 1960.

Tsoneva, Desislava Angelova, geboren te Pernik (Bulgarije) op 31 december 1978.

Tumba, Brigitte, geboren te Lubumbashi (Kongo) op 14 april 1965.

Turkan, Nezahat, geboren te Maçka (Turkije) op 1 januari 1972.

Turpin, Emile, geboren te Ndiaffate-Escale (Senegal) op 23 november 1973.

Tuyisenge, Rachel, geboren te Gitarama (Rwanda) op 10 juli 1987.

Twajamahoro, Blaise-Didace, geboren te Gatsibo (Rwanda) op 7 juli 1974.

Ünlü, Demet, geboren te Aksaray (Turkije) op 1 februari 1987.

Untila, Tatiana, geboren te Chisinau (Moldavië) op 8 januari 1980.

Urynowicz, Henryk, geboren te Hajnowka (Polen) op 2 oktober 1961.

Uwamahoro, Adidja Edith, geboren te Cyimbogo-Cyangugu (Rwanda) op 1 augustus 1980.

Tebib, Sonia, née à Midoun (Tunisie) le 2 juin 1977.

Teintsa, Nadine, née à Dschang, Baleveng (Cameroun) le 10 janvier 1987.

Teka André, Bengi Dia, né à Luanda (Angola) le 19 février 1950.

Teresa Dorcas, Joao, née à Uige (Angola) le 24 mai 1977.

Tesumbikwa Wawina, Elisabeth, née à Kisangani (Congo) le 1^{er} mars 1988.

Thiam, Moussa, né à Mbaye - M'Bagne (Mauritanie) le 31 décembre 1959.

Tiago, Alberto, né à Kakongo (Angola) le 26 avril 1936.

Tidjani Sidi, Amadou, né à Maradi (Niger) le 10 décembre 1972.

Tihlat, Ghanima, née à Douar Tanoute (Maroc) le 1^{er} janvier 1955.

Timourziyev, Ruslan Magometovitch, né à Grozny (Féd. de Russie) le 20 août 1977.

Tokail épouse Çil, Emine, née à Emirdag (Turquie) le 1^{er} mai 1985.

Tokpinar épouse Gurguze, Reyhan, née à Maden (Turquie) le 15 janvier 1975.

Tolambo Batio, Brigitte, née à Kinshasa (Congo) le 21 août 1965.

Toma, Victor, né à Pircsov (Roumanie) le 27 février 1968.

Torro, Houssa, née à Taïacou - Tanguiéta (Bénin) le 19 décembre 1979.

Tóth, László, né à Budapest (Hongrie) le 26 février 1988.

Tóth, Vendel, né à Budapest (Hongrie) le 19 janvier 1990.

Touhami, Nour-Eddine, né à Oran (Algérie) le 29 décembre 1972.

Touil, Nassira, né à Douar Tamzirt (Maroc) le 1^{er} mai 1965.

Toure, Mohamed Lamine, né à Conakry (Guinée) le 1^{er} janvier 1974.

Touré, Ibrahima, né à Pikine (Sénégal) le 6 juin 1976.

Trenczek, Piotr Rafal, né à Pyskowice (Pologne) le 21 mars 1982.

Trifan, Simion, né à Calarasi (Moldavie) le 1^{er} mai 1988.

Tryniszewski, Grzegorz, né à Ciechanowiec (Pologne) le 6 janvier 1976.

Tsai, Hsin-I, née à Tainan City, Taiwan (Chine) le 22 janvier 1980.

Tsambou Feuzet, Séraphine Judith, née à Yaounde (Cameroun) le 19 mai 1978.

Tsamen, Maureen Nya, née à Bamenda Mezam (Cameroun) le 30 octobre 1983.

Tshiamalenga Ntumba, né à Mbuji-Mayi (Congo) le 16 juillet 1955.

Tshibambe Muadi, Delphine, née à Lubumbashi (Congo) le 10 novembre 1960.

Tsoneva, Desislava Angelova, née à Pernik (Bulgarie) le 31 décembre 1978.

Tumba, Brigitte, née à Lubumbashi (Congo) le 14 avril 1965.

Turkan, Nezahat, née à Maçka (Turquie) le 1^{er} janvier 1972.

Turpin, Emile, né à Ndiaffate-Escale (Sénégal) le 23 novembre 1973.

Tuyisenge, Rachel, née à Gitarama (Rwanda) le 10 juillet 1987.

Twajamahoro, Blaise-Didace, né à Gatsibo (Rwanda) le 7 juillet 1974.

Ünlü, Demet, née à Aksaray (Turquie) le 1^{er} février 1987.

Untila, Tatiana, née à Chisinau (Moldavie) le 8 janvier 1980.

Urynowicz, Henryk, né à Hajnowka (Pologne) le 2 octobre 1961.

Uwamahoro, Adidja Edith, née à Cyimbogo-Cyangugu (Rwanda) le 1^{er} août 1980.

Uwineza, Denyse, geboren te Nyarugenge (Rwanda) op 29 augustus 1988.

Uwoni, Marian, geboren te Ugiekha (Nigeria) op 7 augustus 1976.

Vakili, Nikbakht, geboren te Parvandi (Afghanistan) op 6 juli 1982.

Velasquez Prieto, Luis Alberto, geboren te Callao (Peru) op 27 maart 1968.

Verwijs, Willem Abraham, geboren te Yerseke (Nederland) op 11 april 1953.

Veseli, Arben, geboren te Gjilan (Servië) op 1 maart 1974.

Vicente, Vitor Manuel, geboren te Lissabon (Portugal) op 19 mei 1962.

Visan, Viorel, geboren te Vicovu De Sus (Roemenië) op 6 april 1958.

Vlassov, Alexandre, geboren te Harkov (Oekraïne) op 9 juli 1966.

Vukojevic, Tijana, geboren te Ub (Servië) op 22 mei 1978.

Vuningoma Ruzuba, geboren te Bukavu (Kongo) op 31 december 1984.

Wambe, Serge Clément, geboren te Douala (Kameroen) op 27 juli 1980.

Wang, Na, geboren te Shenyang - Liaoning (China) op 10 november 1978.

Wang, Shiqiang, geboren te Yantai - Shandong (China) op 7 december 1975.

Warda, Sabahe, geboren te Tell-Jomaa (Syrië) op 26 juli 1974.

Wayou, Faouri Mathias, geboren te Adjamé - Abidjan (Ivoorkust) op 19 november 1964.

Welde Giorgis, Andebrhan, geboren te Adi Garma (Eritrea) op 25 juni 1946.

Wete, Nelly Severino, geboren te Cabinda (Angola) op 28 maart 1979.

William, Ehab, geboren te El Minia (Egypte) op 25 oktober 1980.

Wilson, Lasseh, geboren te Pointe Noire (Congo (Volksrepub.)) op 22 maart 1972.

Wlodarczyk echtgenote Pietrasiewicz, Dorota, geboren te Mragowo (Polen) op 5 februari 1965.

Wojtkowska echtgenote Kulakowska, Dorota, geboren te Ciechanowic (Polen) op 11 september 1972.

Wolska weduwe Jankowska, Teresa, geboren te Zgierz (Polen) op 18 augustus 1956.

Woodruff, Robin Elizabeth, geboren te Westminster (Groot-Brittannië) op 1 januari 1985.

Xhemali, Nexhmije, geboren te Durrës (Albanië) op 28 juli 1954.

Xhemali, Qemal, geboren te Tirana (Albanië) op 15 februari 1943.

XXX, Manjit Kaur, geboren te Narur, Kapurthala (India) op 9 augustus 1973.

Yacoub, Abd-el-Majid, geboren te Hyères (Frankrijk) op 4 februari 1959.

Yaghoubi, Mohammad Jafar, geboren te Arak (Iran) op 31 mei 1944.

Yakhyaeva echtgenote Nalgieva, Luiza Shakhranovna, geboren te Grozny (Russische federatie) op 1 maart 1982.

Yanori, Mounim, geboren te Berkane (Marokko) op 2 oktober 1979.

Yassue, Mauricio, geboren te Assai (Brazilië) op 5 januari 1959.

Yavuz echtgenote Bugdayci, Ayse Banu, geboren te Ankara (Turkije) op 24 mei 1960.

Yazdani, Irfan, geboren te Peshawar (Pakistan) op 8 januari 1977.

Yazdani, Zabi, geboren te Sheberghan (Afghanistan) op 11 maart 1979.

Yegoryan, Norayr, geboren te Jerevan (Armenië) op 19 januari 1984.

Yelin, Lisandro Carlos, geboren te Villa Trinidad - Santa Fe (Argentinië) op 2 mei 1976.

Yesilördek, Atila, geboren te Kolansam (Turkije) op 20 oktober 1956.

Yildirim, Yilmaz, geboren te Veliko Tarnova (Bulgarije) op 26 juni 1974.

Ymadjeu, Serges Bertrand, geboren te Nkongsamba (Kameroen) op 2 september 1973.

Ymeri, Vace, geboren te Lushnjë (Albanië) op 5 februari 1980.

Youssif, Arlette, geboren te Abou Korkas - Minia (Egypte) op 19 april 1960.

Uwineza, Denyse, née à Nyarugenge (Rwanda) le 29 août 1988.

Uwoni, Marian, née à Ugiekha (Nigéria) le 7 août 1976.

Vakili, Nikbakht, née à Parvandi (Afghanistan) le 6 juillet 1982.

Velasquez Prieto, Luis Alberto, né à Callao (Pérou) le 27 mars 1968.

Verwijs, Willem Abraham, né à Yerseke (Pays-Bas) le 11 avril 1953.

Veseli, Arben, né à Gjilan (Serbie) le 1^{er} mars 1974.

Vicente, Vitor Manuel, né à Lisbonne (Portugal) le 19 mai 1962.

Visan, Viorel, né à Vicovu De Sus (Roumanie) le 6 avril 1958.

Vlassov, Alexandre, né à Harkov (Ukraine) le 9 juillet 1966.

Vukojevic, Tijana, née à Ub (Serbie) le 22 mai 1978.

Vuningoma Ruzuba, né à Bukavu (Congo) le 31 décembre 1984.

Wambe, Serge Clément, né à Douala (Cameroun) le 27 juillet 1980.

Wang, Na, née à Shenyang - Liaoning (Chine) le 10 novembre 1978.

Wang, Shiqiang, né à Yantai - Shandong (Chine) le 7 décembre 1975.

Warda, Sabahe, née à Tell-Jomaa (Syrie) le 26 juillet 1974.

Wayou, Faouri Mathias, né à Adjamé - Abidjan (Côte d'Ivoire) le 19 novembre 1964.

Welde Giorgis, Andebrhan, né à Adi Garma (Erythrée) le 25 juin 1946.

Wete, Nelly Severino, née à Cabinda (Angola) le 28 mars 1979.

William, Ehab, né à El Minia (Egypte) le 25 octobre 1980.

Wilson, Lasseh, né à Pointe Noire (Congo (rép. pop.)) le 22 mars 1972.

Wlodarczyk épouse Pietrasiewicz, Dorota, née à Mragowo (Pologne) le 5 février 1965.

Wojtkowska épouse Kulakowska, Dorota, née à Ciechanowic (Pologne) le 11 septembre 1972.

Wolska veuve Jankowska, Teresa, née à Zgierz (Pologne) le 18 août 1956.

Woodruff, Robin Elizabeth, née à Westminster (Grande-Bretagne) le 1^{er} janvier 1985.

Xhemali, Nexhmije, née à Durrës (Albanie) le 28 juillet 1954.

Xhemali, Qemal, né à Tirana (Albanie) le 15 février 1943.

XXX, Manjit Kaur, née à Narur, Kapurthala (Inde) le 9 août 1973.

Yacoub, Abd-el-Majid, né à Hyères (France) le 4 février 1959.

Yaghoubi, Mohammad Jafar, né à Arak (Iran) le 31 mai 1944.

Yakhyaeva épouse Nalgieva, Luiza Shakhranovna, née à Grozny (Féd. de Russie) le 1^{er} mars 1982.

Yanori, Mounim, né à Berkane (Maroc) le 2 octobre 1979.

Yassue, Mauricio, né à Assai (Brésil) le 5 janvier 1959.

Yavuz épouse Bugdayci, Ayse Banu, née à Ankara (Turquie) le 24 mai 1960.

Yazdani, Irfan, né à Peshawar (Pakistan) le 8 janvier 1977.

Yazdani, Zabi, né à Sheberghan (Afghanistan) le 11 mars 1979.

Yegoryan, Norayr, né à Erevan (Arménie) le 19 janvier 1984.

Yelin, Lisandro Carlos, né à Villa Trinidad - Santa Fe (Argentine) le 2 mai 1976.

Yesilördek, Atila, né à Kolansam (Turquie) le 20 octobre 1956.

Yildirim, Yilmaz, né à Veliko Tarnova (Bulgarie) le 26 juin 1974.

Ymadjeu, Serges Bertrand, né à Nkongsamba (Cameroun) le 2 septembre 1973.

Ymeri, Vace, née à Lushnjë (Albanie) le 5 février 1980.

Youssif, Arlette, née à Abou Korkas - Minia (Egypte) le 19 avril 1960.

Youssef, Sali Youssein, geboren te Momtchilgrad (Bulgarije) op 28 mei 1971.

Yussuf Omar, Khadar, geboren te Mogadishu (Somalië) op 21 oktober 1988.

Yusuf Aden, Cabdi Yusuf Aden, geboren te Hargeysa (Somalië) op 23 augustus 1972.

Zahedi Nia, Reza, geboren te Karaj (Iran) op 23 maart 1966.

Zakriyev, Shakhruddin Sharvanievitch, geboren te Samashki (Russische federatie) op 11 juni 1962.

Zankar, Abdelhamid, geboren te Ketermaya (Libanon) op 1 juli 1990.

Zaoujal, Ali, geboren te Tanger (Marokko) in 1933.

Zaraoui, Chîma, geboren te Melun (Frankrijk) op 2 november 1982.

Zareie, Ali Reza, geboren te Teheran (Iran) op 11 september 1984.

Zareie, Elnaz, geboren te Teheran (Iran) op 19 februari 1986.

Zareie, Ghasem, geboren te Teheran (Iran) op 22 november 1955.

Zawistowska echtgenote Kosk, Monika Alina, geboren te Ciechanowic (Polen) op 11 augustus 1972.

Zaykova echtgenote Mahmud, Myueser Ismailova, geboren te Tsar Kaloyan (Bulgarije) op 22 juni 1967.

Zaytseva echtgenote Strutsenko, Nadejda Alekseevna, geboren te Tasjkent (Oezbekistan) op 4 maart 1960.

Zbair, Hafida, geboren te Casablanca (Marokko) op 23 april 1973.

Zbairi, Mohammed, geboren te Dr Ouled El Haj (Marokko) op 1 januari 1940.

Zennati, Reda, geboren te Rabat (Marokko) op 4 november 1975.

Zennoud, Ahmed, geboren te Oujda (Marokko) op 6 april 1975.

Zero, Daniel, geboren te Bielsk Podlaski (Polen) op 28 september 1988.

Zero, Marek, geboren te Bransk (Polen) op 1 mei 1964.

Zero, Przemyslaw, geboren te Biaslystok (Polen) op 24 december 1986.

Zhou, Yuqian, geboren te Nanning - Guangxi Zhuang (China) op 1 september 1976.

Ziafar, Lida, geboren te Teheran (Iran) op 17 september 1961.

Ziani, Djamel, geboren te Achaâcha (Algerije) op 19 april 1973.

Ziani, Saloua, geboren te Tanger (Marokko) op 12 augustus 1990.

Ziuzin, Jevgenij, geboren te Pjervomajski (Russische federatie) op 5 juni 1963.

Zlobina, Olga Evguénievna, geboren te Plotnikovy (Russische federatie) op 7 september 1969.

Zolegbenou, Ayao, geboren te Abobo (Togo) op 3 januari 1980.

Zongo, Seydou, geboren te Aboisso (Ivoorkust) op 17 maart 1966.

Zossoungbo, Gbékpo Adjovi, geboren te N'Djamena (Tsjaad) op 8 maart 1976.

Zoueva - Domaeva, Olga Andreevna, geboren te Polesk - Kaliningrad (Russische federatie) op 1 juli 1950.

Zrhadi, Raja, geboren te Ouarzazate (Marokko) op 2 december 1983.

Zugravu, Patricia-Loredana, geboren te Piatra-Neamt (Roemenië) op 21 januari 1991.

Zvizjova echtgenote Nols, Snejana Konstantinovna, geboren te Moghilev (Wit-Rusland) op 18 oktober 1987.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 15 mei 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

Youssef, Sali Youssein, né à Momtchilgrad (Bulgarie) le 28 mai 1971.

Yussuf Omar, Khadar, né à Mogadiscio (Somalie) le 21 octobre 1988.

Yusuf Aden, Cabdi Yusuf Aden, né à Hargeysa (Somalie) le 23 août 1972.

Zahedi Nia, Reza, né à Karaj (Iran) le 23 mars 1966.

Zakriyev, Shakhruddin Sharvanievitch, né à Samashki (Féd. de Russie) le 11 juin 1962.

Zankar, Abdelhamid, né à Ketermaya (Liban) le 1^{er} juillet 1990.

Zaoujal, Ali, né à Tanger (Maroc) en 1933.

Zaraoui, Chîma, née à Melun (France) le 2 novembre 1982.

Zareie, Ali Reza, né à Téhéran (Iran) le 11 septembre 1984.

Zareie, Elnaz, née à Téhéran (Iran) le 19 février 1986.

Zareie, Ghasem, né à Téhéran (Iran) le 22 novembre 1955.

Zawistowska épouse Kosk, Monika Alina, née à Ciechanowic (Pologne) le 11 août 1972.

Zaykova épouse Mahmud, Myueser Ismailova, née à Tsar Kaloyan (Bulgarie) le 22 juin 1967.

Zaytseva épouse Strutsenko, Nadejda Alekseevna, née à Tashkent (Ouzbékistan) le 4 mars 1960.

Zbair, Hafida, née à Casablanca (Maroc) le 23 avril 1973.

Zbairi, Mohammed, né à Dr Ouled El Haj (Maroc) le 1^{er} janvier 1940.

Zennati, Reda, né à Rabat (Maroc) le 4 novembre 1975.

Zennoud, Ahmed, né à Oujda (Maroc) le 6 avril 1975.

Zero, Daniel, né à Bielsk Podlaski (Pologne) le 28 septembre 1988.

Zero, Marek, né à Bransk (Pologne) le 1^{er} mai 1964.

Zero, Przemyslaw, né à Biaslystok (Pologne) le 24 décembre 1986.

Zhou, Yuqian, née à Nanning - Guangxi Zhuang (Chine) le 1^{er} septembre 1976.

Ziafar, Lida, née à Téhéran (Iran) le 17 septembre 1961.

Ziani, Djamel, né à Achaâcha (Algérie) le 19 avril 1973.

Ziani, Saloua, née à Tanger (Maroc) le 12 août 1990.

Ziuzin, Jevgenij, né à Pjervomajski (Féd. de Russie) le 5 juin 1963.

Zlobina, Olga Evguénievna, née à Plotnikovy (Féd. de Russie) le 7 septembre 1969.

Zolegbenou, Ayao, né à Abobo (Togo) le 3 janvier 1980.

Zongo, Seydou, né à Aboisso (Côte d'Ivoire) le 17 mars 1966.

Zossoungbo, Gbékpo Adjovi, née à N'Djamena (Tchad) le 8 mars 1976.

Zoueva - Domaeva, Olga Andreevna, née à Polesk - Kaliningrad (Féd. de Russie) le 1^{er} juillet 1950.

Zrhadi, Raja, née à Ouarzazate (Maroc) le 2 décembre 1983.

Zugravu, Patricia-Loredana, née à Piatra-Neamt (Roumanie) le 21 janvier 1991.

Zvizjova épouse Nols, Snejana Konstantinovna, née à Moghilev (Belarus) le 18 octobre 1987.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :
La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1717

[2012/202979]

**1 SEPTEMBER 1945. — Gezondheidswet
Officieuze coördinatie in het Duits van de federale versie**

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van de federale versie van de gezondheidswet van 1 september 1945 (*Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1945), zoals ze werd gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000 betreffende de invoering van de euro in de wetgeving die betrekking heeft op aangelegenheden als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 29 juli 2000).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1717

[2012/202979]

**1^{er} SEPTEMBRE 1945. — Loi sanitaire
Coordination officieuse en langue allemande de la version fédérale**

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de la version fédérale de la loi sanitaire du 1^{er} septembre 1945 (*Moniteur belge* du 10 octobre 1945), telle qu'elle a été modifiée par la loi du 26 juin 2000 relative à l'introduction de l'euro dans la législation concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (*Moniteur belge* du 29 juillet 2000).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1717

[2012/202979]

**1. SEPTEMBER 1945 — Gesundheitsgesetz
Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache der föderalen Fassung**

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache der föderalen Fassung des Gesundheitsgesetzes vom 1. September 1945, so wie es abgeändert worden ist durch das Gesetz vom 26. Juni 2000 über die Einführung des Euro in die Rechtsvorschriften in Bezug auf die in Artikel 78 der Verfassung erwähnten Angelegenheiten.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

MINISTERIUM DER VOLKSGESUNDHEIT

1. SEPTEMBER 1945 — Gesundheitsgesetz

Artikel 1 - Der König ist ermächtigt, durch allgemeine Verordnungen und nachdem Er die Stellungnahme des Hohen Rates für Öffentliche Hygiene eingeholt hat, die Vorbeugungs- und Sanierungsmaßnahmen sowie jegliche notwendigen Organisations- und Kontrollmaßnahmen vorzuschreiben:

1. um den übertragbaren Krankheiten, die eine allgemeine Gefahr bilden und deren Liste auf gleich lautende Stellungnahme des Hohen Rates für Öffentliche Hygiene hin erstellt wird, vorzubeugen oder um diese Krankheiten zu bekämpfen,

2. um die gesundheitliche Zuträglichkeit des Straßen- und Wegenetzes, aller Gebäude, die als Wohnung dienen, und ihrer Nebenanlagen zu gewährleisten, insbesondere, was die Trinkwasserversorgung, die Abfuhr von Müll und die Ableitung von Abwässern betrifft,

3. um die Trockenlegung und Zuschüttung von Teichen und Tümpeln, deren stagnierendes Wasser eine gesundheitsgefährdende Situation hervorrufen kann, zu gewährleisten.

Die vorerwähnten Bestimmungen beeinträchtigen nicht die Rechte, die den Gemeindebehörden durch die geltenden Gesetze verliehen werden. Die Gemeindeverordnungen dürfen jedoch nicht im Widerspruch stehen zu den Verordnungen mit Bezug auf die allgemeine Verwaltung.

Art. 2 - Der König kann jede Gemeinde verpflichten, auf ihre Kosten Arbeiten zur Sanierung oder Installation von Sanitäranlagen, deren Notwendigkeit sich nach Untersuchung durch eine Sonderkommission herausgestellt hat, durchzuführen.

Die Zusammensetzung und Arbeitsweise der vorerwähnten Kommission wird durch einen Königlichen Erlass bestimmt.

Hat der Gemeinderat nach einer Frist von einem Jahr keinerlei Maßnahme im Hinblick auf die Durchführung der Arbeiten ergriffen, kann der König nach einer neuen Untersuchung durch die Sonderkommission und nach Anhörung des ständigen Ausschusses beschließen, die Arbeiten von Amts wegen durchführen zu lassen. Der ständige Ausschuss ist mit den Durchführungsmaßnahmen beauftragt; er lässt das Projekt erstellen und billigt es, er regelt die Leitung der Arbeiten und deren Beaufsichtigung und trägt den notwendigen Haushaltsmittelbetrag gemäß Artikel 133 des Gemeindegesetzes von Amts wegen in den Haushalt ein. Er erteilt unter den in Artikel 147 desselben Gesetzes festgelegten Bedingungen die Anweisung für die Bezahlung der Arbeiten. Wenn die Arbeiten mehrere Gemeinden betreffen, legt er für jede von ihnen die Ausgaben anteilmäßig fest, entweder nach dem jeweiligen Interesse, das sie an der Durchführung der Arbeiten haben, oder nach der Verantwortung, die sie für die Ursache der zu beseitigenden Gesundheitsschädlichkeit tragen, es sei denn, die betroffenen Gemeinden reichen Beschwerde beim König ein. Wenn die Gemeinden, die ein Interesse an der Durchführung einer selben Arbeit haben, zu verschiedenen Provinzen gehören, wird unmittelbar vom König über die Aufteilung der Ausgabe entschieden.

Mit Billigung des Königs ist der ständige Ausschuss außerdem ermächtigt, Anleihen im Namen der an der Durchführung der Arbeiten interessierten Gemeinden aufzunehmen.

Der König legt die Ausführungsmodalitäten für den vorliegenden Artikel fest, insbesondere, was das zu befolgende Verfahren betrifft, wenn die Arbeiten sich über mehrere in derselben oder in verschiedenen Provinzen liegende Gemeinden erstrecken und einige Gemeinden der Durchführung der Arbeiten zustimmen, während andere sich dieser widersetzen.

Art. 3 - Bei Epidemien kann der König auf gleich lautende Stellungnahme des Hohen Rates für Öffentliche Hygiene hin beschließen, die notwendigen Maßnahmen zur Isolierung von Kranken mit einer übertragbaren Krankheit in einer zu diesem Zweck eigens bestimmten Räumlichkeit von Amts wegen durchführen zu lassen, falls die Gemeinden dies versäumen, wobei in erster Linie Abkommen mit den sich in der Gemeinde selbst oder in der Umgebung befindenden Krankenhäusern abgeschlossen werden sollten. Der ständige Ausschuss ist mit den Durchführungsmaßnahmen beauftragt, wie vorgesehen im vorhergehenden Artikel Absatz 3.

Art. 4 - Die Inspektoren haben das Recht, unter Einhaltung der in der Inspektionsgrundordnung festgelegten Bedingungen und Einschränkungen:

A. während der Tagesstunden:

1. alle Pflegeeinrichtungen und Einrichtungen für medizinischen Beistand sowie alle Einrichtungen, Betriebe und Sanitäreinrichtungen, die von den Gemeinden oder interkommunalen Vereinigungen abhängen, zu betreten,

2. Wohnungen, Schiffe, Bote und Kähne, wo der Fall einer übertragbaren Krankheit festgestellt wurde, zu betreten,

B. bei Tag und Nacht Nachtsytle und Unterkunftshäuser zu betreten.

Sie stellen durch Protokolle, die bis zum Beweis des Gegenteils Beweiskraft haben, Verstöße gegen Gesetze und allgemeine und örtliche Verordnungen mit Bezug auf die öffentliche Hygiene und Gesundheit fest.

Dem Zuwiderhandelnden wird spätestens binnen achtundvierzig Stunden nach Feststellung des Verstoßes eine Kopie des Protokolls übermittelt.

Art. 5 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes und der Verordnungen zu seiner Ausführung werden mit einer Geldbuße von 26 bis zu 100 [EUR] und mit einer Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu einem Monat oder mit nur einer dieser Strafen bestraft.

Im Wiederholungsfall binnen zwei Jahren nach der letzten Verurteilung können diese Strafen verdoppelt werden.

[Art. 5 Abs. 1 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 26. Juni 2000 (B.S. vom 29. Juli 2000)]

Art. 6 - Wer die von den Inspektoren ausgeübte Beaufsichtigung behindert oder sich den Besuchen der Inspektoren widersetzt oder sie verweigert hat, wird mit einer Geldbuße von 26 bis zu 100 [EUR] bestraft, gegebenenfalls unbeschadet der in den Artikeln 269 bis 274 des Strafgesetzbuches angedrohten Strafen.

Im Wiederholungsfall binnen zwei Jahren nach der letzten Verurteilung kann das Gericht die Geldbuße bis auf 500 [EUR] erhöhen und eine Gefängnisstrafe von acht Tagen bis zu zwei Monaten aussprechen.

[Art. 6 abgeändert durch Art. 2 des G. vom 26. Juni 2000 (B.S. vom 29. Juli 2000)]

Art. 7 - Artikel 85 des Strafgesetzbuches ist anwendbar auf die Verstöße, die durch die vorhergehenden Artikel bestraft werden.

Art. 8 - [Aufhebungsbestimmung]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2012 — 1718

[2012/202968]

21 JUNI 1964. — Wet waarbij aan Belgen, in het bezit van sommige wetenschappelijke diploma's met betrekking tot de geneeskunst, de mogelijkheid wordt geboden deze kunst uit te oefenen. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 21 juni 1964 waarbij aan Belgen, in het bezit van sommige wetenschappelijke diploma's met betrekking tot de geneeskunst, de mogelijkheid wordt geboden deze kunst uit te oefenen (*Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1964).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2012 — 1718

[2012/202968]

21 JUIN 1964. — Loi permettant aux Belges, porteurs de certains diplômes scientifiques relatifs à l'art de guérir, d'exercer cet art. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 21 juin 1964 permettant aux Belges, porteurs de certains diplômes scientifiques relatifs à l'art de guérir, d'exercer cet art (*Moniteur belge* du 17 juillet 1964).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2012 — 1718

[2012/202968]

21. JUNI 1964 — Gesetz, durch das Belgiern, die Inhaber bestimmter wissenschaftlicher Diplome mit Bezug auf die Heilkunst sind, die Möglichkeit geboten wird, diese Kunst auszuüben — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 21. Juni 1964, durch das Belgiern, die Inhaber bestimmter wissenschaftlicher Diplome mit Bezug auf die Heilkunst sind, die Möglichkeit geboten wird, diese Kunst auszuüben.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

MINISTERIUM DES NATIONALEN UNTERRICHTSWESENS UND DER KULTUR

21. JUNI 1964 — Gesetz, durch das Belgiern, die Inhaber bestimmter wissenschaftlicher Diplome mit Bezug auf die Heilkunst sind, die Möglichkeit geboten wird, diese Kunst auszuüben

BALDUIN, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - In Abweichung von Artikel 54 der koordinierten Gesetze über die Verleihung der akademischen Grade und das Programm der Universitätsprüfungen dürfen die Berufe oder Ämter, für die der akademische Grad eines Doktors der Medizin, Chirurgie und Geburtshilfe, eines Doktors der Veterinärmedizin, eines Lizienten der Zahnheilkunde oder eines Apothekers erforderlich ist, von Belgiern ausgeübt werden, die folgende Bedingungen erfüllen:

1. in Belgien wohnen,
2. Inhaber eines wissenschaftlichen Diploms sind, das dem erforderlichen akademischen Grad entspricht und von einer belgischen Universität oder einer gleichgesetzten Einrichtung ausgestellt wurde nach einer Studiendauer, die gleich ist mit der für die Verleihung des akademischen Grads vorgesehenen Dauer,
3. die Berufe oder Ämter in Zusammenhang mit ihrem Diplom während mindestens zehn Jahren in einem Entwicklungsland ausgeübt haben.

Die provinziale medizinische Kommission, der der Ort untersteht, an dem der Beruf ausgeübt werden soll, überprüft, ob die vorerwähnten Bedingungen eingehalten wurden.

Art. 2 - Der König legt die Liste der in Artikel 1 Nr. 3 erwähnten Länder fest.

Art. 3 - Der in Artikel 1 Nr. 3 erwähnte Zeitrahmen wird auf zwei Jahre gesenkt für die Inhaber derselben Diplome, denen es unmöglich war, die Ausübung ihres Berufs im Kongo, in Ruanda oder in Burundi binnen einer Frist von einem Jahr, nachdem diese Länder die Unabhängigkeit erlangt hatten, fortzusetzen. Diese Unmöglichkeit wird auf Antrag vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die technische Hilfe gehört, oder von seinem Beauftragten festgestellt.

Art. 4 - Das Gesetz vom 27. Dezember 1956 über die Gleichwertigkeit der Diplome zu Gunsten der Ärzte, die die Heilkunst in Belgisch-Kongo oder in Ruanda-Urundi ausüben, wird aufgehoben.

Art. 5 - Vorliegendes Gesetz tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 21. Juni 1964

BALDUIN

Von Königs wegen:

Der Minister des nationalen Unterrichtswesens und der Kultur

H. JANNE

Der Minister der Kultur, dem nationalen Unterrichtswesen beigeordnet

R. VAN ELSLANDE

Gesehen und mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

P. VERMEYLEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2012 — 1719

[C - 2012/22227]

4 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en van de werking van de Federale Adviesraad voor Ouderen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel de samenstelling en de werking vast te stellen van de bij de wet van 8 maart 2007 opgerichte Federale Adviesraad voor Ouderen.

In het licht van het advies van de Raad van State en met het oog op de gemaakte opmerkingen betreffende de gebruikte terminologie, wordt hierna enige toelichting gegeven.

De Koning moet erover waken dat het pluralistische en representatieve karakter van de Federale Adviesraad voor Ouderen wordt gewaarborgd. Dat wil onder andere zeggen dat de Raad moet zijn samengesteld uit personen die lid zijn van organisaties die bevoegd zijn inzake seniorenbeleid en dat deze organisatie geografisch verspreid moeten zijn over het volledige nationale grondgebied.

Ingevolge het advies van de Raad van State werd beslist om het begrip geografische spreiding te verfijnen. De tekst werd op dit vlak dan ook gewijzigd en verwijst thans naar het begrip taalgebied zoals bedoeld in artikel 4 van de Grondwet.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2012 — 1719

[C - 2012/22227]

4 JUNI 2012. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif fédéral des Aînés

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a pour objet de fixer la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif fédéral des Aînés créé par la loi du 8 mars 2007.

A la lumière de l'avis du Conseil d'Etat et au vu des remarques émises concernant la terminologie utilisée, quelques explications sont formulées ci-après.

Le Roi doit veiller à assurer le caractère pluraliste et représentatif du Conseil consultatif fédéral des aînés. Ceci implique notamment que le Conseil soit composé de personnes membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors, et que ces organisations soient réparties géographiquement sur l'ensemble du territoire national.

Suite à l'avis du Conseil d'Etat, il a été décidé d'affiner la notion de répartition géographique. Le texte a donc été modifié sur ce point, et se réfère désormais à la notion de région linguistique telle que visée à l'article 4 de la Constitution.

Het begrip « organisaties die bevoegd zijn inzake seniorenbeleid » moet in ruime zin worden geïnterpreteerd, om een zo pluralistisch mogelijke samenstelling van de Raad te waarborgen.

Het besluit werd aangepast aan de bemerkingen geformuleerd door de Raad van State in zijn advies 47.907/1 van 18 maart 2010.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Pensioenen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken
en Gelijke Kansen,
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie
en Armoedebestrijding,
toegevoegd aan de Minister van Justitie,
Mevr. M. DE BLOCK

4 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot regeling van de samenstelling en van de werking van de Federale Adviesraad voor Ouderen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 maart 2007 tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Ouderen, artikelen 4, § 1, tweede lid, 6, § 2 vervangen bij de wet van 18 december 2009, en artikel 7;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 november 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 6 januari 2010;

Gelet op het advies 47.907/1 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen, de Minister van Gelijke Kansen, de Minister van Sociale zaken, de Minister van Zelfstandigen, de Minister van Justitie, de Staatssecretaris voor Mobiliteit en de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— « de Raad » : de Federale Adviesraad voor Ouderen;

— « de Minister » : de Minister bevoegd voor Pensioenen;

— « de wet van 8 maart 2007 » : de wet van 8 maart 2007 tot oprichting van een Federale Adviesraad voor Ouderen;

— « de ambtenaren-generaal » : de verantwoordelijken van de administraties bevoegd voor de aangelegenheden vermeld in artikel 3, § 3, van de wet van 8 maart 2007.

Art. 2. De Raad is samengesteld uit :

1^o 4 effectieve leden en 4 plaatsvervangende leden, leden van bevoegde organisaties inzake seniorenbeleid actief op federaal niveau;

2^o 10 effectieve leden en 10 plaatsvervangende leden, leden van bevoegde organisaties inzake seniorenbeleid actief binnen het Nederlandse taalgebied;

3^o 8 effectieve leden en 8 plaatsvervangende leden, leden van bevoegde organisaties inzake seniorenbeleid actief binnen het Franse taalgebied;

Pour ce qui est des organisations compétentes en matière de politique des seniors, cette notion doit être interprétée de manière large, ceci en vue d'assurer une composition aussi pluraliste que possible du Conseil.

Le présent arrêté a été adapté aux remarques formulées par le Conseil d'Etat dans son avis 47.907/1 du 18 mars 2010.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,
Le Ministre des Pensions,
V. VAN QUICKENBORNE

La Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
adjoind à la Ministre de l'Intérieur
et de l'Egalité des chances,
M. WATHELET

La Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale
et la Lutte contre la Pauvreté,
adjoind à la Ministre de la Justice,
Mme M. DE BLOCK

4 JUNI 2012. — Arrêté royal réglant la composition et le fonctionnement du Conseil consultatif fédéral des Aînés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 mars 2007 créant un Conseil consultatif fédéral des Aînés, les articles 4, § 1^{er}, alinéa 2, 6, § 2, remplacés par la loi du 18 décembre 2009, et l'article 7;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 novembre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget donné le 6 janvier 2010;

Vu l'avis 47.907/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2010 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pensions, de la Ministre de l'Egalité des chances, de la Ministre des Affaires sociales, de la Ministre des Indépendants, de la Ministre de la Justice, du Secrétaire d'Etat à la Mobilité, de la Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, l'on entend par :

— « le Conseil » : le Conseil consultatif fédéral des Aînés;

— « le Ministre » : le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions;

— « la loi du 8 mars 2007 » : la loi du 8 mars 2007 créant un Conseil consultatif fédéral des Aînés;

— « les fonctionnaires généraux » : les responsables des administrations concernées par les matières reprises à l'article 3, § 3, de la loi du 8 mars 2007.

Art. 2. Le Conseil se compose de :

1^o 4 membres effectifs et 4 membres suppléants, membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors actives au niveau fédéral;

2^o 10 membres effectifs et 10 membres suppléants, membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors actives dans la région de langue néerlandaise;

3^o 8 membres effectifs et 8 membres suppléants, membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors actives dans la région de langue française;

4° 2 effectieve leden en 2 plaatsvervangende leden, leden van bevoegde organisaties inzake seniorenbeleid actief binnen het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad;

5° 1 effectief lid en 1 plaatsvervangend lid, leden van bevoegde organisaties inzake seniorenbeleid actief binnen het Duitse taalgebied;

6° de ambtenaren-generaal van de administraties bevoegd voor de aangelegenheden vermeld in artikel 3, § 3, van de wet van 8 maart 2007 of hun afgevaardigden;

7° de Minister bevoegd voor Pensioenen of zijn afgevaardigde;

8° de Minister bevoegd voor Sociale Zaken of zijn afgevaardigde;

9° de Minister bevoegd voor Gelijke kansen of zijn afgevaardigde;

10° de Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding of zijn afgevaardigde;

11° de Minister bevoegd voor Mobiliteit of zijn afgevaardigde;

12° de Minister bevoegd voor Zelfstandigen of zijn afgevaardigde

De leden opgesomd in het eerste lid, 6° tot 12°, wonen de vergaderingen met raadgevende stem bij.

Art. 3. Het bureau is samengesteld uit :

1° de voorzitter van de Raad;

2° de ondervoorzitter van de Raad;

3° de voorzitters en ondervoorzitters van de permanente commissies bedoeld in artikel 3, § 3, tweede lid, van de wet van 8 maart 2007;

4° de ambtenaren-generaal die lid zijn van de Raad of hun afgevaardigden;

5° de Minister bevoegd voor Pensioenen of zijn afgevaardigde;

6° de Minister bevoegd voor Sociale zaken of zijn afgevaardigde;

7° de Minister bevoegd voor Gelijke Kansen of zijn afgevaardigde;

8° de Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding of zijn afgevaardigde;

9° de Minister bevoegd voor Mobiliteit of zijn afgevaardigde;

10° de Minister bevoegd voor Zelfstandigen of zijn afgevaardigde.

De voorzitter van de Raad en de ondervoorzitter van de Raad bedoeld in het vorige lid nemen respectievelijk de functies waar van voorzitter en ondervoorzitter van het bureau.

De leden opgesomd in het eerste lid, 4° tot 10°, wonen de vergaderingen met raadgevende stem bij.

Art. 4. De leden van de Raad, behalve de leden bedoeld in artikel 2, eerste lid, 6° tot 12°, evenals de experts op wiens samenwerking een beroep wordt gedaan, kunnen aanspraak maken :

1° op de terugbetaling van de reiskosten volgens de voorwaarden vastgesteld bij het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten voor de ambtenaren van niveau A;

2° op de terugbetaling van de verblijfskosten, overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der federale overheidsdiensten.

Art. 5. De leden van het bureau, behalve de leden bedoeld in artikel 3, eerste lid, 4° tot 10°, krijgen een presentiegeld waarvan het bedrag wordt bepaald als volgt :

— 18 euro voor de voorzitter en de ondervoorzitter;

— 9 euro voor de andere leden.

Het bedrag van het presentiegeld wordt gekoppeld aan de spilindex 138,01. Dit bedrag wordt jaarlijks geïndexeerd op basis van de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld.

4° 2 membres effectifs et 2 membres suppléants, membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors actives dans la région bilingue de Bruxelles-capitale;

5° 1 membre effectif et 1 membre suppléant, membres d'organisations compétentes en matière de politique des seniors actives dans la région de langue allemande;

6° les fonctionnaires généraux des administrations compétentes pour les matières reprises à l'article 3, § 3, de la loi du 8 mars 2007 ou leurs délégués;

7° le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions ou son délégué;

8° le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions ou son délégué;

9° le Ministre qui a l'Égalité des Chances dans ses attributions ou son délégué;

10° le Ministre qui a l'Intégration sociale et la Lutte contre la Pauvreté dans ses attributions ou son délégué;

11° le Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions ou son délégué;

12° le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions ou son délégué.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 6° à 12°, assistent aux réunions avec voix consultative.

Art. 3. Le bureau se compose :

1° du président du Conseil;

2° du vice-président du Conseil;

3° des présidents et vice présidents des commissions permanentes visées à l'article 3, § 3, alinéa 2, de la loi du 8 mars 2007;

4° des fonctionnaires généraux membres du Conseil ou de leurs délégués;

5° du Ministre qui a les Pensions dans ses attributions ou de son délégué;

6° du Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions ou de son délégué;

7° du Ministre qui a l'Égalité des Chances dans ses attributions ou de son délégué;

8° du Ministre qui a l'Intégration sociale et la Lutte contre la Pauvreté dans ses attributions ou de son délégué;

9° du Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions ou de son délégué;

10° du Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions ou de son délégué.

Le président du Conseil et le vice-président du Conseil visés à l'alinéa précédent assurent respectivement les fonctions de président et de vice-président du bureau.

Les membres visés à l'alinéa 1^{er}, 4° à 10°, assistent aux réunions avec une voix consultative.

Art. 4. Les membres du Conseil, à l'exception des membres visés à l'article 2, alinéa 1^{er}, 6° à 12°, ainsi que les experts à la collaboration desquels il est fait appel, peuvent prétendre :

1° au remboursement des frais de parcours aux conditions fixées par l'arrêté royal du 18 janvier 1965 portant réglementation générale en matière de frais de parcours pour les fonctionnaires de niveau A;

2° au remboursement des frais de séjour, conformément à l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités pour frais de séjour des membres du personnel des services publics fédéraux.

Art. 5. Les membres du bureau, à l'exception des membres visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 4° à 10°, reçoivent un jeton de présence dont le montant est fixé comme suit :

— 18 euros pour le président et le vice-président;

— 9 euros pour les autres membres.

Le montant du jeton de présence est rattaché à l'indice-pivot 138,01. Ce montant est indexé chaque année conformément aux dispositions de la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Art. 6. De minister of zijn afgevaardigde sluit, in het kader van de opdracht van deze Raad, een verzekeringscontract af tot schadeloosstelling van de leden en experts van de raad, voor lichamelijke schade veroorzaakt door een ongeval tijdens een vergadering van voormelde raad of op de weg naar of van de plaats van de vergadering.

Art. 7. De Minister bevoegd voor Pensioenen, de Minister bevoegd voor Gelijke Kansen, de Minister bevoegd voor Sociale Zaken, de Minister bevoegd voor Zelfstandigen, de Minister bevoegd voor Mobiliteit en de Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
V. VAN QUICKENBORNE

De Minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Zelfstandigen,
Mevr. S. LARUELLE

De Minister van Justitie,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken
en Gelijke Kansen,
M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie
en Armoedebestrijding,
toegevoegd aan de Minister van Justitie,
Mevr. M. DE BLOCK

Art. 6. Le Ministre ou son délégué conclut un contrat d'assurance indemnisant les membres et experts du Conseil pour les dommages corporels occasionnés par un accident survenu durant une réunion dudit conseil ou sur le chemin pour s'y rendre et en revenir, dans le cadre de la mission de ce conseil.

Art. 7. Le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions, le Ministre qui a l'Egalité des Chances dans ses attributions, le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le Ministre qui a les Indépendants dans ses attributions, le Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions et le Ministre qui a l'Intégration sociale et la Lutte contre la Pauvreté dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
V. VAN QUICKENBORNE

La Ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des Chances,
Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

La Ministre des Indépendants,
Mme S. LARUELLE

La Ministre de la Justice,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
adjoind à la Ministre de l'Intérieur
et de l'Egalité des chances,
M. WATHELET

La Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale
et la Lutte contre la Pauvreté,
adjoind à la Ministre de la Justice,
Mme M. DE BLOCK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

N. 2012 — 1720

[C — 2012/24167]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, de artikelen 12, 66 en 82;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 tot vaststelling van de lijst van zorgprogramma's zoals bedoeld in artikel 9^{ter} van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987 en tot aanduiding van de artikelen van de wet op de ziekenhuizen die op hen van toepassing zijn, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 16 juni 1999, 21 maart 2003, 13 juli 2006, 29 januari 2007 en 26 april 2007;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, gegeven op 11 maart 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2011 en 29 mei 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 2 april 2012 en 22 mei 2012;

Gelet op advies nr. 50.898/3 van de Raad van State, gegeven op 14 februari 2012, en advies nr. 51.406/3 van de Raad van State, gegeven op 24 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2012 — 1720

[C — 2012/24167]

12 JUIN 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, les articles 12, 66 et 82;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 fixant la liste des programmes de soins, visée à l'article 9^{ter} de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987 et indiquant les articles de la loi sur les hôpitaux applicables à ceux-ci, modifié par les arrêtés royaux du 16 juin 1999, 21 mars 2003, 13 juillet 2006, 29 janvier 2007 et 26 avril 2007;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, donné le 11 mars 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 juin 2011 et 29 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 avril 2012 et 22 mai 2012;

Vu l'avis n° 50.898/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 février 2012, et l'avis n° 51.406/3 du Conseil d'Etat, donnée le 24 mai 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectenbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectenbeoordeling niet vereiste is;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Tevens richt het zorgprogramma A zich op de nazorg en revalidatie van patiënten met een cardiale problematiek. ».

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de bepaling onder 7°, luidende :

« 7° een revalidatieprogramma waarbij objectieve metingen van de functionele toestand gebeuren. ».

Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de bepalingen onder 4° en 5°, luidende:

« 4° beschikken over mogelijkheden tot ambulante behandeling voor de opvolging, in overleg met de eerste lijn, van patiënten met een chronische cardiale pathologie;

5° beschikken over de mogelijkheden om op elk ogenblik patiënten met een acuut myocardiinfarct met ST-elevatie (STEMI-infarct) zo snel als mogelijk, eventueel met tussenkomst van een geneesheer of van een functie « mobiele urgentiegroep », over te brengen naar een zorgprogramma « cardiale pathologie » B of eventueel naar de deelprogramma's B1 en B2 zoals bedoeld in artikel 22/2, volgens de modaliteiten opgenomen in het multidisciplinair cardiologisch handboek bedoeld in artikel 8/1. ».

Art. 4. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Het ziekenhuis dat over het zorgprogramma A beschikt moet deel uitmaken van minstens één netwerk « cardiale pathologie » zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot vaststelling van de erkenningsnormen voor het netwerk cardiale pathologie' ». ».

Art. 5. In hoofdstuk II, Afdeling 5, Onderafdeling 1, van hetzelfde besluit wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 8/1. § 1. Elk ziekenhuis met een zorgprogramma A dient gebruik te maken van een multidisciplinair cardiologisch kwaliteits-handboek dat:

1° de multidisciplinaire richtlijnen bevat voor de diagnosestelling, de behandeling, de nazorg en de revalidatie van patiënten met een cardiale pathologie, waaronder de organisatorische afspraken inzake verwijzing van patiënten binnen een netwerk « cardiale pathologie » zoals bedoeld in artikel 8, zonder afbreuk te doen aan de vrije keuze van de patiënt;

2° alle geneesheer-specialisten vermeldt die betrokken zijn in de cardiologische zorgverlening met vermelding van het domein waarin hun expertise zich situeert;

3° aangeeft welke andere personen in het kader van het zorgprogramma welke taken vervullen.

Indien het zorgprogramma A wordt uitgesplitst over verschillende vestigingsplaatsen, dient voor het geheel van vestigingsplaatsen één multidisciplinair cardiologisch handboek te worden opgesteld.

Indien het zorgprogramma A als bovenbouw een zorgprogramma P aanbiedt dan hebben de bepalingen bedoeld in 1° tot en met 3° tevens betrekking op dit zorgprogramma.

§ 2. Het in § 1 bedoelde handboek wordt door de geneesheren en verpleegkundigen van het zorgprogramma opgesteld in overleg met de zorgprogramma's "cardiale pathologie" B die tevens deel uitmaken van het netwerk bedoeld in artikel 8. Dit overleg wordt geëxpliciteerd in het handboek. Het handboek wordt bovendien in het kader van hoger beschreven overleg op regelmatige tijdstippen volgens de stand van de wetenschap geëvalueerd en eventueel aangepast.

§ 3. Het handboek ligt in het ziekenhuis ter inzage van alle geneesheren, verpleegkundigen en alle andere zorgverstrekkers, met inbegrip van de verwijzende huisartsen evenals de patiënt.

§ 4. Samen met het rapport dat wordt opgesteld in uitvoering van artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen, wordt aan het college van geneesheren voor het zorgprogramma « cardiale pathologie » een kopie van het multidisciplinair cardiologisch kwaliteitshandboek overgemaakt. ».

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Sur la proposition de la ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le programme de soins A se rapporte également à la postcure et à la réadaptation des patients présentant une problématique cardiaque. ».

Art. 2. L'article 3 du même arrêté est complété par un 7°, ainsi rédigé :

« 7° un programme de réadaptation qui mesure l'état fonctionnel de manière objective. ».

Art. 3. L'article 5 du même arrêté est complété par les 4° et 5° rédigés comme suit :

« 4° disposer de possibilités de traitement ambulatoire pour le suivi, en concertation avec la première ligne, de patients atteints d'une pathologie cardiaque chronique;

5° disposer des possibilités de transférer, à tout moment et dans les plus brefs délais, des patients présentant un infarctus aigu du myocarde avec élévation ST (infarctus STEMI), éventuellement avec intervention d'un médecin ou d'une fonction « service mobile d'urgence », vers un programme de soins « pathologie cardiaque » B ou éventuellement vers les programmes partiels B1 et B2 tels que visés à l'article 22/2, suivant les modalités du manuel cardiologique pluridisciplinaire visé à l'article 8/1. ».

Art. 4. L'article 8 du même arrêté est remplacé comme suit :

« L'hôpital disposant du programme de soins A doit faire partie d'au moins un réseau « pathologie cardiaque » comme visé à l'arrêté royal du 12 juin 2012 fixant les normes d'agrément pour le réseau pathologie cardiaque' ». ».

Art. 5. Au chapitre II, section 5, sous-section 1^{re}, du même arrêté est inséré un article 8/1, rédigé comme suit :

« Art. 8/1. § 1^{er}. Tout hôpital disposant d'un programme de soins A doit faire usage d'un manuel cardiologique pluridisciplinaire qui :

1° comprend les directives pluridisciplinaires concernant la fixation du diagnostic, le traitement, la postcure et la réadaptation de patients atteints d'une pathologie cardiaque, dont les accords organisationnels relatifs au renvoi de patients dans le cadre d'un réseau « pathologie cardiaque » comme visé à l'article 8, sans porter préjudice au libre choix du patient;

2° mentionne tous les médecins spécialistes associés à la dispensation de soins cardiologiques, ainsi que le domaine dans lequel leur expertise se situe;

3° indique quelles autres personnes remplissent quelles tâches dans le cadre du programme de soins.

Si le programme de soins A est réparti sur plusieurs sites, il convient de rédiger un manuel cardiologique pluridisciplinaire unique pour l'ensemble des sites.

Si le programme de soins A offre en complément un programme de soins P, les dispositions visées aux 1° à 3° portent également sur ce programme de soins.

§ 2. Le manuel visé au § 1^{er} est rédigé par les médecins et infirmiers du programme de soins, en concertation avec les programmes de soins « pathologie cardiaque » B qui font aussi partie du réseau visé à l'article 8. Cette concertation est explicitée dans le manuel. En outre, le manuel sera évalué à échéances régulières et éventuellement adapté, et ce en fonction de l'état d'avancement de la science et dans le cadre de la concertation précitée.

§ 3. Le manuel peut être consulté à l'hôpital par l'ensemble des médecins, des infirmiers et des autres prestataires de soins, y compris les médecins généralistes référants, ainsi que par le patient.

§ 4. Une copie du manuel cardiologique pluridisciplinaire est transmise au collège de médecins pour le programme de soins « pathologie cardiaque », en même temps que le rapport rédigé en exécution de l'article 2 de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux. ».

Art. 6. In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen als volgt :

« In afwijking op het eerste lid mogen de deelprogramma's B1 en B2, gezamenlijk worden erkend en uitgebaat zonder deelprogramma B3, indien wordt voldaan aan de voorwaarden omschreven in afdeling 6/1.

In afwijking op het eerste lid mag het globaal zorgprogramma « cardiale pathologie » B bestaande uit de deelprogramma's B1, B2 en B3 worden uitgebaat op twee vestigingsplaatsen, indien wordt voldaan aan de voorwaarden omschreven in afdeling 8. ».

Art. 7. In artikel 15, § 2, van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« Om erkend te worden als zorgprogramma "cardiale pathologie" B moet het ziekenhuis dat over bedoeld zorgprogramma wenst te beschikken, bovenop de prestaties vermeld in § 1, binnen zijn erkende hartchirurgiedienst respectievelijk erkende hartcatheterisatiedienst, 250 chirurgische ingrepen verricht hebben met prestatiecodes 229014-229025, 229036-229040, 229051-229062, 229272-229283, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600, 229611-229622, 229633-229644, 589632-589643, 589551-589562, 229353-229364, 229375-229386, 229390-229401, 229412-229423 en 229434-229445 vermeld in artikel 14, e), van het voormeld koninklijk besluit, respectievelijk 400 prestaties in interventionele hartcatheterisatie met prestatiecodes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046, vermeld in artikel 34 van het voornoemd koninklijk besluit en dit gedurende het laatste jaar of als jaarlijks gemiddelde over de laatste drie jaren. »;

2° in het tweede lid worden de woorden « in globaal 500 interventies, waarvan 250 chirurgische ingrepen en 200 prestaties in interventionele hartcatheterisatie » vervangen door de woorden « 250 chirurgische ingrepen en 400 prestaties in interventionele hartcatheterisatie ».

Art. 8. In artikel 16 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepalingen onder 1° en 2° worden vervangen als volgt :

« 1° een laboratorium voor hartcatheterisatie met minstens twee angiografische zalen uitgerust met flat panel detectoren;

2° minstens twee operatiezalen waarvan één voor hybride gebruik en waarvan er steeds één is voorbereid voor dringende ingrepen; »;

2° het artikel wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende :

« 3° ICT faciliteiten voor datatransmissie en teleconferentie zodat overleg tussen de medische equipes in het kader van het netwerk zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot vaststelling van de erkenningsnormen voor het netwerk « cardiale pathologie » op elk ogenblik mogelijk is. »;

3° het artikel wordt aangevuld met een lid luidende :

« Het zorgprogramma B dient zo te worden georganiseerd dat bij patiënten met een acuut myocardinfarct met ST-elevatie op het electrocardiogram (STEMI-infarcten) binnen de 30 minuten dat zij in het ziekenhuis zijn opgenomen, een coronarografie en een percutane coronaire interventie (PCI) kan worden uitgevoerd. ».

Art. 9. In artikel 17 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 3° en 4°, luidende :

« 3° een erkende MUG-functie al dan niet uitgebaat door een associatie van ziekenhuizen;

4° faciliteiten voor het transport van patiënten met een cardiale pathologie. »;

2° het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende :

« De in het eerste lid, 1°, bedoelde functie moet ten behoeve van het zorgprogramma B beschikken over een eenheid voor de intensieve zorg bestemd voor patiënten met een cardiale problematiek die hun vitale functies bedreigt. Deze eenheid beschikt over een aantal bedden die speciaal uitgerust zijn voor patiënten die nood hebben aan invasieve en niet-invasieve monitoring en gespecialiseerde cardiovasculaire ondersteuning en die beschikken over alle nuttige faciliteiten voor intensieve behandeling in geval van shock met secundair of complicerend falen van andere orgaansystemen. Voor bedoelde niet-invasieve monitoring is een geschikt toestel voor echocardiografie met transoesofageale probe aanwezig. De eenheid beschikt tevens over een intra-aortale ballonpomp (IABP). ».

Art. 6. Dans l'article 11 du même arrêté l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les programmes partiels B1 et B2 peuvent être agréés et exploités conjointement sans le programme partiel B3, s'il est satisfait aux conditions définies à la section 6/1.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le programme de soins global « pathologie cardiaque » B, composé des programmes partiels B1, B2 et B3, peut être exploité sur deux sites, s'il est satisfait aux conditions définies à la section 8. ».

Art. 7. À l'article 15, § 2, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé comme suit :

« Pour être agréé comme programme de soins « pathologie cardiaque » B, l'hôpital qui souhaite disposer du programme de soins précité doit avoir effectué, en plus des prestations visées au § 1^{er}, respectivement dans ses services agréés de chirurgie cardiaque et de cathétérisme cardiaque, 250 interventions chirurgicales sous les codes 229014-229025, 229036-229040, 229051-229062, 229272-229283, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 229596-229600, 229611-229622, 229633-229644, 589632-589643, 589551-589562, 229353-229364, 229375-229386, 229390-229401, 229412-229423 et 229434-229445, mentionnés à l'article 14, e), de l'arrêté royal précité, et 400 prestations de cathétérisme cardiaque interventionnel sous les codes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046, mentionnés à l'article 34 de l'arrêté royal précité, et ce au cours de la dernière année ou en moyenne annuelle au cours des trois dernières années. »;

2° à l'alinéa 2, les mots « globalement 500 interventions, au minimum 250 interventions chirurgicales et 200 prestations de cathétérisme cardiaque interventionnelle » ont remplacés par les mots « minimum 250 interventions chirurgicales et 400 prestations de cathétérisme cardiaque interventionnel ».

Art. 8. A l'article 16 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Les dispositions sous 1° et 2° sont remplacées comme suit :

« 1° un laboratoire de cathétérisme cardiaque comprenant au moins deux salles d'angiographie équipées de détecteurs à panneau plat;

2° au minimum deux salles d'opération dont une à usage hybride et dont une est toujours préparée pour des interventions urgentes; »;

2° l'article est complété par un 3°, rédigé comme suit :

« 3° les équipements ICT de transmission de données et téléconférence afin de permettre à tout moment la concertation entre les équipes médicales dans le cadre du réseau tel que visé à l'arrêté royal du 12 juin 2012 fixant les normes d'agrément pour le réseau pathologie cardiaque. »;

3° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le programme de soins B doit être organisé de telle façon qu'une coronarographie et une intervention coronarienne percutanée (ICP) peuvent être pratiquées sur des patients atteints d'un infarctus aigu du myocarde avec élévation ST sur l'électrocardiogramme (infarctus STEMI), dans les 30 minutes qui suivent leur admission à l'hôpital. »

Art. 9. A l'article 17 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'article est complété par les 3° et 4° rédigés comme suit :

« 3° une fonction SMUR agréée, exploitée ou non par une association d'hôpitaux;

4° des équipements pour le transport de patients présentant une pathologie cardiaque. »;

2° l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Pour les besoins du programme de soins B, la fonction visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, doit disposer d'une unité de soins intensives destinée aux patients présentant une problématique cardiaque à pronostic vital. Cette unité dispose de lits qui sont spécialement équipés pour les patients nécessitant un monitoring invasif et non invasif et une assistance cardiovasculaire spécialisée, et qui disposent de tous les équipements utiles au traitement intensif en cas de choc avec insuffisance secondaire ou compliquée d'autres systèmes organiques. Pour le monitoring non invasif visé, un appareil d'échocardiographie adéquat avec sonde transoesophageale est présent. L'unité dispose également d'une contre-pulsion à ballon intra-aortique (CPBIA). ».

Art. 10. In artikel 18 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 1°, worden de woorden « twee cardiologen » vervangen door de woorden « drie cardiologen »;

2° § 1, 1°, wordt aangevuld met de volgende zin :

« Bedoelde cardiologen verrichten jaarlijks minstens 100 van laatstgenoemde verstrekkingen in eerste hand. »;

3° een paragraaf 3 wordt toegevoegd, luidende :

« § 3. De coördinatie van de opvang van patiënten met een cardiale problematiek met secundaire weerslag op andere orgaanfuncties in de eenheid voor intensieve zorg zoals bedoeld in artikel 17, tweede lid, gebeurt door een cardioloog met een bijzondere beroepstitel in de intensieve geneeskunde of door een geneesheer-specialist in de intensieve geneeskunde met aangetoonde expertise in de opvolging van patiënten met een acute cardiale problematiek. ».

Art. 11. In hoofdstuk III, Afdeling 5, Onderafdeling 2, wordt een artikel 19/1 ingevoegd luidende :

« Art. 19/1. Met het oog op het veilig gebruik van de apparatuur en een systematisch technisch en functioneel onderhoud ervan, moet het zorgprogramma binnen het ziekenhuis een beroep kunnen doen op een technisch expert.

Bij het onderhoud moeten de hygiënenormen worden gerespecteerd en de personeelsleden moeten op de hoogte worden gehouden van de bijzondere omstandigheden waarin ze werken. ».

Art. 12. Artikel 20 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 20. § 1. Een ziekenhuis dat erkend is voor een zorgprogramma B dient gebruik te maken van een multidisciplinair cardiologisch kwaliteitshandboek dat :

1° de multidisciplinaire richtlijnen bevat voor de diagnosestelling, de behandeling, de opvolging en de revalidatie van patiënten met een cardiale pathologie;

2° de organisatorische afspraken bevat voor de verwijzing van patiënten binnen het netwerk waarvan het zorgprogramma deel uitmaakt zoals bedoeld in de artikelen 8 en 21;

3° de verwijzingen naar andere zorgprogramma's bevat, indien het bepaalde zorgmodaliteiten zelf niet kan aanbieden;

4° aanduidt welke specialisten in het ziekenhuis deelnemen aan het zorgprogramma;

5° aangeeft welke andere personen in het kader van het zorgprogramma welke taken vervullen.

Indien het zorgprogramma wordt uitgesplitst over verschillende vestigingsplaatsen, dient voor het geheel van de vestigingsplaatsen één multidisciplinair kwaliteitshandboek te worden opgesteld.

Indien het zorgprogramma B als bovenbouw een zorgprogramma E, T of C aanbiedt dan dienen de bepalingen bedoeld in 1° tot en met 5° tevens betrekking te hebben op dit zorgprogramma.

§ 2. Het in paragraaf 1 bedoeld handboek wordt door de geneesheren en verpleegkundigen van het zorgprogramma opgesteld en op regelmatige tijdstippen geëvalueerd en bijgestuurd.

§ 3. Het handboek ligt in het ziekenhuis ter inzage van alle geneesheren, verpleegkundigen en alle andere zorgverstrekkers, met inbegrip van de verwijzende huisartsen evenals de patiënt.

§ 4. Samen met het rapport dat wordt opgesteld in uitvoering van artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen, wordt aan het college van geneesheren voor het zorgprogramma cardiale pathologie een kopie van het multidisciplinair cardiologisch kwaliteitshandboek overgemaakt. ».

Art. 13. Artikel 21 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 21. Het ziekenhuis dat beschikt over een zorgprogramma B moet deel uitmaken van minstens één netwerk « cardiale pathologie » zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot vaststelling van de erkenningsnormen voor het netwerk « cardiale pathologie. ».

Art. 14. In hoofdstuk III, afdeling 6, onderafdeling 2, van hetzelfde besluit wordt een artikel 22/1 ingevoegd, luidende :

« Art. 22/1. Ieder zorgprogramma B moet tevens deelnemen aan de registratie van de invasieve procedures die het zorgprogramma uitvoert evenals hun resultaat in termen van mortaliteit en complicaties in functie van de ernst van de pathologie van de patiënten.

Art. 10. A l'article 18 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, 1°, les mots « deux cardiologues » sont remplacés par les mots « trois cardiologues »;

2° le § 1^{er}, 1°, est complété par la phrase suivante :

« Lesdits cardiologues effectuent en première main au minimum 100 de ces prestations par an. »;

3° un troisième § 3 est ajouté, rédigé comme suit :

« § 3. La prise en charge de patients présentant une problématique cardiaque avec impact secondaire sur les fonctions d'autres organes dans l'unité de soins intensifs tel que visée à l'article 17, alinéa 2, est coordonnée par un cardiologue porteur d'un titre professionnel particulier en soins intensifs ou par un médecin spécialiste en soins intensifs dont l'expertise en matière de suivi de patients présentant une problématique cardiaque aiguë, est démontrée. ».

Art. 11. Au chapitre III, section 5, sous-section 2, est inséré un article 19/1 rédigé comme suit :

« Art. 19/1. Dans l'optique d'un usage sûr de l'appareillage et de son entretien technique et fonctionnel systématique, le programme de soins doit pouvoir faire appel, au sein de l'hôpital, à un expert technique.

Lors de l'entretien, les normes d'hygiène doivent être respectées et les membres du personnel doivent être informés des conditions particulières dans lesquelles ils travaillent. ».

Art. 12. L'article 20 du même arrêté est remplacé comme suit :

« Art. 20. § 1^{er}. Un hôpital agréé pour un programme de soins B doit faire usage d'un manuel cardiologique pluridisciplinaire qui :

1° comprend les directives pluridisciplinaires concernant la fixation du diagnostic, le traitement, le suivi et la réadaptation de patients atteints d'une pathologie cardiaque;

2° comporte les accords organisationnels pour le renvoi de patients dans le cadre du réseau dont le programme de soins fait partie, comme visé aux articles 8 et 21;

3° comporte les renvois vers d'autres programmes de soins dans le cas où il ne peut offrir lui-même certaines modalités de soins;

4° précise quels spécialistes à l'hôpital participent au programme de soins;

5° indique quelles autres personnes remplissent quelles tâches dans le cadre du programme de soins.

Si le programme de soins est réparti sur plusieurs sites, il convient de rédiger un manuel pluridisciplinaire unique pour l'ensemble des sites.

Si le programme de soins B offre en complément un programme de soins E, T ou C, les dispositions visées aux 1° à 5° portent également sur ce programme de soins.

§ 2. Le manuel visé au paragraphe 1^{er} est rédigé par les médecins et infirmiers du programme de soins et évalué et adapté à échéances régulières.

§ 3. Le manuel peut être consulté à l'hôpital par l'ensemble des médecins, des infirmiers et des autres prestataires de soins, y compris les médecins généralistes référants, ainsi que par le patient.

§ 4. Une copie du manuel cardiologique pluridisciplinaire est transmise au collège de médecins pour le programme de soins « pathologie cardiaque », en même temps que le rapport rédigé en exécution de l'article 2 de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux. ».

Art. 13. L'article 21 du même arrêté est remplacé comme suit :

« Art. 21. L'hôpital disposant d'un programme de soins B doit faire partie d'au moins un réseau « pathologie cardiaque » comme visé à l'arrêté royal du 12 juin 2012 fixant les normes d'agrément pour le réseau pathologie cardiaque. ».

Art. 14. Au chapitre III, section 6, sous-section 2, du même arrêté, est inséré un article 22/1, rédigé comme suit :

« Art. 22/1. Chaque programme de soins B doit également participer à l'enregistrement des procédures invasives que le programme de soins exécute, ainsi que leur résultat en termes de mortalité et de complications en fonction de la gravité de la pathologie des patients.

Op basis van de in het eerste lid bedoelde registratie stelt het zorgprogramma jaarlijks een rapport op waarin de effectieve mortaliteit wordt vergeleken met de mortaliteit voorspeld in functie van de kenmerken van de patiënt. Het voornoemde college van geneesheren voor het zorgprogramma « cardiale pathologie » stelt voor bedoeld rapport een model voor. Het rapport wordt overgemaakt aan bedoeld college van geneesheren. ».

Art. 15. In hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt een afdeling 6/1 ingevoegd die de artikelen 22/2 tot en met 22/5 bevat, luidende :

« Afdeling 6/1 Uitbating deelprogramma's B1 en B2 op een andere vestigingsplaats dan die van het globaal zorgprogramma « cardiale pathologie » B.

Art. 22/2. In afwijking op artikel 11, eerste lid, mogen de deelprogramma's B1 en B2, op een afzonderlijke vestigingsplaats worden aangeboden mits ze aan de erkenningsnormen zoals bedoeld in de artikelen 12, 13, 16 met uitzondering van het eerste lid, 2°, 17, 18 met uitzondering van paragraaf 1, 2°, en paragraaf 2, tweede lid, 19, eerste lid, 19/1, 20, 21, 22 en 22/1 beantwoorden en mits zulks geschiedt in het kader van een associatie met een ziekenhuis dat beschikt over een globaal zorgprogramma « cardiale pathologie » B.

Art. 22/3. Een ziekenhuis dat beschikt over een erkend zorgprogramma « cardiale pathologie » A dat een erkenning wenst te bekomen voor de deelprogramma's B1 en B2, dient aan te tonen dat het gedurende de drie jaar voor de aanvraag van de erkenning in totaal tenminste 750 patiënten met een cardiale problematiek doorverwees naar een zorgprogramma « cardiale pathologie » B.

Een ziekenhuis dat beschikt over een erkend deelprogramma B1 zoals bedoeld in artikel 19 van het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden, dat een erkenning wenst te bekomen voor de deelprogramma's B1 en B2, dient aan te tonen dat het gedurende de drie jaar voor de aanvraag van de erkenning, hetzij per jaar, hetzij als jaarlijks gemiddelde, het tenminste 300 patiënten met een cardiale problematiek doorverwees naar een zorgprogramma « cardiale pathologie » B.

Om erkend te blijven moet het zorgprogramma blijvend minstens 300 prestaties in interventionele hartcatheterisatie met prestatiecodes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046, vermeld in artikel 34 van het voornoemd koninklijk besluit van 14 september 1984 verrichten hetzij als jaarlijks gemiddelde over drie jaar, hetzij het laatste jaar voor de verlenging van de erkenning.

Art. 22/4. Om erkend te worden moeten in het ziekenhuis dat over bedoelde deelprogramma's wenst te beschikken, op de datum van de aanvraag tot erkenning, drie cardiologen met een hoofdactiviteit in de interventionele cardiologie werkzaam zijn.

Art. 22/5. Het zorgprogramma « cardiale pathologie » B uitbaat in toepassing van deze afdeling dient in afwijking op artikel 82, § 2, 1° en 3°, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, niet op elke vestigingsplaats afzonderlijk te worden erkend en programmatorisch in rekening te worden gebracht, voor zover de associatie beschikt over één medische staf met één gemeenschappelijk diensthoofd. ».

Art. 16. In hetzelfde besluit wordt hoofdstuk III, afdeling 7, bestaande uit artikel 23, opgeheven.

Art. 17. In artikel 24 van hetzelfde besluit wordt paragraaf 6 vervangen als volgt:

« § 6. De in de paragrafen 1 en 2 opgenomen voorwaarden gelden als uitzonderingen op de in artikel 82, §§ 1 en 2, van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, bedoelde bepalingen. ».

Art. 18. In hetzelfde besluit wordt de bijlage aangevuld met de bepalingen onder 8° en 9°, luidende :

« 8° de wijze van opname van de patiënt (eigen transport, MUG,...);

9° betreft het een primaire opname of een secundaire opname met name een opname na doorverwijzing van een ander zorgprogramma « cardiale pathologie ». ».

Art. 19. § 1. De deelprogramma's B1 die voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit op een afzonderlijke vestigingsplaats werden erkend en uitbaat, mogen verder worden uitbaat tot maximum zeven jaar na de datum van inwerkingtreding van dit besluit met akkoord van de bevoegde overheid van de betrokken gemeenschap en mits de voorwaarden bedoeld in paragraaf 2 worden nageleefd.

Sur la base de l'enregistrement visé à l'alinéa 1^{er}, le programme de soins établit chaque année un rapport qui compare la mortalité effective à la mortalité prévue en fonction des caractéristiques du patient. Le collège de médecins précité pour le programme de soins « pathologie cardiaque » propose un modèle pour ce rapport. Le rapport est transmis audit collège de médecins. ».

Art. 15. Au chapitre III du même arrêté est insérée une section 6/1 qui comprend les articles 22/2 à 22/5 et qui est rédigée comme suit :

« Section 6/1 Exploitation des programmes partiels B1 et B2 sur un site autre que celui du programme de soins global « pathologie cardiaque » B.

Art. 22/2. Par dérogation à l'article 11, alinéa 1^{er}, les programmes partiels B1 et B2 peuvent être offerts sur un site séparé, pour autant qu'ils répondent aux normes d'agrément visées aux articles 12, 13, 16 à l'exception de l'alinéa 1^{er}, 2°, 17, 18 à l'exception du paragraphe 1, 2°, et du paragraphe 2, alinéa 2, 19, alinéa 1^{er}, 19/1, 20, 21, 22 et 22/1 et pour autant que cela se fasse dans le cadre d'une association avec un hôpital disposant d'un programme de soins global « pathologie cardiaque » B.

Art. 22/3. Un hôpital disposant d'un programme de soins « pathologie cardiaque » A agréé, qui souhaite obtenir l'agrément pour les programmes partiels B1 et B2, doit démontrer qu'il a renvoyé au total pendant les trois ans précédant la demande d'agrément, au moins 750 patients présentant une problématique cardiaque vers un programme de soins « pathologie cardiaque » B.

Un hôpital disposant d'un programme partiel B1 agréé comme visé à l'article 19 de l'arrêté royal du 12 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés qui souhaite obtenir l'agrément pour les programmes partiels B1 et B2, doit démontrer qu'il a renvoyé au cours des trois années précédant la demande d'agrément, soit durant chaque année, soit en moyenne annuelle, au moins 300 patients présentant une problématique cardiaque vers un programme de soins « pathologie cardiaque » B.

Pour conserver l'agrément, le programme de soins doit effectuer en permanence au minimum 300 prestations de cathétérisme cardiaque interventionnel sous les codes 589013-589024, 589190-589201, 589035-589046, mentionnés à l'article 34 de l'arrêté royal précité du 14 septembre 1984, soit comme moyenne annuelle sur trois ans, soit durant la dernière année avant le prolongement de l'agrément.

Art. 22/4. Pour être agréé, l'hôpital qui souhaite disposer des programmes partiels en question, doit employer, à la date de la demande d'agrément, trois cardiologues exerçant à titre principal en cardiologie interventionnelle.

Art. 22/5. Le programme de soins « pathologie cardiaque » B exploité en application de la présente section, ne doit pas, par dérogation à l'article 82, § 2, 1° et 3°, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, être agréé ni porté en compte pour la programmation sur chaque site séparément, pour autant que l'association ait un seul staff médical avec un chef de service commun. ».

Art. 16. Dans le même arrêté, le chapitre III, section 7, constitué de l'article 23, est abrogé.

Art. 17. A l'article 24 du même arrêté, le paragraphe 6 est remplacé comme suit :

« § 6. Les conditions reprises aux paragraphes 1^{er} et 2 valent en tant qu'exceptions aux dispositions visées à l'article 82, §§ 1^{er} et 2, de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008. ».

Art. 18. Au même arrêté, l'annexe est complétée par les dispositions sous 8° et 9°, rédigées comme suit :

« 8° le mode d'admission du patient (propre mode de transport, SMUR,...);

9° admission primaire ou admission secondaire, c'est-à-dire admission après renvoi d'un autre programme de soins « pathologie cardiaque ». ».

Art. 19. § 1^{er}. Les programmes partiels B1 qui ont été agréés et exploités sur une site distinct avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté peuvent encore être exploités pendant au maximum 7 ans après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, moyennant l'accord de l'autorité compétente de la communauté concernée et si les conditions visées au paragraphe 2 sont respectées.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde deelprogramma's B1 beantwoorden aan alle erkenningsnormen die in het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's « cardiale pathologie » moeten voldoen om erkend te worden zijn vastgesteld voor het deelprogramma B1, met uitzondering van de bepaling van artikel 11, eerste lid.

De uitbating van het geïsoleerde zorgprogramma B1 geschiedt in het kader van een juridisch geformaliseerd samenwerkingsverband met een ziekenhuis dat beschikt over het globaal zorgprogramma « cardiale pathologie » B.

In voorkomend geval moet het geïsoleerde deelprogramma B1 :

1° het bewijs voorleggen tenminste 300 coronarografieën met prestatiecodes zoals vermeld in artikel 15, § 1, van bedoeld koninklijk besluit van 15 juli 2004 te verrichten en dit gedurende het laatste jaar of als jaarlijks gemiddelde over de laatste drie jaar;

2° het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke erkenning als geïsoleerd deelprogramma;

3° onderdeel uitmaken van de gezamenlijke erkenning als één zorgprogramma van alle deelprogramma's B van het samenwerkingsverband samen;

4° beschikken over een medische staf die ten minste bestaat uit het equivalent van twee voltijdse geneesheren-operators. Ten minste één voltijds equivalent geneesheer-operator moet erkend zijn in de cardiologie.

Het in het tweede lid bedoeld samenwerkingsverband beantwoordt aan de volgende eisen :

1° een gemeenschappelijke medische equipe neemt verantwoordelijkheid voor de indicatiestelling, organisatie en uitvoering van het gehele zorgprogramma « cardiale pathologie » B;

2° een gemeenschappelijke kwaliteitsopvolging van de totaliteit van het programma geschiedt binnen de geformaliseerde samenwerking.

Binnen de juridisch geformaliseerde samenwerking moet onder meer uitdrukkelijk aandacht gegeven worden aan :

1° de aanduiding van een voltijds en exclusief aan de juridisch geformaliseerde samenwerking verbonden medisch coördinator;

2° de samenstelling in aantal en deskundigheid en de beschikbaarheid van de medische equipe;

3° de organisatie van de permanenties;

4° de klinische protocols;

5° de organisatie van een gemeenschappelijke geïndividualiseerde patiëntenbespreking;

6° de organisatie van patiëntentransfers rekening houdend met de vereisten van dringendheid en veiligheid voor iedere individuele patiënt en met de noodzaak aan een eenduidige aflijning van de verantwoordelijkheden;

7° de organisatie van een gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging voor het geheel van het programma.

Onder de verantwoordelijkheid van de in het vorige lid bedoelde geneesheer-coördinator moeten minstens richtlijnen vastgelegd worden voor :

1° de indicatiestellingen bij de diverse diagnostische en therapeutische mogelijkheden van het programma;

2° de organisatie en de werking van de permanentie en de wachtdiensten van het programma en de deelprogramma's;

3° alle tussenkomsten bij verwickelingen tijdens procedures;

4° de eventuele transporten van patiënten tussen ziekenhuizen en dit zowel voor de geplande als de dringende transporten.

Art. 20. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

§ 2. Les programmes partiels B1 visés au § 1^{er} répondent à toutes les normes d'agrément qui ont été fixées dans l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins « pathologie cardiaque » doivent répondre pour être agréés pour le programme partiel B1, à l'exception de la disposition de l'article 11, alinéa 1^{er}.

L'exploitation du programme de soins isolé B1 se passe dans le cadre d'un accord de collaboration juridiquement formalisé avec un hôpital qui dispose du programme de soins global « pathologie cardiaque » B.

Le cas échéant, le programme partiel isolé B1 doit :

1° présenter la preuve d'avoir fait au moins 300 coronarographies avec les codes de prestation tels que mentionnés à l'article 15, § 1^{er}, de l'arrêté royal en question du 15 juillet 2004 et ce pendant la dernière année ou comme moyenne annuelle répartie sur les trois dernières années;

2° faire l'objet d'un agrément distinct comme programme partiel isolé;

3° faire partie de l'agrément commun comme un seul programme de soins de l'ensemble de tous les programmes partiels B de l'accord de collaboration;

4° disposer d'un staff médical qui comprend au moins l'équivalent de deux médecins-opérateurs temps plein. Au moins un équivalent temps plein médecin opérateur doit être agréé en cardiologie.

L'accord de collaboration visé au deuxième alinéa répond aux exigences suivantes :

1° une équipe médicale commune est responsable de la pose de l'indication, de l'organisation et de l'exécution de l'ensemble du programme de soins « pathologie cardiaque » B;

2° un suivi de qualité commun de la totalité du programme se passe dans le cadre de la collaboration formalisée.

Dans le cadre de la collaboration formalisée juridiquement, une attention particulière doit notamment être apportée à :

1° la désignation d'un coordinateur médical temps plein et attaché exclusivement à la collaboration juridiquement formalisée;

2° la composition en nombre et en expertise et en disponibilité de l'équipe médicale;

3° l'organisation des permanences;

4° les protocoles cliniques;

5° l'organisation d'une discussion commune relative à chaque patient individualisé;

6° l'organisation des transferts des patients en tenant compte des exigences d'urgence et de sécurité pour chaque patient individuel et avec la nécessité d'une définition claire des responsabilités;

7° l'organisation en commun d'une surveillance de processus et d'un suivi de la qualité pour l'ensemble du programme.

Sous la responsabilité du médecin coordinateur visé à l'alinéa précédent, des directives doivent au moins être définies pour :

1° l'indication pour les diverses possibilités diagnostiques et thérapeutiques du programme;

2° l'organisation et le fonctionnement de la permanence et des services de garde du programme et des programmes partiels;

3° toutes les interventions en cas de complications pendant les procédures;

4° les transports éventuels de patients entre les hôpitaux et ce tant pour les transports programmés qu'urgents.

Art. 20. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 1721

[C — 2012/24169]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in het ziekenhuis;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 2 april 2012;

Gelet op advies nr. 50.901/3 van de Raad van State, gegeven op 14 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk III, Afdeling 1, Onderafdeling 3, van het koninklijk besluit van 15 februari 1999 betreffende de kwalitatieve toetsing van de medische activiteit in de ziekenhuizen wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende :

Art. 8/1. Onverminderd artikel 8 heeft het college voor het zorgprogramma cardiale pathologie' tot opdracht om de ziekenhuizen te ondersteunen in de aanmaak en de aanpassing van de multidisciplinaire cardiologische kwaliteitshandboeken zoals bedoeld in de artikelen 8/1 en 20 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's cardiale pathologie' moeten voldoen om te worden erkend, door onder meer voor elk handboek een model voor te stellen.'

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 1721

[C — 2012/24169]

12 JUNI 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, l'article 20;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 6 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 avril 2012;

Vu l'avis n° 50.901/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au chapitre III, Section 1^{re}, Sous-section 3, de l'arrêté royal du 15 février 1999 relatif à l'évaluation qualitative de l'activité médicale dans les hôpitaux est inséré un article 8/1, rédigé comme suit :

« Art. 8/1. Sans préjudice de l'article 8, le collège de médecins pour le programme de soins "pathologie cardiaque" a pour mission de soutenir les hôpitaux dans la réalisation et l'adaptation des manuels de qualité cardiologiques multidisciplinaires visés aux articles 8/1 et 20 de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés, notamment en proposant un modèle pour chaque manuel. ».

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 1722

[C — 2012/24198]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de erkenningsnormen voor het netwerk 'cardiale pathologie'

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikelen 11, 20, 66 en 67;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 juni 2012 tot aanduiding van de artikelen van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, toepasselijk worden verklaard op het netwerk 'cardiale pathologie';

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, gegeven op 11 maart 2010;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 2 april 2012;

Gelet op advies nr. 50.899/3 van de Raad van State, gegeven op 14 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 1722

[C — 2012/24198]

12 JUNI 2012. — Arrêté royal fixant les normes d'agrément pour le réseau 'pathologie cardiaque'

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, les articles 11, 20, 66 et 67;

Vu l'arrêté royal du 12 juin 2012 rendant certaines dispositions de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, applicables au réseau 'pathologie cardiaque';

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, donné le 11 mars 2010;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 6 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 avril 2012;

Vu l'avis n°50.899/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het netwerk 'cardiale pathologie' is gericht op het aanbieden van zorgcircuits binnen een bepaald gebied aan patiënten met een 'cardiale pathologie, in het kader van een instellingsoverschrijdende juridisch geformaliseerde samenwerkingsovereenkomst.

Art. 2. Het netwerk 'cardiale pathologie' biedt minstens een zorgcircuit voor patiënten met een acuut myocardinfarct met ST-elevatie (STEMI-infarct) aan dat bestaat uit volgende modaliteiten :

1° bij tussenkomst van een mobiele urgentiegroep duidt de arts van deze mobiele urgentiegroep in toepassing van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, een ziekenhuis dat beschikt over een zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of over de deelprogramma's B1 en B2, aan als meest aangewezen ziekenhuis.

De arts van de mobiele urgentiegroep begeleidt de patiënt tot aan het laboratorium voor hartcatheterisatie of verzekert dat de zorg voor de patiënt wordt overgenomen door een geneesheer van bedoeld ziekenhuis;

2° indien de patiënt zich bevindt in een ziekenhuis dat beschikt over een zorgprogramma 'cardiale pathologie' A maar dat niet beschikt over een zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of over de deelprogramma's B1 en B2, wordt hij zo snel als mogelijk, eventueel onder begeleiding van een geneesheer of een mobiele urgentiegroep, overgebracht naar een ziekenhuis met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of met de deelprogramma's B1 en B2.

De opname van de patiënt in laatst genoemd ziekenhuis gebeurt volgens de modaliteiten bedoeld in 1°, tweede lid;

3° zo snel als mogelijk na de hartcatheterisatie wordt de patiënt voor nazorg en revalidatie overgebracht naar een zorgprogramma 'cardiale pathologie' A. Indien de overbrenging vroeger gebeurt, is een begeleiding door een cardioloog van het zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of van de deelprogramma's B1 en B2 waarbinnen de ingreep gebeurde, noodzakelijk.

De overbrenging van de patiënt gaat gepaard met een overdracht van de nodige medische informatie met name een verslag van de diagnose en de behandeling evenals richtlijnen voor acute zorgverstrekking en secundaire preventie.

Art. 3. Van het netwerk 'cardiale pathologie' moeten minstens volgende zorgaanbieders deel uitmaken :

1° ziekenhuizen met uitsluitend een zorgprogramma 'cardiale pathologie' A of een deelprogramma B1;

2° ziekenhuizen met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of met een erkenning voor de deelprogramma's B1 en B2 zonder B3;

3° ziekenhuizen met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' P;

4° ziekenhuizen met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' E;

5° ziekenhuizen met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' T;

6° ziekenhuizen met een zorgprogramma 'cardiale pathologie' C;

7° ziekenhuizen met een functie 'mobiele urgentiegroep'(MUG);

8° huisartsenkringen zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

In elk netwerk moet minstens een zorgaanbieder van elk van voornoemde categorieën vertegenwoordigd zijn. Indien in het gebied dat door het netwerk wordt bestreken een van voornoemde zorgaanbieders zich niet bevindt, dan moet het netwerk een samenwerkingsovereenkomst afsluiten met één of meerdere van deze zorgaanbieders.

De zorgaanbieders dienen zich te bevinden in het gebied dat door het netwerk wordt bestreken.

De in het eerste lid bedoelde zorgaanbieders die zich in het gebied dat door het netwerk wordt bestreken bevinden, moeten de mogelijkheid hebben zich bij het netwerk aan te sluiten.

Elke zorgaanbieder mag deel uitmaken van meerdere netwerken.

Sur la proposition de la ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le réseau 'pathologie cardiaque' vise à proposer des circuits de soins, dans une zone déterminée, à des patients présentant une pathologie cardiaque, dans le cadre d'un accord de collaboration juridique intra- et extra-muros.

Art. 2. Le réseau 'pathologie cardiaque' propose au moins un circuit de soins destiné aux patients présentant un infarctus aigu du myocarde avec élévation ST (infarctus STEMI) et composé des modalités suivantes :

1° en cas d'intervention d'un service mobile d'urgence, le médecin de ce service mobile d'urgence, en application de l'arrêté royal du 2 avril 1965 fixant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, indique un hôpital disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou des programmes partiels B1 et B2, comme l'hôpital le plus approprié.

Le médecin du service mobile d'urgence accompagne le patient jusqu'au laboratoire de cathétérisme cardiaque ou s'assure que les soins au patient sont pris en charge par un médecin de l'hôpital en question;

2° le patient qui se trouve dans un hôpital disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' A mais pas d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou des programmes partiels B1 et B2, est transféré dans les plus brefs délais, éventuellement dans le cadre d'un accompagnement par un médecin ou un service mobile d'urgence, vers un hôpital doté d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou des programmes partiels B1 et B2.

Le patient est admis dans ce dernier hôpital selon les modalités visées au 1°, alinéa 2;

3° le plus rapidement possible après le cathétérisme cardiaque, le patient est transféré pour postcure et revalidation, vers un programme de soins 'pathologie cardiaque' A. Si le transfert s'effectue plus tôt, il est indispensable de prévoir un accompagnement par un cardiologue du programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou des programmes partiels B1 et B2 dans le cadre duquel/desquels l'intervention a été pratiquée.

Le transfert du patient s'accompagne du transfert des informations médicales nécessaires, notamment un rapport du diagnostic et du traitement ainsi que des instructions en matière de soins aigus et de prévention secondaire.

Art. 3. Le réseau 'pathologie cardiaque' doit au moins inclure les fournisseurs de soins suivants :

1° des hôpitaux disposant uniquement d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' A ou d'un programme partiel B1;

2° des hôpitaux disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou d'un agrément pour les programmes partiels B1 et B2, sans B3;

3° des hôpitaux disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' P;

4° des hôpitaux disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' E;

5° des hôpitaux disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' T;

6° des hôpitaux disposant d'un programme de soins 'pathologie cardiaque' C;

7° des hôpitaux possédant une fonction 'service mobile d'urgence' (SMUR);

8° les cercles de médecins généralistes tels que visés à l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé.

Au moins un fournisseur de soins de chacune des catégories précitées doit être représenté dans chaque réseau. Si la zone couverte par le réseau ne compte pas un des fournisseurs de soins susmentionnés, le réseau doit conclure un accord de collaboration avec un ou plusieurs de ces fournisseurs de soins.

Les fournisseurs de soins doivent être situés dans la zone couverte par le réseau.

Les fournisseurs de soins visés à l'alinéa 1^{er} qui sont situés dans la zone couverte par le réseau, doivent avoir la possibilité d'adhérer au réseau.

Chaque fournisseur de soins peut faire partie de plusieurs réseaux.

Art. 4. § 1. In elk netwerk 'cardiale pathologie' wordt een coördinator aangeduid volgens de modaliteiten bepaald in de juridisch geformaliseerde samenwerkingsovereenkomst.

§ 2. De coördinator wordt belast met de organisatie en de coördinatie van de activiteiten van het netwerk 'cardiale pathologie' in samenwerking met de deelnemende zorgaanbieders zoals nader uitgewerkt in de juridisch geformaliseerde samenwerkingsovereenkomst.

Art. 5. § 1. Het netwerk 'cardiale pathologie' moet beschikken over een overlegorgaan bestaande uit vertegenwoordigers van elk van de deelnemende zorgaanbieders zoals bedoeld in artikel 3 die worden aangeduid volgens de modaliteiten opgenomen in de juridisch geformaliseerde samenwerkingsovereenkomst.

§ 2. Het overlegorgaan heeft als opdrachten :

1° waken over de uitvoering van de instellingsoverschrijdende juridisch geformaliseerde samenwerkingsovereenkomst;

2° nemen van initiatieven met het oog op het verbeteren van de kwaliteit van de zorgverlening.

In het bijzonder dienen er afspraken te worden gemaakt in verband met het verwijzen en terugverwijzen van patiënten. Volgende afspraken worden gemaakt voor patiënten met een STEMI-infarct :

a)verwijzing naar een zorgprogramma 'cardiale pathologie' B of de deelprogramma's 'cardiale pathologie' B1 en B2;

b)terugverwijzing naar een zorgprogramma 'cardiale pathologie' A van waaruit de patiënt oorspronkelijk werd verwezen of dat dichter bij de thuisomgeving van de patiënt is gesitueerd. Daarbij dient erover gewaakt dat de patiënten worden terug verwezen mits eerbiediging van de vrije keuze van de patiënt;

3° uitwerken van modaliteiten van gemeenschappelijke procesbewaking en kwaliteitsopvolging van doorverwezen en terugverwezen patiënten;

4° afspraken maken omtrent nazorg en revalidatie met inbegrip van de secundaire preventie;

5° overleg plegen over het uitwerken van bijkomende zorgcircuits;

6° overleg plegen met zorgaanbieders op het vlak van cardiale pathologie die geen deel uitmaken van het netwerk;

7° de zorgaanbieders bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, ondersteunen bij het opstellen van de multidisciplinaire cardiologische kwaliteitshandboeken zoals bedoeld in de artikelen 8/1 en 20 van het koninklijk besluit van 15 juli 2004 houdende vaststelling van de normen waaraan de zorgprogramma's 'cardiale pathologie' moeten voldoen om te worden erkend;

8° afspraken maken omtrent het financieel ten laste nemen door het netwerk van de kosten van het vervoer van de patiënten tussen de ziekenhuizen die deel uitmaken van het netwerk.

§ 3. Het overlegorgaan komt minstens 1 maal per jaar samen voor het uitvoeren van haar opdrachten.

Het overlegorgaan stelt een huishoudelijk reglement in verband met haar organisatie en werking op.

Art. 6. Het netwerk 'cardiale pathologie' registreert gegevens met betrekking tot structuur, proces en resultaat van de zorg.

Art. 7. Het college van geneesheren voor het zorgprogramma 'cardiale pathologie' gaat over tot de toetsing van medische activiteit van het netwerk.

Art. 8. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 4. § 1^{er}. Dans chaque réseau 'pathologie cardiaque', un coordinateur est désigné suivant les modalités définies dans l'accord de collaboration juridique.

§ 2. Le coordinateur est chargé de l'organisation et de la coordination des activités du réseau 'pathologie cardiaque' en accord avec les fournisseurs de soins participants, comme précisé dans l'accord de collaboration juridique.

Art. 5. § 1^{er}. Le réseau 'pathologie cardiaque' doit disposer d'un organe de concertation composé de représentants de chacun des fournisseurs de soins participants comme visés à l'article 3, qui sont désignés suivant les modalités de l'accord de collaboration juridique.

§ 2. L'organe de concertation a pour mission :

1° de veiller à l'exécution de l'accord de collaboration juridique intra- et extra-muros;

2° de prendre des initiatives en vue d'améliorer la qualité des soins.

En particulier, des accords doivent être passés en ce qui concerne les transferts et retransferts de patients. Les accords suivants sont conclus pour les patients présentant un infarctus STEMI :

a) renvoi vers un programme de soins 'pathologie cardiaque' B ou les programmes partiels 'pathologie cardiaque' B1 et B2;

b) retransfert vers un programme de soins 'pathologie cardiaque' A au départ duquel le patient a été transféré initialement ou qui est situé plus près du domicile du patient. Il convient de veiller ici à ce que les patients soient retransférés dans le respect du libre choix du patient;

3° de mettre au point des modalités pour un contrôle en commun du processus et d'un suivi de la qualité des patients transférés et retransférés;

4° de conclure des accords en termes de postcure et de revalidation, en ce compris la prévention secondaire;

5° de mener une concertation relativement au développement de circuits de soins additionnels;

6° de mener une concertation avec les fournisseurs de soins dans le domaine de la pathologie cardiaque qui ne font pas partie du réseau;

7° de soutenir les fournisseurs de soins visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, dans la réalisation des manuels de qualité cardiologiques multidisciplinaires visés aux articles 8/1 et 20 de l'arrêté royal du 15 juillet 2004 fixant les normes auxquelles les programmes de soins "pathologie cardiaque" doivent répondre pour être agréés;

8° conclusion d'accords pour la prise en charge financière, par le réseau, des frais de transport des patients entre les hôpitaux constitutifs du réseau.

§ 3. L'organe de concertation se réunit au moins une fois par an pour l'exécution de ses missions.

L'organe de concertation établit un règlement intérieur en ce qui concerne son organisation et son fonctionnement.

Art. 6. Le réseau 'pathologie cardiaque' enregistre les données relatives à la structure, au processus et au résultat des soins.

Art. 7. Le collège de médecins pour le programme de soins pathologie cardiaque contrôle l'activité médicale du réseau.

Art. 8. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2012 — 1723

[C — 2012/24199]

12 JUNI 2012. — Koninklijk besluit waarbij sommige bepalingen van de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, toepasselijk worden verklaard op het netwerk 'cardiale pathologie'

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, artikel 11, § 3;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, gegeven op 11 maart 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 juni 2011;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 2 april 2012;

Gelet op advies nr. 50.900/3 van de Raad van State, gegeven op 14 februari 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De artikelen 20, 66, 67, 72 - met uitzondering van de bepaling die de integratie in het in artikel 36 bedoeld programma als erkenningsnorm oplegt -, 73, 74, 75, 76, 78 en 92 van voormelde wet zijn van overeenkomstige toepassing op het netwerk 'cardiale pathologie'.

Art. 2. De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2012 — 1723

[C — 2012/24199]

12 JUIN 2012. — Arrêté royal rendant certaines dispositions de la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, applicables au réseau 'pathologie cardiaque'

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, l'article 11, § 3;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section Programmation et Agrément, donné le 11 mars 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 juin 2011;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 2 avril 2012;

Vu l'avis n° 50.900/3 du Conseil d'Etat, donné le 14 février 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les articles 20, 66, 67, 72 - à l'exception de la disposition imposant l'intégration dans le programme visé à l'article 36 comme norme d'agrément -, 73, 74, 75, 76, 78 et 92 de la loi précitée, s'appliquent, par analogie, au réseau 'pathologie cardiaque'.

Art. 2. Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2012 — 1724

[C — 2012/35637]

20 APRIL 2012. — Decreet houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Afdeling 1. — Afbakening en definities

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1^o Kind en Gezin : het intern verzelfstandigd agentschap, opgericht bij het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

2^o kinderopvang : kinderopvang van baby's en peuters, namelijk het beroepsmatig en tegen betaling opvoeden, bijdragen aan de ontwikkeling en verzorgen van baby's en peuters tot ze naar de kleuterschool, vermeld in artikel 3, 26^o, van het decreet basisonderwijs van 25 februari 1997, gaan;

3^o kinderopvanglocatie : een vestigingsplaats waar kinderopvang georganiseerd wordt;

4^o organisator : de natuurlijke persoon of de rechtspersoon die kinderopvang organiseert;

5° verantwoordelijke : de persoon die door de organisator is aangewezen om de kwaliteitsvolle werking van de kinderopvanglocatie dagelijks te regelen;

6° kinderbegeleider : de persoon die door de organisator is aangewezen om de kinderen op te voeden, bij te dragen tot hun ontwikkeling en hen te verzorgen;

7° startvoorwaarde : de voorwaarde waaraan een organisator van kinderopvang moet voldoen voor de start van de werking van de kinderopvanglocatie om een vergunning te krijgen;

8° werkingsvoorwaarde : de voorwaarde waaraan een organisator van een vergunde kinderopvanglocatie moet voldoen om de vergunning te behouden;

9° lokaal bestuur : het gemeentebestuur en het bestuur van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. Voor de gemeenten uit het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad worden de opdrachten van het lokaal bestuur opgenomen door de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

10° lokaal loket kinderopvang : neutraal informatie- en ondersteuningspunt voor gezinnen met een vraag naar kinderopvang, in de vorm van een netwerk van actoren die relevant zijn voor kinderopvang;

11° toezichthouder : de organisatie die één of meerdere toezichtperso(n)en(en) aanwijst om ter plaatse te laten vaststellen of de organisator de bepalingen van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan naleeft, om Kind en Gezin daarover te adviseren;

12° toezichtpersoon : het personeelslid van de toezichthouder dat toezicht houdt;

13° Zorginspectie : het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Zorginspectie, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 maart 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Zorginspectie;

14° tegelijk aanwezige kinderen : alle baby's, peuters en kinderen die naar de basisschool gaan, en wat de kinderen die deel uitmaken van het gezin van de kinderbegeleider gezinsopvang betreft tot het einde van de kleuterschool, die gelijktijdig in de kinderopvanglocatie aanwezig zijn;

15° zorgregio : zorgregio niveau kleine stad, vermeld in artikel 2, 5°, van het decreet van 23 mei 2003 betreffende de indeling in zorgregio's en betreffende de samenwerking en programmatie van gezondheidsvoorzieningen en welzijnsvoorzieningen. De gemeenten behorend tot het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad worden beschouwd als één aparte zorgregio;

16° kwalificatie : een afgerond en ingeschaald geheel van competenties;

17° competentie : de bekwaamheid om kennis, vaardigheden en attitudes in het handelen geïntegreerd aan te wenden voor maatschappelijke activiteiten.

Onder meer de volgende activiteiten worden niet beschouwd als kinderopvang met betrekking tot baby's en peuters :

1° jeugdhulp als vermeld in artikel 2, 5°, van het decreet van 7 mei 2004 betreffende de integrale jeugdhulp;

2° het bieden van exclusieve zorg aan kinderen met een handicap;

3° het bieden van gezondheidszorg aan kinderen;

4° het passen op kinderen van klanten of bezoekers.

Afdeling 2. — Doelstellingen en beginselen

Art. 3. De Vlaamse Gemeenschap beoogt met kinderopvang een dienstverlening aan gezinnen die een economische, pedagogische en sociale functie heeft, die kwaliteitsvol, beschikbaar, betaalbaar en rechtstreeks toegankelijk is voor elk kind zonder onderscheid, in aanvulling op de opvoeding van het kind in zijn gezin, met respect voor de draagkracht van het kind, zijn thuismilieu en de keuzevrijheid van het gezin.

Binnen het beschikbare aanbod aan kinderopvang heeft elk gezin met een behoefte aan kinderopvang, recht op kinderopvang. De Vlaamse Gemeenschap beoogt tegen 2016 een aanbod voor minstens de helft van de kinderen jonger dan drie jaar, en vanaf 2020 voor alle gezinnen met een behoefte aan kinderopvang, binnen een afgesproken budgettair kader.

De kinderopvang wordt in de Vlaamse Gemeenschap uitgebouwd met als doel aan alle gezinnen die behoefte hebben aan kinderopvang binnen een redelijke termijn en op een redelijke afstand een kwaliteitsvolle en betaalbare opvangplaats te kunnen aanbieden.

Lokale loketten, zoals vermeld in artikel 13, moeten voor alle gezinnen de toegankelijkheid van kinderopvanglocaties, vermeld in het eerste lid, bevorderen.

Zolang het aanbod niet volstaat voor alle gezinnen met een behoefte aan kinderopvang, bepaalt de Vlaamse Regering in functie van de toegankelijkheid welke groepen bij voorrang kunnen gebruik maken van het aanbod waarvoor de organisator een subsidie ontvangt als vermeld in artikel 8 en 9.

De Vlaamse Regering houdt bij de programmatie van de vergunningen, zoals vermeld in artikel 8 en 9, rekening met een wetenschappelijk onderbouwde raming van de behoefte aan kinderopvang die minstens uitgaat van :

1° de vastgestelde nataliteit en de prognose van de toekomstige nataliteit in het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;

2° het aantal kinderen dat kinderopvang gebruikt;

3° de gezinskenmerken en de werksituatie van gezinnen met niet-schoolgaande kinderen, vooral in het kader van de stimulering van de tewerkstellingsgraad;

4° het aantal plaatsen in vergunde kinderopvanglocaties en de bezetting ervan;

5° de kenmerken van de gemeente.

HOOFDSTUK 2. — *Vergunningsstelsel**Afdeling 1. — Vergunningsplicht*

Art. 4. Een organisator moet over een of meer van de volgende vergunningen van Kind en Gezin beschikken om kinderopvang te kunnen organiseren :

1° vergunning voor gezinsopvang, als de kinderopvang plaatsvindt buiten de gezinswoning van het kind, voor maximaal acht tegelijk aanwezige kinderen;

2° vergunning voor groepsopvang, als de kinderopvang plaatsvindt buiten de gezinswoning van het kind, en er minimaal negen tegelijk aanwezige kinderen kunnen zijn;

3° vergunning voor opvang aan huis, als de organisator van kinderopvang uitsluitend kinderen in hun eigen gezinswoning opvangt.

Een natuurlijke persoon die kinderopvang organiseert in een kinderopvanglocatie in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, kan vrijwillig een vergunning aanvragen bij Kind en Gezin.

Een vergunning wordt toegekend door Kind en Gezin als uit passend onderzoek door een toezichthouder of door Kind en Gezin, zoals vermeld in artikel 16, blijkt dat de organisator van de kinderopvanglocatie voldoet aan de startvoorwaarden, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Als de organisator voldoet aan de voorwaarden, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, geldt een vergunning voor onbepaalde duur, met behoud van de toepassing van artikel 19.

De organisator meldt tijdig de tijdelijke of definitieve stopzetting van de kinderopvang of elke wijziging die gevolgen heeft voor de vergunning aan Kind en Gezin en aan de gezinnen van de op te vangen kinderen.

De Vlaamse Regering bepaalt de procedure voor de aanvraag, de toekenning, de wijziging, de schorsing en de opheffing van de vergunning, inclusief de mogelijkheid om bezwaar aan te tekenen, evenals de procedure om een sanctie op te leggen als een stopzetting of een wijziging die gevolgen heeft voor de vergunning, niet of niet tijdig wordt gemeld.

Art. 5. De vergunning voor groepsopvang en de vergunning voor gezinsopvang bevatten minstens de volgende gegevens :

1° de organisator;

2° de vestigingsplaats;

3° het aantal vergunde kinderopvangplaatsen, namelijk het maximaal toegestane aantal tegelijk aanwezige kinderen in de kinderopvanglocatie;

4° de datum van de toekenning van de vergunning.

De vergunning voor opvang aan huis bevat minstens de gegevens, vermeld in het eerste lid, 1° en 4°.

De Vlaamse Regering kan bijkomende op te nemen gegevens bepalen.

Als de gegevens, vermeld in het eerste en het tweede lid, die op de uitgereikte vergunning staan, niet meer met de werkelijkheid overeenstemmen of als er anderszins aanleiding bestaat om die gegevens te wijzigen, moet een nieuwe of aangepaste vergunning worden aangevraagd volgens de procedure, vermeld in artikel 4, zesde lid.

Afdeling 2. — Vergunningsvoorwaarden

Art. 6. § 1. De organisator voldoet voor zijn kinderopvanglocatie minstens aan alle voorwaarden met betrekking tot :

1° de infrastructuur, minstens de ruimte, bestemd voor kinderopvang, de uitrusting en de inrichting ervan;

2° de veiligheid en de gezondheid, met inbegrip van specifieke brandveiligheidsvoorschriften voor kinderopvanglocaties, met behoud van de toepassing van de federale basismethoden voor de brandveiligheid van gebouwen;

3° de omgang met de kinderen en de gezinnen, waaronder minstens :

a) het respecteren van de fysieke en de psychische integriteit van elk kind;

b) het niet discrimineren van kinderen en gezinnen. Er mogen geen voorwerpen of tekenen aanwezig zijn die blijken geven van discriminatie of die racistisch, xenofob of onwettig zijn, als de aanwezige voorwerpen of tekenen een nadelige invloed op de kinderen kunnen hebben;

c) het pedagogische beleid en de pedagogische ondersteuning met het oog op het stimuleren van de ontwikkeling van elk kind op lichamelijk, cognitief, sociaal-emotioneel, communicatief, creatief en moreel vlak, en met het oog op het waarborgen van het welbevinden en de betrokkenheid van elk kind;

d) de betrokkenheid en de participatie van de gezinnen, met inbegrip van de periodieke evaluatie van de tevredenheid van de gezinnen en de communicatie met de gezinnen, en met inbegrip van de informatie van Kind en Gezin over de vergunning;

e) het huishoudelijk reglement en de schriftelijke overeenkomst met de gezinnen;

4° de personen werkzaam in de kinderopvanglocatie, minstens met betrekking tot :

a) de verantwoordelijke, zoals zijn kwalificatie, te volgen vorming en zijn actieve kennis van de Nederlandse taal;

b) de kinderbegeleider, zoals zijn kwalificatie, te volgen vorming, het aantal kinderbegeleiders in verhouding tot het aantal tegelijk aanwezige kinderen en voor minstens één van de kinderbegeleiders de actieve kennis van de Nederlandse taal;

5° het organisatorische management van de kinderopvanglocatie, minstens de verantwoordelijkheidstoedeling, de leefgroepindeling, de financiële werking, het kwaliteitsbeleid en de klachtenbehandeling;

6° de samenwerking met Kind en Gezin, het lokaal loket kinderopvang en het lokaal bestuur.

§ 2. Wat de vergunning voor gezinsopvang en voor opvang aan huis betreft, beschikt de organisator voor de kinderbegeleider, in aanvulling op de voorwaarden, vermeld in paragraaf 1, over een attest draagkracht. Dit attest bevat minstens de beslissing van een organisatie die na onderzoek heeft vastgesteld voor hoeveel tegelijk aanwezige kinderen de kinderbegeleider draagkracht heeft om ze op te vangen. Onder draagkracht wordt verstaan: de bekwaamheid om aan kinderopvang te doen, rekening houdend met de fysieke en psychische conditie van de kinderbegeleider en met het geheel van ondersteunende en belastende factoren in de context van de kinderbegeleider, zoals gezinssituatie, sociaal netwerk en infrastructuur.

De organisatie, vermeld in het eerste lid, beantwoordt aan de voorwaarden, zoals bepaald door de Vlaamse Regering, die minstens betrekking hebben op de kennis van het kinderopvanglandschap, ervaring in het selecteren of evalueren van medewerkers van de eigen organisatie of van andere organisaties en het beschikken over een methode om de draagkracht voor kinderopvang na te gaan.

§ 3. De vergunningsvoorwaarden, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 1°, gelden niet voor de organisator van opvang aan huis.

§ 4. De organisator beschikt voor zichzelf, voor de verantwoordelijke, voor de kinderbegeleider en voor elke andere meerderjarige persoon die in de kinderopvanglocatie direct contact heeft met de opgevangen kinderen, over een recent uittreksel uit het strafregister model 2, of een gelijkwaardig document voor wie niet in België gedomicilieerd is, en waaruit onberispelijk gedrag in verband met het omgaan met kinderen blijkt.

De organisator beschikt voor iedereen die in de kinderopvanglocatie direct contact heeft met de opgevangen kinderen, over een recent attest van medische geschiktheid.

Voor de vergunning voor opvang aan huis geldt deze voorwaarde voor de kinderbegeleider. Het uittreksel en het attest worden bewaard door de organisator.

§ 5. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels met betrekking tot paragraaf 1 tot en met paragraaf 4, en maakt daarbij een onderscheid tussen de startvoorwaarden en de werkingsvoorwaarden.

De Vlaamse Regering bepaalt de competenties voor kinderopvang.

§ 6. De inachtneming van de specifieke brandveiligheidsvoorschriften, vermeld in artikel 6, paragraaf 1, 2°, wordt vastgelegd in een attest over brandveiligheid. Dat attest wordt afgegeven door de burgemeester van de gemeente waarin de kinderopvanglocatie gelegen is, met de medewerking van de territoriaal bevoegde brandweerdienst. De Vlaamse Regering kan voorzien in meerdere attesten, die verschillen volgens de mate waarin de specifieke brandveiligheidsvoorschriften in acht genomen zijn.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels, minstens het model en de geldigheidsduur van het attest of van elk van de attesten, de regels voor de afgifte en de verlenging van het attest of de attesten. De Vlaamse Regering kan bovendien voorzien in de mogelijkheid van beroep tegen een beslissing van de burgemeester tot weigering van een attest dat de organisatie van een kinderopvanglocatie mogelijk maakt, of tegen het uitblijven van een beslissing van de burgemeester over het afgeven of verlengen van een attest.

§ 7. De Vlaamse Regering kan, op vraag van een organisator, een afwijking toestaan op de naleving van bepaalde vergunningsvoorwaarden die zijn vastgelegd ter uitvoering van paragraaf 1 tot en met paragraaf 4, op voorwaarde dat de veiligheid van de kinderen en de medewerkers, en de kwaliteit van de kinderopvang voldoende gewaarborgd zijn. De Vlaamse Regering bepaalt de regels om die afwijking toe te staan.

HOOFDSTUK 3. — *Subsidïering*

Art. 7. De organisator met een vergunning voor gezinsopvang of een vergunning voor groepsopvang kan een basissubsidie ontvangen van Kind en Gezin.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor de basissubsidie, waaronder minstens de voorwaarden voor de actieve taalkennis van het Nederlands voor de kinderbegeleiders, en het gebruik van het Nederlands in de werking van de kinderopvanglocatie.

Art. 8. § 1. De organisator met een vergunning voor gezinsopvang of een vergunning voor groepsopvang kan bovenop de subsidie, vermeld in artikel 7, een subsidie ontvangen van Kind en Gezin voor de realisatie van kinderopvang waarvoor de gezinnen betalen op basis van het inkomen, en voor de realisatie van de toegang tot de kinderopvang voor gezinnen die beantwoorden aan kenmerken die bij voorrang betrekking hebben op :

1° de werksituatie, met minstens het kenmerk dat kinderopvang noodzakelijk is om toegang te hebben tot de arbeidsmarkt of om een beroepsgerichte opleiding in het kader hiervan te kunnen volgen, en verder :

2° de financiële situatie;

3° de gezinssamenstelling.

§ 2. Behoudens de bepalingen in § 1 geldt ten aanzien van de kinderopvanglocaties in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad een voorrang voor kinderen waarvan minstens één ouder het Nederlands voldoende machtig is en dit ten belope van maximaal 55 procent van hun opvangcapaciteit.

Om van deze voorrangsregel gebruik te kunnen maken, toont de ouder op een van de volgende wijzen aan dat hij het Nederlands in voldoende mate machtig is :

1° door het voorleggen van minstens het Nederlandstalig diploma van secundair onderwijs of daarmee gelijkwaardig Nederlandstalig studiebewijs;

2° door het voorleggen van het Nederlandstalig studiegetuigschrift van het tweede leerjaar van de derde graad van het secundair onderwijs of daarmee gelijkwaardig Nederlandstalig studiebewijs;

3° door het voorleggen van het bewijs dat hij het Nederlands beheerst minstens op niveau B1 van het Gemeenschappelijk Europees Referentiekader voor Talen. Dit gebeurt op basis van een van de volgende stukken :

a) een studiebewijs van door de Gemeenschap erkend, gefinancierd of gesubsidieerd onderwijs of een daarmee gelijkwaardig Nederlandstalig studiebewijs, dat het vereiste niveau van kennis van het Nederlands aantoont;

b) een attest van niveaubepaling uitgevoerd door een Huis van het Nederlands dat het vereiste niveau van kennis van het Nederlands aantoont;

4° door het voorleggen van het bewijs van voldoende kennis van het Nederlands na het afleggen van een taalexamen bij het selectiebureau van de federale overheid;

5° door het voorleggen van het bewijs dat hij negen jaar als regelmatige leerling onderwijs heeft gevolgd in het Nederlandstalige lager en secundair onderwijs. Dit gebeurt op basis van attesten daartoe uitgereikt door de betrokken schoolbesturen.

§ 3. De Vlaamse Regering bepaalt :

1° de nadere regels voor de prijs van de kinderopvang voor de gezinnen, met inbegrip van het principe dat de gezinnen betalen voor de door hen gereserveerde kinderopvangdagen;

2° de voorrangsregels voor de toegang, vermeld in § 1 en § 2, waarbij absolute voorrang is in het kader van de werksituatie, de minimaal te behalen resultaten op dat vlak en de wijze waarop die resultaten worden gemeten;

3° de nadere regels voor de kenmerken, vermeld in § 1, en de wijze waarop ze formeel worden vastgesteld.

Art. 9. De organisator met een vergunning voor gezinsopvang of een vergunning voor groepsopvang kan bovenop de subsidie, vermeld in artikel 8, een subsidie ontvangen van Kind en Gezin voor de realisatie van kinderopvangopdrachten ter ondersteuning van kwetsbare gezinnen, waaronder de bestrijding van armoede in gezinnen, en voor de realisatie van toegang voor die gezinnen. Kwetsbare gezinnen zijn gezinnen die minstens beantwoorden aan verschillende van de hieronder vermelde basiscriteria :

1° de werksituatie;

2° de financiële situatie;

3° de gezinssamenstelling;

4° de gezondheid en de zorgsituatie;

5° het opleidingsniveau.

De Vlaamse Regering bepaalt de opdrachten en de regels, die minstens inhouden welke groepen bij voorrang toegang hebben tot kinderopvang met de subsidie, en dat de organisatoren van kinderopvang met de subsidie onderling en met het lokaal loket kinderopvang samenwerken met het oog op een opnamebeleid dat afgestemd is op kwetsbare gezinnen en tevens de basiscriteria, vermeld in het eerste lid, en de wijze waarop ze formeel worden vastgesteld.

Art. 10. De organisator met een vergunning voor gezinsopvang of met een vergunning voor groepsopvang kan bovenop de subsidies, vermeld in artikel 7, 8 en 9, een subsidie ontvangen van Kind en Gezin voor :

1° de organisatie van kinderopvang met flexibele openingstijden;

2° de organisatie van inclusieve kinderopvang voor kinderen met een specifieke zorgbehoefte;

3° de ondersteuning van specifieke opdrachten;

4° de eenmalige ondersteuning van andere opdrachten.

Art. 11. Kind en Gezin kan een subsidie toekennen aan :

1° de initiatiefnemer of de structuur die de organisatie van het lokaal loket kinderopvang op zich neemt voor de opdrachten, vermeld in artikel 13;

2° de organisator met een vergunning voor opvang aan huis.

Art. 12. § 1. De subsidies, vermeld in artikel 7 tot en met 11, kunnen alleen binnen de perken van het daarvoor vastgelegde budget worden toegekend.

De Vlaamse Regering legt de programmatieregels vast, minstens voor de subsidies vermeld in artikel 8, 9, en 10, 1° en 2°, waaronder het feit dat ze minstens per zorgregio worden toegekend, en bepaalt de nadere regels voor die subsidie.

§ 2. De beslissing over de subsidies, vermeld in artikel 7 tot en met 9, en artikel 10, 1° en 2°, bevat minstens de volgende gegevens :

1° de organisator;

2° het aantal plaatsen waarvoor een subsidie wordt gegeven, dat nooit hoger kan liggen dan het aantal vergunde kinderopvangplaatsen, vermeld in artikel 5, eerste lid, 3°.

HOOFDSTUK 4. — *Lokaal loket kinderopvang*

Art. 13. Binnen een gemeente is er één lokaal loket kinderopvang met de volgende opdrachten :

1° de registratie van de vragen naar kinderopvang en van de voorkeur van gezinnen voor kinderopvangplaatsen coördineren, zodat een gezin slechts één vraag hoeft te stellen in functie van wat wordt vermeld in punt 2°. Het lokaal loket kinderopvang maakt daarvoor gebruik van het informatieen registratiesysteem, vermeld in artikel 6, § 1, 3°, van het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin;

2° gezinnen binnen een redelijke termijn informeren over beschikbare kinderopvangplaatsen en hen zo nodig in contact brengen met de kinderopvanglocaties, met aandacht voor maatschappelijk kwetsbare gezinnen;

3° samenwerken met alle kinderopvanglocaties binnen het werkingsgebied, met instanties die werken met gezinnen die kinderopvangvragen kunnen hebben, en met andere lokale loketten kinderopvang in functie van de opdrachten, vermeld in punt 1° en 2°;

4° het lokaal bestuur of de lokale besturen, de organisatoren van kinderopvang en Kind en Gezin informeren over de vragen naar kinderopvangplaatsen.

Het lokaal loket kinderopvang krijgt gestalte doordat binnen het Lokaal Overleg Kinderopvang, dit is de gemeentelijke adviesraad inzake kinderopvang, ter uitvoering van artikel 6, § 3, van het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, een initiatiefnemer wordt aangewezen of een structuur wordt gecreëerd om het lokaal loket kinderopvang te organiseren. Elke lokale actor die relevant is voor kinderopvang, kan de organisatie op zich nemen. Als er geen initiatiefnemer wordt aangewezen of als er geen structuur wordt gecreëerd en een operationeel werkend lokaal loket kinderopvang ontbreekt, neemt het lokaal bestuur de organisatie ervan op zich.

Het lokaal loket kinderopvang kan betrekking hebben op verschillende gemeenten binnen de grenzen van de zorgregio.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

HOOFDSTUK 5. — *Vernieuwende projecten*

Art. 14. De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen om vernieuwende projecten inzake kinderopvang die niet onder de toepassing van de bepalingen in dit decreet vallen, te organiseren en te laten subsidiëren door Kind en Gezin.

HOOFDSTUK 6. — *Handhaving**Afdeling 1. — Toezicht*

Onderafdeling 1. — Toezichthouders

Art. 15. De Vlaamse Regering kan toezichthouders aanwijzen naast Zorginspectie. Dit gebeurt op basis van regels die de Vlaamse Regering heeft bepaald voor :

1° de toezichtopdracht;

2° de voorwaarden waaraan de toezichthouder en de toezichtperso(o)n(en) moeten voldoen, minstens met betrekking tot de vereiste expertise, de vereiste kwalificaties en de onafhankelijkheid ten opzichte van de organisator;

3° de voorafgaande machtiging door de Vlaamse Regering;

4° de controle op de toezichthouder;

5° de prijs die voor het toezicht gevraagd wordt, en wie die prijs betaalt;

6° de verhouding met Zorginspectie en met Kind en Gezin.

Bij de uitoefening van zijn toezichtopdracht draagt de toezichtpersoon een legitimatiebewijs bij zich dat hij, op verzoek, meteen voorlegt. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere inhoud en het model van het legitimatiebewijs en bepaalt ook welk bestuursorgaan het legitimatiebewijs uitreikt.

Kind en Gezin oefent toezicht uit op stukken.

Onderafdeling 2. — Toezichtrechten

Art. 16. De toezichtpersoon beschikt over de volgende toezichtrechten, waarvan de toezichtpersoon alleen gebruik maakt als dat relevant en noodzakelijk is om de toezichtopdracht te vervullen :

1° het recht op toegang in de ruimten die gebruikt worden voor kinderopvang gedurende de openingstijden van de kinderopvanglocatie. De aanvraag van een vergunning bevat een toestemming van alle meerderjarige natuurlijke personen die de lokalen bewonen om controlebezoeken te laten uitvoeren in de bewoonde lokalen die voor kinderopvang dienen;

2° het recht om inzage te vorderen in documenten en andere informatiedragers die verband houden met kinderopvang. Daarvoor mag hij zich die informatiedragers laten voorleggen op de plaats die hij aanwijst. Hij mag zich van de documenten en andere informatiedragers kosteloos een kopie laten verstrekken of er zelf een kopie van maken. Als hij ter plaatse geen kopieën kan maken, mag hij de informatiedragers voor korte tijd meenemen om ze in te kijken of om ze te kopiëren, tegen afgifte van een schriftelijk ontvangstbewijs met een inventaris van de informatiedragers in kwestie;

3° het recht om vaststellingen te doen van mogelijke schendingen van de bepalingen van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan in de ruimten die gebruikt worden voor kinderopvang, met behulp van audiovisuele middelen. Identificeerbare personen en voorwerpen mogen alleen op de audiovisuele middelen voorkomen als dat relevant en noodzakelijk is;

4° het recht van onderzoek van zaken, zoals het recht van monsterneming en analyse;

5° het recht om bij de uitoefening van zijn toezichtopdracht de bijstand van de politie te vorderen.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

De toezichtpersonen oefenen de bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, uit met het oog op het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Bij de uitoefening van de bevoegdheden, vermeld in het eerste lid, staan de toezichthouder en de toezichtpersoon ervoor in dat de middelen die de toezichtpersoon aanwendt, passend en noodzakelijk zijn voor het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 17. De toezichtpersoon maakt een verslag op van zijn toezichtbezoek en stelt, in voorkomend geval, inbreuken vast in een verslag van vaststelling. Als een kopie van de verslagen naar de organisator is gestuurd, hebben deze verslagen bewijswaarde tot het bewijs van het tegendeel.

De organisator heeft het recht om binnen een termijn van veertien kalenderdagen na de schriftelijke kennisgeving schriftelijke opmerkingen over de inhoud van het verslag aan de toezichthouder over te maken.

De toezichthouder voegt de eventuele schriftelijke opmerkingen van de organisator bij het verslag van vaststelling dat hij aan Kind en Gezin bezorgt.

Op basis van het ontvangen verslag van vaststelling van de toezichthouder onderneemt Kind en Gezin zo nodig verdere stappen volgens de bepalingen, vermeld in artikel 18 tot en met 22. Kind en Gezin stelt de organisator daarvan in kennis.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

Afdeling 2. — Aanmaning

Art. 18. Als wordt vastgesteld dat een organisator de bepalingen van dit decreet of de uitvoeringsbesluiten ervan niet naleeft, wordt de organisator schriftelijk aangemaand door Kind en Gezin. Die aanmaning vermeldt een termijn waarbinnen de organisator moet voldoen aan de niet-nageleefde bepalingen en kan specifieke voorwaarden bevatten om te voldoen aan de niet-nageleefde bepalingen.

Bij dringende noodzakelijkheid kan die aanmaning achterwege gelaten worden en worden onmiddellijk bestuurlijke maatregelen genomen zoals vermeld in afdeling 3.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

Afdeling 3. — Bestuurlijke maatregelen

Art. 19. Kind en Gezin kan de vergunning wijzigen, schorsen of opheffen als de organisator :

- 1° de bepalingen, vermeld in dit decreet of de uitvoeringsbesluiten ervan, niet naleeft;
- 2° het door of krachtens dit decreet geregelde toezicht verhindert.

De schorsing van de vergunning heeft van rechtswege de opschorting van de uitoefening van de kinderopvang tot gevolg vanaf de dag die volgt op de datum van de kennisgeving van de beslissing tot schorsing, tot het moment waarop de organisator weer voldoet aan de bepalingen, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

De opheffing van de vergunning heeft van rechtswege de sluiting van de kinderopvanglocatie tot gevolg.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels, die minstens de mogelijkheid bevatten om een bezwaar in te dienen.

Art. 20. Kind en Gezin kan de subsidie verminderen, schorsen, stopzetten of terugvorderen als de organisator de bepalingen, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, niet naleeft.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels, die minstens de mogelijkheid bevatten om een bezwaar in te dienen.

Art. 21. Als de kinderopvanglocatie georganiseerd wordt zonder een vergunning van Kind en Gezin als vermeld in artikel 4, of als de vergunning wordt opgeheven, geeft Kind en Gezin een sluitingsbevel aan de organisator met vermelding van de datum waarop de sluiting ingaat. In geval van een imminent en ernstig gevaar voor de gezondheid of veiligheid van de kinderen kan de sluiting onmiddellijk worden opgelegd.

Als de uitoefening van de kinderopvang opgeschort moet worden of als een kinderopvanglocatie moet sluiten, licht Kind en Gezin zo spoedig mogelijk de burgemeester van de gemeente van de kinderopvanglocatie daarover in. De burgemeester gaat na of de opschorting of het sluitingsbevel wordt nageleefd, en informeert Kind en Gezin daarover.

Als na de inwerkingtreding van de schorsing of de sluiting van een kinderopvanglocatie wordt vastgesteld dat de werking ervan niet is stopgezet, gaat de burgemeester, op schriftelijk verzoek van Kind en Gezin, over tot de uitvoering van de bestuurlijke maatregel. Die maatregel wordt op kosten en risico van de organisator uitgevoerd.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

Afdeling 4. — Bestuurlijke geldboete

Art. 22. Kind en Gezin kan een bestuurlijke geldboete van 100 tot 100.000 euro opleggen als de organisator :

- 1° het door of krachtens dit decreet geregelde toezicht verhindert;
- 2° kinderopvang organiseert zonder vergunning als vermeld in artikel 4;
- 3° de bepalingen van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan niet naleeft.

De bestuurlijke geldboete kan worden opgelegd binnen een termijn van zes maanden, te rekenen vanaf de dag dat Kind en Gezin het verslag van vaststelling van de toezichthouder ontvangt, en op voorwaarde dat de betrokken organisator de kans heeft gehad om gehoord te worden over de vermeende inbreuk en over de hoogte van de geldboete. De organisator mag zich daarbij laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat of een derde. Als een bestuurlijke geldboete wordt opgelegd, vermeldt de beslissing het bedrag, de wijze waarop en de termijn waarin die moet worden betaald. De kennisgeving van de beslissing aan de betrokkene vermeldt de wijze waarop en de termijn waarbinnen beroep ingesteld kan worden tegen de beslissing.

De betrokkene kan, op straffe van verval van het recht tot het instellen van het beroep, binnen een termijn van een maand vanaf de kennisgeving van de beslissing waarbij hem een bestuurlijke geldboete wordt opgelegd tegen die beslissing beroep aantekenen met een verzoekschrift bij de Raad van State. Dat beroep schorst de uitvoering van de beslissing.

Als de betrokkene weigert de bestuurlijke geldboete te betalen, wordt ze bij dwangbevel ingevorderd. Een dwangbevel wordt betekend bij deurwaardersexploot met bevel tot betaling.

De vordering tot voldoening van de bestuurlijke geldboete verjaart na verloop van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van de beslissing, vermeld in het tweede lid, of, in geval van beroep, vanaf de datum van de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing. De verjaring wordt gestuit op de wijze en onder de voorwaarden, bepaald in artikel 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor het opleggen en het betalen van de bestuurlijke geldboete.

Art. 23. Kind en Gezin beheert het budget dat voortkomt uit de bestuurlijke geldboeten, vermeld in dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, en besteedt het ten voordele van de kinderopvangsector.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels.

HOOFDSTUK 7. — Gegevensverzameling en -verwerking

Art. 24. Kind en Gezin verwerkt in uitvoering van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan minstens de volgende soorten persoonsgegevens :

- 1° van het kind en van het gezin van het kind :

a) medische gegevens van het kind in het kader van de handhaving van de vergunnings- en subsidievoorwaarden en in het kader van de beleidsvoorbereiding en -evaluatie;

b) identificatiegegevens in het kader van de handhaving van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de aanwezigheidsregistratie, het kenbaar maken van genomen maatregelen met betrekking tot de vergunning of subsidiëring, en de facturatie;

c) gegevens over de vraag naar kinderopvang in het kader van de handhaving van vergunnings- en subsidievoorwaarden, de beleidsvoorbereiding en -evaluatie en de programmatie;

d) gegevens over het gebruik van de kinderopvanglocatie door gezinnen in het kader van de handhaving van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de beleidsvoorbereiding en -evaluatie, de facturatie, de programmatie en de aanwezigheidsregistratie;

e) financiële gegevens en gegevens over de gezinssituatie in het kader van de handhaving van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de beleidsvoorbereiding en -evaluatie, de facturatie en de bepaling van de prijs van de kinderopvang voor de gezinnen;

f) gegevens over de omgang met crisissituaties in de kinderopvanglocatie;

g) gegevens over de behandeling van klachten over de kinderopvanglocatie;

h) gegevens over de maatschappelijke kwetsbaarheid in het kader van de handhaving van de subsidievoorwaarden en de beleidsvoorbereiding en -evaluatie;

2° van de organisatoren, de verantwoordelijken, de kinderbegeleiders en eventuele andere medewerkers in het kader van de handhaving van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, minstens :

a) de medische en de gerechtelijke gegevens, minstens een attest van medische geschiktheid en een uittreksel uit het strafregister;

b) de identificatiegegevens, de opleidingsgegevens en de draagkrachtgegevens;

c) de gegevens over crisissituaties in de kinderopvanglocatie;

d) de gegevens over de behandeling van klachten over de kinderopvanglocatie;

3° van elke meerderjarige persoon die in de kinderopvanglocatie direct contact heeft met de opgevangen kinderen, de gegevens, vermeld in punt 2°, a).

De organisator verwerkt ter uitvoering van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan minstens de volgende soorten persoonsgegevens :

1° van het kind en van het gezin van het kind :

a) de medische gegevens in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden;

b) de identificatiegegevens in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de aanwezigheidsregistratie en de facturatie;

c) de gegevens over de vraag naar kinderopvang in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden en het beleid van de organisator met betrekking tot de kinderopvanglocatie;

d) de gegevens over het gebruik van de kinderopvanglocatie door gezinnen in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de aanwezigheidsregistratie, de facturatie en het beleid van de kinderopvanglocatie;

e) de financiële gegevens en de gegevens over de gezinssituatie in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, de facturatie en de bepaling van de prijs van de kinderopvang voor de gezinnen;

f) de gegevens over de maatschappelijke kwetsbaarheid in het kader van de subsidievoorwaarden en het beleid van de organisator met betrekking tot de kinderopvanglocatie;

2° van de verantwoordelijken, de kinderbegeleiders en eventuele andere medewerkers in het kader van de vergunnings- en subsidievoorwaarden, minstens :

a) de medische en de gerechtelijke gegevens, minstens een attest van medische geschiktheid en een uittreksel uit het strafregister;

b) de identificatiegegevens, de opleidingsgegevens en de draagkrachtgegevens;

3° van de personen, vermeld in punt 1° en 2° :

a) de gegevens over de omgang met crisissituaties in de kinderopvanglocatie;

b) de gegevens over de behandeling van klachten over de kinderopvanglocatie;

4° van elke meerderjarige persoon die in de kinderopvanglocatie direct contact heeft met de opgevangen kinderen, de gegevens, vermeld in punt 2°, a).

De toezichthouder verwerkt ter uitvoering van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, minstens de persoonsgegevens, vermeld in het eerste en tweede lid, in het kader van het toezicht op de vergunnings- en subsidievoorwaarden.

Het lokaal loket kinderopvang verwerkt ter uitvoering van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan minstens de persoonsgegevens van het kind en van het gezin van het kind, meer bepaald de identificatiegegevens, gegevens over de vraag naar kinderopvang en gegevens over de maatschappelijke kwetsbaarheid van het kind en het gezin van het kind in het kader van de opdracht van het lokaal loket kinderopvang.

De bewaartermijn is tien jaar voor de gegevens over de klachten en crisissituaties, en vijf jaar voor de andere gegevens, vermeld in het eerste lid tot en met het vierde lid. Voor de gegevens over de verantwoordelijken, de kinderbegeleiders en de eventuele andere medewerkers begint de termijn te lopen vanaf het einde van hun tewerkstelling.

HOOFDSTUK 8. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 25. In artikel 2, 1°, van het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen worden de woorden « een organisatie die erkend is door de Vlaamse Gemeenschap » vervangen door de zinsnede « een organisatie die erkend of, wat kinderopvang van baby's en peuters betreft, vergund is door de Vlaamse Gemeenschap ».

Art. 26. In artikel 3, § 1, van hetzelfde decreet wordt het woord « erkenningsnormen » vervangen door de zinsnede « erkenningsnormen of, wat kinderopvang van baby's en peuters betreft, vergunningsnormen ».

Art. 27. In artikel 9 van hetzelfde decreet wordt het woord « erkenningsnormen » vervangen door de zinsnede « erkenningsnormen of, wat kinderopvang van baby's en peuters betreft, vergunningsnormen » en wordt het woord « erkenning » telkens vervangen door de zinsnede « erkenning of, wat kinderopvang van baby's en peuters betreft, vergunning ».

Art. 28. In artikel 2, 2°, van het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, gewijzigd bij het decreet van 22 december 2006, worden de woorden « de voorschoolse opvang van kinderen » vervangen door de woorden « kinderopvang van baby's en peuters ».

Art. 29. In artikel 6 van hetzelfde decreet wordt paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De taak inzake de regie van kinderopvang omvat in elk geval :

1° de programmatie op operationeel niveau, op lokaal en regionaal niveau en op het niveau van de Vlaamse Gemeenschap;

2° het stimuleren, toelaten, vergunnen, erkennen, subsidiëren en handhaven van kinderopvanglocaties;

3° het beheren van een informatie- en registratiesysteem om de vraag naar kinderopvang af te stemmen op het beschikbare aanbod aan kinderopvanglocaties en om registratiegegevens over de vraag, het aanbod, het gebruik en de subsidiëring van kinderopvang te verzamelen en te beheren;

4° de bevordering van de kwaliteit van kinderopvanglocaties;

5° het adviseren van de Vlaamse Regering over de kwalificaties en de competenties voor kinderopvang;

6° het beheren van het budget dat voortkomt uit de bestuurlijke geldboeten. ».

Art. 30. In artikel 14, eerste lid, van hetzelfde decreet worden de woorden « kinderen beneden de twaalf jaar opvangt » vervangen door de zinsnede « kinderen opvangt die naar de basisschool, vermeld in artikel 3, 6°, van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, gaan ».

Art. 31. Artikel 15 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 15. Aan elke persoon die niet door de Vlaamse Regering van de meldingsplicht is vrijgesteld en die op bestendige wijze kinderen opvangt die naar de basisschool, vermeld in artikel 3, 6°, van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, gaan, zonder dat aan het agentschap mee te delen, of aan elke persoon die de toegang, vermeld in artikel 14, tweede lid, weigert, kan een bestuurlijke geldboete worden opgelegd van 500 euro.

De bestuurlijke geldboete kan worden opgelegd binnen een termijn van zes maanden, te rekenen vanaf de dag dat Kind en Gezin het verslag van vaststelling van de toezichthouder ontvangt, en op voorwaarde dat de betrokken organisator de kans heeft gehad om gehoord te worden over de vermeende inbreuk en over de hoogte van de geldboete, waarbij de organisator zich mag laten bijstaan of vertegenwoordigen door een advocaat of een derde. Als een bestuurlijke geldboete wordt opgelegd, vermeldt de beslissing het bedrag, de wijze waarop en de termijn waarin die moet worden betaald. De kennisgeving van de beslissing aan de betrokkene vermeldt de wijze waarop en de termijn waarbinnen beroep ingesteld kan worden tegen de beslissing.

De betrokkene kan op straffe van verval van het recht tot het instellen van het beroep binnen een termijn van een maand vanaf de kennisgeving van de beslissing waarbij hem een bestuurlijke geldboete wordt opgelegd, tegen die beslissing bij de Raad van State beroep aantekenen met een verzoekschrift. Dat beroep schorst de uitvoering van de beslissing.

Als de betrokkene weigert de bestuurlijke geldboete te betalen, wordt ze bij dwangbevel ingevorderd. Een dwangbevel wordt betekend bij deurwaardersexploot met bevel tot betaling.

De vordering tot voldoening van de bestuurlijke geldboete verjaart na verloop van vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van de beslissing, vermeld in het tweede lid, of, in geval van beroep, vanaf de datum van de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing. De verjaring wordt gestuit op de wijze en onder de voorwaarden, bepaald in artikel 2244 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels voor het opleggen en het betalen van de bestuurlijke geldboete. ».

Art. 32. Aan artikel 24 van hetzelfde decreet wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De bepaling, vermeld in het eerste lid, is niet van toepassing op kinderopvang, vermeld in het decreet van 20 april 2012 houdende de organisatie van kinderopvang van baby's en peuters. ».

Art. 33. In artikel 12 van het decreet van 7 december 2007 houdende de oprichting van de Strategische Adviesraad voor het Vlaamse Welzijns-, Gezondheids- en Gezinsbeleid en van een Adviescommissie voor Voorzieningen van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt vervangen door wat volgt :

« De commissie heeft als opdracht aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen en voor het gezondheidsbeleid, advies uit te brengen over het bezwaar tegen een van de volgende beslissingen die, met betrekking tot een voorziening van welzijn, volksgezondheid en gezin of een onderdeel ervan, door het departement of een agentschap van het beleidsdomein zijn genomen, of tegen het voornemen om een van de volgende beslissingen te nemen, dat door het departement of door het agentschap wordt geuit en formeel wordt betekend :

1° de weigering om een toelating, een vergunning of een erkenning te verlenen, te verlengen of te wijzigen;

2° de gedwongen wijziging, de schorsing, de opheffing of de intrekking van een toelating, een vergunning of een erkenning;

3° de sluiting;

4° de weigering, vermindering, stopzetting of terugvordering van een subsidie voor kinderopvanglocaties. »;

2° het derde lid wordt opgeheven.

Art. 34. In artikel 15, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « artikel 10 » worden vervangen door de woorden « artikel 12 »;

2° de volgende zin wordt toegevoegd :

« De Vlaamse Regering kan de nadere regels bepalen voor de beslissing over het bezwaar. ».

Art. 35. Het decreet van 7 mei 2004 houdende de toekenning van dienstencheques voor kinderopvang, gewijzigd bij het decreet van 22 december 2006, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK 9. — *Slotbepalingen*

Art. 36. Voor de kinderopvanglocaties die op de datum van de inwerkingtreding van dit decreet een erkenning, een toestemming of een attest van toezicht hebben van Kind en Gezin, wordt die erkenning, die toestemming of dat attest van toezicht omgezet in een vergunning van Kind en Gezin als vermeld in artikel 4, met behoud van de toepassing van artikel 19.

Voor de kinderopvanglocaties die op de datum van de inwerkingtreding van dit decreet gesubsidieerd zijn door Kind en Gezin, wordt de subsidie omgezet in een subsidie als vermeld in artikel 7 tot en met 11, met behoud van de toepassing van artikel 19.

De Vlaamse Regering bepaalt de noodzakelijke voorwaarden en termijnen voor die omzetting, waarbij ook de samenhang geregeld wordt met de buitenschoolse kinderopvang, de kinderopvang van kinderen die naar de basisschool, vermeld in artikel 3, 6°, van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, gaan.

De Vlaamse Regering bepaalt de overgangsbepalingen voor de kinderopvanglocaties die op de datum van de inwerkingtreding van dit decreet gemeld zijn bij Kind en Gezin.

Art. 37. Dit decreet treedt in werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum en uiterlijk op 1 januari 2015.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 20 april 2012.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
J. VANDEURZEN

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1395 - Nr. 1. — Advies van het Kinderrechtencommissariaat, 1395 - Nr. 2. — Verslag over hoorzitting, 1395 - Nr. 3. — Amendementen, 1395 - Nr. 4. — Verslag : 1395 - Nr. 5. — Amendementen, 1395 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1395 - Nr. 7.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 28 maart 2012.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2012 — 1724

[C - 2012/35637]

20 AVRIL 2012. — Décret portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret portant organisation l'accueil de bébés et de bambins

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Section 1^{re}. — *Délimitation et définitions*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° Kind en Gezin : l'agence autonomisée interne, créée par le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin »;

2° accueil d'enfants : accueil de bébés et de bambins, à savoir l'éducation à titre de profession et moyennant rémunération, la contribution au développement et la garde de bébés et de bambins jusqu'à ce qu'ils vont à l'école maternelle, visée à l'article 3, 26°, du décret relatif à l'enseignement fondamental du 25 février 1997;

3° emplacement d'accueil d'enfants : une implantation où l'on organise l'accueil d'enfants;

4° organisateur : la personne physique ou morale qui organise l'accueil d'enfants;

5° responsable : la personne désignée par l'organisateur pour régler quotidiennement le fonctionnement qualitatif de l'emplacement d'accueil d'enfants;

6° accompagnateur d'enfants : la personne désignée par l'organisateur pour éduquer les enfants, contribuer à leur développement et en prendre soin;

7° condition de départ : la condition que doit remplir un organisateur d'accueil d'enfants avant le début des activités de l'emplacement d'accueil d'enfants pour obtenir une autorisation;

8° condition de fonctionnement : la condition que doit remplir un organisateur d'un emplacement d'accueil d'enfants autorisé pour maintenir l'autorisation;

9° administration locale : l'administration communale et l'administration du centre public d'aide sociale. Pour les communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, les missions de l'administration locale sont reprises par la Commission communautaire flamande;

10° guichet local en matière d'accueil d'enfants : un point d'appui et d'information neutre pour les familles ayant une demande d'accueil d'enfants, sous forme d'un réseau d'acteurs pertinents pour l'accueil d'enfants;

11° surveillant : l'organisation qui désigne une ou plusieurs personnes chargée de la surveillance, afin d'établir sur place si l'organisateur respecte les dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, afin de conseiller « Kind en Gezin » à ce sujet;

12° personne chargée de la surveillance : le membre du personnel du surveillant qui exerce la surveillance;

13° « Zorginspectie » (Inspection des Soins) : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 mars 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Zorginspectie »;

14° le nombre d'enfants présents simultanément : tous les bébés, bambins et enfants fréquentant l'enseignement fondamental, et, en ce qui concerne les enfants appartenant à la famille de l'accompagnateur d'enfants de l'accueil familial, jusqu'à la fin de l'école maternelle, qui sont simultanément présents dans l'emplacement d'accueil d'enfants;

15° région de soins : région de soins au niveau de la petite ville telle que visée à l'article 2, 5°, du décret du 23 mai 2003 relatif à la répartition en régions de soins et relatif à la coopération et à la programmation de structures de santé et de structures d'aide sociale. Les communes appartenant à la région bilingue de Bruxelles-Capitale sont considérées comme une seule région de soins distincte;

16° qualification : un ensemble complet et intégré de compétences;

17° compétence : la capacité d'appliquer des savoirs, aptitudes et attitudes de façon intégrée dans l'action pour des activités sociales.

Entre autres les activités suivantes ne sont pas considérées comme l'accueil d'enfants relatif aux bébés et aux bambins :

1° l'aide à la jeunesse telle que visée à l'article 2, 5° du décret du 7 mai 2004 relatif à l'aide intégrale à la jeunesse;

2° l'offre de soins exclusifs à des enfants handicapés;

3° l'offre de soins de santé à des enfants;

4° la garde d'enfants de clients ou de visiteurs.

Section 2. — Objectifs et principes

Art. 3. Dans le cadre de l'accueil d'enfants, la Communauté flamande vise à offrir aux familles des services ayant une fonction économique, pédagogique et sociale, qui sont qualitatifs, disponibles, abordable et directement accessibles à chaque enfant sans distinction, à titre de complément à l'éducation de l'enfant au sein de sa famille, en respectant la capacité de l'enfant, son environnement familial et la liberté de choix de la famille.

Au sein de l'offre disponible d'accueil d'enfants, chaque famille ayant un besoin d'accueil d'enfants a droit à l'accueil. Vers 2016 la Communauté flamande vise à réaliser une offre pour au moins la moitié des enfants ayant moins de trois ans, et à partir de 2020 pour toutes les familles ayant un besoin d'accueil d'enfants, au sein d'un cadre budgétaire convenu.

Dans la Communauté flamande l'accueil d'enfants est élaboré dans le but de pouvoir offrir, à toutes les familles ayant un besoin d'accueil d'enfants, une place d'accueil qualitative et abordable, dans un délai raisonnable et à une distance raisonnable.

Des guichets locaux, tels que visés à l'article 13 doivent promouvoir l'accessibilité des emplacements d'accueil d'enfants, visée à l'alinéa premier, pour toutes les familles.

Tant que l'offre ne suffit pas pour toutes les familles ayant un besoin d'accueil d'enfants, le Gouvernement flamand détermine, en fonction de l'accessibilité, les groupes pouvant utiliser par priorité l'offre pour laquelle l'organisateur reçoit une subvention telle que visée aux articles 8 et 9.

Lors de la programmation des autorisations, telle que visée aux articles 8 et 9, le Gouvernement flamand tient compte d'une estimation scientifiquement étayée du besoin d'accueil d'enfants qui est basée au moins sur :

1° la natalité constatée et la prévision de la natalité future dans la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale;

2° le nombre d'enfants faisant appel à l'accueil d'enfants;

3° les caractéristiques familiales et la situation de travail des familles ayant des enfants non scolarisés, surtout dans le cadre de la stimulation du taux d'activité;

4° le nombre de places dans des emplacements d'accueil d'enfants autorisés et leur occupation;

5° les caractéristiques de la commune.

CHAPITRE 2. — Système d'autorisation

Section 1^{re}. — Obligation d'autorisation

Art. 4. Un organisateur doit disposer d'une ou de plusieurs autorisations suivantes de « Kind en Gezin » afin de pouvoir organiser l'accueil d'enfants :

1° autorisation pour l'accueil familial, lorsque l'accueil d'enfants a lieu en dehors du logement familial de l'enfant, pour un maximum de huit enfants présents simultanément;

2° autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants, lorsque l'accueil d'enfants a lieu en dehors du logement familial de l'enfant, et lorsqu'un maximum de neuf enfants peuvent être présents simultanément;

3° autorisation pour l'accueil à domicile, lorsque l'organisateur de l'accueil d'enfants n'accueille les enfants que dans leur propre logement familial.

Une personne physique qui organise l'accueil d'enfants dans un emplacement d'accueil d'enfants dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale peut demander volontairement une autorisation auprès de « Kind en Gezin ».

Une autorisation est accordée par « Kind en Gezin » lorsqu'un examen approprié, effectué par un surveillant ou par « Kind en Gezin », tel que visé à l'article 16, démontre que l'organisateur de l'emplacement d'accueil d'enfants remplit les conditions de départ, visées au présent décret et à ses arrêtés d'exécution.

Lorsque l'organisateur remplit les conditions, visées au présent décret et à ses arrêtés d'exécution, une autorisation à durée indéterminée s'applique, sans préjudice de l'application de l'article 19.

L'organisateur informe « Kind en Gezin » et les familles des enfants à accueillir à temps de la cessation temporaire ou définitive de l'accueil d'enfants ou de toute modification ayant des effets pour l'autorisation.

Le Gouvernement flamand détermine la procédure de demande, d'octroi, de modification, de suspension et d'annulation de l'autorisation, y compris la possibilité de déposer une réclamation, ainsi que la procédure d'imposer une sanction lorsqu'une cessation ou une modification qui a des effets pour l'autorisation, n'est pas communiquée ou n'est pas communiquée à temps.

Art. 5. L'autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants et l'autorisation pour l'accueil familial comportent au moins les données suivantes :

- 1° l'organisateur;
- 2° l'implantation;
- 3° le nombre de places d'accueil autorisées, à savoir le nombre maximal autorisé d'enfants présents simultanément dans l'emplacement d'accueil d'enfants;
- 4° la date d'octroi de l'autorisation.

L'autorisation pour l'accueil à domicile comporte au moins les données visées à l'alinéa premier, 1° et 4°.

Le Gouvernement flamand peut déterminer des données supplémentaires à reprendre.

Lorsque les données, visées aux alinéas premier et deux, reprises sur l'autorisation délivrée, ne correspondent plus à la réalité ou s'il y a lieu d'une autre manière de modifier ces données, une autorisation nouvelle ou adaptée doit être demandée selon la procédure visée à l'article 4, alinéa six.

Section 2. — Conditions d'autorisation

Art. 6. § 1^{er}. En ce qui concerne son emplacement d'accueil d'enfants, l'organisateur remplit au moins toutes les conditions concernant :

- 1° l'infrastructure, au moins l'espace, destinée à l'accueil d'enfants, son équipement et son aménagement;
- 2° la sécurité et la salubrité, y compris des prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie pour les emplacements d'accueil d'enfants, sans préjudice de l'application des normes de base fédérales relatives à la sécurité incendie des bâtiments;
- 3° l'attitude à l'égard des enfants et des familles, comprenant au moins :
 - a) le respect de l'intégrité physique et psychique de chaque enfant;
 - b) la non-discrimination d'enfants et de familles. La présence d'objets ou de signes qui témoignent de discrimination ou qui sont racistes, xénophobes ou illégaux, est interdite lorsque les objets ou signes présents peuvent avoir une influence négative sur les enfants;
 - c) la politique pédagogique et le soutien pédagogique en vue de la stimulation du développement de chaque enfant aux niveaux physique, cognitif, socio-émotionnel, communicatif, créatif et moral, et en vue de la garantie du bien-être et de la participation de chaque enfant;
 - d) l'engagement et la participation des familles, y compris l'évaluation périodique de la satisfaction des familles et la communication avec les familles, et y compris l'information de « Kind en Gezin » sur l'autorisation;
 - e) le règlement d'ordre intérieur et la convention écrite avec les familles;
- 4° les personnes actives dans l'emplacement d'accueil d'enfants, au moins concernant :
 - a) le responsable, comme sa qualification, formation à suivre et ses connaissances actives de la langue néerlandaise;
 - b) l'accompagnateur d'enfants, comme sa qualification, formation à suivre, le nombre d'accompagnateurs d'enfants par rapport au nombre d'enfants présents simultanément, et pour au moins un des accompagnateurs d'enfants les connaissances actives de la langue néerlandaise;
- 5° la gestion organisationnelle de l'emplacement d'accueil d'enfants, au moins la répartition des responsabilités, la division en groupes de vie, le fonctionnement financier, la politique en matière de qualité et le traitement des plaintes;
- 6° la coopération avec « Kind en Gezin », le guichet local en matière d'accueil d'enfants et l'administration locale.

§ 2. En ce qui concerne l'autorisation pour l'accueil familial et pour l'accueil à domicile, l'organisateur dispose d'une attestation de capacité pour l'accompagnateur d'enfants, en complément aux conditions visées au paragraphe 1^{er}. Cette attestation comporte au moins la décision d'une organisation qui a établi, après examen, le nombre d'enfants présents simultanément pour lequel l'accompagnateur d'enfants a la capacité de les accueillir. Par capacité, on entend : la capacité de garder des enfants, en tenant compte de la condition physique et psychique de l'accompagnateur d'enfants et de l'ensemble des facteurs d'appui et de charge dans le contexte de l'accompagnateur d'enfants, comme la situation familiale, le réseau social et l'infrastructure.

L'organisation, visée à l'alinéa premier, répond aux conditions telles que fixées par le Gouvernement flamand, qui concernent au moins la connaissance du paysage d'accueil d'enfants, l'expérience dans la sélection ou l'évaluation de collaborateurs de la propre organisation ou d'autres organisations, et la disposition d'une méthode pour vérifier la capacité d'accueil d'enfants.

§ 3. Les conditions d'autorisation, visées au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 1°, ne s'appliquent pas à l'organisateur de l'accueil à domicile.

§ 4. L'organisateur dispose pour soi-même, pour le responsable, pour l'accompagnateur d'enfants et pour toute autre personne majeure à l'emplacement d'accueil d'enfants qui est en contact direct avec les enfants accueillis, d'un extrait récent du casier judiciaire modèle 2, soit d'un document équivalent pour une personne non domiciliée en Belgique, qui démontre une conduite irréprochable à l'égard d'enfants.

L'organisateur dispose pour chaque personne à l'emplacement d'accueil d'enfants qui est en contact direct avec les enfants accueillis, d'une attestation récente d'aptitude médicale.

En ce qui concerne l'autorisation pour l'accueil à domicile, cette condition s'applique à l'accompagnateur d'enfants. L'extrait et l'attestation sont conservés par l'organisateur.

§ 5. Le Gouvernement flamand arrête les modalités concernant les paragraphes 1^{er} à 4 inclus, en faisant une distinction entre les conditions de départ et les conditions de fonctionnement.

Le Gouvernement flamand arrête les compétences pour l'accueil d'enfants.

§ 6. Le respect des prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie, visées à l'article 6, paragraphe 1^{er}, 2°, est établi dans une attestation sur la sécurité incendie. Cette attestation est délivrée par le bourgmestre de la commune dans laquelle l'emplacement d'accueil d'enfants est situé, avec la collaboration du service d'incendie territorialement compétent. Le Gouvernement flamand peut prévoir plusieurs attestations qui diffèrent selon la mesure dans laquelle les prescriptions spécifiques en matière de sécurité incendie ont été prises en considération.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités, au moins le modèle et la durée de validité de l'attestation ou de chacune des attestations, les règles de délivrance et de prolongation de l'attestation ou des attestations. Le Gouvernement flamand peut en outre prévoir la possibilité de recours contre une décision du bourgmestre de refus d'une attestation permettant l'organisation d'un emplacement d'accueil d'enfants, ou contre l'absence d'une décision du bourgmestre sur la délivrance ou la prolongation d'une attestation.

§ 7. Le Gouvernement flamand peut, sur demande d'un organisateur, accorder une dérogation sur le respect de certaines conditions d'autorisation fixées en exécution des paragraphes 1^{er} à 4 inclus, à condition que la sécurité des enfants et des collaborateurs, et la qualité de l'accueil d'enfants soient suffisamment assurées. Le Gouvernement flamand arrête les règles pour accorder cette dérogation.

CHAPITRE 3. — *Subventionnement*

Art. 7. L'organisateur disposant d'une autorisation pour l'accueil familial ou une autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants peut recevoir une subvention de base de « Kind en Gezin ».

Le Gouvernement flamand arrête les modalités relatives à la subvention de base, comprenant au moins les conditions de la connaissance linguistique active du néerlandais pour les accompagnateurs d'enfants, et l'utilisation du néerlandais dans le fonctionnement de l'emplacement d'accueil d'enfants.

Art. 8. § 1^{er}. L'organisateur disposant d'une autorisation pour l'accueil familial ou d'une autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants peut recevoir, outre la subvention visée à l'article 7, une subvention de « Kind en Gezin » pour la réalisation de l'accueil d'enfants pour lequel les familles paient sur la base du revenu, et pour la réalisation de l'accès à l'accueil d'enfants pour les familles répondant aux caractéristiques concernant par priorité :

1° la situation de travail, comprenant au moins la caractéristique que l'accueil d'enfants est nécessaire pour avoir accès au marché de l'emploi ou pour pouvoir suivre une formation professionnelle dans ce cadre, et ensuite :

2° la situation financière;

3° la composition du ménage.

§ 2. Sous réserve des dispositions du § 1^{er}, il s'applique à l'égard des emplacements d'accueil d'enfants dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale une priorité pour les enfants dont au moins un des parents maîtrise suffisamment le néerlandais, à concurrence d'au maximum 55 pour cent de leur capacité d'accueil.

Pour pouvoir bénéficier de cette règle prioritaire, le parent démontre d'une des manières suivantes qu'il maîtrise suffisamment le néerlandais :

1° en produisant au moins le diplôme néerlandophone de l'enseignement secondaire ou un titre néerlandophone équivalent;

2° en produisant le certificat néerlandophone de la deuxième année du troisième degré de l'enseignement secondaire ou un titre néerlandophone équivalent;

3° en produisant la preuve qu'il maîtrise au moins le néerlandais au niveau B1 du Cadre européen commun de référence pour les Langues. Ceci se fait au vu d'une des pièces suivantes :

a) un titre de l'enseignement agréé, financé ou subventionné par la Communauté flamande ou un titre néerlandophone équivalent, démontrant le niveau requis de la connaissance du néerlandais;

b) une attestation de fixation du niveau, effectuée par une "Huis van het Nederlands" (Maison du néerlandais), démontrant le niveau requis de la connaissance du néerlandais;

4° en produisant la preuve d'une connaissance suffisante du néerlandais après avoir subi un examen linguistique auprès du bureau de sélection de l'Autorité fédérale;

5° en produisant la preuve qu'il a suivi, pendant neuf ans, comme élève régulier, les cours de l'enseignement primaire et secondaire en langue néerlandaise. Ceci se fait au vu d'attestations délivrées à cet effet par les autorités scolaires intéressées.

§ 3. Le Gouvernement flamand détermine :

1° les modalités relatives au prix de l'accueil d'enfants pour les familles, y compris le principe que les familles paieront pour les jours d'accueil qu'elles ont réservés;

2° les règles prioritaires pour l'accès, visé aux §§ 1^{er} et 2, en accordant une priorité absolue dans le cadre de la situation de travail, les résultats minimaux à obtenir à ce niveau et la manière dont ces résultats sont mesurés;

3° les modalités relatives aux caractéristiques, visées au § 1^{er}, et la manière dont elles sont constatées formellement.

Art. 9. L'organisateur disposant d'une autorisation pour l'accueil familial ou d'une autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants peut recevoir, outre la subvention visée à l'article 8, une subvention de « Kind en Gezin » pour la réalisation de missions d'accueil d'enfants à l'appui de familles vulnérables, comprenant la lutte contre la pauvreté dans des familles, et pour la réalisation de l'accès pour ces familles. Les familles vulnérables sont les familles répondant au moins à plusieurs des critères de base mentionnés ci-après :

1° la situation de travail;

2° la situation financière;

3° la composition du ménage;

4° la santé et la situation de soins;

5° le niveau de formation.

Le Gouvernement flamand détermine les missions et les règles, comprenant au moins les groupes qui ont par priorité accès à l'accueil d'enfants à la subvention, et que les organisateurs d'accueil d'enfants à la subvention collaborent mutuellement et avec le guichet local en matière d'accueil d'enfants en vue d'une politique d'admission orientée sur les familles vulnérables, ainsi que les critères de base, visés à l'alinéa premier, et le mode dont ils sont établis formellement.

Art. 10. L'organisateur disposant d'une autorisation pour l'accueil familial ou d'une autorisation pour l'accueil d'un groupe d'enfants peut recevoir, outre les subventions visées aux articles 7, 8 et 9, une subvention de « Kind en Gezin » pour :

1° l'organisation de l'accueil d'enfants aux heures d'ouverture flexibles;

2° l'organisation de l'accueil inclusif d'enfants pour des enfants ayant des besoins spécifiques en soins;

- 3° le soutien de missions spécifiques;
- 4° le soutien unique d'autres missions.

Art. 11. « Kind en Gezin » peut accorder une subvention à :

- 1° l'initiateur ou la structure assurant l'organisation du guichet local en matière d'accueil d'enfants pour les missions, visées à l'article 13;
- 2° l'organisateur disposant d'une autorisation pour l'accueil à domicile.

Art. 12. § 1^{er}. Les subventions, visées aux articles 7 à 11 inclus, ne peuvent être accordées que dans les limites du budget engagé à cet effet.

Le Gouvernement flamand arrête les règles de programmation, au moins pour les subventions visées aux articles 8, 9 et 10, 1° et 2°, y compris le fait qu'elles sont accordées au moins par région de soins, et arrête les modalités pour cette subvention.

§ 2. La décision sur les subventions, visées aux articles 7 à 9 inclus, et à l'article 10, 1° et 2°, comprend au moins les données suivantes :

- 1° l'organisateur;
- 2° le nombre de places faisant l'objet d'une subvention, qui ne peut jamais dépasser le nombre de places d'accueil autorisées, visé à l'article 5, alinéa premier, 3°.

CHAPITRE 4. — *Guichet local en matière d'accueil d'enfants*

Art. 13. Au sein d'une commune, il y a un guichet local en matière d'accueil d'enfants chargé des missions suivantes :

1° coordonner l'enregistrement des demandes d'accueil d'enfants et de la préférence des familles pour des places d'accueil d'enfants, de sorte qu'une famille ne doit poser qu'une seule question en fonction de la disposition du point 2°. Le guichet local en matière d'accueil d'enfants utilise à cet effet le système d'information et d'enregistrement, visé à l'article 6, § 1^{er}, 3°, du décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin »;

2° informer les familles dans un délai raisonnable sur les places d'accueil d'enfants disponibles et, au besoin, les mettre en contact avec les emplacements d'accueil d'enfants, portant une attention particulière aux familles socialement vulnérables;

3° collaborer avec tous les emplacements d'accueil d'enfants au sein de la zone d'action, avec les instances travaillant avec des familles qui peuvent avoir des demandes d'accueil d'enfants, et avec d'autres guichets locaux en matière d'accueil d'enfants en fonction des missions, visées aux points 1° et 2°;

4° informer l'administration locale ou les administrations locales, les organisateurs d'accueil d'enfants et « Kind en Gezin » sur les demandes de places d'accueil d'enfants.

Le guichet local en matière d'accueil d'enfants prend forme par ce que, au sein de la Concertation locale en matière d'accueil d'enfants, qui est le conseil consultatif communal en matière d'accueil d'enfants, en exécution de l'article 6, § 3, du décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin », il est désigné un initiateur ou il est créé une structure afin d'organiser le guichet local en matière d'accueil d'enfants. Tout acteur local pertinent pour l'accueil d'enfants peut assurer l'organisation. A défaut de la désignation d'un initiateur, ou de la création d'une structure et lorsqu'il manque un guichet local en matière d'accueil d'enfants opérationnel, l'administration locale assure son organisation.

Le guichet local en matière d'accueil d'enfants peut concerner plusieurs communes au sein des limites de la région de soins.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

CHAPITRE 5. — *Projets innovateurs*

Art. 14. Le Gouvernement flamand peut arrêter des modalités en vue de l'organisation et du subventionnement par « Kind en Gezin » de projets innovateurs en matière d'accueil d'enfants qui ne relèvent pas de l'application des dispositions du présent décret.

CHAPITRE 6. — *Maintien*

Section 1^{re}. — *Surveillance*

Sous-section 1^{re}. — *Surveillants*

Art. 15. Le Gouvernement flamand peut désigner des surveillants outre l'Inspection des Soins. Cette désignation se fait sur la base des règles fixées par le Gouvernement flamand en ce qui concerne :

- 1° la mission de surveillance;
- 2° les conditions qui doivent être remplies par le surveillant et la (les) personne(s) chargée(s) de la surveillance, au moins concernant l'expertise requise, les qualifications requises et l'indépendance à l'égard de l'organisateur;
- 3° l'autorisation préalable du Gouvernement flamand;
- 4° le contrôle du surveillant;
- 5° le prix chargé pour la surveillance, et la personne payant ce prix;
- 6° la relation avec l'Inspection des Soins et avec « Kind en Gezin ».

Lors de l'exercice de sa mission de surveillance, la personne chargée de la surveillance porte une légitimation qu'elle produise immédiatement sur demande. Le Gouvernement flamand arrête le contenu et le modèle de la légitimation, et détermine l'organe de gestion qui délivre la légitimation.

« Kind en Gezin » exerce le contrôle sur pièces.

Sous-section 2. — Droits de surveillance

Art. 16. La personne chargée de la surveillance dispose des droits de surveillance suivants, dont elle fait uniquement usage lorsqu'il est pertinent et nécessaire pour l'accomplissement de la mission de surveillance :

1° le droit d'accès aux locaux utilisés pour l'accueil d'enfants pendant les heures d'ouverture de l'emplacement d'accueil d'enfants. La demande d'une autorisation comprend une autorisation de toutes les personnes physiques majeures habitant les locaux de faire effectuer des visites de contrôle dans les locaux occupés servant à l'accueil d'enfants;

2° le droit de demander la consultation de documents et d'autres supports d'information relatifs à l'accueil d'enfants. A cet effet, elle peut se faire présenter ces supports d'informations à l'endroit qu'elle désigne. Elle peut se faire transmettre une copie gratuite de tous les documents et d'autres supports d'informations ou en faire une copie elle-même. Lorsqu'elle ne peut pas faire des copies sur place, elle peut emporter les supports d'information pour peu de temps afin de les consulter ou de les copier, contre récépissé avec un inventaire des supports d'information en question;

3° le droit de constater des violations possibles des dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution dans les locaux utilisés pour l'accueil d'enfants, à l'aide de moyens audiovisuels. Des personnes et objets identifiables ne peuvent figurer sur les moyens audiovisuels que s'il est pertinent et nécessaire;

4° le droit d'examen d'affaires, comme le droit d'échantillonnage et d'analyse;

5° le droit d'exiger, lors de l'exercice de sa mission de surveillance, l'assistance de la police.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

Les personnes chargées de la surveillance exercent les compétences, visées à l'alinéa premier, en vue de la surveillance du respect des dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Lors de l'exercice des compétences, visées à l'alinéa premier, le surveillant et la personne chargée de la surveillance veillent à ce que les moyens utilisés par la personne chargée de la surveillance, soient appropriés et nécessaires pour la surveillance du respect des dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 17. La personne chargée de la surveillance établit un rapport de sa visite de surveillance et constate, le cas échéant, des infractions dans un rapport de constatation. Si une copie des rapports est envoyée à l'organisateur, ces rapports font foi jusqu'à preuve du contraire.

L'organisateur a le droit de transmettre des remarques écrites sur le contenu du rapport du surveillant, dans un délai de quatorze jours calendaires après la notification écrite.

Le surveillant joint les remarques écrites éventuelles de l'organisateur au rapport de constatation qu'il transmet à « Kind en Gezin ».

Sur la base du rapport de constatation reçu du surveillant, « Kind en Gezin » entreprend au besoin des démarches ultérieures selon les dispositions, visées aux articles 18 à 22 inclus. « Kind en Gezin » en informe l'organisateur.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

Section 2. — Sommaton

Art. 18. Lorsqu'il est constaté qu'un organisateur ne respecte pas les dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, l'organisateur reçoit une sommation écrite de « Kind en Gezin ». Cette sommation mentionne un délai dans lequel l'organisateur doit répondre aux dispositions non respectées, et peut contenir des conditions spécifiques pour répondre aux dispositions non respectées.

En cas d'urgence, cette sommation peut être omise et les mesures administratives, telles que visées à la section 3, sont prises immédiatement.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

Section 3. — Mesures administratives

Art. 19. « Kind en Gezin » peut modifier, suspendre ou annuler l'autorisation lorsque l'organisateur :

1° ne respecte pas les dispositions, visées au présent décret ou à ses arrêtés d'exécution;

2° empêche la surveillance réglée par ou en vertu du présent décret;

La suspension de l'autorisation entraîne de plein droit la suspension de l'exercice de l'accueil d'enfants à partir du jour suivant la date de notification de la décision de suspension, jusqu'au moment où l'organisateur répond à nouveau aux dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

L'annulation de l'autorisation entraîne de plein droit la fermeture de l'emplacement d'accueil d'enfants.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités, comprenant au moins la possibilité d'introduire une réclamation.

Art. 20. « Kind en Gezin » peut diminuer, suspendre, arrêter ou réclamer la subvention lorsque l'organisateur ne respecte pas les dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités, comprenant au moins la possibilité d'introduire une réclamation.

Art. 21. Lorsque l'emplacement d'accueil d'enfants est organisé sans autorisation de « Kind en Gezin », telle que visée à l'article 4, ou lorsque l'autorisation est annulée, « Kind en Gezin » transmet à l'organisateur un ordre de fermeture mentionnant la date à laquelle la fermeture prend cours. En cas de danger imminent et grave pour la santé ou la sécurité des enfants, la fermeture peut être imposée immédiatement.

Lorsque l'exercice de l'accueil d'enfants doit être suspendu ou lorsqu'un emplacement d'accueil d'enfants doit fermer, « Kind en Gezin » en informe le bourgmestre de la commune de l'emplacement d'accueil d'enfants dans les meilleurs délais. Le bourgmestre vérifie si la suspension ou l'ordre de fermeture est respecté, et en informe « Kind en Gezin ».

Lorsqu'il est constaté, après l'entrée en vigueur de la suspension ou de la fermeture d'un emplacement d'accueil d'enfants, que ses activités n'ont pas été arrêtées, le bourgmestre procédera, à la demande écrite de « Kind en Gezin », à l'exécution de la mesure administrative. Cette mesure est exécutée à la charge et au risque de l'organisateur.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

Section 4. — Amende administrative

Art. 22. « Kind en Gezin » peut imposer une amende administrative de 100 à 100.000 euros lorsque l'organisateur :

- 1° empêche la surveillance réglée par ou en vertu du présent décret;
- 2° organise l'accueil d'enfants sans autorisation, telle que visée à l'article 4;
- 3° ne respecte pas les dispositions du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

L'amende administrative peut être imposée dans un délai de six mois, à compter du jour auquel « Kind en Gezin » reçoit le rapport de constatation du surveillant, et à condition que l'organisateur concerné ait eu la possibilité d'être entendu sur l'infraction présumée et sur le montant de l'amende. L'organisateur peut se faire assister ou représenter par un avocat ou une tierce personne. Si une amende administrative est imposée, la décision mentionne le montant, le mode de paiement et le délai de paiement de celle-ci. L'avis à l'intéressé de la décision mentionne les modalités selon lesquelles et le délai endéans lequel un recours peut être introduit contre la décision.

Sous peine de déchéance du droit à l'introduction d'un recours dans un délai d'un mois prenant cours le jour de la notification de la décision de lui imposer une amende administrative, l'intéressé peut introduire un recours contre cette décision par voie de requête auprès du Conseil d'Etat. Ce recours suspend l'exécution de la décision.

Si l'intéressé refuse de payer l'amende administrative, elle est recouvrée par voie de contrainte. Une contrainte est signifiée par exploit d'huissier avec injonction de payer.

L'injonction à l'acquiescement de l'amende administrative échoit après un délai de cinq ans, à compter de la date de la décision, visée à l'alinéa deux, ou dans le cas de recours, à compter de la date de la décision judiciaire passée en autorité de la chose jugée. La prescription est interrompue selon le mode et aux conditions fixés à l'article 2244 et suivants du Code civil.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'imposition et du paiement de l'amende administrative.

Art. 23. « Kind en Gezin » gère le budget provenant des amendes administratives, visées au présent décret et à ses arrêtés d'exécution, et le dépense en faveur du secteur de l'accueil d'enfants.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités.

CHAPITRE 7. — Collecte et traitement de données

Art. 24. En exécution du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, « Kind en Gezin » traite au moins les types suivants de données à caractère personnel :

1° de l'enfant et de la famille de l'enfant :

a) données médicales de l'enfant dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement et dans le cadre de la préparation et de l'évaluation politique;

b) données d'identification dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, l'enregistrement des présences, la communication des mesures prises concernant l'autorisation ou le subventionnement, et la facturation;

c) données sur la demande d'accueil d'enfants dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, la préparation et l'évaluation politique et la programmation;

d) données sur l'utilisation de l'emplacement d'accueil d'enfants par les familles dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, la préparation et l'évaluation politique, la facturation, la programmation et l'enregistrement des présences;

e) données financières et données sur la composition du ménage dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, la préparation et l'évaluation politique, la facturation et la détermination du prix de l'accueil d'enfants pour les familles;

f) données sur la gestion des situations de crise dans l'emplacement d'accueil d'enfants;

g) données sur le traitement des plaintes sur l'emplacement d'accueil d'enfants;

h) données sur la vulnérabilité sociale dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, la préparation et l'évaluation politique;

2° des organisateurs, des responsables, des accompagnateurs d'enfants et d'autres collaborateurs éventuels dans le cadre du maintien des conditions d'autorisation et de subventionnement, au moins :

a) les données médicales et judiciaires, au moins une attestation d'aptitude médicale et un extrait du casier judiciaire;

b) les données d'identification, les données de formation et les données de capacité;

c) les données sur des situations de crise dans l'emplacement d'accueil d'enfants;

d) les données sur le traitement des plaintes sur l'emplacement d'accueil d'enfants;

3° de toute personne majeure qui est en contact direct avec les enfants accueillis dans l'emplacement d'accueil d'enfants, les données visées au point 2°, a).

En exécution du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, l'organisateur traite au moins les types suivants de données à caractère personnel :

1° de l'enfant et de la famille de l'enfant :

a) les données médicales dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement;

b) les données d'identification dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement, l'enregistrement des présences et la facturation;

c) les données sur la demande d'accueil d'enfants dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement et la politique de l'organisateur concernant l'emplacement d'accueil d'enfants;

d) les données sur l'utilisation de l'emplacement d'accueil d'enfants par les familles dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement, l'enregistrement des présences, la facturation et la politique de l'emplacement d'accueil d'enfants;

e) les données financières et les données sur la composition du ménage dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement, la facturation et la détermination du prix de l'accueil d'enfants pour les familles;

f) les données sur la vulnérabilité sociale dans le cadre des conditions de subventionnement et la politique de l'organisateur concernant l'emplacement d'accueil d'enfants;

2° des responsables, des accompagnateurs d'enfants et d'autres collaborateurs éventuels dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement, au moins :

a) les données médicales et judiciaires, au moins une attestation d'aptitude médicale et un extrait du casier judiciaire;

b) les données d'identification, les données de formation et les données de capacité;

3° des personnes, visées aux points 1° et 2° :

a) les données sur la gestion des situations de crise dans l'emplacement d'accueil d'enfants;

b) les données sur le traitement des plaintes sur l'emplacement d'accueil d'enfants;

4° de toute personne majeure qui est en contact direct avec les enfants accueillis dans l'emplacement d'accueil d'enfants, les données visées au point 2°, a).

En exécution du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, le surveillant traite au moins les données à caractère personnel, visées aux alinéas premier et deux, dans le cadre des conditions d'autorisation et de subventionnement.

En exécution du présent décret et de ses arrêtés d'exécution, le guichet local en matière d'accueil d'enfants traite au moins les données à caractère personnel de l'enfant et de la famille de l'enfant, notamment les données d'identification, les données sur la demande d'accueil d'enfants et les données sur la vulnérabilité sociale de l'enfant et de la famille de l'enfant dans le cadre de la mission du guichet local en matière d'accueil d'enfants.

Le délai de conservation est de dix ans pour les données sur les plaintes et les situations de crise, et de cinq ans pour les autres données, visées aux alinéas premier à quatre inclus. Pour les données sur les responsables, les accompagnateurs d'enfants et les autres collaborateurs éventuels, le délai prend cours à partir de la fin de leur emploi.

CHAPITRE 8. — *Dispositions modificatives*

Art. 25. Dans l'article 2, 1°, du décret du 17 octobre 2003 relatif à la qualité des structures de soins de santé et d'aide sociale, les mots « une organisation agréée par la Communauté flamande » sont remplacés par le membre de phrase « une organisation agréée ou, en ce qui concerne l'accueil de bébés et de bambins, autorisée par la Communauté flamande ».

Art. 26. Dans l'article 3, § 1^{er}, du même décret, les mots « normes d'agrément » sont remplacés par le membre de phrase « normes d'agrément ou, en ce qui concerne l'accueil de bébés et de bambins, normes d'autorisation ».

Art. 27. Dans l'article 9 du même décret, les mots « normes d'agrément » sont remplacés par le membre de phrase « normes d'agrément ou, en ce qui concerne l'accueil de bébés et de bambins, normes d'autorisation », et le mot « agrément » est chaque fois remplacé par le membre de phrase « agrément ou, en ce qui concerne l'accueil de bébés ou de bambins, autorisation ».

Art. 28. Dans l'article 2, 2°, du décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin », modifié par le décret du 22 décembre 2006, les mots « l'accueil préscolaire d'enfants » sont remplacés par les mots « l'accueil de bébés et de bambins ».

Art. 29. Dans l'article 6 du même décret, le paragraphe 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. La tâche relative à la régie de l'accueil des enfants comprend en tout cas :

1° la programmation au niveau opérationnel, aux niveaux local et régional, et au niveau de la Communauté flamande;

2° la stimulation, l'admission, l'autorisation, l'agrément, le subventionnement et le maintien d'emplacements d'accueil d'enfants;

3° la gestion d'un système d'information et d'enregistrement afin d'orienter la demande d'accueil d'enfants sur l'offre disponible en emplacements d'accueil d'enfants, et afin de collecter et de gérer les données d'enregistrement sur la demande, l'offre, l'utilisation et le subventionnement de l'accueil d'enfants;

4° la promotion de la qualité des emplacements d'accueil d'enfants;

5° le fait de conseiller le Gouvernement flamand sur les qualifications et les compétences pour l'accueil d'enfants;

6° la gestion du budget provenant des amendes administratives. ».

Art. 30. Dans l'article 14, alinéa premier, du même décret, les mots « des enfants de moins de douze ans » sont remplacés par le membre de phrase « des enfants fréquentant l'enseignement fondamental, visé à l'article 3, 6°, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental ».

Art. 31. L'article 15 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. Toute personne qui n'est pas dispensée par le Gouvernement flamand de l'obligation de déclaration, et qui accueille à titre permanent des enfants fréquentant l'enseignement fondamental, visé à l'article 3, 6°, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental, sans le notifier à l'agence, ou toute personne qui refuse l'accès visé à l'article 14, alinéa deux, peut être punie d'une amende administrative de 500 euros.

L'amende administrative peut être imposée dans un délai de six mois, à compter du jour auquel Kind en Gezin reçoit le rapport de constatation du surveillant, et à condition que l'organisateur concerné ait eu la possibilité d'être entendu sur l'infraction présumée et sur le montant de l'amende. A cette occasion, l'organisateur peut se faire assister ou représenter par un avocat ou une tierce personne. Si une amende administrative est imposée, la décision mentionne le montant, le mode de paiement et le délai de paiement de celle-ci. L'avis à l'intéressé de la décision mentionne les modalités selon lesquelles et le délai endéans lequel un recours peut être introduit contre la décision.

Sous peine de déchéance du droit à l'introduction d'un recours dans un délai d'un mois à partir de la notification de la décision de lui imposer une amende administrative, l'intéressé peut introduire un recours contre cette décision par voie de requête auprès du Conseil d'Etat. Ce recours suspend l'exécution de la décision.

Si l'intéressé refuse de payer l'amende administrative, elle est recouvrée par voie de contrainte. Une contrainte est signifiée par exploit d'huissier avec injonction de payer.

L'injonction à l'acquiescement de l'amende administrative échoit après un délai de cinq ans, à compter de la date de la décision telle que visée à l'alinéa deux, ou dans le cas de recours, à compter de la date de la décision judiciaire passée en autorité de la chose jugée. La prescription est interrompue selon le mode et aux conditions fixés à l'article 2244 et suivants du Code civil.

Le Gouvernement flamand arrête les modalités de l'imposition et du paiement de l'amende administrative. ».

Art. 32. L'article 24 du même décret est complété par un alinéa quatre, rédigé comme suit :

« La disposition, visée à l'alinéa premier, ne s'applique pas à l'accueil d'enfants, visé au décret du 20 avril 2012 portant organisation de l'accueil de bébés et de bambins. ».

Art. 33. A l'article 12 du décret du 7 décembre 2007 portant création du Conseil consultatif stratégique pour la Politique flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de la Famille et d'une Commission consultative pour les Structures de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa deux est remplacé par la disposition suivante :

« La commission a pour mission de conseiller le Ministre flamand chargé de l'assistance aux personnes et de la politique de la santé, sur la réclamation contre une des décisions suivantes qui sont prises, en ce qui concerne une structure d'aide sociale, de santé publique et de la famille ou une de ses composantes, par le département ou par une agence du domaine politique, ou contre l'intention de prendre une des décisions suivantes, exprimée et formellement signifiée par le département ou par l'agence :

1° le refus d'accorder, de prolonger ou de modifier une admission, une autorisation ou un agrément;

2° la modification contrainte, la suspension, l'annulation ou le retrait d'une admission, d'une autorisation ou d'un agrément;

3° la fermeture;

4° le refus, la diminution, l'arrêt ou la réclamation d'une subvention pour emplacements d'accueil d'enfants. »;

2° l'alinéa trois est abrogé.

Art. 34. A l'article 15, alinéa deux, du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « l'article 10 » sont remplacés par les mots « l'article 12 »;

2° la phrase suivante est ajoutée :

« Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités de la décision sur la réclamation. ».

Art. 35. Le décret du 7 mai 2004 portant octroi de titres-services pour la garde d'enfants, modifié par le décret du 22 décembre 2006, est abrogé.

CHAPITRE 9. — Dispositions finales

Art. 36. Pour les emplacements d'accueil d'enfants qui, à la date d'entrée en vigueur du présent décret, disposent d'un agrément, d'une permission ou d'un certificat de contrôle de « Kind en Gezin », cette permission ou ce certificat de contrôle est transposé(e) en une autorisation de « Kind en Gezin » telle que visée à l'article 4, sans préjudice de l'application de l'article 19.

Pour les emplacements d'accueil d'enfants qui, à la date d'entrée en vigueur du présent décret, sont subventionnés par « Kind en Gezin », la subvention est transposée en une subvention telle que visée aux articles 7 à 11 inclus, sans préjudice de l'application de l'article 19.

Le Gouvernement flamand arrête les conditions et délais nécessaires pour cette transposition, réglant également la cohérence avec l'accueil extrascolaire d'enfants, l'accueil des enfants fréquentant l'enseignement fondamental, visé à l'article 3, 6°, du décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental.

Le Gouvernement flamand arrête les dispositions transitoires pour les emplacements d'accueil d'enfants qui sont notifiés à « Kind en Gezin » à la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Art. 37. Le présent décret entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement flamand, et au plus tard le 1^{er} janvier 2015.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 avril 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN

—
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents. — Projet de décret, 1395 - N° 1. — Avis du Commissariat aux Droits de l'Enfant, 1395 - N° 2. — Rapport de l'audition, 1395 - N° 3. — Amendements, 1395 - N° 4. Rapport, 1395 - N° 5. — Amendements, 1395 - N° 6. — Texte adopté en séance plénière, 1395 - N° 7.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 28 mars 2012.

VLAAMSE OVERHEID

Bestuurszaken

N. 2012 — 1725

[C – 2012/35658]

6 JUNI 2012. — Ministerieel besluit houdende de vaststelling van de toegestane tekens voor de lijstnamen voor de lokale en provinciale verkiezingen

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,

Gelet op het Lokaal en Provinciaal Kiesdecreet van 8 juli 2011, artikel 60;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 maart 2012 houdende de delegatie van sommige bevoegdheden inzake de organisatie van de gemeenteraadsverkiezingen, de stadsdistrictsraadsverkiezingen, de verkiezingen van de raad voor maatschappelijk welzijn en de provincieraadsverkiezingen aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de binnenlandse aangelegenheden, artikel 9;

Overwegende dat de tekens een minimale mate van herkenbaarheid moeten bezitten, dat ze aan de hand van een computerklavier ingetikt moeten kunnen worden om te kunnen worden verwerkt door de verkiezingssoftware, en dat bepaalde tekens of een bepaalde opeenvolging van tekens vermeden moeten worden omdat ze mogelijk de werking van de verkiezingssoftware kunnen verstoren,

Besluit :

Artikel 1. De toegestane tekens om een lijstnaam te vormen, worden limitatief opgesomd in de bijlage die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 2. In een lijstnaam mag een spatie niet gevolgd worden door een andere spatie.

Brussel, 6 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

Bijlage

Lijst van de toegestane tekens om een lijstnaam te vormen als vermeld in artikel 1

!	<	0	A	Q	a	q	â	í	ê
#	>	1	B	R	b	r	ä	ï	ë
%	?	2	C	S	c	s	à	î	è
&	@	3	D	T	d	t	á	Í	é
'	\$	4	E	U	e	u	Â	Ï	Ê
(	_	5	F	V	f	v	Ä	Î	Ë
)	[	6	G	W	g	w	À		È
*	]	7	H	X	h	x	Á	ô	É
+	{	8	I	Y	i	y		ö	
,	}	9	J	Z	j	z		ó	û
-	|	|	K		k			Ô	ú
.	\	´	L		l			Ó	ü
/	[SPACE]	`	M		m	\$		Ö	Û
:		¨	N		n	£			Ú
;		^	O		o	€	²	ç	Ü
=		~	P		p	µ	³	Ç	ù

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 6 juni 2012 houdende de vaststelling van de toegestane tekens voor de lijstnamen voor de lokale en provinciale verkiezingen.

Brussel, 6 juni 2012.

De Vlaamse minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand,
G. BOURGEOIS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Gouvernance publique

F. 2012 — 1725

[C – 2012/35658]

6 JUIN 2012. — Arrêté ministériel fixant les caractères autorisés des noms de liste pour les élections locales et provinciales

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,

Vu le Décret sur les Elections locales et provinciales du 8 juillet 2011, article 60;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 2012 portant délégation de certaines compétences en matière d'organisation des élections communales, des élections des conseils de district, des élections du conseil de l'aide sociale et des élections provinciales au Ministre flamand chargé des affaires intérieures, article 9;

Considérant que les caractères doivent répondre à un degré minimal d'identifiabilité, qu'ils doivent pouvoir être tapés au clavier d'ordinateur pour permettre le traitement par le logiciel électoral, et que certains caractères ou une certaine succession de caractères doivent être évités parce qu'ils sont susceptibles de perturber le fonctionnement du logiciel électoral,

Arrête :

Article 1^{er}. Les caractères autorisés pour la formation d'un nom de liste sont énumérés de manière limitative à l'annexe au présent arrêté.

Art. 2. Dans un nom de liste, un espace ne peut être suivi d'un autre espace.

Bruxelles, le 6 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

Annexe

Liste des caractères autorisés pour la formation d'un nom de liste, tels que visés à l'article 1^{er}

!	<	0	A	Q	a	q	â	í	ê
#	>	1	B	R	b	r	ä	ï	ë
%	?	2	C	S	c	s	à	î	è
&	@	3	D	T	d	t	á	Í	é
'	§	4	E	U	e	u	Â	Ï	Ê
(	_	5	F	V	f	v	Ä	Î	Ë
)	[	6	G	W	g	w	À		È
*	]	7	H	X	h	x	Á	ô	É
+	{	8	I	Y	i	y		ö	
,	}	9	J	Z	j	z		ó	û
-	|	|	K		k			Ô	ú
.	\	'	L		l			Ó	ü
/	[SPACE]	`	M		m	§		Ö	Û
:		..	N		n	£			Ú
;		^	O		o	€	²	ç	Ü
=		~	P		p	µ	³	Ç	ù

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2012 fixant les caractères autorisés des noms de liste pour les élections locales et provinciales.

Bruxelles, le 6 juin 2012.

Le Ministre flamand de la Gouvernance publique, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles,
G. BOURGEOIS

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1726

[2012/203159]

3 MAI 2012. — Décret relatif à l'enseignement fondamental et à l'enseignement secondaire ordinaires, notamment en matière de taille des classes

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Modification de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de l'enseignement*

Article 1^{er}. Dans l'article 3, § 3, alinéa 7, 10°, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de l'enseignement, tel que modifié en dernier lieu par l'article 17 du décret du 15 décembre 2010, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans le point *a)*, le dernier tiret est remplacé par :

« - de la classe numérotée 20 conformément à l'article 4, alinéa 5, du décret du 30 avril 2009 précité, qui bénéficieront de 0 % d'augmentation »;

2° Dans le point *b*), le dernier tiret est remplacé par :

« - de la classe numérotée 20 conformément à l'article 4, alinéa 5, du décret du 30 avril 2009 précité, qui bénéficieront de 0 % d'augmentation. »

CHAPITRE II. — *Modifications du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice*

Art. 2. Dans l'article 6, § 2, du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, tel que modifié par le décret du 19 juillet 2011, les alinéas 3 et 4 sont remplacés par ce qui suit :

« En fonction du nombre d'établissements nécessaires visés à l'alinéa précédent, le Gouvernement sollicite, par zone ou partie de zone, l'avis du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire sur les candidatures qui lui sont parvenues pour la création de nouveaux établissements.

Pour l'application de l'alinéa 3, le Conseil rend son avis dans le délai de deux mois à compter de la demande d'avis qui lui est adressée par le Gouvernement. »

Art. 3. L'article 15*bis* du décret du 29 juillet 1992 portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice, tel qu'inséré par l'article 18 du décret du 15 décembre 2010, est abrogé.

Art. 4. L'article 20, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même décret, tel que modifié en dernier lieu par le décret du 17 décembre 2009, est remplacé par la disposition suivante :

« Les transferts de périodes-professeurs attribuées au premier degré vers les autres degrés sont interdits.

Toutefois, le Gouvernement, sur base d'une demande motivée des chefs d'établissement dans l'enseignement organisé par la Communauté française ou des Pouvoirs organisateurs dans l'enseignement subventionné, incluant l'avis favorable des organes de concertation tels que prévus au § 2, alinéa 3, peut autoriser un transfert de périodes-professeurs de 5 % maximum pour autant que les trois conditions suivantes soient rencontrées :

- a) les maxima par classe au 1^{er} degré sont respectés;
- b) la remédiation est organisée au profit des élèves du 1^{er} degré, notamment au travers de l'année complémentaire pour les écoles concernées, conformément aux dispositions du présent décret;
- c) ce transfert participe au respect des moyennes et/ou des maxima visés à l'article 23*bis*, § 1^{er}, dans un (des) autre(s) degré(s). »

Art. 5. L'article 23*bis* du même décret, tel qu'inséré par le décret du 12 décembre 2008 et complété par le décret du 3 avril 2009 et par le décret du 18 mars 2010, est remplacé par ce qui suit :

« Article 23*bis*. § 1^{er}. Dans l'enseignement secondaire organisé ou subventionné par la Communauté française et en tenant compte des conditions particulières fixées par l'article 13 de l'arrêté royal n° 49 du 2 juillet 1982 relatif aux normes de création, de maintien et de dédoublement et au calcul de crédits d'heures de l'enseignement secondaire de type I, concernant la fusion d'établissements ainsi que certains emplois du personnel des établissements d'enseignement secondaire de plein exercice de type I et de type II pour le dédoublement des cours de religion et de morale non-confessionnelle, les normes régissant la taille des classes-ensemble d'élèves de l'enseignement secondaire d'un même groupe-classe ou du regroupement de deux ou plusieurs groupes classe placés sous la direction d'un enseignant en conformité avec les grilles-horaire légales -sont les suivantes :

- a) au premier degré commun, aucune classe ne peut compter plus de 24 élèves;
- b) en 1^{re} année différenciée, aucune classe ne peut compter plus de 15 élèves;
- c) en 2^e année différenciée, aucune classe ne peut compter plus de 18 élèves;
- d) au deuxième degré de l'enseignement général, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 26 élèves avec un maximum de 29 élèves; les cours de laboratoire ne peuvent compter en moyenne plus de 16 élèves avec un maximum de 19 élèves;
- e) au troisième degré de l'enseignement général, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 29 élèves avec un maximum de 32 élèves; les cours de laboratoire ne peuvent compter en moyenne plus de 16 élèves avec un maximum de 19 élèves;
- f) au deuxième et au troisième degrés de l'enseignement technique de transition, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 26 élèves avec un maximum de 29 élèves y compris en cas de regroupement avec des élèves du troisième degré de l'enseignement général; les cours de laboratoire ne peuvent compter en moyenne plus de 16 élèves avec un maximum de 19 élèves;
- g) au deuxième et au troisième degrés de l'enseignement technique de qualification, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 25 élèves avec un maximum de 28 élèves; la limite est réduite à 16 en moyenne, avec un maximum de 19 élèves pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne avec un maximum de 15 pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé prévu par l'arrêté du 31 août 1992; le nombre de 10 en moyenne, avec un maximum de 12 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige;
- h) au deuxième degré de l'enseignement professionnel, les classes, et notamment, les classes de cours généraux ne pourront compter en moyenne plus de 19 élèves en moyenne, avec un maximum de 22 élèves; la limite est réduite à 16 en moyenne avec un maximum de 19 pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne avec un maximum de 15 pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé; le nombre de 10 en moyenne, avec un maximum de 12 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige;

i) au troisième degré de l'enseignement professionnel, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 22 élèves avec un maximum de 25 élèves; la limite est réduite à 16 en moyenne avec un maximum de 19 pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne avec un maximum de 15 pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé; le nombre de 10 en moyenne avec un maximum de 12 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige.

Sur avis du Conseil général de concertation pour l'enseignement secondaire, qui se fonde notamment sur une proposition du Service d'Inspection, le Gouvernement arrête une liste des options de base groupées dans lesquelles les cours de pratique professionnelle engendrent un risque tel que la sécurité exige qu'un enseignant ait un nombre limité d'élèves sous sa surveillance.

§ 2. Dans les situations visées à l'alinéa 2 du présent paragraphe et pour autant qu'aucune option de base simple ou groupée du degré et de la forme concernés ne soit sous la norme de maintien au 15 janvier de l'année scolaire précédente, est autorisé, sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande, un dépassement du nombre d'élèves maximal fixé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, *d)* à *i)* à concurrence de :

- un élève lorsque le maximum fixé est inférieur à 15;
- deux élèves lorsque le maximum fixé est supérieur ou égal à 15.

Les dépassements visés à l'alinéa 1^{er} sont autorisés dans les situations suivantes :

a) en formation commune, dans un cours qui n'est organisé qu'en un ou deux groupes au niveau de l'année concernée; font partie de la formation commune les cours qui ne font pas partie des options de base simples ou groupées;

b) dans un ou des cours d'une option de base simple ou groupée qui n'est organisée qu'en un seul groupe au niveau de l'année concernée;

c) dans un ou des cours d'une option de base groupée lorsque l'établissement organise au 1^{er} octobre, dans le degré et la forme concernée, au moins, soit :

- une option du secteur Industrie;
- une option du secteur Bois-Construction;
- une option dont la création, le maintien ou le regroupement est soutenue sous forme d'octroi de périodes par l'instance sous-régionale de pilotage inter-réseaux (en abrégé : IPIEQ) créée par le décret du 30 avril 2009 relatif à la création d'instances sous-régionales de pilotage et à l'octroi d'incitants visant un redéploiement plus efficace de l'offre d'enseignement qualifiant dans une perspective de développement territorial.

Les dépassements visés à l'alinéa 1^{er} ne valent que pour un groupe-classe par année d'études.

Pour le 15 octobre au plus tard, le chef d'établissement dans le réseau organisé par la Communauté française ou le Pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné, informe, selon le cas, le comité de concertation de base, la commission paritaire locale, le conseil d'entreprise ou, à défaut, la délégation syndicale, des dépassements organisés en application du présent paragraphe, afin de leur permettre de vérifier la conformité des situations et conditions avec celles précisées dans le présent paragraphe.

En cas de contestation, l'instance susvisée concernée peut introduire un recours auprès du Gouvernement qui vérifiera que les situations et conditions précisées au présent paragraphe sont ou non rencontrées. Le recours n'est pas suspensif.

§ 3. Dans les situations visées à l'alinéa 3 du présent paragraphe et pour autant qu'au maximum une option de base simple ou groupée du degré et de la forme concernés était sous la norme de maintien au 15 janvier de l'année scolaire précédente, peut être autorisé un dépassement du nombre d'élèves maximal fixé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, *d)* à *i)*, à concurrence de :

- deux lorsque le maximum fixé est inférieur à 15;
- trois lorsque le maximum fixé est supérieur ou égal à 15.

Ces dépassements peuvent être autorisés par le Gouvernement sur base d'une demande introduite au plus tard le 30 octobre par le chef d'établissement dans le réseau organisé par la Communauté française et par le Pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné, incluant notamment un relevé du nombre d'élèves par classe et l'avis favorable du comité de concertation de base, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, de la commission paritaire locale dans l'enseignement officiel subventionné par la Communauté française et du conseil d'entreprise ou, à défaut, de la délégation syndicale, dans l'enseignement libre subventionné par la Communauté française, avec droit d'évocation du bureau de conciliation en cas de désaccord.

Les dépassements visés à l'alinéa 1^{er} peuvent être autorisés dans chacune des situations ci-dessous :

a) la spécificité de l'offre de formation de l'établissement conduit à des déséquilibres tels, entre les populations des différentes options simples ou groupées à travers les différents degrés et formes, qu'ils ont des incidences sur un (des) cours de la formation non-optionnelle pour le(s)quel(s) le dépassement est demandé;

b) la spécificité de l'offre de formation de l'établissement conduit à des déséquilibres tels, entre les populations des différentes options de base simples ou groupées à travers les différents degrés et formes, qu'ils ont des incidences sur un (des) cours de la formation optionnelle pour le(s)quel(s) le dépassement est demandé;

c) les locaux, installations et équipements disponibles ne permettent pas une autre organisation, en ce compris pour l'éducation physique;

d) dans l'enseignement technique de qualification ou dans l'enseignement professionnel, l'organisation de la formation commune dans le respect des maxima obligerait à mettre ensemble des élèves provenant d'options appartenant à des secteurs différents.

Le défaut de réponse du Gouvernement, dans le délai fixé à vingt jours ouvrables prenant cours dès la date d'envoi de la demande, est assimilé à une décision favorable du Gouvernement. Pour l'application de la présente disposition, il faut entendre par jour ouvrable, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, à l'exception des jours fériés.

§ 4. A partir de l'année scolaire 2010-2011, la dérogation au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, a) est accordée automatiquement aux établissements scolaires, sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande dans les cas suivants :

1° pour permettre, dans le cadre de l'application de l'article 79/23, du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, de dépasser le nombre de places déclaré;

2° lorsque le nombre d'élèves inscrits en 1^{ère} année commune de l'enseignement secondaire dépasse effectivement le nombre d'élèves déclarés en application de l'article 79/5 du même décret.

§ 5. 1.471 périodes complémentaires sont affectées à l'enseignement secondaire et peuvent être octroyées aux établissements qui en formulent la demande afin de respecter les maxima prévus au § 1^{er}, alinéa 1^{er}.

La demande visée à l'alinéa précédent est introduite par le chef d'établissement dans le réseau organisé par la Communauté française et par le Pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné, par voie électronique auprès des Services du Gouvernement, au plus tard le deuxième jour ouvrable après le 30 septembre. La demande motivée introduite par l'établissement est accompagnée des renseignements complets sur les périodes dont il dispose et ce quelle qu'en soit l'origine, y compris l'apport de périodes par les IPIEQ et les périodes obtenues pour l'encadrement différencié.

L'octroi de périodes complémentaires est réservé aux implantations respectant le nombre d'élèves maximal prévu au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour l'organisation de dispositifs pédagogiques identifiés ayant pour but la remédiation, la guidance ou le soutien aux apprentissages qui, sans ces périodes, ne pourraient être organisés parce que les établissements ont dû puiser dans leur nombre total de périodes professeurs (en abrégé : NTPP) pour respecter les moyennes et maxima prévus au § 1^{er}.

Les demandes sont analysées selon la procédure suivante :

a) les périodes complémentaires sont d'abord attribuées par zone et par caractère en fonction des populations par zone et par caractère de l'enseignement secondaire ordinaire;

b) les demandes sont traitées pour l'enseignement organisé par la Communauté française par les commissions zonales d'affectation visées à l'article 14^{quater} de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, de promotion sociale et artistique de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements et, pour l'enseignement subventionné par la Communauté française, par les commissions zonales de gestion des emplois compétente pour l'enseignement secondaire visées au Chapitre II du décret du 12 mai 2004 relatif à la définition de la pénurie et à certaines Commissions dans l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française; ces commissions examinent les demandes avant le 10 octobre et les classent par ordre de priorité en fonction de critères de pertinence et d'efficacité pédagogique; si la commission le souhaite, le fait pour un établissement de bénéficier de l'encadrement différencié prévu par le décret du 30 avril 2009 peut faire partie des critères de sélection des projets;

c) dans l'hypothèse où le nombre de périodes nécessaires pour satisfaire les demandes retenues excède le total disponible, la commission visée au b) peut fixer un maximum par établissement;

d) la commission visée au point b) transmet sa proposition quant à l'attribution des périodes complémentaires au Gouvernement qui prend décision de telle manière que les périodes soient disponibles dans les établissements à partir du 15 octobre.

§ 6. Par dérogation aux §§ 1^{er}, 2 et 3, pour l'année scolaire 2012 -2013, les normes régissant la taille des classes-ensemble d'élèves de l'enseignement secondaire d'un même groupe-classe ou du regroupement de deux ou plusieurs groupes classe placés sous la direction d'un enseignant en conformité avec les grilles-horaire légales -sont les suivantes pour les 4^e, 6^e et 7^e années :

a) au deuxième degré de l'enseignement général, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 27 élèves; les cours de laboratoire ne peuvent compter en moyenne plus de 16 élèves;

b) au troisième degré de l'enseignement général, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 30 élèves; les cours de laboratoire ne peuvent compter en moyenne plus de 16 élèves;

c) au deuxième et au troisième degrés de l'enseignement technique, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 27 élèves y compris en cas de regroupement avec des élèves du troisième degré de l'enseignement général; la limite est réduite à 16 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé prévu par l'arrêté du 31 août 1992; le nombre de 10 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige;

d) au deuxième degré de l'enseignement professionnel, les classes, et notamment, les classes de cours généraux ne pourront compter en moyenne plus de 20 élèves; la limite est réduite à 16 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé; le nombre de 10 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige;

e) au troisième degré de l'enseignement professionnel, les classes ne peuvent compter en moyenne plus de 24 élèves; la limite est réduite à 16 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle, à 12 en moyenne pour les cours de pratique professionnelle relevant du comptage séparé; le nombre de 10 ne sera pas dépassé lorsque la sécurité l'exige.

Toutefois, le Gouvernement, sur base d'une demande motivée des chefs d'établissement dans le réseau organisé par la Communauté française et des Pouvoirs organisateurs dans l'enseignement subventionné, incluant notamment un relevé du nombre d'élèves par classe ainsi que l'avis favorable, dans l'enseignement organisé par la Communauté française, du comité de concertation de base, dans l'enseignement officiel subventionné par la Communauté française, de la commission paritaire locale, et dans l'enseignement libre subventionné par la Communauté française, du conseil d'entreprise ou, à défaut, de la délégation syndicale, avec droit d'évocation du bureau de conciliation en cas de désaccord, peut déroger aux limites définies dans le présent article.

Le défaut de réponse du Gouvernement dans le délai fixé à vingt jours ouvrables prenant cours dès la date d'envoi de la demande est assimilé à une décision favorable du Gouvernement. Pour l'application de la présente disposition, il faut entendre par jour ouvrable, les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi, à l'exception des jours fériés.

§ 7. Chaque année et pour la première fois au cours du premier trimestre de l'année scolaire 2014-2015, le Gouvernement procède à l'évaluation et à la vérification de la mise en œuvre des dispositions régissant la taille des classes.

Pour permettre cette évaluation et cette vérification, chaque établissement informera annuellement les Services du Gouvernement pour le 30 novembre au plus tard des dépassements activés sur la base des §§ 2 et 3.

Tous les deux ans à partir de l'année scolaire 2013-2014, les Services du Gouvernement font rapport au Gouvernement, pour le 31 mars au plus tard, du nombre et des motifs des dépassements ou dérogations utilisées dans le cadre des §§ 2 et 3.

*CHAPITRE III. — Modifications du décret du 13 juillet 1998
portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement*

Art. 6. L'article 2 du décret du 13 juillet 1998 portant organisation de l'enseignement maternel et primaire ordinaire et modifiant la réglementation de l'enseignement, tel que modifié, est complété par un 32° libellé comme suit :

« 32° Groupe-classe : groupe d'élèves réunis pour suivre ensemble un cours ou un ensemble de cours avec un enseignant; dans le cas où deux enseignants ou plus prennent en charge un groupe-classe, le nombre d'élèves dont il faut tenir compte est divisé par le nombre d'enseignants. »

Art. 7. Dans le même décret, est inséré un article *2bis* libellé comme suit :

« Article *2bis*. Le Gouvernement procède, au minimum tous les trois ans et pour la première fois pendant l'année 2012, à une analyse des données disponibles concernant la démographie afin d'évaluer, zone par zone, l'adéquation entre l'offre et la demande en matière de nombre de places par niveau et par année. Le Gouvernement est chargé de faire parvenir, dans les meilleurs délais, ladite analyse au Parlement.

Sur la base de cette analyse, le Gouvernement détermine la zone ou les parties de zones pour lesquelles l'offre en matière de nombre de places par niveau est inférieure à la demande. »

Art. 8. A l'article *3ter*, § 2, alinéa 1^{er}, du même décret, tel qu'inséré par le décret du 3 juillet 2003 et modifié par le décret du 12 mai 2004, le décret du 4 mai 2005 et le décret du 2 juin 2006, est inséré un 1^o*bis* libellé comme suit :

« 1^o*bis*. 1,3 million d'euros supplémentaires, à partir du 1^{er} septembre 2012, afin de permettre l'engagement ou la désignation de maîtres de psychomotricité. »

Art. 9. L'article *29bis* du même décret, tel qu'inséré par l'article 19 du décret du 15 décembre 2010, est abrogé.

Art. 10. A l'article *31bis* du même décret, tel qu'inséré par le décret du 20 juillet 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. En tenant compte des conditions particulières fixées aux §§ 1^{er} et 4 et à l'article 33, § 3, alinéa 2, du présent décret, une partie des périodes complémentaires visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, peut être utilisée en 3^e, 4^e, 5^e et 6^e primaires dans le cadre de l'application des dispositions prévues à l'article *31bis/1*, § 1^{er}.

De même lorsque les périodes complémentaires, visées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne sont pas suffisantes pour respecter les dispositions prévues au § 1^{er}, il ne peut être utilisé en 1^{re} et 2^e primaires des périodes générées par les élèves des 3^e, 4^e, 5^e et 6^e primaires que pour autant que les dispositions prévues à l'article *31bis/1*, § 1^{er}, soient respectés et qu'il ne soit pas fait usage des dispositions prévues à l'article *31bis/1*, §§ 2 à 4.

Les dispositions prévues par le présent paragraphe font l'objet, lors de chaque rentrée scolaire, d'un avis favorable selon le cas du comité de concertation de base pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou de la commission paritaire locale pour l'enseignement officiel subventionné ou d'une concertation au sein de l'instance prévue à cet effet dans l'enseignement libre subventionné. »

2° un § 4 libellé comme suit est ajouté :

« § 4. En tenant compte des conditions particulières fixées aux §§ 1^{er} à 3, le nombre maximum d'élèves en 1^{re} et 2^e primaires est de 24 par groupe-classe. »

Art. 11. Dans le même décret, est inséré un article *31bis/1* libellé comme suit :

« Article *31bis/1*. § 1^{er}. En tenant compte des conditions particulières fixées à l'article 27, pour les écoles ou implantations à comptage séparé comptant plus de 50 élèves au niveau primaire, le nombre de périodes nécessaires à l'encadrement, par groupe-classe, des 3^e, 4^e, 5^e et 6^e primaires, est déterminé au 1^{er} octobre en divisant la somme des élèves de 3^e, 4^e, 5^e et 6^e primaires, par implantation, par 24 et en multipliant ce résultat par 26.

En tenant compte des conditions particulières fixées à l'alinéa précédent, le nombre d'élèves en 3^e, 4^e, 5^e et 6^e primaires ne peut être supérieur à 28 par groupe-classe.

Dans les implantations sises dans les communes visées par l'application de l'article 10 de la loi du 30 juillet 1963 concernant le régime linguistique dans l'enseignement, telle que modifiée, le nombre d'élèves prévu par groupe-classe à l'alinéa précédent peut être augmenté d'une unité.

§ 2. Des dépassements aux nombres prévus à l'article 31bis, § 4, et au § 1^{er}, alinéa 2, du présent article sont autorisés sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande, dans les situations et conditions ci-dessous :

1^o Dans les implantations situées dans les zones ou parties de zones déterminées en vertu de l'article 2bis du présent décret, pour lesquelles il est avéré que le nombre de classes ne peut être augmenté sans la création de nouvelles implantations ou établissements scolaires;

2^o Dans les implantations qui ne peuvent être organisées autrement en fonction de la taille et/ou le nombre de locaux;

3^o Dans le cas d'une augmentation de la population de l'implantation de plus de 10 % entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} octobre, sans possibilité d'utiliser les dispositions prévues par les articles 27 et 37 et pour autant que ladite implantation n'ait pas fait l'objet d'une restructuration.

Lors de chaque rentrée scolaire, le directeur, dans l'enseignement de la Communauté française, le pouvoir organisateur, dans l'enseignement subventionné, informe le comité de concertation de base dans l'enseignement de la Communauté française, la commission paritaire locale dans l'enseignement officiel subventionné et le conseil d'entreprise, ou, à défaut, le comité pour la prévention et la protection du travail, ou, à défaut, l'instance de concertation locale, ou, à défaut, la délégation syndicale dans l'enseignement libre subventionné, des dépassements prévus afin de leur permettre de vérifier la conformité des situations et conditions avec celles précisées aux points 1^o à 3^o du présent paragraphe.

En cas de contestation, elles peuvent introduire un recours auprès du Gouvernement qui vérifie si les situations et conditions sont ou non rencontrées. Le recours n'est pas suspensif.

Si, après vérification, les situations et conditions ne sont pas rencontrées, le Gouvernement en informe le directeur, dans l'enseignement de la Communauté française, le pouvoir organisateur, dans l'enseignement subventionné. Ceux-ci sont alors tenus de mettre en œuvre, dans le mois qui suit, une organisation qui répond aux normes fixées.

§ 3. Dans le cas où le nombre de classes organisables sur la base du capital-périodes déterminé au 15 janvier ne permet pas de dédoubler un groupe-classe dont la taille est fonction de l'hétérogénéité du nombre d'élèves par classe d'âge, un dépassement est autorisé sans qu'il soit nécessaire d'en avoir fait la demande préalable, après avoir pris l'avis selon le cas du comité de concertation de base pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou de la commission paritaire locale pour l'enseignement officiel subventionné ou avoir organisé la concertation au sein de l'instance prévue à cet effet dans l'enseignement libre subventionné.

§ 4. Hors les dépassements visés aux §§ 2 et 3, des dérogations aux nombres prévus à l'article 31bis, § 4, et au § 1^{er}, alinéa 2, du présent article sont accordées par le Gouvernement, sur la base d'un avis favorable selon le cas du comité de concertation de base pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou de la commission paritaire locale pour l'enseignement officiel subventionné ou de l'instance prévue à cet effet dans l'enseignement libre subventionné, dans les conditions et les situations suivantes :

1^o En raison d'une organisation pédagogique particulière, en tenant compte des conditions particulières fixées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour autant qu'un minimum de 12 périodes permette de dédoubler tout ou partie de la classe dont le nombre d'élèves dépasse les nombres prévus au § 1^{er}, alinéa 2 et à l'article 31bis, § 4, de 2 élèves au plus;

2^o En raison d'une organisation pédagogique particulière, en tenant compte des conditions particulières fixées au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, pour autant qu'un minimum de 18 périodes permette de dédoubler tout ou partie de la classe dont le nombre d'élèves dépasse les nombres prévus au § 1^{er}, alinéa 2, et à l'article 31bis, § 4, de 4 élèves au plus;

3^o Dans le cas d'une situation locale non répertoriée sur la base de l'article 2bis du présent décret résultant notamment soit d'une évolution démographique touchant l'ensemble des implantations d'une commune ou de communes limitrophes, soit d'une fermeture d'implantation au 1^{er} septembre ou au 1^{er} octobre de l'année scolaire en cours.

Ces dépassements sont autorisés par le Gouvernement, sur base d'une demande du chef d'établissement dans le réseau organisé par la Communauté française et du Pouvoir organisateur dans l'enseignement subventionné, incluant notamment l'avis favorable selon le cas du comité de concertation de base pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou de la commission paritaire locale pour l'enseignement officiel subventionné ou de l'instance prévue à cet effet dans l'enseignement libre subventionné, avec droit d'évocation du bureau de conciliation en cas de désaccord.

La demande de dérogation est introduite dans les trois jours ouvrables qui suivent le 1^{er} octobre auprès de l'Administration.

Les chefs d'établissement et les pouvoirs organisateurs sont informés pour le 15 octobre au plus tard de la décision du Gouvernement. Le défaut de réponse dans le délai fixé est assimilé à une décision favorable.

§ 5. Chaque année et pour la première fois au cours du premier trimestre de l'année scolaire 2014-2015, la Direction générale de l'Enseignement obligatoire procède à l'évaluation et à la vérification de la mise en œuvre des dispositions régissant la taille des classes.

Pour permettre cette évaluation et cette vérification, le chef d'établissement pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou le pouvoir organisateur pour l'enseignement subventionné informe pour le 30 novembre au plus tard les Services du Gouvernement des dépassements prévus aux § 2 et § 3 du présent article et de leurs motifs.

Tous les deux ans, pour le 31 mars au plus tard, les Services du Gouvernement font rapport au Gouvernement du nombre et des motifs des dépassements ou dérogations utilisées dans le cadre des §§ 2 à 4 du présent article. »

Art. 12. Dans le même décret, est inséré un article 31bis/2 libellé comme suit :

« Article 31bis/2. Un nombre global de 764 périodes est alloué aux implantations confrontées à la situation envisagée à l'article 31bis/1, § 2, 3^o, afin de leur permettre de tendre vers les normes définies au § 1^{er}, alinéa 2, du même article.

Le chef d'établissement pour l'enseignement organisé par la Communauté française ou le pouvoir organisateur pour l'enseignement subventionné peut introduire une demande de périodes complémentaires.

Ce nombre de périodes correspond à la différence entre le nombre d'élèves du 15 janvier et celui du 1^{er} octobre multiplié par 0,5 période, sans incidence sur l'application des articles 34 et 36.

La demande est introduite dans les trois jours ouvrables qui suivent le 1^{er} octobre auprès de l'Administration. Les demandes introduites sont classées selon le pourcentage que représente l'augmentation du nombre d'élève entre le 15 janvier et le 1^{er} octobre, de manière décroissante. Elles sont rencontrées dans cet ordre jusqu'à épuisement du nombre de périodes prévu au premier alinéa. Les chefs d'établissement et les pouvoirs organisateurs en sont informés pour le 10 octobre au plus tard. Les périodes octroyées sont disponibles dès le 15 octobre. »

Art. 13. L'article 42 du même décret, tel que complété par le décret du 17 juillet 2002 et modifié par le décret du 20 juillet 2005 et le décret du 13 janvier 2011, dont le texte actuel devient le § 1^{er}, est complété par un § 2 libellé comme suit :

« § 2. En fonction des résultats de l'analyse prévue à l'article 2bis, le Gouvernement peut désigner une ou plusieurs zones ou parties de zones d'enseignement où, par dérogation au § 1^{er}, l'encadrement est calculé entre le 1^{er} septembre et le 30 septembre pour autant que les élèves de l'enseignement maternel pris en compte réunissent les conditions énoncées au § 1^{er}.

Quelle que soit la date de comptage prise en compte durant le mois de septembre, il sera procédé à un ajustement éventuel à la date du 1^{er} octobre. »

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur*

Art. 14. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} septembre 2012, à l'exception des articles 1^{er}, 3 et 9 qui produisent leurs effets le 1^{er} septembre 2011.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mai 2012.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté française,
R. DEMOTTE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Vice-Président et Ministre du Budget, des Finances et des Sports,
A. ANTOINE

Le Vice-Président et Ministre de l'Enseignement supérieur,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Jeunesse,
Mme E. HUYTEBROECK

La Ministre de la Culture, de l'Audiovisuel, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme F. LAANAN

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

—————
Note

Session 2011-2012.

Documents du Parlement. Projet de décret, n° 357-1. — Amendements de commission, n° 357-2. — Rapport, n° 357-3. *Compte-rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du 2 mai 2012.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1726

[2012/203159]

3 MEI 2012. — Decreet betreffende het gewoon basisonderwijs en het gewoon secundair onderwijs inzonderheid inzake klassengrootte

Het Parlement van de Franse Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving*

Artikel 1. In artikel 3, § 3, zevende lid, 10°, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, zoals laatst gewijzigd bij artikel 17 van het decreet van 15 december 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Onder *a)* wordt het laatste streepje vervangen als volgt :

« - de klasse 20 overeenkomstig artikel 4, vijfde lid, van het bovenvermelde decreet van 30 april 2009 die een verhoging van 0 % zullen krijgen »;

2° Onder punt *b)* wordt het laatste streepje vervangen als volgt :

« -de klasse 20 overeenkomstig artikel 4, vijfde lid, van het bovenvermelde decreet van 30 april 2009 die een verhoging van 0 % zullen krijgen. »

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan*

Art. 2. In artikel 6, § 2, van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, zoals gewijzigd bij het decreet van 19 juli 2011, worden het derde lid en het vierde lid vervangen als volgt :

« Op grond van het aantal noodzakelijke inrichtingen bedoeld in het vorige lid, vraagt de Regering, per zone of deel van zone, het advies van de Algemene Overlegraad voor het secundair onderwijs over de kandidaturen die haar toegezonden werden voor de oprichting van nieuwe inrichtingen.

Voor de toepassing van het derde lid brengt de Raad zijn advies uit binnen twee maanden te rekenen vanaf de datum van de aanvraag om advies die hem door de Regering wordt voorgelegd. »

Art. 3. Artikel 15*bis* van het decreet van 29 juli 1992 houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan, zoals ingevoegd bij artikel 18 van het decreet van 15 december 2010, wordt opgeheven.

Art. 4. Artikel 20, § 1, eerste lid, van hetzelfde decreet, zoals laatst gewijzigd bij het decreet van 17 december 2009, wordt vervangen als volgt :

« De overdrachten van lestijden-leerkracht toegewezen aan de eerste graad naar de andere graden zijn verboden.

Nochtans kan de Regering, op basis van een met redenen omklede aanvraag van de inrichtingshoofden in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of van de inrichtende machten in het gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van het gunstig advies van de overlegorganen, zoals bedoeld in § 2, derde lid, een overdracht van lestijden-leerkracht van hoogstens 5 % toelaten voor zover de drie volgende voorwaarden vervuld zijn :

- a) de maxima per klas in de eerste graad zijn nageleefd;
- b) de remediëring wordt georganiseerd voor de leerlingen van de eerste graad, inzonderheid door het aanvullend leerjaar voor de betrokken scholen, overeenkomstig de bepalingen van dit decreet;
- c) met deze overdracht worden de gemiddelden en/of de maxima bedoeld in artikel 23*bis*, § 1, in een (van) de andere graad(en) nageleefd. »

Art. 5. Artikel 23*bis* van hetzelfde decreet, zoals ingevoegd bij het decreet van 12 december 2008 en aangevuld met het decreet van 3 april 2009 en het decreet van 18 maart 2010, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 23*bis*, § 1. In het secundair onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap en rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit nr. 49 van 2 juli 1982 betreffende de oprichtings-, behouds- en splitsingsnormen en de berekening van het urenkrediet van het secundair onderwijs van het type I en betreffende de fusie van instellingen en bepaalde personeelsbetrekkingen van de instellingen voor secundair onderwijs met volledig leerplan van type I en type II voor de splitsing van de cursussen godsdienst en niet-confessionele zedenleer, zijn de normen die de klassengrootte regelen - geheel van de leerlingen van het secundair onderwijs van eenzelfde klassengroep of groepering van twee of meer klassengroepen geplaatst onder de leiding van een leerkracht in overeenstemming met de wettelijke uurroosters, bepaald als volgt :

- a) in de eerste gemeenschappelijke graad mag geen enkele klasse meer dan 24 leerlingen tellen;
- b) in het eerste gedifferentieerde jaar mag geen enkele klasse meer dan 15 leerlingen tellen;
- c) in het tweede gedifferentieerde jaar mag geen enkele klasse meer dan 18 leerlingen tellen;
- d) in de tweede graad van het algemeen onderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 26 leerlingen tellen met hoogstens 29 leerlingen; de cursussen in het laboratorium mogen gemiddeld niet meer dan 16 leerlingen tellen met hoogstens 19 leerlingen;
- e) in de derde graad van het algemeen onderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 29 leerlingen tellen met een maximum van 32 leerlingen; de cursussen in het laboratorium mogen gemiddeld niet meer dan 16 leerlingen tellen met een maximum van 19 leerlingen;
- f) in de tweede en derde graden van het technisch doorstromingsonderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 26 leerlingen tellen met een maximum van 29 leerlingen, met daarmee ingeval van groepering de leerlingen van de derde graad van het algemeen onderwijs; de cursussen in het laboratorium mogen gemiddeld niet meer dan 16 leerlingen tellen met een maximum van 19 leerlingen;
- g) in de tweede en derde graden van het technisch kwalificatieonderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 25 leerlingen tellen met een maximum van 28 leerlingen; de beperking wordt gemiddeld verminderd tot 16 leerlingen met een maximum van 19 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk, tot gemiddeld 12 leerlingen met een maximum van 15 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling bedoeld in het besluit van 31 augustus 1992; het aantal van gemiddeld 10 leerlingen, met een maximum van 12 leerlingen, zal om veiligheidsredenen niet overschreden worden;
- h) in de tweede graad van het beroepsonderwijs zullen de klassen en inzonderheid de klassen van algemene cursussen gemiddeld niet meer dan 19 leerlingen tellen met een maximum van 22 leerlingen; de beperking wordt gemiddeld verminderd tot 16 leerlingen met een maximum van 19 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk, tot gemiddeld 12 leerlingen met een maximum van 15 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling; het aantal van gemiddeld 10 leerlingen met een maximum van 12 leerlingen zal om veiligheidsredenen niet overschreden worden;
- i) in de derde graad van het beroepsonderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 22 leerlingen tellen met een maximum van 25 leerlingen; de beperking wordt gemiddeld verminderd tot 16 leerlingen met een maximum van 19 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk, tot gemiddeld 12 leerlingen met een maximum van 15 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling; het aantal van gemiddeld 10 leerlingen met een maximum van 12 leerlingen zal om veiligheidsredenen niet overschreden worden.

Op advies van de Algemene Overlegraad voor het secundair onderwijs, die zich inzonderheid op een voorstel van de Inspectiedienst baseert, bepaalt de Regering een lijst van verzamelde basisopties waarin de cursussen beroepspraktijk een zodanig groot risico teweegbrengen dat een leerkracht om veiligheidsredenen een beperkt aantal leerlingen onder zijn toezicht moet hebben.

§ 2. In de gevallen bedoeld in het tweede lid van deze paragraaf en voor zover geen enkele eenvoudige of gegroepede basisoptie van de betrokken graad of vorm tot de behoudsnorm op 15 januari van het vorige schooljaar behoort, wordt een overschrijding van het maximale aantal leerlingen bedoeld in § 1, eerste lid, *d)* tot *i)* toegelaten zonder een aanvraag in te dienen en dit naar rato van :

- één leerling wanneer het vastgestelde maximale aantal lager is dan 15 leerlingen;
- twee leerlingen wanneer het vastgestelde maximale aantal hoger is dan of gelijk is aan 15 leerlingen.

De overschrijdingen bedoeld in het eerste lid zijn toegelaten in de volgende gevallen :

a) in gemeenschappelijke opleiding, in een cursus die slechts georganiseerd wordt in één of twee groepen op het niveau van het betrokken jaar; maken deel uit van de gemeenschappelijke opleiding de cursussen die niet behoren tot de eenvoudige of gegroepede basisopties;

b) in één of meer cursussen van een eenvoudige of gegroepede basisoptie die slechts in één groep georganiseerd wordt op het niveau van het betrokken jaar;

c) in één of meer cursussen van een gegroepede basisoptie wanneer de inrichting op 1 oktober, in de graad en de betrokken vorm, ten minste het volgende organiseert :

- een optie van de sector Industrie;
- een optie van de sector Hout-Bouwkunde;

— een optie waarvan de oprichting, het behoud of de groepering ondersteund wordt in de vorm van toekenning van lestijden per subregionale netoverschrijdende sturingsinstantie (afgekort : IPIEQ) opgericht bij het decreet van 30 april 2009 betreffende de oprichting van subregionale sturingsinstanties en de toekenning van stimuli met het oog op een doeltreffender herverdeling van het aanbod van kwalificatieonderwijs om de territoriale ontwikkeling te bevorderen.

De overschrijdingen bedoeld in het eerste lid gelden slechts voor de klassengroep per studiejaar.

Tegen uiterlijk 15 oktober informeren het inrichtingshoofd in het net georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de inrichtende macht in het gesubsidieerd onderwijs, naargelang het geval, het basisoverlegcomité, de plaatselijke paritaire commissie, de ondernemingsraad of, bij gebreke hieraan, de vakbondsdelegatie, over de overschrijdingen georganiseerd met toepassing van deze paragraaf zodat de overeenstemming met de toestanden en voorwaarden nagekeken kan worden met deze bepaald in deze paragraaf.

Bij betwisting kan de betrokken bovenvermelde instantie een beroep indienen bij de Regering die zal nakijken of de toestanden en voorwaarden bepaald in deze paragraaf al dan niet vervuld zijn. Het beroep is niet opschortend.

§ 3. In de toestanden bedoeld in het derde lid van deze paragraaf en voor zover ten hoogste één eenvoudige of gegroepede basisoptie van de betrokken graad en norm onder de behoudsnorm was op 15 januari van het vorige schooljaar, kan een overschrijding toegelaten worden van het maximale aantal leerlingen bedoeld in § 1, eerste lid, *d)* tot *i)*, naar rata van :

- twee wanneer het vastgestelde maximale aantal lager is dan 15 leerlingen;
- drie wanneer het vastgestelde maximale aantal hoger is dan of gelijk is aan 15 leerlingen.

Deze overschrijdingen mogen toegelaten worden door de Regering op basis van een aanvraag ingediend ten laatste op 30 oktober door het inrichtingshoofd in het net georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de inrichtende macht in het gesubsidieerd onderwijs, met inzonderheid een overzicht van het aantal leerlingen per klasse en het gunstig advies van het basisoverlegcomité, in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, de plaatselijke paritaire commissie in het officieel onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap en de ondernemingsraad of, bij gebreke hieraan, de vakbondsdelegatie in het vrij onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap met een evocatierecht van het verzoeningsbureau bij onenigheid.

De overschrijdingen bedoeld in het eerste lid mogen toegelaten worden in elke van de hiernavermelde toestanden :

a) de specificiteit van het opleidingsaanbod van de inrichting leidt tot zo een onevenwicht tussen de bevolking van verschillende eenvoudige of gegroepede opties door de verschillende graden en vormen, dat dit gevolgen heeft op één cursus(sen) van de niet-optionele opleiding waarvoor de overschrijding wordt aangevraagd;

b) de specificiteit van het opleidingsaanbod van de inrichting leidt tot zo een onevenwicht tussen de bevolking van verschillende eenvoudige of gegroepede basisopties door de verschillende graden en vormen, dat dit gevolgen heeft op één cursus(sen) van de optionele opleiding waarvoor de overschrijding wordt aangevraagd;

c) de beschikbare lokalen, installaties en uitrustingen maken geen andere organisatie mogelijk, met inbegrip van de lichamelijke opvoeding;

d) in het technisch kwalificatieonderwijs of in het beroepsonderwijs zou de organisatie van de gemeenschappelijke opleiding met inachtneming van de maxima verplichten om al de leerlingen samen te brengen afkomstig uit opties die behoren tot de verschillende sectoren.

Het gebrek aan een antwoord van de Regering binnen de termijn vastgesteld op 20 werkdagen met ingang van de verzendingsdatum van de aanvraag, wordt gelijkgesteld met een gunstige beslissing van de Regering. Voor de toepassing van deze bepaling wordt verstaan onder werkdag, maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag, met uitzondering van de feestdagen.

§ 4. Vanaf het schooljaar 2010-2011, wordt de afwijking van § 1, eerste lid, *a)*, automatisch verleend aan de schoolinrichtingen, zonder dat een aanvraag ingediend zou worden in de volgende gevallen :

1° om de overschrijding van het aangegeven aantal plaatsen mogelijk te maken in het kader van de toepassing van artikel 79/23 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren;

2° wanneer het aantal ingeschreven leerlingen in het eerste gemeenschappelijke leerjaar van het secundair onderwijs werkelijk het aantal aangegeven leerlingen overschrijdt met toepassing van artikel 79/5 van hetzelfde decreet.

§ 5. 1.471 aanvullende lestijden worden toegewezen aan het secundair onderwijs en kunnen toegekend worden aan de inrichtingen die erom vragen om de maximale aantalen bedoeld in § 1, eerste lid, na te leven.

De aanvraag bedoeld in het vorige lid wordt elektronisch ingediend door het inrichtingshoofd, in het net georganiseerd door de Franse Gemeenschap, en door de inrichtende macht, in het gesubsidieerd onderwijs, bij de Diensten van de Regering ten laatste de tweede werkdag na 30 september. De met redenen omklede aanvraag die ingediend wordt door de inrichting, gaat gepaard met de volledige inlichtingen over de lestijden waarover zij beschikt en dit, ongeacht de oorsprong, met inbegrip van de aanbrenge van lestijden door de IPIEQ en de lestijden behaald voor de gedifferentieerde omkadering.

De toekenning van aanvullende lestijden wordt voorbehouden aan de vestigingsplaatsen met inachtneming van het maximale aantal leerlingen bedoeld in § 1, eerste lid, voor de organisatie van geïdentificeerde pedagogische middelen die ten doel hebben de remediëring, de begeleiding of de ondersteuning van de leerprocessen die niet zonder deze lestijden georganiseerd zouden kunnen worden omdat de inrichtingen in hun totaal aantal lestijden-leerkracht (NTPP afgekort) hebben moeten putten om het gemiddelde en maximale aantalen bedoeld in § 1 na te leven.

De aanvragen worden volgens de volgende procedure geanalyseerd :

a) de aanvullende lestijden worden eerst toegewezen per zone en per kenmerk naargelang van de bevolkingen per zone en per kenmerk van het gewoon secundair onderwijs;

b) de aanvragen worden behandeld, voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, door de zonale affectatiecommissies bedoeld in artikel 14 quater van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, gespecialiseerd, middelbaar, technisch onderwijs, onderwijs voor sociale promotie en kunstonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, en, voor het onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, door de zonale commissies voor het beheer van de betrekkingen bevoegd voor het secundair onderwijs bedoeld in Hoofdstuk II van het decreet van 12 mei 2004 betreffende de vaststelling van de schaarste en bepaalde Commissies in het buitengewoon of door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs; deze commissies onderzoeken de aanvragen vóór 10 oktober en rangschikken ze bij voorkeur in functie van de criteria voor de pedagogische relevantie en efficiëntie; indien de commissie erom vraagt, kan het feit voor een inrichting om in aanmerking te komen voor de gedifferentieerde omkadering bedoeld in het decreet van 30 april 2009 deel uitmaken van de selectiecriteria van de projecten;

c) ingeval het aantal lestijden die nodig zijn om aan de weerhouden aanvragen te beantwoorden het beschikbare totaal aantal overschrijdt, kan de commissie bedoeld in b) een maximale aantal per inrichting bepalen;

d) de commissie bedoeld in punt b) bezorgt haar voorstel betreffende de toewijzing van de aanvullende lestijden aan de Regering, die een beslissing neemt zodanig dat de lestijden beschikbaar vanaf 15 oktober in de inrichtingen zouden zijn.

§ 6. In afwijking van de §§ 1, 2 en 3 voor het schooljaar 2012-2013 volgen hierna de normen die de klassengrootte regelen - geheel van leerlingen van het secundair onderwijs van eenzelfde klassengroep of hergroepering van twee of meer klassengroepen geplaatst onder de leiding van een leerkracht in overeenstemming met de wettelijke uurregelingen - voor de 4e, 6e en 7e leerjaren :

a) in de tweede graad van het algemeen onderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 27 leerlingen tellen; de cursussen in het laboratorium mogen gemiddeld niet meer dan 16 leerlingen tellen;

b) in de derde graad van het algemeen onderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 30 leerlingen tellen; de cursussen in een laboratorium mogen gemiddeld niet meer dan 16 leerlingen tellen;

c) in de tweede en derde graden van het technisch onderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 27 leerlingen tellen, met inbegrip van de hergroepering met de leerlingen van de derde graad van het algemeen onderwijs; de beperking wordt verminderd tot gemiddeld 16 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk en tot gemiddeld 12 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling bedoeld in het besluit van 31 augustus 1992; het aantal van 10 leerlingen zal niet overschreden worden om veiligheidsredenen;

d) in de tweede graad van het beroepsonderwijs zullen de klassen en inzonderheid de klassen algemene cursussen gemiddeld niet meer dan 20 leerlingen tellen; de beperking wordt gemiddeld tot 16 leerlingen verminderd voor de cursussen beroepspraktijk, tot 12 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling; het aantal van 10 leerlingen zal niet overschreden worden om veiligheidsredenen;

e) in de derde graad van het beroepsonderwijs mogen de klassen gemiddeld niet meer dan 24 leerlingen tellen; de beperking wordt gemiddeld tot 16 leerlingen verminderd voor de cursussen beroepspraktijk, tot gemiddeld 12 leerlingen voor de cursussen beroepspraktijk voortvloeiend uit de afzonderlijke telling; het aantal van 10 leerlingen zal niet overschreden worden om veiligheidsredenen.

Nochtans kan de Regering van de beperkingen bepaald in dit artikel afwijken op basis van een met redenen omklede aanvraag van de inrichtingshoofden in het net georganiseerd door de Franse Gemeenschap en de inrichtende machten in het gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid met een overzicht van het aantal leerlingen per klasse alsook het gunstig advies, in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, van het basisoverlegcomité, in het officieel onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de plaatselijke paritaire commissie, en in het vrij onderwijs gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap, de ondernemingsraad of bij gebreke hieraan van de vakbondsdelegatie met een evocatierecht van het verzoeningsbureau bij onenigheid.

Het gebrek aan een antwoord van de Regering binnen de termijn bepaald op 20 werkdagen met ingang van de verzendingsdatum van de aanvraag wordt gelijkgesteld met een gunstige beslissing van de Regering. Voor de toepassing van deze bepaling wordt verstaan onder werkdag, maandag, dinsdag, woensdag, donderdag en vrijdag, met uitzondering van de feestdagen.

§ 7. Elk jaar en voor de eerste keer tijdens het eerste kwartaal van het schooljaar 2014-2015 gaat de Regering over tot de evaluatie en de verificatie van de uitvoering van de bepalingen die de klassengrootte regelen.

Om deze evaluatie en die verificatie mogelijk te maken zal elke inrichting elk jaar voor 30 november uiterlijk de Diensten van de Regering inlichten over de overschrijdingen die geactiveerd worden overeenkomstig §§ 2 en 3.

Om de twee jaar met ingang van het schooljaar 2013-2014 brengen de Diensten van de Regering verslag uit aan de Regering voor 31 maart ten laatste over het aantal en de redenen van de overschrijdingen of afwijkingen in het kader van §§ 2 en 3.

HOOFDSTUK III. — *Wijzigingen van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving.*

Art. 6. Artikel 2 van het decreet van 13 juli 1998 betreffende de organisatie van het gewoon kleuteronderwijs en lager onderwijs en de wijziging van de onderwijswetgeving, zoals gewijzigd, wordt aangevuld met een 32°, luidend als volgt :

« 32° Klassengroep : groep leerlingen die verenigd worden om samen een cursus of een geheel cursussen met een leerkracht te volgen; ingeval twee of meer leerkrachten een klassengroep op zich nemen, wordt het aantal leerlingen waarmee rekening moet gehouden worden door het aantal leerkrachten gedeeld. »

Art. 7. In hetzelfde decreet wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2bis. De Regering analyseert ten minste om de drie jaar en voor de eerste keer tijdens het jaar 2012 de beschikbare gegevens betreffende de demografie om zone per zone de overeenstemming te evalueren tussen de vraag en het aanbod inzake het aantal plaatsen per niveau en per jaar. De Regering heeft als opdracht de bovenvermelde analyse zo vlug mogelijk aan het Parlement te bezorgen.

Op basis van deze analyse bepaalt de Regering de zone of de gedeeltes van de zones waarvoor het aanbod inzake het aantal plaatsen lager is dan de vraag. »

Art. 8. In artikel 3ter, § 2, eerste lid, van hetzelfde decreet, zoals ingevoegd bij het decreet van 3 juli 2003 en gewijzigd bij het decreet van 12 mei 2004, het decreet van 4 mei 2005 en het decreet van 2 juni 2006, wordt een 1°bis ingevoegd, luidend als volgt :

« 1°bis. 1,3 miljoen bijkomende euro vanaf 1 september 2012 met het oog op de aanwerving of de aanwijzing van meesters psychomotoriek. »

Art. 9. Artikel 29bis van hetzelfde decreet, zoals ingevoegd bij artikel 19 van het decreet van 15 december 2010, wordt opgeheven.

Art. 10. In artikel 31bis van hetzelfde decreet, zoals ingevoegd bij het decreet van 20 juli 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bepaald in de §§ 1 en 4 en in artikel 33, § 3, tweede lid, van dit decreet, kan een gedeelte van de aanvullende lestijden bedoeld in § 1, eerste lid, gebruikt worden in het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar van het lager onderwijs in het kader van de toepassing van de bepalingen bedoeld in artikel 31bis/1, § 1.

Als de aanvullende lestijden bedoeld in § 1, eerste lid, niet voldoende zijn om de bepalingen bedoeld in § 1 na te leven, mogen de lestijden voortvloeiend uit het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar lager onderwijs slechts gebruikt worden in het eerste en tweede leerjaar lager onderwijs voor zover de bepalingen bedoeld in artikel 31bis/1, § 1, nageleefd zouden worden en er geen gebruik wordt gemaakt van de bepalingen bedoeld in artikel 31bis/1, §§ 2 à 4.

De bepalingen bedoeld in deze paragraaf komen bij elk schooljaar in aanmerking voor een gunstig advies, naargelang het geval, van het basisoverlegcomité voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of de plaatselijke paritaire commissie voor het officieel gesubsidieerd onderwijs of voor een overleg binnen de daartoe bedoelde instantie in het gesubsidieerd vrij onderwijs. »

2° er wordt een § 4 toegevoegd, luidend als volgt :

« 4. Rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bedoeld in de §§ 1 tot 3, bedraagt het maximale aantal leerlingen in het eerste en tweede leerjaar lager onderwijs 24 per klassengroep. »

Art. 11. In hetzelfde decreet wordt een artikel 31bis/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 31bis/1. § 1. Rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bedoeld in artikel 27 voor de scholen of vestigingsplaatsen met een afzonderlijke telling met meer dan 50 leerlingen in het lager onderwijs, wordt het aantal lestijden die nodig zijn voor de omkadering per klassengroep van het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar lager onderwijs bepaald op 1 oktober door de som van de leerlingen van het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar lager onderwijs te delen per vestigingsplaats door 24 en door dit resultaat met 26 te vermenigvuldigen.

Rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bepaald in het vorige lid mag het aantal leerlingen in het derde, vierde, vijfde en zesde leerjaar lager onderwijs niet hoger zijn dan 28 leerlingen per klassengroep.

In de vestigingsplaatsen gevestigd in de gemeentes bedoeld bij de toepassing van artikel 10 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs, zoals gewijzigd, kan het aantal leerlingen bedoeld per klassengroep in het vorige lid met één eenheid verhoogd worden.

§ 2. De overschrijdingen van de aantallen bedoeld in artikel 31bis, § 4 en in § 1, tweede lid, van dit artikel worden toegelaten zonder dat het nodig is om een aanvraag in te dienen, onder de toestanden en voorwaarden hieronder :

1° In de vestigingsplaatsen gevestigd in de zones of gedeeltes van zones bepaald krachtens artikel 2bis van dit decreet, waarvoor is gebleken dat het aantal klassen niet verhoogd kan worden zonder de oprichting van nieuwe vestigingsplaatsen of schoolinrichtingen;

2° In de vestigingsplaatsen die niet anders georganiseerd kunnen worden dan in functie van de grootte en/of het aantal lokalen;

3° Ingeval van een stijging van de bevolking van de vestigingsplaats met meer dan 10 % tussen 1 januari en 1 oktober zonder de mogelijkheid om gebruik te maken van de bepalingen bedoeld in de artikelen 27 en 37 en voor zover de bovenvermelde vestigingsplaats geherstructureerd wordt.

Bij elk begin van een schooljaar informeert de directeur, in het onderwijs van de Franse Gemeenschap, de inrichtende macht, in het gesubsidieerd onderwijs, het basisoverlegcomité in het onderwijs van de Franse Gemeenschap, de plaatselijke paritaire commissie van het officieel gesubsidieerd onderwijs en de ondernemingsraad of bij gebreke hieraan het comité voor de preventie en de bescherming op het werk of bij gebreke hieraan de instantie voor het plaatselijke overleg of bij gebreke hieraan de vakbondsdelegatie in het vrij gesubsidieerd onderwijs, over de overschrijdingen voorzien om hen de gelegenheid te geven om de overeenstemming na te kijken van de toestanden en voorwaarden met deze bedoeld in de punten 1° tot 3° van deze paragraaf.

Bij betwisting kunnen ze een beroep indienen bij de Regering die nakijkt of de toestanden en voorwaarden al dan niet bereikt zijn. Het beroep is niet opschortend.

Indien, na onderzoek, de toestanden en voorwaarden niet bereikt zijn, informeert de Regering de directeur in het onderwijs van de Franse Gemeenschap, de inrichtende macht in het gesubsidieerd onderwijs hierover. Deze zijn dus ertoe gehouden om binnen de volgende maand een organisatie te ontwikkelen die aan de bepaalde normen beantwoorden.

§ 3. Ingeval het aantal klassen die georganiseerd kunnen worden op basis van het kapitaal-lestijden bepaald op 15 januari het niet mogelijk maakt om een klassengroep te splitsen waarvan de grootte afhangt van de heterogeniteit van het aantal leerlingen per leeftijdsklasse, wordt een overschrijding toegelaten zonder dat het nodig is om een aanvraag op voorhand te hebben ingediend na het advies te hebben ingewonnen naargelang het geval van het basisoverlegcomité voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of de plaatselijke paritaire commissie voor het officieel gesubsidieerd onderwijs of het overleg te hebben georganiseerd binnen de instantie die daartoe voorzien wordt in het vrij gesubsidieerd onderwijs.

§ 4. Buiten de overschrijdingen bedoeld in §§ 2 en 3 worden afwijkingen van de aantalen bedoeld in artikel 31*bis*, § 4 en in § 1, tweede lid van dit artikel toegekend door de Regering op basis van een gunstig advies naargelang het geval van het basisoverlegcomité voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of van de plaatselijke paritaire commissie voor het officieel gesubsidieerd onderwijs of de instantie die daartoe voorzien wordt in het vrij gesubsidieerd onderwijs, onder de volgende voorwaarden en omstandigheden :

1° Wegens een bijzondere pedagogische organisatie, rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bedoeld in § 1, eerste lid, voor zover ten minste 12 lestijden het mogelijk maken om alles of een gedeelte van de klasse te splitsen waarvan het aantal leerlingen de aantalen bedoeld in § 1, tweede lid en in artikel 31*bis*, § 4, met hoogstens 2 leerlingen overschrijdt;

2° Wegens een bijzondere pedagogische organisatie, rekening houdend met de bijzondere voorwaarden bedoeld in § 1, eerste lid, voor zover ten minste 18 lestijden het mogelijk maken om alles of een gedeelte van de klas te splitsen waarvan het aantal leerlingen de aantalen bedoeld in § 1, tweede lid en in artikel 31*bis*, § 4, met hoogstens 4 leerlingen overschrijdt;

3° Ingeval van een plaatselijke toestand die niet in een register wordt opgenomen op basis van artikel 2*bis* van dit decreet voortvloeiend inzonderheid uit een bevolkingsontwikkeling betreffende het geheel van de vestigingsplaatsen van een gemeente of de naburige gemeentes, ofwel uit de sluiting van een vestigingsplaats op 1 september of 1 oktober van het lopende schooljaar.

Deze overschrijdingen worden door de Regering toegelaten op basis van een aanvraag van het inrichtingshoofd van het net georganiseerd door de Franse Gemeenschap en van de inrichtende macht in het gesubsidieerd onderwijs, met inbegrip van inzonderheid het gunstig advies naargelang het geval van het basisoverlegcomité voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of van de plaatselijke paritaire commissie voor het officieel gesubsidieerd onderwijs of van de instantie die daartoe voorzien wordt in het vrij gesubsidieerd onderwijs, met evocatierecht van het verzoeningsbureau bij onenigheid.

De aanvraag om afwijking wordt binnen de drie werkdagen volgend op 1 oktober bij de Administratie ingediend.

De inrichtingshoofden en de inrichtende machten worden hoogstens op 15 oktober op de hoogte gebracht van de beslissing van de Regering. Het gebrek aan een antwoord binnen de gestelde termijn wordt gelijkgesteld met een gunstige beslissing.

§ 5. Elk jaar en voor de eerste keer tijdens het eerste kwartaal van het schooljaar 2014-2015 gaat de Algemene Directie Leerplichtonderwijs over tot de evaluatie en de verificatie van de uitvoering van de bepalingen die de klassengrootte regelen.

Met het oog op deze evaluatie en die verificatie informeert het inrichtingshoofd voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of de inrichtende macht voor het gesubsidieerd onderwijs voor hoogstens 30 november de Diensten van de Regering over de overschrijdingen bedoeld in §§ 2 en 3 van dit artikel en over hun redenen.

Om de twee jaar, hoogstens op 31 maart brengen de Diensten van de Regering verslag aan de Regering over het aantal en de redenen van de overschrijdingen of gebruikte afwijkingen in het kader van de §§ 2 tot 4 van dit artikel. »

Art. 12. In hetzelfde decreet wordt een artikel 31*bis*/2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 31*bis*/2. Een globaal aantal van 764 lestijden wordt toegekend aan de vestigingsplaatsen geconfronteerd met de toestand bedoeld in artikel 31*bis*/1, § 2, 3° om de normen bedoeld in § 1, tweede lid, van hetzelfde artikel te kunnen bereiken.

Het inrichtingshoofd voor het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap of de inrichtende macht voor het gesubsidieerd onderwijs kan een aanvraag om aanvullende lestijden organiseren.

Dit aantal lestijden stemt overeen met het verschil tussen het aantal leerlingen op 15 januari en dat van 1 oktober vermenigvuldigd met 0,5 lestijd, zonder gevolg op de toepassing van de artikelen 34 en 36.

De aanvraag wordt binnen de drie werkdagen volgend op 1 oktober bij de Administratie ingediend. De ingediende aanvragen worden gerangschikt volgens het percentage vertegenwoordigd door de stijging van het aantal leerlingen tussen 15 januari en 1 oktober en dit in dalende volgorde, totdat het aantal lestijden bedoeld in het eerste lid opgebruikt is. De inrichtingshoofden en de inrichtende machten zijn erover ingelicht voor hoogstens 10 oktober. De toegekende lestijden zijn sinds 15 oktober beschikbaar. »

Art. 13. Artikel 42 van hetzelfde decreet, zoals aangevuld met het decreet van 17 juli 2002 en gewijzigd bij het decreet van 20 juli 2005 en het decreet van 13 januari 2011, waarvan de huidige tekst § 1 wordt, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2. Naargelang van de resultaten van de analyse bedoeld in artikel 2*bis*, kan de Regering één of meer zones of gedeeltes van zones voor het onderwijs aanduiden waar, in afwijking van § 1, de omkadering berekend wordt tussen 1 september en 30 september voor zover de leerlingen van het kleuteronderwijs die in aanmerking worden genomen, aan de voorwaarden bedoeld in § 1 beantwoorden.

Ongeacht de datum van de telling die in aanmerking wordt genomen tijdens de maand september, zal overgegaan worden tot een mogelijke aanpassing op de datum van 1 oktober. »

HOOFDSTUK IV. — *Inwerkingtreding*

Art. 14. Dit decreet treedt in werking op 1 september 2012, met uitzondering van de artikelen 1, 3 en 9, die uitwerking hebben met ingang van 1 september 2011.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 mei 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Vice-President en Minister van Begroting, Financiën en Sport,
A. ANTOINE

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs,
J.-C. MARCOURT

De Minister van Jeugd,
Mevr. E. HUYTEBROECK

De Minister van Cultuur, Audiovisuele Sector, Gezondheid en Gelijke Kansen,
Mevr. F. LAANAN

De Minister van Leerplichtonderwijs en van Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

—
Nota

Zitting 2011-2012.

Stukken van het Parlement. — Ontwerp van decreet, nr. 357-1. Commissieamendementen, nr. 357-2. — Verslag nr. 357-3.

Integraal verslag. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 2 mei 2012.

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1727

[C — 2012/29256]

8 MARS 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel du 9 novembre 2011 relative à la procédure électorale pour la mise en place ou le renouvellement des instances de concertation locales

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, notamment l'article 97;

Vu la demande de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel de rendre obligatoire la décision du 9 novembre 2011;

Sur la proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La décision de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel du 9 novembre 2011 relative à la procédure électorale pour la mise en place ou le renouvellement des instances de concertation locales, ci-annexée, est rendue obligatoire.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets au 9 novembre 2011.

Art. 3. Le Ministre ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 mars 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de promotion sociale,

Mme M.-D. SIMONET

—
Annexe

Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel :
procédure électorale pour la mise en place
ou le renouvellement des instances de concertation locales

Préambule

1. L'emploi dans la présente décision des noms masculins pour les différents titres et fonctions est épicène en vue d'assurer la lisibilité du texte nonobstant les dispositions du décret du 21 juin 1993 relatif à la féminisation des noms de métier.

2. La procédure électorale décrite ci-dessous vise exclusivement à déterminer la représentativité des délégations syndicales au sein des I.C.L.

Elle ne concerne pas la désignation des représentants des membres du personnel au sein des sections fondamentales des C.E. et C.P.P.T.

3. a) Les élections pour le renouvellement des représentants du personnel au sein des I.C.L. ou pour la désignation des représentants du personnel là où il n'y a pas d'I.C.L. auront lieu pendant la période prévue pour les élections sociales 2012 entre le 7 et le 20 mai 2012.

b) Les I.C.L. à mettre en place ne doivent faire l'objet d'une élection que si une organisation syndicale en fait la demande par écrit auprès du P.O. avant le 13 février 2012.

CHAPITRE 1^{er}. — *Procédure électorale avec calendrier commun*

Première étape

Organisation du calendrier

Article 1^{er}. Les organisations syndicales sont tenues de déposer leur liste de candidats au plus tard le 14 mars 2012 par envoi recommandé ou par remise de la main à la main avec accusé de réception auprès du Président du P.O. ou de son délégué.

La lettre recommandée produit ses effets le 3^e jour ouvrable qui suit son envoi.

2. Au plus tard pour le 14 mars 2012, le PO fixe en concertation avec l'Instance de concertation locale en place ou à défaut, avec la délégation syndicale qui demande la mise en place d'une I.C.L. :

a) la date des élections qui doit obligatoirement se situer entre le 7 et le 20 mai inclus ainsi que le calendrier de la procédure;

b) la liste des électeurs par bureau de vote et par ordre alphabétique. Elle doit mentionner le nom, prénom, date de naissance et sexe des électeurs ainsi que leur(s) lieu(x) de travail;

c) le nombre de mandats à pourvoir est déterminé par les dispositions de l'article 8 § 1^{er}, 2 et 3 de la décision de la Commission Paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel du 31 mai 1999 relative à la création d'une I.C.L. entre PO et délégations syndicales rendue obligatoire par l'arrêté du Gouvernement du 18 juin 1999, en ce compris les membres du personnel visés à l'article 3 § 19 du décret du 1^{er} février 1993 ainsi que par les dispositions du décret du 2 juin 2006 relatif au cadre organique et au statut des puériculteurs des établissements d'enseignement maternel ordinaire organisés et subventionnés par la Communauté française.

d) le nombre de bureaux de vote, leurs lieu et heures d'ouverture. Dans le cas où plusieurs bureaux de vote sont prévus, il sera procédé à la désignation d'un bureau principal chargé du dépouillement; en principe, un bureau de vote sera établi par établissements distants de plus de 300 m, sauf accord contraire des parties;

e) la composition des bureaux de vote (un Président, un Secrétaire et au minimum un assesseur). Les candidats ne peuvent en être membres sauf si le nombre de membres du personnel ne permet pas de faire autrement.

f) les lieux prévus pour l'affichage;

Les élections ont lieu aux jour, heure et lieu habituels d'activités scolaires.

3. Pour le 19 mars 2012 au plus tard, le PO procède à l'affichage des décisions qu'il a prises suite à la concertation visée au point 2 ainsi qu'à l'affichage des listes de candidats.

4. Jusqu'au 21 mars 2012, toutes les parties concernées peuvent formuler toute réclamation qu'elles jugeront utiles, soit au sujet des décisions prises par le PO telles qu'affichées conformément au point 3, soit au sujet de la procédure électorale, soit au sujet des listes de candidats.

Ces réclamations sont introduites comme suit :

— les membres du personnel soumis au décret du 1^{er} février 1993 et les organisations syndicales doivent introduire leurs réclamations au sujet des décisions prises par le PO telles qu'affichées conformément au point 3, au sujet de la procédure électorale ou des listes de candidats auprès de l'I.C.L. ou, à défaut, auprès du Président du P.O. ou de son délégué pour le 21 mars au plus tard.

En cas de réclamation d'un ou de plusieurs membres du personnel auprès du Président du P.O. ou de son délégué, celui-ci transmet la réclamation aux organisations syndicales concernées le 1^{er} jour ouvrable qui suit la réception de la réclamation.

— le P.O. doit introduire ses réclamations au sujet des listes de candidats auprès de l'I.C.L. ou, à défaut, auprès des organisations syndicales concernées pour le 21 mars au plus tard.

Le cas échéant, les délégués du personnel siégeant à l'I.C.L. transmettent la réclamation du P.O. à leur organisation syndicale.

5. Jusqu'au 23 mars 2012, les réclamations pourront être réglées de façon interne soit au sein de l'I.C.L., soit en concertation entre le PO et les organisations syndicales concernées.

En cas de litige persistant, celui-ci sera soumis au bureau de conciliation de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel qui se réunira le 10 avril 2012.

Le litige sera transmis au Président de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel au plus tard le 6 avril à l'adresse suivante :

M. Benoît MPEYE BULA BULA, 2E 251
 Pour M. Michel PREUD'HOMME,
 Président de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel
 Boulevard Léopold II 44,
 1080 Bruxelles
 (Tél. 02-413 21 58 - fax 02-413 40 48 - e-mail : benoit.mpeyebulabula@cfwb.be)

CHAPITRE 2. — *Procédure avec calendrier spécifique en fonction de la date fixée par le Pouvoir Organisateur pour l'élection de l'I.C.L.*

Deuxième étape

Art. 2. 1. La date des élections, fixée en respect de l'article 1^{er}, § 2a, doit nécessairement se situer entre le 7 et le 20 mai inclus.

2. Dans le cas où une étape de la procédure se termine un samedi, un dimanche ou un jour de fermeture de l'établissement, il y a lieu de prendre en compte le dernier jour ouvrable qui précède immédiatement ce jour.

Affichage des informations

Art. 3. Jusqu'au 12^e jour précédant les élections, les organisations syndicales qui ont présenté une liste pourront, après en avoir informé le PO, remplacer un candidat qui figure sur les listes affichées, dans les cas suivants :

- le décès d'un candidat;
- la démission d'un candidat de son emploi;
- la démission ou l'exclusion d'un candidat de l'organisation représentative des membres du personnel qui l'a présenté;
- le retrait par un candidat de sa candidature.

Le nouveau candidat figurera sur la liste, au choix de l'organisation qui a présenté sa candidature, soit à la même place que le candidat qu'il remplace, soit comme dernier candidat à la fin de la liste.

Ces modifications seront affichées par le PO, dès que le remplacement lui aura été signifié, aux lieux prévus.

Le 11^e jour avant la date fixée pour les élections, le PO procède à l'affichage des listes définitives d'électeurs et de candidats.

Il procède également au toilettage des listes d'électeurs rayant les personnes qui ne sont plus membres du personnel à cette date.

Dispense d'organiser les élections

Art. 4. La procédure électorale est arrêtée 12 jours avant la date fixée pour l'élection lorsqu'une seule organisation syndicale est représentée et présente un nombre de candidats égal ou inférieur au nombre de mandats maximum par liste à attribuer.

Dans ce cas, ces candidats sont élus d'office.

Le bureau électoral doit néanmoins se réunir pour établir un procès-verbal où il indiquera qu'il n'y a pas eu de vote pour le motif énoncé ci-dessus.

La décision d'arrêter la procédure et la composition de l'I.C.L. sont communiquées aux membres du personnel par voie d'affichage.

Convocations

Art. 5. 1. Au plus tard 10 jours avant la date fixée pour l'élection, le PO informe les électeurs que les convocations seront mises à leur disposition au bureau de la direction et, ce, jusqu'au jour fixé pour l'élection. Chaque électeur en accusera réception au moment où il recevra sa convocation. Cette convocation reprend la date, l'heure et le lieu du bureau de vote choisi pour les élections.

2. Au plus tard 10 jours avant la date fixée pour l'élection, le PO notifie une convocation à tous les membres du personnel temporairement éloignés du service et dont la durée d'éloignement couvre au minimum la période du 9 avril jusqu'à la date fixée pour les élections.

Cette notification se fait soit par lettre recommandée, soit par remise de la main à la main contre accusé de réception en y joignant la liste des candidats.

Qualité d'électeur

Art. 6. En conformité avec la décision du 31 mai 1999 de la CP de l'enseignement fondamental libre non confessionnel relative à la création d'une I.C.L. entre PO et délégations syndicales, a la qualité d'électeur tout membre du personnel en activité de service (ou en maladie ou en congé assimilé à une activité de service) au sein du Pouvoir Organisateur et quel que soit l'horaire dont il dispose pour autant qu'il dispose d'une ancienneté de service au sein du P.O. d'au moins 15 semaines au moment des élections.

Cette disposition modifie l'article 10, 2^eme tiret de la décision du 31 mai 1999 précitée.

Tout membre du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi conserve la qualité d'électeur tant qu'il n'est pas entièrement réaffecté dans un établissement relevant d'un autre Pouvoir Organisateur.

En outre, ont également la qualité d'électeurs les membres du personnel non statutaires visés à l'article 3, § 19, du décret du 1^{er} février 1993 ainsi que les puériculteurs engagés à titre définitif conformément aux dispositions du décret du 2 juin 2006 relatif au cadre organique et au statut des puériculteurs des établissements d'enseignement maternel ordinaire organisés et subventionnés par la Communauté française.

Conditions d'éligibilité

Art. 7. Sont éligibles les membres du personnel qui, à la date des élections, sont engagés à titre définitif à concurrence d'un 1/4 temps au moins par le Pouvoir Organisateur concerné et sont soumis aux dispositions du décret du 1^{er} février 1993 fixant le statut des membres du personnel subsidiés de l'enseignement libre subventionné, en activité de service ou en congé de maladie ou en congé assimilé à de l'activité de service ainsi qu'aux dispositions du décret du 2 juin 2006 précité pour ce qui concerne les puériculteurs engagés à titre définitif.

Sont également éligibles les membres du personnel non statutaires visés à l'article 3, § 19, du décret du 1^{er} février 1993 qui sont engagés dans le cadre d'un contrat à durée indéterminée à concurrence d'un 1/4 temps au moins par le PO concerné.

Tout membre du personnel mis en disponibilité par défaut d'emploi reste éligible tant qu'il n'est pas entièrement réaffecté dans un établissement relevant d'un autre Pouvoir Organisateur.

Nul ne peut être membre de plus d'une I.C.L.

Bulletins de vote

Art. 8. Les bulletins de vote, établis par le Pouvoir Organisateur, reprennent les listes déposées par les organisations syndicales sous les titres suivants : A.P.P.E.L., C.S.C.-Enseignement, S.E.L./SETCa, CGSP-Enseignement.

Le vote

Art. 9. 1. Le vote n'est pas obligatoire. Toutefois, le P.O. encourage les membres du personnel à y participer de manière à assurer au mieux leur représentativité.

2. Le vote est à bulletin secret. L'électeur vote de manière nominative sur une même liste ou en tête de liste.

3. En cas de vote nominatif, le nombre maximum de votes émis ne peut dépasser le nombre de mandats à pourvoir.

4. En cas de vote en tête de liste assorti d'un vote nominatif sur une même liste, seul le vote nominatif sera pris en considération.

5. Est réputé nul, tout vote exprimé sur différentes listes ou tout bulletin qui ne respecterait pas les prescriptions décrites supra (points 2 et 3) ou tout vote qui porterait atteinte au secret du scrutin.

6. Le vote par procuration n'est autorisé qu'en cas de maladie ou incapacité de travail et sur production d'un certificat médical ou en cas de travail dans un autre établissement scolaire dépendant d'un autre P.O. ou auprès d'un autre employeur le jour des élections.

Un membre du personnel ne peut être porteur que d'une seule procuration.

La procuration datée et signée par le mandant et portant nom, prénom et date de naissance de la personne mandatée sera remise au Président du bureau électoral, lequel s'assurera de la conformité du document et signalera le fait au procès-verbal des élections.

La procuration y sera annexée.

7. Un témoin par organisation syndicale pourra être présent dans le bureau de vote pour autant qu'il détienne un document probant de l'organisation syndicale.

Le dépouillement

Art. 10. 1. Lorsque plusieurs bureaux de vote ont été constitués, les urnes contenant les bulletins de vote sont amenées sous scellés au bureau de vote désigné pour le dépouillement. Les témoins peuvent assister au transfert des urnes.

2. Le bureau de dépouillement dont le Président est le Président du Pouvoir Organisateur ou un membre délégué du Pouvoir Organisateur, est composé paritairement de représentants du Pouvoir Organisateur et de membres du personnel non candidats (temporaires ou définitifs).

Il comporte au moins 2 membres du P.O., dont 1 assume la présidence, et 2 membres non candidats du personnel, dont l'un assume le secrétariat.

Un membre candidat peut toutefois siéger dans le bureau électoral si le nombre de membres du personnel ne permet pas de faire autrement.

Les témoins peuvent assister au dépouillement.

Dévolution des sièges

Art. 11. L'attribution des sièges entre organisations syndicales et la désignation des candidats élus à l'intérieur de chaque liste s'opère de la manière suivante :

1. Attribution de sièges entre organisations syndicales.

1.1. Un siège est attribué par liste.

1.2. La dévolution des sièges supplémentaires éventuels s'établit comme suit :

a) le nombre de voix obtenu par chaque organisation est divisé successivement par 2, 3, 4. On obtient ainsi des quotients électoraux qui déterminent l'attribution des sièges supplémentaires;

b) en cas d'égalité du quotient électoral en a), c'est la liste qui a obtenu le plus de voix qui bénéficie du mandat supplémentaire.

2. Désignation des candidats à l'intérieur de chaque liste.

2.1. Lorsque le nombre de candidats d'une liste est égal ou inférieur à celui de sièges revenant à cette liste, ces candidats sont tous élus.

2.2. Lorsque ce nombre est supérieur, les sièges sont confiés aux candidats qui atteignent le chiffre spécial d'éligibilité dans l'ordre de leur présentation. S'il reste des mandats à conférer, ils le sont aux candidats qui ont obtenu le plus grand nombre de voix. En cas de parité, l'ordre de présentation prévaut.

2.3. Préalablement à la désignation des élus, le bureau principal procède à l'attribution individuelle aux candidats des votes de liste favorables à l'ordre de présentation.

2.4. Le nombre de ces votes de liste est établi en multipliant le nombre de bulletins marqués tête de liste par le nombre de sièges obtenus par cette liste. L'attribution des votes de tête de liste se fait d'après un mode dévolutif : les votes de tête de liste sont ajoutés aux suffrages nominatifs obtenus par le premier candidat de la liste à concurrence de ce qui est nécessaire pour parfaire le chiffre d'éligibilité spécial à la liste. L'excédent, s'il y en a, est attribué dans une mesure semblable au deuxième candidat et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les votes de listes aient été attribués.

2.5. Le chiffre d'éligibilité spécial à chaque liste s'obtient en divisant par le nombre plus un de sièges attribués à la liste l'ensemble des suffrages utiles. Lorsqu'il comprend une décimale, il est arrondi au chiffre inférieur pour une décimale de un à quatre, au chiffre supérieur pour une décimale de 5 à neuf.

2.6. L'ensemble des suffrages utiles est établi en multipliant le nombre de bulletins contenant un vote valable en tête de liste additionné du nombre de bulletins contenant des suffrages en faveur d'un ou de plusieurs candidats de la liste par le nombre de sièges obtenus par la liste.

Le procès-verbal

Art. 12. A l'issue du dépouillement, le bureau de dépouillement établit un procès-verbal mentionnant le nombre de votes valables, les voix obtenues par chacun des candidats, les voix exprimées en tête de liste ainsi que la représentativité des organisations syndicales. Les témoins pourront faire des remarques éventuelles sur le procès-verbal.

Le procès-verbal de dépouillement est signé et certifié par le représentant du Pouvoir Organisateur et par les membres du personnel qui ont procédé au dépouillement et, ce, sur l'honneur ainsi que par les témoins éventuels visés à l'article 10 de la présente décision.

Le Pouvoir Organisateur en adresse copie par envoi recommandé aux organisations syndicales, ayant déposé une liste dans les 5 jours ouvrables qui suivent la date des élections.

A sa demande, le Président de la Commission paritaire peut également en obtenir copie.

J	▷	jour des élections : vote + dépouillement + procès-verbal (Article 9, 10, 11, 12, 13, 14)
J + 5 (au plus tard)	▷	copie du procès-verbal de dépouillement adressée aux organisations syndicales (Article 12)
J + 15	▷	délai pendant lequel un recours peut être introduit en cas de contestation relative à la procédure électorale (Article 14)
1 ^{er} juillet 2012	▷	les mandats des nouveaux élus prennent leurs effets (Article 16)

Instances de Concertation Locales - I.C.L. - Elections mai 2012

EN PRATIQUE

Calendrier commun

- 14 mars 2012	▷	date limite de dépôt des candidatures + décision suite à la concertation
- 19 mars	▷	affichage provisoire
- 21 mars	▷	date limite d'introduction des réclamations
- 23 mars	▷	date limite de règlement interne des réclamations
- 10 avril	▷	bureau de conciliation
- 1 ^{er} juillet 2012	▷	mise en place de la nouvelle I.C.L.

Calendrier spécifique (en fonction de la date choisie pour les élections)

J-12 Dernières modifications des listes de candidats+ Arrêt éventuel de la procédure	J-11 Affichage des listes définitives	J - 10 Convocations mises à disposition	Date de l'élection Entre le 7 et le 20 mai fixée en concertation	J + 5 Copie du PV adressé aux syndicats	J + 15 Délai pour introduire un recours
/	/	/	20 mai (dimanche)	/	/
/	/	/	19 mai (samedi)	/	/
/	/	/	18 mai	/	/
/	/	/	17 mai (ascension)	/	/
4 mai	5 mai	6 mai	16 mai	21 mai	31 mai
3 mai	4 mai	5 mai	15 mai	20 mai	30 mai
2 mai	3 mai	4 mai	14 mai	19 mai	29 mai
/	/	/	13 mai (dimanche)	/	/
/	/	/	12 mai (samedi)	/	/
29 avril	30 avril	1 mai	11 mai	16 mai	26 mai
28 avril	29 avril	30 avril	10 mai	15 mai	25 mai
27 avril	28 avril	29 avril	9 mai	14 mai	24 mai
26 avril	27 avril	28 avril	8 mai	13 mai	23 mai
25 avril	26 avril	27 avril	7 mai	12 mai	22 mai

Toutefois, on se reportera au dernier jour ouvrable précédent cette date, si celle-ci ne coïncide pas avec un jour ouvrable.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 8 mars 2012 donnant force obligatoire à la décision de la Commission paritaire de l'enseignement fondamental libre non confessionnel du 9 novembre 2011 relative à la procédure électorale pour la mise en place ou le renouvellement des instances de concertation locales.

La Ministre en charge de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1727

[C - 2012/29256]

8 MAART 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij verbindend wordt verklaard de beslissing van de Paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij basisonderwijs van 9 november 2011 betreffende de verkiezingsprocedure voor het instellen of vernieuwen van de plaatselijke overleginstaties

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 1 februari 1993 houdende het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd vrij onderwijs, inzonderheid op artikel 97;

Gelet op de aanvraag van de Paritaire commissie van het basisonderwijs en het confessioneel vrij gespecialiseerd onderwijs om de beslissing van 9 november 2011 verbindend te zien verklaren;

Gelet op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De beslissing van de Paritaire commissie van het niet-confessioneel vrij basisonderwijs van 9 november 2011 betreffende de verkiezingsprocedure voor het instellen of vernieuwen van de plaatselijke overleginstanties, hierbij gevoegd, wordt verbindend verklaard.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 november 2011.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 maart 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1728

[2012/202922]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts pour le métier de grimpeur-élagueur

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts pour le métier de grimpeur-élagueur;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu l'avis favorable du Comité directeur en date du 22 juin 2011;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 29 juin 2011;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande d'agrément pour le métier de grimpeur-élagueur est accordée au Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs Verts, rue de la Station, 47 à 7800 Ath.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1728

[2012/202922]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het "Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts" om erkenning van het beroep snoeier-klimmer

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het dossier betreffende de aanvraag van het "Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts" om erkenning van het beroep snoeier-klimmer;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 2012;
 Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;
 Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 22 juni 2011;
 Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor adviesverlening en erkenning van de bekrachtigingscentra, gegeven op 29 juni 2011;
 Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;
 Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag om erkenning van het beroep klimmer-snoeier wordt ingewilligd voor het "Centre de Compétence FOREm Formation Secteurs verts", rue de la Station, 47 te 7800 Aat.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
 Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 1729

[2012/202923]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de Validation du CFPME - Dinant pour le métier d'aide-comptable

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de Validation du CFPME - Dinant pour le métier d'aide-comptable;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu l'avis favorable du Comité directeur en date du 22 juin 2011;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 29 juin 2011;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande d'agrément pour le métier d'aide-comptable est accordée au Centre de Validation du CFPME - Dinant, rue Fétis, 61 à 5500 Dinant.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
 Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1729

[2012/202923]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het "Centre de Validation du CFPME - Dinant" om erkenning van het beroep hulpboekhouder

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het dossier betreffende de aanvraag van het "Centre de Validation du CFPME - Dinant" om erkenning van het beroep hulpboekhouder;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 22 juni 2011;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor adviesverlening en erkenning van de bekrachtigingscentra, gegeven op 29 juni 2011;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag om erkenning van het beroep hulpboekhouder wordt ingewilligd voor het "Centre de Validation du CFPME - Dinant", rue Fétis, 61 te 5500 Dinant.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 1730

[2012/202926]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du FOREm Formation de Mons pour le métier de technicien frigoriste

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du FOREm Formation de Mons pour le métier de technicien frigoriste;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu l'avis favorable du Comité directeur en date du 22 juin 2011;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 29 juin 2011;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande d'agrément pour le métier de technicien-frigoriste est accordée au FOREm Formation de Mons, rue des Verts Pâturages, 10 à 7000 Mons.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1730

[2012/202926]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van de "FOREm Formation" te Bergen om erkenning van het beroep koeltechnicus

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het dossier betreffende de aanvraag van de "FOREm Formation" te Bergen om erkenning van het beroep koeltechnicus;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 22 juni 2011;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor adviesverlening en erkenning van de bekrachtigingscentra, gegeven op 29 juni 2011;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag om erkenning van het beroep koeltechnicus wordt ingewilligd voor de "FOREm Formation" te Bergen, rue des Verts Pâturages, 10 te 7000 Bergen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1731

[2012/202927]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de validation des compétences "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu l'avis favorable du Comité directeur en date du 23 février 2011;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 8 avril 2011;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande d'agrément pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier est accordée au centre de validation des compétences "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng", rue de l'Yser, 260/H5 à 7110 Houdeng Goegnies.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement de Promotion Sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1731

[2012/202927]

19 APRIL 2012. — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het dossier betreffende de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng" om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 23 februari 2011;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor adviesverlening en erkenning van de bekrachtigingscentra, gegeven op 8 april 2011;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende wordt ingewilligd voor het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden "CDC FOREm Formation Logistique - Houdeng", rue de l'Yser, 260/H5 te 7110 Houdeng Goegnies.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,

Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 1732

[2012/202929]

19 AVRIL 2012. — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française accordant, dans le cadre de l'Accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française, la demande d'agrément du Centre de validation des compétences « FOREm Formation Logistique - Liège » pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier**

Le Gouvernement de la Communauté française

Vu l'accord de coopération du 24 juillet 2003 relatif à la validation des compétences dans le champ de la formation professionnelle continue conclu entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française;

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 22 octobre 2003 portant approbation de l'accord de coopération du 24 juillet 2003;

Vu le dossier de demande d'agrément du Centre de validation des compétences « FOREm Formation Logistique - Liège » pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Vu l'avis favorable du Comité directeur en date du 23 février 2011;

Vu l'avis favorable de la Commission consultative et d'agrément des centres de validation en date du 8 avril 2011;

Sur proposition de la Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande d'agrément pour les métiers de Conducteur de chariot élévateur et de Magasinier est accordée au centre de validation des compétences « FOREm Formation Logistique - Liège », rue de Sélys Longchamps, 2 à 4460 Bierset.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre ayant l'Enseignement de Promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

La Ministre de l'Enseignement obligatoire et de Promotion sociale,
Mme M.-D. SIMONET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1732

[2012/202929]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot inwilliging, in het kader van het Samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, van de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden « FOREm Formation Logistique - Liège » om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 22 oktober 2003 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 juli 2003 betreffende de bekrachtiging van de bevoegdheden op het gebied van de voortgezette beroepsopleiding, gesloten tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het dossier betreffende de aanvraag van het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden « FOREm Formation Logistique - Liège » om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Gelet op het gunstig advies van het Directiecomité, gegeven op 23 februari 2011;

Gelet op het gunstig advies van de Commissie voor adviesverlening en erkenning van de bekrachtigingscentra, gegeven op 8 april 2011;

Op de voordracht van de Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag om erkenning van de beroepen heftruckbestuurder en magazijnbediende wordt ingewilligd voor het centrum voor bekrachtiging van bevoegdheden « FOREm Formation Logistique - Liège », rue de Sélys Longchamps, 2 te 4460 Bierset.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt ondertekend.

Art. 3. De Minister bevoegd voor het Onderwijs voor Sociale Promotie wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister van Leerplichtonderwijs en Onderwijs voor Sociale Promotie,
Mevr. M.-D. SIMONET

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2012 — 1733

[2012/203110]

19 AVRIL 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française relatif aux indemnités de déplacement et aux jetons de présence pour les présidents et membres du conseil d'administration et du Collège scientifique auprès de l'École d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'Accord de coopération conclu le 10 novembre 2011 entre la Communauté française et la Région wallonne créant une Ecole d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 19 avril 2012;

Sur proposition du Ministre de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. Les membres du conseil d'administration et du collège scientifique de l'École d'Administration publique commune à la Communauté française et à la Région wallonne, dénommée « l'École », non membres des Services des Gouvernements ou des Organismes d'intérêt public, à l'exception des présidents, bénéficient d'un jeton de présence, par séance, d'un montant équivalent à celui figurant à l'article 6 de l'arrêté de la Communauté française du 20 mars 2003 relatif à la Charte de l'administrateur public et aux indemnités octroyées aux administrateurs publics et aux administrateurs de droit d'un organisme public relevant de la Communauté française.

Art. 2. Les présidents du conseil d'administration et du collège scientifique de l'Ecole, non membres des Services des Gouvernements ou des Organismes d'intérêt public, bénéficient d'un jeton de présence, par séance, d'un montant équivalent au double de celui visé à l'article 1.

Art. 3. Le montant des jetons de présence est lié aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation, conformément aux dispositions de la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Ce montant est rattaché à l'indice 138,01 du 1^{er} janvier 1990.

Art. 4. Les présidents et membres du Conseil d'administration et du Collège scientifique ne bénéficient d'aucune indemnité de déplacement.

Art. 5. Si plusieurs séances du Conseil d'administration et/ou du Collège scientifique sont organisées lors d'une même journée, le jeton de présence n'est dû qu'une seule fois.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2012.

Bruxelles, le 19 avril 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Enfance, de la Recherche et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2012 — 1733

[2012/203110]

19 APRIL 2012. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap betreffende de vergoedingen voor reiskosten en het presentiegeld voor de voorzitters en leden van de raad van bestuur en van het wetenschappelijk college bij de School voor overheidsbestuur die gemeenschappelijk is voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het samenwerkingsakkoord gesloten op 10 november 2011 tussen de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest tot oprichting van een gemeenschappelijke "Ecole d'administration publique" (School voor Overheidsbestuur) voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 april 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 april 2012;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. De leden van de raad van bestuur en van het wetenschappelijk college van de School voor Overheidsbestuur die gemeenschappelijk is voor de Franse Gemeenschap en het Waalse Gewest, hierna "de School" genoemd, die geen lid zijn van de diensten van de Regeringen of de instellingen van openbaar nut, met uitzondering van de voorzitters, genieten een presentiegeld voor elke vergadering, ten belope van een bedrag dat gelijk is met dat bedoeld in artikel 6 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 20 maart 2003 betreffende het Handvest van de overheidsbestuurder en de vergoedingen toegekend aan de overheidsbestuurders en de bestuurders van rechtswege van een overheidsinstelling die onder de Franse Gemeenschap ressorteert.

Art. 2. De voorzitters van de raad van bestuur en van het wetenschappelijk college van de School die geen lid zijn van de diensten van de Regeringen of de instellingen van openbaar nut genieten voor elke vergadering een presentiegeld ten belope van een bedrag dat gelijk is aan dat bedoeld in artikel 1.

Art. 3. Het bedrag van het presentiegeld wordt gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Dat bedrag wordt gekoppeld aan het indexcijfer 138,01 van 1 januari 1990.

Art. 4. De voorzitters en leden van de raad van bestuur en van het wetenschappelijk college genieten geen vergoeding voor reiskosten.

Art. 5. Indien verschillende vergaderingen van de raad van bestuur en/of van het wetenschappelijk college gedurende één zelfde dag georganiseerd worden, is het presentiegeld enkel één keer verschuldigd.

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2012.

Brussel, 19 april 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Kind, Onderzoek en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1734

[2012/203292]

7 JUIN 2012. — Décret portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH) (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Assentiment est donné à l'accord de coopération entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi qu'aux restrictions applicables à ces substances (REACH).

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 7 juin 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,
J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,
A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,
J.-C. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,
P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,
Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité,
de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,
C. DI ANTONIO

—————
Note

(1) *Session 2011-2012.*

Documents du Parlement wallon, 589 (2011-2012), N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 6 juin 2012.

Discussion.

Vote.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1734

[2012/203292]

7. JUNI 2012 — Dekret zur Zustimmung zum Zusammenarbeitsabkommen zwischenn dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) (1)

Das Wallonische Parlament hat Folgendes angenommen, und Wir, Regierung, sanktionieren es:

Einzigter Artikel - Das Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Region, der Wallonischen Region und der Region Brüssel-Hauptstadt zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) wird gebilligt.

Wir verkünden das vorliegende Dekret und ordnen an, dass es im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht wird.
Namur, den 7. Juni 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen
A. ANTOINE

Der Minister für Wirtschaft, K.M.B., Außenhandel und neue Technologien
J.-C. MARCOURT

Der Minister für lokale Behörden und Städte
P. FURLAN

Die Ministerin für Gesundheit, soziale Maßnahmen und Chancengleichheit
Frau E. TILLIEUX

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten
Natur, Forstwesen und Erbe
C. DI ANTONIO

—
Fußnote

(1) *Sitzung 2011-2012*
Dokumente des Wallonischen Parlaments, 589 (2011-2012), Nr. 1 bis 3
Ausführliches Sitzungsprotokoll, Plenarsitzung vom 6. Juni 2012
Diskussion.
Abstimmung.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1734

[2012/203292]

7 JUNI 2012. — **Decreet houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) (1)**

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Het samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (REACH) wordt goedgekeurd.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.
Namen, 7 juni 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,
A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,
J.-C. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden,
Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

—
Nota

(1) *Zitting 2011-2012*.
Stukken van het Waalse Parlement, 589 (2011-2012), nrs. 1 tot 3.
Volledig verslag, plenaire zitting van 6 juni 2012.
Bespreking.
Stemming.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2012 — 1735

[2012/203260]

3 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 8^o;Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment l'article 2, 1^o, a);Vu l'arrêté royal n^o 174 du 30 décembre 1982 instaurant l'adaptation annuelle des tarifs pour le transport de voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal n^o 238 du 31 décembre 1983, notamment l'article 3;Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 novembre 1992 fixant la formule et les modalités d'adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs appliqués par les sociétés de transport en commun en Région wallonne, modifié le 1^{er} septembre 1994, le 14 septembre 1995, le 11 janvier 2001 et le 13 mars 2009;

Considérant les propositions faites par le Conseil d'administration de la Société régionale wallonne du Transport;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 3 mai 2012;

Sur la proposition du Ministre de la Mobilité,

Arrête :

Article 1^{er}. Est approuvée la création provisoire d'un statut « scolaire » bénéficiant de 50 % de réduction sur les abonnements pour les jeunes de 12 à 25 ans (« LYNX ») dont les barèmes ont été annexés à l'arrêté du 17 novembre 2011 qui fixe les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Le trajet pour lequel un abonnement est sollicité doit obligatoirement comprendre le trajet domicile/établissement d'enseignement que doit parcourir l'élève/étudiant pour se rendre au sein de l'établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française dans lequel il est inscrit. Sont également visés les cas particuliers des mineurs répondant toujours à l'obligation scolaire, mais n'étant pas inscrits, au sens strict du terme, au sein d'un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française.

Art. 2. Le transport scolaire dont question aux articles 2, 30 et suivants du décret du 1^{er} avril 2004 relatif au transport et aux plans de déplacements scolaires (*Moniteur belge* du 7 mai 2004) est également visé par la mesure de réduction.

Art. 3. Les parcours TEC des abonnements combinés SNCB + TEC dont question dans l'arrêté du 17 novembre 2011 sont également visés par la mesure de réduction.

Art. 4. Le Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Namur, le 3 mai 2012,

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

Annexe

A. TARIFS APPLIQUES DU 1^{er} JUILLET 2012 AU 31 JANVIER 2013**Mesure provisoire de réduction du statut scolaire sur les abonnements TEC**

Pour bénéficier de la mesure de réduction du statut scolaire, l'élève/étudiant doit obligatoirement présenter au guichet TEC le formulaire comprenant les mentions suivantes :

- nom, prénom, date de naissance de la personne bénéficiaire de la mesure de réduction;
- l'indication du type d'abonnement pour lequel une demande de réduction est introduite et, le cas échéant, le numéro de l'abonnement TEC déjà existant;
- une attestation d'inscription aux cours délivrée par la direction ou l'autorité académique d'un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française. Cette attestation comprend les mentions suivantes;
 - le numéro FASE de l'établissement scolaire permettant d'identifier ledit établissement comme étant un établissement d'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française. Les universités ne produiront cependant pas de numéro FASE;
 - le sceau et la signature originale de la direction ou de l'autorité académique de l'établissement visé au point précédent;
 - la date de délivrance de l'attestation de fréquentation scolaire ainsi que l'année scolaire/académique à laquelle elle se rapporte.

Pour bénéficier de la mesure de réduction du statut scolaire, les étudiants inscrits au sein des universités doivent obligatoirement présenter au guichet TEC le formulaire ainsi que l'attestation particulière d'inscription aux cours délivrés par leur établissement universitaire respectif.

Il incombe aux membres du personnel des TEC de vérifier si le formulaire de demande de réduction est correctement rempli, conformément aux éléments susmentionnés.

La mesure de réduction du statut scolaire sera accordée d'office aux élèves utilisant les circuits scolaires sur base de la demande de prise en charge introduite par la direction de l'établissement scolaire.

Aucune demande de réduction ne peut être directement introduite auprès des « points de vente extérieurs ». Les abonnés doivent payer le prix plein de leur abonnement et introduire une demande de remboursement partielle auprès de la société TEC de leur région, en utilisant le formulaire de remboursement adéquat. Sous peine de refus, une demande de remboursement de l'abonnement (annuel ou mensuel) ne peut être introduite qu'endéans les trois mois courant à partir de la date de validité dudit abonnement.

Prix des abonnements pour les jeunes de moins de 25 ans ("LYNX") pour l'élève/étudiant justifiant du statut « scolaire » :

	12 mois	1 mois
1 et 2 zones	97,50 €	12,25 €
3 zones	130,00 €	16,00 €
4 zones	162,50 €	20,00 €
5 zones	190,00 €	23,75 €
6 zones et plus	225,00 €	28,50 €
Libre parcours réseau TEC	225,00 €	28,50 €
Zone Agglo à Liège	112,50 €	14,00 €
Zones AUL et AUC (TEC+SNCB)	155,00 €	15,50 €

Prix pour l'élève/étudiant justifiant du statut « scolaire » et en possession de la carte de réduction « familles nombreuses » :

	12 mois	1 mois
1 et 2 zones	78,00 €	9,80 €
3 zones	104,00 €	12,80 €
4 zones	130,00 €	16,00 €
5 zones	152,00 €	19,00 €
6 zones et plus	180,00 €	22,80 €
Libre parcours réseau TEC	180,00 €	22,80 €
Zone Agglo à Liège	90,00 €	11,20 €
Zones AUL et AUC (TEC+SNCB)	124,00 €	12,40 €

Prix des abonnements cyclo-Lynx pour les jeunes âgés de plus de 16 ans et de moins de 25 ans ("LYNX") pour l'élève/étudiant justifiant du statut « scolaire » :

	Cyclo-LYNX
1 et 2 zones	157,50
3 zones	190,00
4 zones	222,50
5 zones	250,00
6 zones et plus	285,00
Zone Agglo à Liège	172,50
Zones AUL et AUC (TEC+SNCB)	215,00

Prix des abonnements cyclo-Lynx pour les jeunes âgés de plus de 16 ans et de moins de 25 ans ("LYNX") pour l'élève/étudiant justifiant du statut « scolaire » et en possession de la carte de réduction « familles nombreuses » :

	Cyclo-LYNX
1 et 2 zones	138,00
3 zones	164,00
4 zones	190,00
5 zones	212,00
6 zones et plus	240,00
Zone Agglo à Liège	150,00
Zones AUL et AUC (TEC+SNCB)	184,00

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 3 mai 2012 modifiant les prix à percevoir pour le transport des voyageurs sur le réseau des sociétés de transport en commun de la Région wallonne.

Namur, le 3 mai 2012.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,
Ph. HENRY

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2012 — 1735

[2012/203260]

3. MAI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980, insbesondere des Artikels 6, § 1, X, 8°;

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 2, 1°, a);

Aufgrund des Königlichen Erlasses Nr. 174 vom 30. Dezember 1982 zur Einführung der jährlichen Anpassung der von den Gesellschaften für den öffentlichen Personennahverkehr angewandten Fahrpreise, abgeändert durch den Königlichen Erlass Nr. 238 vom 31. Dezember 1983, insbesondere des Artikels 3;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 26. November 1992 zur Festlegung der Formel und der Modalitäten hinsichtlich der jährlichen Anpassung der durch die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region im öffentlichen Personennahverkehr angewandten Tarife, abgeändert am 1. September 1994, am 14. September 1995, am 11. Januar 2001 und am 13. März 2009;

In Erwägung der Vorschläge des Verwaltungsrats der "Société régionale wallonne du Transport" (Wallonische regionale Verkehrsgesellschaft);

Aufgrund des am 20. April 2012 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 26. April 2012 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Auf Vorschlag des Ministers für Mobilität,

Beschließt:

Artikel 1 - Es wird die vorläufige Einrichtung eines "Schulstatus" mit einem Anspruch auf 50 % Ermäßigung auf die Zeitkarten für die Junioren zwischen 12 und 25 Jahren ("LYNX") genehmigt, deren Tarifablen dem Erlass vom 17. November 2011, in dem die Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region festgelegt werden, als Anlage beigefügt wurden.

Die Strecke, für die die Zeitkarte ersucht wird, muss zwangsläufig die Strecke Wohnsitz/Unterrichtseinrichtung enthalten, die der Schüler/Student zurücklegen muss, um sich zu der von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder bezuschussten Unterrichtseinrichtung zu begeben, in der er eingeschrieben ist. Es sind ebenfalls die Sonderfälle der Minderjährigen betroffen, die immer noch unter die Schulpflicht fallen, jedoch nicht im strengen Sinn des Wortes in einer von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder bezuschussten Unterrichtseinrichtung eingeschrieben sind.

Art. 2 - Der Schülertransport, von dem in den Artikeln 2, 30 und den nachfolgenden Artikeln des Dekrets vom 1. April 2004 über den Schülertransport und die Schülertransportpläne (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. Mai 2004) die Rede ist, ist ebenfalls von der Ermäßigungsmaßnahme betroffen.

Art. 3 - Die TEC-Strecken der SNCB+TEC kombinierten Zeitkarten, von denen im Erlass vom 17. November 2011 die Rede ist, sind ebenfalls von der Ermäßigungsmaßnahme betroffen.

Art. 4 - Der Minister für Mobilität wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Art. 5 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Juli 2012 in Kraft.

Namur, den 3. Mai 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

Anlage

A. ZWISCHEN DEM 1. JULI 2012 UND DEM 31. JANUAR 2013 ANGEWANDTE TARIFE**Vorläufige Ermäßigungsmaßnahme des Schulstatus auf die TEC-Zeitkarten**

Um die Ermäßigungsmaßnahme des Schulstatus in Anspruch nehmen zu können, muss der Schüler/Student zwangsläufig am Schalter der TEC das Formular mit den nachstehenden Angaben vorzeigen:

- Name, Vorname, Geburtsdatum der anspruchsberechtigten Person für die Ermäßigungsmaßnahme;
- die Angabe der Art der Zeitkarte, für die ein Antrag auf Ermäßigung eingereicht wird, und gegebenenfalls die Nummer der bereits vorhandenen Zeitkarte;
- eine Bescheinigung der Einschreibung in einem Unterricht, die von der Direktion oder akademischen Behörde einer von der Französischen Gemeinschaft organisierten oder bezuschussten Unterrichtseinrichtung ausgestellt wird. Diese Bescheinigung enthält folgende Angaben:
 - die FASE-Nummer der Lehranstalt, durch die Letztere als eine von der Französischen Gemeinschaft organisierte oder bezuschusste Einrichtung identifiziert werden kann. Die Universitäten können jedoch keine FASE-Nummer vorzeigen;

- das Siegel und die Originalunterschrift der Direktion oder akademischen Behörde der im vorhergehenden Punkt erwähnten Einrichtung;

- das Datum der Ausstellung der Bescheinigung des Schulbesuchs, sowie das Schuljahr/akademische Jahr, auf das sie sich bezieht.

Um die Ermäßigungsmaßnahme des Schulstatus in Anspruch nehmen zu können, müssen die in den Universitäten eingeschriebenen Studenten zwangsläufig am Schalter der TEC das Formular, sowie die Sonderbescheinigung der Einschreibung im Unterricht, die von deren jeweiligen universitären Einrichtung ausgestellt werden, vorzeigen.

Es obliegt den Mitgliedern des TEC-Personals zu überprüfen, ob das Formular zur Beantragung der Ermäßigung gemäß den oben erwähnten Elementen richtig ausgefüllt wurde.

Die Ermäßigungsmaßnahme des Schulstatus wird den Schülern, die die Schulstrecke auf der Grundlage des von der Direktion der Lehranstalt eingereichten Antrags auf Übernahme benutzen, von Amts wegen gewährt.

Bei den äuswärtigen Verkaufsstellen" kann kein Ermäßigungsantrag direkt eingereicht werden. Die Zeitkarteninhaber müssen den Volltarif ihrer Zeitkarte zahlen und bei der TEC-Gesellschaft ihrer Region einen Antrag auf teilweise Rückerstattung einreichen, indem sie das entsprechende Rückerstattungsformular benutzen. Unter Gefahr einer Ablehnung kann ein Antrag auf Rückerstattung der Zeitkarte (Jahres- oder Monatskarte) nur innerhalb der drei Monate, die ab dem Gültigkeitsdatum der besagten Zeitkarte laufen, eingereicht werden.

Tarife der Zeitkarten für die Junioren unter 25 Jahren ("LYNX") für den Schüler/Studenten, der den "Schulstatus" nachweisen kann:

	12 Monate	1 Monat
1 und 2 Zonen	97,50 €	12,25 €
3 Zonen	130,00 €	16,00 €
4 Zonen	162,50 €	20,00 €
5 Zonen	190,00 €	23,75 €
6 Zonen und mehr	225,00 €	28,50 €
Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz	225,00 €	28,50 €
"Agglo"-Zone in Lüttich	112,50 €	14,00 €
"AUL"- und "AUC"-Zonen (TEC + SNCB)	155,00 €	15,50 €

Tarife für den Schüler/Studenten, der den "Schulstatus" nachweisen kann und im Besitz der Ermäßigungskarte "kinderreiche Familien" ist:

	12 Monate	1 Monat
1 und 2 Zonen	78,00 €	9,80 €
3 Zonen	104,00 €	12,80 €
4 Zonen	130,00 €	16,00 €
5 Zonen	152,00 €	19,00 €
6 Zonen und mehr	180,00 €	22,80 €
Zeitkarte für beliebig viele Fahrten auf dem TEC-Netz	180,00 €	22,80 €
"Agglo"-Zone in Lüttich	90,00 €	11,20 €
"AUL"- und "AUC"-Zonen (TEC + SNCB)	124,00 €	12,40 €

Tarife der Zeitkarten "Cyclo-Lynx" für die Junioren zwischen 16 und 25 Jahren ("LYNX") für den Schüler/Studenten, der den "Schulstatus" nachweisen kann:

	"Cyclo-LYNX"
1 und 2 Zonen	157,50
3 Zonen	190,00
4 Zonen	222,50
5 Zonen	250,00
6 Zonen und mehr	285,00
"Agglo"-Zone in Lüttich	172,50
"AUL"- und "AUC"-Zonen (TEC + SNCB)	215,00

Tarife der Zeitkarten "Cyclo-Lynx" für die Junioren zwischen 16 und 25 Jahren ("LYNX") für den Schüler/Studenten, der den "Schulstatus" nachweisen kann und im Besitz der Ermäßigungskarte "kinderreiche Familien" ist:

	"Cyclo-LYNX"
1 und 2 Zonen	138,00
3 Zonen	164,00
4 Zonen	190,00
5 Zonen	212,00
6 Zonen und mehr	240,00
"Agglo"-Zone in Lüttich	150,00
"AUL"- und "AUC"-Zonen (TEC + SNCB)	184,00

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 26. April 2012 zur Abänderung der Tarife für die Personenbeförderung auf dem Netz der Verkehrsgesellschaften der Wallonischen Region als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 3. Mai 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für Umwelt, Raumordnung und Mobilität
Ph. HENRY

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2012 — 1735

[2012/203260]

3 MEI 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van de vervoerprijzen te innen op het net van de openbare vervoermaatschappijen in het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, 1, X, 8°;

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2, 1^o, a);

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invoering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 26 november 1992 tot vaststelling van de formule en de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de in het Waalse Gewest door de maatschappijen voor openbaar vervoer toegepaste tarieven voor personenvervoer, gewijzigd op 1 september 1994, 14 september 1995, 11 januari 2001 en 13 maart 2009;

Gelet op de voorstellen van de raad van bestuur van de "Société régionale wallonne du Transport" (Waalse Gewestelijke Vervoermaatschappij);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 april 2012;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 26 april 2012;

Op de voordracht van de Minister van Mobiliteit,

Besluit :

Artikel 1. De voorlopige oprichting van een "schoolstatuut" dat in aanmerking komt voor 50 % korting op de abonnementen voor de jongeren van 12 tot 25 jaar ("LYNX") waarvan de schalen gevoegd zijn bij het besluit van 17 november 2011 voor de vastlegging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest, wordt goedgekeurd.

Het traject waarvoor een abonnement wordt aangevraagd, moet verplicht het traject woonplaats/schoolinrichting omvatten, dat de leerling/student moet afleggen om te gaan naar de door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde schoolinrichting waarin hij ingeschreven is. De bijzondere gevallen van de minderjarigen die reeds onder de leerplicht vallen, maar die *stricto sensu* niet ingeschreven zijn binnen een door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde schoolinrichting, vallen eveneens onder deze begripsomschrijving.

Art. 2. Het schoolvervoer waarvan sprake in de artikelen 2, 30 en volgende van het decreet van 1 april 2004 betreffende het schoolvervoer en de plannen inzake schoolverplaatsingen (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2004) is ook betrokken bij de kortingsmaatregel.

Art. 3. De TEC-trajecten van de gecombineerde abonnementen NMBS + TEC waarvan sprake in het besluit van 17 november 2011 zijn ook betrokken bij de kortingsmaatregel.

Art. 4. De Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2012.

Namen, 3 mei 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

Bijlage

A. TARIEVEN VAN TOEPASSING VAN 1 JULI 2012 TOT 31 JANUARI 2013

Voorlopige kortingsmaatregel van het schoolstatuut op de TEC-abonnementen

Om in aanmerking te komen voor de kortingsmaatregel van het schoolstatuut moet de leerling/student verplicht het formulier met de volgende gegevens voorleggen aan het TEC-loket :

- naam, voornaam, geboortedatum van de begunstigde van de kortingsmaatregel;
- het type abonnement waarvoor een kortingsaanvraag wordt ingediend, en in voorkomend geval, het nummer van het reeds bestaande TEC-abonnement;
- een inschrijvingsattest voor de cursussen afgegeven door de directie of de academische overheid van een door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde schoolinrichting. Dit attest omvat de volgende gegevens :
 - het FASE-nummer van de schoolinrichting, waarbij die inrichting geïdentificeerd kan worden als een door de Franse Gemeenschap georganiseerde of gesubsidieerde schoolinrichting. De universiteiten hoeven evenwel geen FASE-nummer vertonen;
 - de zegel en de originele ondertekening van de directie of van de academische overheid van de in het vorige punt vermelde inrichting;
 - de datum van afgifte van het schoolbezoekattest alsmede het school-/academisch jaar waarop die betrekking heeft.

Om in aanmerking te komen voor de kortingsmaatregel van het schoolstatuut moeten de in de universiteiten ingeschreven studenten verplicht het formulier en het bijzondere inschrijvingsattest voor de cursussen afgegeven door hun respectievelijke universiteitsinrichting voorleggen aan het TEC-loket.

De TEC-personeelsleden moeten nagaan of het formulier voor de kortingsaanvraag behoorlijk ingevuld is overeenkomstig de bovenvermelde elementen.

De kortingsmaatregel van het schoolstatuut wordt van ambtswege toegekend aan de leerlingen die de leerlingetrajecten gebruiken op grond van de tenlastenemingsaanvraag ingediend door de schoolinrichting.

Geen kortingsaanvraag mag rechtstreeks ingediend worden bij de "externe verkooppunten". De abonnees moeten het volle tarief van hun abonnement betalen en een aanvraag tot gedeeltelijke terugbetaling indienen bij de TEC-maatschappij van hun regio door het gepaste terugbetalingsformulier te gebruiken. Op straffe van weigering mag een aanvraag tot terugbetaling van het (jaarlijkse of maandelijke) abonnement slechts binnen drie maanden te rekenen van de geldigheidsdatum van dit abonnement ingediend worden.

Prijs van de abonnementen voor de jongeren van minder dan 25 jaar ("LYNX") voor de leerling/student die het "schoolstatuut" kan rechtvaardigen :

	12 maanden	1 maand
1 en 2 zones	97,50 €	12,25 €
3 zones	130,00 €	16,00 €
4 zones	162,50 €	20,00 €
5 zones	190,00 €	23,75 €
6 zones en meer	225,00 €	28,50 €
Vrijkaart op het TEC-net	225,00 €	28,50 €
Agglo-zone Luik	112,50 €	14,00 €
AUL-zones en AUC-zones (TEC + NMBS)	155,00 €	15,50 €

Prijzen voor de leerling/student die het "schoolstatuut" kan rechtvaardigen en in het bezit van de verminderingkaart "Kroostrijke gezinnen";

	12 maanden	1 maand
1 en 2 zones	78,00 €	9,80 €
3 zones	104,00 €	12,80 €
4 zones	130,00 €	16,00 €
5 zones	152,00 €	19,00 €
6 zones en meer	180,00 €	22,80 €
Vrijkaart op het TEC-net	180,00 €	22,80 €
Agglo-zone Luik	90,00 €	11,20 €
AUL-zones en AUC-zones (TEC + NMBS)	124,00 €	12,40 €

Prijs van de abonnementen cyclo-Lynx voor de jongeren van meer dan 16 jaar en minder dan 25 jaar ("LYNX") voor de leerling/student die het "schoolstatuut" kan rechtvaardigen :

	Cyclo-LYNX
1 en 2 zones	157,50
3 zones	190,00
4 zones	222,50
5 zones	250,00
6 zones en meer	285,00
Agglo-zone Luik	172,50
AUL-zones en AUC-zones (TEC + NMBS)	215,00

Prijs van de abonnementen cyclo-Lynx voor de jongeren van meer dan 16 jaar en minder dan 25 jaar ("LYNX") voor de leerling/student die het "schoolstatuut" kan rechtvaardigen en in het bezit van de verminderingskaart "Kroostrijke gezinnen":

	Cyclo-LYNX
1 en 2 zones	138,00
3 zones	164,00
4 zones	190,00
5 zones	212,00
6 zones en meer	240,00
Agglo-zone Luik	150,00
AUL-zones en AUC-zones (TEC + NMBS)	184,00

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 26 april 2012 tot wijziging van de vervoerprijzen die van toepassing zijn op het net van de maatschappijen van openbaar vervoer in het Waalse Gewest. Namen, 3 mei 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[2012/203245]

Personeel. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012, dat uitwerking heeft met ingang van 16 mei 2012 wordt, op zijn verzoek, ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Buyle, Steven, ambtenaar in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister (Nederlands taalkader).

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[2012/203245]

Personnel. — Démission

Par arrêté royal du 2 juin 2012, qui produit ses effets le 16 mai 2012, démission de ses fonctions est accordée, à sa demande, à M. Buyle, Steven, agent de l'Etat dans la classe A1 avec le titre d'attaché au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre (cadre linguistique néerlandais).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2012/15097]

Consultatieve Commissie voor het toekennen van adellijke gunsten en voor het verlenen van eretekens van hoge graad. — Herbenoemingen

Bij koninklijk besluit van 23 december 2009 wordt jonkvrouw Anne-Claire de WOOT de TRIXHE, echtgenote van graaf Charles-Amédée de LIEDEKERKE, herbenoemd als lid van de Consultatieve Commissie voor het toekennen van adellijke gunsten en voor het verlenen van eretekens van hoge graad voor een tweede termijn van vier jaar, met ingang van 17 december 2009.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2012/15097]

Commission d'avis sur les concessions de faveurs nobiliaires et sur l'octroi de distinctions honorifiques de grade élevé. — Renouvellements

Par arrêté royal du 23 décembre 2009, Mme Anne-Claire de WOOT de TRIXHE, épouse du comte Charles-Amédée de LIEDEKERKE, est reconduite en tant que membre de la Commission d'avis sur les concessions de faveurs nobiliaires et sur l'octroi de distinctions honorifiques de grade élevé pour un second terme de quatre ans, prenant cours le 17 décembre 2009.

Bij koninklijk besluit van 8 maart 2012 wordt barones Marie-Claire FOBLETS herbenoemd als lid van de Consultatieve Commissie voor het toekennen van adellijke gunsten en voor het verlenen van eretekens van hoge graad voor een tweede termijn van vier jaar, met ingang van 7 juli 2010.

Par arrêté royal du 8 mars 2012, la baronne Marie-Claire FOBLETS est reconduite en tant que membre de la Commission d'avis sur les concessions de faveurs nobiliaires et sur l'octroi de distinctions honorifiques de grade élevé pour un second terme de quatre ans, prenant cours le 7 juillet 2010.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[C – 2012/15098]

Raad van Adel. — Benoeming van de leden

Bij koninklijk besluit van 8 maart 2012 worden benoemd tot Nederlandstalige leden van de Raad van Adel voor een termijn van vier jaar : Mevr. Greta BOURGEOIS, weduwe van baron Louis-Paul SUETENS; Mevr. Thérèse de HEMPTINNE, echtgenote van de heer Marc BOONE; de heren Raphaël DE SMEDT, Gustave JANSSENS, Paul JANSSENS en Marc VAN DE CRUYS.

De heer Paul JANSSENS wordt daarenboven benoemd tot Nederlandstalige voorzitter.

Bij koninklijk besluit van 8 maart 2012 worden benoemd tot Franstalige leden van dezelfde Raad voor een termijn van vier jaar : de heer Jean-Marie CAUCHIES; de heer Christophe DEFOSSA; baron Réginald de KERCHOVE d'OUSSELGHEM; jonkheer Claude de MOREAU de GERBEHAYE; barones Janine GHOBERT, echtgenote van baron Jacques DELRUELLE, en Mevr. Christiane PANTENS, weduwe van de heer Edouard VAN DEN BERGEN.

Baron Réginald de KERCHOVE d'OUSSELGHEM wordt daarenboven benoemd tot Franstalige voorzitter.

Deze besluiten hebben uitwerking met ingang van 1 januari 2012.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[C – 2012/15098]

Conseil de noblesse. — Nomination des membres

Par arrêté royal du 8 mars 2012, sont nommés membres d'expression néerlandaise du Conseil de noblesse pour une période de quatre ans : Mme Greta BOURGEOIS, veuve du baron Louis-Paul SUETENS; Mme Thérèse de HEMPTINNE, épouse de M. Marc BOONE; MM. Raphaël DE SMEDT, Gustave JANSSENS, Paul JANSSENS et Marc VAN DE CRUYS.

M. Paul JANSSENS est en outre nommé président d'expression néerlandaise.

Par arrêté royal du 8 mars 2012, sont nommés membres d'expression française du même Conseil pour une période de quatre ans : M. Jean-Marie CAUCHIES; M. Christophe DEFOSSA; le baron Réginald de KERCHOVE d'OUSSELGHEM; M. Claude de MOREAU de GERBEHAYE, écuyer; la baronne Janine GHOBERT, épouse du baron Jacques DELRUELLE, et Mme Christiane PANTENS, veuve de M. Edouard VAN DEN BERGEN.

Le baron Réginald de KERCHOVE d'OUSSELGHEM est en outre nommé président d'expression française.

Ces arrêtés produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2012/22223]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van de voorzitters en leden

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2012, wordt het mandaat van de heer BEDORET Christophe hernieuwd, voor een termijn van vier jaar, ingaande op 10 juni 2012, in de hoedanigheid van werkend voorzitter, bij de Kamer van eerste aanleg die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Bij hetzelfde besluit, worden hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 10 juni 2012, de mandaten van de leden van voornoemde Kamer van eerste aanleg :

1° op voordracht van de verzekeringsinstellingen :

— de heer STOQUART Eric, in de hoedanigheid van werkend lid en de dames FERON Dominique, NEIRYNCK Chantal en VANDIEPEN-BEECK Dominique en de heren BOLY Jacques en GILLIS Xavier, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

2° op voordracht van de representatieve organisaties van het apothekerskorps :

— Mevr. LECROART Anne, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. BARBAY Marie-Françoise en de heer TASQUIN Marc, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2012/22223]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Renouvellement de mandats et nomination des présidents et de membres

Par arrêté royal du 7 juin 2012, le mandat de M. BEDORET Christophe est renouvelé, pour un terme de quatre ans, prenant cours le 10 juin 2012, en qualité de président effectif, à la Chambre de première instance qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Par le même arrêté, sont renouvelés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 10 juin 2012, les mandats de membres de la Chambre de première instance précitée :

1° sur la présentation des organismes assureurs :

— M. STOQUART Eric, en qualité de membre effectif et Mmes FERON Dominique, NEIRYNCK Chantal et VANDIEPEN-BEECK Dominique et MM. BOLY Jacques et GILLIS Xavier, en qualité de membres suppléants;

2° sur la présentation des organisations représentatives du corps pharmaceutique :

— Mme LECROART Anne, en qualité de membre effectif et Mme BARBAY Marie-Françoise et M. TASQUIN Marc, en qualité de membres suppléants;

3° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verpleegsinrichtingen :

— de heer HOORNAERT Didier, in de hoedanigheid van werkend lid en de heren GRAUX Pascal en HENRARD Denis, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

4° op voordracht van de representatieve verenigingen van de vroedvrouwen :

— Mevrn. BAEYENS Chantal en JOHANSSON Christine, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

5° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verpleegkundigen :

— Mevr. DE WILDE Aurore en de heer CORYN Johan, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames DETHYE Karine en LOMBARD Maryvonne en de heer LARDINOIS Luc, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

6° op voordracht van de representatieve verenigingen van de bandagisten :

— de heren BERTEELE Xavier en THUER Luc, in de hoedanigheid van werkende leden en de heren CRETEUR Marc, DE GUSSEM Arnaud, MARCHAND Pierre, MEERS Alain, VERMEIREN Patrick en WIJNS Patrick, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

7° op voordracht van de representatieve verenigingen van de orthopedisten :

— de heren BERTEELE Xavier en THUER Luc, in de hoedanigheid van werkende leden en de heren CRETEUR Marc, DE GUSSEM Arnaud, MARCHAND Pierre, MEERS Alain, QUY Philip en WIJNS Patrick, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

8° op voordracht van de representatieve verenigingen van de gehoorprothesisten :

— Mevr. VERANNEMAN Catherine en de heer VERHEYDEN Patrick, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. TERMONIA Marilène en de heren COCK Michaël, DEMAEGD Laurent en GRUMIAUX Damien, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

9° op voordracht van de representatieve verenigingen van de logopedisten :

— Mevrn. DEHARD Marie-Claire en LOLY Marie-Eve, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames DUCHATEAU Dominique, GRIGNARD Christine, LEMPEREUR Aline, PIETTE Annick, PORNEL Anne-Marie en PURNELLE Laurence, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

10° op voordracht van de representatieve verenigingen van de orthoptisten :

— Mevr. VAN DAELE Odile en de heer BAUWENS Alain, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. MASSART Sylvie, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

11° op voordracht van een representatieve vereniging van de revalidatiecentra :

— de heer THOMAS Marc, in de hoedanigheid van werkend lid;

12° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners, gemachtigd om de in artikel 34, 11° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

— Mevr. HUPE Annick, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer THIRY Antoine, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

13° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners, gemachtigd om de in artikel 34, 12° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

— Mevr. CASTERMANS Chantal, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. HUPE Annick en de heren RONDAERT Jacques en VIRONE Francesco, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

3° sur la présentation des associations représentatives des établissements hospitaliers :

— M. HOORNAERT Didier, en qualité de membre effectif et MM. GRAUX Pascal et HENRARD Denis, en qualité de membres suppléants;

4° sur la présentation des associations représentatives des sages-femmes :

— Mmes BAEYENS Chantal et JOHANSSON Christine, en qualité de membres suppléants;

5° sur la présentation des associations représentatives des praticiens de l'art infirmier :

— Mme DE WILDE Aurore et M. CORYN Johan, en qualité de membres effectifs et Mmes DETHYE Karine et LOMBARD Maryvonne et M. LARDINOIS Luc, en qualité de membres suppléants;

6° sur la présentation des associations représentatives des bandagistes :

— MM. BERTEELE Xavier et THUER Luc, en qualité de membres effectifs et MM. CRETEUR Marc, DE GUSSEM Arnaud, MARCHAND Pierre, MEERS Alain, VERMEIREN Patrick et WIJNS Patrick, en qualité de membres suppléants;

7° sur la présentation des associations représentatives des orthopédistes :

— MM. BERTEELE Xavier et THUER Luc, en qualité de membres effectifs et MM. CRETEUR Marc, DE GUSSEM Arnaud, MARCHAND Pierre, MEERS Alain, QUY Philip et WIJNS Patrick, en qualité de membres suppléants;

8° sur la présentation des associations représentatives des audiciens :

— Mme VERANNEMAN Catherine et M. VERHEYDEN Patrick, en qualité de membres effectifs et Mme TERMONIA Marilène et MM. COCK Michaël, DEMAEGD Laurent et GRUMIAUX Damien, en qualité de membres suppléants;

9° sur la présentation des associations représentatives des logopèdes :

— Mmes DEHARD Marie-Claire et LOLY Marie-Eve, en qualité de membres effectifs et Mmes DUCHATEAU Dominique, GRIGNARD Christine, LEMPEREUR Aline, PIETTE Annick, PORNEL Anne-Marie et PURNELLE Laurence, en qualité de membres suppléants;

10° sur la présentation des associations représentatives des orthoptistes :

— Mme VAN DAELE Odile et M. BAUWENS Alain, en qualité de membres effectifs et Mme MASSART Sylvie, en qualité de membre suppléant;

11° sur la présentation d'une association représentative des centres de rééducation :

— M. THOMAS Marc, en qualité de membre effectif;

12° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 11° de la loi précitée :

— Mme HUPE Annick, en qualité de membre effectif et M. THIRY Antoine, en qualité de membre suppléant;

13° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 12° de la loi précitée :

— Mme CASTERMANS Chantal, en qualité de membre effectif et Mme HUPE Annick et MM. RONDAERT Jacques et VIRONE Francesco, en qualité de membres suppléants.

Bij hetzelfde besluit, worden Mevr. BERNARD Pascale en de heer HUBAIN Pascal benoemd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 10 juni 2012, in de hoedanigheid van plaatsvervangende voorzitters van voornoemde Kamer van eerste aanleg.

Par le même arrêté, Mme BERNARD Pascale et M. HUBAIN Pascal sont nommés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 10 juin 2012, en qualité de présidents suppléants de la Chambre de première instance précitée.

Bij hetzelfde besluit, worden benoemd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 10 juni 2012, als leden van voornoemde Kamer van eerste aanleg :

- 1° op voordracht van de verzekeringsinstellingen :
 - de heer CASTIAUX Bernard, in de hoedanigheid van werkend lid;
- 2° op voordracht van een representatieve organisatie van het apothekerskorps :
 - de heer RONLEZ Charles, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;
- 3° op voordracht van de representatieve verenigingen van de vroedvrouwen :
 - Mevrn. DARAKHSHAN Sarah en WITTVROUW Vanessa, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. LAVIGNE Marie-Paule, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;
- 4° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verpleegkundigen :
 - Mevrn. JAMAR Anne-France en VANBEUKHOUT Judith en de heer DELBAUVE Eric, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;
- 5° op voordracht van de representatieve verenigingen van de gehoorprothesisten :
 - Mevr. SCHOLLIERS Sandrine en de heer VANOBERGHE Thierry, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;
- 6° op voordracht van de representatieve verenigingen van de revalidatiecentra :
 - Mevr. LINOTTE Christine en de heer LECLERCQ Jean-Paul, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;
- 7° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners, gemachtigd om de in artikel 34, 11° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :
 - de heren DEMESMAECKER Marc en HOORNAERT Didier, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

Par le même arrêté, sont nommés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 10 juin 2012, en qualité de membres de la Chambre de première instance précitée :

- 1° sur la présentation d'un organisme assureur :
 - M. CASTIAUX Bernard, en qualité de membre effectif;
- 2° sur la présentation d'une organisation représentative du corps pharmaceutique :
 - M. RONLEZ Charles, en qualité de membre suppléant;
- 3° sur la présentation des associations représentatives des sages-femmes :
 - Mmes DARAKHSHAN Sarah et WITTVROUW Vanessa, en qualité de membres effectifs et Mme LAVIGNE Marie-Paule, en qualité de membre suppléant;
- 4° sur la présentation des associations représentatives des praticiens de l'art infirmier :
 - Mmes JAMAR Anne-France et VANBEUKHOUT Judith et M. DELBAUVE Eric, en qualité de membres suppléants;
- 5° sur la présentation des associations représentatives des audiciens :
 - Mme SCHOLLIERS Sandrine et M. VANOBERGHE Thierry, en qualité de membres suppléants;
- 6° sur la présentation des associations représentatives des centres de rééducation :
 - Mme LINOTTE Christine et M. LECLERCQ Jean-Paul, en qualité de membres suppléants;
- 7° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 11° de la loi précitée :
 - MM. DEMESMAECKER Marc et HOORNAERT Didier, en qualité de membres suppléants.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C – 2012/22225]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Kamer van beroep die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle. — Hernieuwing van mandaten en benoeming van de voorzitters en leden

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2012, wordt het mandaat van de heer KREIT, Damien hernieuwd, voor een termijn van vier jaar, ingaande op 9 juni 2012, in de hoedanigheid van werkend voorzitter, bij de Kamer van beroep die kennis neemt van alle zaken die in het Frans en in het Duits moeten worden behandeld, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering.

Bij hetzelfde besluit, worden de mandaten hernieuwd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 9 juni 2012, bij voornoemde Kamer van beroep, van :

- 1° op voordracht van de verzekeringsinstellingen :
 - Mevr. CARLIER, Sophie en de heer ANCKAERT, Maurice, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames HANOTIAU, Isabelle en RAIMONDI, Marie-Anne en de heren COOL, Jean-Pierre, LEVECQ, Axel, MASSIN, Bernard en PAUWELS, Claude, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;
- 2° op voordracht van een representatieve organisatie van het apothekerskorps :
 - de heer ELSEN, Christian, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. GODET, Sylviane en de heer WERY, Philippe, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;
- 3° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verplegingsinrichtingen :
 - de heer SMIETS, Pierre, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. JACOB, Colette, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C – 2012/22225]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Chambre de recours qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux. — Renouvellement de mandats et nomination des présidents et de membres

Par arrêté royal du 7 juin 2012, le mandat de M. KREIT, Damien, est renouvelé, pour un terme de quatre ans, prenant cours le 9 juin 2012, en qualité de président effectif, à la Chambre de recours qui connaît de tous les dossiers devant être traités en français et allemand, instituée auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité.

Par le même arrêté, sont renouvelés pour un terme de quatre ans, prenant cours le 9 juin 2012, à la Chambre de recours précitée, les mandats de :

- 1° sur la présentation des organismes assureurs :
 - Mme CARLIER, Sophie et M. ANCKAERT, Maurice, en qualité de membres effectifs et Mmes HANOTIAU, Isabelle et RAIMONDI, Marie-Anne et MM. COOL, Jean-Pierre, LEVECQ, Axel, MASSIN, Bernard et PAUWELS, Claude, en qualité de membres suppléants;
- 2° sur la présentation d'une organisation représentative du corps pharmaceutique :
 - M. ELSEN, Christian, en qualité de membre effectif et Mme GODET, Sylviane et M. WERY, Philippe, en qualité de membres suppléants;
- 3° sur la présentation des associations représentatives des établissements hospitaliers :
 - M. SMIETS, Pierre, en qualité de membre effectif et Mme JACOB, Colette, en qualité de membre suppléant;

4° op voordracht van de representatieve verenigingen van de vroedvrouwen :

- Mevr. MATHIEU, Evelyne, in de hoedanigheid van werkend lid en de dames de BEAULIEU, Annick en de THYSEBAERT, Bénédicte, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

5° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verpleegkundigen :

- de heren DECUYPER, Claude en PETERS, Edgard, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames ORBAN, Jacqueline, ORI, Christine en VAN HAGENDOREN, Mariella en de heer GONZE, Thierry, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

6° op voordracht van de representatieve verenigingen van de bandagisten :

- de heren FESTRE, Philip en TOUSSAINT, Luc, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. DE KNOP, Nadia en de heren DUCHESNE, Bert, JONCKERS, René, LEROY, Luc en MERTENS, Etienne, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

7° op voordracht van de representatieve verenigingen van de orthopedisten :

- Mevr. DE KNOP, Nadia en de heer TOUSSAINT, Luc, in de hoedanigheid van werkende leden en Mevr. DE KNOP, Catherine en de heren BRITZ, Markus, DESEMBERG, Didier, DOISON, Pascal en VANSTEENWEGEN, Koenraad, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

8° op voordracht van de representatieve verenigingen van de gehoorprothesisten :

- de heer WITTEMANS, Serge, in de hoedanigheid van werkend lid en de heren BLAMPAIN, Sébastien, CAINK, Vincent en RENARD, Nicolas, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

9° op voordracht van de representatieve verenigingen van de logopedisten :

- de dames DEMINNE, Marie-Hélène en STEGEN, Françoise, in de hoedanigheid van werkende leden en de dames CHARLOT, Dominique, DEGROOTE, Véronique, FONSNY, Annick, LOISE, Marie, MEAN, Dominique en WITTOUCK, Anne-Sophie, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

10° op voordracht van een representatieve vereniging van de revalidatiecentra :

- de heer VANEYGEN, Joseph, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

11° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners, gemachtigd om de in artikel 34, 11° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

- Mevr. CASTERMANS, Chantal, in de hoedanigheid van werkend lid en de heren BURY, Jean, FROGNEUX, Jean-Claude, HENRARD, Denis en VIRONE, Francesco, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

12° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners gemachtigd om de in artikel 34, 12° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

- de heer SMIETS, Pierre, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. HOTTERBEEEX, Aline en de heren BURY, Jean, LASCHET, Patrick en THIRY, Antoine, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

—
Bij hetzelfde besluit, wordt de heer KURZ, Frédéric, benoemd voor een termijn van vier jaar, ingaande op 9 juni 2012, bij voornoemde Kamer van beroep, in de hoedanigheid van plaatsvervangend voorzitter.

—
Bij hetzelfde besluit, worden benoemd tot leden voor een termijn van vier jaar, ingaande op 9 juni 2012, bij voornoemde Kamer van beroep :

1° op voordracht van een representatieve organisatie van het apothekerskorps :

- Mevr. DERACHE, Françoise, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

2° op voordracht van de representatieve verenigingen van de verplegingsinrichtingen :

- Mevr. CASTERMANS, Chantal en de heren BURY, Jean en DEMESMAECKER, Marc, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

3° op voordracht van de representatieve verenigingen van de vroedvrouwen :

- Mevr. LACHAPPELLE, Sylvia, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. TRAPPLETI, Clélia, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

4° sur la présentation des associations représentatives des sages-femmes :

- Mme MATHIEU, Evelyne, en qualité de membre effectif et Mmes de BEAULIEU, Annick et de THYSEBAERT, Bénédicte, en qualité de membres suppléants;

5° sur la présentation des associations représentatives des praticiens de l'art infirmier :

- MM. DECUYPER, Claude et PETERS, Edgard, en qualité de membres effectifs et Mmes ORBAN Jacqueline, ORI Christine et VAN HAGENDOREN, Mariella et M. GONZE, Thierry, en qualité de membres suppléants;

6° sur la présentation des associations représentatives des bandagistes :

- MM. FESTRE, Philip et TOUSSAINT, Luc, en qualité de membres effectifs et Mme DE KNOP Nadia et MM. DUCHESNE, Bert, JONCKERS, René, LEROY, Luc et MERTENS, Etienne, en qualité de membres suppléants;

7° sur la présentation des associations représentatives des orthopédistes :

- Mme DE KNOP, Nadia et M. TOUSSAINT, Luc, en qualité de membres effectifs et Mme DE KNOP, Catherine et MM. BRITZ, Markus, DESEMBERG, Didier, DOISON, Pascal et VANSTEENWEGEN, Koenraad, en qualité de membres suppléants;

8° sur la présentation des associations représentatives des audiciens :

- M. WITTEMANS, Serge, en qualité de membre effectif et MM. BLAMPAIN, Sébastien, CAINK, Vincent et RENARD, Nicolas, en qualité de membres suppléants;

9° sur la présentation des associations représentatives des logopèdes :

- Mmes DEMINNE, Marie-Hélène et STEGEN Françoise, en qualité de membres effectifs et Mmes CHARLOT, Dominique, DEGROOTE, Véronique, FONSNY, Annick, LOISE, Marie, MEAN, Dominique et WITTOUCK, Anne-Sophie, en qualité de membres suppléants;

10° sur la présentation d'une association représentative des centres de rééducation :

- M. VANEYGEN, Joseph, en qualité de membre suppléant;

11° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 11° de la loi précitée :

- Mme CASTERMANS, Chantal, en qualité de membre effectif et MM. BURY, Jean, FROGNEUX, Jean-Claude, HENRARD, Denis et VIRONE, Francesco, en qualité de membres suppléants;

12° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 12° de la loi précitée :

- M. SMIETS, Pierre, en qualité de membre effectif et Mme HOTTERBEEEX, Aline et MM. BURY, Jean, LASCHET, Patrick et THIRY, Antoine, en qualité de membres suppléants.

—
Par le même arrêté, M. KURZ, Frédéric, est nommé pour un terme de quatre ans, prenant cours le 9 juin 2012, à la Chambre de recours précitée, en qualité de président suppléant.

—
Par le même arrêté, sont nommés membres pour un terme de quatre ans, prenant cours le 9 juin 2012, à la Chambre de recours précitée :

1° sur la présentation d'une organisation représentative du corps pharmaceutique :

- Mme DERACHE, Françoise, en qualité de membre suppléant;

2° sur la présentation des associations représentatives des établissements hospitaliers :

- Mme CASTERMANS, Chantal et MM. BURY, Jean et DEMESMAECKER, Marc, en qualité de membres suppléants;

3° sur la présentation des associations représentatives des sages-femmes :

- Mme LACHAPPELLE, Sylvia, en qualité de membre effectif et Mme TRAPPLETI, Clélia, en qualité de membre suppléant;

4° op voordracht van een representatieve vereniging van de bandagisten :

- de heer RASE, Pascal, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

5° op voordracht van een representatieve vereniging van de orthopedisten :

- de heer RASE, Pascal, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

6° op voordracht van de representatieve verenigingen van de gehoorprothesisten :

- de heer DODELE, David, in de hoedanigheid van werkend lid en de heren DOMKEN, Olivier, HUGE, Thimothée en JACQUET, Albert, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

7° op voordracht van de representatieve verenigingen van de orthoptisten :

- de dames DEFRETIN, Marie-Hélène en FOSTY, Nathalie, in de hoedanigheid van werkende leden;

8° op voordracht van de representatieve verenigingen van de revalidatiecentra :

- Mevr. MAHIEU, Fernande, in de hoedanigheid van werkend lid en de heer MICHEL, Patrick, in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid;

9° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners, gemachtigd om de in artikel 34, 11° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

- de heer LOISEAU, Jean, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. JACOB, Colette en de heer ANTOINE, Alban, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden;

10° op voordracht van de representatieve verenigingen van de zorgverleners gemachtigd om de in artikel 34, 12° van de voornoemde wet bedoelde verstrekkingen uit te voeren :

- de heer LOISEAU, Jean, in de hoedanigheid van werkend lid en Mevr. JACOB, Colette en de heer ANTOINE, Alban, in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden.

4° sur la présentation d'une association représentative des bandagistes :

- M. RASE, Pascal, en qualité de membre suppléant;

5° sur la présentation d'une association représentative des orthopédistes :

- M. RASE, Pascal, en qualité de membre suppléant;

6° sur la présentation des associations représentatives des audiciens :

- M. DODELE, David, en qualité de membre effectif et MM. DOMKEN, Olivier, HUGE, Thimothée et JACQUET, Albert, en qualité de membres suppléants;

7° sur la présentation des associations représentatives des orthoptistes :

- Mmes DEFRETIN, Marie-Hélène et FOSTY, Nathalie, en qualité de membres effectifs;

8° sur la présentation des associations représentatives des centres de rééducation :

- Mme MAHIEU, Fernande, en qualité de membre effectif et M. MICHEL, Patrick, en qualité de membre suppléant;

9° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 11° de la loi précitée :

- M. LOISEAU, Jean, en qualité de membre effectif et Mme JACOB, Colette et M. ANTOINE, Alban, en qualité de membres suppléants;

10° sur la présentation des associations représentatives des dispensateurs des prestations visées à l'article 34, 12° de la loi précitée :

- M. LOISEAU, Jean, en qualité de membre effectif et Mme JACOB, Colette et M. ANTOINE, Alban, en qualité de membres suppléants.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

[C - 2012/22214]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 11 april 2012 wordt Mevr. Anne Dewandre geboren op 17 november 1962, tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1, met de titel van attaché, bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, in een betrekking van het franse taalkader, met ingang van 20 november 2011 en met ranginname vanaf 1 oktober 2010.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

[C - 2012/22214]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 11 avril 2012, Mme Anne Dewandre, née le 17 novembre 1962, est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1, au titre d'attaché, au Service public fédéral Sécurité sociale, dans un emploi du cadre linguistique français à partir du 20 novembre 2011 avec prise de rang au 1^{er} octobre 2010.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2012/24227]

6 JUNI 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 juli 2011 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

De Minister van Middenstand, K.M.O.'s, Zelfstandigen en Landbouw,

Gelet op de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid, artikelen 2, gewijzigd bij de wet van 17 juli 1997, en *2bis*, ingevoegd bij de wet van 17 juli 1997 en gewijzigd bij de wet van 3 mei 2003;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2012/24227]

6 JUIN 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 juillet 2011 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

La Ministre des Classes moyennes, des P.M.E., des Indépendants et de l'Agriculture,

Vu la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis, les articles 2, modifié par la loi du 17 juillet 1997, et *2bis*, inséré par la loi du 17 juillet 1997 et modifié par la loi du 3 mai 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, artikel 6;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 juli 2011 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn,

Besluiten :

Enig artikel. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 5 juli 2011 tot benoeming van de leden van het Beoordelingscomité voorzien in artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2003 tot vaststelling van de voorwaarden van toekenning van toelagen voor wetenschappelijk onderzoek inzake voedselveiligheid, sanitair beleid en dierenwelzijn, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

in de bepaling onder 2° worden de woorden « Mevr. C. Vroonen » vervangen door de woorden « de heer Ph. Horlait »;

in de bepaling onder 3° worden de woorden « E. Moons » vervangen door de woorden « V. Lefevre », en de woorden « C. Herickx » worden vervangen door de woorden « E. Moons ».

Brussel, 6 juni 2012.

Mevr. L. ONKELINX

Mevr. S. LARUELLE

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, l'article 6;

Vu l'arrêté ministériel du 5 juillet 2011 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal,

Arrêtent :

Article unique. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 5 juillet 2011 portant nomination des membres du Comité d'évaluation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2003 fixant les conditions d'octroi de subsides à la recherche scientifique en matière de sécurité alimentaire, de politique sanitaire et de bien-être animal, les modifications suivantes sont apportées :

au 2°, les mots « Mme C. Vroonen » sont remplacés par les mots « M. Ph. Horlait »;

au 3°, les mots « E. Moons » sont remplacés par les mots « V. Lefevre », et les mots « C. Herickx » sont remplacés par les mots « E. Moons ».

Bruxelles, le 6 juin 2012.

Mme L. ONKELINX

Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/203320]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 11 april 2012, in werking tredend op 30 juni 2012 's avonds, is Mevr. Coolens, R., griffier bij de arbeidsrechtbank te Gent, op haar verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 15 mei 2012, in werking tredend op 31 augustus 2012 's avonds, is de heer Cardon, A., griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2012, aan de heer Dupuis, G., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van referendaris in het rechtsgebied van het hof van beroep te Bergen.

Dit heeft uitwerking met ingang van 30 september 2009 's avonds.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012, in werking tredend op 31 december 2012 's avonds, is de heer Dussart, C., griffier bij de arbeidsrechtbank te Luik, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012, in werking tredend op 31 maart 2013 's avonds, is de heer Verrijt, G., hoofdgriffier in de vakklasse A3 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/203320]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 11 avril 2012, entrant en vigueur le 30 juin 2012 au soir, Mme Coolens, R., greffier au tribunal du travail de Gand, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 15 mai 2012, entrant en vigueur le 31 août 2012 au soir, M. Cardon, A., greffier au tribunal de première instance de Mons, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 mai 2012, est acceptée à sa demande, la démission de M. Dupuis, G., de ses fonctions de référendaire dans le ressort de la cour d'appel de Mons.

Le présent arrêté produit ses effets le 30 septembre 2009 au soir.

Par arrêté royal du 2 juin 2012, entrant en vigueur le 31 décembre 2012 au soir, M. Dussart, C., greffier au tribunal du travail de Liège, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 2 juin 2012, entrant en vigueur le 31 mars 2013 au soir, M. Verrijt, G., greffier en chef dans la classe de métier A3 du tribunal de commerce de Malines, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012 is een einde gesteld aan de functies van Mevr. Peeters, H., hoofdgriffier in de vakklasse A2 van het vredegerrecht van het kanton Schilde, met ingang van 30 april 2012 's avonds.

Betrokkene mag haar aanspraak op definitief vroegtijdig pensioen laten gelden.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012 is aan Mevr. Raes, N., op haar verzoek ontslag verleend uit haar ambt van parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Gent.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 april 2012.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012, in werking tredend op 30 november 2012 's avonds, is de heer Desmet, I., secretaris-hoofd van dienst in de vakklasse A2 bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 2 juni 2012, in werking tredend op 24 februari 2013 's avonds, is de heer Closset, R., hoofdsecretaris in de vakklasse A2 van het parket van de arbeidsauditeur te Verviers en te Eupen, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 26 mei 2012, is benoemd in de vakklasse A2 met de titel van hoofdgriffier van het vredegerrecht van het kanton Zinnik, de heer Collet C., hoofdgriffier in de vakklasse A2 van het vredegerrecht van het tweede kanton Bergen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij koninklijke besluiten van 2 juni 2012, zijn benoemd tot :

— voorlopig benoemd griffier bij de rechtbank van koophandel te Gent, Mevr. Vander Haegen, A., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— griffier bij het vredegerrecht van het kanton Grimbergen, Mevr. Ricou, E., griffier bij de rechtbank van koophandel te Dendermonde.

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*;

— griffier bij het vredegerrecht van het tweede kanton Aalst, Mevr. De Mil, I., griffier bij het vredegerrecht van het vijfde kanton Gent.

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*;

— voorlopig benoemd griffier bij het vredegerrecht van het vijfde Kanton Gent, Mevr. Malfait, J.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

Par arrêté royal du 2 juin 2012, il est mis fin aux fonctions de Mme Peeters, H., greffier en chef dans la classe de métier A2 de la justice de paix du canton de Schilde, à partir du 30 avril 2012 au soir.

L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension prématurée définitive.

Par arrêté royal du 2 juin 2012, est acceptée à sa demande la démission de Mme Raes, N., de ses fonctions de juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le 26 avril 2012.

Par arrêté royal du 2 juin 2012, entrant en vigueur le 30 novembre 2012 au soir, M. Desmet, I., secrétaire-chef de service dans la classe de métier A2 au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 2 juin 2012, entrant en vigueur le 24 février 2013 au soir, M. Closset, R., secrétaire en chef dans la classe de métier A3 du parquet de l'auditeur du travail de Verviers et d'Eupen, est admise à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 26 mai 2012, est nommé dans la classe de métier A2 avec le titre de greffier en chef de la justice de paix du canton de Soignies, M. Collet, C., greffier en chef dans la classe de métier A2 de la justice de paix du second canton de Mons.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêtés royaux du 2 juin 2012, sont nommés :

— greffier à titre provisoire au tribunal de commerce de Gand, Mme Vander Haegen, A., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance d'Ypres.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— greffier à la justice de paix du canton de Grimbergen, Mme Ricou, E., greffier au tribunal du commerce de Termonde.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*;

— greffier à la justice de paix du second canton d'Alost, Mme De Mil, I., greffier à la justice de paix du cinquième canton de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*;

— greffier à la justice de paix du cinquième canton de Gand, Mme Malfait, J.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— griffier bij het vreedegerecht van het kanton Tielt, de heer De Buck, K., griffier bij het vreedegerecht van het kanton Deinze.

Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand volgend op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*;

— secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Bergen, Mevr. Beauvois, C., assistent bij dit parket.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Bij ministerieel besluit van 11 juni 2012 :

— is het ministerieel besluit van 26 april 2012, waarbij aan Mevr. Naviaux, R., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vreedegerecht van het kanton Virton-Florenville opdracht is gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vreedegerecht van dit kanton uit te oefenen, ingetrokken;

— is aan Mevr. Minnen, C., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vreedegerecht van het kanton Jette, opdracht is gegeven om tijdelijk het ambt van griffier bij het vreedegerecht van dit kanton te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan Mevr. Donnay, F., assistent bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, opdracht is gegeven om tijdelijk het ambt van secretaris bij dit parket te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

— greffier à la justice de paix du canton de Tielt, M. De Buck, K., greffier à la justice de paix du canton de Deinze.

Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit la publication au *Moniteur belge*;

— secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Mons, Mme Beauvois, C., assistant à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Par arrêtés ministériels du 11 juin 2012 :

— l'arrêté ministériel du 26 avril 2012, par lequel Mme Naviaux, R., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Virton-Florenville, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton, est rapporté;

— Mme Minnen C., collaborateur sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Jette, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier à la justice de paix de ce canton.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Donnay, F., assistant au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège, est temporairement déléguée aux fonctions de secrétaire à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

[2012/203232]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij ministerieel besluit van 2 augustus 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2011 wordt de heer Gonsette, Alexandre, geboren op 19 november 1983, bij het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot assistent-stagiair in een betrekking van de klasse SW1 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 10 oktober 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2011 wordt Mevr. Goffart, Anne-Bénédicte, geboren op 7 maart 1972, bij de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot assistent-stagiair in een betrekking van de klasse SW1 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 20 oktober 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2011 wordt Mevr. Devos, Maud, geboren op 29 juli 1979, bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Nederlandse taalkader.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

[2012/203232]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté ministériel du 2 août 2011, qui prend ses effets le 1^{er} juillet 2011, M. Gonsette, Alexandre, né le 19 novembre 1983, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal météorologique de Belgique en qualité d'assistant stagiaire dans un emploi de la classe SW1 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 10 octobre 2011 qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2011, Mme Goffart, Anne-Bénédicte, née le 7 mars 1972, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique en qualité d'assistant stagiaire dans un emploi de la classe SW1 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 20 octobre 2011, qui produit ses effets le 1^{er} octobre 2011, Mme Devos, Maud, née le 29 juillet 1974, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique du Musée royal d'Afrique centrale en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique néerlandais.

Bij ministerieel besluit van 23 november 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 november 2011 wordt de heer Van Hassel, Dieter, geboren op 23 maart 1983, bij het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot assistent-stagiair in een betrekking van de klasse SW1 van het Nederlandse taalkader.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêté ministériel du 23 novembre 2011, qui produit ses effets le 1^{er} novembre 2011, M. Van Hassel, Dieter, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique du Musée royal d'Afrique centrale en qualité d'assistant stagiaire dans un emploi de la classe SW1 du cadre linguistique néerlandais.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2012/203233]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij ministerieel besluit van 27 november 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2011 wordt de heer Delvaux, Luc, geboren op 2 juni 1959, bij de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot assistent-stagiair in een betrekking van de klasse SW1 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 27 november 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2011 wordt de heer Van Grieken, Joris, geboren op 17 juli 1978, bij de Koninklijke Bibliotheek van België in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot assistent-stagiair in een betrekking van de klasse SW1 van het Nederlandse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 1 december 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2011 wordt de heer Scory, Serge, geboren op 3 januari 1960, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in proefperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 1 december 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2011 wordt Mevr. Lauwaert, Brigitte, geboren op 10 april 1956, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in proefperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Nederlandse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 1 december 2011 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2011 wordt Mevr. Lacroix, Geneviève, geboren op 7 juli 1967, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend in proefperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Franse taalkader.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2012/203233]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté ministériel du 27 novembre 2011 qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2011, M. Delvaux, Luc, né le 2 juin 1959, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique des Musées royaux d'Art et d'Histoire en qualité d'assistant stagiaire dans un emploi de la classe SW1 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 27 novembre 2011 qui produit ses effets le 1^{er} juin 2011, M. Van Grieken, Joris, né le 17 juillet 1978, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de la Bibliothèque royale de Belgique en qualité d'assistant-stagiaire dans un emploi de la classe SW1 du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté ministériel du 1^{er} décembre 2011 qui produit ses effets le 1^{er} décembre 2011, M. Scory, Serge, né le 3 janvier 1960, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 1^{er} décembre 2011 qui prend ses effets le 1^{er} décembre 2011, Mme Lauwaert, Brigitte, née le 10 avril 1956, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté ministériel du 1^{er} décembre 2011 qui prend ses effets le 1^{er} décembre 2011, Mme Lacroix, Geneviève, née le 7 juillet 1967, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique français.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2012/203234]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012 wordt Mevr. De Ceukelaire, Marleen, geboren op 19 november 1963, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Nederlandse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012 wordt de heer Samyn, Yves, geboren op 12 maart 1972, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Nederlandse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 8 februari 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2012 wordt Mevr. Folie, Annelise, geboren op 10 maart 1979, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 9 februari 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2012 wordt de heer Hamdi, Rafiq, geboren op 8 mei 1977, bij het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Franse taalkader.

Bij ministerieel besluit van 29 februari 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 2012 wordt de heer Dekoninck, Wouter, geboren op 14 september 1974, bij het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in profferperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Nederlandse taalkader.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2012/203234]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté ministériel du 8 février 2012 qui prend ses effets le 1^{er} janvier 2012, Mme De Ceukelaire, Marleen, née le 19 novembre 1963, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté ministériel du 8 février 2012 qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2012, M. Samyn, Yves, né le 12 mars 1972, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique néerlandais.

Par arrêté ministériel du 8 février 2012 qui prend ses effets le 1^{er} janvier 2012, Mme Folie, Annelise, née le 10 mars 1979, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 9 février 2012 qui prend ses effets le 1^{er} février 2012, M. Hamdi, Rafiq, né le 8 mai 1977, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal météorologique de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique français.

Par arrêté ministériel du 29 février 2012 qui produit ses effets le 1^{er} février 2012, M. Dekoninck, Wouter, né le 14 septembre 1974, est nommé dans la carrière scientifique du personnel scientifique de l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique néerlandais.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

[2012/203235]

Federale Wetenschappelijke Instellingen. — Personeel

Bij ministerieel besluit van 21 maart 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2012 wordt Mevr. Vanhooacker, Isabelle, geboren op 9 januari 1965, bij de Koninklijke voor Schone Kunsten van België in de wetenschappelijke loopbaan van het wetenschappelijk personeel benoemd tot eerstaanwendend assistent in proefperiode in een betrekking van de klasse SW2 van het Franse taalkader.

Bij koninklijk besluit van 14 mei 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2012 wordt de heer Hezel, Alexander, geboren op 19 mei 1982 vast benoemd tot attaché vertaler-tolk in de klasse A1, vakrichting « Communicatie en Informatie » bij het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën.

Bij koninklijk besluit van 14 mei 2012 dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 2012 wordt Mevr. Deschamps, Stéphanie, geboren op 21 augustus 1974 vast benoemd tot attaché in de klasse A1 bij het Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1000 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

[2012/203235]

Etablissements scientifiques fédéraux. — Personnel

Par arrêté ministériel du 21 mars 2012 qui prend ses effets le 1^{er} mars 2012, Mme Vanhooacker, Isabelle, née le 9 janvier 1965, est nommée dans la carrière scientifique du personnel scientifique des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique en qualité de premier assistant en période d'essai dans un emploi de la classe SW2 du cadre linguistique français.

Par arrêté royal du 14 mai 2012 qui produit ses effets le 1^{er} mars 2012, M. Hezel, Alexander, né le 19 mai 1982, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché traducteur-interprète, dans la classe A1, filière de métiers « Communication et Information » aux Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces.

Par arrêté royal du 14 mai 2012 qui produit ses effets le 1^{er} mars 2012, Mme Deschamps, Stéphanie, née le 21 août 1974, est nommée à titre définitif en qualité d'attaché dans la classe A1 aux Archives générale du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1000 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE MILIEUMAATSCHAPPIJ

[C – 2012/35663]

Personeel. — Benoeming

Bij besluit van 23 december 2011 van de administrateur-generaal van de Vlaamse Milieumaatschappij werd Mevr. Barbara Vael benoemd in de graad van hoofdadviseur en aangewezen tot afdelingshoofd van de afdeling Operationeel Waterbeheer met ingang van 1 juni 2012.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2012/203171]

Aanwijzing van een stedenbouwkundige inspecteur

Bij besluit van de administrateur-generaal van 1 juni 2012 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De heer Lennart Lathouwers (232174) wordt voor een periode van zes jaar beginnende op 1 juni 2012 aangewezen als stedenbouwkundig inspecteur bevoegd voor het grondgebied van het Vlaamse Gewest.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2012.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29240]

16 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la Sous-commission de la politique socioculturelle de l'égalité des chances fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la Sous-commission de la politique socioculturelle de l'égalité des chances

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le Décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations, l'article 22 modifié par les décrets du 3 mars 2004 et du 9 mai 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 déterminant les modalités d'application du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la sous-commission de qualification, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 18 décembre 2009, du 16 février 2011 et du 19 juillet 2011;

Considérant la demande du 31 janvier 2012 de changement de mandats de la Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone, en ce qu'elle sollicite le remplacement de Mme CORONGIU, Antoinette, membre effectif, par Mme HEUSQUIN, Nathalie;

Considérant la demande du 1^{er} mars 2012 de changement de mandats de la Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse, en ce qu'elle sollicite la désignation de M. TIMMERMANS, Patrick, en remplacement de M. ROUVROY, Grégory, suppléant de M. GODART, Jean-Paul, et la désignation de M. BERTRAND, Nicolas, en remplacement de M. TIMMERMANS, Patrick, en qualité de suppléant de Mme GOLIK, Dorota;

Considérant la proposition de désignation en date du 17 janvier 2012 par le Service général de l'Inspection de la Culture de Mme BANAI, Azita, comme remplaçante de M. CNUDDE, Patrick, en qualité d'effectif et de Mme DOGRU, Nuray, comme remplaçante de Mme HENRY, Laurence, en qualité de suppléant;

Considérant que Mme HEUSQUIN, Nathalie, M. TIMMERMANS, Patrick, M. BERTRAND, Nicolas, Mme BANAI, Azita, et Mme DOGRU, Nuray, remplissent les conditions de nomination inscrites aux articles 22 et 30 du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations;

Qu'ils sont en effet respectivement, d'une part, mandatés et proposés par des fédérations agréées dont la majorité des associations membres sont agréées comme maisons de jeunes et d'autre part, membres de l'administration et proposées par cette dernière;

Que, par conséquent, il y a lieu de désigner en remplacement de Mme CORONGIU, Antoinette, Mme HEUSQUIN, Nathalie, en remplacement de M. ROUVROY, Grégory, M. TIMMERMANS, Patrick, en remplacement de M. TIMMERMANS, Patrick, M. BERTRAND, Nicolas, et en remplacement de M. CNUDDE, Patrick, et de Mme HENRY, Laurence, Mme BANAI, Azita, et Mme DOGRU, Nuray, respectivement en qualité de membres effectif et suppléant,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 1^o et 2^o de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 est modifié comme suit :

Il est mis fin aux mandats de :

Pour les représentants de chaque fédération agréée dont la majorité des associations membres sont agréées comme maisons de jeunes :

Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone :

EFFECTIF

Mme CORONGIU, Antoinette

Rue Champs de Tignée 82

4630 SOUMAGNE

Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse :

EFFECTIF**SUPPLEANT**

M. ROUVROY, Grégory

Rue le Lorrain 104

1080 BRUXELLES

M. TIMMERMANS, Patrick

Rue du Calvaire 2A

6060 GILLY

Pour les représentants de l'administration,

EFFECTIF

M. CNUDE, Patrick
Rue de l'Ambève 13
1160 BRUXELLES

SUPPLEANT

Mme HENRY, Laurence
Rue Louvrex 46
4000 LIEGE

Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone :

Sont nommées membres de la Sous-commission de la politique socioculturelle d'égalité des chances et chargées d'achever le mandat des membres qu'elles remplacent :

Pour les représentants de chaque fédération agréée dont la majorité des associations membres sont agréées comme maisons de jeunes,

EFFECTIF

Mme HEUSQUIN, Nathalie
Rue Vandeweyer 33
1030 BRUXELLES

SUPPLEANTFédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse :**EFFECTIF**

Mme HEUSQUIN, Nathalie
Rue Vandeweyer 33
1030 BRUXELLES

SUPPLEANT

M. TIMMERMANS, Patrick
Rue du Calvaire 2A
6060 GILLY

M. BERTRAND, Nicolas
Rue de Villers 227
6010 COUILLET

Pour les représentants de l'administration,

EFFECTIF

Mme BANAI, Azita
Rue de l'Automne 43
1050 BRUXELLES

SUPPLEANT

Mme DOGRU, Nuray
Rue de la Commune 37
1210 BRUXELLES

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 avril 2012.

Bruxelles, le 16 avril 2012.

Mme E. HUYTEBROECK.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29240]

16 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de subcommissie voor het socio-culturele beleid voor gelijke kansen bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor het socio-culturele beleid voor gelijke kansen

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties, inzonderheid op artikel 22, gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2004 en 9 mei 2008;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2009, 16 februari 2011 en 19 juli 2011;

Gelet op de aanvraag om wijziging van mandaten van de « Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone » ingediend op 31 januari 2012, met het oog op de vervanging van Mevr. CORONGIU, Antoinette, werkend lid, door Mevr. HEUSQUIN, Nathalie;

Gelet op de aanvraag om wijziging van mandaten van de « Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse » ingediend op 1 maart 2012 met het oog op de aanwijzing van de heer TIMMERMANS Patrick ter vervanging van de heer ROUVROY, Grégory, plaatsvervanger van de heer GODART, Jean-Paul, en de aanwijzing van de heer BERTRAND, Nicolas, ter vervanging van de heer TIMMERMANS, Patrick, plaatsvervanger van Mevr. GOLIK, Dorota;

Gelet op het voorstel tot aanstelling op 17 januari 2012 door de Algemene Dienst voor de Inspectie van Cultuur, van Mevr. BANAI, Azita, plaatsvervangster van de heer CNUUDE, Patrick, als werkend lid en van Mevr. DOGRU, Nuray, plaatsvervangster van Mevr. HENRY Laurence als plaatsvervangend lid;

Overwegende dat Mevr. HEUSQUIN, Nathalie, de heer TIMMERMANS, Patrick, de heer BERTRAND, Nicolas, Mevr. BANAI, Azita, en Mevr. DOGRU, Nuray, aan de benoemingsvoorwaarden beantwoorden die voorgeschreven zijn in de artikelen 22 en 30 van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuizen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties;

Overwegende dat ze inderdaad enerzijds gemachtigd en voorgedragen worden door de erkende federaties waarvan de meerderheid van de lidverenigingen erkend wordt als jeugdhuizen en anderzijds, leden van de administratie en voorgedragen door deze administratie;

Overwegende dat Mevr. HEUSQUIN, Nathalie, aangesteld moet worden ter vervanging van Mevr. CORONGIU, Antoinette, dat de heer TIMMERMANS, Patrick, aangesteld moet worden ter vervanging van de heer ROUVROY, Grégory, dat de heer BERTRAND, Nicolas, aangesteld moet worden ter vervanging van de heer TIMMERMANS, Patrick, en dat Mevr. BANAI, Azita, en Mevr. DOGRU, Nuray, respectievelijk als werkend en plaatsvervangend lid aangesteld moeten worden ter vervanging van de heer CNUUDE, Patrick, en Mevr. HENRY, Laurence,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 1° en 2° van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 wordt gewijzigd als volgt :

Er wordt een einde gemaakt aan de mandaten van :

Voor de vertegenwoordigers van elke erkende federatie waarvan de meerderheid van de lidverenigingen erkend wordt als jeugdhuizen :

« Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone » :

WERKEND

Mevr. CORONGIU, Antoinette
Rue Champs de Tignée 82
4630 SOUMAGNE

PLAATSVERVANGEND

« Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse » :

WERKEND

Voor de vertegenwoordigers van de administratie,

WERKEND

De heer CNUUDE, Patrick
Amblèvestraat 13
1160 BRUSSEL

PLAATSVERVANGEND

De heer ROUVROY, Grégory
Le Lorrainstraat 104
1080 BRUSSEL

De heer TIMMERMANS, Patrick
Rue du Calvaire 2A
6060 GILLY

« *Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone* » :

Benoemd worden tot lid van de Subcommissie voor het socio-culturele beleid voor gelijke kansen en belast worden met het voleindigen van het mandaat van de leden die ze vervangen :

Voor de vertegenwoordigers van elke erkende federatie waarvan de meerderheid van de lidverenigingen erkend wordt als jeugdhuizen,

WERKEND

Mevr. HEUSQUIN Nathalie
Vandeweyerstraat 33
1030 BRUSSEL

PLAATSVERVANGEND

« *Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse* » :

WERKEND

PLAATSVERVANGEND

De heer TIMMERMANS, Patrick
Rue du Calvaire 2A
6060 GILLY
De heer BERTRAND, Nicolas
Rue de Villers 227
6010 COUILLET

Voor de vertegenwoordigers van de administratie

WERKEND

Mevr. BANAI Azita

Herfststraat 43

1050 BRUSSEL

PLAATSVERVANGEND

Mevr. DOGRU Nuray

Gemeentestraat 37

1210 BRUSSEL

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 16 april 2012.

Brussel, 16 april 2012.

Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29241]

16 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel modifiant la composition de la sous-commission de qualification fixée par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la Sous-commission de qualification

La Ministre de la Jeunesse,

Vu le Décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations, l'article 22 modifié par les décrets du 3 mars 2004 et du 9 mai 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 5 décembre 2008 déterminant les modalités d'application du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions de reconnaissance et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et leurs fédérations;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 portant nomination des membres de la sous-commission de qualification, modifié par les arrêtés du Gouvernement du 18 décembre 2009, du 25 août 2010, du 16 février 2011, du 1^{er} avril 2011, du 19 juillet 2011 et du 8 février 2012;

Considérant la demande du 31 janvier 2012 de changement de mandats de la Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone, en ce qu'elle sollicite le remplacement de Mme CORONGIU, Antoinette, membre suppléant, par Mme REYNAERT, Julie;

Considérant la demande du 1^{er} mars 2012 de changement de mandats de la Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse, en ce qu'elle sollicite le remplacement de M. ROUVROY, Grégory, membre suppléant, par M. GODART, Jean-Paul;

Considérant que Mme REYNAERT, Julie, et M. GODART, Jean-Paul, remplissent les conditions de nomination inscrites aux articles 22 et 30 du décret du 20 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément et de subventionnement des maisons de jeunes, centres de rencontres et d'hébergement et centres d'information des jeunes et de leurs fédérations;

Qu'ils sont en effet mandatés et proposés par des fédérations agréées dont la majorité des associations membres sont agréées comme maisons de jeunes et d'autre part, membres de l'administration et proposées par cette dernière;

Que, par conséquent, il y a lieu de désigner en remplacement de Mme CORONGIU, Antoinette, Mme REYNAERT, Julie, en qualité de membre suppléant et en remplacement de M. ROUVROY, Grégory, M. GODART, Jean-Paul, en qualité de membre suppléant,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 1^o de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 juin 2009 est modifié comme suit :

Il est mis fin au mandat de :

Pour les représentants de chaque fédération agréée

Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone :

EFFECTIF**SUPPLEANT**

Mme CORONGIU, Antoinette

Place Saint-Christophe 8

4000 LIEGE

Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse :

EFFECTIF**SUPPLEANT**

M. ROUVROY, Grégory

Rue le Lorrain 104

1080 BRUXELLES

Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone :

Sont nommés membres de la sous-commission de qualification et chargés d'achever le mandat des membres qu'ils remplacent :

Pour les représentants de chaque fédération agréée

EFFECTIF**SUPPLEANT**

Mme REYNAERT, Julie
Rue des Houblonnières 22
4020 LIEGE

*Fédération de maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse :***EFFECTIF****SUPPLEANT**

M. GODART, Jean-Paul
Rue le Lorrain 104
1080 BRUXELLES

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 avril 2012.

Bruxelles, le 16 avril 2012.

Mme E. HUYTEBROECK

VERTALING
MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29241]

16 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van de samenstelling van de Subcommissie voor kwalificatie bepaald bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor kwalificatie

De Minister van Jeugd,

Gelet op het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties, inzonderheid op artikel 22, gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2004 en 9 mei 2008;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 5 december 2008 tot vaststelling van de nadere regels voor de toepassing van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en huisvestingscentra, van informatiecentra voor jongeren en van hun federaties;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 tot benoeming van de leden van de Subcommissie voor Kwalificatie, gewijzigd bij de besluiten van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 december 2009, 25 augustus 2010, 16 februari 2011, 1 april 2011, 19 juli 2011 en 8 februari 2012;

Gelet op de aanvraag om wijziging van mandaten van de « Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone » ingediend op 31 januari 2012, met het oog op de vervanging van Mevr. CORONGIU, Antoinette, plaatsvervangend lid, door Mevr. REYNAERT, Julie;

Gelet op de aanvraag om wijziging van mandaten van de « Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse » ingediend op 1 maart 2012 met het oog op de vervanging van de heer ROUVROY, Grégory, plaatsvervangend lid, door de heer GODART, Jean-Paul;

Overwegende dat Mevr. REYNAERT, Julie, en de heer GODART, Jean-Paul, aan de benoemingsvoorwaarden beantwoorden die voorgeschreven zijn in de artikelen 22 en 30 van het decreet van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden voor de erkenning en de subsidiëring van jeugdhuisen, van ontmoetings- en accommodatiecentra, van jongeren informatiecentra en van hun federaties;

Overwegende dat ze inderdaad gemachtigd en voorgedragen worden door de erkende federaties waarvan de meerderheid van de lidverenigingen erkend wordt als jeugdhuisen en anderzijds, leden van de administratie en voorgedragen door deze administratie;

Overwegende dat bijgevolg Mevr. REYNAERT, Julie, aangesteld moet worden als plaatsvervangend lid ter vervanging van Mevr. CORONGIU, Antoinette, en dat de heer GODART, Jean-Paul, aangesteld moet worden als plaatsvervangend lid ter vervanging van de heer ROUVROY, Grégory,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, 1^o, van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 4 juni 2009 wordt gewijzigd als volgt :

Er wordt een einde gemaakt aan het mandaat van :

Voor de vertegenwoordigers van elke erkende federatie :

« Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone »

WERKEND**PLAATSVERVANGEND**

Mevr. CORONGIU, Antoinette
Place Saint-Christophe 8
4000 Luik

« Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de Jeunesse »

WERKEND

PLAATSVERVANGEND

De heer ROUVROY, Grégory

Le Lorrainstraat 104

1080 BRUSSEL

« Fédération des Maisons de jeunes en Belgique francophone » :

Benoemd worden tot lid van de Subcommissie voor kwalificatie en belast worden met het voleindigen van het mandaat van de leden die ze vervangen :

Voor de vertegenwoordigers van elke erkende federatie :

WERKEND

PLAATSVERVANGEND

Mevr. REYNAERT, Julie

Rue des Houblonnières 22

4020 LUIK

« Fédération de Maisons de jeunes et Organisation de jeunesse » :

WERKEND

PLAATSVERVANGEND

De heer GODART, Jean-Paul

Le Lorrainstraat 104

1080 BRUSSEL

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 16 april 2012.

Brussel, 16 april 2012.

Mevr. E. HUYTEBROECK

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C - 2012/29244]

Personnel. — Nomination

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 23 mars 2012, Mme Nadine OTTEN, est nommée, par avancement de grade, au grade de directrice – catégorie du grade : administratif – groupe de qualification : 1 le 1^{er} avril 2012.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, une requête signée et datée peut être introduite contre cette nomination endéans les soixante jours après cette publication.

La requête identifiant les parties ainsi que l'acte attaqué et exposant les faits et moyens doit être envoyée sous pli recommandé à La Poste au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Toute personne justifiant d'un intérêt peut obtenir une copie conforme de l'arrêté de nomination auprès de la Direction générale du Personnel et de la Fonction publique du Ministère de la Communauté française.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C - 2012/29244]

Personeel. — Benoeming

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 23 maart 2012 wordt Mevr. Nadine OTTEN, door verhoging in graad op 1 april 2012 benoemd tot directeur – categorie van de graad : administratief – kwalificatiegroep : 1.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State, kan een ondertekend en gedateerd verzoekschrift tegen die benoeming binnen de zestig dagen na de bekendmaking worden ingediend.

Het verzoekschrift waarbij de partijen alsook de bestreden akte worden geïdentificeerd en waarbij de feiten en middelen worden uiteengezet, moet bij een ter post aangetekend schrijven aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, worden overgezonden.

Iedere persoon die het bewijs van een belang levert, kan een voor éénsluitend verklaard afschrift van het benoemingsbesluit bekomen bij de Algemene Directie Personeel en Ambtenarenzaken van het Ministerie van de Franse Gemeenschap.

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2012/29242]

Agrément du Service externe de Prévention et de Protection ADHESIA

Par arrêté ministériel du 17 avril 2012, la section médicale francophone du SEPPT ADHESIA est agréée en qualité de section de surveillance médicale jusqu'au 30 juin 2012.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2012/29242]

Erkenning van de Externe Dienst voor Preventie en Bescherming ADHESIA

Bij ministerieel besluit van 17 april 2012 wordt de afdeling Franstalig medisch toezicht van SEPPT ADHESIA erkend als afdeling voor medisch toezicht tot 30 juni 2012.

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2012/203080]

10. MAI 2012 — Erlass der Regierung zur Bestellung der Mitglieder des Rates für Studienbeihilfen

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Dekrets vom 26. Juni 1986 über die Gewährung von Studienbeihilfen, Artikel 29 § 4;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 10. Juni 1987 zur Ernennung der Mitglieder und Ersatzmitglieder des Rates für Studienbeihilfen und zur Festlegung der Anwesenheitsgelder und der Fahrtentschädigung;

Aufgrund des Vorschlags der Berufsverbände, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt, vom 16. Juni 2011;

Aufgrund des Vorschlags der Arbeitnehmervereinigungen, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt, vom 16. Juni 2011 und vom 20. Juni 2011;

Aufgrund der Vorschläge des subventionierten Unterrichtswesens 22. Juni 2011 und vom 26. April 2012;

Aufgrund des Vorschlags der an Hochschulen und Universitäten bestehenden Studentenvereinigungen vom 4. Juli 2011;

Aufgrund des Vorschlags der an Sekundarschulen des subventionierten Unterrichtswesens bestehenden Elternvereinigungen vom 4. Oktober 2011;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Werden als Mitglieder des Rates für Studienbeihilfen bestellt:

1. für das staatliche Unterrichtswesen:
 - a) Herr André Callewaert
 - b) Frau Michèle Fransolet
2. für das subventionierte Unterrichtswesen:
 - a) Herr August Deneffe
 - b) Herr Ferdinand Hick
3. für die an staatlichen Sekundarschulen bestehenden Elternvereinigungen: vakant
4. für die an subventionierten Sekundarschulen bestehenden Elternvereinigungen: Frau Yvonne Pankert
5. für die an Hochschulen und Universitäten bestehenden Studentenvereinigungen:
 - a) Herr Michael Lejeune (Belania)
 - b) Herr Manuel Schommers (Eumavia)
6. für die Berufsverbände, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt:
 - a) Herr Edgar Blum
 - b) Frau Karin Schröder-Wiesemes
7. für die Arbeitnehmervereinigungen, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt:
 - a) Herr Norbert Gilles (CSC)
 - b) Frau Mireille Schöffers (FGTB)

Art. 2 - Werden als Ersatzmitglieder des Rates für Studienbeihilfen bestellt:

1. für das staatliche Unterrichtswesen:
 - a) Frau Sylvia Schrouben
 - b) Frau Carmen Gans
2. für das subventionierte Unterrichtswesen:
 - a) Herr Karl-Heinz Pluymen
 - b) Frau Brigitte Piel
3. für die an staatlichen Sekundarschulen bestehenden Elternvereinigungen: vakant
4. für die an subventionierten Sekundarschulen bestehenden Elternvereinigungen: Frau Nicole Enders
5. für die an Hochschulen und Universitäten bestehenden Studentenvereinigungen:
 - a) Herr Philippe Hennes (Belania)
 - b) Herr Patrick Kohlen (Ostana)
6. für die Berufsverbände, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt:
 - a) Herr Volker Klinges
 - b) Frau Astrid Müllender
7. für die Arbeitnehmervereinigungen, deren Tätigkeit sich auf sämtliche Wirtschaftssektoren erstreckt:
 - a) Herr Patrick Meyer (CSC)
 - b) Herr Renaud Rahier (FGTB)

Art. 3 - Herr August Deneffe wird als Vorsitzender bestellt. Herr André Callewaert wird als stellvertretender Vorsitzender bestellt.

Art. 4 - Das Sekretariat wird von Frau Annette Bongartz geführt.

Art. 5 - Der Erlass der Exekutive vom 10. Juni 1987 zur Ernennung der Mitglieder und Ersatzmitglieder des Rates für Studienbeihilfen und zur Festlegung der Anwesenheitsgelder und der Fahrtentschädigung, zuletzt abgeändert durch den Erlass der Regierung vom 29. April 1996, wird aufgehoben.

Art. 6 - Vorliegender Erlass tritt am 1. September 2012 in Kraft.

Art. 7 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 10. Mai 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht,
Ausbildung und Beschäftigung
O. PAASCH

—————
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2012/203080]

10 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement désignant les membres du Conseil des allocations d'études

Le Gouvernement de la Communauté germanophone

Vu le décret du 26 juin 1986 relatif à l'octroi d'allocations d'études, article 29, § 4;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 10 juin 1987 portant nomination des membres effectifs et des membres suppléants du Conseil des allocations d'études et fixant le montant des jetons de présence et des indemnités de déplacement;

Sur la proposition formulée le 16 juin 2011 par les associations professionnelles dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques;

Sur la proposition formulée les 16 juin 2011 et 20 juin 2011 par les associations de travailleurs dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques;

Sur la proposition formulée les 22 juin 2011 et 26 avril 2012 par l'enseignement subventionné;

Sur la proposition formulée le 4 juillet 2011 par les associations estudiantines existant dans les hautes écoles et les universités;

Sur la proposition formulée le 4 octobre 2011 par les associations de parents d'élèves existant dans l'enseignement secondaire subventionné;

Sur la proposition du Ministre compétent en matière d'Enseignement;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignés membres effectifs du Conseil des allocations d'études :

1° pour l'enseignement de l'Etat :

- a) M. André Callewaert
- b) Mme Michèle Fransolet

2° pour l'enseignement subventionné :

a) M. August Deneffe

b) M. Ferdinand Hick

3° pour les associations de parents d'élèves existant dans l'enseignement secondaire de l'Etat : à désigner

4° pour les associations de parents d'élèves existant dans l'enseignement secondaire subventionné : Mme Yvonne Pankert

5° pour les associations estudiantines existant dans les hautes écoles et les universités :

a) M. Michael Lejeune (Belania)

b) M. Manuel Schommers (Eumavia)

6° pour les associations professionnelles dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques :

a) M. Edgar Blum

b) Mme Karin Schröder-Wiesemes

7° pour les associations de travailleurs dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques :

a) M. Norbert Gilles (CSC)

b) Mme Mireille Schöffers (FGTB)

Art. 2. Sont désignés comme membres suppléants du Conseil des allocations d'études :

1° pour l'enseignement de l'Etat :

a) Mme Sylvia Schrouben

b) Mme Carmen Gans

2° pour l'enseignement subventionné :

a) M. Karl-Heinz Pluymen

b) Mme Brigitte Piel

3° pour les associations de parents d'élèves existant dans l'enseignement secondaire de l'Etat : à désigner

4° pour les associations de parents d'élèves existant dans l'enseignement secondaire subventionné : Mme Nicole Enders

5° pour les associations estudiantines existant dans les hautes écoles et les universités :

a) M. Philippe Hennes (Belania)

b) M. Patrick Kohlen (Ostana)

6° pour les associations professionnelles dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques :

a) M. Volker Klinges

b) Mme Astrid Müllender

7° pour les associations de travailleurs dont les activités s'étendent à tous les secteurs économiques :

a) M. Patrick Meyer (CSC)

b) M. Renaud Rahier (FGTB)

Art. 3. M. August Deneffe est désigné comme président. M. André Callewaert est désigné comme vice-président.

Art. 4. Le secrétariat est assuré par Mme Annette Bongartz.

Art. 5. L'arrêté de l'Exécutif du 10 juin 1987 portant nomination des membres du Conseil des allocations d'études, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement du 29 avril 1996, est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2012.

Art. 7. Le Ministre compétent en matière d'Enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 10 mai 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement,
de la Formation et de l'Emploi,
O. PAASCH

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2012/203080]

10 MEI 2012. — Besluit van de Regering houdende aanwijzing van de leden van de Raad voor studietoelagen

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 26 juni 1986 betreffende de toekenning van studietoelagen, artikel 29, § 4;

Gelet op het besluit van de Executieve van 10 juni 1987 tot benoeming van de leden en de plaatsvervangende leden van de Raad voor studietoelagen en tot vaststelling van het presentiegeld en van de reiskostenvergoeding;

Gelet op de voordracht van de vakverenigingen die alle bedrijfssectoren omvatten, gedaan op 16 juni 2011;

Gelet op de voordracht van de verenigingen van werknemers die alle bedrijfssectoren omvatten, gedaan op 16 juni 2011 en 20 juni 2011;

Gelet op de voordracht van het gesubsidieerd onderwijs, gedaan op 22 juni 2011 en 26 april 2012;

Gelet op de voordracht van de studentenverenigingen van de hogescholen en universiteiten, gedaan op 4 juli 2011;

Gelet op de voordracht van de ouderverenigingen van de secundaire scholen van het gesubsidieerd onderwijs, gedaan op 4 oktober 2011;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De volgende personen worden aangewezen als lid van de Raad voor studietoelagen :

1° voor het gemeenschapsonderwijs :

a) de heer André Callewaert

b) Mevr. Michèle Fransolet

2° voor het gesubsidieerd onderwijs :

a) de heer August Deneffe

b) de heer Ferdinand Hick

3° voor de ouderverenigingen van de secundaire scholen van het gemeenschapsonderwijs : vacant

4° voor de ouderverenigingen van de secundaire scholen van het gesubsidieerd onderwijs : Mevr. Yvonne Pankert

5° voor de studentenverenigingen van de hogescholen en universiteiten :

a) de heer Michael Lejeune (Belania)

b) de heer Manuel Schommers (Eumavia)

6° voor de vakverenigingen die alle bedrijfssectoren omvatten :

a) de heer Edgar Blum

b) Mevr. Karin Schröder-Wiesemes

7° voor de verenigingen van werknemers die alle bedrijfssectoren omvatten :

a) de heer Norbert Gilles (ACV)

b) Mevr. Mireille Schöffers (ABVV)

Art. 2. De volgende personen worden aangewezen als plaatsvervangende leden van de Raad voor studietoelagen :

1° voor het gemeenschapsonderwijs :

a) Mevr. Sylvia Schrouben

b) Mevr. Carmen Gans

2° voor het gesubsidieerd onderwijs :

a) de heer Karl-Heinz Pluymen

b) Mevr. Brigitte Piel

3° voor de ouderverenigingen van de secundaire scholen van het gemeenschapsonderwijs : vacant

4° voor de ouderverenigingen van de secundaire scholen van het gesubsidieerd onderwijs : Mevr. Nicole Enders

5° voor de studentenverenigingen van de hogescholen en universiteiten :

a) de heer Philippe Hennes (Belania)

b) de heer Patrick Kohnen (Ostana)

6° voor de vakverenigingen die alle bedrijfssectoren omvatten :

a) de heer Volker Klinges

b) Mevr. Astrid Müllender

7° voor de verenigingen van werknemers die alle bedrijfssectoren omvatten :

a) de heer Patrick Meyer (ACV)

b) de heer Renaud Rahier (ABVV)

Art. 3. De heer August Deneffe wordt aangewezen als voorzitter. De heer André Callewaert wordt aangewezen als vice-voorzitter.

Art. 4. Secretaris is Annette Bongartz.

Art. 5. Het besluit van de Executieve van 10 juni 1987 tot benoeming van de leden en de plaatsvervangende leden van de Raad voor studietoelagen en tot vaststelling van het presentiegeld en van de reiskostenvergoeding, laatstelijk gewijzigd bij het besluit van de Regering van 29 april 1996, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2012.

Art. 7. De Minister bevoegd voor Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.
Eupen, 10 mei 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen,
K.-H. LAMBERTZ
De Minister van Onderwijs,
Opleiding en Werkgelegenheid,
O. PAASCH

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2012/203079]

**21. MAI 2012 — Erlass der Regierung zur Bezeichnung der Personen,
die mit der Betreuung des Medienrats der Deutschsprachigen Gemeinschaft beauftragt sind**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, zuletzt abgeändert durch das Gesetz vom 21. April 2007;

Aufgrund des Dekrets vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen, Artikel 86 § 3, abgeändert durch das Dekret vom 3. Dezember 2009;

In Erwägung des Erlasses vom 27. Dezember 1996 zur Organisation des Ministeriums der Deutschsprachigen Gemeinschaft und zur Regelung der Anwerbung, der Laufbahn und der Besoldung der Beamten, insbesondere Artikel 172;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministerpräsidenten, zuständig für den Haushalt vom 21. Mai 2012;

Auf Vorschlag des Ministerpräsidenten, zuständig für das Personal und der für Medien zuständigen Ministerin,
Beschließt:

Artikel 1 - In Anwendung von Artikel 86 § 3 des Dekrets vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen werden mit der Betreuung des Medienrats der Deutschsprachigen Gemeinschaft beauftragt:

- Herr Olivier Hermanns;
- Herr André Sommerlatte.

Diese Tätigkeit nimmt für

- Herrn Olivier Hermanns 25%
- Herrn André Sommerlatte 50%

einer Vollzeitbeschäftigung in Anspruch und ist an festen wöchentlichen Zeiten, die in Absprache mit dem unmittelbar Vorgesetzten festzulegen sind, auszuüben.

Art. 2 - Für die Ausübung dieser Aufgabe unterstehen die in Art. 1 erwähnten Personen der inhaltlichen Weisungsbefugnis des Vorsitzenden des Medienrates. Ansonsten unterliegen sie den für die Mitarbeiter des Ministeriums der deutschsprachigen Gemeinschaft geltenden Regeln.

Art. 3 - Eine Kopie des vorliegenden Erlasses ergeht an:

- die betroffenen Personen;
- den Generalsekretär des Ministeriums der deutschsprachigen Gemeinschaft;
- den Vorsitzenden des Medienrats.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt am 1. Juni 2012 in Kraft.

Art. 5 - Der für das Personal zuständige Minister ist mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Eupen, den 21. Mai 2012

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden
K.-H. LAMBERTZ
Die Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus
Frau I. WEYKMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2012/203079]

21 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement désignant les personnes qui assurent le suivi du Conseil des Médias de la Communauté germanophone

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée en dernier lieu par la loi du 21 avril 2007;

Vu le décret du 27 juin 2005 sur les services de médias audiovisuels et les représentations cinématographiques, article 86, § 3, modifié par le décret du 3 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 27 décembre 1996 portant organisation du Ministère de la Communauté germanophone et réglant le recrutement, la carrière et le statut pécuniaire des agents, notamment l'article 172;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 21 mai 2012;

Sur la proposition du Ministre-Président, compétent en matière de Personnel, et de la Ministre compétente en matière de Médias,

Arrête :

Article 1^{er}. En application de l'article 86, § 3, du décret du 27 juin 2005 sur les services de médias audiovisuels et les représentations cinématographiques, les personnes suivantes assureront le suivi du Conseil des médias de la Communauté germanophone :

- M. Olivier Hermanns;
- M. André Sommerlatte.

Cette activité représente respectivement

- pour M. Olivier Hermanns 25 % et
- pour M. André Sommerlatte 50 %

d'un emploi à temps plein et sera exercée à des périodes fixes de la semaine déterminées en accord avec le supérieur hiérarchique direct.

Art. 2. Pour remplir cette mission, les personnes mentionnées à l'article 1^{er} sont placées sous l'autorité de contenu exercée par le président du Conseil des médias. Pour le reste, elles sont soumises aux règles applicables aux agents du Ministère de la Communauté germanophone.

Art. 3. Une copie du présent arrêté est adressée

- aux intéressés;
- au secrétaire général du Ministère de la Communauté germanophone;
- au président du Conseil des Médias.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2012.

Art. 5. Le Ministre compétent en matière de Personnel est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 21 mai 2012.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Le Ministre-Président,
Ministre des Pouvoirs locaux,
K.-H. LAMBERTZ

La Ministre de la Culture, des Médias et du Tourisme,
Mme I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2012/203079]

21 MEI 2012. — Besluit van de Regering tot aanwijzing van de personen die belast zijn met de begeleiding van de Mediaraad van de Duitstalige Gemeenschap

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 april 2007;

Gelet op het decreet van 27 juni 2005 over de audiovisuele mediadiensten en de filmvoorstellingen, artikel 86, § 3, gewijzigd bij het decreet van 3 december 2009;

Gelet op het besluit van 27 december 1996 houdende organisatie van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap en houdende regeling van de aanwerving, de loopbaan en de bezoldiging van de ambtenaren, inzonderheid op artikel 172;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister-President, bevoegd voor Begroting, d.d. 21 mei 2012;

Op de voordracht van de Minister-President, bevoegd voor Personeel, en op de voordracht van de Minister bevoegd voor Media,

Besluit :

Artikel 1. Met toepassing van artikel 86, § 3, van het decreet van 27 juni 2005 over de audiovisuele mediadiensten en de filmvoorstellingen worden de volgende personen belast met de begeleiding van de Mediaraad van de Duitstalige Gemeenschap :

- de heer Olivier Hermanns;
- de heer André Sommerlatte.

Deze functie vertegenwoordigt

- voor de heer Olivier Hermanns 25 %
- voor de heer André Sommerlatte 50 %

van een voltijdse betrekking en wordt uitgeoefend op vaste wekelijkse tijdstippen die in overleg met de hiërarchische meerdere worden vastgelegd.

Art. 2. Voor de uitoefening van die taak ressorteren de in artikel 1 vermelde personen inhoudelijk onder de voorzitter van de Mediaraad. Voor het overige vallen ze onder de regelingen die van toepassing zijn op de medewerkers van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 3. De volgende personen ontvangen een afschrift van dit besluit :

- de betrokken personen;
- de secretaris-generaal van het Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap;
- de voorzitter van de Mediaraad.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2012.

Art. 5. De Minister bevoegd voor Personeel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 21 mei 2012.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

De Minister-President,
Minister van Lokale Besturen,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Cultuur, Media en Toerisme,
Mevr. I. WEYKMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203261]

**24 MAI 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant désignation des administrateurs auprès de la Société wallonne du Logement**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement et de l'Habitat durable, notamment les articles 98 à 100;

Vu le décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public, notamment les articles 4 et 8;

Sur la proposition du Ministre qui a le Logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont désignées en qualité d'administrateur auprès de la Société wallonne du Logement, pour un mandat de cinq ans, les personnes suivantes :

- Mme Rim Ben Achour;
- M. Yves Brulard;
- Mme Laurence Cuipers;
- Mme Sabine Demet;
- M. Cyprien Devillers;
- M. Pierre-Marie Dufranne;
- Mme Muriel Flamand;
- M. Olivier Jusniaux;
- M. Siegfried Kötten;
- M. Pierre-André Laurent;
- Mme Janique Lejeune;
- M. Claude Parmentier;
- M. Michel Peters.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.**Art. 3.** Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 24 mai 2012.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2012/203261]

**24. MAI 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung der Verwalter
bei der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Gesetzbuches über das Wohnungswesen und die Nachhaltigkeit der Wohnverhältnisse, insbesondere der Artikel 98 bis 100;

Aufgrund des Dekrets vom 12. Februar 2004 über das Statut des öffentlichen Verwalters, insbesondere der Artikel 4 und 8;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Die folgenden Personen werden für ein fünfjähriges Mandat als Verwalter bei der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) bezeichnet:

- Frau Rim Ben Achour;
- Herr Yves Brulard;
- Frau Laurence Cuipers;
- Frau Sabine Demet;
- Herr Cyprien Devillers;
- Herr Pierre-Marie Dufranne;
- Frau Muriel Flamand;

- Herr Olivier Jusniaux;
- Herr Siegfried Kötten;
- Herr Pierre-André Laurent;
- Frau Janique Lejeune;
- Herr Claude Parmentier;
- Herr Michel Peters.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Art. 3 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 24. Mai 2012

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2012/203261]

24 MEI 2012. — Besluit van de Waalse Regering houdende aanwijzing van de bestuurders bij de « Société wallonne du Logement » (Waalse Huisvestingsmaatschappij)

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse huisvestingscode en Duurzaam Wonen, inzonderheid op de artikelen 98 tot 100;

Gelet op het decreet van 12 februari 2004 betreffende de overheidsbestuurder, inzonderheid op de artikelen 4 en 8;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De hiernavermelde personen worden voor een mandaat van vijf jaar als bestuurder aangewezen bij de "Société wallonne du Logement" :

- Mevr. Rim Ben Achour;
- de heer Yves Brulard;
- Mevr. Laurence Cuipers;
- Mevr. Sabine Demet;
- de heer Cyprien Devilers;
- de heer Pierre-Marie Dufranne;
- Mevr. Muriel Flamand;
- de heer Olivier Jusniaux;
- de heer Siegfried Kötten;
- de heer Pierre-André Laurent;
- Mevr. Janique Lejeune;
- de heer Claude Parmentier;
- De heer Michel Peters.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag van ondertekening ervan.

Art. 3. De Minister bevoegd voor Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 24 mei 2012.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203136]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000695

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000695, de la Région wallonne vers les Pays-Bas, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Réfrigérateurs complets (avec CFC)
Code * :	200123
Quantité maximum prévue :	2 200 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2012 au 14/03/2013
Notifiant :	RECYDEL 4020 WANDRE
Centre de traitement :	COOLREC 3313 LB DORDRECHT

Namur, le 20 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203148]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000846

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000846, de la Région wallonne vers le Maroc, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Métaux fers et aciers
Code * :	170405
Quantité maximum prévue :	100 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/03/2012 au 14/03/2013
Notifiant :	COMETSAMBRE 6200 CHATELET
Centre de traitement :	UNIVERS ACIER 0 CASABLANCA

Namur, le 28 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203140]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012008008

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2012008008, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de gypse issus de la neutralisation de l'acide sulfurique provenant du cassage de batteries de voitures
Code * :	190205
Quantité maximum prévue :	400 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/04/2012 au 31/03/2013
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 21 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203142]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2012060008

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2012060008, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Bains de nickel
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	650 tonnes
Validité de l'autorisation :	15/01/2012 au 14/01/2013
Notifiant :	DUCAMP 02100 SAINT-QUENTIN
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 22 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203143]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 314430

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 314430, de l'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Autres solvants, liquide de lavage et liqueurs mères organiques
Code * :	070504
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	12/03/2012 au 11/03/2013
Notifiant :	DEE ENVIRONMENTAL SERVICES 0 CO LOUTH
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 22 mars 2012

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203138]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010649

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 010649, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets goudronneux et bitumineux
Code * :	170303
Quantité maximum prévue :	8 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	02/04/2012 au 01/04/2013
Notifiant :	LAMESCH EXPLOITATION 3201 BETTEMBOURG
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 20 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement Wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203135]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211555

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 211555, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Sciures de bois
Code * :	030105
Quantité maximum prévue :	6 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	27/02/2012 au 26/02/2013
Notifiant :	PRESSWOOD INTERNATIONAL 3851 SE ERMEB
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 20 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2012/203139]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 211972

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 211972, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Charbon actif usagé
Code * :	070109
Quantité maximum prévue :	260 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/03/2012 au 28/02/2013
Notifiant :	TEIJIN ARAMID 9936 FARMSUM
Centre de traitement :	CHEMVIRON CARBON 7181 FELUY

Namur, le 21 mars 2012.

* Arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203331]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige bachelors (m/v)
(niveau B) voor de FOD Financiën (ANG12074)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 400 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus, bv. : graduaat, professionele bachelor) met volledig leerplan of voor sociale promotie;
- diploma van kandidaat/academische bachelor uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie;
- getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studiejaar van de Koninklijke Militaire School;
- diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan;
- diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen, van mijnmeter of van technisch ingenieur.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2011-2012 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203333]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige dossierbeheerders
(m/v) (niveau C) voor de FOD Financiën (ANG12078)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 400 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- getuigschrift uitgereikt na het slagen "met vrucht" van een zesde leerjaar van het secundair onderwijs met volledig leerplan;
- getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
- diploma uitgereikt na het slagen voor het examen bedoeld in artikel 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden;
- diploma of getuigschrift van het hoger secundair onderwijs voor sociale promotie, afgeleverd na een cyclus van ten minste zeventien honderd vijftig lestijden.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203331]

Sélection comparative néerlandophone de bacheliers (m/f) (niveau B)
pour le SPF Finances (ANG12074)

Une liste de 400 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court (formation de base d'un cycle, p.ex. : graduaat, bachelier professionnalisant) de plein exercice ou de promotion sociale;
- diplôme de candidat/bachelier de transition délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;
- certificats attestant la réussite des deux premières années d'études de l'Ecole royale militaire;
- diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3^e, 2^e ou 1^{er} degré de plein exercice;
- diplôme de géomètre-expert immobilier, de géomètre des mines ou diplôme d'ingénieur technicien.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2011-2012 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203333]

Sélection comparative néerlandophone de gestionnaires de dossiers
(m/f) (niveau C) pour le SPF Finances (ANG12078)

Une liste de 400 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- attestation de réussite de la 6^e année d'enseignement secondaire de plein exercice;
- certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à l'enseignement supérieur;
- diplôme délivré après réussite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques;
- diplôme ou certificat d'une section de l'enseignement secondaire supérieur de promotion sociale, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203275]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige mechanici wetenschappelijke instrumentatie (m/v) (niveau C) voor het Belgisch Instituut voor Ruimte-Aëronomie (ANG12085)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum : één van volgende diploma's of studiegetuigschriften behaald in een afdeling mechanica :

- getuigschrift van hoger secundair onderwijs of getuigschrift uitgereikt na het slagen van het zesde leerjaar van het secundair onderwijs of kwalificatiegetuigschrift van het zesde leerjaar;
- eindexamen van hogere secundaire leergangen;
- getuigschrift van beroepsopleiding afgeleverd door de VDAB, de FOREm, de IBFFP, de ADG, door het leger, het IFPME, door een vormingscentrum van de Middenstand of door een vormingscentrum gesubsidieerd door het Fonds voor de Sociale Integratie van Personen met een Handicap of getuigschrift van verworven bekwaamheden, uitgereikt in het kader van de wetgeving inzake het industrieel leerlingwezen of diploma van lagere secundaire leergangen, voor zover de houders van die getuigschriften eveneens een studiegetuigschrift bezitten dat toegang verleent tot betrekkingen van niveau C.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum : minimum twee jaar relevante professionele ervaring als specialist CNC bewerkingen.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203335]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige masters (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG12087)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 400 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereiste diploma's op de uiterste inschrijvingsdatum :

- diploma van licentiaat/master, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;
- getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat/master.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2011-2012 zijn toegelaten tot de selectie.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203275]

Sélection comparative néerlandophone de mécaniciens instrument de scientifique (m/f) (niveau C) pour l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique (ANG12085)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

1. Diplômes requis à la date limite d'inscription : un des diplômes ou certificats suivants, délivrés dans une option mécanique :

- certificat d'enseignement secondaire supérieur ou attestation de réussite de la sixième année de l'enseignement secondaire ou certificat de qualification de cette sixième année;
- diplôme des cours techniques secondaires supérieurs;
- certificat de formation professionnelle délivré par le FOREm, l'IBFFP, le VDAB, l'ADG, l'Armée, l'IFPME ou par un centre de formation des classes moyennes ou par le Fonds communautaire pour l'Intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, ou attestation des capacités acquises, délivrée dans le cadre de la législation relative à l'apprentissage industriel ou diplôme des cours secondaires inférieurs, pour autant que les détenteurs de ces certificats d'études soient également titulaires d'un des titres d'études donnant accès au niveau C.

2. Expérience requise à la date limite d'inscription : minimum deux ans d'expérience professionnelle pertinente comme spécialiste d'opérations CNC.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203335]

Sélection comparative néerlandophone de masters (m/f) (niveau A) pour le SPF Finances (ANG12087)

Une liste de 400 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplôme de licencié/master, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2^e cycle) reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une des Communautés;
- certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié/master.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2011-2012 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2012/203338]

Vergelijkende selectie van Franstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de FOD Mobiliteit en Vervoer (AFG12055)

Na de selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Er wordt ook een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

Vereist diploma op de uiterste inschrijvingsdatum :

- gegradueerde/professionele bachelor in boekhouden behorende tot het economisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of voor sociale promotie of tot de basisopleiding van één cyclus in het studiegebied handelswetenschappen en bedrijfskunde.

Solliciteren kan tot 2 juli 2012 via www.selor.be

De gedetailleerde functiebeschrijving (jobinhoud, selectieprocedure,...) kan u verkrijgen bij SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op www.selor.be

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2012/203338]

Sélection comparative francophone de comptables (m/f) (niveau B) pour le SPF Mobilité et Transports (AFG12055)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie après la sélection.

Il est établi également une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Conditions d'admissibilité :

Diplômes requis à la date limite d'inscription :

- diplômé/bachelier professionnalisant en comptabilité de l'enseignement supérieur économique de type court de plein exercice ou de promotion sociale délivré par une haute école belge.

Vous pouvez poser votre candidature jusqu'au 2 juillet 2012 via www.selor.be

La description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, la procédure de sélection,...) est disponible auprès du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via www.selor.be

SELOR

SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2012/203330]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige commercieel geografen (marketeers)

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige commercieel geografen (marketeers) (m/v) (niveau A) voor het Nationaal Geografisch Instituut (NGI) (ANG12042) werd afgesloten op 7 juni 2012.

Er zijn 2 geslaagden.

SELOR

BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2012/203330]

Sélection comparative néerlandophone de géographes commerciaux (marketeers)

La sélection comparative néerlandophone de géographes commerciaux (marketeers) (m/f) (niveau A) pour l'Institut géographique national (ANG12042) a été clôturée le 7 juin 2012.

Le nombre de lauréats s'élève à 2.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2012/203339]

Notariaat. — Vacante betrekkingen

notaris ter standplaats :

- Antwerpen : 1 (grondgebied van het zesde kanton).

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 april 2012;

- Schoten : 1 (in associatie);
- Tongeren : 1;
- Halle : 1;
- Galmaarden : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 april 2012;

- Oudenaarde : 1;
- Borgworm : 1.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2011.

- Ciney : 1 (in associatie).

De kandidaturen voor een benoeming tot notaris moeten, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan « FOD Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie - Dienst Personeelszaken - ROJ 211, Waterloolaan, 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van een maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor elke kandidatuur dient een afzonderlijk aangetekend schrijven, in tweevoud, te worden gericht.

Bij dit schrijven moeten de door het koninklijk besluit van 30 december 1999 (*Belgisch Staatsblad* 8 januari 2000) bepaalde bijlagen, eveneens in tweevoud, worden gevoegd. Een exemplaar moet in origineel worden afgeleverd, het tweede mag een fotokopie zijn.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2012/203339]

Notariat. — Places vacantes

notaire à la résidence :

- d'Anvers : 1 (territoire du sixième canton).

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 20 avril 2012;

- de Schoten : 1 (en association);
- de Tongres : 1;
- de Hal : 1;
- de Gamberages : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 20 avril 2012;

- d'Audenarde : 1;
- de Waremmes : 1.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 15 juillet 2011;

- de Ciney : 1 (en association).

Les candidatures à une nomination de notaire doivent, à peine de déchéance, être adressées par lettre recommandée à la poste "SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - Service du Personnel - ROJ 211, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles", dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Une lettre recommandée séparée doit être adressée, en double exemplaire, pour chaque candidature.

A cette lettre doivent être jointes, également en double exemplaire, les annexes déterminées par l'arrêté royal du 30 décembre 1999 (*Moniteur belge* du 8 janvier 2000). Un exemplaire doit être délivré en original, le second peut l'être en photocopie.

De kandidaten worden verzocht hun *curriculum vitae* op te stellen door een modelformulier in te vullen (zie *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 2004). Deze omvat de verklaring op erewoord waaruit de periode(s) en plaats(en) van tewerkstelling in het notariaat blijken. Dit modelformulier is eveneens beschikbaar op de website www.e-notariaat.be

Overeenkomstig artikel 2 van het ministerieel besluit van 30 juli 2001 betreffende de mededeling van de vergoeding voor de overname van een notariskantoor, organiseert de Nationale Kamer van Notarissen een informatievergadering op donderdag 21 juni 2012, vanaf 17 uur, in de lokalen van het Notarishuis te Brussel, Bergstraat 30-32.

De kandidaat-notarissen die aan de voorwaarden voldoen om op de vacante plaatsen van notaris te worden benoemd, kunnen de vergadering bijwonen op vertoon van hun identiteitskaart.

Les candidats sont priés de rédiger leur *curriculum vitae* en remplissant la formule modèle (voir *Moniteur belge* du 30 juillet 2004). Celle-ci englobe la déclaration sur l'honneur mentionnant les périodes et lieux d'occupation dans le notariat. Cette formule modèle est aussi accessible sur le site www.e-notariat.be

Conformément à l'article 2 de l'arrêté ministériel du 30 juillet 2001 relatif à la communication de l'indemnité de reprise d'une étude notariale, la Chambre nationale des Notaires organise une séance d'information le jeudi 21 juin 2012, à partir de 17 heures, dans les locaux de la Maison des Notaires à Bruxelles, rue de la Montagne 30-32.

Les candidats-notaires remplissant les conditions pour être nommés aux places vacantes de notaire pourront y assister sur présentation de leur carte d'identité.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2012/11243]

Raad voor de Mededinging. — Beslissing nr. 2012-V/M-15 van 22 mei 2012 Zaak MEDE-V/M-11/0024 : Armajaro Trading Limited/Port Real Estate

I. Procedure

1. Op 9 november 2011 heeft Armajaro (Trading Limited) klacht ingediend bij het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging tegen Port Real Estate NV (PRE). De klacht is ter griffie van de Raad geregistreerd met nummer MEDE - P/K - 11/0023.

Dezelfde dag heeft Armajaro tegen PRE een verzoek om voorlopige maatregelen door de voorzitter van de Raad voor de Mededinging ingediend bij het Auditoraat (artikel 62, § 2 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006, hierna WBEM). Het verzoek is ter griffie van de Raad geregistreerd met nummer MEDE-V/M-11/0024.

2. Op 21 december 2011 heeft de auditeur zijn met redenen omkleed verslag over het verzoek om voorlopige maatregelen, vergezeld van het onderzoeksdossier over dat verzoek, ingediend bij de voorzitter van de Raad (artikel 62, § 5 WBEM). Dezelfde dag is het verslag door de auditeur elektronisch meegegeed aan de verzoekende partij, Armajaro, en aan de onderneming tegen welke het verzoek gericht is, PRE, verwerende partij.

3. Bij beschikking van 23 december 2011 heeft de voorzitter van de Raad termijnen bepaald voor het indienen van schriftelijke opmerkingen door respectievelijk PRE (uiterlijk op donderdag 12 januari 2012), Armajaro en de auditeur (uiterlijk op donderdag 19 januari 2012) en PRE (uiterlijk op woensdag 25 januari 2012), en de hoorzitting vastgesteld op vrijdag 27 januari 2012.

Op 23 december 2011 omstreeks 16u hebben de raadslieden van PRE de voorzitter van de Raad elektronisch aangeschreven met het verzoek voormelde termijnen te verlengen, met verwijzing naar een aantal omstandigheden, waaronder het feit dat PRE het verslag niet zou hebben ontvangen op 21 december 2011.

Op 23 december 2011 omstreeks 17 uur heeft de auditeur het verslag (nogmaals) elektronisch gezonden aan de raadslieden van PRE. Vast staat dat het verslag aldus op 23 december 2011 (de raadslieden van) PRE bereikt heeft.

Bij beschikking van 5 januari 2012 heeft de voorzitter van de Raad het verzoek om de termijnen voor het indienen van schriftelijke opmerkingen te verlengen en om de hoorzitting te verdagen, verworpen.

4. Op 12 januari 2012 zijn de schriftelijke opmerkingen met bijlagen voor PRE ingediend ter griffie van de Raad, in vertrouwelijke en niet-vertrouwelijke versie. Op 13 januari 2012 werd de niet-vertrouwelijke versie van de schriftelijke opmerkingen met bijlagen, opgesteld door PRE, door de griffie overgemaakt aan Armajaro.

5. Op 19 december 2012 zijn de schriftelijke opmerkingen met bijlagen voor Armajaro ingediend ter griffie van de Raad, in vertrouwelijke en niet-vertrouwelijke versie.

Bij beschikking van 20 januari 2012 heeft de voorzitter van de Raad een ander raadslid van de Raad aangewezen om zich uit te spreken over de vertrouwelijkheid van gegevens in de schriftelijke opmerkingen die door Armajaro wordt ingeroepen. Overeenkomstig artikel 48, § 2, derde lid WBEM spreekt een raadslid dat geen deel uitmaakt van de kamer die de zaak behandelt zich uit over de vertrouwelijkheid van informatie die andere personen dan de ondernemingen die het voorwerp van het onderzoek uitmaken aan de Raad wensen mee te delen. Krachtens artikel 62, § 6 WBEM is onder meer deze bepaling van toepassing op de behandeling van een verzoek om voorlopige maatregelen door de voorzitter van de Raad na neerlegging van het verslag. De bedoelde bepaling is dan ook van toepassing op de beoordeling van de vertrouwelijkheid van gegevens waarop de verzoekende partij zich beroept.

Op 20 januari 2012 heeft het aldus aangewezen raadslid uitspraak gedaan over de vertrouwelijkheid van de gegevens waarop Armajaro zich beriep. De griffie heeft vervolgens de niet-vertrouwelijke versie van de schriftelijke opmerkingen voor Armajaro meegegeed aan PRE, op 20 januari 2012.

6. Bij brief van 19 januari 2012 heeft de auditeur laten weten geen schriftelijke opmerkingen in te dienen als antwoord op de schriftelijke opmerkingen voor PRE.

7. Op 25 januari 2012 zijn bijkomende schriftelijke opmerkingen met bijlagen voor PRE ingediend ter griffie van de Raad, in vertrouwelijke en niet-vertrouwelijke versie. Op 25 januari 2012 werd de niet-vertrouwelijke versie van de schriftelijke opmerkingen met bijlagen, opgesteld door PRE, door de griffie overgemaakt aan Armajaro.

8. Tijdens de hoorzitting van vrijdag 27 januari 2012 werden de auditeur en zijn medewerker van de Algemene Directie Mededinging, de vertegenwoordigers van Armajaro en de vertegenwoordigers van PRE gehoord door de voorzitter van de Raad.

9. [...]

10. [...]

11. Op 2 februari 2012 heeft PRE aan de griffie gegevens bezorgd in verband met haar omzetcijfer, zoals door de voorzitter was gevraagd ter hoorzitting van 27 januari 2012, met het oog op de berekening van de dwangsom, zo deze opgelegd zou worden.

II. Het verzoek om voorlopige maatregelen

12. Het verzoek, zoals ingesteld op 9 november 2011, strekt ertoe om, in afwachting van een eindbeslissing over de klacht, de volgende voorlopige maatregelen op te leggen :

- PRE te bevelen (eerste onderdeel) om met onmiddellijke ingang na de kennisgeving van de beslissing van de voorzitter (...) de beperking van het uitslagtempo voor uitslag uit de PRE Genomineerde Opslagplaatsen van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie tot 200 ton per werkdag, op te schorten;

- PRE te bevelen (tweede onderdeel) om met onmiddellijke ingang na de kennisgeving van de beslissing van de voorzitter (...) ten minste een onafgebroken uitslagtempo van 800 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per werkdag te verzekeren voor uitslag uit de PRE Genomineerde Opslagplaatsen;

- PRE te bevelen (derde onderdeel) om met onmiddellijke ingang na de kennisgeving van de beslissing van de voorzitter (...) alle verzoeken tot uitslag door klanten van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie te behandelen en uit te voeren op basis van een objectieve, eerlijke en niet-discriminatoire behandeling van alle klanten, rekening houdend met de hoeveelheid door Liffe gecertificeerde Robusta koffie van de betrokken klanten die in de PRE Genomineerde Opslagplaatsen opgeslagen is op het ogenblik van het verzoek en de omvang van hun verzoeken tot uitslag van deze koffie, en in overeenstemming met de door Liffe geverifieerde procedures, zoals voorzien in secties C en D van de Procedures;

- PRE te bevelen (vierde onderdeel) om met onmiddellijke ingang van de kennisgeving van de beslissing van de voorzitter (...) het Auditoraat wekelijks alle mogelijke nuttige gegevens te verschaffen voor het toezicht op de naleving van het eerste, het tweede en het derde onderdeel met inbegrip van het overzicht van de ontvangen en behandelde verzoeken tot uitslag van voormelde koffie door klanten, de dagelijkse gerealiseerde uitslag van deze koffie, in totaal en uitgesplitst per klant, evenals het toegepaste allocatiesysteem om de totale uitslagcapaciteit over de betrokken klanten te verdelen, met dien verstande dat het Auditoraat zich bij het uitoefenen van het toezicht op de naleving van het eerste, tweede en derde onderdeel op kosten van PRE kan laten bijstaan door een onafhankelijke expert van zijn keuze, en het Auditoraat toegang te verlenen tot de lokalen, opslagplaatsen en bedrijfsterreinen van PRE om de nodige verificaties ter plaatse te kunnen uitvoeren; en

- PRE te bevelen een dwangsom van 5 % van haar gemiddelde dagelijkse omzet berekend volgens artikel 86 WBEM, te betalen per dag waarin PRE de beslissing niet volledig naleeft en voor ieder onderdeel van de beslissing dat PRE niet volledig naleeft.

13. In het gemotiveerd verslag van de auditeur van 21 december 2011 wordt het volgende voorstel tot beslissing gedaan :

- vast te stellen dat PRE minstens prima facie misbruik maakt van haar machtspositie op de prima facie omschreven markt voor de uitslagdiensten van Liffe gecertificeerde Robusta koffie in haar opslagplaatsen door het hanteren van een onredelijk laag uitslagtempo;

- te oordelen dat Armajaro doet blijken van voldoende belang bij haar verzoek om voorlopige maatregelen; en vervolgens

- de voorlopige maatregelen op te leggen zoals gevorderd in het verzoek om voorlopige maatregelen, met volgende afwijking, in het tweede onderdeel : de auditeur vraagt de voorzitter om aan PRE het bevel op te leggen ten minste een redelijk en marktconform uitslagtempo te bepalen op basis van het gevoerde onderzoek, uitslagtempo dat volgens de verzoekende partij bepaald moet worden op 800 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per werkdag te verzekeren voor uitslag uit de PRE Genomineerde Opslagplaatsen.

14. In de schriftelijke opmerkingen voor Armajaro van 19 januari 2012 wordt volgende korte samenvatting gegeven van de gevorderde voorlopige maatregelen :

- de minimale beschikbare uitslagcapaciteit van PRE van Liffe gecertificeerde Robusta koffie van 800 ton per werkdag moet worden gegarandeerd;

- deze beschikbare uitslagcapaciteit moet op een objectieve, eerlijke en niet-discriminatoire manier tussen PRE-klanten worden verdeeld;

- de naleving van de maatregel moet gepast afgedwongen en gecontroleerd kunnen worden.

III. Samenvatting van de relevante feitelijke context

15. Uit het verzoek om voorlopige maatregelen van Armajaro, uit het onderzoek dat onder leiding van de auditeur is gevoerd en uit zijn gemotiveerd verslag, alsmede uit de schriftelijke opmerkingen voor PRE en voor Armajaro, blijkt dat volgende feiten relevant zijn voor een goed begrip van het feitelijke kader waarin het verzoek om voorlopige maatregelen beoordeeld moet worden.

16. Armajaro is actief in het verhandelen van agrarische grondstoffen, zoals koffie, cacao en suiker. Eén van haar activiteiten is het verhandelen van Robusta koffie op de NYSE Liffe Exchange in London (afgekort Liffe). Robusta koffiebonen die op Liffe verhandeld worden is door Liffe gecertificeerde Robusta Koffie (waar hierna niet uitdrukkelijk vermeld wordt dat de Robusta koffie(bonen) door Liffe gecertificeerd zijn, is dat behoudens andere vermelding toch wel het geval).

17. De Robusta koffiebonen (er zijn ook Arabica koffiebonen, de betere soort) groeien voornamelijk in West-Afrika en Zuidoost-Azië. De koffiebonen worden groen (d.i. niet gebrand) uitgevoerd naar de gebieden waar koffie wordt gedronken, voornamelijk de USA en de EU, waar zij aangekocht worden door koffiebranders zoals Kraft, Nestlé en Sarah Lee.

18. PRE baat door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van Robusta koffiebonen uit in de haven van Antwerpen.

19. Contracteren op Liffe werkt als volgt. De Robusta koffiebonen zijn opgeslagen in door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen, van PRE en andere opslagondernemingen.

De verkoper en de koper van een lot Robusta koffiebonen worden elektronisch met elkaar verbonden, door de werking van Liffe; zij kiezen elkaar dus niet, de koper kiest alleen één of meerdere loten Robusta koffiebonen. De uitbater van de Genomineerde Opslagplaats, in het voorliggende geval PRE dus, geeft, in samenspraak met de verkoper wiens Robusta koffiebonen in die Opslagplaats opgeslagen liggen, een warrant uit, die het lot Robusta koffiebonen vertegenwoordigt. Bij de ontvangst van de warrant, en pas op dat ogenblik, weet de koper van één of meerdere loten Robusta koffiebonen in welke door Liffe Genomineerde Opslagplaats(en) de door hem gekochte Robusta koffiebonen zich fysiek bevinden.

20. Zo kan Armajaro bieden op een lot Robusta koffiebonen op Liffe. Bij ontvangst van de warrant verneemt Armajaro dat het aangekochte lot zich bevindt in een welbepaalde Genomineerde Opslagplaats, bijvoorbeeld van PRE. In transacties op Liffe heeft de koper geen invloed op de ligging van de door hem aangekochte partij door Liffe gecertificeerde Robusta Koffie.

21. Zodra Armajaro één of meerdere loten Robusta koffiebonen aangekocht heeft die opgeslagen liggen in een door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE, dan heeft zij, net als elke koper van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, theoretisch vier opties :

- Het lot Robusta koffiebonen laten liggen in de opslagplaats van PRE. De beperking van deze optie is dat de houdbaarheidsduur van de koffiebonen beperkt is.

- Het lot verkopen via Liffe. De koper, Armajaro, draagt daartoe de warrant over, en het lot wordt fysiek niet verplaatst uit de door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE.

- Het lot laten verschepen naar een andere opslaglocatie. De reden kan zijn dat in die andere opslaglocatie een lagere huurprijs wordt aangerekend dan in de door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE. De andere opslaglocatie kan een door Liffe Genomineerde Opslagplaats zijn, of een niet door Liffe Genomineerde Opslagplaats. In het laatste geval wordt het lot gedecertificeerd, wat betekent dat het niet meer op Liffe verhandeld kan worden.

- Verkoop en levering van het lot aan de koffiebranders.

De derde en de vierde optie vergen uitslag uit de door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van PRE (uitslaan betekent : het fysiek uit de opslagplaats halen om te (laten) vervoeren naar elders).

IV. Het verwijt ten grondslag aan het verzoek om voorlopige maatregelen

22. Armajaro verwijt PRE het uitslagtempo van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie op kunstmatige wijze onredelijk laag te houden. Armajaro is van oordeel dat PRE zich richt op een maximum van 200 ton per werkdag, dat in de praktijk vermoedelijk niet eens wordt gehaald.

Volgens Armajaro en de auditeur zou PRE er belang bij hebben de loten Robusta koffie, die op Liffe zijn aangekocht, niet alleen door Armajaro maar ook door andere koffiehandelaars, zo lang mogelijk opgeslagen te houden in haar door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen, om de huur te kunnen innen, en om te bewerkstelligen dat de koffie zo laat mogelijk verplaatst wordt naar een andere (goedkopere) opslagplaats (zodat zij zo lang mogelijk haar huurprijs kan genieten).

Het onredelijk lage uitslagtempo zou ook tot gevolg hebben dat Armajaro niet tijdig kan leveren aan koffiebranders. Gelet op de beperkte houdbaarheidsdatum zou Armajaro dan verplicht worden de koffie tijdig opnieuw te verkopen via Liffe.

Armajaro benadrukt dat er voor haar, net als voor andere kopers, geen ontkomen aan PRE is, aangezien bij aankopen op Liffe de opslagplaats pas na aankoop bekend is voor de koper.

23. PRE betwist een uitslagtempo van 200 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per dag te hanteren, en betwist eveneens dat haar uitslagtempo kunstmatig laag gehouden wordt en dat het onredelijk laag is. PRE stelt afroepen uit te voeren in de volgorde waarin zij binnenkomen en waarin zij de uitvoering ervan heeft toegezegd, binnen de perken van haar logistieke mogelijkheden.

24. Het verwijt dat aan het verzoek om voorlopige maatregelen ten grondslag ligt, en door het verslag van de auditeur is overgenomen, en dat door Armajaro en de auditeur als een misbruik van machtspositie wordt gekwalificeerd, alsmede het verweer van PRE, zijn hier alleen weergegeven om het verzoek om voorlopige maatregelen en het besluit van het verslag te situeren. In het vervolg van deze beslissing wordt er nader op ingegaan.

V. Wat betreft de eerbiediging van het recht van verdediging van PRE

25. PRE voert verschillende middelen aan die worden afgeleid uit de schending van haar recht van verdediging en van het beginsel van de wapengelijkheid.

Zij doet gelden dat het verzoek om voorlopige maatregelen wegens deze schending moet worden verworpen.

26. Een eerste middel luidt dat het gemotiveerd verslag van de auditeur het standpunt van de verzoekster om voorlopige maatregelen zonder meer overneemt, zonder in te gaan op het verweer en de stukken die PRE heeft aangeboden.

Uit het onderzoeksdossier en uit het gemotiveerd verslag blijkt dat de auditeur, met assistentie van een instructeur van de Algemene Directie Mededinging, het verzoek om voorlopige maatregelen onderzocht heeft. Het recht van verdediging is niet geschonden op de enkele grond dat de auditeur, in weerwil van het verweer, de voorzitter van de Raad voorstelt te beslissen om het verzoek om voorlopige maatregelen in te willigen. Indien de auditeur bepaalde verweermiddelen in feite of in rechte niet uitdrukkelijk zou hebben besproken en weerlegd, betekent dit niet dat hij deze niet in overweging heeft genomen. In een verslag over een verzoek om voorlopige maatregelen is de motiveringsplicht niet van dien aard dat de auditeur elke aanvoering of verweermiddel in feite en in rechte van de verweerder, bijvoorbeeld vermeld in een antwoord op een verzoek om inlichtingen, moet beantwoorden.

In zoverre het middel doet gelden dat de auditeur op één of ander verweermiddel zou zijn ingegaan, indien hij het grondiger had onderzocht of indien hij het had begrepen in de zin zoals door PRE bedoeld, betreft het middel de grond van het verzoek om voorlopige maatregelen, die hierna beoordeeld zal worden, en niet de eerbiediging van het recht van verdediging. Overigens kan de verweerder van een verzoek om voorlopige maatregelen hoe dan ook zijn recht van verdediging uitoefenen in de fase van de rechtspleging voor de voorzitter van de Raad, na het indienen van het verslag van de auditeur.

Het eerste middel kan niet worden aangenomen.

27. Een tweede middel luidt dat PRE onvoldoende tijd heeft gehad om te antwoorden op het verzoek om inlichtingen dat zij in het raam van het onderzoek heeft ontvangen van de Algemene Directie Mededinging.

Het onderzoek van het verzoek om voorlopige maatregelen is gevoerd binnen een termijn die liep van 9 november 2011 tot 21 december 2011. De termijn voor het onderzoek van een verzoek om voorlopige maatregelen mag aangepast zijn aan het verzoek, dat ertoe strekt dringend een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor ondernemingen of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang (art. 62, § 1 WBEM). Dit betekent dat de termijn voor dit onderzoek relatief kort, en zo kort mogelijk mag zijn. De omstandigheid dat na afloop van de procedure inzake voorlopige maatregelen tot het besluit kan worden gekomen dat het niet dringend was een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor ondernemingen of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang, wordt niet in aanmerking genomen zolang het verzoek onderzocht wordt.

Een onderzoekstermijn van ongeveer zes weken is niet onredelijk kort. (Hij is trouwens, in zoverre hij betrekking heeft op de werkzaamheden van de auditeur bij het opstellen van het verslag, in tegenstelling tot hetgeen PRE suggereert, zeker niet lang.) Een termijn van tien werkdagen (volgens PRE) voor het beantwoorden, door de verweerder van het verzoek om voorlopige maatregelen, van een verzoek om inlichtingen, is in dat tijdsbestek niet abnormaal kort.

Ten overvloede nog het volgende. Als grondslag van het voormelde eerste middel voert PRE aan dat de auditeur niet de moeite zou hebben gedaan om stelling te nemen ten aanzien van haar uitgebreide argumentatie en aangeleverde stukken. De feitelijke grondslag die PRE aanvoert voor haar tweede middel, namelijk dat zij onvoldoende tijd zou hebben gehad om zich uitgebreid te verweren, is strijdig met hetgeen zij aanvoert in het eerste middel, met name dat haar verweer uitgebreid was.

Overigens heeft PRE in het vervolg van de procedure nog de gelegenheid gehad om zich nogmaals en, naar haar eigen inzicht, grondiger te verweren.

Het tweede middel kan niet worden aangenomen.

28. Volgens een derde middel heeft PRE tijdens het onderzoek geen kennis kunnen nemen van de bijlagen bij de klacht. Dit heeft PRE ook al aangevoerd in haar laatste en meest uitvoerige antwoord op het verzoek om inlichtingen, dat van 28 november 2011 dateert, met verwijzing naar het feit dat de auditeur haar de toegang tot de bijlagen bij de klacht zou hebben ontzegd nadat die toegang eerder zou zijn toegezegd door de Algemene Directie Mededinging.

De enkele omstandigheid dat de verweerder van een verzoek om voorlopige maatregelen geen kennis heeft kunnen nemen van de bijlagen bij de klacht ten gronde waarbij het verzoek om voorlopige maatregelen hoort, is niet van die aard dat zij niet alle mogelijkheden heeft gehad om zich te verweren tegen het verzoek om voorlopige maatregelen, in de procedure van voorlopige maatregelen als dusdanig, in haar geheel beschouwd.

Het derde middel kan niet worden aangenomen.

29. Een vierde middel heeft betrekking op het tijdstip waarop PRE kennis zou hebben kunnen nemen van het gemotiveerd verslag en van het bijhorende onderzoeksdossier. Aansluitend doet PRE gelden dat, eens zij op 27 december 2011 het onderzoeksdossier kon inkijken, het onvolledig bleek.

Aldus verwijst PRE naar het feit dat zij het gemotiveerd verslag niet heeft ontvangen op woensdag 21 december 2011, toen de auditeur het aan PRE elektronisch heeft bezorgd, maar pas twee dagen later, op vrijdag 23 december 2011 omstreeks 17u, vlak voor het Kerstreces, en dat zij het dossier pas heeft kunnen raadplegen op dinsdag 27 december 2011, terwijl bij beschikking van de voorzitter van de Raad van 23 december 2011 (waarvan omstreeks 15 u elektronisch kennis is gegeven aan PRE) een termijn voor schriftelijke opmerkingen voor PRE was bepaald die al verstreek op 12 januari 2012.

30. Reeds bij beschikking van 5 januari 2012 heeft de voorzitter van de Raad, uitspraak doende over het verzoek van PRE van 23 december 2012 tot verlenging van de termijnen voor schriftelijke opmerkingen en tot verdagging van de hoorzitting, overwogen dat er geen reden was om de termijnen voor het indienen van schriftelijke opmerkingen te verlengen en om de hoorzitting te verdagen, op grond van de volgende overwegingen, die hier hernomen worden als antwoord op het vierde middel.

« De bij beschikking van 23 december 2011 verleende termijnen zijn aangepast aan de kenmerken van de behandeling van een verzoek om voorlopige maatregelen, zeker waar, zoals in de voorliggende zaak, het onderzoek van het verzoek door en onder leiding van de auditeur, niet meer dan een zestal weken in beslag genomen heeft. Een van de belangrijkste kenmerken is dat, zo er aanleiding toe bestaat, de voorlopige maatregelen tijdig het gewenste effect moeten kunnen hebben.

Bovendien blijkt het verslag overwegend geen gegevens te bevatten die niet reeds in het verzoek om voorlopige maatregelen aangevoerd worden, en blijkt uit het verslag en uit het onderzoeksdossier dat PRE al tijdens de onderzoeksfase de gelegenheid heeft gehad kennis te nemen van en te antwoorden op het verzoek om voorlopige maatregelen zelf.

(...) Toen de beschikking van 23 december 2011 uitgesproken werd, werd ervan uitgegaan dat PRE er gedurende twee dagen van op de hoogte was dat de auditeur zijn verslag had ingediend, en dat zij twee dagen eerder van het verslag kennis had kunnen nemen, en bijgevolg ook reeds de gelegenheid had het onderzoeksdossier te raadplegen. Indien dit niet het geval was, heeft PRE niet zoveel tijd verloren dat het nodig zou zijn haar initiële eerste termijn voor het indienen van schriftelijke opmerkingen te verlengen. Immers, PRE heeft zeker effectief kennis genomen van het verslag op 23 december 2011 en van het onderzoeksdossier op 27 december 2011, hetgeen hoogstens het verlies van een drietal werkdagen impliceert, terwijl de eerste termijn voor het indienen van schriftelijke opmerkingen pas verstrijkt op 12 januari 2012.

Bovendien geniet PRE nog een termijn voor een dupliek als reactie op de schriftelijke opmerkingen voor Armajaro en de auditeur, termijn die niet vroeger dan 25 januari 2012 verstrijkt, dit is meer dan een maand na kennisgeving van het verslag. »

31. In randnummer 3 op blz. 3 van het schriftelijke opmerkingen van 12 januari 2012 vermeldt PRE, in een bepaalde context die er hier verder niet toe doet, het volgende : « (...) De urgentie dient te worden beoordeeld in het licht van de feitelijke toestand vandaag. Armajaro heeft op dit ogenblik (30 december 2011) nog geen [...] ton Robustakoffie in PRE magazijnen en zij heeft evenmin opmerkingen bij de planning van de gevraagde uitslag zoals die thans verloopt (...). »

Uit de vermelding van de datum blijkt dat de schriftelijke opmerkingen ten minste gedeeltelijk afgewerkt waren op 30 december 2011, dus ruim voor het verstrijken van de termijn op 12 januari 2012, tijdstip dat PRE om vanuit haar oogpunt begrijpelijke strategische redenen heeft afgewacht alvorens de schriftelijke opmerkingen in te dienen op de vervaldag van haar termijn.

Dit gegeven (de vermelding van de datum van 30 december 2011 als datum van de eerste schriftelijke opmerkingen voor PRE) werpt ook een verhelderend licht op de vermelding in de tweede schriftelijke opmerkingen van PRE (d.d. 25 januari 2012), waarin gesteld wordt is dat de « kalender werd opgelegd op de vooravond van het kerstverlof, op een ogenblik dat de cruciale en bevoegde personen moeilijk bereikbaar waren, en een aantal mensen uit verlof moesten worden teruggeroepen ». Het is blijkbaar niet omdat de logistieke en intellectuele ondersteuning van het verweer niet vanzelfsprekend was, dat het recht van verdediging geschonden is, integendeel, nu gebleken is dat deze ondersteuning toch geleverd is.

32. Uit hetgeen voorafgaat volgt dat het vierde middel niet kan worden aangenomen, in zoverre het zich beroept op de kalender van de procedure voor de voorzitter van de Raad.

33. De lapidaire bewering, in de eerste schriftelijke opmerkingen van 12 januari 2012, dat het onderzoeksdossier dat de vertegenwoordigers van PRE op dinsdag 27 december 2011 hebben ingezien op de zetel van de Raad, en waarvan zij kopie hebben kunnen nemen, onvolledig bleek, is ongegrond.

PRE laat na in haar schriftelijke opmerkingen te verantwoorden in welk opzicht het onderzoeksdossier onvolledig zou zijn geweest, of uit welke gegevens zou blijken welke stukken eruit zouden ontbreken.

Indien de vertegenwoordigers van PRE die op 27 december 2011 het dossier hebben geraadpleegd een onduidelijkheid in de samenstelling van het onderzoeksdossier, laat staan de onvolledigheid ervan hebben bemerkt, hadden zij de gelegenheid de aanwezige vertegenwoordiger van de Raad hierop de attenderen, dan wel daarna er schriftelijk de griffie van de Raad of de voorzitter op aan te spreken. PRE heeft het ene noch het andere initiatief genomen.

Ook in dit onderdeel kan het vierde middel niet worden aangenomen.

34. In een vijfde middel beklaagt PRE zich meer specifiek over de duur van haar laatste termijn voor schriftelijke opmerkingen, die nog korter was dan voorzien in de kalenderbeschikking van 23 december 2011 (einddatum op woensdag 25 januari 2012, na het verstrijken van de termijn voor de schriftelijke opmerkingen voor Armajaro op donderdag 19 januari 2012), omdat zij pas in de late namiddag van vrijdag 20 januari 2012 mededeling van de niet-vertrouwelijke versie van de schriftelijke opmerkingen voor Armajaro heeft ontvangen.

Het middel betreffende de duur van de termijn voor het indienen van schriftelijke opmerkingen is hierboven beantwoord. PRE kende op voorhand de duur van de termijn voor haar (laatste) dupliek. De schriftelijke opmerkingen voor Armajaro konden niet de dag zelf waarop zij werden ingediend in niet-vertrouwelijke versie aan PRE meegedeeld worden, aangezien Armajaro, zoals zij ertoe gerechtigd was, haar schriftelijke opmerkingen net voor het sluitingsuur van de griffie van de Raad (16u) heeft ingediend, en een ander raadslid dan de voorzitter van de Raad de door Armajaro ingeroepen vertrouwelijkheid diende te beoordelen. Ook van deze restricties was PRE op voorhand op de hoogte. Was zij na ontvangst van de repliek voor Armajaro van 19 januari 2012 in tijdsnood, dan had zij voor het verstrijken van haar termijn op woensdag 25 januari 2012 om termijnverlenging kunnen vragen.

Net als de andere middelen kan het vijfde middel niet worden aangenomen.

35. Aangezien alle middelen van PRE verworpen moeten worden, kan niet tot het besluit worden gekomen dat het recht van verdediging van PRE of het beginsel van de wapengelijkheid geschonden zijn.

Schending van deze beginselen kan dan ook niet leiden tot het verwerpen van het verzoek om voorlopige maatregelen.

VI. Wat betreft de toepassingsvoorwaarden van de voorlopige maatregelen

36. De voorzitter van de Raad voor de Mededinging kan voorlopige maatregelen nemen teneinde de restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken te schorsen, indien het dringend is een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door deze praktijken, of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang (art. 62, § 1 WBEM).

37. De bij wet opgelegde toepassingsvoorwaarden voor het nemen van voorlopige maatregelen zijn tweeledig.

Zij moeten strekken tot schorsing van restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken. Hierna wordt eerst nagegaan of dit vereiste vervuld is.

De voorlopige maatregelen moeten van dien aard zijn dat zij beantwoorden aan de noodzaak om dringend een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door de restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken, of aan de noodzaak om dringend een toestand te vermijden die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang. Of dit vereiste vervuld is, wordt vervolgens nagegaan, indien blijkt dat het eerste vermelde vereiste (restrictieve mededingingspraktijk voorwerp van onderzoek, waarvan de schorsing kan worden bevolen) vervuld is.

VII. Wat betreft het begrip restrictieve mededingingspraktijken, voorwerp van onderzoek (in verband met voorlopige maatregelen)

38. Voorlopige maatregelen kunnen worden bevolen op grond van de vaststelling van een zogenaamde prima facie inbreuk, in dit geval op het verbod van misbruik van machtspositie. Met de vaststelling van een prima facie inbreuk, dit is een inbreuk op het eerste (ge)zicht – een synoniem is dat de inbreuk ogenschijnlijk is, of nog dat een schijn van inbreuk vastgesteld kan worden – wordt bedoeld dat het niet kennelijk onredelijk zou zijn de feiten als een inbreuk te beschouwen (zie in dezelfde zin : Voorzitter van de Raad voor de Mededinging, Beslissing nr. 2009-V/M-05 van 2 april 2009, Zaak MEDE-V/M-07/0038 – Beroep van Bofar bij de voorzitter van de Raad voor de Mededinging tegen Beslissing nr. 2008-V/M-12-AUD van 26 maart 2008, randnummer 82; Voorzitter van de Raad voor de Mededinging, Beslissing nr. 2010-V/M-47 van 25 november 2010, Zaak MEDE-V/M-09/0020 : Diamanthandel A. Spira BVBA / De Beers UK Limited en Diamdel NV als vereffenaar van Diamond Trading Company (PTY) Limited NV, randnummer 112).

39. Bij de behandeling van het verzoek om voorlopige maatregelen moet de vraag worden gesteld of de kwalificatie als misbruik van machtspositie mogelijk is, dat wil zeggen, niet kennelijk onredelijk is. De vraag is of op grond van de feiten die door Armajaro worden aangevoerd, en door de auditeur voor het onderzoek in het raam van de voorlopige maatregelen in aanmerking worden genomen (en die het voorwerp zijn van de klacht ten gronde) tot een misbruik van machtspositie besloten kan worden, indien zij na onderzoek ten gronde gegrond bevonden worden, en niet worden tegengesproken door andere feiten die uit het onderzoek ten gronde zouden blijken.

De vraag of onderzoek daadwerkelijk zal uitwijzen dat het om misbruik van machtspositie gaat, is in het raam van deze procedure voorlopige maatregelen niet aan de orde. Het bewijs dat PRE zich effectief schuldig heeft gemaakt aan de aangevoerde vorm van misbruik van machtspositie, hoeft niet te worden geleverd om voorlopige maatregelen te kunnen bevelen (zie in dezelfde zin : Beslissing nr. 2010-V/M-47 van 25 november 2010, voormeld, randnummer 114).

40. Bij arrest van 19 oktober 2011, uitgesproken in beroep tegen Beslissing nr. 2010-V/M-47 van 25 november 2010 (voormeld, in randnummer 39) heeft het Hof van beroep te Brussel de notie van een prima facie inbreuk, zoals omschreven door de voorzitter van de Raad in de beslissingen vermeld in randnummer 38, en weergegeven in randnummers 38 en 39, aldus geïnterpreteerd dat er een reële mogelijkheid moet bestaan dat de klacht ten gronde gegrond bevonden wordt (zie : Brussel, 19 oktober 2011, AR nr. 2010/MR/1, in de zaak van de vennootschap naar Engels recht De Beers UK Ltd. en Diamdel NV, in aanwezigheid van Diamanthandel A. Spira BVBA, randnummers 30, 60, 61, 66).

In dezelfde zin overweegt het Hof, in randnummers 60 en 61 van hetzelfde arrest, met verwijzing naar rechtsleer, het volgende. Het bestaan van een prima facie inbreuk is een « gegrondheidsvereiste » die niet uitdrukkelijk bij wet is voorzien, maar die wel « een impliciete voorwaarde » is om voorlopige maatregelen te kunnen verantwoorden.

« Het zou immers niet verenigbaar zijn met het bewarend karakter van voorlopige maatregelen indien voorafgaand de vaststelling van een inbreuk na diepgaand onderzoek ten gronde vereist zou zijn. Anderzijds is het niet met de vrijheid van ondernemen bestaanbaar en zou het tot misbruik van de procedure aanleiding kunnen geven dat een praktijk door de voorzitter zou kunnen verboden worden zonder de reële mogelijkheid dat de hem voorgelegde en weerhouden feiten na grondig onderzoek als inbreuk worden gekwalificeerd. De vereiste van het ogenschijnlijk bestaan van een inbreuk op de mededingingsregels is daarom een gegrondheidsvoorwaarde (...) om die praktijk te kunnen schorsen.

(...) De toetsingsstandaard van een prima facie inbreuk betekent alleszins dat er meer dan een theoretische, d.w.z. een reële mogelijkheid moet bestaan om de aangevoerde feiten, deze op het eerste gezicht als geloofwaardig overkomen, als een inbreuk (misbruik van machtspositie) te kwalificeren zonder dat daartoe eerst een grondig onderzoek dient te gebeuren. »

41. In het beroep dat tot het arrest van het Hof van beroep te Brussel van 19 oktober 2011 heeft geleid, hadden appellanten de aangevochten beslissing van de voorzitter van de Raad verweten niet als definitie van prima facie inbreuk (dit is : prima facie onwettelijkheid) in aanmerking te nemen dat er een ernstige twijfel dient te bestaan omtrent de wettelijkheid van de aan de verweerder in voorlopige maatregelen verweten gedraging. Volgens appellanten betekent ernstige twijfel dat er voldoende ernstige aanwijzingen moeten zijn dat een onderzoek ten gronde kan leiden tot de vaststelling van een inbreuk (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummers 32, 63).

Het Hof van beroep overweegt dat de prima facie inbreukvereiste de voorzitter niet verplicht om in zijn beslissing te motiveren waarom er ernstige twijfels bestaan omtrent de wettelijkheid van het onderzochte gedrag, en verwerpt aldus expliciet de uitlegging van de notie van prima facie inbreuk die appellanten hadden aangevoerd (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummers 66, 67).

Het Hof herhaalt dat het volstaat dat er een reële kans, dit is een meer dan theoretisch risico, op het vinden van een inbreuk bestaat (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummer 66). Dit was, aldus het Hof, in de beroepen Beslissing van 25 november 2010 noodzakelijk geïmpliceerd in de overweging, als besluit van het onderzoek naar de prima facie inbreuk, « dat het niet kennelijk onredelijk is om de feitelijke gegevens die de auditeur in aanmerking neemt op het eerste gezicht als geloofwaardig te beschouwen en om op grond van deze gegevens uit te gaan van een prima facie inbreuk op het verbod van misbruik van machtspositie » (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummer 66 van het arrest, met verwijzing naar randnummer 123 van de beslissing).

42. Wat betreft de rol van het dossier van het door en onder leiding van de auditeur gevoerde onderzoek en van het gemotiveerd verslag in de beoordeling en de beslissing door de voorzitter van de Raad geldt het volgende.

In het bovenvermelde arrest van 19 oktober 2011 overweegt het Hof van beroep te Brussel : « In de structuur van artikel 62 WBEM is een eerste beoordeling van de ontvankelijkheid en gegrondheid van het verzoek tot voorlopige maatregelen door de auditeur steeds het uitgangspunt van de beoordeling door de voorzitter. Het heeft bijgevolg een centrale plaats in deze beoordeling. Het is niet aan de voorzitter om de prima facie analyse uitgevoerd door de auditeur over te doen maar om te oordelen of diens gemotiveerd verslag, in het licht van andere relevante dossiergegevens en argumenten van partijen, voldoende geloofwaardige motieven bevat nodig om de gevraagde maatregel te bevelen » (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummer 65).

Het arrest verwijst in randnummer 65 naar « voldoende geloofwaardige motieven » – de term « geloofwaardig » wordt ook in randnummer 61 van het arrest gebruikt -, om vervolgens in randnummer 66, zoals hierboven in het vorige randnummer aangehaald, goed te keuren dat de voorzitter feitelijke gegevens in aanmerking neemt die naar zijn eigen zeggen « op het eerste gezicht geloofwaardig » zijn.

43. De beoordeling door de voorzitter mag uiteraard overeenstemmen met deze van de auditeur in het verslag. Hij mag zich de bevindingen van het verslag eigen maken, maar moet zich op grond van die bevindingen wel een eigen oordeel vormen over het bestaan van de prima facie inbreuk, rekening houdende met andere relevante dossiergegevens dan het verslag, en met het verweer. Hij dient evenwel niet expliciet te antwoorden op alle aangevoerde kritieken op de bevindingen van de auditeur (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummers 64, 65, 74).

Bij de inwilliging van een verzoek om voorlopige maatregelen volstaat het de feiten en rechtsoverwegingen uiteen te zetten die van doorslaggevend belang zijn om de beslissing te verantwoorden. Deze feiten en rechtsoverwegingen moeten wel van dien aard zijn dat zij expliciet of impliciet antwoorden op de als verweer aangevoerde gegevens (Brussel, 19 oktober 2011, voormeld, randnummer 74).

44. In haar schriftelijke opmerkingen van 19 januari 2012 geeft Armajaro volgende lezing van randnummer 65 van het arrest van 19 oktober 2011, waarvan zij de overweging aanhaalt die ook hierboven in randnummer 43 is vermeld. Armajaro stelt :

- dat de voorzitter zich niet in de plaats moet stellen van de auditeur en de analyse uitgevoerd door de auditeur niet moet overdoen, maar

- dat zijn analyse er daarentegen moet in bestaan na te gaan of de door PRE aangehaalde argumenten de geloofwaardigheid van het door de auditeur gevoerde onderzoek en de eruit voortvloeiende conclusies onderuit halen.

Deze stelling gaat als volgt op. De voorzitter moet of mag zich inderdaad niet in de plaats stellen van de auditeur, hij moet of mag het onderzoek dat de auditeur en de instructeur van de Algemene Directie Mededinging hebben uitgevoerd niet overdoen, en hij moet de gevolgtrekkingen die de auditeur in zijn verslag uit het onderzoek afleidt als gegeven en uitgangspunt aannemen.

45. Tot zover over het begrip prima facie of ogenschijnlijk zelf. Om tot een prima facie inbreuk van het verbod op misbruik van machtspositie te kunnen besluiten, is vereist, krachtens artikel 102 VWEU en/of art. 3 WBEM, dat prima facie vastgesteld kan worden dat PRE een machtspositie op een relevante productmarkt en geografische markt bekleedt, en dat PRE van deze machtspositie misbruik maakt of heeft gemaakt. Deze voorwaarden worden onderzocht in hoofdstuk VIII hierna.

VIII. Wat betreft het prima facie misbruik van machtspositie

8.1. Prima facie marktafbakening

VIII.1.1. Het verslag en de standpunten van Armajaro en PRE

46. In het verzoek om voorlopige maatregelen doet Armajaro gelden dat elke door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE een aparte relevante productmarkt en geografische markt vormt met het oog op de beoordeling van het misbruik van machtspositie door PRE.

Armajaro verwijst naar het feit dat er, aan de vraagzijde van de uitslagdiensten, geen substitutie mogelijk is tussen verschillende zelfs door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen. De koper van een lot door Liffe Gecertificeerde Robusta koffie heeft immers niet de keuze tussen verschillende door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen, maar moet ondergaan dat het lot opgeslagen is in, en dus in voorkomend geval uitgeslagen moet worden uit, een welbepaalde door Liffe Genomineerde Opslagplaats, hetgeen impliceert dat de uitbater van een welbepaalde door Liffe Genomineerde Opslagplaats het uitslagritme bepaalt.

47. In het verzoek om voorlopige maatregelen worden eveneens ruimere marktomschrijvingen besproken, zij het los van de beoordeling van het specifieke misbruik van machtspositie dat in het verzoek wordt aangeklaagd. Het gaat kennelijk om marktomschrijvingen in functie van de vraag welke door Liffe Gecertificeerde Opslagplaatsen voor Armajaro alternatieven zijn, afgezien van het feit dat Armajaro de opslagplaats niet kan kiezen, dat wil zeggen ervan uitgaand dat het gegeven dat Armajaro bij een aankoop gebonden is aan een bepaalde door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE, niet beslissend zou zijn voor de marktafbakening.

Zo zou de relevante markt volgens Armajaro in ieder geval beperkt zijn tot de markt voor de opslag (en dus ook de uitslag) van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie in Antwerpen. Immers, Robusta koffie en Arabica koffie zouden niet kunnen worden beschouwd als behorende tot eenzelfde relevante productmarkt, voornamelijk op grond van overwegingen die betrekking hebben op de verschillende kenmerken van de ene en de andere soort in verband met productie en commercialisering van de koffiebonen, en van het verschillend gebruik van de ene en de andere soort door de eindgebruiker.

Geografisch zou de ruimere markt voor de opslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie beperkt zijn tot de haven van Antwerpen, die de belangrijkste haven is voor opslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, met een aandeel uitgedrukt in volume van 68 % van de wereldwijde voorraad. Met een aandeel van die grootteorde, dat historisch gegroeid is, zou de haven van Antwerpen nauwelijks concurrentiële druk ondergaan van andere havens met door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen. In ieder geval behoort de markt voor Armajaro beperkt te zijn tot de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam, aangezien alle andere havens waar door Liffe gecertificeerde Robusta koffie is opgeslagen op een te grote afstand liggen om tot het hinterland van de Antwerpse haven gerekend te kunnen worden.

48. Volgens het verslag van de auditeur kan de productmarkt, waarop de machtspositie moet worden beoordeeld, prima facie worden omschreven als de markt voor alle diensten die door door Liffe Genomineerde Opslagbedrijven worden verleend voor de uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie. Volgens hetzelfde verslag kan de geografische markt prima facie worden omschreven als de locatie zelf van een door Liffe Genomineerde Opslagplaats. Dit betekent dat elke door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE een aparte markt vormt. Het verslag verwijst naar het gebrek aan substitueerbaarheid aan de vraagzijde, hierboven vermeld in randnummer 46, en sluit zich aan bij hetgeen betreffende de marktafbakening door Armajaro in hoofdstuk VIII wordt gesteld.

49. Voorafgaand aan de – met het oog op voorlopige maatregelen – bepaling van de relevante markt vermeld in het vorige randnummer, behandelt het verslag ook andere, aangrenzende en/of ruimere marktafbakeningen. In verband met de ruimere markten naar dewelke Armajaro verwijst (zie hierboven in randnummer 47), voegt het verslag het volgende toe bij hetgeen hierboven is weergegeven.

Het verslag sluit zich erbij aan, zoals door Armajaro gesteld, dat in Antwerpen ongeveer 68 % van de wereldwijde hoeveelheden door Liffe gecertificeerde hoeveelheden Robusta koffie opgeslagen ligt. Het verslag spreekt in dit verband van een wereldwijde dominantie van de haven van Antwerpen met betrekking tot de opslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie. Het is aannemelijk dat een koper zijn aangekochte loten van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie in 17 op 25 gevallen zal aantreffen in de haven van Antwerpen.

Het verslag voegt er nog aan toe dat, zo de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam, die het hinterland van de haven van Antwerpen kunnen bedienen, in aanmerking worden genomen, Antwerpen instaat voor ongeveer 84 %, en de twee anderen tezamen voor ongeveer 16 %, van het volume van de voorraad door Liffe gecertificeerde Robusta koffie dat zich in deze drie havens tezamen bevindt.

50. PRE komt op tegen de prima facie marktafbakening met volgende overwegingen.

Eerst hekelt PRE de verschillende marktafbakeningen die het verslag overloopt. Gebrek aan eenduidigheid zou blijk geven van en leiden tot onduidelijkheid.

51. Vervolgens komt PRE tot haar eigen uitgangspunt, luidens welk, gelet op het feit dat het verzoek om voorlopige maatregelen de houding van PRE als oorzaak heeft, het litigieuze gedrag onderzocht moet worden op de markt waarop PRE actief is. PRE is van oordeel dat, wanneer dienstverlening in verband met opslag en uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie tot de relevante (product)markt behoort, er geen reden is, of ten minste door Armajaro of de auditeur wordt opgegeven, om dezelfde dienstverlening (opslag, uitslag en bijhorende) in verband met andere grondstoffen, zoals niet door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, Arabica koffie, niet op enige termijnmarkt verhandelde koffie, cacao, enz., van de relevante productmarkt uit te sluiten. Vanuit technisch oogpunt zou deze dienstverlening, tot en met uitslag, niet verschillend zijn voor een reeks gelijkaardige (agrarische) grondstoffen (verplaatsing van zogenaamde soft commodities in zakken, en bijhorende). PRE slaat alleszins in haar opslagplaatsen het geheel van voormelde soft commodities op en uit.

52. PRE bekritiseert ook het standpunt luidens hetwelk er aan de zijde van de vraag naar uitslagdiensten, dus bij de handelaars op Liffe (traders) zoals Armajaro, geen substitutiemogelijkheden zouden zijn.

Vooreerst verwijst PRE naar één van de opties voor de koper van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die bij aankoop is opgeslagen in een door Liffe Genomineerde Opslagplaats : de loten laten verschepen naar een andere opslaglocatie, al dan niet een andere door Liffe Genomineerde Opslagplaats (zie de derde optie hierboven vermeld in randnummer 21).

Vervolgens, nog als substitutiemogelijkheid, wijst PRE erop dat een trader als Armajaro de opslag in een door Liffe Genomineerde Opslagplaats kan vermijden door niet via Liffe aan te kopen, maar door zich rechtstreeks te bevoorraden in de producerende landen, op de commerciële markt, voor doorverkoop aan de koffiebranders.

In verband met laatstvermelde mogelijkheid benadrukt PRE dat de door Liffe verhandelde koffie niet meer dan ongeveer 5 % van de wereldwijde verhandeling van Robusta koffie uitmaakt, en nog geen 2 % van de wereldwijde verhandeling van koffie in het algemeen.

53. In verband met de geografische marktafbakening die in het verslag wordt voorgesteld, en in de veronderstelling dat de productmarkt toch deze voor uitslagdiensten voor door Liffe gecertificeerde Robusta koffie zou zijn, voert PRE aan dat er geen reden is om niet alle door Liffe gecertificeerde Opslagplaatsen in de markt te betrekken, op grond van de overweging dat met betrekking tot verhandeling van Robusta koffie op Liffe alle locaties gelijkwaardig en substitueerbaar zijn.

VIII.1.2. Beslissing

54. De kritiek van PRE die inspeelt op de omweg die in het verslag gemaakt wordt langsheen ruimere of aangrenzende marktafbakeningen is ongegrond (zie randnummer 50, tweede alinea). De relevante markt die door de auditeur, in navolging van Armajaro, prima facie wordt aangehouden, is duidelijk afgebakend (zie hierboven in randnummer 49).

55. Wat betreft deze marktafbakening staan de benaderingswijzen van Armajaro en de auditeur diametraal tegenover deze van PRE.

Armajaro en de auditeur nemen als uitgangspunt dat Armajaro de ligging van de door Liffe Genomineerde Opslagplaats waarin de loten door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, die hij heeft aangekocht, opgeslagen zijn, op geen enkele wijze kan beïnvloeden.

Voor PRE moet dit - overigens onbetwiste - gegeven in een ruimer kader worden geplaatst. Wil Armajaro op Liffe kopen, dan moet zij die spelregel van Liffe alleen in eerste instantie ondergaan. Na afgifte van de warrant staat het Armajaro vrij de loten uit te slaan, en te laten inslaan in een andere opslagplaats. PRE spreekt van een « inherente » substitueerbaarheid. Maar overigens kan Armajaro er volgens PRE net zo goed voor kiezen om buiten Liffe om Robusta koffie aan te kopen. Wil Armajaro op de termijnhandel actief zijn, zoals op Liffe, dan kan zij er net zo goed voor kiezen te handelen in andere (agrarische) grondstoffen.

56. Om uitspraak te doen over dit verzoek om voorlopige maatregelen hoeft geen stelling ingenomen te worden over de marktafbakening vermeld in randnummer 54. Gelet op de positie die PRE inneemt op ruimer omschreven markten (zie hierna in randnummers 61 en volgende), kan immers het bestaan van een prima facie machtspositie aangenomen worden indien de markt ruimer wordt afgebakend dan in hoofddeorde wordt voorgesteld door Armajaro en door de auditeur.

57. Hoewel PRE stelt zich niet geroepen te voelen om zelf de relevante markt te definiëren, is de markt die uit haar verweer naar voren komt de wereldwijde markt voor uitslagdiensten van (agrarische) grondstoffen (soft commodities), of hoogstens de markt voor uitslagdiensten van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie uit door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen waar ook ter wereld gelegen.

Deze marktdefinitie lijkt prima facie te ruim.

Het is niet kennelijk onredelijk aan te nemen dat de relevante markt beperkt moet worden tot deze voor uitslagdiensten met betrekking tot door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, uit door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen gelegen in de haven van Antwerpen, eventueel in de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam.

Aan deze beperking ten aanzien van de ruimere marktafbakening die PRE voorstaat, zijn twee aspecten verbonden.

Ten eerste wordt de productmarkt beperkt tot uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie. Het lijkt inderdaad dat, vanuit het oogpunt van de substitueerbaarheid voor een afnemer van de uitslagdiensten zoals Armajaro, dat uitslag van andere (agrarische) grondstoffen (soft commodities) geen substituuut kan zijn voor uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie. Er anders over oordelen lijkt geen rekening te houden met de specifieke betekenis van Liffe. Liffe is een termijnmarkt, die toelaat om in tijden van productieoverschot voorraden aan te leggen,

met de bedoeling prijsdaling te voorkomen, voorraden die dan kunnen aangesproken worden wanneer er een productietekort is, om te vermijden dat de prijs zou stijgen. Uitslag uit andere opslagplaatsen is dan ook geen substituuut voor uitslag uit door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen, aangezien die andere opslagplaatsen de functie van Liffe niet kunnen waarmaken, inzonderheid wat de uitslag bij productietekort betreft.

Ten tweede wordt de geografische markt beperkt tot uitslag in de haven van Antwerpen, of bij uitbreiding, de havens van Antwerpen, Amsterdam en Rotterdam. Het aandeel van de haven van Antwerpen in de opslag van de wereldwijde productie van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie is volgens de geloofwaardige gegevens van de auditeur belangrijk genoeg om te oordelen dat van andere havens, met de mogelijke uitzondering van deze van Rotterdam en Amsterdam, geen noemenswaardige concurrentiële druk kan uitgaan.

58. De « inherente » substitueerbaarheid waarvan PRE gewag maakt, gaat alleszins niet op. De vraag is immers of te trage uitslag misbruik is. Het antwoord daarop kan niet zijn dat de afnemer van de uitslagdienst een uitweg heeft door gebruik te maken van de uitslagdienst, omdat het net deze is die bij hypothese te traag verloopt.

8.2. Prima facie machtspositie

VIII.2.1. Prima facie machtspositie op de meest eng omschreven markt

59. In zoverre de afbakening van de relevante markt in aanmerking wordt genomen die door Armajaro en de auditeur is aangehouden, en die wordt omschreven als een door Liffe Genomineerde Opslagplaats van PRE, heeft PRE op elk van deze markten een machtspositie.

60. PRE wil hieraan afbreuk doen door erop te wijzen dat het hoogstens om een tijdelijke relatieve economische afhankelijkheid gaat, die Armajaro dan nog geheel of gedeeltelijk kan ontlopen door te vermijden om een substantieel gedeelte van de Robusta koffie die zij onder zich houdt aan te kopen op Liffe.

Terecht noemt Armajaro dit een verkeerde voorstelling van zaken. De vraag of PRE een machtspositie heeft in de zin van artikel 3 WBEM en/of artikel 101 VWEU moet structureel worden benaderd. Het zijn alle afnemers op Liffe van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die moeten ondergaan dat PRE zich onafhankelijk van haar concurrenten kan gedragen, wat betreft de uitslag uit elk van haar door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen. Het gaat niet om een contractuele situatie, waarbij Armajaro en anderen zich vrijwillig verbinden tot opslag in een bepaalde opslagplaats.

VIII.2.2. Prima facie machtspositie op de ruimer omschreven markt

61. Wordt uitgegaan van de markt voor uitslagdiensten met betrekking tot door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, uit door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen gelegen in de haven van Antwerpen, eventueel in de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam, dan kan de prima facie machtspositie van PRE als volgt worden beoordeeld.

62. In het verzoek om voorlopige maatregelen verwijst Armajaro naar de hoeveelheid door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die zich per 31 oktober 2011 in opslagplaatsen van PRE bevindt : [...] % van de totale voorraad van de in de haven van Antwerpen opgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie; [...] %, indien de voorraden meegerekend worden die zijn opgeslagen bij Molenberg, dat tot dezelfde groep als PRE behoort; [...] %, indien de voorraden opgeslagen in de havens van Rotterdam en Amsterdam worden meegerekend. Wordt de periode vanaf november 2010 in ogenschouwing genomen, dan zou het aandeel van PRE (inclusief Molenberg) meer dan [...] % van de voorraden opgeslagen in de havens van Antwerpen, Amsterdam en Rotterdam belopen.

Deze gegevens hebben betrekking op een markt die de relevante markt zoals omschreven hierboven in randnummer 57 zeer dicht benadert, in die zin dat hetgeen opgeslagen is, in aanmerking komt voor uitslag. Armajaro baseert op deze gegevens een vermoeden van machtspositie op de relevante markt.

Dit vermoeden van machtspositie wordt volgens Armajaro versterkt door volgende factoren, die doorgaans ook in aanmerking genomen worden bij de beoordeling van een machtspositie :

- De overige opslagondernemingen, een zestal in een, afgezien van de positie van PRE/Molenberg, gefragmenteerde markt, houden vermoedelijk elk voorraden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie onder zich die telkens slechts een beperkt aandeel van de markt vertegenwoordigen, terwijl het totaal van de aandelen van deze overige opslagondernemingen globaal [...] van het aandeel van PRE/Molenberg vertegenwoordigen.

- Toetreding tot de markt voor uitslagdiensten door echte nieuwkomers wordt belemmerd, alleszins vertraagd, door de voorwaarde van door Liffe genomineerd te worden als opslagplaats. Liffe stelt immers als vereiste dat een onderneming ervaring heeft (ten minste 1 jaar wat betreft opslag van koffie en/of cacao).

- De klanten van PRE hebben geen afnemersmacht, aangezien zij de door Liffe Genomineerde Opslagplaats niet kunnen kiezen.

63. De in het vorige randnummer vermelde gegevens worden bevestigd in de prima facie analyse van de auditeur vermeld in zijn verslag.

In verband met de toetredingsbelemmering voegt de auditeur er nog aan toe dat er in de havens geen ruimte meer is om nieuwe opslagplaatsen te bouwen, en dat de reconversie van bestaande terreinen tijdrovend en kostelijk (noodzaak van sanering) is.

64. PRE betwist haar prima facie machtspositie op grond van de volgende overwegingen.

Vooreerst vermeldt PRE cijfers waaruit blijkt dat haar aandeel in de totale voorraad van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie tussen september 2010 en december 2011 gemiddeld [...] % bedroeg, met schommelingen van maand tot maand tussen [...] % (in [...]) en [...] % (in [...]), en met bijvoorbeeld een [...] van [...] % naar [...] % tussen [...] en [...] 2011, terwijl de totale voorraden tussen [...] en [...] 2011 bijna [...] zijn in gewicht. Voor PRE liggen deze percentages beneden de drempel voor een vermoeden van machtspositie.

De gegevens die het vermoeden van een machtspositie zouden versterken, poogt PRE op de volgende manier te weerleggen.

I.v.m. de marktpositie van PRE en haar concurrenten :

- De concurrentie is niet gefragmenteerd. Eén concurrent heeft naar schatting een even grote opgeslagen voorraad door Liffe gecertificeerde Robusta koffie als PRE. Verschillende anderen hebben door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen in diverse havens.

- De opslagcapaciteit van PRE is door Armajaro fel overschat. Bovendien is zij geen maat voor enig aandeel van PRE in opslagruimte voor door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, aangezien PRE niet alleen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie maar ook andere grondstoffen opslaat, in verhoudingen die wisselen volgens het commercieel inzicht van PRE.

I.v.m. de mogelijkheden van toetreding tot de markt voor uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie :

- Er zijn de laatste jaren talrijke nieuwe opslaghuizen door Liffe genomineerd, niet alleen in de haven van Antwerpen maar ook in andere havens.

- Het is voor bestaande door Liffe genomineerde opslagbedrijven zonder meer mogelijk om de opslagruimte, die dan meteen door Liffe genomineerd is, uit te breiden, bijv. door nieuwe opslagruimte te huren. Oprichting of inrichting van nieuwe opslagruimte, zo de mogelijkheid daartoe in de haven beperkt zou zijn, is niet nodig.

Als gegeven dat ingaat tegen het beweerde vermoeden van machtspositie voert PRE bovendien aan dat haar huurtarieven voor opslag niet hoger zouden zijn dan deze van andere opslagondernemingen.

65. Prima facie wijzen de gegevens die de auditeur vermeldt in zijn verslag op het bestaan van een machtspositie van PRE op de markt voor uitslagdiensten met betrekking tot door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, uit door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen gelegen in de haven van Antwerpen, eventueel in de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam.

66. Het verweer van PRE kan niet worden aangenomen.

De aandelen in de voorraad door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die door PRE worden vermeld, zijn kennelijk aandelen in de voorraad door Liffe gecertificeerde Robustakoffie die wereldwijd opgeslagen ligt, en dus niet in de voorraad die is opgeslagen in de haven van Antwerpen, of de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam. PRE beschrijft met andere woorden niet haar positie op de prima facie relevante markt (in de ruimere zin, zoals bedoeld in randnummer 57), maar op een ruimer omschreven markt.

Ook voor de beschrijving van de positie van haar concurrenten gaat PRE uit van een wereldwijde markt voor uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, zodat de gegevens van het verslag met betrekking tot de positie van haar concurrenten in de haven van Antwerpen, of de havens van Antwerpen, Rotterdam en Amsterdam, er niet door weerlegd worden.

Voorts lijken de expansiemogelijkheden van de concurrenten van PRE eerder theoretisch, ten minste in de periode waarin Armajaro PRE misbruik verwijt, en niet van dien aard dat zij binnen afzienbare tijd de dominantie van PRE in het gedrang zouden kunnen brengen.

Wat, ten slotte, PRE's huurtarieven betreft, berust de bewering van PRE niet op verifieerbare recente gegevens, en blijkt uit door Armajaro tijdens het onderzoek verstrekte gegevens integendeel dat de huurtarieven die PRE aanrekent, uitgedrukt in euro per ton per maand, gemiddeld [...] liggen dan deze van haar concurrenten.

8.3. Prima facie misbruik van machtspositie

VIII.3.1. Het standpunt van Armajaro en het verslag

67. Armajaro doet gelden dat het tempo waaraan PRE door Liffe gecertificeerde Robusta koffie uitslaat kunstmatig laag gehouden wordt, en onredelijk laag is. Het verslag van de auditeur volgt Armajaro hierin.

Armajaro ziet in dat gedrag van PRE een toepassingsgeval van één of twee klassieke gevallen van misbruik van machtspositie, namelijk het opleggen van onbillijke contractuele voorwaarden en bijkomend ook het beperken van productie en afzet (artikel 3, tweede lid, 1° WBEM en artikel 3, tweede lid, a) VWEU, respectievelijk artikel 3, tweede lid, 2° WBEM en artikel 3, tweede lid, b) VWEU).

Volgens Armajaro en het verslag richt PRE zich op een uitslaglimiet van 200 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per werkdag, en wordt dit maximum in de praktijk vermoedelijk zelfs niet gehaald. Een uitslagritme van 800 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per werkdag zou redelijk zijn, al is het verslag over dat laatste getal minder expliciet dan Armajaro zelf.

68. Hierna volgt een samenvatting van de motieven van Armajaro en het verslag die ten grondslag liggen aan de grief.

De omstandigheid dat PRE zich richt op een uitslaglimiet van ongeveer 200 ton per werkdag, en dat dit ritme kunstmatig laag wordt gehouden en onredelijk laag is, zou uit de volgende gegevens blijken.

69. Uit een brief van de European Coffee Federation (ECF) aan Liffe blijkt het volgende :

- ECF is erover bezorgd dat opslagondernemingen een redelijk uitslagtempo zouden aanhouden, en heeft deze aangelegenheid besproken met de European Warehousekeepers Federation (EWF);

- de European Warehousekeepers Federation (EWF) heeft gewag gemaakt van een richtlijn voor haar leden van een uitslag van 200 ton per werkdag, maar ECF zou in die richtlijn geen voorspelbaarheid hebben kunnen vinden, omwille van bepaalde voorwaarden die eraan verbonden zouden zijn en van het feit dat die hoeveelheid ook zou gelden voor cacao en voor alle klanten;

- ECF ziet niet in waarom het uitslagritme tot 200 ton per dag beperkt zou moeten blijven. In de haven van Antwerpen, waar het grootste gedeelte van Liffe voorraden opgeslagen is, zijn er tien door Liffe gecertificeerde opslagondernemingen. De veronderstelling is dat de haven een pool van arbeiders heeft die 2000 ton per dag kunnen verwerken. In die omstandigheden valt moeilijk in te zien dat, indien slechts één opslagonderneming op de diensten van de pool een beroep moet doen op een bepaalde dag, het volume nog steeds tot 200 ton per werkdag beperkt moet blijven. ECF stipt evenwel aan dat de meeste opslagbedrijven niet meer personeel hebben dan nodig is voor hun dagelijkse werkzaamheden, zodat het voorstel van EWF hierop gebaseerd lijkt te zijn dat zij geen beroep doen op de pool, hetgeen in strijd is met de bedoeling van zulke pool;

- Eenzelfde uitslagritme voor alle opslagondernemingen is geen werkbare oplossing in een markt;

- ECF ziet zelf als mogelijke oplossingen :

Het verplaatsen van goederen naar opslagondernemingen verbieden indien deze laatste als gevolg van de verplaatsing een buitensporig grote hoeveelheid goederen onder zich zou houden. Nadeel is dat traders in bepaalde gevallen nog wel goederen naar zulke opslagondernemingen willen verplaatsen om aldus te ontkomen aan hoge huurgelden elders. Een strikte en snel toepasbare regel lijkt aldus niet denkbaar;

De uit te slagen hoeveelheden verbinden aan de opgeslagen hoeveelheden en/of de capaciteit van de opslagondernemingen. Uitslag moet zo snel mogelijk kunnen gebeuren waar er een reële behoefte gedekt moet worden. Voor verplaatsingen van gecertificeerde koffie tussen opslagondernemingen onderling zou het aangewezen zijn om eenzelfde opslagritme op te leggen aan alle ondernemingen, aangezien de meeste geïnvesteerd hebben om de voorraad te kunnen aantrekken.

70. In een brief aan Liffe bevestigt EWF dat, in de regel, opslagondernemingen in alle havens een uitslagritme van ongeveer 200 ton per werkdag voor koffie in zakken en voor cacao lijken te hanteren, niet als minimum of maximum, maar als gemiddelde.

71. Vervolgens schrijft Liffe zelf aan EWF dat, indien de bekommernissen met betrekking tot het uitslagritme blijven bestaan, Liffe eenzijdig maatregelen zal moeten treffen om de flessenhals die bij het uitslaan van Robusta koffie gecreëerd wordt te verminderen, door een minimale uitslagverplichting op te leggen, en dit ten einde de schade die het gevolg is van het te trage uitslaan ongedaan te maken.

72. In correspondentie met Armajaro in verband met het eerste hierna te vermelden geval van aankoop door Armajaro van loten door Liffe gecertificeerde Robusta koffie heeft de vertegenwoordiger van PRE [...] (zie hierna in randnummer 77). Uit formulering en woordgebruik kan afgeleid worden dat PRE zich aansluit bij de norm in de sector.

73. Eén van PRE's belangrijkste concurrenten heeft aan ECF laten weten dat alle opslagondernemingen werken tegen een uitslagritme van ongeveer 200 ton per werkdag, en dat dit ritme is bepaald in functie van de mogelijkheden van zelfs de kleinste opslagonderneming, omdat het niet billijk zou zijn de grotere opslagonderneming met een zwaardere uitslagverplichting te belasten dan de kleinere. Hieruit leidt Armajaro af dat financiële overwegingen, met name het verlies aan huuropbrengsten, de doorslag geven, terwijl de grote opslagondernemingen een veel groter uitslagtempo aan te bieden moeten kunnen hebben.

74. Indien de hoeveelheid van 200 ton per werkdag effectief een gemiddelde is, dat door EWF zonder meer geconstateerd wordt, zou men verwachten dat de effectief uitgeslagen hoeveelheden per opslagonderneming of opslagplaats hoger of lager liggen, en zouden met name de grotere ondernemingen (in termen van opslagcapaciteit) meer dan het gemiddelde uitslaan. Daaruit volgt dat PRE het uitslagritme kunstmatig laag houdt. In werkelijkheid haalt PRE het beweerde gemiddelde van 200 ton per werkdag niet eens.

75. Er zijn klachten met betrekking tot het uitslagtempo bekend, niet alleen vanwege Liffe, maar ook vanwege de koffiebranders die problemen ondervinden om vanuit Liffe snel bevoorrad te worden, zo daartoe reden is, met name wanneer andere bronnen ontoereikend zijn.

76. In het verzoek om voorlopige maatregelen en in het verslag worden het beweerde onredelijk lage uitslagtempo dat door PRE zou worden gehanteerd, en de gevolgen ervan, geïllustreerd met verwijzing naar volgende gebeurtenissen.

77. Het eerste geval is de aankoop door Armajaro, in november 2010, van [...] ton ([...] loten) door Liffe gecertificeerde Robusta koffie. [...] ton ([...] loten) lag opgeslagen in de haven van Antwerpen. Ongeveer [...] ton ([...] loten) daarvan lag opgeslagen in door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen die door PRE uitgebaat werden.

Op 2 november 2010 heeft Armajaro PRE verzocht om onmiddellijk [...] ton ([...] loten) uit te slaan in de maand november, zodat zij deze lading kon laten verschepen naar andere, goedkopere, door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen. PRE is op dat verzoek echter niet ingegaan. PRE meldde dat zij die eerste [...] ton pas tegen augustus 2011 zou kunnen uitslaan. PRE stelde in december 2010 niet meer dan 200 ton (20 loten) per dag te kunnen uitslaan. In de periode van november 2010 tot 14 februari 2011 zou slechts [...] ton ([...] loten) uitgeslagen zijn, dit is nog minder dan 200 ton per dag.

Armajaro heeft PRE in gebreke gesteld, doch zonder succes. Omdat het uitslagtempo van PRE ontoereikend was, diende Armajaro in maart 2011 en in mei 2011 grote gedeelten van de loten opnieuw te verkopen via Liffe (de tweede mogelijkheid hierboven vermeld in randnummer 21).

78. Het tweede geval is de aankoop door Armajaro, in september 2011, van een grote partij Liffe gecertificeerde Robusta Koffie, waarvan [...] ton opgeslagen was in door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van PRE. In de tweede helft van september 2011 verzocht Armajaro PRE om hoeveelheden uit te slaan ten einde een tiental leveringen aan klanten te kunnen uitvoeren, met vermelding van welbepaalde volumes, concrete leveringsperiode, en wijze van levering. PRE meldde op 4 oktober 2011 dat zij vanaf week 45 (7 november 2011) tot het einde van het jaar slechts 15 containers of ongeveer 300 ton per week zou kunnen uitslaan, en, indien absoluut noodzakelijk, in week 44 3 containers of 60 ton zou kunnen uitslaan. Armajaro heeft er de aandacht van PRE op gevestigd dat het, tegen dit uitslagtempo van 300 ton per week, [...] jaar zou duren vooraleer de volledige [...] ton uitgeslagen zou zijn.

Per 1 november 2011 heeft Armajaro grote hoeveelheden koffie opnieuw moeten verkopen op Liffe.

VIII.3.2. Het verweer van PRE en de beoordeling door de voorzitter van de Raad

79. Zoals aangestipt betwist PRE een uitslagtempo van 200 ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per dag te hanteren, en betwist zij eveneens dat haar uitslagtempo kunstmatig laag gehouden wordt en dat het onredelijk laag is (zie hierboven in randnummer 23).

80. In het algemeen doet PRE gelden dat zij altijd afroepen van klanten tot uitslag van agrarische grondstoffen uitvoert in de mate van het mogelijke, waarbij als belangrijkste mogelijke beperkingen gelden :

- dat vaak verschillende klanten tegelijk bediend moeten worden, ten minste dat het kan gebeuren dat de uitslag die aan een klant was toegezegd vooraleer een andere klant een afroep deed, nog niet geheel was uitgevoerd,
- dat er slechts een beperkte beschikbaarheid is van gespecialiseerde havenarbeiders, en
- dat er slechts een beperkte beschikbaarheid is van de nodige voertuigen.

Voorts wijst PRE erop dat Armajaro vaak afroepen doet die op uitslag van substantiële hoeveelheden betrekking heeft, hetgeen, in vergelijking met andere traders, weinig voorkomt. In dat verband verwijst PRE naar de activiteiten van Armajaro op Liffe, die speculatief zouden zijn, en niet, of niet in de eerste plaats, gericht op het leveren aan koffiebranders, zodat de behoefte tot uitslaan minder dringend zou zijn.

Op de gegrondheid van dit verweer wordt verder ingegaan.

81. Zoals boven aangestipt illustreert Armajaro het verwijt dat zij als grondslag van haar verzoek om voorlopige maatregelen aanvoert met twee gevallen (zie hierboven in randnummers 76 t.e.m. 78).

82. Met betrekking tot het eerste geval worden de feiten, zoals gezien door Armajaro, summier uiteengezet hierboven in randnummer 77.

PRE geeft als volgt haar visie op de feiten van het eerste geval.

Op 4 november 2010 ontving PRE dus een afroep van Armajaro om [...] ton door Liffe gecertificeerde Robusta koffie te verplaatsen, en wel naar door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van Pacorini, gelegen enkele kilometers verderop in de haven van Antwerpen.

PRE noemt de uitvoering van die afroep onuitvoerbaar, om volgende redenen :

- Zulke verplaatsing, dit is met behoud van de verplaatste Robusta koffie in het statuut van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, is volgens Liffe regels niet mogelijk in de oneven maanden, dus niet in bijv. november, de elfde maand, zelf.
- Er is slechts een beperkte beschikbaarheid van vervoermiddelen en gespecialiseerde havenarbeiders.
- De afroep was uitzonderlijk groot. PRE diende (ook) eerdere aanvragen uit te voeren, en haar planning voor de komende maand lag vast.

In december 2010 heeft PRE, in naar verluidt bar slechte weersomstandigheden, [...] ton uitgeslagen voor rekening van Armajaro, op een totale uitgeslagen voorraad van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie van [...] ton voor alle opdrachtgevers die op Liffe Robusta koffie hadden aangekocht die bij PRE lag opgeslagen, of meer dan [...] %.

Tijdens de oneven maand januari 2011 konden door Armajaro gevraagde uitleveringen (dus uitslag zonder het behoud van het statuut van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie) verricht worden, tot beloop van [...] ton, of [...] % van de totaal door PRE in die maand uitgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die [...] ton bedroeg.

In februari 2011 heeft PRE [...] ton uitgeslagen voor rekening van Armajaro, op een totaal aan uitgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie van [...] ton, of meer dan [...] %.

In de oneven maand maart 2011 konden door Armajaro gevraagde uitleveringen verricht worden tot beloop van [...] ton, of iets minder dan de helft van het totaal.

In april 2011 heeft PRE [...] ton uitgeslagen voor rekening van Armajaro, op een totaal van [...] ton, of [...] % van het totaal.

PRE besluit dat zij Armajaro niet achtergesteld heeft ten aanzien van andere afnemers van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie.

83. Het verweer van PRE houdt echter geen weerlegging in van de feiten die aan het verwijt van Armajaro ten grondslag liggen, en waaruit een kunstmatige beperking van het uitslagtempo tot een onredelijk laag ritme moet blijken, maar lijkt, integendeel, impliciet de bevestiging van dit verwijt in te houden.

De afroep tot uitslag van [...] ton is in twee maanden voor een substantieel gedeelte uitgevoerd, vooraleer Armajaro het restant heeft verkocht via Liffe (dus zonder verplaatsing), met name in december 2010 tot beloop van [...] ton en in februari 2011 tot beloop van [...] ton. In die maanden bedraagt de gemiddelde uitslag per werkdag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie ([...] : 22 werkdagen =) [...] ton per werkdag in december 2010 en ([...] : 20 =) [...] ton per werkdag in februari 2011. Deze gemiddelden zijn niet heel veel hoger dan de gewraakte 200 ton per werkdag.

Daarnaast gebruikt PRE als argument dat de uitslag in opdracht van Armajaro in die maanden december en februari telkens [...] % van de totale door PRE verrichte uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie bedroeg. In dat verband spreekt PRE van [...] % van haar « uitslagcapaciteit ». Maar die wijze van voorstellen veronderstelt dat PRE geen grotere hoeveelheden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie kon of kan uitslaan. Dat is echter juist de vraag. In wezen geven de opgegeven hoeveelheden geen « capaciteit » tot uitslag weer (of maakt PRE dit alleszins niet aannemelijk), maar effectieve uitgeslagen hoeveelheden. Daarmee is echter helemaal niet gezegd dat de capaciteit tot die hoeveelheden beperkt was, terwijl het verwijt luidt dat de capaciteit kunstmatig beperkt wordt.

Aldus blijkt dat het verweer van PRE met betrekking tot de aankoop door Armajaro in november 2010 niet van die aard is dat het verwijt dat de uitslag kunstmatig laag werd gehouden en onredelijk laag was, ontzenuwd wordt.

84. Met betrekking tot het tweede geval worden de feiten, zoals gezien door Armajaro, summier uiteengezet hierboven in randnummer 78.

PRE geeft volgende visie op de feiten van het tweede geval.

85. In september 2011, vooraleer een afroep te krijgen van Armajaro, krijgt PRE meerdere laadorders van andere marktspelers, meer bepaald van 5 tot 23 september 2011 voor respectievelijk volgende tonnages : [...],[...],[...], [...],[...]. Volgt de afroep van Armajaro op 28 september 2011, voor [...] ton.

Deze uitzonderlijke concentratie van afroepen wordt verklaard door een uitzonderlijke toestand op de koffiemarkt :

- Het aanbod van de producenten is laag, hetgeen leidt tot lage prijzen op de beurs en hoge verkoopprijzen aan de koffiebranders;
- Aangezien koffie die meer dan drie jaar oud is volgens Liffe regels aan waarde verliest, worden oude voorraden snel afgebouwd;
- Traders weten dat zij de beschikbare koffie grotendeels in handen hebben, en hebben er belang bij om het tekort nog te vergroten en zo de prijs van hun voorraden op te drijven. Andermaal verwijst PRE naar de speculatieve motieven van Armajaro.

De afroep van Armajaro komt als laatste binnen. PRE meldt de afroep slechts te kunnen uitvoeren volgens haar logistieke mogelijkheden, rekening houdende met de eerdere afroepen van andere klanten. PRE doet gelden dat zij de volledige afroep van [...] ton heeft uitgevoerd, zij het niet binnen de tijdsperiode zoals door Armajaro gewenst.

In november 2011 is er opnieuw een uitzonderlijke samenloop van afroepen, waarvan er één leidt tot een vordering in kort geding voor de voorzitter van de Rechtbank van koophandel te Antwerpen, die ertoe strekt PRE tot een uitslag van een bepaalde omvang te veroordelen.

Na 28 september 2011 heeft Armajaro PRE nog gevraagd om circa [...] ton extra uit te slaan, hetgeen PRE gedaan heeft op met Armajaro afgesproken tijdstippen.

86. Naast het verweer vermeld in het vorige randnummer, dat hierop neerkomt dat PRE de afroepen van Armajaro zou hebben uitgevoerd in de mate van haar mogelijkheden, doet PRE nog het volgende gelden.

Hoewel, in tegenstelling tot de aankoop van november 2010 (het eerste voormelde geval), Armajaro ditmaal verzoeken om uitladen aan koffiebranders heeft gedaan, of ten minste verzoeken om uitladen die tot gevolg hadden dat de door Liffe gecertificeerde Robusta koffie dat statuut verloor ingevolge verplaatsing uit de door Liffe Gecertificeerde Opslagplaatsen van PRE, is er geen spoor van door Armajaro misgelopen contracten met koffiebranders. Dit is een aanwijzing dat de uitslag niet te traag is verlopen.

Daarnaast merkt PRE op dat de voorraad door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die Armajaro bij PRE aanhield ([...] ton in september 2011), slechts een gedeelte was van de totale voorraad door Liffe gecertificeerde Robustakoffie die PRE op dat ogenblik onder zich hield, en die [...] ton bedroeg. PRE vraagt zich af wat er gebeurd is met de rest van de voorraad, met name of Armajaro die misschien sneller heeft kunnen uitslaan, en zoniet (bijvoorbeeld in geval Armajaro de niet bij PRE opgeslagen voorraden opnieuw op Liffe heeft verkocht, ten minste grotendeels), waarom Armajaro alleen PRE in het vizier neemt.

87. Het verweer van PRE met betrekking tot dit tweede geval, de aankoop in september 2011, kan, net zoals voor het eerste geval, andermaal niet overtuigen.

Het uitslagritme als uitvoering van afroepen van Armajaro wordt op zichzelf niet betwist.

Weliswaar diende PRE meerdere, in omvang belangrijke, oproepen te voldoen. In dat verband valt het volgende op.

De uitslag door PRE van door Liffe Gecertificeerde Robusta koffie neemt merkbaar neemt vanaf de maand oktober 2011. Volgens de eigen cijfers van PRE heeft zij volgende hoeveelheden (in ton) uitgeslagen, gevolgd door het cijfer van de gemiddelde uitslag per dag (in ton) :

In september 2011 : [...] ton [...] ton, dit ter vergelijking met de volgende maanden,

In oktober 2011 : [...] ton [...] ton

In november 2011 : [...] ton [...] ton

In december 2011 : [...] ton [...] ton

Deze cijfers liggen hoger dan de meeste uitslagcijfers in de vorige drie jaar. PRE heeft haar uitslagritme kennelijk opgedreven. Hiervoor zijn twee verklaringen denkbaar, die elkaar niet uitsluiten. Ten eerste diende het hoofd te worden geboden aan afroepen van meerdere klanten. Ten tweede was, vanaf november 2011, een onderzoek opgestart door het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging, en was een kort geding voor de voorzitter van de Rechtbank van koophandel te Antwerpen hangende, waarvan druk kon uitgaan op PRE. Hoe dan ook bewijst de versnelling van het uitslagtempo dat PRE een hoger uitslagritme aankan dan een gemiddelde van 200 ton per werkdag, en dan het gemiddelde dat zij volgens haar eigen cijfers voor oktober 2011 aanhield.

88. Armajaro en de auditeur voeren gegevens aan, waarvan de belangrijkste hierboven zijn weergegeven, waaruit op geloofwaardige wijze blijkt dat het uitslagritme van PRE onredelijk laag is, en op kunstmatige wijze laag wordt gehouden. Het verweer van PRE op dit punt is niet van dien aard om te weerleggen dat uit de aangevoerde gegevens prima facie misbruik van machtspositie afgeleid kan worden.

Dit geldt niet alleen in verband met het verweer van PRE tegen de twee gevallen van aankoop door Armajaro (in november 2010 en in september 2011), dat hierboven is weerlegd, steeds in het raam van de prima facie beoordeling, maar ook voor de meer algemene middelen die PRE aanvoert (zie hiervoren in randnummer 80).

Zo wordt niet aannemelijk gemaakt dat er in de haven van Antwerpen niet meer gespecialiseerde arbeiders zouden zijn dan deze die PRE tot dusver heeft kunnen inzetten, en dat er onvoldoende transportmateriaal zou zijn om meer uit te slaan dan PRE gedaan heeft.

89. Het verweer van PRE, afgeleid uit het feit dat Armajaro actief is op Liffe, kan evenmin aangenomen worden. Het is niet omdat de uitslag waar Armajaro om vraagt niet noodzakelijk, of zelfs niet voornamelijk, strekt tot levering aan koffiebranders, dat het gedrag van PRE niet misbruikmakend zou zijn. PRE in haar redenering volgen, zou betekenen dat het verplaatsen van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie naar andere door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen dan deze waar de loten in opgeslagen waren op het ogenblik dat Armajaro de loten kocht, niet mogelijk is of hoeft te zijn.

Overigens blijkt niet dat het gedrag van Armajaro in enig opzicht lakenswaardig, laat staan onrechtmatig zou zijn, al zou het Armajaro's voornaamste bedoeling zijn om winst te maken in de termijnhandel van onder meer Robusta koffie (zie ook hieronder in randnummer 105).

90. Op het verweer van PRE dat Armajaro niet tekortgedaan is in vergelijking met de andere opdrachtgevers van PRE (traders zoals Armajaro of anderen) met betrekking tot uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, moet worden geantwoord dat Armajaro geen discriminatoire behandeling inroept. Haar verwijt luidt met andere woorden niet dat alleen zij het slachtoffer is van de kunstmatig onredelijk laag gehouden uitslag. Integendeel, zij beoogt een hoger uitslagritme, op niet-discriminatoire basis, dus zonder voorkeursbehandeling voor haarzelf.

Het is niet zo dat Armajaro vereist dat PRE met al haar beschikbare middelen klaar zou staan om onmiddellijk te voldoen aan niet voorspelbare en zuiver speculatieve afroepen van traders.

91. Er kan tot het besluit gekomen worden dat PRE prima facie misbruik van machtspositie begaat door het uitslagritme van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie kunstmatig op een onredelijk laag peil te houden.

Het is niet nodig om uitspraak te doen over de vraag of PRE de uitslag daadwerkelijk beperkt wil houden tot 200 ton per werkdag. Het volstaat vast te stellen dat de gemiddelde uitslag per werkdag die grens niet zo vaak overschrijdt, terwijl die grens als een gemiddelde voor de sector blijkt te gelden. Boven is de grens van 200 ton per werkdag wel in aanmerking genomen als aanwijzing dat PRE in overweging neemt dat haar effectief uitslagritme die grens niet hoeft te overschrijden, al kan dat wel het geval zijn. Hoe dan ook staat voldoende vast dat PRE het uitslagritme bewust beperkt tot een onredelijk laag ritme.

8.2. Besluit wat betreft het prima facie misbruik van machtspositie

92. Uit hetgeen voorafgaat volgt dat Armajaro terecht doet gelden, en de auditeur terecht van oordeel is, dat PRE zich prima facie schuldig maakt aan misbruik van machtspositie door het uitslagritme van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie kunstmatig te beperken tot een onredelijk laag peil.

IX. Wat betreft de noodzaak dringend een toestand te vermijden die een gekwalificeerd nadeel kan veroorzaken aan ondernemingen of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang

93. De voorlopige maatregelen moeten van dien aard zijn dat zij beantwoorden aan de noodzaak om dringend een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door de restrictieve mededingingspraktijken die het voorwerp van het onderzoek uitmaken, of aan de noodzaak om dringend een toestand te vermijden die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang.

94. Armajaro doet gelden dat zij volgend ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel lijdt.

Ernstig :

Armajaro is getroffen in een relevant onderdeel van haar handelsactiviteit, namelijk het leveren van Robusta koffie aan de fysieke markt, waarop koffiebranders afnemers zijn. Gelet op de omstandigheden die boven uitvoerig beschreven zijn, gaat het om een structureel probleem, hetgeen op zichzelf de ernst ervan onderstreept.

Armajaro heeft de schade becijferd die zij ingevolge het misbruik recent heeft geleden, en komt uit op een bedrag van meerdere honderdduizenden euro per maand als te veel betaalde huurgelden in de periode van november 2010 tot maart 2011 en in de periode van september tot oktober 2011 (te veel betaald, in vergelijking met de door andere opslagplaatsen aan Armajaro aangeboden huurtarieven), en een bedrag van meerdere honderdduizenden euro per maand als waardevermindering van de koffie in dezelfde perioden, hetzij in totaal een schade van meerdere miljoenen euro. Deze bedragen maken volgens Armajaro abstractie van andere schadeposten zoals reputatieschade en gedeelde inkomsten door gedwongen verkopen via Liffe en gemiste verkoopsmogelijkheden aan koffiebranders.

Onmiddellijk :

De impact is reëel en imminent omdat gebleken is dat door Armajaro aangekochte door Liffe gecertificeerde Robusta koffie vaak opgeslagen is in door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van PRE, en omdat het zich laat aanzien dat dit in de nabije toekomst eveneens het geval zal zijn.

Onherstelbaar :

Hoewel het gaat om in geld waardeerbare schade, is de reputatieschade die in de ogen van koffiebranders wordt geleden en zonder de gevorderde voorlopige maatregelen ook in de toekomst nog zal worden geleden, onherstelbaar.

Inkomstenderving door verlies van huidige en toekomstige contracten en reputatieschade vormen een onherstelbaar concurrentieel nadeel.

Bovendien vloeit onherstelbaar nadeel voort uit het enkele feit dat Armajaro geen beroep kan doen op een andere aanbieder van uitslagdiensten dan PRE, voor de loten door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die zich bij PRE bevinden. Het gaat om de ontstentenis van alternatieve bevoorradingsbronnen, die als bron van onherstelbaar nadeel erkend is in eerdere rechtspraak.

95. Armajaro doet gelden dat eveneens schade wordt toegebracht aan het algemeen economisch belang.

De consumenten zijn er niet mee gebaat dat Armajaro en andere handelaars de fysieke markt, waarop koffiebranders afnemers zijn, niet kunnen beleveren met door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, op momenten waarop Liffe haar buffertaak te vervullen heeft, met name bij tekorten op de fysieke markt die zonder Liffe tot prijsstijgingen zouden leiden.

Bovendien ondervinden andere handelaars dan Armajaro dezelfde negatieve effecten van het kunstmatig onredelijk laag gehouden uitslagritme.

96. Het voorhanden zijn van deze toepassingsvoorwaarden voor het nemen van voorlopige maatregelen wordt bevestigd door het verslag van de auditeur.

97. Met Armajaro en het verslag kan aangenomen worden dat Armajaro een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel lijdt, en dat het dringend is aan die toestand een einde te stellen, en, daarenboven, dat nadeel wordt toegebracht aan het algemeen economisch belang.

Bovendien dreigt deze toestand zich nog voor te doen vooraleer het onderzoek ten gronde afgerond kan worden, en er een beslissing over genomen kan worden. Ook het vereiste dat het nodig is een toestand te vermijden, die het bedoelde nadeel kan veroorzaken in de toekomst, is dus vervuld.

98. Armajaro leidt ernstig nadeel ingevolge het prima facie misbruik. Hoewel de begroting van de schade niet aan een kritisch onderzoek is onderworpen, moet aangenomen worden dat zij aanzienlijke schade lijdt, hetzij omdat zij koffiebranders niet of niet snel genoeg kan bedienen, hetzij omdat zij hogere huurtarieven moet betalen ingevolge de vertraging in de uitslag. Het valt niet in te zien dat Armajaro PRE opdracht zou geven de loten door Liffe gecertificeerde Robustakoffie te verplaatsen, indien de reden niet was dat de voorwaarden elders voordeliger zijn.

Terecht stelt Armajaro dat de schade zich tijdens het onderzoek van de klacht ten gronde nog kan voordoen.

99. Het bedoelde nadeel is per definitie onmiddellijk, nu het zich voordoet zodra en zolang PRE niet de uitslag kan verzorgen die als redelijk aangemerkt kan worden.

100. Het bedoelde nadeel is eveneens onherstelbaar, in die zin dat de onmogelijkheid om te doen uitslaan tegen een redelijk tempo Armajaro in een belangrijk deel van haar bedrijfsactiviteit raakt. Zoals aangegeven is de kans dat Armajaro door Liffe gecertificeerde Robusta koffie aankoopt die opgeslagen is in door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen van PRE, groot.

101. Schade aan het algemeen economisch belang staat eveneens vast, op grond van de overweging dat alle traders op Liffe de gevolgen van het uitslagtempo van PRE moeten ondergaan. Bovendien ondervinden koffiebranders, en uiteindelijk de consumenten van koffie, nadeel van het feit dat door Liffe gecertificeerde Robusta koffie in belangrijke mate de functie niet kan vervullen waarvoor Liffe wordt georganiseerd, namelijk om leveringen te kunnen verrichten in geval van schaarste die prijsverhoging teweegbrengt.

102. Het is dringend om voorlopige maatregelen op te leggen. Niet alleen hebben voormeld nadeel aan ondernemingen, respectievelijk schade aan het algemeen economisch belang, zich al voorgedaan, maar bovendien is herhaling op korte termijn mogelijk en zelfs waarschijnlijk.

PRE houdt immers voor dat er geen probleem van onredelijk laag uitslagritme of van kunstmatige beperking van het uitslagritme bestaat, of, ten minste dat hetgeen door Armajaro en de auditeur als problematisch wordt ervaren onvermijdelijk is.

PRE blijkt zelfs niet bereid te zijn om, in het raam van deze procedure van voorlopige maatregelen, transparantie te verstrekken over haar mogelijkheden tot uitslag. Zoals boven aangestipt in verband met de aankoop van november 2010 (het eerste geval, zie hierboven in randnummer 83) geeft PRE geen inlichtingen over haar werkelijke uitslagcapaciteit, door het voor te stellen alsof de totale hoeveelheid van daadwerkelijk uitgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, die per definitie verschilt van dag tot dag en van maand tot maand, meteen haar maximale capaciteit zou zijn.

De kans op herhaling van de prima facie onredelijke en kunstmatige beperking van het uitslagritme is dan ook meer dan reëel.

103. In het verweer van PRE met betrekking tot het gekwalificeerde nadeel voor één of meer ondernemingen wordt de rechtmatigheid van dat nadeel betwist, op grond van overwegingen die verwijzen naar de activiteiten van Armajaro als trader op Liffe. Evenzo betwist PRE de mogelijkheid van schade aan het algemeen economisch belang, met verwijzing naar deze activiteiten van Armajaro.

104. Er is (rechtmatig) belang van de verzoeker bij de door hem gevorderde voorlopige maatregelen, als hij aanvoert dat de toepassingsvoorwaarden vervuld zijn, met name een prima facie inbreuk op het mededingingsrecht die dringend geschorst moet worden om ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel aan één of meer ondernemingen, of schade aan het algemeen economisch belang af te wenden.

Het is dan bij het onderzoek van het voorhanden zijn van deze toepassingsvoorwaarden dat nagegaan moet worden of de verzoeker zich er terecht op beroepen heeft (zie in dezelfde zin o.m. : Voorzitter van de Raad voor de Mededinging, Beslissing nr 2009-V/M-05 van 14 april 2009, Zaak MEDE-V/M-08/0021 : UGC Belgium NV / Kinopolis Group NV – Beroep van UGC Belgium NV bij de voorzitter van de Raad voor de Mededinging tegen Beslissing nr. 2008-V/M-58-AUD van 7 november 2008, randnummers 70 e.v.). Dat geldt ook voor het gekwalificeerde nadeel aan één of meer ondernemingen, of voor de schade aan het algemeen economisch belang. Zo het nadeel voor Armajaro en andere traders onrechtmatig zou zijn, ontbreekt deze toepassingsvoorwaarde voor het bevelen van voorlopige maatregelen.

105. Het blijkt niet dat berokkende nadeel, of dreiging ermee, onrechtmatig zouden zijn.

Armajaro blijkt op bepaalde ogenblikken aanzienlijke voorraden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie onder zich te houden. Met aanzienlijk is bedoeld : in verhouding tot de totale voorraad door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die in de haven van Antwerpen of zelfs wereldwijd opgeslagen is.

Armajaro vraagt niet alleen om uitslag om te kunnen leveren aan koffiebranders, maar vaak ook om, veelal met behoud van het statuut van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, voorraden te verplaatsen naar andere opslagplaatsen, al dan niet door Liffe genomineerd.

Op zichzelf betekent dit niet dat het nadeel dat Armajaro ondergaat ingevolge het prima facie onredelijke uitslagritme, dat kunstmatig laag wordt gehouden, onrechtmatig zou zijn. Het is immers rechtmatig dat Armajaro handel drijft op de Liffe beurs. Al zou het Armajaro uitsluitend te doen zijn om, om welke reden, en in werkelijkheid om lagere huurtarieven te kunnen genieten, haar voorraden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie zo snel mogelijk uit de opslagplaatsen van PRE te laten uitslaan, kan niet worden aangenomen dat dit onrechtmatig gedrag zou zijn, integendeel, het gaat om de eenvoudige uitoefening van het eigendomsrecht van Armajaro (zie ook hierboven in randnummer 89).

PRE insinueert verder dat Armajaro, ook in tijden van schaarste op de fysieke markt, haar medewerking zou verlenen aan het bestendigen van die schaarste, door de voorraden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die zij onder zich houdt, niet vrij te maken voor de fysieke markt waarop de koffiebranders afnemers zijn. PRE verwijst in dit verband naar het feit dat Armajaro een machtspositie zou innemen op de markt voor levering van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie.

De redenering van PRE luidt blijkbaar als volgt. Zou Armajaro niet zo'n grote voorraden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie aanhouden, dan zou zij niet om uitslag van grote hoeveelheden tegelijk moeten vragen, en dan zou het uitslagritme van PRE niet de problemen opleveren die Armajaro er nu aan toedicht.

Afgezien van het feit dat voor deze aantijging geen aanwijzingen voorhanden zijn, diende zij in het raam van het voorliggende verzoek om voorlopige maatregelen niet nader te worden onderzocht. Het is immers niet omdat Armajaro grote hoeveelheden door Liffe gecertificeerde Robusta koffie onder zich houdt, dat zij onredelijk lang gebonden zou moeten blijven aan opslag bij PRE.

106. Besluit. Het is dringend een toestand te vermijden die een ernstig, onmiddellijk en onherstelbaar nadeel kan veroorzaken voor de ondernemingen waarvan de belangen aangetast worden door het prima facie vastgestelde misbruik van machtspositie, waaronder Armajaro, of die schadelijk kan zijn voor het algemeen economisch belang.

X. Wat betreft de te bevelen voorlopige maatregelen

10.1. Wat betreft het voorwerp van de maatregelen zelf

107. Het voorwerp van het verzoek om voorlopige maatregelen, zoals ingediend door Armajaro en zoals geformuleerd door de auditeur in zijn verslag, zijn hierboven weergegeven (in respectievelijk randnummers 12 en 14 voor Armajaro en randnummer 13 voor het verslag).

108. Het bevel dat bij deze beslissing als voorlopige maatregel wordt opgelegd is opgenomen in het beschikkende gedeelte van deze beslissing. Het kan als volgt nader toegelicht worden.

Het past om rekening te houden met de praktische overwegingen die door PRE zijn aangevoerd in verband met de uitvoerbaarheid van het bevel en de constraints waaraan haar bedrijfsactiviteit blootgesteld is.

109. De voorlopige maatregelen moeten van dien aard zijn dat de prima facie inbreuk ongedaan gemaakt wordt. Dit betekent dat zij tot gevolg moeten hebben dat een einde wordt gesteld aan het prima facie op kunstmatige wijze beperken van het uitslagtempo op een onredelijk laag peil.

Bijgevolg moet onvermijdelijk een minimaal uitslagritme worden opgelegd. Verwijzing naar een redelijk en marktconform uitslagritme zou te gemakkelijk tot betwistingen kunnen leiden.

Het minimum van 800 ton per werkdag, dat door Armajaro wordt gevraagd, maar overigens niet verantwoord, lijkt te gedurfd, gelet op de gemiddelde dagelijkse uitslag zoals deze blijkt uit de door PRE opgegeven cijfers voor de laatste drie jaren.

Mede gelet op de uitslagcijfers die PRE heeft voorgelegd, en meer bepaald op het cijfer van de gemiddelde uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie per werkdag in de maand december 2011, past het de dagelijkse uitslag te bepalen op een minimum van 500 ton. Door dit tonnage niet te hoog te stellen, wordt rekening gehouden met het feit dat concurrenten van PRE niet door dezelfde, rechtens afdwingbare, verplichting verbonden zijn.

Om PRE enige flexibiliteit te geven, wordt bepaald dat dit minimum niet elke werkdag moet worden gehaald, maar dat op het einde van een kalendermaand wel moet blijken dat het gemiddelde per werkdag van die voorbije maand ten minste 500 ton bedroeg. Zo kunnen werkdagen waarin door omstandigheden 500 ton niet gehaald kon worden, gecompenseerd worden door andere werkdagen. Eén zulke omstandigheid kan de noodzaak zijn om andere agrarische grondstoffen dan door Liffe gecertificeerde Robusta koffie uit te slaan.

110. PRE heeft er in haar schriftelijke opmerkingen op gewezen dat uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie alleen in de even maanden met behoud van het statuut van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie mogelijk is, behoudens toestemming van Liffe.

Dit gegeven is echter niet van dien aard om de minimale uitslag te versoepelen tijdens de oneven maanden. Tijdens de oneven maanden kan immers uitslag plaats vinden, voor levering op de fysieke markt, of voor verplaatsing zonder het behoud van het statuut van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie.

111. Het is mogelijk dat PRE het minimum per werkdag bereikt of overschrijdt, en niet bij machte is om alle verzoeken tot uitslag gelijktijdig en integraal uit te voeren. In dat geval moet een verdeelsleutel toegepast worden.

Armajaro, gevolgd door de auditeur, vragen om « rekening (te houden) met de hoeveelheid door Liffe gecertificeerde Robusta koffie van de betrokken klanten die in de PRE Genomineerde Opslagplaatsen opgeslagen is op het ogenblik van het verzoek en de omvang van hun verzoeken tot uitslag van deze koffie ».

Het past om rekening te houden met het aandeel van elk verzoek afzonderlijk in geheel der verzoeken. Dit aandeel zal ten andere veelal in evenredige verhouding staan tot het aandeel van dezelfde klant in de totale hoeveelheid bij PRE opgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie op het ogenblik van het verzoek.

Mocht dit laatste niet het geval zijn, dan lijkt het toch niet aangewezen om het aandeel van dezelfde klant in de totale hoeveelheid bij PRE opgeslagen door Liffe gecertificeerde Robusta koffie als tweede criterium in aanmerking te nemen, naast de omvang van het verzoek tot uitslag. De evenredige verdeling zou dan immers ingewikkelder worden, en dus minder gemakkelijk toe te passen en te controleren.

112. Het past om de verplichting tot evenredige verdeling van de uit te slagen tonnenmaat van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie, die bij deze beslissing opgelegd wordt, afhankelijk te maken van het indienen van verzoeken tot uitslag bij PRE ten laatste op de vijftiende van de vorige maand, of de eerst daarop volgende werkdag. Zo kan PRE de uitslag programmeren.

De termijn van vijftien dagen lijkt anderzijds nog voldoende kort om geen kunstmatige uitslagdrempel tot stand te brengen.

113. Naast nieuwe verzoeken om uitslag, zijn er verzoeken om uitslag die reeds uitgevoerd worden op het ogenblik dat een of meerdere nieuwe verzoeken tot PRE gericht worden. Vanaf 1 juli 2012 zijn alle verzoeken om uitslag onderworpen aan de regel van de evenredige verdeling.

PRE kan er vanaf nu rekening mee houden om geen vaste toezeggingen met betrekking tot uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie aan te gaan voor de komende maanden, aangezien zij nog niet weet van hoeveel verzoeken om uitslag, en voor welke tonnages, zij voor de maanden juli 2012 en volgende gevat zal zijn.

114. Bij wijze van overgangsmaatregel geldt het volgende met betrekking tot verzoeken om uitslag die PRE reeds heeft toegezegd op datum van deze beslissing, en waarbij PRE zich er bijvoorbeeld toe verbonden heeft om bepaalde tonnages per werkdag of per grotere tijdseenheid uit te slaan in juli 2012 en volgende maanden.

PRE mag de voor 24 mei 2012 aangegane verbintenissen met betrekking tot uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie honoreren, al betekent dit dat geen evenredige verdeling mogelijk is in de toekomstige maand in kwestie. In zo'n geval wordt de bij deze beslissing opgelegde evenredige verdeling alleen toegepast voor de nieuwe verzoeken om uitslag, dat wil zeggen deze die vanaf 24 mei 2012 gedaan worden.

115. Het past om te voorzien in een procedure waarbij PRE de auditeur en vervolgens de voorzitter van de Raad kan adriëren van moeilijkheden in de uitvoering van het bevel opgelegd in de tweede en derde gedachtstreepen van het beschikkende gedeelte hierna. Deze procedure is opgenomen in de vierde gedachtstreef van het beschikkende gedeelte hierna.

116. De controle op de naleving door PRE van de bij deze beslissing opgelegde maatregelen kan worden verzekerd zoals door Armajaro gevraagd en door de auditeur voorgesteld.

Er kan evenwel niet worden ingegaan op het verzoek om « het Auditoraat toegang te verlenen tot de lokalen, opslagplaatsen en bedrijfsterreinen van PRE om de nodige verificaties ter plaatse te kunnen uitvoeren ». Deze maatregel zou immers neerkomen op een voorafgaande machtiging voor een huiszoeking, zonder enige aanwijzing dat PRE dit bevel tot voorlopige maatregelen niet zou nakomen, nog afgezien van de vraag of een huiszoeking op bevel van de auditeur bij toepassing van artikel 44, § 3, vijfde lid en volgende WBEM mogelijk is in het raam van een onderzoek naar de niet-naleving van een bevel tot voorlopige maatregelen opgelegd door de voorzitter van de Raad voor de Mededinging, vraag waarover hier geen uitspraak gedaan moet worden.

117. Het past om aan het bevel met voorlopige maatregelen een dwangsom te verbinden.

Gelet op de gemiddelde omzet per dag van PRE (die ongeveer een derde bedraagt van de gemiddelde omzet per dag van de groep waartoe PRE behoort), kan de dwangsom worden bepaald op een bedrag per dag vertraging dat van de grootteorde is van de gemiddelde dagomzet van PRE, dit is de som van 50.000 euro.

10.2. Wat betreft de geldingsduur van de maatregelen

118. Het past de geldingsduur van de voorlopige maatregelen in de tijd te beperken. Zij moeten, onder voorbehoud van inkorting of verlenging of nieuwe maatregelen zoals verder vermeld in randnummer 120, aflopen indien het onderzoek van de klacht ten gronde niet binnen een normale termijn afgerond kan worden (zie hierover in gelijkluidende zin : Brussel, 19 oktober 2011, AR nr. 2010/MR/1, in de zaak van de vennootschap naar Engels recht De Beers UK Ltd. en Diamdel NV, in aanwezigheid van Diamanthandel A. Spira BVBA, beschikkend gedeelte en randnummer 116).

De klacht ten gronde in de zaak MEDE-P/K-11/0023, waarop het voorliggende verzoek om voorlopige maatregelen geënt is, is ingediend bij het Auditoraat op 9 november 2011. Voor zover bekend werd, in afwachting van de uitspraak over het verzoek om voorlopige maatregelen, het onderzoek van de klacht ten gronde niet benaarstigd.

Voorlopig kan worden aangenomen dat het mogelijk moet zijn om het onderzoek van de klacht ten gronde zelf af te ronden tegen 30 juni 2013, dit is binnen een termijn van ongeveer 13 maanden vanaf heden.

119. Wordt binnen de termijn die verstrijkt op 30 juni 2013 een verslag ingediend bij de kamer van de Raad (c.q. het op dat ogenblik bevoegde beslissingsorgaan van de Belgische Mededingingsautoriteit (hierna BMA) – deze toevoeging wordt hier gedaan in het licht van een eventuele wetgevende hervorming van institutionele structuur en bevoegdheden van de BMA), dan is het passend om de termijn van de geldingsduur van de voorlopige maatregelen nu reeds te verlengen met een termijn van 6 maanden, te rekenen vanaf de datum van het indienen van het verslag bij de kamer van de Raad (c.q. het bevoegde beslissingsorgaan van de BMA), datum die dezelfde behoort te zijn, en normaal ook dezelfde is, als deze van de kennisgeving van het verslag aan de betrokken onderneming PRE.

De termijn van de geldingsduur van de voorlopige maatregelen verstrijkt dan op 31 december 2013, tenzij het verslag wordt ingediend voor 30 juni 2013, in welk geval de termijn vroeger verstrijkt, namelijk 6 maanden te rekenen vanaf de indiening van het verslag. Wordt het verslag evenwel meer dan 6 maanden voor 30 juni 2013 ingediend, dan verstrijkt de geldingsduur van de voorlopige maatregelen niettemin pas op 30 juni 2013.

Binnen de aldus verlengde termijn (die zonodig later nog kan worden verlengd – zie hierna in randnummer 120) kan door de kamer van de Raad (c.q. het bevoegde beslissingsorgaan van de BMA) beslist worden over de klacht ten gronde op basis van het verslag.

120. Wordt binnen de termijn die verstrijkt op 30 juni 2013 de klacht ten gronde door het Auditoraat geseponeerd en wordt, eveneens binnen de termijn die verstrijkt op 30 juni 2013, door Armajaro Trading Ltd. binnen de daartoe geldende wettelijke termijn beroep ingesteld tegen deze sepotbeslissing, dan is het passend om de termijn van de geldingsduur te verlengen met een termijn van 6 maanden, te rekenen van de datum waarop Armajaro tegen de sepotbeslissing beroep instelt. Wordt het beroep tegen de sepotbeslissing evenwel meer dan 6 maanden voor 30 juni 2013 ingesteld, dat verstrijkt de geldingsduur van de voorlopige maatregelen niettemin pas op 30 juni 2013.

Binnen de aldus verlengde termijn (die zonodig later nog kan worden verlengd – zie hierna in randnummer 120) kan beslist worden over het beroep tegen het sepot, en kan, bij tenietdoen van het sepot, het Auditoraat de zaak verder onderzoeken en verslag doen aan de kamer, c.q. het bevoegde beslissingsorgaan van de BMA, die dan op haar of zijn beurt binnen de aldus verlengde termijn een beslissing kan nemen.

121. De voorzitter van de Raad (c.q. het daartoe bevoegde beslissingsorgaan van de BMA) kan de termijn van de geldingsduur inkorten of verlengen, op verzoek van één der partijen, indien daartoe grond bestaat, hetgeen onder meer het geval kan zijn indien gegevens zich voordoen of bekend worden die thans nog niet bestaan of bekend zijn. Tevens kan een nieuwe termijn voor de geldingsduur van voorlopige maatregelen worden bepaald, in dezelfde omstandigheden als omschreven in de vorige zin.

Om deze redenen,

De voorzitter van de Raad voor de Mededinging,

- Verklaart het verzoek om voorlopige maatregelen van Armajaro Trading Limited tegen Port Real Estate NV ontvankelijk en als volgt geground,

- Beveelt Port Real Estate NV om vanaf 1 juli 2012 door Liffe gecertificeerde Robusta koffie uit te slaan uit haar door Liffe Genomineerde Opslagplaatsen, op verzoek van klanten zoals Armajaro Trading Limited en anderen, tot beloop van ten minste een gemiddelde van 500 ton per werkdag, gemiddelde per werkdag dat voor elke afgelopen kalendermaand nageleefd moet zijn (op voorwaarde van voldoende verzoeken om uitslag), en dit zowel in even als in oneven kalendermaanden,

- Beveelt Port Real Estate NV om, vanaf de eerste werkdag van elke kalendermaand, en dus de eerste maal op 2 juli 2012, alle verzoeken om uitslag van door Liffe gecertificeerde Robusta koffie die bij haar zijn ingediend ten laatste op de vijftiende dag van de vorige kalendermaand, of de eerste op deze vijftiende dag volgende werkdag, uit te voeren in evenredige verhouding tot het aandeel van elk verzoek in het geheel van de verzoeken om uitslag, en dit in overeenstemming met de door Liffe geverifieerde procedures zoals voorzien in secties C en D van die procedures,

- Zegt dat Port Real Estate NV zich tot het Auditoraat van de Raad voor de Mededinging, in de persoon van de heer adjunct-auditeur Karel Marchand, of van een andere door de auditeur-generaal aan te wijzen auditeur, kan wenden met een gemotiveerd verzoek tot afwijking in een bepaald specifiek geval, zo Port Real Estate NV van oordeel is dat het bevel opgelegd in de vorige twee alinea's van dit beschikkende gedeelte niet uitgevoerd kan worden omwille van omstandigheden die zich in dat bepaalde specifieke geval voordoen; Zegt dat de auditeur vervolgens binnen een termijn van vijf werkdagen verslag uitbrengt aan de voorzitter van de Raad, die uitspraak zal doen binnen een termijn van vijf werkdagen na ontvangst van dit verslag, na Port Real Estate NV, Armajaro Trading Limited en de auditeur te hebben gehoord of hen tenminste met inachtneming van een oproepingstermijn van ten minste 24 uur te hebben uitgenodigd om te worden gehoord,

- Beveelt Port Real Estate NV om vanaf 1 juli 2012 het Auditoraat, in de persoon vermeld in de eerste zin van de vorige alinea van dit beschikkende gedeelte, binnen de vijf werkdagen na het einde van elke kalendermaand, alle mogelijke nuttige gegevens te verschaffen voor het toezicht op de naleving van het bevel dat in de vorige alinea's van dit beschikkende gedeelte vervat is, met inbegrip van het overzicht van de ontvangen en behandelde verzoeken tot uitslag van voormelde koffie door klanten, de dagelijks gerealiseerde uitslag van deze koffie, in totaal en uitgesplitst per klant, evenals het toegepaste allocatiesysteem om de totale uitslagcapaciteit over de betrokkene klanten te verdelen; Zegt dat Port Real Estate NV op het eerste verzoek van de auditeur elk ander gegeven dat relevant is voor de beoordeling van deze beslissing moet overhandigen; Zegt dat de auditeur zich op kosten van Port Real Estate NV zo nodig kan laten bijstaan door een deskundige naar zijn keuze die onafhankelijk is van Port Real Estate NV en van Armajaro Trading Limited,

- Veroordeelt Port Real Estate NV tot betaling van een dwangsom van 50.000 euro per dag vertraging in de volledige naleving in al zijn onderdelen van het bevel dat in deze beslissing vervat is.

- Zegt dat de bij deze beslissing opgelegde voorlopige maatregelen gelden tot en met 30 juni 2013, onder voorbehoud van inkorting, verlenging of bepaling van een nieuwe termijn voor de geldingsduur van de voorlopige maatregelen,

- Zegt dat deze termijn in voorkomend geval verlengd wordt met zes maanden te rekenen van het indienen van het verslag van het Auditoraat over de klacht ten gronde van Armajaro Trading Limited tegen Port Real Estate NV in de zaak MEDE-P/K-11/0023 bij de kamer van de Raad (c.q. het beslissingsorgaan van de Belgische Mededingingsautoriteit), binnen de termijn die verstrijkt op 30 juni 2013, dan wel te rekenen van de datum waarop Armajaro Trading Limited tijdig beroep instelt tegen de beslissing van het Auditoraat waarbij haar klacht ten gronde geseponeerd wordt, binnen de termijn die verstrijkt op 30 juni 2013, onder voorbehoud van inkorting, verlenging of bepaling van een nieuwe termijn voor de geldingsduur van voorlopige maatregelen.

Aldus beslist en uitgesproken door Stefaan Raes, voorzitter van de Raad voor de Mededinging, op 22 mei 2012.

Kennisgeving van deze beslissing gebeurt overeenkomstig artikel 67 WBEM aan Port Real Estate NV, Armajaro Trading Limited en de Minister die de Économie in zijn bevoegdheid heeft.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2012/11241]

Conseil de la concurrence. — Décision n° 2012-C/C-14 du 21 mai 2012

Affaire CONC-C/C-12/0004 : Rexel Belgium SA/La Grange Beheer SA – Immo LG SPRL

I. Procédure et délais

1. Le 21 mars 2012, la partie notifiante, Rexel Belgium SA, a déposé au greffe de l'Auditorat du Conseil de la concurrence une notification de concentration enregistrée sous la référence CONC-C/C-12-0004.

2. En application de l'article 55, § 2, de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006 (ci-après : « la LPCE »), l'auditeur désigné a chargé deux attachés à la Direction générale de la concurrence du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, désignés en vertu de l'article 29, § 3, alinéa 1^{er}, de la LPCE, de devoirs d'instruction.

3. La présente notification de concentration a été précédée de contacts informels entre l'Auditorat et la partie notifiante portant à la fois sur le contenu du formulaire de notification et sur la forme que cette notification devait prendre.

4. La présente concentration a été notifiée le 21 mars 2012. Le délai d'instruction de 25 jours ouvrables se terminant par le dépôt du rapport de l'auditeur tel que prévu par l'article 55, § 4, de la LPCE, a commencé à courir le 22 mars 2012 pour arriver normalement à échéance le 26 avril 2012.

5. Il en résulte que la procédure d'examen de première phase se termine le 23 mai 2012, sous réserve de l'application de l'article 58, § 3, de la LPCE et ce conformément aux articles 58, § 2, alinéa 2, de la LPCE et 19 de l'arrêté royal du 31 octobre 2006 relatif aux procédures.

6. L'examen de la présente concentration a été attribué à la Quatorzième chambre du Conseil de la concurrence. Une audience a eu lieu le 16 mai 2012 en présence de l'auditeur et des deux attachés en charge de l'instruction, de deux représentants de la partie notifiante et de son conseil.

II. Description des entreprises concernées

II.1. La partie notifiante (acquéreur)

7. Rexel Belgium SA (ci-après, « Rexel » ou la « partie notifiante ») est une société anonyme de droit belge dont le siège social est situé Zuiderlaan 91, à 1731 Zellik. Rexel fournit en Belgique le soutien logistique nécessaire et offre des services à tous les acheteurs professionnels de matériel électrique. Les produits offerts sont : (i) le matériel d'installation électrique, (ii) l'éclairage, (iii) les câbles et réseaux, (iv) l'HVAC (i.e. Heating, Ventilation, Air Conditioning, produits photovoltaïques et éoliens), (v) les produits de communication et sécurité, et (vi) l'électroménager. Ces produits sont distribués notamment au travers de 28 agences réparties sur l'ensemble du territoire belge.

8. Rexel est contrôlée par Rexel Développement SAS, société constituée selon le droit français; Rexel Développement SAS est détenue à 100 % par la société Rexel (ci-après « Rexel (France) »), société anonyme à directoire et conseil de surveillance de droit français.

9. Rexel (France) est à la tête d'un groupe mondial (le « Groupe Rexel ») qui assure, au travers de ses filiales présentes dans 37 pays, la distribution de matériel électrique. En Belgique, le Groupe Rexel est présent au travers de sa filiale Rexel Belgium SA.

10. Les actions de Rexel (France) sont détenues par Ray Investment Sàrl, société établie selon le droit luxembourgeois (à raison de 71,32 %), par les collaborateurs (à raison de 2,12 %) et par le grand public (à raison de 26,53 %). En conséquence Ray Investment Sàrl exerce le contrôle sur Rexel (France) au sens du droit de la concurrence. Outre Rexel (France), Ray Investment ne détient le contrôle d'aucune entreprise active dans le secteur de la distribution de matériel électrique.

II.2. Les vendeurs

11. Les vendeurs sont deux personnes physiques, à savoir : M. David La Grange et Mme Marie-Sylvie Leirman, domiciliés à [...].

II.3. Les autres parties à l'opération (sociétés cibles)

12. Les entreprises faisant l'objet de la présente notification de concentration sont les suivantes :

1. La Grange Beheer SA (ci-après « LGB »), société anonyme de droit belge, dont le siège social est établi à Lage Heirweg 1A, à 9830 Sint-Martens-Latem;

2. La Grange SA, société anonyme de droit belge, dont le siège social est établi à Pantserschipstraat 163, à 9000 Gent;

3. La Grange Mons SA, société anonyme de droit belge, dont le siège social est établi à Rue du Grand Courant 4, à 7033 Cuesmes;

4. La Grange Brugge SA, société anonyme de droit belge, dont le siège social est établi à Kanaalstraat 1, à 8200 Oostkamp;

5. Immo LG SPRL, société privée à responsabilité limitée de droit belge, dont le siège social est établi à Lage Heirweg 1/A à 9830 Sint-Martens-Latem.

13. L'entreprise LGB est, par l'intermédiaire de ses trois filiales (La Grange SA, La Grange Mons SA et La Grange Brugge SA), active en tant que grossiste de matériel électrique. Sa clientèle est essentiellement composée de professionnels. Elle dispose de cinq agences de vente en Belgique.

14. La société Immo LG SPRL est une entité non opérationnelle qui n'exerce pas d'activité sur le marché, à l'instar de sa filiale Myvo SA qui ne fait pas partie de la transaction.

III. But et description de l'opération de concentration

III.1. Description de l'opération

15. La présente notification concerne l'acquisition par Rexel de 100 % des actions et parts de LGB et Immo LG SPRL. Les parties à l'opération ont signé une convention de cession d'actions (Share Purchase Agreement) le 1^{er} mars 2012.

16. Rexel et LGB sont toutes deux actives sur le marché du commerce de gros de matériel électrique à destination de clients professionnels tels installateurs, hôpitaux, écoles, détaillants ... (note de bas de page 25 et numéro 109 du Rapport motivé établi en application de l'article 55, § 3, de la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 15 septembre 2006, ci-après, « le rapport de l'auditeur »). Ni Rexel, ni LGB ne poursuivent des activités de production. Selon la partie notifiante, la réalisation de la présente concentration est justifiée par des raisons stratégiques et économiques. Rexel devrait avoir l'opportunité d'améliorer sa couverture géographique et ainsi de développer son réseau d'agences au sein de certaines localités et villes où Rexel n'était jusqu'alors pas présente. De même, Rexel pourrait élargir sa gamme de services offerts, notamment en reprenant la fourniture d'assortiments de produits destinés aux chantiers (par exemple, des tableaux électriques pré-montés, à installer directement sur un chantier déterminé), service commercialisé par LGB mais non proposé par Rexel. En outre, Rexel devrait être en mesure d'étendre son savoir-faire dans le domaine de l'éclairage ainsi que d'étendre sa clientèle aux bureaux d'études et architectes.

III.2. Champ d'application de la loi

17. Les parties à la présente concentration sont des entreprises au sens de l'article 1^{er} de la LPCE et l'opération notifiée est une opération de concentration au sens de l'article 6, § 1^{er}, de la LPCE.

18. Sur la base des informations fournies par la partie notifiante, les seuils de chiffres d'affaires visés à l'article 7, § 1^{er}, de la LPCE sont atteints.

III.3. Conclusion

19. L'opération notifiée constitue une concentration au sens légal et tombe dans le champ d'application de la loi.

IV. Définition des marchés pertinents et identification des marchés affectés

IV.1. Secteur économique

20. Le secteur économique concerné par l'opération notifiée est celui du commerce de gros d'autres biens domestiques (NACE 46.4) et du commerce de gros de matériel électrique y compris le matériel d'installation (NACE 46.693).

IV.2. Marchés en cause

4.2.1. Préambule

21. Les entreprises actives dans ce secteur économique offrent une large gamme de produits de matériel électrique qui sont distribués auprès de clients professionnels (supra, numéro 16). Ce large portefeuille de produits distingue les parties à la concentration des entreprises qui commercialisent du matériel électrique à destination des particuliers. Les parties se démarquent de même par les services spécifiques qui sont fournis lors de la vente de leurs produits : conseil technique personnalisé, élaboration de cahier de charges, réalisation d'audit énergétique, facilités de caisse offertes, délivrance des produits achetés sur site ou chantier.

22. Dans ce cadre, les parties à la concentration sont actives d'une part en tant que demandeurs auprès des fabricants sur les marchés en amont de l'approvisionnement en matériel électrique, marchés couvrant les différentes catégories de produits précités (supra, numéro 7), et d'autre part en tant qu'offres de l'ensemble des produits précités, sous réserve d'une distinction à faire pour ce qui concerne l'électroménager (voir infra, numéros 23 à 25, 27 et 40), notamment dans le secteur du commerce en gros de matériel électrique (rapport de l'auditeur, numéro 21).

4.2.2. Point de vue de la partie notifiante

4.2.2.1. Marchés en amont de l'approvisionnement en matériel électrique

23. Les parties à la concentration se réfèrent à la délimitation de marché effectuée par la pratique décisionnelle de la Commission européenne et celle de l'Autorité de la concurrence française, qui considèrent que le marché en amont de l'approvisionnement se divise en autant de marchés pertinents qu'il n'existe de catégories des produits achetés par les grossistes auprès des fabricants, parce que les conditions de concurrence diffèrent généralement fortement d'une catégorie de produits à l'autre (rapport de l'auditeur, numéros 23 et 29), et sous réserve de l'ajout par les parties d'une sixième catégorie, l'électroménager. Ainsi, les produits offerts par les parties à la concentration sont, dans le formulaire CONC C/C relatif à la notification de la concentration (ci-après : « la notification »), regroupés selon les catégories suivantes (cfr supra, numéro 7) : (i) le matériel d'installation électrique, (ii) l'éclairage, (iii) les câbles et réseaux, (iv) l'HVAC (c'est-à-dire, Heating, Ventilation, Air Conditioning, produits photovoltaïques et éoliens), (v) les produits de communication et sécurité et (vi) l'électroménager (rapport de l'auditeur, numéros 20 et 35).

24. Rexel justifie l'inclusion d'une sixième catégorie, l'électroménager, par le fait que, bien que les précédents français (exposés aux numéros 27 à 29 du rapport de l'auditeur) et communautaires (exposés au numéro 23, note de bas de page 3 du rapport de l'auditeur) ne reprennent pas l'électroménager dans l'analyse du marché de l'approvisionnement en matériel électrique, cette catégorie doit être reprise dans l'analyse du marché de l'approvisionnement en matériel électrique pour les raisons suivantes. En premier lieu, la décision de l'Auditorat n° 2007-C/C-03-AUD du 15 janvier 2007 dans l'affaire CONC-C/C-06/45 CESEO NV/Groupe Unilectric qui traite du marché de commerce de gros de matériel électrique mentionne les produits électroménagers comme l'un des domaines dans lesquels CESEO et Unilectric sont actifs et l'inclut donc dans ce marché. En deuxième lieu, l'association des grossistes ICGME inclut également l'électroménager dans ses statistiques comme une catégorie de produits spécifique (notification, annexe confidentielle A-6, « Icgme Statistics »). Il en va de même pour Rexel et La Grange qui présentent, sur leurs sites web, l'électroménager comme une catégorie de produits séparés (rapport de l'auditeur, numéro 36).

25. Compte tenu de ces éléments, Rexel est d'avis que les produits électroménagers font partie du marché de commerce de gros de matériel électrique. En appliquant la logique qui découle des précédents communautaires, c'est-à-dire considérer que le marché en amont de l'approvisionnement se divise en autant de marchés qu'il n'existe de catégories des produits achetés par les grossistes auprès des fabricants, les marchés en amont doivent inclure un marché séparé supplémentaire pour les produits électroménagers (rapport de l'auditeur, numéro 37).

26. Quant à la dimension géographique des marchés en amont de l'approvisionnement en matériel électrique, les parties à la concentration proposent de retenir la dimension nationale (rapport de l'auditeur, numéro 38).

4.2.2.2. Marché en aval du commerce de gros de matériel électrique

27. Concernant la délimitation de ce marché de produits, les parties se réfèrent à la pratique décisionnelle de la Commission européenne (exposée aux numéros 24 et 25 du rapport de l'auditeur) et celle de l'Autorité de la concurrence française (exposée aux numéros 30 à 32 du rapport de l'auditeur) en ce qu'elles n'opèrent pas de distinction

entre les différentes catégories de produits électriques puisqu'afin de répondre à l'ensemble des besoins de leur clientèle, les grossistes de matériel électrique proposent généralement toutes les catégories de produits (rapport de l'auditeur, numéros 24 et 30). Toutefois, l'électroménager est, au sein des différentes catégories de produits électriques, l'objet de mentions particulières des parties. Ainsi, alors que dans le cadre de sa pratique décisionnelle, la Commission européenne, dans la mesure où elle n'avait pas retenu l'électroménager en amont, ne mentionnait pas non plus l'électroménager dans les produits relevant du marché en aval du commerce en gros de matériel électrique (rapport de l'auditeur, numéros 24 et 63), Rexel a, au cours de l'instruction, relevé qu'il existe des éléments en faveur de l'inclusion des produits électroménagers dans le marché du commerce de gros de matériel électrique (décision dans l'affaire CONC-C/C-06/45 précitée, pratique de l'association des grossistes ICGME et pratique des parties notifiantes). Comme aucune subdivision n'est faite pour le marché en aval dans la pratique décisionnelle de la Commission européenne, Rexel était d'opinion lors de l'instruction que la catégorie de l'électroménager fait effectivement partie du marché en aval de commerce de gros de matériel électrique, sans qu'une quelconque subdivision ne doive être réalisée (rapport de l'auditeur, numéros 43 et 64). Cependant, à l'occasion d'observations déposées le 10 mai 2012 par la partie notifiante quant au rapport de l'auditeur (ci-après : « les observations de la partie notifiante »), Rexel propose au Conseil de définir le marché du commerce de gros de matériel électrique comme excluant le secteur de l'électroménager que le rapport de l'auditeur considère, à raison selon Rexel, comme un marché distinct (infra, numéro 40).

28. La partie notifiante partage aussi la délimitation de ce marché en aval du commerce de gros opérée par la pratique décisionnelle européenne en ce que celle-ci le distingue du marché de commerce en détail de produits électriques : en effet, les détaillants de produits électriques disposent d'un catalogue de produits restreint, n'offrent pas les mêmes conseils et/ou savoir-faire professionnels ni des facilités de caisse à leurs clients (rapport de l'auditeur, numéro 39).

29. Toutefois, la partie à la concentration est en désaccord complet avec la pratique décisionnelle de la Commission européenne ainsi qu'avec celle de l'Autorité de la concurrence française en ce qui concerne les ventes directes des fabricants des produits électriques aux professionnels. Ainsi, la pratique décisionnelle de la Commission européenne considère que ces ventes directes ne sont pas substituables aux ventes effectuées par le canal des grossistes (rapport de l'auditeur, numéro 25), tout comme celle de l'Autorité de la concurrence française qui exclut également du marché pertinent en aval les ventes directes des fabricants de matériel électrique comme Philips ou Schneider aux professionnels (rapport de l'auditeur, numéro 31).

En revanche, les parties soutiennent qu'il faut inclure les ventes directes des fabricants auprès des clients professionnels dans la délimitation du marché de produits, suite en particulier à trois tendances (rapport de l'auditeur, numéros 41 et 42). Une première tendance est l'évolution de la stratégie commerciale des fabricants qui pourraient se doter relativement facilement de tous les moyens commerciaux et logistique nécessaires pour atteindre les mêmes clients que les grossistes dans un marché de petite taille comme l'est le marché belge. D'après les parties, la différence de taille entre le marché belge et le marché français est en effet telle que la pratique décisionnelle de l'Autorité de la concurrence française ne peut pas être transposée au marché belge, les distances réduites en Belgique permettant aux fabricants de livrer directement aux clients installateurs (notification, page 28; rapport de l'auditeur, numéro 54). Outre la différence de taille entre la France et la Belgique, les parties soutiennent qu'une analyse prospective du marché conduit à inclure des fabricants tels que Siemens et Schneider dans le marché pertinent en aval, en raison de leur flexibilité croissante dans l'établissement d'une relation directe avec les clients professionnels traditionnels des grossistes; ainsi, la définition du marché par la partie notifiante s'inscrit dans une vue prospective de la pression concurrentielle accrue des ventes directes des fabricants sur les grossistes. Une deuxième tendance est la concentration de certains clients qui peut avoir pour effet de leur permettre d'accroître leur volume d'achat et d'éventuellement favoriser la possibilité d'achats directs auprès des fabricants (rapport de l'auditeur, numéro 59). Une troisième tendance est l'importance croissante du commerce à distance (rapport de l'auditeur, numéro 60).

30. Les observations de la partie notifiante estiment aussi que les conclusions que tire le rapport de l'auditeur des données statistiques découlant de l'instruction semblent biaisées en raison du choix des entreprises interrogées.

31. En ce qui concerne d'abord les réponses aux questions fournies lors de l'instruction par les entreprises interrogées au titre de clients de la partie notifiante et des sociétés cibles, c'est à tort selon Rexel que le rapport de l'auditeur déduit que les producteurs doivent être exclus du périmètre du marché en aval sur la base des constatations selon lesquelles seuls 10 à 20 % des clients effectuent leurs achats en totalité ou en majorité auprès des producteurs sans passer par les grossistes et une majorité de clients n'effectue aucun achat auprès des producteurs (rapport de l'auditeur, numéro 83 et graphique 6, page 25, résumant l'analyse statistique des réponses à la question 3 de la demande de renseignements qui avait pour but de déterminer dans quelle mesure les clients se fournissaient auprès des producteurs sans passer par les grossistes).

D'une part, selon Rexel, les entreprises interrogées constituent précisément les clients les plus importants des grossistes, c'est-à-dire ceux des clients qui ne pourraient en principe déjà pas effectuer leurs achats en totalité ni même en majorité directement auprès des producteurs. Dans ces conditions, considérer, comme le fait l'auditeur, que 10 à 20 % de clients se fournissant en majorité auprès de producteurs constitue un faible pourcentage et en déduire qu'il convient d'exclure les producteurs du marché en aval, semble erroné : en effet, selon Rexel, si on avait interrogé aussi des clients non forcément, à la base, clients de grossistes en matériel électrique, on aurait disposé d'un échantillon d'entreprises plus représentatif de la population des clients professionnels et le pourcentage de répondants se fournissant en majorité auprès des producteurs aurait été plus élevé.

D'autre part, selon Rexel, la conclusion que tire le rapport de l'auditeur des résultats du test SSNIP serait également biaisée. Ce test SSNIP est généralement appliqué pour déterminer si, en cas de hausse des prix de manière permanente de 5 à 10 %, la clientèle est en mesure de se tourner sans difficulté vers des produits de substitution ou d'autres fournisseurs, auquel cas ces produits de substitution ou les ventes de ces fournisseurs alternatifs appartiennent au même marché pertinent. Le test SSNIP est, dans l'instruction menée par l'auditeur, la question 6 de la demande de renseignements interrogeant les clients principaux des parties notifiantes quant à leur volonté d'effectuer une partie de leurs achats directement auprès des producteurs en cas d'augmentation du prix pratiqué par les grossistes de 5 à 10 % sur une durée d'un an; les résultats du test SSNIP sont synthétisés dans le graphique 7 du rapport de l'auditeur, page 27, qui donne, pour chacune des six catégories de matériel électrique (supra, numéro 23) le pourcentage de clients des grossistes prêts à se fournir directement auprès des producteurs si les grossistes augmentaient leurs prix. Le rapport de l'auditeur constate que, en fonction de la catégorie de matériel électrique, 10 à 30 % des clients seraient prêts à effectuer la majorité de leurs achats directement auprès des producteurs et en déduit que les producteurs ne constituent pas une alternative crédible pour une quantité substantielle des achats des clients des grossistes (rapport de l'auditeur, numéro 86). Rexel estime au contraire que la fourchette de 10 à 30 % est une estimation biaisée vers le bas en raison de la prise en considération de la catégorie de l'électroménager où seuls 9,1 % des clients seraient prêts à effectuer la majorité de leurs achats auprès des producteurs. Or, selon Rexel, l'exclusion de l'électroménager du périmètre du marché pertinent (supra, numéro 27) conduit à ne pas pouvoir prendre en considération les réponses des clients de l'électroménager pour calculer le pourcentage des clients prêts à effectuer une part significative de leurs achats auprès des producteurs en cas de hausse de prix des grossistes. Il n'est en effet pas permis, selon Rexel, d'utiliser les résultats de l'instruction afférant à une catégorie de produits exclue du marché pertinent pour aboutir à une conclusion concernant le marché considéré comme affecté. Rexel, sur la base du graphique 7 précité, mais en excluant les résultats

relatifs à l'électroménager, constate que 36 à 45,7 % des clients seraient, dans l'hypothèse où les grossistes augmentaient leurs prix, prêts à effectuer au moins la moitié de leurs achats auprès des producteurs. Ce pourcentage, loin d'être non significatif, aurait même été plus élevé selon Rexel si, au lieu de n'interroger que les clients les plus importants des parties, des clients moins importants avaient été interrogés.

32. En ce qui concerne ensuite les réponses aux questions fournies lors de l'instruction par les entreprises interrogées au titre de fournisseurs des parties à la concentration, le rapport de l'auditeur constate que 75 % des répondants sont d'avis que le périmètre du marché pertinent exclut les producteurs (rapport de l'auditeur, numéro 95), mais Rexel relève dans ses observations que seuls les principaux fournisseurs des parties à la concentration ont été interrogés et considère que la même remarque que celle qui a été formulée à l'égard des clients des parties à la concentration (ci-dessus, numéro 31) s'applique aux fournisseurs. Rexel estime en effet que les réponses aux demandes de renseignements adressées à ces fournisseurs sont biaisées en raison du choix des entreprises interrogées puisque celles-ci ne pourraient en principe pas effectuer la totalité ou la majorité de leurs ventes en direct, sans passer par les grossistes, ces entreprises interrogées constituant précisément les fournisseurs les plus importants des parties à la concentration (rapport de l'auditeur, numéro 76). Par contre, selon Rexel, si l'on avait interrogé des fournisseurs dits « de second plan », dont certains déclarent ne réaliser seulement qu'un tiers à 40 % de leurs ventes via les grossistes, l'on aurait obtenu d'autres résultats.

33. Outre le biais allégué des réponses des clients et fournisseurs des parties notifiantes, Rexel estime aussi que les concurrents des parties notifiantes interrogés ne sont pas représentatifs.

En conclusion, selon les observations de la partie notifiante, il est erroné de déduire des réponses aux demandes de renseignements adressées aux clients, fournisseurs et concurrents des parties notifiantes, que les producteurs doivent être exclus du marché en aval; par conséquent, la pratique décisionnelle de la Commission européenne et celle de l'Autorité de la concurrence française en ce qui concerne les ventes directes des fabricants des produits électriques aux professionnels (supra, numéro 29) ne sont pas transposables dans le cas présent (rapport de l'auditeur, numéro 42).

34. Cette question de l'inclusion ou non des ventes directes des fabricants dans le marché pertinent de produits est décisive pour répondre à la question de savoir s'il y a ou non un marché affecté au sens de l'article 58, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o de la LPCE, c'est-à-dire un marché sur lequel les entreprises concernées contrôlent ensemble plus de 25 % du marché pertinent (infra, numéros 46 et 51). S'il n'y pas de marché affecté, la concentration doit être déclarée admissible; si par contre le seuil de 25 % de part de marché est dépassé, une analyse concurrentielle est nécessaire pour déterminer si la concentration a pour conséquence qu'une concurrence effective serait entravée de manière significative dans le marché belge ou une partie substantielle de celui-ci.

4.2.3. Point de vue de l'auditeur sur la définition des marchés et les marchés affectés

4.2.3.1. Marchés en amont de l'approvisionnement en matériel électrique

35. Concernant les marchés de produits en amont, le test de marché réalisé lors de l'instruction fait apparaître qu'il y a lieu de retenir les six catégories de produits au sein desquelles sont actives les parties à la concentration et auxquelles ces parties se réfèrent pour la délimitation de marché (supra, numéro 23). Ces six catégories constituent toutes des marchés de produits distincts dans la mesure où les conditions de concurrence diffèrent généralement fortement d'une famille de produits à l'autre. Cette approche est conforme à la pratique décisionnelle de la Commission européenne et à celle de l'Autorité de la concurrence française (rapport de l'auditeur, numéros 45 et 46).

36. L'instruction a confirmé que l'électroménager faisait partie du périmètre des produits vendus par les grossistes même s'il résulte des réponses des clients, des fournisseurs et de l'association professionnelle ICGME que la vente d'électroménager restait une activité limitée voire marginale pour les grossistes. Cela étant, il n'existe pas de raison d'exclure le marché de l'électroménager des différents marchés de produits retenus en amont (rapport de l'auditeur, numéro 47).

37. Concernant les marchés géographiques, l'auditeur délimite les marchés en amont de l'approvisionnement en matériel électrique sur une base nationale, dans la mesure où il existe des différences nationales en matière de produits et marques commercialisés, de réglementation et de niveau de prix. En outre, les négociations entre les fabricants et leurs clients se déroulent généralement au niveau national. Cette délimitation est conforme à celle proposée par les parties à la concentration (rapport de l'auditeur, numéro 44). Cette analyse est d'ailleurs confirmée par la pratique décisionnelle de la Commission européenne (rapport de l'auditeur, numéro 48).

38. L'auditeur constate que les différents marchés en amont ainsi retenus ne sont pas affectés, la part de marché combinée de Rexel et de LGB n'étant supérieure à 25 % sur aucun des marchés en amont retenus (rapport de l'auditeur, numéro 49). Outre le fait que les grossistes présents sur le marché en tant qu'acheteurs restent nombreux après l'opération, les fournisseurs et/ou fabricants disposent également de la possibilité d'écouler leurs produits sans passer par les réseaux de distribution aux professionnels via notamment des ventes directes (suivant l'instruction, ces ventes hors grossistes peuvent représenter jusqu'à 25 % des ventes suivant les catégories) ou des réseaux de débouchés alternatifs importants (rapport de l'auditeur, numéro 50).

39. Ces marchés en amont n'ont en conséquence pas fait l'objet d'une analyse concurrentielle dans le cadre de la présente concentration (rapport de l'auditeur, numéro 51).

4.2.3.2. Le marché en aval du commerce de gros de matériel électrique

40. Concernant le marché de produits en aval, l'auditeur considère, à l'instar des parties notifiantes (supra, numéro 27), qu'il n'y a pas lieu, en principe, d'opérer une distinction entre les différentes catégories de produits électriques puisqu'afin de répondre à l'ensemble des besoins de leur clientèle, les grossistes de matériel électrique proposent généralement toutes les catégories de produits mentionnées ci-dessus au numéro 23 (rapport de l'auditeur, numéro 52). Toutefois, l'électroménager constitue à cet égard une exception notable parce que cette catégorie se démarque nettement des autres catégories de matériel électrique quant aux systèmes de distribution utilisés par les fournisseurs (rapport de l'auditeur, numéro 55), et les réponses aux questions posées lors de l'instruction soutiennent le caractère distinct de l'électroménager (rapport de l'auditeur, numéros 57, 65, 66, 67, 81, 82, 87, 97, 100, 115, 117 et en synthèse 120). La partie notifiante, dans ses observations, se rallie à cette analyse de l'auditeur et propose au Conseil de définir le marché du commerce de gros de matériel électrique comme excluant le secteur de l'électroménager (supra, numéro 27).

41. Quant à la question de savoir si les ventes directes des fabricants aux installateurs professionnels constituent une alternative significative pour les achats des clients professionnels aux grossistes et peuvent être incluses dans la définition du marché pertinent en aval en raison notamment de certaines tendances du marché (supra, numéro 29 : évolution de la stratégie commerciale des fabricants, concentration de certains clients, importance croissante du commerce à distance), la conclusion du rapport de l'auditeur est clairement négative (rapport de l'auditeur, numéros 53 à 59, 61, 62, 83, 86, 89, 90, 95, 96, 109 et en synthèse numéro 119). En ce qui concerne en particulier l'importance croissante du commerce à distance, il apparaît que les ventes sur internet sont plutôt complémentaires aux ventes réalisées en agences par les grossistes et il n'apparaît pas que les ventes par internet par des entreprises non représentées physiquement en Belgique exercent une pression concurrentielle sur les grossistes (rapport de l'auditeur, numéros 60, 85, 102 et 126).

42. La partie notifiante s'est déclarée en désaccord avec cette position de l'auditeur, tant lors de l'instruction (supra, numéro 29) que dans ses observations (supra, numéros 30 à 33). Lors de l'audience, l'auditeur a maintenu sa position d'exclure les ventes directes des fabricants du périmètre du marché pertinent, conformément à la pratique décisionnelle constante de la Commission européenne et de l'Autorité de la concurrence française ainsi que sur la base des arguments suivants.

43. En ce qui concerne d'abord l'interprétation des résultats de l'instruction menée auprès des clients des parties à la concentration et en particulier des résultats du test SSNIP, à l'argument de Rexel selon lequel le pourcentage de 36 à 45,7 % des clients prêts à effectuer au moins la moitié de leurs achats auprès des producteurs dans l'hypothèse où les grossistes augmentaient leurs prix, aurait été plus élevé si, au lieu de n'interroger que les clients les plus importants des parties, d'autres clients moins importants avaient été interrogés (supra, numéro 31), l'auditeur répond que cette assertion de la partie notifiante suppose que ces autres clients dits moins importants devraient être capables d'avoir des relations directes avec les fabricants, ce qui suppose que ces clients dits moins importants soient des acheteurs de grande taille capables de commander des volumes importants. Il n'est pas plausible selon l'auditeur que de tels acheteurs de grande taille, capables d'avoir des relations directes avec les fabricants, puissent constituer la majorité des clients. Par ailleurs, il est plausible que le pourcentage de clients des grossistes prêts à se fournir directement auprès des producteurs si les grossistes augmentaient leurs prix, soit limité à la fourchette de 10 à 30 % (supra, numéro 31) parce que l'échantillon des clients interrogés comprend non seulement de grandes entreprises, mais également de petites entreprises dont il n'est pas sûr qu'elles soient capables d'avoir des relations directes avec les fabricants. Cet échantillon, constitué au départ des cinq principaux clients des parties à la concentration, a ensuite été étendu à la liste des 20 plus importants clients de Rexel pour chacune des six catégories de produits (rapport de l'auditeur, numéro 75), peut dès lors être considéré comme représentatif et inclut même des indépendants. Enfin, l'exclusion des ventes directes des fabricants du périmètre du marché pertinent se justifie par le fait que la répartition des livraisons des fabricants de matériel électrique entre ventes via des grossistes et ventes via d'autres circuits de distribution reste stable dans une proportion proche de trois-quarts pour les grossistes et un quart pour les « autres » circuits (rapport de l'auditeur, numéro 57).

44. En ce qui concerne ensuite l'interprétation des résultats de l'instruction menée auprès des fournisseurs des parties à la concentration, à l'argument de Rexel selon lequel l'on aurait obtenu d'autres résultats si l'on avait interrogé des fournisseurs dits « de second plan », dont certains déclarent ne réaliser seulement qu'un tiers à 40 % de leurs ventes via les grossistes (supra, numéro 32), l'auditeur répond que les ventes directes réalisées par ces fournisseurs dits « de second plan » pour 60 % à deux tiers de leurs ventes totales ne sont pas nécessairement en concurrence avec les ventes qui pourraient être réalisées par l'intermédiaire des grossistes; il cite à cet égard l'exemple des ventes de produits semi-finis qui ne pourraient être réalisées via des grossistes. En outre, si on incluait dans le périmètre du marché pertinent une partie des ventes des fabricants qui aurait pu être réalisée par l'intermédiaire de grossistes, il faudrait changer la définition du marché en aval du commerce de gros de matériel électrique. En effet, celui-ci a été défini en considérant qu'il n'y a pas lieu, en principe, d'opérer une distinction entre les différentes catégories de produits électriques puisqu'afin de répondre à l'ensemble des besoins de leur clientèle, les grossistes de matériel électrique proposent généralement toutes les catégories de produits mentionnées ci-dessus au numéro 23 (supra, numéro 40). Or, contrairement aux grossistes, les fabricants se spécialisent par catégorie de matériel électrique de telle sorte que la définition du marché en aval du commerce de gros devrait être alignée sur celle du marché en amont de l'approvisionnement qui se divise en autant de marchés pertinents qu'il n'existe de catégorie des produits fabriqués par les producteurs.

45. Concernant les marchés géographiques, l'auditeur retient que le marché en aval du commerce de gros de matériel électrique a une dimension nationale et relève que cette délimitation géographique est confirmée par la pratique décisionnelle de la Commission européenne et par les parties à la concentration (rapport de l'auditeur, numéros 44, 68 et 69).

46. L'auditeur constate que, sur le marché national en aval du commerce de gros de matériel électrique, ainsi défini comme ne comprenant ni les ventes directes des fabricants ni les produits électroménagers, les parts de marché cumulées de Rexel et de LGB s'élèvent à [plus de 25] %, alors qu'elles ne s'élèveraient qu'à [moins de 25] % si c'était le marché pertinent en aval tel que défini par la partie notifiante qui était retenu (rapport de l'auditeur, numéros 70 à 72 et 121 à 123). La question de l'inclusion ou non des ventes directes des fabricants dans le marché pertinent de produits s'avère donc décisive pour répondre à la question de savoir s'il y a ou non un marché affecté au sens de l'article 58, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de la LPCE et de la section 6.III du formulaire CONC C/C de notification d'une concentration (supra, numéro 34).

Par contre, les parts de marché cumulées des parties sur le marché en aval du commerce de gros de matériel électroménager sont très faibles, à savoir environ [...] %. Il n'y a donc pas de marché affecté au sens de la LPCE pour les produits électroménagers (rapport de l'auditeur, numéro 125).

V. Analyse concurrentielle du marché en aval du commerce de gros de matériel électrique dans le rapport de l'auditeur

47. L'analyse concurrentielle menée dans le cadre de l'instruction visait à vérifier si, sur le marché considéré comme affecté, des alternatives d'approvisionnement pour les clients subsisteront et si la pression concurrentielle exercée sur les parties par d'autres grossistes sera suffisamment forte. Dans une des questions posées au marché, il était demandé si, dans l'hypothèse où un des grossistes augmentait ses prix de telle sorte que ceux-ci seraient significativement supérieurs à ceux des concurrents, le client changerait de grossiste (rapport de l'auditeur, numéro 88, note de bas de page 20). Cette question avait donc pour but de mesurer la fidélité des clients à leur grossiste ainsi que l'existence d'alternatives suffisantes d'approvisionnement pour les clients. Il s'avère que la pression concurrentielle peut être considérée comme forte dans la mesure où de 70 à 85 % des clients déclarent être prêts à changer de grossiste pour la totalité ou la majorité de leurs achats suite à une hausse de prix (rapport de l'auditeur, numéro 88, graphique 8 intitulé « Question 7 – Propension des clients à changer de grossiste suite à une augmentation de prix, par catégorie », page 28).

48. Dans le cadre de l'instruction, des questions ont aussi été posées à l'ICGME, l'association de grossistes. L'ICGME a fourni une liste de ses 26 membres, mettant ainsi en évidence l'existence de multiples alternatives concernant les grossistes, en dépit de la part de marché élevée des parties notifiantes et de Cébéo (rapport de l'auditeur, numéros 114 et 116, graphique 14 « Parts de marché relatives des grossistes de l'ICGME », page 39).

49. Une autre question posée aux clients, fournisseurs et concurrents a recueilli les éventuelles oppositions à la concentration. Un seul répondant s'y oppose (rapport de l'auditeur, numéro 112).

50. Sur la base de ces informations, le rapport de l'auditeur estime qu'il peut être conclu que la pression concurrentielle sur le marché en aval du commerce de gros de matériel électrique (hors ventes des producteurs et de l'électroménager) est suffisante et que la concentration ne soulève pas d'opposition de la part du marché (rapport de l'auditeur, numéros 124 et 127).

VI. Position du Conseil

51. Le Conseil constate que l'auditeur définit le marché pertinent en aval du commerce de gros de matériel électrique en excluant non seulement l'électroménager mais également les ventes directes des producteurs, et que le marché ainsi défini est un marché affecté au sens de la LPCE. Au contraire, la partie notifiante propose une définition du marché élargi aux ventes directes des producteurs et le marché ainsi défini n'est pas un marché affecté au sens de la LPCE.

52. Le Conseil constate que, quelle que soit la définition du marché pertinent en aval du commerce de gros de matériel électrique et qu'il y ait un marché affecté ou pas, il ressort du rapport de l'auditeur et de l'instruction menée qu'une concurrence effective sur le marché belge ou une partie substantielle de celui-ci ne sera pas entravée de manière significative par la concentration.

VII. Conclusion

53. Le Conseil de la concurrence laisse ouvertes la question de la définition du marché pertinent en aval du commerce de gros de matériel électrique et la question de l'existence ou non d'un marché affecté au sens de la LPCE. Le Conseil conclut que la concentration est admissible quelle que soit la définition du marché considéré comme affecté.

Par ces motifs,

Le Conseil de la concurrence,

- Constate que la concentration, enregistrée au greffe du Conseil de la concurrence sous le numéro CONC-C/C-12/0004 : Rexel Belgium SA/La Grange Beheer SA – Immo LG SPRL, tombe dans le champ d'application du contrôle de concentration institué par la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006.

- Constate qu'il n'y a pas de marché affecté et que, si tel était le cas qu'il y avait un marché affecté, la concentration n'aurait pas pour conséquence qu'une concurrence effective serait entravée de manière significative.

- Décide que cette concentration est admissible.

Ainsi décidé et prononcé par la Quatorzième chambre du Conseil de la concurrence, composée de M. Stefaan Raes, président du Conseil de la concurrence et président de la chambre, M. Christian Huveneers, vice-président du Conseil de la concurrence, et M. Pierre Battard, conseiller du Conseil de la concurrence, en date du 21 mai 2012.

Conformément à l'article 67 de la loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 15 septembre 2006, la présente décision est notifiée à Rexel Belgium SA et au Ministre qui a l'économie parmi ses attributions.

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2012/203390]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving voor een ontwerper-analist ICT (niveau A)
voor het departement Bestuurszaken, afdeling Proces- en Informatiebeleid**

Je wordt tewerkgesteld in de afdeling PIB van het departement Bestuurszaken binnen het team "ICT-dienstverlening". Dit team zorgt voor registratiesystemen waarmee het departement Bestuurszaken de nodige gegevens kan verzamelen om te rapporteren over de werking van de Vlaamse overheid. De rapportering op beleidsniveau over de Vlaamse overheid is de kerntaak van het departement Bestuurszaken wat betreft de thema's personeel, organisatie, vastgoed, facilities, overheidsopdrachten, wetmatiging, ICT & e-government.

Momenteel zijn we op zoek naar ontwerper-analist ICT (m/v) :

Jouw functie :

Als ontwerper-analist ontwerp je voor concrete ICT-gerelateerde toepassingen een functionele analyse en/of een technisch ontwerp.

Je denkt proactief mee met de klant en gaat op zoek naar diverse alternatieven om een goed evenwicht te vinden tussen de doelstellingen van het project, de mogelijkheden en beperkingen van de organisatie wat betreft middelen, menskracht,...

Meer informatie over je takenpakket vind je in functiebeschrijving in bijlage van het vacaturebericht op www.jobpunt.be

Jouw profiel :

Diploma en attesten :

Aangezien deze vacature een knelpuntfunctie betreft, zijn er geen specifieke diplomavooraanvragen aan de functie gekoppeld. De functie van informaticus komt namelijk voor op de lijst met knelpuntfuncties, binnen de diensten van de Vlaamse overheid, die werd vastgesteld door de Vlaamse minister bevoegd voor Bestuurszaken.

Je technische competenties en ervaring.

Je hebt minimum zes jaar relevante professionele ervaring, met één of meerdere van de volgende technische aspecten :

o Volgende ervaring is noodzakelijk :

- Drie jaar functionele analyses, in verschillende ICT-projecten.
- Testprocessen.
- ICT-projectmanagement voor ontwikkeling van toepassingen en voor opzetten van ICT-infrastructuur.
- In verschillende projecten functionele analyses hebben opgesteld.
- Programmeren.

- Aansturen van ICT'ers.
- Marktstudie van pakketten.
- o Ruime ervaring in ICT is een pluspunt. Volgende ervaringen waarden wij extra :
 - ICT-ervaring in de Vlaamse overheidssector.
 - Opleiding geven in ICT-modules of analysetechnieken.
 - Ervaring in business analyse en proces analyse.

Meer informatie over je profiel vind je in functiebeschrijving in bijlage van het vacaturebericht op www.jobpunt.be
Wij bieden jou :

Een inhoudelijk boeiende job en een statutaire benoeming. Je wordt aangeworven in de graad van informaticus (rang A1) met de bijbehorende salarisschaal (A121). Je aanvangssalaris is minimaal 3.772,24 euro (brutomaandsalaris, aangepast aan de huidige index), reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Op de website www.vlaanderen.be/arbeidsvoorwaarden kan je je nettosalaris berekenen, aangepast aan je individuele situatie.

Relevante privé-ervaring kan verloond worden (tot maximum vijftien jaar).

Bij interesse stuur je ten laatste op **24 juni 2012** het standaard-CV ingevuld per e-mail naar kathy.tas@jobpunt.be of per post naar Jobpunt Vlaanderen, t.a.v. Kathy Tas, Boudewijnlaan 30, bus 42 (zone 3C), 1000 Brussel en vermeld je in het onderwerp van je mail of brief het selectienummer.

Je kan meer informatie over de selectieprocedure en de deelnemingsvoorwaarden terugvinden in het selectiereglement op www.jobpunt.be onder de knop "zoek vacatures", bestuur Vlaamse overheid, functietitel ontwerper-analist ICT. Je vindt daar ook een uitgebreide functiebeschrijving en het standaard-CV dat je nodig hebt om te solliciteren voor deze functie.

De Vlaamse overheid wil de samenleving waarvoor zij zich inzet zo goed mogelijk weerspiegelen.

Kandidaten worden dan ook geselecteerd op basis van hun kwaliteiten en vaardigheden, ongeacht geslacht, afkomst of handicap.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35669]

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. — Pedagogische Begeleidingsdienst Oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (1FT)

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert de geïnteresseerden erover dat volgende oproep werd gepubliceerd : een oproep tot de kandidaten (m/v) voor een aanstelling als pedagogisch begeleider secundair onderwijs schoolontwikkeling met specialisatie systeembegeleiding (die in hoofdzaak werkt in de provincie West-Vlaanderen) bij de Pedagogische Begeleidingsdienst (PBD) van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap.

De oproep geldt voor het invullen van één effectieve vacature (1 FT) en het aanleggen van een wervingsreserve.

In de oproep zijn de voorwaarden voor deelname en de modaliteiten in verband met de inschrijving en de specifieke selectiecriteria opgenomen. De limietdatum voor inzending van het kandideringsformulier en het portfolio is vastgesteld uiterlijk op donderdag 28 juni 2012.

De oproep, verschenen op de GO!-website (Prikbord voor leerkrachten), kan ook ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap of geraadpleegd/gedownload worden via www.go-jobs.be (GO! vacatures, profiel : zorg en begeleiding).

Een exemplaar van de oproep kan ook aangevraagd worden bij de centrale administratieve diensten van het GO! op telefoonnummer : 02-790 94 71 of 02-790 96 76.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2012/35670]

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. — Pedagogische Begeleidingsdienst Oproep tot de kandidaten voor de functie van pedagogisch begeleider secundair onderwijs (1FT)

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert de geïnteresseerden erover dat volgende oproep werd gepubliceerd : een oproep tot de kandidaten (m/v) voor een aanstelling als pedagogisch begeleider secundair onderwijs schoolontwikkeling met specialisatie Economie/Informatica bij de Pedagogische Begeleidingsdienst (PBD) van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap.

De oproep geldt voor het invullen van één effectieve vacature (1 FT) en het aanleggen van een wervingsreserve.

In de oproep zijn de voorwaarden voor deelname en de modaliteiten in verband met de inschrijving en de specifieke selectiecriteria opgenomen. De limietdatum voor inzending van het kandideringsformulier en het portfolio is vastgesteld uiterlijk op donderdag 28 juni 2012.

De oproep, verschenen op de GO!-website (Prikbord voor leerkrachten), kan ook ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap of geraadpleegd/gedownload worden via www.go-jobs.be (GO! vacatures, profiel : zorg en begeleiding).

Een exemplaar van de oproep kan ook aangevraagd worden bij de centrale administratieve diensten van het GO! op telefoonnummer : 02-790 94 71 of 02-790 96 76.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

—————
**Decreet van 8 mei 2009
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—
Gemeente Jabbeke
—

Openbaar onderzoek over het ontwerp gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan « Jabbeke Centrum Inbreiding »

In zitting van 4 juni 2012 heeft de gemeenteraad van Jabbeke het ontwerp van het gemeentelijke ruimtelijk uitvoeringsplan « Jabbeke Centrum Inbreiding » voorlopig vastgesteld.

De gemeente Jabbeke zal pas een definitieve beslissing nemen over dit plan na een openbaar onderzoek dat loopt gedurende 60 dagen van 2 juli 2012 vanaf 8 u 30 m tot en met 31 augustus 2012 om 17 uur.

Het plan ligt gedurende deze periode ter inzage :

op het gemeentehuis van Jabbeke, dienst planologie, Dorpsstraat 3, te 8490 Jabbeke;

op de website van de gemeente Jabbeke : www.jabbeke.be onder de rubriek « Bekendmakingen ».

Opmerkingen en bezwaren kunnen, uiterlijk 31 augustus 2012 voor 17 uur, bij aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs worden bezorgd aan de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening - b.p.a. gemeentehuis, Dorpsstraat 3, te 8490 Jabbeke.

(21537)

—————
Gemeente Hamme
—

BEKENDMAKING OPENBAAR ONDERZOEK

RUP CENTRUM

Het College van Burgemeester en Schepenen brengt, overeenkomstig de bepalingen van het artikel 2.2.14 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening en wijzigingen, ter kennis van de bevolking dat het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « CENTRUM », omvattende plan van de bestaande feitelijke toestand en juridische toestand, grafisch plan, register mogelijke planbaten, planschade, compensatie, stedenbouwkundige voorschriften en een toelichtingsnota, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 30 mei 2012, voor eenieder ter inzage liggen op het gemeentehuis, dienst Vergunningen, tijdens de openingsuren en dit van 25 juni 2012 tot en met 24 augustus 2012.

Wie omtrent deze plannen bezwaren of opmerkingen heeft moet die schriftelijk overmaken aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening - GECORO, p/a Marktplaats 1, 9220 Hamme, uiterlijk op 24 augustus 2012.

(21538)

gemeente Tessenderlo

—
Bericht van openbaar onderzoek

GEMEENTELIJK RUIMTELIJK UITVOERINGSPLAN

KOLMENPROJECT

(herziening BPA Kolmenveld en BPA Kom der gemeente)

Het college van burgemeester en schepenen van Tessenderlo brengt, overeenkomstig artikel 2.2.14. van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, ter kennis aan de bevolking dat het gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Kolmenproject opgemaakt werd overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad in zitting van 29/05/2012, voorlopig werd aanvaard. Dit ruimtelijk uitvoeringsplan zal ter inzage liggen op het gemeentehuis van Tessenderlo, dienst ruimtelijke planning en vergunningenbeleid, Markt, 3980 Tessenderlo van maandag 18 juni 2012 tot en met vrijdag 17 augustus 2012, tijdens de openingsuren.

Iedereen die bij dit uitvoeringsplan bezwaren of opmerkingen wil maken, moet ze schriftelijk aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (Markt zn, 3980 Tessenderlo) overmaken, uiterlijk op vrijdag 17 augustus 2012 om 10 uur.

Tessenderlo, 07/06/2012.

(21539)

—————
Gemeente Boutersem
—

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan KWZI Willebringen

OPENBAAR ONDERZOEK

Rechtzetting

In het *Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2012 Ed. 3, blz. 28845, moet de volgende correctie worden aangebracht :

Het ontwerp ligt ter inzage iedere werkdag van 9 tot 12 uur en op dinsdag van 18 tot 20 uur gedurende de periode van 23 mei 2012 tot en met 23 juli 2012.

Eventuele adviezen, bezwaren of opmerkingen tegen bovenvermeld RUP moeten per aangetekende brief of tegen ontvangstbewijs ter kennis gebracht worden aan de Gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (GECORO), Neervelpsestraat 11, 3370 Boutersem. Zij moeten er toekomen uiterlijk op 23 juli 2012.

(21540)

Aankondigingen – Annonces

—————
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES
—————

« SOCIETE HYPOTHECAIRE ET DE CAPITALISATION »,
en abrégé : « H.K.M. », société anonyme,
Bruxelles (1030 Schaerbeek), chaussée de Louvain 542

Numéro d'entreprise : 0404.476.934
—

Le conseil d'administration convoque les actionnaires à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la SA « SOCIETE HYPOTHECAIRE ET DE CAPITALISATION », en abrégé « HKM », qui se tiendra le mardi 3 juillet 2012, à 14 heures, en l'étude du Notaire Laurent Devreux, à 7860 Lessines, rue César Despretz 26, pour statuer sur l'ordre du jour suivant :

1°) Transfert du siège social pour le porter dorénavant à 1040 Bruxelles, rue de Linthout 214.

2°) Modification de l'article 8 des statuts suite à la conversion des titres aux porteurs en titres nominatifs du 28 décembre 2011.

3°) Nomination de Jean-Philippe Detry, comme représentant permanent de la SA Finasinus au sein du CA de la présente société.

4°) Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent.

Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer aux articles 25 et 26.

(21541)

UNION HYPOTHECAIRE SCRL, en liquidation
boulevard Clovis 16, 1000 BRUXELLES

RPM Bruxelles BE 0403.277.597

Convocation à l'assemblée ordinaire du 26 juin 2012, boulevard Charlemagne 25-27, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des liquidateurs. 2. Présentation des comptes de liquidation au 31/12/2011. 3. Distribution d'un deuxième acompte sur boni de liquidation. 4. Divers. Les sociétaires devront se munir de leur carte d'identité et de leur carnet de sociétaire.

(21542)

TETRYS, société anonyme,
chaussée de Louvain 431, bâtiment F, 1380 Lasne

RPM Nivelles — TVA : BE 0891.148.304

*Convocation à l'assemblée générale
 des porteurs d'obligations BE0002161272 (2008-2013)*

Le quorum requis par l'article 574 du Code des sociétés n'ayant pas été atteint lors de la première assemblée, une seconde assemblée générale des porteurs d'obligations BE 0002161272 (2008-2013) se tiendra le 2 juillet 2012, à 17 heures, au siège social avec l'ordre du jour suivant :

1. Prolongation de la durée de l'emprunt.

Proposition de résolution : L'assemblée décide de proroger l'échéance de l'emprunt obligataire du 4 juin 2013 au 4 juin 2017.

2. Divers.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les porteurs d'obligations voudront bien déposer au siège social au plus tard trois jours ouvrables avant l'assemblée une attestation d'indisponibilité de leurs obligations délivrée par leur intermédiaire financier.

Le conseil d'administration.
 (21841)

TREVI, naamloze vennootschap,
Leopold II-laan 53, 1080 BRUSSEL

RPR Brussel – B.T.W. 0415.341.726

Algemene vergadering op de zetel, op 30/06/2012, om 11 uur. Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2011. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 553 W. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 01/08/2012.

(AOPC-1-12-01463/ 15.06)

(21842)

Immo Overakker, naamloze vennootschap,
Leopoldstraat 36, 8550 Zwevegem

Ondernemingsnummer 0413.936.414 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 6 juli 2012, om 14 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2011. Kwijting bestuurders. Varia.

(21843)

**Gerechtelijke akten
 en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
 et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
 van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490
 du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
 Infractions liées à l'état de faillite*

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij definitief vonnis op tegenspraak gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, 20e kamer, d.d. 28 maart 2012, rechtsprekende in correctionele zaken, werden de genaamden :

1. MAVZER, Selim, zaakvoerder (industrie-diensten), geboren te Gent op 02 februari 1981, wonende te 9050 Gent, Landjuweelstraat 4;

2. MAVZER, Muzaffer, zaakvoerder (industrie-diensten), geboren te Gent op 12 juli 1975, wonende te 9041 Gent, Schoonakker 41;

UIT HOOFDE VAN :

A. Als dader, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement.

Te 9041 Oostakker, op 01 oktober 2008

B. Als dader, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen.

Te 9041 Oostakker, van 1 september 2008 tot 23 maart 2010

C. Als dader, wetens geen aan de aard en de omvang van het bedrijf van zijn onderneming passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen.

Te 9041 Oostakker, in de niet-verjaarde periode tot 23 maart 2010

VEROORDEELD TOT :

ELK een GELDBOETE van 150,00 EURO, verhoogd met 45 opdecimes, aldus gebracht op ACHTHONDERD VIJFENTWINTIG EURO, of een vervangende gevangenisstraf van VEERTIEN DAGEN;

de kosten, ten bate van de Staat;

ELK verplicht tot het betalen van de bedrag van 25,00 EUR, verhoogd met 50 opdecimes, aldus gebracht op 150,00 EUR, te betalen bij wijze van bijdrage tot financiering van het bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders;

ELK een vergoeding opgelegd van 32,27 EURO in uitvoering van artikel 71 van de wet van 28 juli 1992 en het Koninklijk Besluit van 29 juli 1992 tot wijziging van artikel 91, tweede lid van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, als gevolg van de indexatie voorzien in artikel 148 van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131ter (*Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2012).

Bovendien werd bevolen dat dit vonnis, overeenkomstig artikel 490 Strafwetboek, hoofdelijk op kosten van de veroordeelden, bij uittreksel zal worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings te Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 25 mei 2012.

De afgev. griffier, (get.) Nina Vandeputte.

(21543)

Bij definitief vonnis op tegenspraak gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Gent, 19^e kamer, d.d. 19 maart 2012, rechtsprekende in correctionele zaken, werd de genaamde VERROKEN, Jan Dirk Koenrad, zelfstandige, geboren te Oudenaarde op 19.02.1950, afgeschreven naar het buitenland sedert 05.02.2009, verblijvende te New Delhi India, Southwestcottage, Behind the temple Gilliwella-Katalluwe, Ahangama, SRI L, Sri Lanka, van Belgische nationaliteit;

UIT HOOFDE VAN :

B. Met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen

Te 9000 Gent, en/of elders in het Rijk, van 1 maart 2008 tot 17 februari 2009

C. Met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement

Te 9000 Gent, en/of elders in het Rijk, op 1 april 2008

VEROORDEELD TOT :

een HOOFDGEVANGENISSTRAF van TWEE MAANDEN en tot een GELDBOETE van 50,00 EURO, verhoogd met 45 opdecimes, aldus gebracht op 275,00 EURO, of een vervangende gevangenisstraf van ACHT DAGEN;

de kosten, ten bate van de Staat;

verplicht tot het betalen van de bedrag van 25,00 EUR, verhoogd met 50 opdecimes, aldus gebracht op 150,00 EUR, te betalen bij wijze van bijdrage tot financiering van het bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders;

een vergoeding opgelegd van 32,27 EURO in uitvoering van artikel 71 van de wet van 28 juli 1992 en het Koninklijk Besluit van 29 juli 1992 tot wijziging van artikel 91, tweede lid van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 houdende het algemeen reglement op de gerechtskosten in strafzaken, als gevolg van de indexatie voorzien in artikel 148 van het Koninklijk Besluit van 28 december 1950 en de ministeriële omzendbrief nr. 131 ter (*Belgisch Staatsblad* 27/01/2012).

Bovendien werd bevolen dat dit vonnis, overeenkomstig artikel 490 Strafwetboek, op kosten van de veroordeelde, bij uittreksel zal worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor echt verklaard uittreksel, afgeleverd aan de procureur des Konings te Gent, op zijn verzoek, om te dienen tot PUBLICATIE.

Gent, 29 mei 2011.

De afgev. griffier, (get.) Nina Vandeputte.

(21544)

Hof van Beroep te Gent

Not. 2009/NT/852, -

Van het parket

Nr. C/522/12

Van het arrest

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, 17 kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 20 maart 2012, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de Rechtbank van eerste aanleg te Gent van 03 juni 2009 werd ACKAERT, Rudy, Victor, bediende, geboren te Gent op 29 juni 1963, wonende te 9000 GENT, Kalandestraat 14.

beklaagd van :

A. valsheid in geschriften

1. te Gent op 28.2.2005

2. te Gent op 12.3.2005

3. te Gent op 20.4.2005

B. gebruik valse stukken

1. te Gent in de periode van 28.2.2005 tot 17.2.2006

2. te Gent in de periode van 12.3.2005 tot 17.2.2006

3. te Gent in de periode van 20.4.2005 tot 17.2.2006

C. Om de misdaad of het wanbedrijf uitgevoerd te hebben of om aan de uitvoering ervan rechtstreeks medegewerkt te hebben, door enige daad, tot de uitvoering zodanige hulp verleend te hebben dat zonder hun bijstand het misdrijf niet kon gepleegd worden.

Bij inbreuk op artikel 489 ter 1^o S.W als zaakvoerder van de handelsvennootschap BVBA BEL.MONDO, die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, ingeschreven in de K.B.O. onder nummer 0471.508.189, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Afrikalaan 174, als zodanig verklaard bij vonnis d.d. 26.07.2005 van de rechtbank van koophandel te Gent, doch reeds virtueel failliet op 1.6.2004 met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen.

1. te Gent op 24.5.2005

2. te Gent op 23.5.2005

3. te Gent op 31.5.2005

4. te Gent op 9.6.2005

5. te Gent op 18.5.2005

6. te Gent op 28.2.2005

7. te Gent op 12.3.2005

8. te Gent op 20.4.2005

9. te Gent op een niet nader te bepalen datum in de periode van 15.6.2005 tot 30.6.2005.

D. Bij inbreuk op artikel 489 bis 4^o S.W als zaakvoerder van de handelsvennootschap BVBA BEL.MONDO, die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, ingeschreven in de K.B.O. onder nummer 0471.508.189, met maatschappelijke zetel te 9000 Gent, Afrikalaan 174, als zodanig verklaard bij vonnis dd 26.07.2005 van de rechtbank van koophandel te Gent, doch reeds virtueel failliet op 01.06.2004.

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement te Gent op 1.7.2004.

verwezen wegens :

Al A2 A3 B1 B2 B3 C1 t/m C9 D tot een hoofdgevangenisstraf van ZEVEN MAANDEN met uitstel DRIE JAAR en een geldboete van 100 EUR x 5,5 = 550 EUR of 1 maand; VIJFENTWINTIG EUR x 6 = 150,00 EUR (Slachtofferfonds).

Legt de beklagde Rudy Ackaert verbod op om gedurende een termijn van drie jaar :

persoonlijk of door een tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent - effectenmakelaar uit te oefenen,

persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen.

Beveelt de publicatie van onderhavig arrest bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* op kosten van de beklagde Rudy Ackaert.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan Mevrouw de Procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Pro justitia

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 17 april 2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman. (21545)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de Vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 6 juni 2012, werd WINDEY, David, geboren te Temse op 2 april 1972, wonende te 9300 Aalst, Moutstraat 9/005, niet in staat verklaard haar/zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VERMEULEN, Benjamin, advocaat, wonende te 9300 Aalst.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Myriam HAEGEMAN, hoofdgriffier van het vrederecht van het tweede kanton Aalst. (67917)

—
Vrederecht van het kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton ANTWERPEN, verleend op 29 mei 2012, werd Cuypers, Louisa, Leopold, J. geboren te Antwerpen op 10 april 1921, WZC MELGESHOEF, 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jan Lode-wijk Mertens, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Merksem (Antwerpen), 7 juni 2012.

De hoofdgriffier, (get.) Rudy Vermaelen. (67918)

Vrederecht van het derde kanton Brugge

—
Beschikking d.d. 9 mei 2012, van de heer Vrederechter van het Vrederecht derde kanton Brugge. Verklaart dat de heer Lionel TIMMERMAN, gepensioneerde, geboren te Assebroek op 16 augustus 1926, wonende te 8340 Damme (Sijsele), Stationsstraat 54, bus 1, heden verblijvende in het AZ Alma, campus Sijsele, te 8340 Damme (Sijsele), Gentse Steenweg 132, niet in staat is zijn goederen te beheren.

VOEGT TOE als VOORLOPIGE BEWINDVOERDER : Mr. Luc NYSSSEN, advocaat, met kantoor te 8000 Brugge, Minderbroedersstraat 12, bus 1.

Brugge, 7 juni 2012.

De griffier, (get.) Desal, Caroline. (67919)

—
Vrederecht van het kanton Diest

Beschikking van de Vrederechter van het kanton Diest, d.d. 29 mei 2012 : verklaart mevrouw GEUENS, Jenny Maria Aline Louis, geboren te Leuven op 13 oktober 1946, gepensioneerde, gedomicilieerd en verblijvende te 3290 DIEST, Koning Albertstraat 55, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Wijst aan als voorlopige bewindvoerder over de beschermde persoon : Meester GEUKENS, Tinneke, advocaat, met kantoor te 3980 TESSENDERLO (ENGSBERGEN), Achterheide 8.

Diest, 7 juni 2012.

De griffier, (get.) Arnold Colla. (67920)

—
Vrederecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herentals, Henri VANGENECHTEN, verleend op 23.05.2012, werd VAN HERCK-OP DE BEECK, Mathildis Francisca Elisabeth, geboren te Bouwel op 23 november 1917, verblijvende te Boeyendaelfhof, 2270 Herenthout, Itegemsesteenweg 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : VERMEERBERGEN, Jeanne, wonende te 2560 Nijlen, Hulstsestraat 45.

Herentals, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ann Vervoort. (67921)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herentals, Henri VANGENECHTEN, verleend op 25 mei 2012, werd VAN DER LINDEN, August, geboren te Herentals op 5 juli 1937, verblijvende te AZ « St. Elisabeth », Nederrij 133, 2200 Herentals, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Watervoort 51, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : TORFS, Yves, advocaat, wonende te 2200 Herentals, Morkhovenseweg 65.

Herentals, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ann Vervoort. (67922)

—
Vrederecht van het kanton Kontich

Beschikking, d.d. 5 juni 2012.

Verklaart DE PRETER, Roger Theophiel Maria, geboren te MECHELEN op 25 juli 1946, gepensioneerde, wonende te 2660 ANTWERPEN, Paul Henri Spaaklaan 1, busnr. 101, verblijvende P.C. BROEDERS ALEXIANEN, te 2530 BOECHOUT, Provinciesteenweg 408, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : LUYTEN, Natalie, advocaat te 2640 MORTSEL, Mechelsesteenweg 115/2.

Kontich, 6 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van Nuffel, Geert. (67923)

—
Vrederecht van het kanton Mechelen
—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 5 juni 2012, werd VAN HOOFF, Edward, geboren te Sint-Katelijne-Waver op 27 december 1939, wonende te 2800 Mechelen, Putsesteenweg 8, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : GORIS, Karin, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Nekkerspoelstraat 61.

Het verzoekschrift werd neergelegd ter griffie op 30 mei 2012.

Mechelen, 6 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Luc WINKELMANS. (67924)

—
Vrederecht van het kanton Meise
—

Beschikking d.d. 30 mei 2012 :

Mevrouw Lucienne VAN DEN SPIEGEL, geboren te Liedekerke op 26 maart 1936, wonende te 1770 Liedekerke, Pamelstraat 107, bus 1, doch verblijvende in het Rusthuis VZW Hestia, Eburonenlaan 10, te 1780 Wommel, werd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Meise niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg de heer Stefaan DE NEEF, wonende te 1760 Roosdaal, Weverstraat 24, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

De hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx. (67925)

—
Vrederecht van het kanton Oostende-1
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Vrederecht Oostende-1, verleend op 4 juni 2012 werd Julien EERDEKENS, geboren te Ieper op 24 april 1928, wonende te 8400 Oostende, WZC De Boarebreker, Kairostraat 82, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Jean LAMMENS, advocaat, met kantoor te 8400 Oostende, Kimmelbergstraat 11.

OOSTENDE, 4 juni 2012.

(Get.) WYBO, Marleen, hoofdgriffier. (67926)

—
Vrederecht van het kanton Roeselare
—

Bij vonnis van de Vrederechter over het kanton ROESELARE van 31 mei 2012, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 09 mei 2012, werd Roger DECOUDU, geboren te Maastricht (Nederland) op 24 november 1980, wonende te 8800 Roeselare, Pieter Pauwel Rubensplein 19, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder meester Sandra VERHOYE, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A.

Roeselare, 6 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (67927)

Bij vonnis van de Vrederechter over het kanton ROESELARE van 31 mei 2012, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 09 mei 2012, werd Jennifer OXFORD, geboren te Chimay op 17 juli 1989, wonende te 8800 Roeselare, Pieter Pauwel Rubensplein 19, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : meester Sandra VERHOYE, advocaat, met kantoor te 8800 Roeselare, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A.

Roeselare, 6 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sorina Segers. (67928)

—
Vrederecht van het kanton Vilvoorde
—

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 7 juni 2012 verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 26 april 2012, werd WATTY, Serge, geboren te Vilvoorde op 27 november 1971, wonende te 1980 Zemst, Edgard Tinelstraat 9, doch verblijvende in Ons Tehuis Brabant, te 1910 Kampenhout, Perksesteenweg 126, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder WATTY, Nadia, bediende, geboren te Vilvoorde op 8 januari 1966, wonende te 1800 Vilvoorde, Nijverheidsstraat 157.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica Burm. (67929)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Vilvoorde van 7 juni 2012 verleend op het verzoekschrift alhier neergelegd op 14 september 2011, werd BOOGMANS, Daniel, geboren te Vilvoorde op 13 augustus 1970, wonende te 1800 Vilvoorde, Parkstraat 117/0/07, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder MILDE, Peter, advocaat te 1831 Diegem (Machelen), A. De Cockplein 9.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Erica Burm. (67930)

—
Vrederecht van het kanton Willebroek
—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 4 juni 2012 werd Maria MERTENS, geboren te Willebroek op 23 september 1943, wonende te 2830 Willebroek, WZC Ten Weldebrouc, Westzavelland 42, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Roels Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2880 Bornem, Sint-Amandsesteenweg 76.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 18 mei 2012.

WILLEBROEK, 4 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike. (67931)

—
Vrederecht van het kanton Zandhoven
—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 7 juni 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 18 mei 2012, werd aan Ludo Ernest PEETERS, van Belgische nationaliteit, gehuwd, geboren te Essen op 26 november 1966, wonende te 2910 Essen, Kalmthoutsesteenweg 250, thans verblijvende in P.C. Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Patricia VAN GELDER, advocaat aan de balie te Antwerpen, met kantoor te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteenweg 638.

Zandhoven, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present. (67932)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 6 juni 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 18 mei 2012, werd aan Nik GILS, van Belgische nationaliteit, ongehuwd, geboren te Turnhout op 7 november 1978, wonende en verblijvende in P.C. Bethanië 2980 Zoersel, Andreas Vesaliuslaan 39, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : Martine Suzanne Gustaaf Johan MAES, geboren te Turnhout op 20 oktober 1955, wonende te 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Sevendonk 74.

Zandhoven, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present. (67933)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 6 juni 2012 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 10 mei 2012, werd aan mevr. Maria Josepha Lucia DE BUSSER, van Belgische nationaliteit, weduwe, geboren te Lichtaart op 21 januari 1924, wonende te 2900 Schoten, Leo Van Hullebuschstraat 147, thans verblijvende in ZNA Joostens, Kapellei 133 te 2980 ZOERSEL, als voorlopige bewindvoerder toegevoegd : haar zoon Paul Modest Maria CAMPFORTS, geboren te Herentals op 3 februari 1951, wonende te 2900 Schoten, Borkelstraat 17.

Zandhoven, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Present. (67934)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,

Par ordonnance du juge de paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Dinant, prononcée le 05-06-2012, DECLARONS que M. CAPITTE, David, né le 13 mars 1988, domicilié à 6001 MARCINELLE (CHARLEROI), rue Vital Française 46, actuellement hospitalisé à la Clinique de Mont-Godinne, rue du Docteur Thérasse 1, à 5530 YVOIR, est hors d'état de gérer ses biens.

DESIGNONS en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil : Me DELMARCHÉ, Caroline, avocate, dont les bureaux sont établis à 6000 Charleroi, rue de Dampremy 67/32.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Eddy Besohé. (67935)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 31.05.2012, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 06-06-2012, la nommée BEN DAVID, Ruth, née à Berlin le 24 juin 1927, résidant actuellement au CHU-Brugmann U82, place Van Gehuchten 4, 1020 Laeken, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Winston Churchill 160, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant FORTON, Philippe, avocat, domicilié à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/5.

Le greffier délégué, (signé) Ghislaine Lemmens. (67936)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 11 mai 2012, M. Axel DEMEYERE, né à Charleroi le 23 mai 1983, domicilié à 6220 Fleurus, rue de la Station 67, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anny LEJOUR, avocat, domiciliée à 6200 Châtelet, rue du Rempart 11.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie. (67937)

Suite à la requête déposée le 19-04-2012, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 31 mai 2012, Mme Irène CHIRY, née à Souvret le 10 juin 1931, domiciliée à 6043 Ransart, chaussée de Gilly 57, mais résidant à 6043 Ransart, Résidence Brise d'Automne et les Chênes, rue Charbonnel 115A, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Guy HOUTAIN, avocat, domicilié à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie. (67938)

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance rendue le 24-05-2012 par M. Christian BOUDELET, juge suppléant du quatrième canton de Charleroi, siégeant en chambre du conseil, Mme Viviane LEMAITRE, née le 21 septembre 1949 à Ransart, domiciliée à 6042 Lodelinsart, rue de Ransart 181, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Serge CASIER, avocat sis à 6040 JUMET, place du Ballon 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Canivet, Christine. (67939)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 30-05-2012, Mme VANDE VELDE, Martine Edmonde Josephine, née à Ixelles le 14 avril 1958, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue de l'Etang 56, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. DE LENTDECKER, Jean, avocat, dont le bureau est établi à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrechts 42/18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (67940)

Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le sept mai deux mille douze, par ordonnance du juge de paix du canton de FLERON, rendue le vingt-neuf mai deux mille douze, Mme COLLARD, Marie, née à Liège le 6 août 1933, domiciliée à 4630 Soumagne, Bois de Micheroux 2-9, résidant « Au Jardin du Coeur », rue de Magnée 82, 4620 Fléron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me JACQUEMOTTE, Marc, avocat, dont le cabinet est établi 4620 Fléron, avenue des Martyrs 302/2.

Pour extrait conforme : de greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (67941)

Suite à la requête déposée le vingt-cinq avril deux mille douze, par ordonnance du juge de paix du canton de FLERON, rendue le trente mai deux mille douze, Mme HONEN, Bernadette, née à Forêt le 29 décembre 1945, retraitée, domiciliée à 4621 Fléron, rue des Sources 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me BIEMAR, Isabelle, avocat, domiciliée à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (67942)

Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt,
siège de Walcourt

—
Sur requête du 23 avril 2012, par ordonnance du 05-06-2012 de Monsieur le Juge de Paix du canton de FLORENNES-WALCOURT siégeant à Walcourt, DESCAMPS, Albéric, né à Couillet le 21 septembre 1919, domicilié domaine du Pumont 59, à 5650 Walcourt (Chastrès), résidant « Résidence Frère Hugo », rue de la Fenderie 15, à 5650 Walcourt, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Anne-Sylvie de Brabant, avocat, à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 73.

Certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Roltin, Fany.
(67943)

Justice de paix du canton d'Hamoir

—
Par ordonnance du Juge de Paix du canton d'HAMOIR rendue le 7 juin 2012, LOESCH, Michel Serge Eddy Louis Marie, né le 7 novembre 1956 à CHARLEROI, domicilié à 4500 HUY, Camp de Corroy 30, résidant à 4557 FRAITURE (TINLOT), rue Champ des Alouettes 30, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de LOESCH, Edith Gilberte Fernande Ghislaine, retraitée, domiciliée à 6180 COURCELLES, rue du Lieutenant 18.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Maryse Simon.
(67944)

Justice de paix du canton de Huy II-Hannut,
siège de Hannut

—
Suite à la requête déposée le 22-05-2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Hannut, rendue le 30-05-2012, Monsieur Fernand GRENIER, né à Opheylissem le 16 octobre 1923, domicilié à 4287 Racour (Lincen), rue de Landen 29, pris en charge par l'institution « Maison de Repos St Joseph », rue de Landen 29, 4287 Lincen, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Urbain GRENIER, domicilié à 1370 Saint-Remy-Geest (Jodoigne), Basse Voie 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) RYCKEN, Jeannine.
(67945)

Justice de paix du canton de Jodoigne-Perwez,
siège de Perwez

—
Suite à la requête déposée le 14 mai 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez, rendue le 6 juin 2012, CONSTATONS que la première partie sub-nommée n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens, DESIGNONS la deuxième partie sub-nommée en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Les parties sont :

Madame Joëlle BRIERS, née à Ramillies-Offus le 5 février 1967, domiciliée à 1367 Ramillies, chaussée Olivier Dehasse 45, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Hubert PITSAER, avocat, dont les bureaux sont établis à 1370 Jodoigne, avenue des Combattants 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Courtauche.
(67946)

—
Suite à la requête déposée le 8 mai 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Jodoigne-Perwez, section de Perwez, rendue le 6 juin 2012, CONSTATONS que la première partie sub-nommée n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens, DESIGNONS la deuxième partie sub-nommée en qualité d'administrateur provisoire, avec les pouvoirs prévus à l'article 488bis, c du Code civil.

Les parties sont :

Monsieur Martin DUCHESNE, né à Namur le 30 novembre 1989, domicilié à 1367 Ramillies, rue du Piroy 50, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Monsieur Hervé DUCHESNE, domicilié à 1367 Ramillies, rue du Piroy 50A.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fabienne Courtauche.
(67947)

Justice de paix du troisième canton de Liège

—
Suite à la requête déposée le 16 mai 2012, par décision du Juge de Paix du troisième canton de Liège, rendue le 5 juin 2012, Monsieur Kevin MIGNOLET, né à Huy le 7 janvier 1986, domicilié à 4577 Modave, rue des Potalles 16, résidant à 4000 Liège, rue Jonruelle 73, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître Brigitte SCHAUFELBERGER, ayant ses bureaux sis à 4000 Liège, rue de la Résistance 13.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(67948)

Justice de paix du canton de Liège IV

—
Suite à la requête déposée le 18 avril 2012, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 11 mai 2012, Mme MEURICE, Germaine Marie Ida, née à CHAUDFONTAINE le 17 juin 1926, domiciliée à 4020 Liège, rue du Moulin 164, résidant à 4020 LIEGE, Quai de Longdoz 55B, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me DRION, Xavier, avocat dont les bureaux sont sis 4000 Liège, rue Hullos 103-105.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FRANKINET, Régine.
(67949)

—
Suite à la requête déposée le 15 mai 2012, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 1^{er} juin 2012, Monsieur BEGHON, Stéphane Maurice René Pol, né à ROCOURT le 10 octobre 1983, domicilié à 4031 Liège, rue De Kinkempois 11/001, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Maître HOUBEN, Marcel, avocat, dont les bureaux sont sis à 4030 Liège, rue Vinâve 32.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FRANKINET, Régine.
(67950)

—
Suite à la requête déposée le 07 mai 2012, par décision du Juge de Paix du canton de LIEGE IV, rendue le 30 mai 2012, M. LEROY, Renaud Jean Claude Georges, né à SERAING le 20 avril 1994, domicilié à 4020 Liège, rue Saint Remacle 33/11, résidant à 4000 LIEGE, rue Mississippi 13/1^{er} étage, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me CHAPELIER Joël, dont les bureaux sont sis 4000 Liège, rue Félix Vander-snoeck 31.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FRANKINET, Régine.
(67951)

Suite à la requête déposée le 15 mai 2012, par décision du Juge de Paix du canton de LIÈGE IV, rendue le 30 mai 2012, Monsieur EL BOUAANANI, Aziz, né à LIEGE le 7 juillet 1983, domicilié à 4030 Liège, boulevard De Douai 75, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me JAMMAER, Thierry, avocat, dont les bureaux sont sis 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) FRANKINET, Régine.

(67952)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean

Suite à la requête déposée le 13 avril 2012, par ordonnance du Juge de Paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, rendue le 31 mai 2012, MARCHESE, Nunzia, née à Catania (Italie) le 07/11/1930, domiciliée à 8370 BLANKENBERGE, Oude Steenweg 17, mais résidant à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, rue de la Vieillesse Heureuse 1, «Centre psychogériatrique Scheutbos», a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant : DELEAU, Jacqueline, domiciliée à 1502 HALLE, Arthur Puesstraat 71.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine RIMAUX.

(67953)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par Ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 2 décembre 2010, la nommée, PINXTEREN, Laetitia, née le 13-06-1982, domiciliée à 1140 Evere, chaussée de Louvain 959/B5, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, en la personne de LEFEBVRE, Régine, dont le cabinet est établi à 1050 Ixelles, rue P.E. Janson 11.

Le greffier délégué, (signé) Damien LARDOT.

(67954)

Justice de paix du canton de Sprimont

Par ordonnance de Madame Nadine TIMMERMANS, Juge de Paix suppléant, du canton de Sprimont en date du 23 mai 2012, BRIXHE, Chantal Marie Henriette Joséphine Julienne, divorcée, née à Esneux le 1^{er} octobre 1946, domiciliée « RESIDENCE DE TILLF », avenue Neef 9, à 4130 Esneux, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : DANLOY, Nancy, femme d'ouvrage, domiciliée rue de la Marchandise 33, à 4100 Seraing.

Sprimont, le 7 juin 2012.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Frédérique Seleck.

(67955)

Justice de paix du canton de Visé

Par décision prononcée par Madame le Juge de paix du Canton de Visé, le 31 mai 2012, Madame BODSON, Louisa, née le 22 août 1919, domiciliée Résidence « Les Oliviers », rue Dessous-l'Eglise 9, à 4450 Juprelle, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Isabelle BIEMAR, avocat, dont le cabinet est situé à 4020 Liège, Quai Marcellis 13.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Sarlet Joseph.

(67956)

*Opheffing voorlopig bewind
Mainlevée d'administration provisoire*

Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te ANTWERPEN, verleend op 6 juni 2012 werd vastgesteld vast dat aan de opdracht van Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het tiende kanton Antwerpen op 2 februari 2011 (rolnummer 11A88-Rep.R. 317/2011) tot voorlopige bewindvoerder over De Vos, Lucienne, Albertine, geboren te Antwerpen op 31 juli 1929, WZC MELGESHOFF 2170 Merksem (Antwerpen), De Lunden 2, kamer 563a (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 februari 2011, blz. 12141 en onder nr. 61971), een einde is gekomen op datum van 3 juni 2012 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Merksem (Antwerpen), 6 juni 2012.

De griffier, (get.) Raymonda Laermans.

(67957)

Vrederegerecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 7 juni 2012, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mevrouw Nicole THIELEMANS, wonende te 1982 Elewijt (Zemst), Driesstraat 117, als voorlopig bewindvoerder over : DE BOSSCHER, Tony Daniël Agnes Marie Joseph, geboren te GENT op 18 juni 1938, wonende te 1981 Zemst, Muizenstraat 66, overleden te Zemst op 27 mei 2012.

Grimbergen, 7 juni 2012.

De Hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert.

(67958)

Vrederegerecht van het kanton Herentals

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herentals, Henri VANGENECHTEN, verleend op 6 juni 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig beheer over de goederen van Verhestraeten, Victor Peter, geboren te Herentals, op 5 juni 1929, gedomicilieerd te 2270 Herenthout, Boeyendaalhof VZW, Itegemsesteenweg 3, overleden te Herenthout op 25 mei 2012, aan wie bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Herentals op 24 juni 2008 als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd : Yves Torfs, advocaat te 2200 Herentals, Morkhovenseweg 65.

Herentals, 7 juni 2012.

Voor eensluidend afschrift : de afgevaardigd griffier, (get.) Denise Geeraerts.

(67959)

Bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Herentals, Henri VANGENECHTEN, verleend op 6 juni 2012, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig beheer over de goederen van CLAES, Alphonsina, geboren te Deurne op 13 april 1925, gedomicilieerd te 2200 Herentals, Sint-Waldetrudisstraat 112, overleden te Herentals op 31 mei 2012, aan wie bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Herentals op 27 maart 2012 als voorlopig bewindvoerder werd toegevoegd : Hugo Verhaegen, advocaat te 2200 Herentals, Lierseweg 102-104.

Herentals, 7 juni 2012.

Voor eensluidend afschrift : de afgevaardigd griffier, (get.) Denise Geeraerts.

(67960)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 7 juni 2012 :

Verklaren VAN KERCKHOVE, Fabienne, wonende te 9160 Lokeren, Vlasdam 4B 104, aangewezen bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton LOKEREN op 30.03.2012 tot voorlopige bewindvoerder over BEDA, Emiel, geboren te Lokeren op 20 juli 1930, wonende te 9160 LOKEREN, WZC Hof Van Eksaarde, Eksaarde-Dorp 88 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10.04.2012), ontslagen van haar opdracht.

De griffier, (get.) Michaël Vercruyssen. (67961)

Vrederecht van het kanton Meise

Bij beschikking d.d. 5 juni 2012 van de vrederechter van het kanton Meise werd een einde gesteld aan het mandaat van de heer Andre Robeyns, wonende te 1840 Londerzeel, Hoogveld 17, als voorlopig bewindvoerder over mevrouw Maria VAN CAUTER, geboren te Wolvertem op 9 april 1919, verblijvende te 1861 Meise, Residentie Van Horick, Karel Baudewijnslaan 24, met ingang van 9 mei 2012.

Deze werd ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De Hoofdgriffier, (get.) Geert Hellinckx. (67962)

Vrederecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Ninove op 4 juni 2012, werd Daem, Rik, wonende te 9500 Geraardsbergen, Atembekerstraat 28, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het Vrederecht Ninove op 28 september 2011 (rolnummer 11A778 - Rep.R. 1861) tot voorlopig bewindvoerder over Jeannine Malvina DUYM, geboren te NINOVE op 5 augustus 1943, in leven laatst wonende in het rustoord Carpe Diem, te 9400 Ninove, Sint-Marcellusstraat 12 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 oktober 2011, blz. 63447 en onder nr. 72541), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Geraardsbergen op 29 mei 2012.

NINOVE, 6 juni 2012.

De griffier, (get.) Annick Volckaert. (67963)

Bij beschikking verleend door de Vrederechter van het kanton Ninove op 7 juni 2012, werd Mtr. Ben Roggeman, advocaat te 9400 Ninove, Koepoortstraat 11, aangewezen bij vonnis verleend door de Vrederechter van het Vrederecht Ninove op 22 mei 2008 (rolnummer 08A379 - Rep.R. 1116) tot voorlopig bewindvoerder over Aurelius Franciscus VAN DEN BOGAERT, geboren te WICHELEN op 9 oktober 1927, in leven laatst wonende in het rustoord Denderrust, te 9310 Aalst, A. De Cockstraat 12, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 4 juni 2008, blz. 28466 en onder nr. 66310), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Aalst op 30 april 2012.

NINOVE, 7 juni 2012.

De griffier, (get.) Annick Volckaert. (67964)

Vrederecht van het kanton Wervik

Beschikking d.d. 5 juni 2012 :

De vrederechter van het tweede kanton Leuven stelt op 19-03-2012, rolnummer 12B81, Vandenbroucke, Dimitri, aan als voorlopig bewindvoerder over Quaegebeur, Marcel, geboren te Rekkem op 13-12-1943, wonende te 8890 Moorslede, Iepersestraat 60.

De vrederechter van Wervik verklaart op 05-06-2012 Vandenbroucke, Dimitri, advocaat, met kantoor te 8940 Wervik, Nieuwstraat 23, met ingang van 15-06-2012, te ontslaan van zijn opdracht gezien Quaegebeur, Marcel, opnieuw in staat verklaart wordt zijn goederen te beheren.

Wervik, 5 juni 2012.

De Hoofdgriffier, (get.) Samyn, Rita. (67965)

Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 6 juni 2012 werd APERS, Christiana, wonende te 2870 Puurs, Gebr. Van Benedenlaan 21, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over D'Hont, Maria, in leven wonende te 2870 Puurs, Palingstraat 48, geboren te Puurs op 25 augustus 1918, met ingang van 1 juni 2012 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

WILLEBROEK, 6 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Borgonie, Mike. (67966)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 5 juni 2012 werd Mr. TAS, Bart, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Dendermondsesteenweg 149, bus 004, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over VAN STAPPEN, Julius, in leven wonende te 2890 Sint-Amands, WZC Ter Schelde, Kouterpark 25, geboren te Sint-Amands op 20 november 1930, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op 17 mei 2012.

WILLEBROEK, 5 juni 2012.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) BORGONIE, Mike. (67967)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de Vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 30/5/2012 werd Bart Raes, advocaat te Lochristi, Beukendreef 26, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over KAROUI, Maureen, geboren te Zottegem op 6 mei 1973, wonende te 9940 Evergem, Lindenslaan 14/B000, opgenomen in Sint-Jan Baptist, Suikerkaai 81, gezien deze onbekwaam werd verklaard.

Zelzate, 7 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel: de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Lietanie, Katelijne. (67968)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon

Suite à la requête déposée le 11 mai 2012, par décision rendue par le Juge de Paix du canton d'Arlon-Messancy, siège d'Arlon, le 5 juin 2012, Me Marie PECHON, avocate, dont les bureaux sont établis rue des Déportés 131, à 6700 Arlon, a été déchargée de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Madame BRONCHARD, Isabelle, née à Luxembourg le 29 juin 1957, domiciliée rue des Tanneries 14, à 6700 Arlon.

Me THIRY, Gaël, dont le cabinet se trouve avenue Nothomb 8/4, à 6700 Arlon, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame BRONCHARD, Isabelle, préqualifiée.

Le 7 juin 2012.

Extrait certifié conforme : le greffier, (signé) N. DEPIENNE. (67969)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Beauraing

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de BEAURAING-DINANT-GEDINNE, siège de Beauraing, prononcée le 15-05-2012, CONSTATONS que la mesure d'administration provisoire prise par l'ordonnance du 27 mars 2012, à l'égard de Madame Isabelle Nathalie VANSCHÉPDAEL, née à Anderlecht le 3 novembre 1966, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue des Colombophiles 36, résidant en l'établissement MRS-ASBL « Les Charmes en Famenne », rue du Tchaurnia 32, à 5560 MESNIL-SAINT-BLAISE, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à GODINNE le 28-04-2012.

En conséquence, les mandats d'administrateurs provisoires de : Madame Augusta CORNELIS, domiciliée rue des Colombophiles n° 36, à 1070 ANDERLECHT et Monsieur Alain VANSCHÉPDAEL, domicilié quai du Trompette n° 37, à 1300 WAVRE, a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph ENGLEBERT. (67970)

Justice de paix du canton de Binche

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du sept juin deux mille douze, il a été mis fin au mandat de SAINT-GUILLAIN, Martine, avocate, domiciliée à 7130 Binche, rue Zéphirin Fontaine 43a, en qualité d'administrateur provisoire de DRAGUET, Carmen Bertha Liliane, née à Anderlues le 20 octobre 1925, résidant de son vivant à 7134 Leval-Trahegnies, résidence « La Charbonneraie », rue d'Anderlues 80.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE. (67971)

Par ordonnance de Madame le Juge de Paix du canton de Binche, en date du sept juin deux mille douze, il a été mis fin au mandat de WERY, Alain, avocat, domicilié à 6150 Anderlues, rue Janson 40, en qualité d'administrateur provisoire de KULLER, Johannes Edouinus, né à Amsterdam (Pays-Bas) le 2 février 1922, résidant de son vivant à 7140 Morlanwelz, « Les Foyers de Bascoup », rue de Bascoup 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Maryline GEORGE. (67972)

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du Juge de Paix du canton de Braine-l'Alleud, du 6 juin 2012, il a été donné acte à Madame Christine JOOSTEN, de nationalité belge, née à Haine-Saint-Paul le 20 juin 1951, domiciliée à 1420 Braine-l'Alleud, route du Lion 45, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Madame Raymonde

POTIAUX, de nationalité belge, née à Péronnes-lez-Binche le 18 février 1927, domiciliée en dernier lieu à 1420 Braine-l'Alleud, route du Lion 45, décédée le 22 avril 2012 à Braine-l'Alleud.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Maïder PARISE. (67973)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Bruxelles du 6 juin 2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par jugement du 17 mars 2011, et publiée au *Moniteur belge* le 5 avril 2012, à l'égard de Madame STIENLET, Isabelle, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue de la Plume 34.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Me BRÜCK, Valérie.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) CÉCILE THIRION. (67974)

Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Couvin

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de COUVIN-PHILIPPEVILLE, siégeant à Couvin, rendue le 07-06-2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25.11.2010 et publiée au *Moniteur belge* du 13.12.2010, à l'égard de Madame POCHE, Thérèse, née à Revin le 4 mars 1928, domiciliée à 5680 Gimnée, « L'Édelweiss », route du Viroin 17, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Monsieur PICCINI, Philippe, domicilié à 5680 Vaucelles, rue des Carrières 82.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Dominique DUSSENNE. (67975)

Justice de paix du canton de Fosses-la-Ville

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, rendue le 06-06-2012, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 14.07.2012 et publiée au *Moniteur belge* du 23.07.2010, à l'égard de Madame Marcelle COLIGNON, née à Vivy le 3 septembre 1928, domiciliée à 5020 Malonne (Namur), rue du Malpas 23, résidant à la « Résidence DEJAIFVE », rue Sainte Brigitte 43, 5070 Fosses-la-Ville, considérant que, selon avis reçu au greffe, la personne protégée est décédée le 03.06.2012, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Maître Véronique DAMANET, avocat, à 5070 Fosses-la-Ville, rue Delmotte 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Watelet, Paul. (67976)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du Juge de Paix du premier Canton de Namur prononcée en date du 5 juin 2012 (REP. N° 3281/2012), il a été mis fin à la mesure d'administration provisoire prononcée le 8 décembre 2005 par la Justice de Paix du premier canton de Namur à l'égard de Madame DAS, Chantal, née à Bruxelles le 15 janvier 1954, domiciliée à 5000 Namur, rue Basse Neuville 24, bte 3, et Maître Christine PAERMENTIER, avocat, dont le cabinet est établi à 5020 Malonne, rue de Curnolo 80, a été déchargée de son mandat d'administrateur provisoire.

Namur, le 5 juin 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique. (67977)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du Juge de Paix de complément du canton de Uccle, en date du 6 juin 2012, il a été constaté que par le décès, survenu le 28 mai 2012, de Madame VANHERCK, Berthe Julie Marie, née à Bossut-Gottechain le 1^{er} mai 1917, de son vivant domiciliée à la M.R.S. « L'OLIVIER », à 1180 Uccle, avenue des Statuaires 46, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Monsieur HANNON, Michel, domicilié à 1090 Jette, rue Ernest Salu 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) GOIES, Pascal.
(67978)

Vervanging voorlopig bewindvoerder
Remplacement d'administrateur provisoire

Vrederegerecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Zoutleeuw

Bij beschikking van de Vrederechter van het Vrederegerecht van het kanton LANDEN-ZOUTLEEUW, met zetel te Zoutleeuw verleend op 31 mei 2012, werd LEMMENS, Alex, advocaat, wonende te 3440 Zoutleeuw, Grote Steenweg 54, op zijn verzoek uit zijn functie als voorlopige bewindvoerder over SWINNEN, Florin, geboren te Agigea (Roemenië) op 29 juli 1986, keukenhulp, wonende te 3800 Sint-Truiden, Gazometerstraat 34, bus 302, ontslagen.

In vervanging van Mr. LEMMENS, Alex, kreeg SWINNEN, Florin, toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : COX, Gunther, advocaat, met kantoor te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 209, met behoud van de opdracht gegeven in het vonnis van deze rechtbank van 11 december 2008, rolnummer 08A410.

Zoutleeuw, 4 juni 2012.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Sandy Gaens.
(67979)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

UITTREKSEL UIT EEN VONNIS UITGESPROKEN DOOR DE DERDE KAMER VAN DE RECHTBANK VAN EERSTE AANLEG VAN HET GERECHTELIJK ARRONDISSEMENT TONGEREN ZETELEND IN GRAAD VAN BEROEP OP 04/06/2012

A.R. 12/671/A

INZAKE

DUELEN, Marie Annette, geboren te Tongeren op 21.05.1961, wonende te 2240 Zandhoven, Beggard 13.

- appellante -

Ter zitting vertegenwoordigd door Mr. M.-J. Deuss, advocaat te 3740 Bilzen, Rode Kruislaan 142A.

TEGEN

1. DUELEN, Jan Joseph, geboren te Hoeselt op 19.11.1926 en wonende te 3730 Hoeselt, Kiezelstraat 1/A.

- te beschermen persoon -

Ter zitting niet aanwezig noch vertegenwoordigd.

2. Mr. Kristien LEIJSSSEN, advocaat te 3740 Bilzen, Brugstraat 4, bus 1.

- voorlopig bewindvoerder -

Ter zitting in persoon aanwezig.

... Men slaat over...

OM DEZE REDENEN

De rechtbank, uitspraak doende op tegenspraak en in graad van beroep,

Verklaart het hoger beroep ontvankelijk en deels gegrond.

Hervormt deels het bestreden vonnis in die zin dat vanaf heden als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht wordt aangesteld mevrouw Duelen Marie Annette, geboren te Tongeren op 25.01.1961, wonende te 2240 Zandhoven, Beggard 13.

Bevestigt voor het overige het bestreden vonnis.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan het *Belgisch Staatsblad*.

Tongeren, 06.06.2012.

De griffier, (get.) M. Coomans.
(67980)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 5 juin 2012, le Juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 14-10-2008 à Maître Christian VAN LANGENACKER en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur André JORTAY, né le 27 mars 1950, « MRS LOBELIA », à 4041 Herstal, chaussée Brunehaut 402.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité à dater du 30 juin 2012, Madame Chantal JORTAY, domiciliée à 4000 Liège, rue d'Esch-sur-Alzette 22.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) COLARD, Véronique.
(67981)

Justice de paix du canton de Tubize

Par ordonnance du Juge de Paix du canton de Tubize en date du 24-05-2012, il a été pourvu au remplacement de Monsieur DEVILLE, Gilbert, domicilié à 1440 Braine-le-Château, avenue Reine Astrid 15, en sa qualité d'administrateur provisoire de Madame VANDERLINDEN, Carole, née à Ixelles le 22 avril 1957, résidant à 1030 Schaerbeek, rue Artan 9, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne, à savoir : Maître VERSCHUEREN, Jean-Marie, avocat, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 200, bte 116.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne Bruylant.
(67982)

Justice de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1

Vu la lettre déposée le 04.05.2012, par ordonnance du Juge de Paix du Canton de VERVIERS 1-HERVE, siège de Verviers 1, rendue le 23.05.2012, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur Benoît JACOBS, né à Rocourt le 1^{er} août 1975, domicilié à 4432 Alleur (Ans), rue du Sart 53, en remplacement de Madame Colette JACOBS, de nationalité belge, née à Waremme le 13 juin 1972, domiciliée à 4631 Evégnée (Soumagne), rue Tempiet 15, Maître Pierre ANDRI, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, place Albert 1^{er} 8.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) HEINRICH, Chantal.
(67983)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
—

Bij verklaring afgelegd op 04/06/2012 ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, akte nr. 12-858, rep.nr. 12-1807, heeft de heer AERTS, François Camille, gepensioneerde, wonende te Antwerpen, Jan De Voslei 53, bus 12, handelend in zijn hoedanigheid van gevolmachtigde van Mevr. VAN DE LAAR, Lily John, geboren te Borgerhout op drie mei negentienhonderd vijfenzeventig, echtgescheiden van de heer SCHENK, Dirk Karel, wonende te 2940 Stabroek, Canadalaan 11, handelend in haar hoedanigheid van moederlangstlevende ouder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarige kinderen :

1. SCHENK, Dimitri Sam Viviane, geboren te Wilrijk (Antwerpen) op 27/12/1994;

2. SCHENK, Jari Eric Tamara, geboren te Wilrijk (Antwerpen) op 28/05/1997;

3. SCHENK, Rainy Natascha Manuel, geboren te Wilrijk (Antwerpen) op 19/08/2004,

allen wonende te 2940 Stabroek, Canadalaan 11.

De nalatenschap van wijlen SCHENK, Dirk Karel, geboren te Wilrijk op 17 september 1969, in leven laatst wonende te 2100 Deurne (Antwerpen), Boekenberglei 275, bus 277, en overleden te Antwerpen op 28 februari 2012, onder voorrecht van boedelbeschrijving aanvaard.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven binnen de drie maanden volgend na deze publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun vorderingen te doen kennen aan de heer Bogaert, Tom, notaris te Wilrijk (Antwerpen), Jules Moretuslei 342.

Wilrijk, 4 juni 2012.

(Get.) T. Bogaert, notaris.

(21546)

Bij akte, verleden te griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op eenendertig mei tweeduizend en twaalf, heeft Mevr. Dangreau, Aline Anna, geboren te Brugge op 6 augustus 1970, woonst kiezend op het kantoor van notaris Philippe Vanlatum, te Oedelem, Bruggestraat 49, handelend als gevolmachtigde van Mevr. Els Steyaert, geboren te Brugge op 5 maart 1976, wonende te 8730 Beernem, Akkerstraat 114, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag namens de bij haar inwonende minderjarige :

Commeine, Michiel Pierre Christiane, geboren te Brugge op 19 februari 2008;

Commeine, Gaëlle Greet An, geboren te Brugge op 6 oktober 2009;

Commeine, Rafaël Christine Els, geboren te Brugge op 5 oktober 2011.

Voornoemde, handelend in gezegde hoedanigheid, heeft verklaard in naam en voor rekening van voornoemde beschermde personen, de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van de heer Commeine, Jan, geboren Oostende op 25 juli 1975, destijds wonende te 8730 Beernem, Akkerstraat 114, overleden te Beernem op 22 maart 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Philippe Vanlatum, te Beernem (Oedelem), voormeld.

(Get.) Ph. Vanlatum, notaris.

(21547)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

—
Volgens akte van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 1 juni 2012, heeft Mr. Jonas De Boeck, advocaat te 1570 Galmaarden, Ninoofsesteenweg 14, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen toebehorend aan Mevr. DEBOLLE, Josiane, geboren te Brussel op 3 februari 1957, wonende te 1731 Asse, Langehaag 10/3, verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving afgelegd betreffende de nalatenschap van Mevr. DE BAERDEMAEKER, Paulina Ludovica, geboren te Ternat, op 16 april 1921, laatst wonende te 1742 Ternat, Meersstraat 1, overleden te Ternat, op 19 januari 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen gelden, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven op het kantoor van geassocieerde notarissen Jacques Van Bellinghen, en Mireille Bedert, te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54.

Voor de verzoekers : (get.) Mireille Bedert, geassocieerd notaris.

(21548)

—
Bij verklaring afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 30 mei 2012, heeft Mr. Mouton, Celine, met kantoor te 8630 Veurne, Karel Coggelaan 21, in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over MAES, Odette, geboren te Tielt op 24 januari 1954, wonende te 8700 Tielt, Biermanstraat 22, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt van 13 oktober 2011, de nalatenschap van Mevr. VANGAMPELAERE, Gabrielle, geboren te Wingene op 12 september 1927, in leven weduwe van de heer Willy Maes, laatst wonende te 8750 Wingene, Beernemstraat 14, en overleden te Tielt op 24 juli 2011, aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De legatarissen en schuldeisers worden verzocht bij aangetekende zending hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, aan Mr. Celine Mouton, met kantoor te 8630 Veurne, Karel Coggelaan 21.

(Get.) Celine Mouton, .

(21549)

—
Op 29 juni 2011 werd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, de verklaring geacteerd van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van De Bruyn, Hendrika Elisabeth, geboren te Boom op 8 mei 1925, in leven laatst wonende te 2980 Zoersel, Kapellei 133, en overleden te Zoersel op 28 juni 2011, afgelegd door PODEVYN, Georges Marie, geboren te Lokeren op 8 maart 1949, wonende te 2630 Aartselaar, Barones Ludwina de Borrekenslaan 57, in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde hem verleend te Leuven op 14 mei 2012, ten einde dezer van De Schryver, Andreas, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Naamsestraat 165, handelend in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder hiertoe benoemd bij vonnis van de vrederechter tweede kanton Leuven op 28 februari 2006, over de goederen van HUYSMANS, Monique Florentine Renée, geboren te Mechelen op 29 september 1957, wonende te 3370 Boutersem, Kapelstraat 49.

De beschikking werd voorgelegd van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 20 april 2012, waarbij De Schryver, Andreas, hiertoe gemachtigd werd.

(Get.) Annelies PODEVYN, geassocieerd notaris.

(21550)

—
Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 31 mei 2012, heeft Mr. Opsteijn, Chris, advocaat, kantoorhoudende te 3621 Lanaken, Steenweg 246, bus 1, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder ad hoc, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, d.d. 11 mei 2012, gekend onder rolnummer 12B349, over de goederen van Goorhuis, Engelberta, geboren te Oldenzaal (Nederland) op 3 januari 1957, wonende te 3640 Kinrooi, Linderweg 5, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te

aanvaarden van wijlen Mevr. Leemreize, Euphemia Johanna, geboren te Hengelo (Nederland) op 15 november 1922, in leven wonende te 3640 Kinrooi, Linderweg 5, en overleden te Maaseik op 6 november 2011.

Er wordt keuze van woonst gedaan ten kantore van Mr. Opsteijn, Chris, advocaat, kantoorhoudende te 3621 Lanaken, Steenweg 246, bus 1.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, gericht aan notaris Filip Debuquoy, kantoorhoudende 3640 Kinrooi, Breeërsteenweg 313/1.

Lanaken, 6 juni 2012.

(Get.) Chr. Opsteijn, advocaat.

(21551)

Par acte du 10 février 2012 reçu au greffe du Tribunal de Première Instance de NEUFCHATEAU, Maître Nathalie LEQUEUX, avocat, à ARLON, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Madame GUEBEL, Simone, née le 3 juin 1930 à NOVILLE et domiciliée à 6600 NOVILLE, rue du Général Desobry 258, a accepté sous bénéfice d'inventaire, la succession de Monsieur KOHLER, Karl, né à Klein-Massowitz (Allemagne) le 22 mai 1927, décédé le 29 novembre 2011 à NASSOGNE et domicilié de son vivant à 6600 NOVILLE, rue du Général Desobry 258.

Le notaire Joël TONDEUR, à 6600 BASTOGNE, rue de Neufchâteau 31, est chargé de la liquidation de cette succession. Les créanciers doivent s'adresser en son étude.

(Signé) Nathalie LEQUEUX, avocat.

(21552)

Tribunal de première instance d'Arlon

L'an deux mille douze, le sept juin.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant Nous, J. MASSUT, greffier délégué.

A COMPARU :

Madame MODAVE, Anne, juriste, domiciliée à 6700 Arlon, chemin de la Rentertkapell 59, porteuse d'une procuration lui délivrée le 15 mai 2012 par Madame MELIN, Carole, née à Metz le 22 septembre 1973, domiciliée à 6723 Habay-la-Vieille, rue du Centenaire 42, agissant en sa qualité de détentrice de l'autorité parentale à l'égard de ses enfants mineurs : DUPONT, Kevin, né à Arlon le 16 février 1995, petit-fils du défunt et DUPONT, Loriane, née à Arlon le 10 juillet 1998, petite-fille du défunt.

Laquelle comparante a, au nom de sa mandante autorisée à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue le 4 juin 2012 par Monsieur le Juge de Paix du canton d'Etalle, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur DUPONT, Willy, Fernand, né à Flénu le 3 mars 1938, en son vivant domicilié à 6723 Habay-la-Vieille, rue du Centenaire 40 et y décédé le 21 décembre 2011.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec Nous, greffier délégué.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BAUDRUX, Philippe, notaire dont l'étude est située à 6720 Habay-la-Neuve.

Arlon, le 7 juin 2012.

Le greffier délégué, (signé) J. MASSUT.

(21553)

L'an deux mille douze, le huit juin.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant Nous, I. GOBERT, greffier chef de service.

A COMPARU :

Madame THINES, Marie Josée, épouse BECHET, aidante, domiciliée à 6740 ETALLE, rue du Moulin 5, porteuse d'une procuration lui délivrée le 1^{er} juin 2012 par Madame MICHEL, Cynthia, née à Messancy, le 10 octobre 1985, domiciliée Grand-Rue 158/A, à 6740 SAINTE-MARIE-SUR-SEMOIS, agissant en sa qualité de mère et représentante légale exerçant l'autorité parentale sur la personne de son fils mineur d'âge : HENRYON, Mattéo, fils du défunt, né à Arlon, le 8 janvier 2011, et ce en vertu d'une ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Etalle, en date du 14 mai 2012.

Laquelle comparante a, au nom de sa mandante, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur HENRYON, Damien, né à Arlon, le 25 juin 1986, en son vivant domicilié Grand-Rue 158/A, à 6740 SAINTE-MARIE-SUR-SEMOIS, et décédé à Châtillon (Saint-Léger), le 4 avril 2012.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Maître BECHET, Michel, notaire dont l'étude est située à 6740 ETALLE, Belle-Vue 29.

Arlon, le 8 juin 2012.

Le greffier chef de service, (signé) I. GOBERT.

(21554)

L'an deux mille douze, le sept juin.

Au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant Nous, I. GOBERT, greffier chef de service.

A COMPARU :

Maître Delphine BOREUX, avocat, dont l'étude est établie rue du Dispensaire 4/01.1, à 6700 Arlon, agissant pour : Maître HERBIET, Benoit, avocat, dont l'étude est établie avenue Blonden 33, à 4000 Liège, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Monsieur BOINET, Alain, né à Bellefontaine le 27 août 1953, domicilié et résidant à la MSP « La Parenthèse », Thier des Raves 2, à 4550 Nandrin.

Désigné à cette fonction par ordonnance rendue par Monsieur le Juge de Paix du canton d'Hamoir en date du 25 novembre 2008.

Laquelle comparante a, au nom de son mandant, celui-ci ayant été autorisé à ce faire en vertu d'une ordonnance rendue par Monsieur le Juge de Paix du canton d'Hamoir en date 4 juin 2012, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Madame GOFFETTE, Bernadette Agnès, née à Jamoigne le 6 septembre 1925, en son vivant domiciliée rue Montante Roye 42, à 6730 Bellefontaine et décédée à Florenville le 28 novembre 2011.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec Nous, greffier chef de service.

(Signatures illisibles.)

(21555)

Tribunal de première instance de Bruxelles

DECLARATION D'ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES.

Faite le vingt-neuf mai deux mille douze.

Par Maître Jean DE LENTDECKER, avocat, à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue François Sebrecchts 42/18.

En qualité d'administrateur provisoire de Madame Simone DECOLON, née à Dison le 3 décembre 1923, domiciliée à 1040 Etterbeek, rue Louis Hap 179.

Désigné à cette fonction par ordonnance du Juge de Paix du canton d'Etterbeek le 27 décembre 2011.

Autorisation : ordonnance du Juge de Paix du canton d'Etterbeek rendue le 12 avril 2012.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de DROPSY, Guy Esther Edgard, né à Etterbeek le 11 janvier 1942, de son vivant domicilié à ETTERBEEK, rue Louis Hap 179 et décédé le 18 novembre 2011 à Etterbeek.

Dont acte, signé, après lecture. (Signé) Jean De Lentdecker, C. De Paepe.

Le greffier délégué, (signé) Cindy DE PAEPE.

(21556)

DECLARATION D'ACCEPTATION SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE DEVANT LE GREFFIER DU TRIBUNAL DE PREMIERE INSTANCE DE BRUXELLES.

Faite le sept juin deux mille douze.

Par Madame BAETENS, Michèle Annie E. née à Bruxelles le 25 septembre 1958, domiciliée à 1060 Saint-Gilles, square Jacques Franck 1, bte 18/2.

En qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur son enfant mineure : BAETENS, Estelle, née à Bruxelles le 26 septembre 1997.

Autorisation : ordonnance du Juge de Paix du canton de Saint-Gilles dd. 29 mai 2012.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de BAETENS, Louis, né à Bruxelles (I) le 17 juin 1929, de son vivant domicilié à LAEKEN, rue du Cloître 25 et décédé le 16 février 2012 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture. (Signé) Baetens, Michèle; H. Van Wynendaele.

Le greffier, (signé) Helga Van Wynendaele.

(21557)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille douze, le vingt-trois mai au greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

A COMPARU :

Maître Sandrine DE COCKER, avocate, à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de Maître Olivier DEVENTER, avocat, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de MARNEFFE, Hubert, né à Liège, le 27/02/1927, domicilié à 4030 Liège, rue Jean Lemasuy 12.

Désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Liège IV rendue en date du 26/01/2012, et à ce autorisé par ordonnance de la même justice de paix du 23/03/2012, ordonnances produites en copies, et qui resteront annexées au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE MARNEFFE, Jean Claude Jacques Joseph, né à Grivegnée le 1^{er} avril 1952, de son vivant domicilié à GRIVEGNEE (LIEGE), rue Jean Lemasuy 12, et décédé le 30 décembre 2011 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile au cabinet de maître Olivier DEVENTER, avocat, à 4000 Liège, rue Sainte-Walburge 462.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du 3^e paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(21558)

L'an deux mille douze, le vingt-trois mai.

Au greffe du Tribunal de première Instance de LIEGE.

A COMPARU :

Maître DE COCKER, SANDRINE, avocat, à 4000 LIEGE, rue Sainte-Walburge 462, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de Maître DEVENTER, OLIVIER, avocat, dont le Cabinet est sis à 4000 LIEGE, rue Sainte-Walburge 462, agissant en qualité d'administrateur provisoire de Monsieur RINALDI, JEAN, né à Ougrée le 5 novembre 1958, domicilié à 4000 LIEGE, rue Saint Laurent 134/21.

Désigné à cette fonction par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du troisième Canton de Liège, rendue en date du 1^{er} octobre 2007, ordonnance produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte.

Et à ce autorisé par ordonnance de Madame le Juge de Paix de complément dudit Canton, rendue en date du 24 février 2012, ordonnance produite en copie certifiée conforme et qui restera également annexée au présent acte.

Laquelle comparante a déclaré ès qualités ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE COKAIKO, JEANNE MARIE-JOSEPH GENEVIEVE, née à Romsée le 7 février 1933, de son vivant domiciliée à SOUMAGNE, rue Rafhay 111 et décédée le 28 juin 2011 à Soumagne.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile au Cabinet de Maître DEVENTER, OLIVIER, avocat et administrateur provisoire, ci-dessus mentionné.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles.)

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible).

(21559)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège le six juin deux mille douze.

Madame ARNOULD, Virginie Marcelle, née à Bruxelles, le 10 décembre 1981, domiciliée à 7830 Sully, rue Ville Basse 21, agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs à savoir : ARAS, Camille Aurélie, née à Anderlecht, le 20 janvier 2007; ARAS, Kylian Cédric, né à Anderlecht, le 5 juillet 2010; tous deux domiciliés avec leur mère.

La comparante ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de Monsieur le Juge de Paix du canton d'Enghien-Lens, siège d'Enghien, en date du 24 mai 2012, que Nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, Nous a déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE ARAS, Christophe, né à Anderlecht, le 29 septembre 1982, en son vivant domicilié à SULLY, rue Ville Basse 21, et décédé le 21 janvier 2012 à Woluwe-Saint-Lambert.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître BINOT, Philippe, notaire de résidence à 7830 SULLY, rue du Notariat 8.

Le greffier délégué, (signé) A. DELMOTTE.

(21560)

Suivant acte dressé au greffe du Tribunal de ce siège le six juin deux mille douze.

Madame SALOU MALOU, Souad, née à Tetouan (Maroc) le 14 décembre 1962, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue du Casino 30.

Monsieur SSOUSI ADDI, Adil, né à Tetouan (Maroc) le 9 mai 1987, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue du Casino 30.

Madame SSOUSI ADDI, Farah, née à Braine-le-Comte le 7 août 1989, domiciliée à 7090 Braine-le-Comte, rue du Casino 30.

Monsieur SSOUSI ADDI, Assef, né à Braine-le-Comte le 6 mai 1993, domicilié à 7090 Braine-le-Comte, rue du Casino 30.

Les comparants, Nous ont déclaré ACCEPTER SOUS BENEFICE D'INVENTAIRE LA SUCCESSION DE SSOUSI ADDI Mohamed, né à Tetouan (Maroc), le 29 août 1952, en son vivant domicilié à Braine-le-Comte, rue du Casino 30, et décédé le 10 mai 2012 à Braine-le-Comte.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître TASSET, Dominique, notaire de résidence à 7090 Braine-le-Comte, Grand'Place 30.

Le greffier délégué, (signé) Armelle DELMOTTE.

(21561)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mille douze, le huit juin.

Au greffe du Tribunal de Première Instance de Namur et par-devant nous, Michel HERNALSTEEN, greffier, a comparu :

Madame D'HONDT, Christiane Jacqueline J, née à Watermaal-Bosvoorde, le 03/08/1943, domiciliée à 1650 Beersel, Dwersbosweg 124; agissant en sa qualité de tutrice et représentant :

1) Monsieur RAMBOER, Freddy Henri M, né à Vorst, le 05/12/1951, domicilié à 1650 Beersel, Dwersbosweg 124, agissant en sa qualité de subrogé-tuteur concernant le mineur : MARINNE, Quentin (fils du défunt et de la défunte), né à Namur le 25/01/2000, domicilié à 1650 Beersel, Dwersbosweg 124.

Désignés à leur fonction par Madame Joëlle DELOGE, Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, en date du six mars deux mille douze et autorisés par ordonnance de Monsieur Pierre DE BISSCHOP, Juge de Paix du canton de Halle, en date du vingt-trois avril deux mille douze.

2) Madame GAUTHIER, Lise Emilie Ghislaine, née à Namur, le 02/09/1945, domiciliée à 5000 Namur, rue Adolphe Bastin 34; agissant en sa qualité de tutrice de : MARINNE, Marie-Eloïse Brigitte Lise (fille du défunt et de la défunte), née à Namur, le 29/01/1996, domiciliée à 5000 Namur, rue Adolphe Bastin 34.

Désignée à cette fonction par Madame Joëlle DELOGE, Juge de Paix du canton de Fosses-la-Ville, en date du six mars deux mille douze et autorisée par celle-ci en date du trente mai deux mille douze :

Laquelle comparante a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de :

1) Monsieur MARINNE, Didier Jacques Marcel, né à Namur, le 03/02/1968, domicilié en son vivant à Mettet (Ermeton-sur-Biert), rue d'Anthée, Ermeton-sur-Biert, 22 et décédé à Namur (Daussoulx) en date du treize janvier deux mille douze.

2) Madame GOURDIN, Isabelle Hélène Emilienne, née à Namur, le 29/09/1968, domiciliée en son vivant à Mettet (Ermeton-sur-Biert), rue d'Anthée, Ermeton-sur-Biert, 22 et décédée à Namur (Daussoulx) en date du treize janvier deux mille douze.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Michel HERNALSTEEN, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Alain BEYENS, Notaire à 5060 Tamines, place Saint Martin 13.

Namur, le 08/06/2012.

Le greffier, (signé) M. Hernalsteen.

(21562)

L'an deux mil douze, le huit juin.

Au greffe du Tribunal de Première Instance de Namur, et par devant Nous, Michel HERNALSTEEN, greffier, a comparu :

Madame THYS, Yanick (fille du défunt), née à Gembloux le 8 avril 1971, domiciliée à 5030 Gembloux, chaussée de Wavre 210.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Monsieur THYS, Roger, né à Grand-Leez en date du vingt-trois décembre mil neuf cent quarante-huit, domicilié en son vivant à 5030 Gembloux, rue du Coquelet 38, Bt 2C et décédé à Namur en date du quatre juin deux mil douze.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec Nous, Michel HERNALSTEEN, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Maître Pierre PROESMANS, notaire à 5030 Gembloux, avenue de la Faculté d'Agronomie 10.

Namur, le 8 juin 2012.

Le greffier, (signé) Michel HERNALSTEEN.

(21563)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op zeven juni tweeduizend en twaalf, heeft VAN DER AUWERA, Xenia Jan A., geboren te Antwerpen op 30 december 1975, wonende te 2100 Antwerpen, Bosuil 76/24, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen MAST, Lodewijk, geboren te Wilrijk op 16 december 1922, in leven laatst wonende te 2100 DEURNE (ANTWERPEN), Bosuilplein 1, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 3 maart 2012.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Meester André Michielsens, notaris, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Turnhoutsebaan 309.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, zeven juni tweeduizend en twaalf.

De afg. griffier, (get.) C. Debecker.

(21564)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op zeven juni tweeduizend en twaalf, heeft LAMBRECHT, Anna-Marie Jeannine, geboren te Aalst op 5 mei 1950, wonende te 2381 Weelde (Ravels), Brouwersakker 3, handelend in eigen naam en als gevolmachtigde van :

LAMBRECHT, Marie Jeanne Germaine Denise Therese, geboren te Aalst op 5 augustus 1946, wonende te 1070 Anderlecht, Jean Sibéliuslaan 24, bus 26, handelend in eigen naam;

LAMBRECHT, Claire Palmyre Joséphine Rita, geboren te Aalst op 14 februari 1945, wonende te 7800 Ath, Marché-au-Lin 7, bus 1, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen LAMBRECHT, Jozef Desiré Alfons, geboren te Aalst op 21 maart 1923, in leven laatst wonende te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Sint-Godelievredreef 20, bus 2, en overleden te Brugge op 21 november 2011.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van meester Segers, geassocieerd notaris te 2381 Weelde (Ravels), Moleneinde 14.

Brugge, 07/06/2012.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) Lodewijk Langelet. (21565)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 12-1285) verleden ter griffie van de Rechtbank van eerste aanleg te Brussel op zes juni tweeduizend en twaalf :

Door : Mijnheer RUMMENS, Marnix Frank A., wonende te 9040 Sint-Amandsberg, Achterstraat 83B.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving, a/d. nalatenschap van RUMMENS, Frank Emiel Leo, geboren te Beerse op 30 september 1943, in leven wonende te BRUSSEL, Modelwijk 6/101A, en overleden op 31 augustus 2011 te Jette.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van onderhavige opneming, gericht aan Meester JANSEN, Luc, notaris te 9000 Gent, Tempelhof 44.

Brussel, 6 juni 2012.

De griffier, (get.) VAN WIJNENDAELE, Helga. (21566)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op acht juni tweeduizend en twaalf, heeft Meester BOEYKENS, Marc, advocaat met kantoor te 9450 Haaltert, Hoogstraat 64, bus 1, handelend als gevolmachtigde van NERINCKX, EVY, geboren te Asse op 6 februari 1978, wonende te 9450 Haaltert, Windmolenstraat 112, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen DE SMET, Edmond Rufin, geboren te Borchtlombeek op 29 augustus 1950, in leven laatst wonende te 9340 LEDE, Briel 110, en overleden te Aalst op 19 april 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van meester Frédéric Bauwens, notaris, met standplaats 9450 Haaltert, Stationsstraat 131.

Dendermonde, 08/06/2012.

De griffier, (get.) B. Quintelier. (21567)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op acht juni tweeduizend en twaalf, heeft HEIRWEGH, Anne Marie, geboren te Zele op 26 april 1948, wonende te 9240 Zele, Rotstraat 81, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking vervanging voorlopige bewindvoerder van de vrederechter d.d. 2 mei 2012, over de hiernamenoemde beschermde persoon, zijnde : BERCKMOES, Susanna, geboren te Zele op 13 oktober 1920, wonende te 9240 Zele, Koevliet 3, onder voorlopig bewind bij beschikking van 11 december 2002, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen HEIRWEGH, Rose Marie, geboren te Zele op 12 januari 1951, in leven laatst wonende te 9240 ZELE, Rotstraat 81, en overleden te Dendermonde op 21 maart 2012.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van meester Christiane Denys, notaris met standplaats te 9240 Zele, Grote Markt 1.

Dendermonde, 08/06/2012.

De griffier, (get.) B. Quintelier. (21568)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout;

Voor ons, A. Aerts, griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

HUYSMANS, Anna Maria Leo Robert, geboren te Turnhout op 06 juni 1951, wonende te 2530 Boechout, Binnensteenweg 240/B024;

handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 06 juni 2011 en ingevolge de bijzondere machtiging van de Vrederechter van het kanton Turnhout d.d. 23 mei 2012, over :

GRARD, Maria Petrus Josepha, geboren te Turnhout op 16 augustus 1920, wonende te 2300 Turnhout, Albert Van Dyckstraat 10, bus 107.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid en ingevolge de voormelde bijzondere machtiging, de nalatenschap te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving van wijlen : HUYSMANS, Franciscus Augustinus, geboren te Turnhout op 30 oktober 1921, in leven laatst wonende te 2300 TURNHOUT, Albert Van Dyckstraat 10, bus 107, en overleden te Turnhout op 15 april 2012.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een kopie van bijzondere machtiging overhandigd.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, de griffier, heeft ondertekend.

(Get.) A. Aerts; A. Huysmans. (21569)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Cour d'appel de Bruxelles

Par arrêt du 7 juin 2012 de la neuvième chambre de la Cour d'appel de Bruxelles, 2012/AR/964, en cause de PRADO SERVICES, dont le siège social est établi à 1348 Louvain-la-Neuve, place de l'Equerre 31/101, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0879.990.631.

Est ordonné que la cour :

Met à néant le jugement entrepris en ce qu'il clôture la procédure de réorganisation judiciaire en application de l'article 55, alinéa 4 de la L.C.E., ordonne la publication du jugement par extrait au *Moniteur belge*, invite le greffier à procéder à cette mesure et met à charge de la S.P.R.L. Prado Services les frais de cette publication ainsi que les entiers dépens de l'instance, en ce compris l'ensemble des frais de publication exposés dans le cadre de la présente procédure.

Renvoie la cause au tribunal de commerce de Nivelles auquel il appartiendra de statuer sur la poursuite de la procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) E. HELPERS. (21570)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 08 juin 2012, la deuxième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire conformément aux articles 16 et suivants de la loi du 31 janvier 2009, relative à la continuité des entreprises par accord collectif et en a octroyé le bénéfice à la SA ALL TAG SECURITY, dont le siège social est sis à 7170 MANAGE, rue du Chenia 12, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0454.053.733.

La durée du sursis est de six mois prenant cours le 08 juin 2012 pour se terminer le 08 décembre 2012.

Le tribunal a désigné Monsieur le juge consulaire Michel GAILLARD, dont la résidence administrative est sise au Palais de Justice, boulevard Janson 87, à 6000 CHARLEROI, en qualité de juge délégué à cette procédure.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) PAINBLANC, M.-B. (21571)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 07/06/2012, le Tribunal de Commerce de Mons a prononcé l'HOMOLOGATION DU PLAN de réorganisation et la CLOTURE, sous réserve des contestations découlant de l'exécution du plan, de la procédure de réorganisation judiciaire accordée à la société LOTO LOGI CIEL SA, en abrégé : « L.L.C. », dont le siège social est sis à 7331 BAUDOUR, rue de Chièvres 104, y exerçant les activités d'agence de publicité, de création de plans de villes, exerçant le commerce de détail d'antiquité en magasin, B.C.E. n° 0434.534.264.

Le greffier délégué, (signé) I. POLET. (21572)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 06 juni 2012, werd van INDICTA EUROPE LTD BVBA, MIDDELMOLENLAAN 175/25, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), het reorganisatieplan zoals gehomologeerd op 20 april 2012 ingetrokken, tevens werd de opschorting met het oog op de overdracht onder gerechtelijk gezag geopend voor een periode eindigend op 29 juni 2012 om 13 uur.

Ondernemingsnummer : 0887.432.214.

Gedelegeerd rechter : SNYERS, PETER, DE LOOCK 1, 2970 SCHILDE.

Voorlopig bestuurder : SCHOENAERTS, BRUNO, AMERIKALEI 31, 2000 ANTWERPEN.

Gerechtsmandataris : HELLENBOSCH, HERMANS, AMERIKALEI 31, 2000 ANTWERPEN.

De Griffier- Hoofd van Dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (21573)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 06 juni 2012, werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord toegekend voor een periode eindigend op 2 augustus 2012 aan EVENS MULTIMEDIA BVBA, NACHTEGAALSTRAAT 26, 2060 ANTWERPEN 6.

Ondernemingsnummer : 0876.141.612.

Gedelegeerd rechter : VAN DEN BERGH, FRANK, MEDELAAR 88, 2980 ZOERSEL.

De Griffier-Hoofd van Dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (21574)

Bij vonnis van de tweeëntwintigste Kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, d.d. 06 juni 2012, werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door collectief akkoord toegekend voor een periode eindigend op 14 september 2012, aan KNAL SNACK BVBA, LANGE LEEMSTRAAT 157, 2018 ANTWERPEN 1.

Ondernemingsnummer : 0891.848.682.

Gedelegeerd rechter : KIEBOOMS, LUC, CREYBOSCHLAAN 28, 2520 RANST.

Het reorganisatieplan dient neergelegd te worden ter griffie uiterlijk op 20 augustus 2012.

Bepaalt de terechtzitting over de stemming en de homologatie van dit reorganisatieplan op vrijdag 7 september 2012, om 10 u. 30 m., voor de tweeëntwintigste kamer van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen, derde verdieping (zaal C3).

De Griffier- Hoofd van Dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (21575)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent - buitengewone zitting zesde kamer, d.d. 01 juni 2012, werd in de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA PEACHY, met zetel te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 135, met ondernemingsnummer 0807.363.266, de duur van de opschorting verlengd vanaf 26 mei 2012 om te verstrijken op 26 oktober 2012.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (21576)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel Gent, vierde kamer, d.d. 30 mei 2012, werd de procedure gerechtelijke reorganisatie van BVBA RIK VYNCKE, met zetel te 9990 Maldegem, Francis de Meeuslaan 15, met ondernemingsnummer 0818.475.013, met als doelstelling het bekomen van een collectief akkoord, open verklaard en werd de duur van opschorting bepaald vanaf 30 mei 2012 tot 30 augustus 2012.

Bevestigt de aanstelling van de heer Firmin Bulté, rechter in handelszaken, in zijn hoedanigheid van gedelegeerd rechter.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele. (21577)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

UITTREKSEL UIT EEN VONNIS UITGESPROKEN DOOR DE ZEVENDE KAMER VAN DE RECHTBANK VAN KOOPHANDEL TE HASSELT, OP DATUM VAN 4 JUNI 2012, INZAKE : HANNES, MICHAEL, ingeschreven in de KBO onder het nummer 0820.302.769, wonende te 3940 Hechtel-Eksel, Gerard Jehoelstraat 3.

Gezien het verzoekschrift en de bijhorende stukken strekkende tot het bekomen van een gerechtelijke reorganisatie ontvangen ter griffie op 25 mei 2012.

OM DEZE REDENEN, de rechtbank, rechtdoende op tegenspraak

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond;

Verklaart dienvolgens de procedure tot gerechtelijke reorganisatie door een collectief akkoord voor open;

Zegt dat er aan verzoekster een opschorting wordt verleend tot en met 26 juni 2012;

Zegt dat verzoeker gehouden is schriftelijk verslag uit te brengen bij de gedelegeerd rechter omtrent de evolutie van haar financiële toestand inhoudende ondermeer het bijbrengen van een tussentijdse balans, een

tussentijdse resultatenrekening, een tussentijdse proef- en saldibalans, een actuele stand van de inkomsten (klanten) en schulden (leveranciers), alsook omtrent het bereiken van het doel waarvoor de procedure tot gerechtelijke reorganisatie werd geopend en dit uiterlijk op 22 juni 2012;

Beveelt dat huidige vonnis door toedoen van de griffier bij uittreksel zal worden bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*;

Legt de kosten van voornoemde publicatie ten laste van verzoekster;

Bij beschikking van 25 mei 2012 werd, in toepassing van art. 18WCO, de heer Nulens, p/a Rechtbank van Koophandel, Havermarkt 10, aangesteld als gedelegeerd rechter.

Hasselt, 4 juni 2012.

Voor éénsluitend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21578)

Bij vonnis, d.d. 30 april 2012, van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, tweede kamer, in de zaak nummer B/12/0042 werd aan Mr. Stefaan Beele en Meester Yves Pynaert, in hun hoedanigheid van gerechtsmandataris in de procedure van gerechtelijke reorganisatie geopend ten behoeve van nv Inter-ceram, met vennootschapszetel te 8560 Gullegem, Drieslaan 35 (KBO 0421.168.555) machtiging verleend om over te gaan tot de verkoop van de transportmaterialen en -uitrusting, evenals van het handelsfonds zoals verder gespecificeerd en onder de voorwaarden bepaald in de ontwerpen van overeenkomst waarvan ne varietur kopie aan het vonnis is gehecht, tegen de prijs van 12.000,00 EUR (exclusief btw) voor de transportmaterialen en -uitrusting en tegen de prijs van 3.013.000,00 EUR (exclusief btw) voor het handelsfonds.

(Get.) S. Beele en Y. Pynaert, gerechtsmandatarissen. (21579)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 05/06/2012, werd het reorganisatieplan inzake de procedure van gerechtelijke reorganisatie van CENCMEDIA BVBA, met vennootschapszetel te : 2340 BEERSE, SCHRANSDRIES-STRAT 77, met ondernemingsnummer : 0862.845.583, VERKOOP VAN COMPUTERS EN TOEBEHOREN, procedure geopend op 11 oktober 2011, met aanstelling van de heer VERVOORT, JOSEPHUS, als gedelegeerd rechter, gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier, (get.) L. Peeters. (21580)

Bij vonnis van de TWEEDE KAMER van de Rechtbank van Koophandel te TURNHOUT, van 05 juni 2012, werd de procedure van gerechtelijke reorganisatie inzake AIRNIC VAN DEN HEUVEL BVBA, met vennootschapszetel te 2322 MINDERHOUT, DESMEDT-STRAT 84, met ondernemingsnummer : 0465.300.387, SANITAIER EN VERWARMINGSINSTALLATIES, procedure geopend op 20 maart 2012, met aanstelling van de heer GILIS, GUIDO, als gedelegeerd rechter, beëindigd.

De griffier, (get.) L. Peeters. (21581)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la N-B FOODS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, RUE DU PONT NEUF 32-34.

Numéro d'entreprise : 0878.384.884.

Numéro de faillite : 20091000.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT ALAIN.

Liquidateur : THIMOU NADIA, RUE DES BÉGUINES 110, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21582)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de N-B FOODS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL-1, NIEUWBRUGSTRAAT 32-34.

Ondernemingsnummer : 0878.384.884.

Faillissementsnummer : 20091000.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : THIMOU, NADIA, BEGIJNENSTRAAT 110, 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK.

Voor éénsluitend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21582)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la COSMOPOLITAN TRUCK AND TRAVEL SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES-1, CENTRE MONNAIE 637.

Numéro d'entreprise : 0453.133.421.

Numéro de faillite : 20101681.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT ALAIN.

Liquidateur : MAKENGO, ALBERT, CHAUSSÉE DE NEERSTALLE 390, BTE 13, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21583)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de COSMOPOLITAN TRUCK AND TRAVEL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, MUNT CENTER 637.

Ondernemingsnummer : 0453.133.421.

Faillissementsnummer : 20101681.

Curator : Mr. GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : MAKENGO, ALBERT, NEERSTALSESTEENWEG 390, BUS 13, 1180 UKKEL.

Voor éénsluitend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21583)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la ELBAUT SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 1029F.

Numéro d'entreprise : 0896.901.887.

Numéro de faillite : 20101757.

Curateur : Me HENDERICKX, ALAIN.

Liquidateur : ZEGZAOUI HOSNI, CHAUSSÉE D'ALSEMBERG 952, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH, J.-M. (21584)

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ELBAUT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, ALSEMBERGSESTEENWEG 1029F.

Ondernemingsnummer : 0896.901.887.

Faillissementsnummer : 20101757.

Curator : Mr. HENDERICKX, ALAIN.

Vereffenaar : ZEGZAOUI, HOSNI, ALSEMBERGSESTEENWEG 952, 1180 UKKEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21584)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la ERGO PLUS SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, CHAUSSEE D'ALSEMBERG 842.

Numéro d'entreprise : 0877.703.906.

Numéro de faillite : 20101538.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

Liquidateur : MAPALA BONGOLE, RUE DE MOORSLEDE 11, 1020 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21585)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ERGO PLUS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, ALSEMBERGSESTEENWEG 842.

Ondernemingsnummer : 0877.703.906.

Faillissementsnummer : 20101538.

Curator : Mr. HUART, SOPHIE.

Vereffenaar : MAPALA BONGOLE, MOORSLEDESTRAAT 11, 1020 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21585)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la VELINE SPRL, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, AVENUE DES CELTES 3.

Numéro d'entreprise : 0887.159.129.

Numéro de faillite : 20110303.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : GAETANO PAGLIARA, AVENUE DE BROQUEVILLE 204, BTE 13, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21586)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de VELINE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, KELTENLAAN 3.

Ondernemingsnummer : 0887.159.129.

Faillissementsnummer : 20110303.

Curator : Mr. TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : GAETANO PAGLIARA, DE BROQUEVILLELAAN 204, BUS 13, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21586)

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la BASS ESTATE SPRL, avec siège social à 1130 BRUXELLES, RUE DU BASSIN COLLECTEUR 6.

Numéro d'entreprise : 0430.782.443.

Numéro de faillite : 20110306.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : PAUL KERKHOFS, QUARTIER GBESSIA PORT CONAKRY (GUINÉE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21587)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de BASS ESTATE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1130 BRUSSEL, SPAARBEEKENSTRAAT 6.

Ondernemingsnummer : 0430.782.443.

Faillissementsnummer : 20110306.

Curator : Mr. TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : PAUL KERKHOFS, QUARTIER GBESSIA PORT CONAKRY (GUINÉE).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21587)

Tribunal de commerce Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la AMBRE BLEU SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE HECTOR DENIS 35.

Numéro d'entreprise : 0879.076.752.

Numéro de faillite : 20111708.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : NICOLE DODET-BWESSY, AVENUE NOUVELLE 85, 1040 ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH J.-M. (21588)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de AMBRE BLEU BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, HECTOR DENISSTRAAT 35.

Ondernemingsnummer : 0879.076.752.

Faillissementsnummer : 20111708.

Curator : Mr. VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : NICOLE DODET-BWESSY, NIEUWLAAN 85, 1040 ETTERBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH J.-M. (21588)

Tribunal de commerce Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de la EUROPEAN FOOD COMPANY SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, AVENUE EUGENE BAIE 16.

Numéro d'entreprise : 0477.453.893.

Numéro de faillite : 20110354.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : JEAN LOUIS DEFRENNE, POSTWEG 23, 1602 VLEZENBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, EYLENBOSCH, J.-M. (21589)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de EUROPEAN FOOD COMPANY BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, EUGENE BAIELAAN 16.

Ondernemingsnummer : 0477.453.893.

Faillissementsnummer : 20110354.

Curator : Mr. VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : JEAN LOUIS DEFRENNE, POSTWEG 23, 1602 VLEZENBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, EYLENBOSCH, J.-M. (21589)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de BEKKOM SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, CHAUSSEE DE NINOVE 336.

Numéro d'entreprise : 0877.442.697.

Numéro de faillite : 20110355.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : MOHAMMED BEKKOURI, RUE LOUIS VAN BEETHOVEN 39, 1070 ANDERLECHT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21590)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de BEKKOM BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, NINOOFSESTEENWEG 336.

Ondernemingsnummer : 0877.442.697.

Faillissementsnummer : 20110355.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : MOHAMMED BEKKOURI, LOUIS VAN BEETHOVENSTRAAT 39, 1070 ANDERLECHT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21590)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de INTERNATIONAL FOOD IMPORT & EXPORT SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, BOULEVARD D'YPRES 27.

Numéro d'entreprise : 0456.649.967.

Numéro de faillite : 20111413.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : HAYAT LAAZAR, AVENUE DE LA LIBERTÉ 33, 1081 KOEKELBERG.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21591)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de INTERNATIONAL FOOD IMPORT & EXPORT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, IEPERLAAN 27.

Ondernemingsnummer : 0456.649.967.

Faillissementsnummer : 20111413.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : HAYAT LAAZAR, VRIJHEIDSLAAN 33, 1081 KOEKELBERG.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21591)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de EUREKA SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE BRITSIERS 16.

Numéro d'entreprise : 0465.491.023.

Numéro de faillite : 20090745.

Curateur : Me BRODER, ARMAND.

Liquidateur : HANS REYNAERT, RUE MAZUI 135, 1030 SCHAERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21592)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de EUREKA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, BRITSIERSLAAN 16.

Ondernemingsnummer : 0465.491.023.

Faillissementsnummer : 20090745.

Curator : Mter BRODER, ARMAND.

Vereffenaar : HANS REYNAERT, MAZUISTRAAT 135, 1030 SCHAARBEEK.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21592)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de LES FRERES INDIENS SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE ANOUL 19.

Numéro d'entreprise : 0897.403.616.

Numéro de faillite : 20101371.

Curateur : Me BRODER, ARMAND.

Liquidateur : MOHAMED DEROUICH, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21593)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de LES FRERES INDIENS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, ANOULSTRAAT 19.

Ondernemingsnummer : 0897.403.616.

Faillissementsnummer : 20101371.

Curator : Mter BRODER, ARMAND.

Vereffenaar : MOHAMED DEROUICH, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21593)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de BUSINESS WORLD PARTNERS LTD SARL DE DROIT, avec siège social à 1180 UCCLÉ, RUE JOSEPH CUYLITS 40 B.D.

Numéro d'entreprise : 0865.827.839.

Numéro de faillite : 20101373.

Curateur : Me BRODER, ARMAND.

Liquidateur : MICHEL COUTEREEL, RADIE DU REGISTRE NATIONAL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21594)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de BUSINESS WORLD PARTNERS LTD SARL DE DROIT, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, JOSEPH CUYLITS-STRAAT 40 B.D.

Ondernemingsnummer : 0865.827.839.

Faillissementsnummer : 20101373.

Curator : Mter BRODER, ARMAND.

Vereffenaar : MICHEL COUTEREEL, GESCHRAPT BIJ HET RIJKS-REGISTER.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21594)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de THE MUNSELL BOOK SPRL, avec siège social à 1180 UCCLÉ, CHAUSSEE DE WATERLOO 715.

Numéro d'entreprise : 0472.732.270.

Numéro de faillite : 20090795.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : SALVATORE VOLPE, RUE DE MONS 24, 1400 NIVELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21595)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de THE MUNSELL BOOK BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, WATERLOOSESTEENWEG 715.

Ondernemingsnummer : 0472.732.270.

Faillissementsnummer : 20090795.

Curator : Mter DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : SALVATORE VOLPE, RUE DE MONS 24, 1400 NIVELLES

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21595)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de SARIA ENTREPRISES SCRI, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE OTLET 40.

Numéro d'entreprise : 0876.417.269.

Numéro de faillite : 20111899.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : ABDUL RAZZAQ, NEW BURY ROOD 304, LH6D4-UK - MANCHESTER (ANGLETERRE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21596)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SARIA ENTREPRISES CVOA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, OTLETSTRAAT 40.

Ondernemingsnummer : 0876.417.269.

Faillissementsnummer : 20111899.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : ABDUL RAZZAQ, NEW BURY ROOD 304, LH6D4-UK - MANCHESTER (ENGELAND).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21596)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de J.M.B. SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, CHAUSSEE DE MONS 62.

Numéro d'entreprise : 0452.695.139.

Numéro de faillite : 20111897.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : MOHAMMED HASSAN ABDEL LATIF, MAIL BOXES ETC 257, OSLO (NORVEGE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21597)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de J.M.B. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, BERGENSESTEENWEG 62.

Ondernemingsnummer : 0452.695.139.

Faillissementsnummer : 20111897.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : MOHAMMED HASSAN ABDEL LATIF, MAIL BOXES ETC 257, OSLO (NOORWEGEN).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21597)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de BURAN SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, BOULEVARD EDMOND MACHTENS 101.

Numéro d'entreprise : 0869.729.813.

Numéro de faillite : 20102204.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : CHRISTIANE WUYTACK, RADIEE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21598)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BURAN BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, EDMOND MACHTENS LAAN 101.

Ondernemingsnummer : 0869.729.813.

Faillissementsnummer : 20102204.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : CHRISTIANE WUYTACK, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21598)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de ANGO SERVICES SPRL, avec siège social à 1190 FOREST, AVENUE DU PARC 119.

Numéro d'entreprise : 0476.166.169.

Numéro de faillite : 20110793.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : JOSE CARLOS D'ASSUNCAO HENRIQUES, INCÓNNU AU REGISTRE NATIONAL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21599)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ANGO SERVICES BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 VORST, PARKLAAN 119.

Ondernemingsnummer : 0476.166.169.

Faillissementsnummer : 20110793.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : JOSE CARLOS D'ASSUNCAO HENRIQUES, ONBEBE- KEND BIJ HET RIJKSREGISTER.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21599)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de BIS REPETITA COMMUNICATION SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, RUE DE L'ETE 74.

Numéro d'entreprise : 0879.294.211.

Numéro de faillite : 20111401.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : JEAN-CLEMENT BISMUTH, RADIEE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21600)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BIS REPETITA COMMUNICATION BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, ZOMERSTRAAT 74.

Ondernemingsnummer : 0879.294.211.

Faillissementsnummer : 20111401.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : JEAN-CLÉMENT BISMUTH, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21600)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de PEPO SPRLU, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE ROGIER 177, B3.

Numéro d'entreprise : 0475.989.886.

Numéro de faillite : 20070646.

Curateur : Me BRODER, ARMAND.

Liquidateur : PETKOV RACHKO, AARSCHOTSESTRAAT 69, 1800 VILVOORDE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21601)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de PEPO EBVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, ROGIERLAAN 177, B3.

Ondernemingsnummer : 0475.989.886.

Faillissementsnummer : 20070646.

Curator : Mter BRODER, ARMAND.

Vereffenaar : PETKOV RACHKO, AARSCHOTSESTRAAT 69, 1800 VILVOORDE.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21601)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de BOSPHORE SPRL, avec siège social à 1090 JETTE, RUE LEOPOLD 1^{er} 517.

Numéro d'entreprise : 0807.660.996.

Numéro de faillite : 20111007.

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : CIVAN OZKAN, SUIKERBERGSTRAAT 8, 1700 DILBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21602)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de BOSPHORE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1090 JETTE, LEOPOLDSTRAAT I 517.

Ondernemingsnummer : 0807.660.996.

Faillissementsnummer : 20111007.

Curator : Mter BAUM, ANICET.

Vereffenaar : CIVAN OZKAN, SUIKERBERGSTRAAT 8, 1700 DILBEEK.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21602)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de MAISON HOF SPRL, avec siège social à 1020 LAEKEN, AVENUE DE LA CROIX ROUGE 1.

Numéro d'entreprise : 0429.127.802.

Numéro de faillite : 20111782.

Curateur : Me GASIA, CHRISTOPHE.

Liquidateur : HOF, JULES, AVENUE ROMELAERE 65/6, 1020 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21603)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de MAISON HOF BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 LAKEN, RODE KRUISLAAN 1.

Ondernemingsnummer : 0429.127.802.

Faillissementsnummer : 20111782.

Curator : Mter GASIA, CHRISTOPHE.

Vereffenaar : HOF, JULES, ROMELAERELAAN 65/6, 1020 BRUSSEL.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21603)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de ALPHA RENOV CONSTRUCTION SPRL, avec siège social à 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT, AVENUE DE BROQUEVILLE 111A.

Numéro d'entreprise : 0894.022.373.

Numéro de faillite : 20090823.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateur : PAUL HUYGHENS, LEVENSEBAAN 199A, 3040 SINT-AGATHA-RODE (HULDENBERG).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21604)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de ALPHA RENOV CONSTRUCTION BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE, DE BROQUEVILLELAAN 111A.

Ondernemingsnummer : 0894.022.373.

Faillissementsnummer : 20090823.

Curator : Mter GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : PAUL HUYGHENS, LEVENSEBAAN 199A, 3040 SINT-AGATHA-RODE (HULDENBERG).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21604)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par insuffisance d'actif la faillite de BATI-EXPERT SPRL, avec siège social à 1170 WATERMAEL-BOITSFORT, RUE DU RELAIS 90.

Numéro d'entreprise : 0896.398.081.

Numéro de faillite : 20100462.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateur : FAYÇAL NBERRI, RUE DU RELAIS 90/4, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21605)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij ontoereikend actief het faillissement van de BATI-EXPERT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE, PLEISTERPLAATSSTRAAT 90.

Ondernemingsnummer : 0896.398.081.

Faillissementsnummer : 20100462.

Curator : Mter GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : FAYÇAL NBERRI, PLEISTERPLAATSSTRAAT 90/4, 1170 WATERMAAL-BOSVOORDE.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21605)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de DAALI SPRL, avec siège social à 1081 KOEKELBERG, PLACE HENRI VAN HUFFEL 2.

Numéro d'entreprise : 0892.663.383.

Numéro de faillite : 20112137.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

Liquidateur : AHMED BOUMHALLA, RUE DE LA LOIRE 5/6, LILLE (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21606)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de DAALI BVBA, met maatschappelijke zetel te 1081 KOEKELBERG, HENRI VAN HUFFEL PLEIN 2.

Ondernemingsnummer : 0892.663.383.

Faillissementsnummer : 20112137.

Curator : Mter HUART, SOPHIE.

Vereffenaar : AHMED BOUMHALLA, RUE DE LA LOIRE 5/6, LILLE (FRANKRIJK).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21606)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de CIL EXPRESS SPRL, avec siège social à 1090 JETTE, AVENUE DE JETTE 126B.

Numéro d'entreprise : 0869.782.073.

Numéro de faillite : 20110017.

Curateur : Me MASSART, CLAIRE.

Liquidateur : AYDIN MUSTAFA, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21607)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de CIL EXPRESS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1090 JETTE, JETTELAAN 126B.

Ondernemingsnummer : 0869.782.073.

Faillissementsnummer : 20110017.

Curator : Mter MASSART, CLAIRE.

Vereffenaar : AYDIN MUSTAFA, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21607)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de DISCOUNT 7 SPRL, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, RUE PICARD 88.

Numéro d'entreprise : 0879.810.091.

Numéro de faillite : 20101291.

Curateur : Me OSSIEUR, Diane.

Liquidateur : MICHEL HARIKA, RUE DE LA BONTÉ 11/002, 1060 SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21608)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de DISCOUNT 7 BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, PICARDSTRAAT 88.

Ondernemingsnummer : 0879.810.091.

Faillissementsnummer : 20101291.

Curator : Mter OSSIEUR, Diane.

Vereffenaar : MICHEL HARIKA, GOEDHEIDSSTRAAT 11/002, 1060 SINT-GILLIS.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21608)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de MELLIUM B SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE LOUISE 391.

Numéro d'entreprise : 0875.341.658.

Numéro de faillite : 20090875.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : DETAILLE, JACQUES, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21609)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de MELLIUM B BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, LOUIZALAAN 391.

Ondernemingsnummer : 0875.341.658.

Faillissementsnummer : 20090875.

Curator : Mter TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : DETAILLE, JACQUES, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21609)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de KEN ACCOUNTING MANAGEMENT SPRL, avec siège social à 1020 LAEKEN, BOULEVARD EMILE BOCKSTAEL 226.

Numéro d'entreprise : 0861.751.364.

Numéro de faillite : 20111609.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : TSHABANTU MUKENDI KAMWE, RAYÉ POUR L'ÉTRANGER.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21610)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de KEN ACCOUNTING MANAGEMENT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 LAKEN, EMILE BOCKSTAEL-LAAN 226.

Ondernemingsnummer : 0861.751.364.

Faillissementsnummer : 20111609.

Curator : Mter TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : TSHABANTU MUKENDI KAMWE, GESCHRAPT VOOR HET BUITENLAND.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21610)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de OZER EROL SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, AVENUE DE LA REINE 122.

Numéro d'entreprise : 0871.193.919.

Numéro de faillite : 20111605.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : SACQUARD FONTAIN, INCONNU AU REGISTRE NATIONAL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21611)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de OZER EROL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, KONINGINNELAAN 122.

Ondernemingsnummer : 0871.193.919.

Faillissementsnummer : 20111605.

Curator : Mter TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : SACQUARD FONTAIN, ONBEKEND BIJ HET RIJKS-REGISTER.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21611)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de WARIS SCRIB, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE LAMBERT CRICKX 13.

Numéro d'entreprise : 0898.736.474.

Numéro de faillite : 20111903.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateur : JHON BRIAN CAPPER, EGERTON ROAD CHORLTON 82, MANCHESTER (ANGLETERRE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21612)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de WARIS CVOA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, LAMBERT CRICKXSTRAAT 13.

Ondernemingsnummer : 0898.736.474.

Faillissementsnummer : 20111903.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaar : JHON BRIAN CAPPER, EGERTON ROAD CHORLTON 82, MANCHESTER (ENGELAND).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21612)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de SALMAN SPRL, avec siège social à 1060 SAINT-GILLES, AVENUE DE LA PORTE DE HAL 31 /ES.

Numéro d'entreprise : 0471.903.812.

Numéro de faillite : 20102121.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : DILIP BAUMIER, SANS DOMICILE CONNU.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21613)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SALMAN BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 SINT-GILLIS, HALLEPOORTLAAN 31 /ES.

Ondernemingsnummer : 0471.903.812.

Faillissementsnummer : 20102121.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : DILIP BAUMIER, ADRES ONBEKEND.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21613)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la MBA PREP LTD SARL DE DROIT ANGLAIS, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, RUE DE ROLLEBEEK 45.

Numéro d'entreprise : 0893.371.582.

Numéro de faillite : 20101467.

Curateur : Me HANSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateur : NICOLAS FERRARI, RITTERSTRASSE 9, CH-8032 ZURICH (SUISSE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21614)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de MBA PREP LTD SARL DE DROIT ANGLAIS, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, ROLLEBEEKSTRAAT 45.

Ondernemingsnummer : 0893.371.582.

Faillissementsnummer : 20101467.

Curator : Mter HANSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Vereffenaar : NICOLAS FERRARI, RITTERSTRASSE 9, CH-8032 ZURICH (ZWITSERLAND).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21614)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la WORLD BUSINESS TRADING SA, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, AVENUE DE LA REINE 195.

Numéro d'entreprise : 0465.170.824.

Numéro de faillite : 20102105.

Curateur : Me HANSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Liquidateurs : EL MASSAOUI TAREK, RUE GUSTAVE DELATHOUWER 5, 1090 JETTE; LAMARTI HEMO, AVENUE DE LA REINE 201, 1000 BRUXELLES; MOHAMED ABDESLAM EL HOUDAIFI, RUE DE BEYSEGHEM 127/4, 1120 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21615)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de WORLD BUSINESS TRADING NV, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, KONINGINNELAAN 195.

Ondernemingsnummer : 0465.170.824.

Faillissementsnummer : 20102105.

Curator : Mter HANSENS-ENSCH, FRANCOISE.

Vereffenaars : EL MASSAOUI TAREK, GUSTAVE DELATHOUWERSTRAAT 5, 1090 JETTE; LAMARTI HEMO, KONINGINNELAAN 201, 1000 BRUSSEL; MOHAMED ABDESLAM EL HOUDAIFI, BEYSEGHEMSTRAAT 127/4, 1120 BRUSSEL.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21615)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la TABAC CORNER SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE LOUISE 43.

Numéro d'entreprise : 0880.992.701.

Numéro de faillite : 20111872.

Curateur : Me HEILPORN, Lise.

Liquidateur : RIGAL BARMAS SEVERINE, RUE DE LA MADELEINE 8, 6041 GOSELIES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21616)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de TABAC CORNER BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, LOUIZALAAN 43.

Ondernemingsnummer : 0880.992.701.

Faillissementsnummer : 20111872.

Curator : Mter HEILPORN, Lise.

Vereffenaar : RIGAL BARMAZ SEVERINE, RUE DE LA MADELEINE 8, 6041 GOSELIES.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21616)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ZABULON SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, CHAUSSEE DE VLEURGAT 177.

Numéro d'entreprise : 0863.479.845.

Numéro de faillite : 20111873.

Curateur : Me HEILPORN, Lise.

Liquidateur : MOHAMED ENFED DAL BILAL

(ESPAGNE), INCONNU AU REGISTRE NATIONAL.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21617)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ZABULON BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, VLEURGATSESTEENWEG 177.

Ondernemingsnummer : 0863.479.845.

Faillissementsnummer : 20111873.

Curator : Mter HEILPORN, Lise.

Vereffenaar : MOHAMED ENFED DAL BILAL (ESPAGNE), ONBEKEND BIJ HET RIJKSREGISTER.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21617)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ATI BENELUX SA, avec siège social à 1180 UCCLE, RUE GABRIELLE 54.

Numéro d'entreprise : 0892.318.341.

Numéro de faillite : 20110239.

Curateur : Me HENDERICKX, ALAIN.

Liquidateur : PASCAL PERRIN, RUE SAINT-PLACIDE 51, 75006 PARIS (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21618)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ATI BENELUX NV, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, GABRIELLESTRAAT 54.

Ondernemingsnummer : 0892.318.341.

Faillissementsnummer : 20110239.

Curator : Mter HENDERICKX, ALAIN.

Vereffenaar : PASCAL PERRIN, RUE SAINT-PLACIDE 51, 75006 PARIS (FRANKRIJK).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21618)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la L'AS DU THE SPRL, avec siège social à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, RUE DU CHALET 13.

Numéro d'entreprise : 0877.739.538.

Numéro de faillite : 20111922.

Curateur : Me HENDERICKX, ALAIN.

Liquidateur : HASSOUN YOUSSEF, RUE DU CHALET 13, 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21619)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de L'AS DU THE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210. SINT-JOOST-TEN-NOODE, CHALETSTRAAT 13.

Ondernemingsnummer : 0877.739.538.

Faillissementsnummer : 20111922.

Curator : Mter HENDERICKX, ALAIN.

Vereffenaar : HASSOUN YOUSSEF, CHALETSTRAAT 13, 1210 SINT-JOOST-TEN-NOODE.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21619)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la N.I.D. SPRL, avec siège social à 1210 SAINT-JOSSE-TEN-NOODE, CHAUSSEE DE LOUVAIN 135/2 ET.

Numéro d'entreprise : 0475.967.122.

Numéro de faillite : 20111926.

Curateur : Me HENDERICKX, ALAIN.

Liquidateur : MICHEL WILLEMS, ZEPSTRAAT 9, 2811 HOMBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21620)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de N.I.D. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 SINT-JOOST-TEN-NOODE, LEUVENSESTEENWEG 135/2 VERD.

Ondernemingsnummer : 0475.967.122.

Faillissementsnummer : 20111926.

Curator : Mter HENDERICKX, ALAIN.

Vereffenaar : MICHEL WILLEMS, ZEPSTRAAT 9, 2811 HOMBEEK.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21620)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la ANCIAUX SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, GALERIE DE LA REINE 7-9.

Numéro d'entreprise : 0445.413.607.

Numéro de faillite : 20091370.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

Liquidateur : PATRICK ANCIAUX, RUE EMMANUEL VAN DRIËSSCHE 12, 1050 IXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21621)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de ANCIAUX BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, KONINGINNEGALERIJ 7-9.

Ondernemingsnummer : 0445.413.607.

Faillissementsnummer : 20091370.

Curator : Mter HUART, SOPHIE.

Vereffenaar : PATRICK ANCIAUX, EMMANUEL VAN DRIESCHENSTRAAT 12, 1050 ELSENE.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21621)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la JESSY JULIA SCS, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE DE L'EMULATION 18.

Numéro d'entreprise : 0886.139.441.

Numéro de faillite : 20112330.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

Liquidateur : CIANCIA VINCENZO, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21622)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de JESSY JULIA GCV, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, WEDIJVERSTRAAT 18.

Ondernemingsnummer : 0886.139.441.

Faillissementsnummer : 20112330.

Curator : Mter HUART, SOPHIE.

Vereffenaar : CIANCIA VINCENZO, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21622)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la A&A SERVICES SC, avec siège social à 1180 UCCLE, AVENUE DE LA FERME ROSE 8B, BTE 41.

Numéro d'entreprise : 0430.261.415.

Numéro de faillite : 20111973.

Curateur : Me BAYART, JEAN.

Liquidateur : ALAIN BRICHANT, RUE DODONEE 15, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21623)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de A&A SERVICES CV, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, ROSE-HOEVELAAN 8B, BUS 41.

Ondernemingsnummer : 0430.261.415.

Faillissementsnummer : 20111973.

Curator : Mter BAYART, JEAN.

Vereffenaar : ALAIN BRICHANT, DODONÉESTRAAT 15, 1180 UKKEL.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21623)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la SA-FAK SPRL, avec siège social à 1030 SCHAARBEEK, RUE AUGUSTE LAMBIOTTE 112.

Numéro d'entreprise : 0878.688.158.

Numéro de faillite : 20111764.

Curateur : Me BAYART, JEAN.

Liquidateur : BRUNO MOLINU, RUE D'AERSCHOT 271, 1030 SCHAARBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21624)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SA-FAK BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, AUGUSTE LAMBIOTTESTRAAT 112.

Ondernemingsnummer : 0878.688.158.

Faillissementsnummer : 20111764.

Curator : Mter BAYART, JEAN.

Vereffenaar : BRUNO MOLINU, AARSCHOTSTRAAT 271, 1030 SCHAARBEEK.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21624)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la LE MOULIN DE FER SA, avec siège social à 1180 UCCLE, RUE EMILE CLAUS 63.

Numéro d'entreprise : 0460.887.481.

Numéro de faillite : 20110630.

Curateur : Me GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Liquidateurs : MARIE-CLAIRE PLANCQUAERT, DECEDEE; LUC BODART ET VIRGINIE BODART, RAYE POUR L'ETRANGER.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21625)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LE MOULIN DE FER NV, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, EMILE CLAUSSTRAAT 63.

Ondernemingsnummer : 0460.887.481.

Faillissementsnummer : 20110630.

Curator : Mter GOLDSCHMIDT, ALAIN.

Vereffenaar : MARIE-CLAIRE PLANCQUAERT, OVERLEDEN; LUC BODART EN VIRGINIE BODART, GESCHRAPT VOOR HET BUITENLAND.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21625)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la IMPRIMERIE CALLEBAUT SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE DE SEBAS-TOPOL 25.

Numéro d'entreprise : 0406.456.031.

Numéro de faillite : 20110218.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : DIDIER GILSON, AVENUE MARÉCHAL FOCH 43, 77190 DAMMARIE LES LYS (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21626)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de IMPRIMERIE CALLEBAUT BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, SEBASTOPOLSTRAAT 25.

Ondernemingsnummer : 0406.456.031.

Faillissementsnummer : 20110218.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : DIDIER GILSON, AVENUE MARÉCHAL FOCH 43, 77190 DAMMARIE LES LYS (FRANKRIJK).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21626)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la TRANSPORT & DIFFUSION SPRL, avec siège social à 1070 ANDERLECHT, RUE DES VETERINAIRES 81.

Numéro d'entreprise : 0479.933.927.

Numéro de faillite : 20110220.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : MASSIMO MAGNAGHI, VIA BARBARARA 6, MILAN (ITALIE)

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21627)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de TRANSPORT & DIFFUSION BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 ANDERLECHT, VEEARTSENSTRAAT 81.

Ondernemingsnummer : 0479.933.927.

Faillissementsnummer : 20110220.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : MASSIMO MAGNAGHI, VIA BARBARARA 6, MILAN (ITALIË).

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21627)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la G6 INVEST SPRL, avec siège social à 1060 SAINT-GILLES, RUE DE LA GLACIERE 17.

Numéro d'entreprise : 0881.760.781.

Numéro de faillite : 20111788.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : YOUSSEF CHAIBAN, RUE DE BORDEAUX 48, 1060 SAINT-GILLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21628)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de G6 INVEST BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 SINT-GILLIS, IJSKELDERSTRAAT 17.

Ondernemingsnummer : 0881.760.781.

Faillissementsnummer : 20111788.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : YOUSSEF CHAIBAN, BORDEAUXSTRAAT 48, 1060 SINT-GILLIS.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21628)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de la BOGUY SNC, avec siège social à 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN, BOULEVARD DU JUBILE 30.

Numéro d'entreprise : 0878.044.196.

Numéro de faillite : 20102117.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : GUY CESAR SOLO MANANGA, RADIE D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21629)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de BOGUY VOF, met maatschappelijke zetel te 1080 SINT-JANS-MOLENBEEK, JUBELFEESTLAAN 30.

Ondernemingsnummer : 0878.044.196.

Faillissementsnummer : 20102117.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : GUY CÉSAR SOLO MANANGA, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21629)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de AUTO LOCATION SERVICES SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE DE LA COURONNE 183.

Numéro d'entreprise : 0477.494.574.

Numéro de faillite : 20091876.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G..

Liquidateur : MOHAMMED BGUIL EL HOUGH, RUE COMMANDANT PONTHER 61/4, 1040 ETTERBEEK.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21630)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de AUTO LOCATION SERVICES BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, KROONLAAN 183.

Ondernemingsnummer : 0477.494.574.

Faillissementsnummer : 20091876.

Curator : Mter VANDAMME, ALAIN G..

Vereffenaar : MOHAMMED BGUIL EL HOUGH, KOMMANDANT PONTHERSTRAAT 61/4, 1040 ETTERBEEK.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21630)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de ALSER SA, avec siège social à 1030 SCHAARBEEK, RUE GEORGES RAEYMAEKERS 59.

Numéro d'entreprise : 0471.303.501.

Numéro de faillite : 20090911.

Curateur : Me VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Liquidateurs : ANNE MARINELLI; CHRISTOPHE MAFFEI, RUE JOSEPH JARDIN 9, 1357 HELECINE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21631)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de ALSER NV, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, GEORGES RAEYMAEKERSSTRAAT 59.

Ondernemingsnummer : 0471.303.501.

Faillissementsnummer : 20090911.

Curator : Mter VAN DER BORGHT, NICOLAS.

Vereffenaars : ANNE MARINELLI; CHRISTOPHE MAFFEI, RUE JOSEPH JARDIN 9, 1357 HELECINE.

Voor eensluitend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21631)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de LEGAFIN EUROPE SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, RUE DU CANAL 65.

Numéro d'entreprise : 0881.503.237.

Numéro de faillite : 20100230.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : ERIC IZABELLE, RUE GEORGES BIZET 22, 75116 PARIS (FRANCE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21632)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de LEGAFIN EUROPE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, VAARTSTRAAT 65.

Ondernemingsnummer : 0881.503.237.

Faillissementsnummer : 20100230.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : ERIC IZABELLE, RUE GEORGES BIZET 22, 75116 PARIS (FRANKRIJK).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21632)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de M&T GROUP SPRL, avec siège social à 1050 IXELLES, AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT 143, BTE 22.

Numéro d'entreprise : 0866.326.301.

Numéro de faillite : 20101296.

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : CHRISTOPHE MARX, RADIÉ D'OFFICE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21633)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de M&T GROUP BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 ELSENE, FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 143, BUS 22.

Ondernemingsnummer : 0866.326.301.

Faillissementsnummer : 20101296.

Curator : Mter BAUM, ANICET.

Vereffenaar : CHRISTOPHE MARX, AMBTSHALVE GESCHRAPT.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21633)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de SOCOMADEL SPRL, avec siège social à 1020 LAEKEN, RUE FRANSMAN 13.

Numéro d'entreprise : 0479.247.997.

Numéro de faillite : 20100567.

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : ABDELLAH EL MASSAOUDI, RUE FR. VAN CUTSEM 17/A, 1140 EVERE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21634)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de SOCOMADEL BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 LAKEN, FRANSMANSTRAAT 13.

Ondernemingsnummer : 0479.247.997.

Faillissementsnummer : 20100567.

Curator : Mter BAUM, ANICET.

Vereffenaar : ABDELLAH EL MASSAOUDI, FR. VAN CUTSEM-STRAAT 17/A, 1140 EVERE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21634)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de COMPLIANCE INTELLIGENCE SYSTEMS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, AVENUE MICHEL-ANGE 68.

Numéro d'entreprise : 0893.227.270.

Numéro de faillite : 20112015;

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : KLAUS WESTRAM, PRINZREGENTSTRASSE 45, 67063 LUDWIGSHAFEN (ALLEMAGNE); RENE HANS KOHL, AN DER TRÄNKE 22, KOBLENZ (ALLEMAGNE).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21635)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de COMPLIANCE INTELLIGENCE SYSTEMS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, MICHEL-ANGELO-LAAN 68.

Ondernemingsnummer : 0893.227.270.

Faillissementsnummer : 20112015.

Curator : Mter BAUM, ANICET.

Vereffenaars : KLAUS WESTRAM, PRINZREGENTSTRASSE 45, 67063 LUDWIGSHAFEN (DUITSLAND); RENE HANS KOHL, AN DER TRÄNKE 22, KOBLENZ (DUITSLAND).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (21635)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par faute d'actif la faillite de LUXE SPRL, avec siège social à 1190 FOREST, AVENUE DU PARC 119.

Numéro d'entreprise : 0867.623.725.

Numéro de faillite : 20110551.

Curateur : Me BAUM, ANICET.

Liquidateur : FELICIANO PEDRO, BOULEVARD BRAND WHITLOCK 159/11, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (21636)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij gebrek aan actief het faillissement van de LUXE BVBA, met maatschappelijke zetel te 1190 VORST, PARKLAAN 119.

Ondernemingsnummer : 0867.623.725.

Faillissementsnummer : 20110551.

Curator : Mter BAUM, ANICET.

Vereffenaar : FELICIANO PEDRO, BRAND WHITLOCK-LAAN 159/11, 1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21636)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la PROKS SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, RUE DES CHARTREUX 9.

Numéro d'entreprise : 0452.165.104.

Numéro de faillite : 20091299.

Curateur : Me DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Liquidateur : MURIEL ALLARD, RUE DES CHARTREUX 9, 1000 BRUXELLES

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21637)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de PROKS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, KARTUIZERSSTRAAT 9.

Ondernemingsnummer : 0452.165.104.

Faillissementsnummer : 20091299.

Curator : Mter DE LA VALLEE POUSSIN, CHARLES.

Vereffenaar : MURIEL ALLARD, KARTUIZERSSTRAAT 9, 1000 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21637)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la AB CLEAN SPRL, avec siège social à 1090 JETTE, AVENUE DE L'EXPOSITION 368.

Numéro d'entreprise : 0477.616.617.

Numéro de faillite : 20101913.

Curateur : Me GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Liquidateur : ANDRE GOEZ, RUE SAIVELETTE 60, 4671 BAR-CHON.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21638)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de AB CLEAN BVBA, met maatschappelijke zetel te 1090 JETTE, TENTOONSTELLINGSLAAN 368.

Ondernemingsnummer : 0477.616.617.

Faillissementsnummer : 20101913.

Curator : Mter GUTMANN LE PAIGE, MAIA.

Vereffenaar : ANDRE GOEZ, RUE SAIVELETTE 60, 4671 BAR-CHON.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21638)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la DISTRIBUTION COURRIERS-COLIS SERVICES SA, avec siège social à 1040 ETTERBEEK, BOULEVARD SAINT-MICHEL 47.

Numéro de faillite : 20021062

Curateur : Me HORION, RODOLPHE.

Liquidateur : SYLVIE DENEYER, GROOTEBAAN 205, 1620 DROGENBOS.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21639)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de DISTRIBUTION COURRIERS-COLIS SERVICES NV, met maatschappelijke zetel te 1040 ETTERBEEK, SINT-MICHIELS-LAAN 47.

Faillissementsnummer : 20021062.

Curator : Mter HORION, RODOLPHE.

Vereffenaar : SYLVIE DENEYER, GROOTEBAAN 205, 1620 DROGENBOS.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21639)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de DIAB OMAR, domicilié à 1180 UCCLE, RUE DU REPOS 72, B3.

Numéro d'entreprise : 0759.236.024.

Numéro de faillite : 20071253.

Curateur : Me HUART, SOPHIE.

PAS EXCUSABLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21640)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van DIAB OMAR, wonende te 1180 UKKEL, RUSTSTRAAT 72, B3.

Ondernemingsnummer : 0759.236.024.

Faillissementsnummer : 20071253.

Curator : Mter HUART, SOPHIE.

NIET VERSCHOONBAAR.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21640)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la OLVITO SPRL, avec siège social à 1000 BRUXELLES 1, RUE DU LOMBARD 39/ BC.

Numéro d'entreprise : 0808.955.254.

Numéro de faillite : 20101331.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : ANTONIO MARI DETHIEGE, AVENUE DES CROIX DE GUERRE 347/17, 1120 BRUXELLES.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21641)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de OLVITO BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 BRUSSEL, LOMBARDSTRAAT 39/BC.

Ondernemingsnummer : 0808.955.254.

Faillissementsnummer : 20101331.

Curator : Mter TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : ANTONIO MARI DETHIEGE, OORLOGSKRUISEN-LAAN 347/17, 1120 BRUSSEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21641)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la FRANCA SPRL, avec siège social à 1030 SCHAERBEEK, RUE VERTE 119.

Numéro d'entreprise : 0464.148.067.

Numéro de faillite : 20051078.

Curateur : Me TERLINDEN, Vincent.

Liquidateur : BAMBARAKOS EVANGELOS, RUE VERTE 119, 1030 SCHAERBEEK

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21642)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de FRANCA BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 SCHAARBEEK, GROENSTRAAT 119.

Ondernemingsnummer : 0464.148.067.

Faillissementsnummer : 20051078.

Curator : Mter TERLINDEN, Vincent.

Vereffenaar : BAMBARAKOS EVANGELOS, GROENSTRAAT 119, 1030 SCHAARBEEK.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21642)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 04-06-2012, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close par liquidation la faillite de la ATELIERS BEECKMANS SPRL, avec siège social à 1180 UCCLE, AVENUE BRUGMANN 358.

Numéro d'entreprise : 0456.644.623.

Numéro de faillite : 20100533.

Curateur : Me VANDAMME, ALAIN G.

Liquidateur : BEECKMANS, FELIX, AVENUE BRUGMANN 358, 1180 UCCLE.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(21643)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 04-06-2012, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard bij vereffening het faillissement van de ATELIERS BEECKMANS BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 UKKEL, BRUGMANNLAAN 358.

Ondernemingsnummer : 0456.644.623.

Faillissementsnummer : 20100533.

Curator : Mter VANDAMME, ALAIN G.

Vereffenaar : BEECKMANS, FELIX, BRUGMANNLAAN 358, 1180 UKKEL.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(21643)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DOMEIN MUGGENBERG BVBA, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, VAN EYCKLEI 54/9, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer 0899.691.727, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21644)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is HAMILTON CONSULT BVBA, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, VAN EYCKLEI 54/9, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer 0899.692.618, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DE PRETRE, LUC, AMERIKALEI 160, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21645)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DE WIEL ENGINEERING LIMITED, VENNOOTSCHAP NAAR ENGELS RECHT, BOUW VAN SCHEPEN EN DRIJVEND MATERIAAL, BOOMSESTEENWEG 690, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0889.281.845, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DE ROY, XAVIER, AMERIKALEI 108, D4, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21646)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DELTA SHIPYARDS ANTWERP BVBA, REPARATIE EN ONDERHOUD VAN SCHEPEN, DIKSMUIDELAAN 173, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0885.809.740, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DE ROY, XAVIER, AMERIKALEI 108, D4, 2000 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21647)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is FIT OASE BVBA, FITNESSCENTRA, UILENDREEF 14, 2980 ZOERSEL, ondernemingsnummer 0828.474.525, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DEVROE, DIRK, GROTE SINGEL 1, 2900 SCHOTEN.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail. W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21648)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen d.d. 07 juni 2012, is ITALIAN BISTRO BVBA, EETGELEGENHEDEN MET VOLLEDIGE BEDIENING, KAPELSESTRAAT 162, 2950 KAPELLEN (ANTW.), ondernemingsnummer 0454.319.987, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DEVROE, DIRK, GROTE SINGEL 1, 2900 SCHOTEN.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21649)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DEBOUT, BEN, geboren te WILRIJK op 20 juni 1987, REPARATIE VAN SCHOEISEL EN LEDERWAREN, PACIFICATIESTRAAT 32, 2000 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer 0834.134.573, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DOBSON, DEBORAH, KIELSEVEST 2-4, BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21650)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DECOART BVBA, PLAATSEN VAN VLOER- EN WAND TEGELS, BOOMGAARDSTRAAT 31, B5, 2018 ANTWERPEN 1, ondernemingsnummer 0426.633.615, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. DOBSON, DEBORAH, KIELSEVEST 2-4, BUS 1, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21651)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is LUMEX BVBA, ONTWIKKELING VAN RESIDENTIELE BOUWPROJECTEN, KERKSTRAAT 27, 2060 ANTWERPEN 6, ondernemingsnummer 0474.374.045, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. GROSS, MARC, VAN EYCKLEI 20, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21652)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is TECHNOLOGY CONSULTING & TRADING GCV, met zetel te 2150 Borsbeek, Corneel Smitslei 39/2, ondernemingsnummer : 0898.936.018, GROOTHANDEL IN COMPUTERS, RANDAPPARATUUR EN SOFTWARE, DHR. VAN AKOLEYEN, MICHAEL GERHARD, geboren te Brakel (Duitsland) op 12 juni 1974, wonende te 2150 Borsbeek, De Robianostraat 130, vennoot, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. GROSS, MARC, VAN EYCKLEI 20, 2018 ANTWERPEN 1.

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21653)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is SCHRAUWEN BOUW BVBA, ALGEMENE BOUW VAN RESIDENTIELE GEBOUWEN, HERENTALSEBAAN 203, 2240 ZANDHOVEN, Ondernemingsnummer 0464.366.219, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. GREEVE, ERIK, KONINKLIJKELAAN 60, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21654)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is SUNDIAMOND BVBA, GROOTHANDEL IN DIAMANT EN ANDERE EDELSTENEN, HOVENIERSSTRAAT 19, 2018 ANTWERPEN 1, Ondernemingsnummer 0425.163.569, BIJ DAGVAARDING failliet verklaard.

Curator : Mr. GREEVE, ERIK, KONINKLIJKELAAN 60, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21655)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is DUVELTJE BVBA, CATERING, LANGE LOBROEKSTRAAT 31-33, 2060 ANTWERPEN 6, ondernemingsnummer 0477.005.715, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. CORNILLE, PETER, KONINKLIJKELAAN 60, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21656)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is ELPRINT NV, OVERIGE DRUKKERIJEN, JULES MORETUSLEI 50 B, 2610 WILRIJK (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0436.758.336, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. DE FERM, PATRICK, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.

(Pro deo) (21657)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is PANAMA BVBA, GROOTHANDEL IN MOTORVOERTUIGEN, TURNHOUTSEBAAN 42, 2100 DEURNE (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0475.869.924, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator : Mr. CORNILLE, PETER, KONINKLIJKELAAN 60, 2600 BERCHEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor : 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De Griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21658)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 07 juni 2012, is BIJOU BVBA, TUSSENPERSOON IN DE HANDEL, KAPELSTRAAT 89, 2660 HOBOKEN (ANTWERPEN), ondernemingsnummer 0424.117.949, OP BEKENTENIS failliet verklaard.

Curator: Mr. DE FERM, PATRICK, RINGLAAN 138, 2170 MERKSEM (ANTWERPEN).

Datum der staking van betaling: 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor: 06 juli 2012.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 03 augustus 2012, ter griffie van de Rechtbank van Koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, M. CAERS.
(Pro deo) (21659)

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 2012, vierde uitgave, bl. 17698, akte nr. 9916, betreffende faillissement Johan Bogaert, moet gelezen worden: «.. gesloten bij ontoereikend actief en verschoonbaar verklaard.»

(21660)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van SAMYN, KOENRAAD, EETGELEGENHEDEN MET VOLLE BEDIENING, KERKEVIJVERSTRAAT 51, 9340 LEDE, ondernemingsnummer: 0831.609.506, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21661)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAN DEN BOSCH, JOHNY, VENNOOT VAN DE VOF VAN DEN BOSCH & CO, GROTE BERGSTRAAT 29/2, 3300 TIENEN, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21662)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAN ISTERDAEL, ARLETTE, HORECA-CAFE, NINOVESTEENWEG 241, 9320 EREMBODEGEM, ondernemingsnummer: 0749.001.237, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21663)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van DE HOGE WEG BVBA, CAFE, LANGESTRAAT 95, 9280 LEBBEKE, ondernemingsnummer: 0424.535.247, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: De heer Gert Van Den Abbeele, 1745 Opwijk, 't Kintstraat 80, en Mevr. Chantal Roelandt, 9000 Gent, Neermeerskaai 249.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21664)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAN DEN BOSCH & C° VOF, ISOLATIEWERKZAAMHEDEN, SCHRIJNWERK, GROENSTRAAT 34, 9300 AALST, ondernemingsnummer: 0809.371.562, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: De heer Gerrit Van Den Bosch, voorheen wonende te 9300 Aalst, Molenstraat 63/A/ 21, thans 9255 Buggenhout, Bovendonkstraat 130, bus 201.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21665)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van HEYVAERT, KATHLEEN, UITBAATSTER HORECA-ZAAK, PIERRE CORNELISKAAI 2/A, 9300 AALST, ondernemingsnummer: 0873.947.828, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21666)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van D'OUDE BRUG BVBA, RESTAURANT, MARKTPLEIN 27, 9220 HAMME (O.-VL.), ondernemingsnummer : 0896.382.344, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : De heer Steven Van De Putte, 9220 Hamme, Moerheide 137, en Mevr. Monique De Pauw, 9111 Belsele, Gentstraat 93.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21667)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van BENNY MOERENHOUT BVBA, INTERIEUR - INRICHTINGEN - BOUW, BANKSTRAAT 65 (HSD), 9120 HAASDONK, ondernemingsnummer : 0891.131.872, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : De heer BENNY MOERENHOUT, 9120 BEVEREN, BANKSTRAAT 65.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21668)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van ECOPLAT NV, AAN EN VERKOOP VAN HOUTEN PLATEN, INDUSTRIE-LAAN 35, INDUSTRIEZONE III, 9320 EREMBODEGEM, ondernemingsnummer : 464.681.963, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer ERIC SWINNEN, 2460 KASTERLEE, STEENFORTSTRAAT 6.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21669)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van GARAGE VANDERLINDEN BVBA, GARAGE, GROTE STEENWEG 83, 9340 OORDEGEM, ondernemingsnummer : 416.876.702, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. MARIE JEANNINNE WAUTERS, 9340 LEDE (OORDEGEM), GROTE STEENWEG 83.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21670)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van MEMENTO BVBA, CAFE - RESTAURANT, GROTE MARKT 19, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0818.059.495, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : De heer KURT DE BOCK, 9120 VRASENE, KERKSTRAAT 122.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21671)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van DUFOUR, DANIEL, COURIER, STEENWEG 612, 9470 DENDERLEEUV, ondernemingsnummer : 0539.576.158, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21672)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van A.R.W. ROOF SYSTEMS BVBA, DAKWERKZAAMHEDEN, KONGOSTRAAT 109, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer : 0897.863.573, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer WILLIAM VAN POTTTELBERGHE, 9100 SINT-NIKLAAS, KONGOSTRAAT 109.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21673)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAMET NV, SIERSMEDERIJ, HALSESTEENWEG 408, 9403 NEIGEM, ondernemingsnummer : 0477.371.345, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer PHILIPPE VAN DE VELDE, 9403 NINOVE (NEIGEM), HALSESTEENWEG 408.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21674)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van MADEB BVBA SUPERMARKT, OEVERSTRAAT 7, 9160 LOKEREN, ondernemingsnummer : 0436.373.603, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Marc De Bruyne, 8870 Izegem, Smalleststraat 7, en de heer Joost De Bruyne, 8400 Oostende, Acacialaan 22.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21675)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van DE CONINCK VAN SPAGNIEN BVBA, HORECAZAAK, GROTE MARKT 28, 9300 AALST, ondernemingsnummer : 0465.388.380, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. KARINE KINDERMANS, 3000 LEUVEN, BLIJDE INKOMST-LAAN 84.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21676)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAN PUT, BART, RECLAME, BEEKSTRAAT 25, 9100 SINT-NIKLAAS, ondernemingsnummer: 0883.241.121, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21677)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van TOP-QUALITY 4 YOU CVOA, GOEDERENVERVOER OVER DE WEG, SCHOENSTRAAT 96, BC15, 9140 TEMSE, ondernemingsnummer: 0829.940.809, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. ELENA DE BRUIN, 9220 HAMME, ABDIJSTRAAT 17, bus 12.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21678)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van WYLOCKE MARC NV, VERSNIJDEN VAN VLEES, LEEWEG 22, 9270 LAARNE, ondernemingsnummer: 0450.704.560, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer MARC WYLOCKE, OVERLEDEN.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21679)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van TRUCK & BUS PUBLISHING BVBA, UITGEVERIJ, INDUSTRIELAAN 4, 9320 AALST (EREMBODEGEM), ondernemingsnummer: 0438.860.167, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer JORIS DECKERS, 9170 MEERDONK, MARGRIETSTRAAT 68.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21680)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van 'T VISANNETJE BVBA, KLEINHANDEL IN SCHAAL- EN WEEK-DIEREN, VAN HOVESTRAAT 76, 9150 KRUIBEKE, ondernemingsnummer: 0470.304.696, gesloten verklaard bil vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer JEROEN GOEDEME, 9150 KRUIBEKE, VAN HOVESTRAAT 76.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21681)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VYVERMAN, ANDY, DETAILHANDEL IN BROOD & BANKETBAK-KERSWERK, PAPEGEMSTRAAT 3, 9340 LEDE, ondernemingsnummer: 0811.306.119, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21682)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van DE CAESE-MAEKER, RITA, CAFE DE KLEINE MELKER, NINOVESTRAAT 52, 9450 HAALTERT, ondernemingsnummer: 0877.550.090, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21683)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van DAHRI, KIM, GROOTHANDEL IN AUTO'S EN LICHTTE BESTELWAGENS, LEOPOLDLAAN 117, BUS 1, 9400 NINOVE, ondernemingsnummer: 0860.885.985, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21684)

Bij vonnis van de 7e kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, d.d. 06/06/2012 werd het faillissement van VAN IMPE, ANNEMIE, CAFES EN BARS, PONTWEG 79, 9450 HAALTERT, ondernemingsnummer: 0809.663.948, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd griffier, (get.) R. Cloostermans.

(21685)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 08/06/2012, werd HELON COMMANDITAIRE VENNOOTSCHAP GROOTHANDEL IN GROENTEN EN FRUIT, FABRIEKSTRAAT 16/B, 9280 LEBBEKE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0821.883.473

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

Datum staking van betaling : 07/06/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005).

Voor eensluidend uittreksel : (get.) R. Cloostermans, afgev. griffier.
(21686)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 07 juni 2012, werd FOU DES FEMMES BVBA, KLEINHANDEL IN LINGERIE EN KLEDING, NIEUWKERKENSTRAAT 143, 9100 SINT-NIKLAAS, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0816.940.928

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. JOHAN COLPAERT, 9112 SINAAL-WAAS, HULSTBAAN 233A.

Datum staking van betaling : 01 juni 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(21687)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 08 juni 2012, werd HELON, RUDY, WINKEL IN GROENTEN EN FRUIT, FABRIEKSTRAAT 16/B000, 9280 LEBBEKE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0743.291.895

Rechter-Commissaris : MARC TACKAERT.

Curator : Mr. MAGDA JANNIS, 9200 DENDERMONDE, GROTE MARKT 19.

Datum staking van betaling : 14/05/2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(21688)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 08 juni 2012, werd ITRADE BVBA, GROOTHANDEL IN ICT MET DIENSTEN, DIJKSTRAAT 52, 9120 MELSELE, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer : 0830.085.121

Rechter-Commissaris : EVELYNE MARTENS.

Curator : Mr. ALAIN CLEYMAN, 9100 SINT-NIKLAAS, GROTE PEPERSTRAAT 10.

Datum staking van betaling : 02 mei 2012, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de 30 dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op de griffie van de rechtbank op vrijdag 13 juli 2012.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring. (art. 63 F.W.)

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde op de griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet 20.07.2005)

Voor eensluidend uittreksel : De griffier, (get.) R. Cloostermans.
(21689)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake HURAM Coöperatieve vennootschap met onbeperkte aansprakelijkheid, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, MUIDEPOORT 49, hebbende als ondernemingsnummer 0466.597.021.

Rechter-commissaris : Dhr DE WAELE, JOHNNY.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 03 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MEYER, HANS, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 373.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21690)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake VERSTRAETE, YVES, activiteiten van fotografen m.u.v. persfotografen, ondersteunende activiteiten voor scheppende kunsten, geboren op 11 november 1976, wonende te 9000 GENT, AZIE-STRAAAT 1, hebbende als ondernemingsnummer 0883.114.526.

Rechter-commissaris : Mevr. SNICK, KATHIA.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 4017E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 05 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE SCHRYVER, HELENA, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, RIJSENBERGSTRAAAT 37.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21691)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake AZRA BUILDING BVBA, algemene bouw van residentiële gebouwen, met maatschappelijke zetel te 9040 SINT-AMANDSBERG, ANTWERPSESTEENWEG 61, hebbende als ondernemingsnummer 0825.667.562.

Rechter-commissaris : Dhr VAN DE VELDE, DANIEL.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE VliegHER, FERNAND, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, PACIFICATIELAAN 33.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21692)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake ZEN & SENSES Vennootschap onder Firma, detailhandel, niet in winkels en exclusief markt- en straathandel, met maatschappelijke zetel te 9090 MELLE, WATERMOLENSTRAAAT 33, hebbende als ondernemingsnummer 0818.004.463, werden tevens in faling verklaard : BOCKSTAELE, KATIA, geboren te Gent op 21 maart 1971, wonende te 9090 Melle, Watermolenstraat 33 en RONS-MANS, KOENRAAD, geboren te Dendermonde op 09 juli 1976, wonende te 9090 Melle, Watermolenstraat 33, beiden in hoedanigheid van hoofdelijk aansprakelijk vennoot van de VOF Zen & Senses.

Rechter-commissaris : Mevr. BAERTSOEN, KAAT.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 06 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE SCHRYVER, HELENA, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, RIJSENBERGSTRAAAT 37.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, BIJ DAGVAARDING, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake HILDERSON, GUNTER, promotie en organisatie van uitvoerende kunstevenementen, geboren te Brugge op 05 april 1981, voorheen wonende te 9000 GENT, LUXEMBURGSTRAAAT 22, en thans zonder gekende woon- of verblijfplaats, hebbende als ondernemingsnummer 0817.790.568.

Rechter-commissaris : Dhr VAN DER WULST, PETER.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MUYNCK, LUC, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, JOZEF KLUYSKENSSTRAAAT 25/8.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake HEDIKO BVBA, metselwerken, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9870 ZULTE (OLSENE), NIEUWLANDSTRAAAT 7, en hebbende als ondernemingsnummer 0436.659.950.

Rechter-commissaris : Mevr JACOBUS, MONIQUE.

Datum staking der betalingen : 01 mei 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MUER, KARIN, advocaat, kantoorhoudende te 9900 EEKLO, VISSTRAAAT 20.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove. (21695)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake VERVOERONDERNEMING FRANK ONGENA BVBA, goederenvervoer over de weg, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9042 DESTELDONK, SKALDENSTRAAAT 51B, HAVEN 3100A, en hebbende als ondernemingsnummer 0434.486.952.

Rechter-commissaris : Mevr JACOBUS, MONIQUE.

Datum staking der betalingen : 31 mei 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MUYNCK, LUC, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, JOZEF KLUYSKENSSTRAAT 25/8.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21696)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake DECTEL NV, groothandel in elektrische huishoudelijke apparaten en audio- en videoapparatuur en andere consumentenartikelen, n.e.g., met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, BLAZOENSTRAAT 34, en hebbende als ondernemingsnummer 0444.439.350.

Rechter-commissaris : Dhr VAN HOE, FREDDY.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MEYER, HANS, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 373.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21697)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 01 juni 2012, OP BEKENTENIS, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake MCP-INTERNATIONAL NV, ondernemingen voor computerconsultancy, reparatie van computers en randapparatuur, gegevensverwerking, webhosting en aanverwante activiteiten, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, BLAZOENSTRAAT 34, en hebbende als ondernemingsnummer 0892.410.589.

Rechter-commissaris : Dhr VAN HOE, FREDDY.

Datum staking der betalingen : 01 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, voor 29 juni 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 07 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MEYER, HANS, advocaat, kantoorhoudende te 9000 GENT, COUPURE 373.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21698)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 05 juni 2012, OP BEKENTENIS, derde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake TJULIP BVBA, gegevensverwerking, webhosting en aanverwante activiteiten, overige vormen van onderwijs, adviesbureau op het gebied van public relations en communicatie, webportalen en detailhandel in andere tweedehandsgoederen in winkels, m.u.v. tweedehandskleding, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 GENT, HOOGSTRAAT 103, hebbende als ondernemingsnummer 0828.570.931.

Rechter-commissaris : Dhr VAN DER WULST, PETER.

Datum staking der betalingen : 05 juni 2012.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401/E, 9000 Gent, vóór 03 juli 2012.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 04 september 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Faill.W.).

De curator : Meester DE MUER, KARIN, advocaat, kantoorhoudende te 9900 EEKLO, VISSTRAAT 20.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(21699)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van WONINGBOUW NOUWEN BVBA, RANGEERWEG 18, te 3930 HAMONT.

Ondernemingsnummer 0876.903.556

Handelswerkzaamheid : woningbouw.

Dossiernummer : 7633.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07 december 2011.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens.

(21700)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van JAMIN TECHNIK BVBA, GOUVERNEUR, VERWILGHENSINGEL 8, H6, te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 0444.607.715

Handelswerkzaamheid : bouw.

Dossiernummer : 7636.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 01 februari 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012, om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21701)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van KUIJSTEN SPORTBOATS BVBA, SCHEEPVAART-KAAI 5C, te 3500 HASSELT.

Ondernemingsnummer 0874.091.348

Handelswerkzaamheid : verkoop en onderhoud van boten.

Dossiernummer : 7635.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012 om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21702)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van ADRIJA INVESTMENT BVBA, TIENSESTEENWEG 264, te 3800 SINT-TRUIDEN.

Ondernemingsnummer 0452.621.103

Handelswerkzaamheid : uitbaten van een hotel.

Dossiernummer : 7634.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012 om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21703)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op bekentenis uitgesproken van JAVAN BVBA, SPORTLAAN 29, te 3545 HALEN.

ondernemingsnummer 0870.430.785

Handelswerkzaamheid : verhuur immo.

Dossiernummer : 7632.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012 om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21704)

De rechtbank van Koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 07 juni 2012, de faillietverklaring op dagvaarding uitgesproken van KRAWANJA, HUBERT, DIESTERSTEENWEG 43, te 3850 NIEUWERKERKEN (LIMB.).

Ondernemingsnummer 0699.355.152

Dossiernummer : 7631.

Rechter commissaris : de Heer DE MEESTER, C.

Curator : BERBEN, PATRICK, Boseind 33, 3910 NEERPELT.

Tijdstip ophouden van betaling : 07 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van Koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 07 juli 2012.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op woensdag 18 juli 2012 om 11 uur.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van Koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Bossens. (21705)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Ieper, de dato vier juni tweeduizend en twaalf, werd het faillissement van TECHEL, Patrick, arbeider, geboren te Ieper op 11 december 1962, voorheen wonende en handeldrijvende te 8904 Ieper (Boezinge), Generaal Lotzstraat 20, doch thans wonende te 8660 De Panne, Zeilweg 3, bus 1, faillissement geopend bij vonnis van deze Rechtbank in datum van zestien juni tweeduizend en drie, gesloten door vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Claeys. (21706)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van TRICOTAGE-WERK WYDOOGHE NV, AMBACHTENLAAN 60, te 8870 IZEGEM, ondernemingsnummer : 0406.795.036, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Jan Wydooghe, wonende te 8870 Izegem, Hollebeekstraat 16.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21707)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van 'T KLOKHOF NV, HERDERSTRACAT 40, te 8800 ROESELARE, ondernemingsnummer : 0460.884.018, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Sofiepro nv, met zetel te 8800 Roeselare, Herdersstraat 40.

eindDe griffier, (get.) V. Soreyn. (21708)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van VANDENBERGHE, JOZEF, GRIJSPEERDSTRACAT 105, te 8830 HOOGLADE, geboren op 19 maart 1944, ondernemingsnummer : 0681.180.223, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21709)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06/06/2012, werd het faillissement van MARIJSSE BVBA, OOSTROZEBEKESTRACAT 74, te 8770 INGELMUNSTER, ondernemingsnummer : 0461.584.990, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Christ Marijsse, wonende te 8770 Ingelmunster, Doelstraat 153/A.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21710)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van WAUTELET TIMOTI, voorheen wonende te 8770 INGELMUNSTER, IZEGEMSTRACAT 107, thans wonende te 8560 WEVELGEM, MENENSTRACAT 329, geboren op 18 juni 1985, ondernemingsnummer : 0863.203.592, DOOR VEREFFENING BEEINDIGD.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21711)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van COTE MEDITERRANE BVBA, INDUSTRIEWEG 45, te 8800 ROESELARE, ondernemingsnummer : 0807.103.940, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Stephane Bellantonio, wonende te 8630 Veurne, Koksijdestraat 19.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21712)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van DEN WITTEN BVBA, LOKBEEKSTRACAT 1, te 8860 LENDELEDE, handelsbenaming : « DEN WITTEN », ondernemingsnummer : 0884.767.781, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Koen Buyck, wonende te 8000 Brugge, Kartuizerinnenstraat 6.

eindDe griffier, (get.) V. Soreyn. (21713)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd het faillissement van 'T MOZART-HUYS BVBA, LOKBEEKSTRACAT 1, te 8860 LENDELEDE, handelsbenaming : « 'T MOZARTHUYS », ondernemingsnummer : 0866.065.785, AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND AKTIVA.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : Koen Buyck, wonende te 8000 Brugge, Kartuizerinnenstraat 6.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (21714)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard : DP MACHINERY BVBA, KORTRIJKSEWEG 305, te 8791 BEVEREN (LEIE).

Ondernemingsnummer : 0807.352.774

Reparatie van machines.

Rechter-commissaris : COUSSEE, DIRK.

Curator : Mr. LANNOY, CAROLINE, OSCAR VERSCHUERE-STRACAT 64, 8790 WAREGEM.

Datum der staking van betaling : 06 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 4 juli 2012.

Neerlegging 1ste PV van verificatie der schuldvorderingen : 01 augustus 2012, te 9 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (21715)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard : L&D STEELCONTRACTORS BVBA, SPINNERIJSTRACAT 42, te 8793 SINT-ELOOIS-VIJVE.

Ondernemingsnummer : 0808.850.930

Verspanend bewerken van metalen. Schrijnwerk.

Rechter-commissaris : COUSSEE, DIRK.

Curator : Mr. BEELE, Stefaan, PRES. KENNEDYPARK 26A, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 06 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 04 juli 2012

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 01 augustus 2012, te 9 u. 45 m., in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn. (Pro deo) (21716)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Kortrijk, VIJFDE KAMER, d.d. 06 juni 2012, werd BIJ DAGVAARDING failliet verklaard: DE WAREMPEL BVBA, BRUGSESTEENWEG 243/9, te 8500 KORTRIJK.

Ondernemingsnummer : 0427.504.932

Adviesbureaus op het gebied van public relations en communicatie

Rechter-commissaris : COUSSEE, DIRK.

Curator : Mr. BEELE, BENOIT, PRES. KENNEDYPARK 26A, 8500 KORTRIJK.

Datum der staking van betaling : 06 juni 2012.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 04 juli 2012.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 01 augustus 2012, te 10 uur, in zaal A, rechtbank van Koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(Pro deo) (21717)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 7 juni 2012, werd op bekentenis het faillissement uitgesproken van VIERENDEEL, Ann-Marie, geboren te Ninove op 19 juni 1958, thans wonende te 9630 Zwalm (Rozebeke) St. Annastraat 5 (nieuw adres vanaf 09 juni 2012, Karperstraat 15, app. 0202, te Machelen, met ondernemingsnummer 0712.466.384.

De datum staking van betaling is vastgesteld op 31 mei 2012.

Rechter-commissaris : plaatsvervangende rechter in handelszaken Dhr. Christian VAN CAENEGHEM.

Curator : Mr. Ilse VAN ROYEN, advocaat te 9660 Brakel, Boekelstraat 63.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 7 juli 2012.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 31 juli 2012, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 31 november 2012, 31 maart 2013, 31 juli 2013 en 31 november 2013.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : (get.) Ingrid VERHEYEN, griffier.

(21718)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. RENOVA NV, DE MOSTEN 3, 2321 MEER, met ondernemingsnummer : 0460.128.705, failliet verklaard op 22/06/2010, afgesloten. - AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA.

Vereffenaar : Mr. P. De Ferm.

Met laatst gekend adres : Ringlaan 138, 2170 Merksem.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(21719)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. HUYSMANS KEVIN, geboren op 14 augustus 1978 te RUMST, thans HENDRIK CONSCIENCESTRAAT 40, 2400 MOL, met ondernemingsnummer : 0898.039.064, voorheen EZAART 177, 2400 MOL, failliet verklaard op 13 september 2011, afgesloten. - AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA NIET VERSCHOONBAAR.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(21720)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. CONVEMA VOF, SINT-Sint-DIMP NAPLEIN 11, 2440 GEEL, met ondernemingsnummer 0872.940.909, failliet verklaard op 20 december 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA-

Vereffenaar : Mr. T. Vandecruys.

Met laatst gekend adres : Rozendaal 78, 2440 Geel.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(21721)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. DE PACE GIOVANNI, BINNENEINDE 8, 2440 GEEL, failliet verklaard op 20 december 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA VERSCHOONBAAR.

De griffier, L. PEETERS.

(21722)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. AMATI GIOVANNI, BINNENEINDE 8, 2440 GEEL, failliet verklaard op 20 december 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN AKTIVA

VERSCHOONBAAR

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(21723)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. SPEDICO BVBA, AMSTERDAMSTRAAT 14, 2321 MEER, met ondernemingsnummer : 0437.483.163, failliet verklaard op 29 november 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND ACTIVA.

Vereffenaars : de heer Taffyn, Willem, met laatst gekend adres te 3201 Spijkenisse (Nederland), Kaarstraat 4 en de heer Van der Ploeg, Johannes, met laatst gekend adres te Hoogvliet (Nederland), Aalkaar 7.

De griffier, (get.) L. PEETERS.

(21724)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. MEDIA VISION GROUP NV, thans STATIONSSTRAAT 275, 3920 LOMMEL, met ondernemingsnummer 0472.478.981, voorheen PEERDSKERKHOF 29, 2400 MOL, failliet verklaard op 11 oktober 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA.

Vereffenaar : mevrouw Bouts, Sabrina.

Met laatst gekend adres : Erfstraat 39, 3920 Lommel.

De griffier, (get.) L. PEETERS. (21725)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. OMEGA METALS NV, VOSENBERG (HRT) 181A, 2200 HERENTALS, met ondernemingsnummer : 0422.307.217, failliet verklaard op 20 september 2011, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS GEBREK AAN ACTIVA.

Vereffenaar : Mr. H. Van Dijck.

Met laatst gekend adres : Molenstraat 57, 2200 Morkhoven.

De griffier, (get.) L. PEETERS. (21726)

Bij vonnis van de Tweede kamer van de Rechtbank van Koophandel te Turnhout, d.d. 05 juni 2012, werd het FAIL. JANSSENS ODRADA, geboren op 04 maart 1953 te ZANDHOVEN, thans RERUM NOVARUMLAAN 21, 2340 BEERSE, met ondernemingsnummer : 0767.215.065, voorheen ANTWERPSEWEG 74, 2340 BEERSE, failliet verklaard op 20 april 2010, afgesloten. AFGESLOTEN WEGENS ONTOEREIKEND ACTIVA, NIET VERSCHOONBAAR.

De griffier, (get.) L. PEETERS. (21727)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 5 juni 2012, werd Airnic Van den Heuvel BVBA, gevestigd Desmedtstraat 84, 2322 Minderhout, ondernemingsnummer 0465.300.387, activiteit : sanitaire werken en airconditioning, failliet verklaard, op aangifte (bekentenis) (artikel 11 FW).

Rechter-commissaris : Boiy, Jef.

Curatoren : Mr. De Chaffoy, Jean, advocaat te 2300 Turnhout, De Merodelei 37; Mr. Plessers, Luc, advocaat te 2300 Turnhout, De Merodelei 37.

Tijdstip van ophouding van betaling : 5 juni 2012.

Indiening schuldvorderingen : vóór 3 juli 2012.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 17 juli 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters. (21728)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 5 juni 2012, werd All-In Keukens BVBA, gevestigd Dorp 16, 2382 Poppel, ondernemingsnummer 0884.890.022, activiteit : kleinhandel inbouwkeukens, failliet verklaard, dagvaarding.

Rechter-commissaris : Van Brecht, Herman.

Curator : Mr. Bruurs, Mark, advocaat te 2387 Baarle-Hertog, Alphenseweg 12.

Tijdstip van ophouding van betaling : 5 juni 2012.

Indiening schuldvorderingen : vóór 3 juli 2012.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 17 juli 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters. (21729)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 5 juni 2012, werd Bam NV, gevestigd Rubensstraat 104, 2300 Turnhout, ondernemingsnummer 0465.983.743, activiteit : exploitatie van onroerende goederen leasing, failliet verklaard, dagvaarding.

Rechter-commissaris : Drooghmans, Gustaaf.

Curator : Mr. Boeckx, Dirk, advocaat te 2300 Turnhout, Leopoldstraat 20.

Tijdstip van ophouding van betaling : 5 juni 2012.

Indiening schuldvorderingen : vóór 3 juli 2012.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 17 juli 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters. (21730)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 5 juni 2012, werd Deva Invest BVBA, gevestigd Looiweg 87, 2310 Rijkevorsel, ondernemingsnummer 0896.698.880, activiteit : handel in eigen onroerend goed, failliet verklaard, dagvaarding.

Rechter-commissaris : Drooghmans, Gustaaf.

Curator : Mr. Somers, Katty, advocaat te 2340 Beerse, Bisschopsaan 24.

Tijdstip van ophouding van betaling : 5 juni 2012.

Indiening schuldvorderingen : vóór 3 juli 2012.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 17 juli 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters. (21731)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 5 juni 2012, werd Apart Global Services BVBA, gevestigd Diamantstraat 8/260, 2200 Herentals, ondernemingsnummer 0871.485.018, activiteit : computeractiviteiten, failliet verklaard, dagvaarding.

Rechter-commissaris : Boiy, Jef.

Curator : Mr. Benijts, Kristof, advocaat te 2200 Herentals, Lierseweg 271-273.

Tijdstip van ophouding van betaling : 5 juni 2012.

Indiening schuldvorderingen : vóór 3 juli 2012.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 17 juli 2012.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals o.m. de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier, (get.) L. Peeters. (21732)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 06/06/2012 werden de verrichtingen van het faillissement van de NAAMLOZE VENNOOTSCHAP MEGAPOLIS, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Zeelaan 253, met ondernemingsnummer 0416.190.871 afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Hendrik Van Hoof, wonende te 2275 Lille, Berkenlaan 19.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert. (21733)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 06/06/2012 werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID TABERNA, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Zeedijk 306, met ondernemingsnummer 0428.731.090, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, Jean-Marie Verschelden, advocaat, te 8630 Veurne, Astridlaan 2A.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert. (21734)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 06/06/2012 werden de verrichtingen van het faillissement van de NAAMLOZE VENNOOTSCHAP FIMCO, destijds met maatschappelijke zetel te 8670 Koksijde, Zeedijk 473, met ondernemingsnummer 0439.929.444, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Jean-Pierre Dewitte, wonende te 1420 Eigenbrakel, av. Prince d'Orange 70.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert. (21735)

Bij vonnis van de Rechtbank van Koophandel te Veurne van 06/06/2012 werden de verrichtingen van het faillissement van de BESLOTEN VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID BOUWWERKEN DESMEDT-DE RYCKE, destijds met maatschappelijke zetel te 8680 Koekelare, Lavendee 21, met ondernemingsnummer 0893.854.802, afgesloten door vereffening waardoor de voormelde vennootschap wordt ontbonden en haar vereffening onmiddellijk wordt gesloten.

Wordt als vereffenaar beschouwd, overeenkomstig artikel 185 van het Wetboek van vennootschappen, de heer Desmedt, Dominiek, wonende te 8680 Koekelare, Sterrestraat 72.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Naert. (21736)

Tribunal de commerce d'Eupen

FAILLITE SUR AVEU

Par jugement du 31 mai 2012 le Tribunal de Commerce d'EUPEN a déclaré la faillite de Madame GADJIEVA, Lala, née le 16/06/1982, domiciliée à 4000 Liège, quai Marcellis 37, exerçant son commerce à 4730 RAEREN, Hergenrather Strasse 58, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0834.822.481, pour intermédiaire de commerce en denrées alimentaires, boissons et tabac,...

JUGE-COMMISSAIRE : Monsieur Helmut PIEPER.

CURATEUR : Maître David CHANTRAINE, avocat Paveestrasse 26, à 4700 EUPEN.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du Tribunal de commerce endéans les TRENTE JOURS, à dater du prononcé du jugement.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le lundi, 30 juillet 2012 à 09.30 heures, au greffe du Tribunal de commerce d'Eupen, Borngasse 3-5, à 4700 EUPEN.

Pour extrait conforme : Danielle WETZELS, Greffier. (21737)

Handelsgericht Eupen

KONKURS AUF GESTÄNDNIS

Durch Urteil vom 31. Mai 2012 hat das Handelsgericht EUPEN den Konkurs von Frau GADJIEVA, Lala, geboren am 16/06/1982, wohnhaft in 4000 LÜTTICH, quai Marcellis 37, handelnd in 4730 RAEREN, Hergenrather Strasse 58, mit Einstellung der Tätigkeiten am 31/12/2012, eingetragen in der ZUD unter der Nummer 0834.822.481, Haupttätigkeit : Zwischenhändler Lebensmittel, Getränke und Tabak,...

verkündet.

KONKURSRICHTER : Herr Helmut PIEPER.

KONKURSVERWALTER : Herr Rechtsanwalt David CHANTRAINE, Paveestrasse 26, 4700 EUPEN.

Die Gläubiger müssen ihre Forderungen innerhalb von DREISSIG TAGEN ab Urteilsspruch in der Kanzlei des Handelsgerichts hinterlegen.

Hinterlegung des ersten Schlussprotokolls der Forderungen : Montag, 30. Juli 2011 um 09.30 Uhr, in der Kanzlei des Handelsgerichts Eupen, Borngasse 3-5 in 4700 EUPEN.

Für gleichlautenden Auszug, (gez.) Danielle WETZELS, Greffier. (21737)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 4 juin 2012, la première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur citation la faillite de LA SCS HEC CONSTRUCT, dont le siège en Belgique est sis à 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL, rue de Gozée 35/B1, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0823.635.215.

Curateur : Maître Francis BRINGARD, avocat, à 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE, rue T'Serclaes de Tilly 49-51.

Juge commissaire : Jean-Jacques CLOQUET.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 04.06.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 03.07.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 01.08.2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (21738)

Par jugement du 4 juin 2012, la Première Chambre du Tribunal de Commerce de Charleroi a déclaré ouverte sur aveu la faillite de le SPRL OVERSTOCK COMPANY, dont le siège social est sis à 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE, route de Trazegnies 366, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0825.204.536 (Activité commerciale : vente en gros et au détail de vêtements; dénomination commerciale : « SAN GANI »).

Curateur : Maître Eric DENIS, avocat, à 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE, rue Dorlodot 21.

Juge commissaire : Eric CALS.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 04.06.2012.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du Tribunal de commerce avant le 03.07.2012.

Le curateur déposera, au greffe du Tribunal de Commerce, le 01.08.2012, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72^{ter} de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (21739)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement prononcé le 06.06.2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur aveu, la faillite de monsieur Frédéric MOORS, né le 17.06.1970 à Namur, domicilié à 5590 HAVERSIN, rue de Pessoux 25, étant immatriculé à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0688.320.908.

Désigne en qualité de curateur, Maître Bernard CASTAIGNE, avocat, à 5500 DINANT, rue Daoust 41.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres.

Fixe au mercredi 18 juillet 2012, au greffe de ce Tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72^{ter} de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (21740)

Par jugement prononcé le 06.06.2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT :

Prononce, sur aveu, la faillite de la SPRL ART DECOR LUXE SHOP GALLERY, dont le siège social est établi à 5590 CINEY, rue du Commerce 89, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0836.807.914.

Désigne en qualité de curateur, Maître Graziella MARTINI, avocate, à 5500 DINANT, rue Fétis 26a112.

Ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce Tribunal, sis bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances avec leurs titres,

Fixe au mercredi 18 juillet 2012, au greffe de ce Tribunal, bâtiment B, rue Arthur Defoin 215, à 5500 DINANT, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'art. 72^{ter} de la loi du 08.08.1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. Fournaux. (21741)

Par jugement prononcé le 6 juin 2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SA ROUSSEAU-HORTI, dont le siège social est établi à 5570 BEAURAING, rue de la Genette 23, immatriculée à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0446.504.460, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 4 mai 1993.

Est considérée comme liquidateur : madame Emmanuelle ROUSSEAU, domiciliée à 5560 MESNIL-SAINT-BLAISE, rue du Tchaurnia 5. Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (21742)

Par jugement prononcé le 6 juin 2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL GIDEBAT, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.771.729, dont le siège social est établi à 5651 Walcourt (Thy-le-Château), rue des Monthys 73, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 17 juin 2008.

Est considéré comme liquidateur : monsieur Didier DEPPE, domicilié à 5651 Walcourt (Thy-le-Château), rue des Monthys 73. Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (21743)

Par jugement prononcé le 6 juin 2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SPRL D.C. NET, dont le siège social est établi à 5590 Ciney, rue du Commerce 93D, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0478.959.868, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 6 mai 2008.

Est considéré comme liquidateur : Monsieur Dany BEAURAIND, domicilié à 5363 HAMOIS (Emptinne), rue sur le Mont 62. Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (21744)

Par jugement prononcé le 6 juin 2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL CV MAG (anciennement LIBRAIRIE DU CENTRE), inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0431.086.212, dont le siège social est situé à 6800 Libramont-Chevigny, rue du Flosse 17D, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 15 juin 2011.

Est considéré comme liquidateur : monsieur Frédéric PIERARD, domicilié à 5555 BIEVRE, rue des Châteaux 9. Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (21745)

Par jugement prononcé le 6 juin 2012, la première chambre du Tribunal de Commerce de DINANT, a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la SA TOUSSAINT HYDRAULICS, dont le siège social est établi à 5660 Couvin (Frasnes-lez-Couvin), hameau de Géronsart 17, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0434.241.680, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 24 avril 2007.

Est considéré comme liquidateur : monsieur Régis TOUSSAINT, domicilié à 5660 GERONSART (Couvin), chemin de la Brouffe 17. Pour extrait conforme : le greffier, (signé) V. FOURNAUX. (21746)

Tribunal de commerce de Liège

Le 07 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège, a déclaré la faillite de la SPRL EGO BIO, dont le siège social est établi à 4000 Liège, rue des Guillemins 71, activité : vente au détail d'alimentation biologique, B.C.E. 0819.932.882.

Curateur : Me Isabelle BIEMAR, avocat à 4020 Liège, quai Marcellis 13.

Déclaration des créances au greffe endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite et dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances le 19 juillet 2012.

Pour extrait conforme, le greffier en chef : (signé) Muriel GODIN.
(21747)

Le Tribunal de commerce de Liège a, par jugement de ce 29 mai 2012, déclaré close par liquidation la faillite de la SCS DV CONCEPT, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0816.884.213 et dont le siège social était sis rue Louis Demeuse 102, à 4040 Herstal, faillite déclarée par jugement du Tribunal de commerce de Liège du 7 mars 2011.

Le même jugement donne décharge à la curatelle de sa mission, déclare la société faillie dissoute et inexcusable et stipule que Monsieur Vincenzo DI PAOLO, domicilié place Jean Jaurès 3/26, à 4040 Herstal, doit être considéré comme liquidateur de la société.

(Signé) Léon LEDUC, avocat.
(21748)

Par jugement du 15 mai 2012, le tribunal de commerce de Liège, a déclaré close par liquidation d'actif la faillite prononcée en date du 20 juillet 2006, à charge de Guy DEBRA, ayant eu son siège social à 4460 GRACE-HOLLOGNE, rue de l'Hôtel de Ville 97, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro B.C.E. 0603.667.721, a déclaré Guy DEBRA, excusable et a déchargé de sa fonction de curateur Me Yves GODFROID, avocat à 4000 LIÈGE, rue des Augustins 32.

(Signé) Y. Godfroid, avocat.
(21749)

Par jugement du Tribunal de Commerce de LIEGE, du 15 mai 2012, a été déclarée close, par liquidation, la faillite de la SPRL MARIC, ayant eu son siège social à 4000 LIEGE, rue des Guillemins 112, ayant été immatriculée au registre de commerce sous le BCE n° 0463.834.796, faillite déclarée par jugement du 23 mai 2003.

La société faillie a été déclarée inexcusable.

A été nommé en qualité de liquidateur Monsieur Marc LEBLOIS, organe dirigeant de la société faillie.

Les curateurs, (signé) Me Francis SCHROEDER et Me Roland PROPS, rue des Augustins 26, à 4000 LIEGE - Tél. 04-223 58 38 - Fax : 04-222 34 20.
(21750)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 07 juin 2012, le Tribunal de Commerce de Mons, a déclaré la faillite, SUR AVEU, de BEN LAHCENE NICOLAS, né à Frameries le 24 août 1987, de nationalité italienne, domicilié à 7301 HORNU, Plate Veine 18, ayant exercé les activités de sandwicherie à 7000 Mons, rue de la Petite Guirlande 9, sous la Dénomination « MONSANDWICH », B.C.E. n° 0839.869.451

Curateur : Me CHRISTINE DELBART, AVENUE DES EXPOSITIONS 2, à 7000 MONS.

Cessation des paiements : provisoirement le 07 juin 2012.

Dépôt des déclarations de créances pour le 08 juillet 2012.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72 ter de la loi sur les faillites;

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 24 juillet 2012.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. BAUGNIES.
(21751)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 04 juin 2012, par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de KARMAS (SPRL), ayant son siège social à 7501 ORCQ, RUE DE LA TERRE A BRIQUES (OR) 6/14, inscrit(e) à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0897.843.579 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un café.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu n° 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (04 juillet 2012).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai, le 24 juillet 2012.

Curateur : Me CABY, AXEL, DREVE GUSTAVE FACHE 3, 7700 MOUSCRON.

Juge commissaire : TAELEMAN, PATRICK.

Tournai, le 4 juin 2012.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. LAVENNES.
(21752)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Par jugement du 4 juin 2012, le tribunal de commerce de Liège, a décidé de :

déclarer l'opposition recevable et fondée;

mettre à néant le jugement déclaratif de faillite de la SPRL Carisol, dont le siège social est établi rue de Magnée 54-56, à 4610 Beyne-Heusay, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0460.224.418, du 20 février 2012;

accorder décharge générale au curateur au regard du mandat de justice à lui confié et mettre fin à celui-ci.

(Signé) Didier Grignard, avocat.
(21753)

Gerechtelijke ontbinding — Dissolution judiciaire

Tribunal de commerce de Bruxelles

Le tribunal de commerce a, par jugement de la deuxième chambre extraordinaire, salle C, du 5 juin 2012, prononcé la dissolution de la SPRL HOBELCO, avec siège social à 1000 Bruxelles, Sint-Katelijnestraat 42, numéro d'entreprise 0477.564.454 et sa clôture immédiate conformément à l'article 182 du Code des sociétés.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Eylenbosch.
(21754)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van de tweede buitengewone kamer, zaal C, van 5 juni 2012, de ontbinding uitgesproken van de BVBA HOBELCO, met vennootschapszetel te 1000 Brussel, Sint-Katelijnestraat 42, ondernemingsnummer 0477.564.454 en de onmiddellijke afsluiting van de vereffening overeenkomstig artikel 182 W. Venn.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier (get.) J.-M. Eylenbosch.
(21754)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Le tribunal de commerce a, par jugement de la deuxième chambre extraordinaire, salle C, du 5 juin 2012, prononcé la dissolution de la SPRL Escale Beauté, avec siège social à 1050 Bruxelles, Gangstraat 48, numéro d'entreprise 0476.810.923 et sa clôture immédiate conformément à l'article 182 du Code des sociétés.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) J.-M. Eylenbosch.
(21755)

Rechtbank van koophandel te Brussel

De rechtbank van koophandel te Brussel heeft, bij vonnis van de tweede buitengewone kamer, zaal C, van 5 juni 2012, de ontbinding uitgesproken van de BVBA Escale Beauté, met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Gangstraat 48, ondernemingsnummer 0476.810.923 en de onmiddellijke afsluiting van de vereffening overeenkomstig artikel 182 W. Venn.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier (get.) J.-M. Eylenbosch.
(21755)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij akte verleden voor notaris Benoit Levecq, te Herk-de-Stad, vervangende zijn ambtsgeenoot notaris Raf Lenaerts te Halen, wettelijk belet, op 25 mei 2012, geregistreerd te Hasselt op 1 juni 2012, boek 788, blad 95, vak 20, hebben de heer Closset, Frank Martha Alfons, geboren te Sint-Truiden op 1 augustus 1975, en zijn echtgenote, mevrouw Baekelandt, Liesbeth Bernadette Ludovica, geboren te Deurne op 18 februari 1976, samenwonende te 3803 Wilderen (Sint-Truiden), Orgelstraat 38, bus 101, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een beperkte huwelijksgemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor zelfde notaris Benoit Levecq te Herk-de-Stad op 12 mei 2006, een wijziging gebracht aan hun huwelijkscontract, met behoud van het stelsel zelf door inbreng van een onroerend goed door mevrouw Baekelandt, Liesbeth in de huwelijksgemeenschap.

(Get.) notaris Benoit Levecq.
(21756)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Leo VLAEYMANS te Sint-Katelijne-Waver op 16 mei 2012, hebben de heer DE CEUSTER, Herman Julius Melania, geboren te Kasterlee op 27 augustus 1946, en zijn echtgenote, mevrouw LENAERTS, Maria Francisca Ludovica, geboren te Oud-Turnhout op 22 april 1944, samenwonende te 2570 Duffel, Missestraat 66, een wijziging aan hun wettelijk huwelijk-vermogensstelsel gebracht. Ingevolge deze akte hebben de echtgenoten De Ceuster-Lenaerts hun wettelijk stelsel behouden, maar hebben zij een roerend goed (schuldvordering, geboekt als achtergestelde rekening op de creditzijde van de balans van nv « GROUP DE CEUSTER », afgekort « GROUP DC », met zetel te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Fortsesteenweg 30) dat behoorde tot hun gemeenschappelijk huwelijk-vermogen, uit dit gemeenschappelijk huwelijkvermogen gehaald, waarbij de ene helft van het bedrag van voormelde schuldvordering wordt toebedeeld aan het eigen vermogen van mijnheer De Ceuster, en de wederhelft van het bedrag aan het eigen vermogen van mevrouw Lenaerts, Maria.

Voor ontledend uittreksel : Leo Vlaeymans, geassocieerd notaris te Sint-Katelijne-Waver.
(21757)

Op 14 mei 2012 werd voor notaris Caroline Heiremans te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer Cerrens, Marco Richard Ivonne, geboren te Zele op 21 juni 1966, en zijn echtgenote, mevrouw Faipan Bangon, geboren te Si Chomphu (Thailand) op 13 mei 1977, samenwonend te Zele, Elststraat 88/W15, waarbij het huidig stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door de heer Cerrens.

(Get.) DC. Heiremans, notaris.
(21758)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Yasmine FAGARD, te Maasmechelen, op 4 mei 2012, geregistreerd te Maasmechelen op 9 MEI 2012, boek 5/284, blad 46, vak 19, vijf bladen geen verzendingen, ontvangen : VIJFENTWINTIG EURO (25 €), vóór de e.a. Inspecteur get. i.o. HAUBEN, E., blijkt dat de heer AELBERTS, Henri Marcel Ghislain, geboren te Hasselt op 16 augustus 1953 (N.N. 53.08.16-277.24), en zijn echtgenote, mevrouw LECOQUE, Martine Marie Gérardine, geboren te Rocourt op 25 februari 1958 (N.N. 58.02.25-444.38), samenwonend te 3770 Riemst, Tripelenweg 16, hun huwelijkvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende vereffening van hun huwelijkvermogensstelsel, te weten het wettelijk stelsel, om over te gaan naar het stelsel van zuivere scheiding van goederen met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen.

Gedaan te Maasmechelen op 31 mei 2012.

Voor eensluidend beknopt uittreksel : (get.) geassocieerd notaris Yasmine FAGARD.
(21759)

Uit een akte verleden op 16 mei 2012 voor notaris Kris De Witte met standplaats te Ninove, geregistreerd te Ninove 23 mei 2012, drie bladen, geen verzending, boek 539, blad 36, vak 14. Ontvangen : vijfentwintig euro. De e.a. inspecteur a.i. (getekend) V. Bonte.

Blijkt dat : de heer VAN MUYLEM, Hans, en zijn echtgenote, mevrouw DE NAUW, Petra, samenwonende te 9400 Ninove (Appelterre-Eichem), Wilderstraat 99 een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksvoorwaarden.

Te Ninove, 30 mei 2012.

(Get.) notaris Kris De Witte.
(21760)

Bij akte verleden voor notaris Stefaan Laga, te Izegem, op 21 mei 2012, hebben de heer VERBEKE, Joseph Adiel, geboren te Oostrozebeke op 12 december 1931, en zijn echtgenote, mevrouw KERKHOF, Elza Maria, geboren te Emelgem op 24 augustus 1932, samenwonende te 8870 Izegem, Meensesteenweg 176, hun huwelijksstelsel der scheiding van goederen gewijzigd naar het wettelijk stelsel waarbij onder meer een goed werd ingebracht in de gemeenschap.

Voor de echtgenoten : (get.) Stefaan Laga, notaris.
(21761)

Bij akte verleden voor notaris Ann Berben te Zutendaal op veertien mei tweeduizend en twaalf werd er een wijziging aangebracht aan huwelijkvermogensstelsel van de heer BEACCI, Marco, geboren te Genk op tien november negentienhonderd negenentwintig, en zijn echtgenote, mevrouw VOS, Barbara Leontine Lambertus, geboren te Maaseik op negentwintig november negentienhonderd tweeëntachtig, samenwonend te 3690 Zutendaal, Oude Tramweg 12, inhoudende de volgende wijziging :

Behoud van het wettelijk stelsel en toevoeging van een artikel 2 inhoudende de uitbreng uit de gemeenschap van roerende goederen naar het eigen vermogen van de man.

(Get.) Ann Berben, notaris.
(21762)

Bij akte verleden op zesentwintig april tweeduizend en twaalf voor Meester Paul-Emile BROHEE, notaris te Sint-Pieters-Woluwe, vervangende zijn ambtgenoot Meester Karel TOBBACK, geassocieerd notaris, wettig belet, dragende de volgende melding van registratie : « geregistreerd twee blad(en) één remvooi(en) — op het eerste Registratiekantoor van Woluwe op drie mei tweeduizend en twaalf — boek 20 — blad 62, vak 9 — kosten 25 €, VIJFENTWINTIG EUROS — de e.a. inspecteur Jeanbaptiste Françoise », de echtgenoten de heer VAN ONACKER, Falke, geboren te Borgerhout op veertien augustus negentienhonderd tweeëntachtig, en zijn echtgenote, mevrouw VANDEWYNCKEL, Simone Mélanie Angela, geboren te Etterbeek op twaalf januari negentienhonderd drieëntachtig, samenwonende te 9500 Geraardsbergen, die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Sint-Gillis (bij-Brussel) op negen juli tweeduizend en elf, onder volgend huwelijksstelsel : het wettelijk stelsel bij gebreke van een huwelijkscontract, deze huwelijksvoorwaarden gewijzigd, zonder dat deze wijziging de vereffening van dit stelsel tot gevolg had en zonder dat deze wijziging aanleiding gaf tot een transactionele regeling of tot de vereffening van enig ander bezit of schuld. Met name bracht de heer Falke Van Onacker een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, hetwelk aanvaard werd door mevrouw Simone Vandewynckel.

Boom, vijf juni tweeduizend en twaalf.

Namens de echtgenoten Van Onacker-Vandewynckel : (get.) Karel TOBBACK, Geassocieerd notaris te Boom.

(21763)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis te Antwerpen op 23 mei 2012 (Geregistreerd 3 bladen 1 renvooien te Antwerpen 7de kantoor der registratie op 25 mei 2012, boek 165, blad 19, vak 1, ontvangen 25 €. De ontvanger W. WUYTACK), hebben de Heer VAN der VEEKEN, Herman Marcel Coralia, burgerlijk scheikundig ingenieur, en zijn echtgenote, Mevrouw LIEVENS, Danielle Renée Henriette, advocate, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2018 Antwerpen, Lemméstraat 19, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorige stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verkenbeding enkel opeisbaar in geval van overliden.

(Get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.

(21764)

Uit de akte verleden voor notaris Ludo Gielen te Edegem op 15 mei 2012, geregistreerd 6 bladen geen verzendingen. Registratie MORTSEL de 22 mei 2012. Boek 145, blad 27, vak 14, vijftwintig euro (€ 25,00) De e.a. inspecteur (getekend) De Vries, Jacques », blijkt dat de heer Couvreur, Ludovicus Joannes Josephus, geboren te Merksem op 27 november 1936, en zijn echtgenote, mevrouw Vervoort, Maria Jozefa, geboren te Herentals op 26 april 1945, beiden wonende te Schoten, Winkelstap 23/0005 van Belgische nationaliteit, gehuwd te Herentals, op 28 april 1965 onder scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract van notaris Ernest Van Tricht te Merksem op 27 april 1965.

Dat zij overgaan naar het wettelijk stelsel en inbreng van onroerend goed.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Ludo GIELEN, de notaris.

(21765)

Uit een akte verleden op 24 mei 2012 voor notaris Kris De Witte met standplaats te Ninove, geregistreerd te Ninove 30 mei 2012, twee bladen, één verzending, boek 539, blad 38, vak 06, ontvangen : vijftwintig euro. De e.a. inspecteur a.i. (getekend) V. Bonte.

Blijkt dat : de heer VAN WEYENBERG, Freddy Alfons Victor, en zijn echtgenote, mevrouw GEERTS, Godelieve samenwonende te 9400 Ninove (Denderwindeke), Hernof 23 een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijkscontract verleden voor notaris Jacques Evencpoel te Ninove op 13 augustus 1969.

Te Ninove, 5 juni 2012.

(Get.) notaris Kris De Witte.

(21766)

Bij akte verleden voor notaris Hans Derache te Tessenderlo op 8 juni 2012 hebben de heer PARDON, Paul Georges, geboren te Sint-Pieters-Rode op 16 december 1947, en zijn echtgenote, mevrouw BLOMME, Guillemine Cornelia, geboren te Tessenderlo op 22 februari 1947, samenwonende te 3220 Holsbeek, Galgenbergstraat 4, gehuwd onder het beheer van het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, zonder dat deze wijziging heeft geleid tot de vereffening van het huidige stelsel, met name : een inbreng door de heer PARDON van onroerende goederen en de toevoeging van een beding van vooruitmaking naar keuze.

Tessenderlo, 08 juni 2012,

Voor de verzoekers, (get.) notaris Hans Derache.

(21767)

De heer SCHOUTTEET, Geert Lucien Henri, geboren te Oostende op 8 mei 1958 (RR 58.05.08-437.91), en zijn echtgenote, mevrouw DECEUNINCK, Christa Clara Marie Camilla, geboren te Torhout op 9 april 1962 (RR 62.04.09-348.33), samenwonende te Zedelgem (Aartrijke), Zabekestraat 14.

Gehuwd onder het stelsel van de scheiding van goederen blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Johan Verhaeghe te Gistel op 3 mei 1983, hebben blijkens akte verleden voor notaris Arnold Vermeersch, te Oudenburg, op 31/05/2012 hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door inbreng van onroerende goederen in een beperkte gemeenschap, gevoegd bij het behouden stelsel van de scheiding van goederen.

Voor de verzoekers, (get.) Arnold VERMEERSCH, notaris.

(21768)

De heer BRACKX, Stefan Jozef Kamiel, zaakvoerder, geboren te Oostende op 30/07/1962, en zijn echtgenote, mevrouw GILLIAERT, Katelijne Francine, bediende, geboren te Oostende op 15/03/1965, samenwonende te Oudenburg, Akkerstraat 28, gehuwd onder het stelsel van de scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Pierre De Maesschalck te Oostende op 14 januari 1994, hebben blijkens akte verleden voor notaris Arnold Vermeersch te Oudenburg, op 03/05/2012 hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd in het wettelijk stelsel.

Voor de verzoekers, (get.) Arnold VERMEERSCH notaris.

(21769)

Ingevolge akte wijziging huwelijkscontract verleden voor Mr. Luc TALLOEN, geassocieerd notaris, te Leuven op 11 mei 2012, hebben de heer DECOSTER, Walter Lucien Jösine, NN 57.02.26-265.69, geboren te Leuven op zesentwintig februari negentienhonderd zeventenvijftig, en zijn echtgenote, mevrouw LELIAERT, Anne Marie Rachel Irene, NN 58.09.11-058.20, geboren te Gent op elf september negentienhonderd achtentwintig, samenwonend te 3001 Leuven (Heverlee), Erasme Ruelensvest 61, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Leuven, op zes april negentienhonderd negentig, onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Bosmans, te Leuven (Heverlee) op drie april negentienhonderd negentig, een wijziging gebracht aan hun huwelijksvoorwaarden door een uitbreng te doen van financiële activa uit het gemeenschappelijk vermogen naast een herformulering van de contractuele erfstelling.

VOOR GELIJKLUIDEND ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Luc TALLOEN, geassocieerd notaris, te Leuven.

(21770)

Uit een akte verleden voor geassocieerd notaris Yasmine FAGARD, te Maasmechelen, op 9 mei 2012, geregistreerd te Maasmechelen op 15 mei 2012, boek 5/284, blad 48, vak 9, 6 bladen, een verzending, ontvangen : VIJFENTWINTIG EURO (25 €), vr de e.a. inspecteur get. i.o. HAUBEN, E., blijkt dat de echtgenoten, de heer CORTHOUTS, Bart Angelina Paul, geboren te Hasselt op 26 mei 1962, (N.N. 62.05.26 173-93), en zijn echtgenote, mevrouw WOUTERS, Sandra, geboren te Hasselt op 11 maart 1971, (N.N. 71.03.11 072-43), samenwonend te 3520 Zonhoven, Zavelstraat 57, hun huwelijksvermogensstelsel hebben

gewijzigd inhoudende vereffening van hun huwelijksvermogensstelsel, te weten het wettelijk stelsel, om over te gaan naar het stelsel van zuivere scheiding van goederen met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen.

Maasmechelen, 4 juni 2012.

Voor eensluidend beknopt uittreksel: (get.) Yasmine Fagard, geassocieerde notaris.

(21771)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren, op vierentwintig mei tweeduizend en twaalf, hebben de heer VAN-THOOR, Eddy Jacky Dorothea, geboren te Maaseik op vijftien januari negentienhonderd vierenzestig, nationaal nummer 640115 219-03, en zijn echtgenote, Mevrouw CHRISTIS, Linda Maria, geboren te Bree op dertig oktober negentienhonderd zevenenzestig, nationaal nummer 671030 154-35, wonende te 3640 Kinrooi (Ophoven), Weertersteenweg 51, gehuwd te Kinrooi op vierentwintig juni negentienhonderd achtentachtig, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor Robert Indekeu, destijds notaris te Neeroeteren op twintig juni negentienhonderd achtentachtig, gewijzigd bij akte verleden voor ondergetekende notaris Anita Indekeu, op achten-twintig november tweeduizend en vijf, en zij verklaren nu hun wettelijk stelsel te willen behouden doch inbreng te doen van een onroerend goed door mevrouw Christis, Linda, vernoemd in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen.

Neeroeteren (Maaseik), 7 juni 2012.

(Get.) Anita Indekeu, notaris.

(21772)

Uit een akte verleden voor notaris Jean-Louis Sabbe, met standplaats te Blankenberge, vervangende zijn ambtgenoot notaris Stein Binnemans, met standplaats te Oudenaarde, ratione loci niet bevoegd, op 21 mei 2012, dragende volgend relaas van registratie: « Geregistreerd te Brugge 4, op 24 mei 2012, 5 bladen, één verzending, boek 223, blad 10, vak 11. Ontvangen: vijftientwintig euro (25,00 €). De Ontvanger (get.): H. DE GREVE. », blijkt dat de heer MOREL, Guy André Benoit, geboren te Knokke-Heist op 9 januari 1974, en zijn echtgenote, mevrouw COCQUYT, Hannelore Annelies Marie-Jeanne, geboren te Brugge op 1 juni 1972 wonende te 8300 Knokke-Heist, Oimendreef 7.

Gehuwd voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand van de stad Knokke-Heist, op 4 juni 2005, onder het stelsel van scheiding van goederen, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Philippe Vanlatum, te Beernem op 13 mei 2005, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen aan het stelsel van scheiding van goederen waarin de volgende inbrengen zijn gebeurd:

a) door de heer en mevrouw Morel - Cocquyt van een handelshuis met aanhorigheden en grond te Blankenberge, De Smet De Naeyerlaan 159, gekend op het kadaster volgende recente kadastrale legger sectie A nummer 801/R/6, met een oppervlakte van 52 centiare;

b) door mevrouw Cocquyt persoonlijk van een appartementsgebouw met aanhorigheden en grond te Blankenberge, De Smet De Naeyerlaan 161, gekend op het kadaster volgens recente kadastrale legger sectie A, nummer 801/A/7, met een oppervlakte van 1 are 37 centiare.

Opgemaakt te Oudenaarde op 06 juni 2012.

Voor ontleidend uittreksel: (get.) Stein Binnemans, notaris, te Oudenaarde.

(21773)

De heer PROOT, Philippe Jean Jacques Godelieve Marie, geboren te Veurne op zes februari negentienhonderd tachtig (nationaal nummer 80.02.06-045.14), en zijn echtgenote, mevrouw DEMAEGHT, Julie Kathy Annelies, geboren te Kortrijk op eenendertig maart negentienhonderd tachtig (nationaal nummer: 80.03.31-212.74), wonende te 8600 Diksmuide (Lampernisse), Zannekinstraat 5, hebben bij akte

verleden voor notaris Vincent Van Walleghem, te Koksijde (Sint-Idesbald), op zesentwintig mei tweeduizend en twaalf hun huwelijksstelsel met behoud van het wettelijk stelsel der gemeenschap gewijzigd als volgt:

inbreng in de huwgemeenschap door de heer Proot Philippe van volgende goederen van een huis op en met grond gelegen te Ieper, Maloulaan 4, ten kadaster bekend wijk F, nummer 550/03/R9, groot 210 m²

Koksijde, 4 juni 2012

Voor de verzoekers, (get.) V. Van Walleghem, te Koksijde (Sint-Idesbald).

(21774)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op tweeëntwintig maart tweeduizend en twaalf, geregistreerd « acht bladen, geen verz. te Dendermonde 1, op 2 april 2012, reg 5, boek 118, blad 75, vak 15, ontvangen vijftientwintig euro (25 €) E.A. Inspecteur (getekend) M. KINDERMANS », dat de Heer HEYVAERT, Harry Reinold, geboren te Merchtem op negen oktober negentienhonderd vijftenvijftig, en zijn echtgenote, Mevrouw DE GEEST, Daniëlla Mathildis Jean, geboren te Hamme op veertien november negentienhonderd zesenvijftig, beiden wonende te Buggenhout, Hoogweide nummer 1, gehuwd te Moerzeke op achttien september negentienhonderd zesenzeventig, onder het beheer der scheiding van goederen met gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Meester Leo De Block, notaris te Sint-Amans, op één september negentienhonderd zesenzeventig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door onroerende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen en door invoeging van een keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen.

Getekend Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris te Buggenhout, op zeven juni tweeduizend en twaalf.

Voor uittreksel: (get.) H. Van den Bossche, geassocieerd notaris, te Buggenhout.

(21775)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op tweeëntwintig maart tweeduizend en twaalf, geregistreerd « zes bladen, geen verz., te Dendermonde 1, op 2 april 2012, reg 5, boek 118, blad 75, vak 16, ontvangen vijftientwintig euro (25 €) E.A. Inspecteur (getekend) M. KINDERMANS », dat de Heer HEYVAERT, August Maria Jozef, geboren te Opwijk op zes juni negentienhonderd zesentwintig, en zijn echtgenote, Mevrouw COSTERS, Carolina Adolphina Joanna, geboren te Opwijk op zes mei negentienhonderd dertig, beiden wonende te Buggenhout, Kalkenstraat nummer 110, gehuwd te Opwijk op negentien mei negentienhonderd vijftig, onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Mr. Jan Talloen, notaris te Liedekerke, op zestien mei negentienhonderd vijftig, gewijzigd met behoud van het basisstelsel, bij akte verleden voor Meester Christiaan Van den Bossche, notaris te Buggenhout, op achttien mei negentienhonderd vijfen-negentig, gehomologeerd ingevolge beslissing van de Rechtbank van eerste Aanleg te Dendermonde, van vierentwintig november negentienhonderd vijfennegentig, opnieuw gewijzigd met behoud van het basisstelsel, bij akte verleden voor Meester Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, te Buggenhout, op tien februari tweeduizend en twaalf, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan door onroerende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen en door invoeging van een keuzebeding betreffende het gemeenschappelijk vermogen.

Getekend Henri Van den Bossche, geassocieerd notaris, te Buggenhout, op zeven juni tweeduizend en twaalf.

Voor uittreksel: (get.) H. Van den Bossche, geassocieerd notaris, te Buggenhout.

(21776)

Er blijkt uit een akte verleden voor het ambt van Meester Christiaan Van den Bossche, geassocieerd notaris, lid van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « VAN DEN BOSSCHE & VAN DEN BOSSCHE, geassocieerde notarissen », met zetel te Buggenhout, op negen mei tweeduizend en twaalf, geregistreerd « acht bladen een verz. te Dendermonde 1 op 21 mei 2012, reg. 5, boek 120, blad 68, vak 18, ontvangen vijftiengintig euro (25 €) E.A. Inspecteur (getekend). M. KINDERMANS » dat de Heer VAN DEN BERGHE, Paul Maria, geboren te Opdorp op dertig november negentienhonderd vierenvijftig, en zijn echtgenote, Mevrouw VAN MULDER, Lutgart Ghislana Benedicta, geboren te Dendermonde op eenentwintig december negentienhonderd negenenvijftig, beiden wonende te Buggenhout, Beukenstraat 44, gehuwd te Buggenhout op vier juli negentienhonderd tachtig, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap, ingevolge huwelijkscontract verleden voor Meester Aime Van den Bossche, notaris te Buggenhout, op drie juli negentienhonderd tachtig, een minnelijke wijziging huwelijksstelsel hebben aangegaan, door inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Getekend Christiaan Van den Bossche, geassocieerd notaris te Buggenhout, op zeven juni tweeduizend en twaalf.

Voor uittreksel : (get.) Chr. Van den Bossche, geassocieerd notaris.
(21777)

Er blijkt uit een akte verleden voor Meester Kathleen PEETERS, notaris met standplaats te Heist-op-den-Berg (Itegem), op 24 april 2012, geregistreerd te Heist-op-den-Berg op 26 april 2012, boek 295, blad 15, vak 13, dat de heer ARRAS, Johan Jozef Elisabeth, geboren te Mortsel op 30/01/1972, en zijn echtgenote, mevrouw SWAANS, Sally Leonie Lodewijk, geboren te Turnhout op 28/12/1977, samenwonend te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Lenkestraat 5A.

Een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogenstelsel hebben laten opmaken, door het aannemen van het stelsel van algemene gemeenschap.

Voormelde echtgenoten huwden voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Lier, op 30/05/2006, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

Opgemaakt door ondergetekende notaris, te Heist-op-den-Berg (Itegem), op 08/06/2012.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) notaris Kathleen Peeters.
(21778)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Joost Vercouteren te Beveren, op 22 mei 2012, geregistreerd te Beveren op 29 mei 2012, twee bladen, één verzending, boek 453, blad 85, vak 01.

Dat :

1. De heer SEGHERS, Frans Alma L, geboren te Beveren op vijf juni negentienhonderd tweeënzestig, nationaal nummer 62.06.05-353.65, identiteitskaart nummer 590-1530542-05, uit de echt gescheiden en bevestigend een verklaring van wettelijke samenwoning te hebben afgelegd, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Dennenlaan 1/A.

Toekomstige echtgenoot, enerzijds.

en

2. Mevrouw MELIS, Miek, geboren te Wilrijk op acht maart negentienhonderd zesenzestig, nationaal nummer 76.03.08-204.09, identiteitskaart nummer 029.0039911.17, uit de echt gescheiden en bevestigend een verklaring van wettelijke samenwoning te hebben afgelegd, wonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Dennenlaan 1a.

De toekomstige echtgenoten nemen het stelsel aan van de « SCHEIDING VAN GOEDEREN ».

Dat zij ingevolge akte verleden voor notaris Joost Vercouteren te Beveren op 22 mei 2012, een huwelijkscontract hebben aangegaan, stelsel scheiding van goederen met een beperking erfrecht - valkeniersclausule.

VOOR BEKNOPT EN BEREDENEERD UITTREKSEL : (get.) Joost VERCOUTEREN, Notaris.

(21779)

Er blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Joost Vercouteren te Beveren, op 23 mei 2012, geregistreerd te Beveren op 29 mei 2012, drie bladen, geen verzendingen, boek 453, blad 84, vak 20.

Dat :

De heer HEIRBAUT, Edmond Maria Gabriel Madeleine, Belg, gepensioneerde, geboren te Beveren op veertien augustus negentienhonderd negentwintig, nationaal nummer 29.08.14-289.53, en zijn echtgenote, mevrouw DE CAUWER, Jenny Julia Eduard, Belg, zonder beroep, geboren te Beveren op één oktober negentienhonderd éénendertig, met nationaal nummer 31.10.01-294.09, beiden wonende te 9120 Beveren, Alexander Farnèselaan 4.

Dat ze gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Beveren op tien september negentienhonderd zesenvijftig.

Dat ze gehuwd zijn onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, zonder verklaring van behoud, niet gewijzigd tot op heden.

Dat zij ingevolge akte verleden voor notaris Joost Vercouteren te Beveren op 23 mei 2012 hun huwelijkscontract hebben gewijzigd, wijziging samenstelling vermogens en inbreng onroerend goed in de gemeenschap.

VOOR BEKNOPT EN BEREDENEERD UITTREKSEL : (get.) Joost VERCOUTEREN, Notaris.

(21780)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu te Neeroeteren op één juni tweeduizend en twaalf, hebben de heer VASTMANS, Marc Peter Joseph, arbeider, geboren te Maaseik op twee mei negentienhonderd vierenzestig, nationaal nummer 64.05.02-185.67, en zijn echtgenote, mevrouw JADOULLE, Fernande Maria Ghislaine, gezins- en sanitaire helpster, geboren te Maaseik op zesentwintig juli negentienhonderd zevenenzestig, wonende te 3680 Maaseik, Weertersteenweg 97, gehuwd te Dilsen thans Dilsen-Stokkem op negentienhonderd negentienhonderd éénennegentig, onder het stelsel der scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor Ghislain Dandoy, destijds notaris te Maaseik op achtentwintig mei negentienhonderd éénennegentig, en waarbij zij verklaren hun huwelijksvermogensstelsel te wijzigen, met behoud van hun huidig stelsel, door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en door inbrenging van onroerende goederen in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Vastmans Marc en door de echtgenoten Vastmans-Jadoulle vernoemd en door toevoeging van een keuzebeding.

Neeroeteren (Maaseik), 7 juni 2012.

(Get.) Notaris Anita Indekeu.

(21781)

Er werd een akte verleden voor notaris Philippe Strypsteen te Knokke-Heist op 29 mei 2012, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de Heer Dujardin, Lucien Gustave, geboren te Knokke op 24 juni 1946, en zijn echtgenote, mevrouw Rombout, Rosy Maria, geboren te Knokke op 13 januari 1952, samenwonende te 8300 Knokke-Heist, Palmendreef 10, gehuwd onder het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Edouard Van Caillie te Knokke-Heist op 23 oktober 1981, inhoudende een onttrekking van roerende goederen uit de huwgemeenschap met overdracht naar hun respectieve eigen vermogens, met behoud van stelsel.

Namens de echtgenoten Lucien Dujardin-Rosy Rombout, (get.) Notaris Philippe Strypsteen te Knokke-Heist.

(21782)

Durch Urkunde vor Jacques Rijckaert, assoziierter Notar aus Eupen, vom 5. Juni 2012 haben die Eheleute Frau POURGHADIRI, Nana, geboren zu Theran (Iran), am 27. Juli 1972, deutscher Staatsangehörigkeit, und deren Ehegatte, Herr THEVIBEN, Dirk Ludwig, geboren zu Stolberg (Deutschland), am 14. Februar 1970, ihren Güterstand abgeändert. Diese Abänderungsurkunde enthielt die Einbringung durch die Ehegattin von ihr gehörenden Immobilien, in die zwischen den Eheleuten bestehende Gütergemeinschaft, so dass diese Immobilien der besagten Gütergemeinschaft gehören.

Eupen, den 7. Juni 2012.

Für die Eheleute THEVIBEN-POURGHADIRI, (gez.) Jacques Rijckaert, assoziierter Notar.

(21783)

Bij akte, verleden voor het ambt van notaris Hilde FERMON, met standplaats te Opwijk, op 7.06.2012, hebben de heer DE RIDDER, Luc Edmond Alice Maria, geboren te Dendermonde op 26.06.1964, en zijn echtgenote, Mevr. MASSAER, Kristien Maria Helena, geboren te Sint-Niklaas op 8.01.1972, wonende te 1745 Opwijk, Poelstraat 26, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng in de huwgemeenschap door 1) de heer De Ridder, Luc van : a) een woning te Opwijk, Poelstraat 26, sectie A, nr 261L/K, groot 52 a 33 ca; b) de blote eigendom van een woning te Opwijk, Kapellebaan 10, sectie A, nr 279/G, groot 30 a 09 ca; c) bouwgrond te Opwijk, Kapellebaan, sectie A, nr 252/P/2, groot 32 a 83 ca; en d) een perceel weiland te Buggenhout, Ravestraet, 1^e afd., sectie C, nr 398/A, groot 33 a 82 ca; e) van een geldsom en door 2) Mevr. Massaer, Kristien : een duplexappartement nr 17.3 in Residentie CLOSTRA, te Londerzeel, Jozef Van Doorslaerstraat 57, 3de afd., sectie A, nr 501/W/2, groot 3 a 34 ca

Namens de echtgenoten DE RIDDER-MASSAER : (get.) H. Fermon, notaris.

(21784)

Bij akte, verleden voor het ambt van notaris Steven PODEVYN, met standplaats te Merchtem, ter vervanging van Hilde FERMON, notaris te Opwijk, wettelijk onbevoegd, op 14.05.2012, hebben de heer EVENE-POEL, Carlos Frans Marie Gustaaf, geboren te Ternat op 10.09.1935, en zijn echtgenote, Mevr. GEENS, Magdalena Maria Cornelia, geboren te Herentals op 9.04.1937, wonende te 1730 Asse, Boekfos 24, een wijziging doorgevoerd aan hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng in de huwgemeenschap door Mevr. Geens, Magdalena, van een woning op en met grond te Asse, Ilseestraat 31, gekend ten kadaster tweede afdeling, sectie B, nr 343/T, groot 2 a 94 ca.

Namens de echtgenoten EVENEPOEL-GEENS : (get.) H. Fermon, notaris.

(21785)

Uit een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt door geassocieerd notaris Karlos Dewagtere, met standplaats te Jabbeke, lid van de maatschap « Van Hoestenbergh & Dewagtere », op 21.5.2012, (Geregistreerd te Brugge, 2de kantoor, bevoegd voor REGISTRATIE drie bladen, één verzending op 1 JUNI 2012, boek 269, blad 73, vak 6. Ontvangen : vijftientwintig euro (25 EUR). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) P. BAILLEUL, blijkt dat de heer VAN DEN BERGHE, Roger Oscar Alfons Médard, geboren te Brugge op vier maart negentienhonderd zesenvertig, en zijn echtgenote, Mevr. SAELENS, Beatrice Martha Helena Renilde, geboren te Stene op vijftien september negentienhonderdeenenvijftig, samenwonende te 8490 Jabbeke, Roodborstjesstraat 4, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Oostende op vijf april negentienhonderd vierenzeventig, na voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken voor notaris Alphonse Lacourt, te Oostende, op vijftien maart negentienhonderd vierenzeventig, welk stelsel bekrachtigd werd ingevolge handhavingsakte verleden voor notaris Alphonse Lacourt, op één april negentienhonderd zevenzeventig, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksstelsel, waarin onder andere de heer Roger Van Den Berghe, onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen heeft ingebracht.

VOOR LETTERLIJK UITTREKSEL : (get.) Karlos Dewagtere, geassocieerd notaris.

(21786)

Bij akte van vijftien mei tweeduizend en twaalf, verleden voor geassocieerd notaris Luc Dejongh, te Kalmthout, hebben de heer Meuris, Joseph Jeannine Louis, geboren te Kalmthout op 2 oktober 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Vander Sypt, Christiane Marcel Palmyre, geboren te Wilrijk op 27 juni 1953, hun huwelijkscontract gewijzigd. De echtgenoten Meuris-Vander Sypt, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Dirk Van der Aa, te Antwerpen, op 20 oktober 1977, en hebben bij voormelde akte al hun tegenwoordige en toekomstige goederen ingebracht in hun gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Luc Dejongh, geassocieerd notaris te Kalmthout.

(21787)

Uit een akte, verleden voor notaris Frank MULLER, notaris, met standplaats te Stekene, op 24 mei 2012, blijkt dat de heer LOMMERS, Helmar Cyriel, geboren te Mere op 21 april 1950, nationaal nummer 50.04.21 435-13, identiteitskaartnummer 591-3135648-31, en zijn echtgenote, Mevr. VAN HERZELE, Marie Paule A, geboren te Aalst op 6 augustus 1953, nationaal nummer 53.08.06 056-60, identiteitskaartnummer 591-2376921-38, samenwonende te 9470 Denderleeuw, Hoogstraat 181.

Gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge de bepalingen van hun akte huwelijkscontract opgemaakt door notaris Eeman, te Aalst, op 16 augustus 1976, met wijziging blijkens akte, verleden voor notaris Jozef Van Oudenhove, te Denderhoutem (Haaltert), op 19 juni 1989, gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 6 oktober 1989, en laatst gewijzigd met behoud van stelsel bij akte, verleden voor ondergetekende notaris op 22 december 2011.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijkscontract te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werden diverse roerende goederen uit het gemeenschappelijk vermogen gebracht en nadien toegekend aan de eigen vermogens.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Frank MULLER, notaris.

(21788)

Uit een akte, verleden voor notaris Frank MULLER, notaris, met standplaats te Stekene, op 29 mei 2012, blijkt dat de heer MATTHEUS, Rudi Karel, geboren te Aalst op 5 juli 1959, nationaal nummer 59.07.05 285-77, en zijn echtgenote, Mevr. REYNAERT, Lutgarde Martine, geboren te Ninove op 7 mei 1960, nationaal nummer 60.05.07 238-71, identiteitskaartnummer 591-1289174-49, samenwonende te 9450 Haaltert, Kerkskenhoeek (HA) 72.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd(en) :

- de gezinswoning ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen;
- uitbreng gedaan van roerende goederen uit het gemeenschappelijk vermogen en inbreng in het eigen vermogen
- de akten gift tussen echtgenoten opgemaakt door notaris Christiaan Peers, te Erembodegem in datum van 8 mei 1998 opgeheven;
- uitgebreide keuzebedingen toegevoegd.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Frank MULLER, notaris.

(21789)

Uit een akte, verleden voor notaris Wim Van Damme, te Lochristi, op 1 juni 2012, blijkt dat de heer VAN DOORSSELAERE, Benny Raphael Elisabeth, geboren te Gent op 12 april 1978, en zijn echtgenote, Mevr. BRACKE, Sofie, geboren te Gent op 2 december 1989, wonende te 9042 Desteldonk, Nokerstraat 38, een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van onroerende goederen uit het eigen vermogen van de heer Van Doorselaere, in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Wim Van Damme, notaris.

(21790)

Blijkens akte, verleden voor notaris William de Sagher, geassocieerd notaris te Poperinge, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « de Sagher & Vandenameele Geassocieerde Notarissen », waarvan de zetel gevestigd is te 8970 Poperinge, Boeschepestraat 4, in date van 8 juni 2012, hebben de heer FLEURBAEY, Willy Nestor Cornelius, en zijn echtgenote, Mevr. DESMET, Frieda Cornelia, samenwonende te 8900 Ieper, Brugseweg 184, hun huwelijksvermogensstelsel laten wijzigen, waarbij het tussen hen bestaande wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen wordt gehandhaafd, en het onroerend goed, eigen van de heer Fleurbaey, Willy, in het gemeenschappelijk vermogen Fleurbaey-Desmet, wordt ingebracht.

(Get.) William de Sagher, geassocieerd notaris.

(21791)

UITTREKSEL opgemaakt ter uitvoering van artikel 1395, paragraaf 1, en 1396, paragraaf 1, van de wet van achttien juli tweeduizend en acht betreffende de procedure inzake wijziging van het huwelijksvermogensstelsel.

Uit een akte opgemaakt door geassocieerd notaris Luc DE FERM, te Antwerpen (Merksem), op tien mei tweeduizend en twaalf, « Geregistreerd twee bladen, geen renvoeien te Antwerpen, elfde kantoor der registratie, op elf mei tweeduizend en twaalf, boek 276, blad 74, vak 10. Ontvangen : vijftientwintig euro (25,00 euro). De eerstaanwezende inspecteur wn, (get.) : H. Huberland », blijkt dat het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer VAN ERTVELDE, Robert Firmin Hélène, identiteitskaartnummer 591 255027 96, rijksregisternummer 55.07.27 441 50, geboren te Zandvliet op zeventwintig juli negentienhonderd vijftig, en zijn echtgenote, Mevr. SEGAL, Annick Cécile Arnold Jozef Cornelius, identiteitskaartnummer 591 2277516 58, rijksregisternummer 60.12.21 332 91, geboren te Mortsel op éentwintig december negentienhonderd zestig, samenwonende te 2170 Antwerpen (Merksem), Deuzeldlaan 231, gewijzigd werd overeenkomstig artikel 1394, eerste lid van het Burgerlijk Wetboek.

Bij voormelde akte werd het onroerend goed te Antwerpen (Merksem) : woning aan de Deuzeldlaan 231, gekadastréerd wijk C, nummer 220/R117, in het gemeenschappelijk vermogen gebracht.

Opgemaakt te Antwerpen (Merksem), op zeven juni tweeduizend en twaalf.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Luc DE FERM, NOTARIS.

(21792)

Voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, werd op 8 juni 2012, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Vangronsveld, Lucianus Hermanus, geboren te Waltwilder, op 12 december 1940, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Bijnens, Femandine Madeleine, geboren te Lanaken op 27 oktober 1942, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3740 Bilzen, Meerhoven 145, gehuwd te Lanaken op 11 juli 1966, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, gewijzigd bij akte, verleden voor notaris BOES, Emmanuël, te Lanaken, vervangende notaris VANGRONSVELD Joel, te Eigenbilzen, wettelijk belet, op 11 januari 2005, met behoud van het stelsel. Krachtens voormelde wijzigingsakte van 8 juni 2012 werd de overeenkomst opgenomen in voormelde wijzigingsakte van 11 januari 2005 integraal

afgeschafte, de giften tussen echtgenoten herroepen, een onroerend goed van de heer Vangronsveld, ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 8 juni 2012.

Namens de echtgenoten Vangronsveld-Bijnens : (get.) X. VOETS, notaris te Bilzen.

(21793)

Bij akte, verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands, op 31 mei 2012, hebben de heer DE LEEBEECK, Robert Jozef Hector Marie, geboren te Merchtem op 27 maart 1939, en zijn echtgenote, Mevr. VAN DE VOORDE, Celesta Maria Fidelia, geboren te Steenhuffel op 24 februari 1939, samenwonende te 1840 Londerzeel, Smisstraat 141, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Wijziging : behoud van het stelsel wettige gemeenschap van goederen, mits inbreng van onroerende goederen door Mevr. Van De Voorde.

VOOR DE VERZOEKERS : (get.) Ann De Block, notaris.

(21794)

Ingevolge akte, verleden voor notaris Martine Vandemaele, te Wakken (Dentergem), op 25 mei 2012, hebben de heer Lucien Gilbert HOOGE, geboren te Sint-Baafs-Vijve op 29 augustus 1938, rijksregister nummer 38.08.29-161.17, en zijn echtgenote, Mevr. Gratieanne Silvie Martha Aloisa Maria GAUWE, geboren te Ingelmunster op 3 januari 1942, rijksregisternummer 42.01.03-126.91, beiden wonende te 8720 Dentergem (Oeselgem), Wakkensesteenweg 91, gehuwd voor de ambtenaar der burgerlijke stand te Ingelmunster op 16 juli 1964, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksstelsel. Ze hebben het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen bij gebrek aan huwelijkscontract behouden, met toebedeling van het ganse gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende, met keuzemogelijkheden en inbreng van onroerend goed door de man.

Wakken, 7 juni 2012.

(Get.) M. Vandemaele, notaris.

(21795)

Bij akte, verleden voor notaris Pierre Maere, met standplaats te Diksmuide, op 6 juni 2012, hebben de heer Ampe, Willy, geboren te Handzame op veertien oktober negentienhonderd zesendertig, en zijn echtgenote, Mevr. Vermeersch, Diana Alida, geboren te Handzame op tweeëntwintig juni negentienhonderd zeventendertig, samenwonend te 8610 Kortemark, Vaartstraat 22, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht houdende inbreng door Mevr. Vermeersch, Diana, van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen en toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) notaris Pierre Maere, te Diksmuide.

(21796)

Bij akte, verleden voor notaris Marc Van Cauwenberghe, te Deinze, de dato 14 mei 2012, hebben de heer DESMET, Dominiek Marie Willy Hyacinth, geboren te Deinze op 27 oktober 1959, en zijn echtgenote, Mevr. SMITS, Hilde Julia Felix, geboren te Mortsel op 24 januari 1962, samenwonende te Sathorn Gallery Residences 10C, Panroad 70, 10500 Bangkok (Thailand), gehuwd te Lint op 21 augustus 1987, een wijziging aan hun huwelijksgoederenstelsel aangebracht, inhoudende onder meer inbreng door de heer Desmet, Dominiek, van de volle eigendom in een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Deinze, 4 juni 2012.

VOOR GELIJKLUIDEND ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) M. Van Cauwenberghe, notaris.

(21797)

Uittreksel uit de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel van De Heer CLARKE, Daniel, en Mevrouw VANDER MEERSCH, Frieda samenwonende te 1731 Asse, Sleutelbloemstraat 16, verleden voor notaris Jean-Philippe LAGAE, te Brussel, op 29 mei 2012, dragende volgende melding van registratie : « Geregistreerd drie

bladen zonder renvoeien op het 2de Registratiekantoor van Vorst op 1 juni 2012, boek 69, blad 64, vak 14. Ontvangen vijftieng euro (25 €). De E.a. Inspecteur (getekend) B. FOUQUET ». Uit de akte blijkt dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek door de toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en door de toekenning van overlevingsrechten.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) J.-P. LAGAE, Notaris.
(21798)

Bij akte tot wijziging van het huwelijksstelsel verleden voor notaris Tom Bogaert te Wilrijk (Antwerpen) op 7 juni 2012 tussen de heer LEEMANS, François René Guillaume, geboren te Elsene op 21/02/1941, en zijn echtgenote, mevrouw VERELST, Vera Hermina Josepha Maria, geboren te Halle op 23/11/1944, wonend te 2980 Zoersel, Driesheide 74, hebben de echtgenoten het stelsel van scheiding van goederen behouden, met een inbreng van :

een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen,
inbreng onroerend goed in deze TIGV, met keuzebeding.

Echtgenoten beroepen zich op de bepalingen voorzien in de wet van 18/07/2008 « tot wijziging van de wetgeving betreffende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel zonder tussenkomst van de rechtbank ».

Voor de verzoekers : (get) Tom Bogaert, notaris te Antwerpen (Wilrijk).
(21799)

Bij akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Pierre VAN WINCKEL, te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 15 mei 2012, geregistreerd vijf bladen zonder renvoei op het eerste Registratiekantoor van Woluwe op 22 mei 2012, boek 20, blad 68, vak 11, ontvangen vijftieng euro (€ 25,00), E.A. Inspecteur (getekend) JEANBAPTISTE, F. hebben de Heer STUCKENS, René Louis, gepensioneerd, geboren te Kraainem op 28 maart 1943, ingeschreven in het nationaal register onder het nummer 43.03.28-143.38, en zijn echtgenote, Mevrouw BOSSAERT, Lisette Madeleine Marguerite, gepensioneerde, geboren te Brussel tweede district op 23 mei 1945, ingeschreven in het nationaal register onder het nummer 45.05.23-088.08, samenwonende te 1950 Kraainem, Bosstraat 19, gehuwd op 28 juni 1969 voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Brussel tweede district, onder het stelsel van de gemeenschap van goederen beperkt tot de aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Jean VAN WINCKEL, alsdan te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 17 april 1969, hun onderwerping aan het stelsel van de gemeenschap beperkt tot de aanwinsten bevestigd behoudens wat betreft het bepalen van het passief van het gemeenschappelijk vermogen en het beheer van het gemeenschappelijk vermogen die beheerst worden door de wet van 14 juli 1976 en hun voormeld huwelijkscontract verleden voor voornoemd notaris Jean VAN WINCKEL, op 17 april 1969 gewijzigd door een nieuw artikel vijf toe te voegen omvattende inbreng door de Heer STUCKENS, Rene van verschillende eigen onroerende goederen of onverdeelde aandelen in eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) P. Van Winckel, notaris.
(21800)

Uit een akte verleden voor notaris Philippe VANLATUM, notaris, met standplaats te Oedelem, op 30 mei 2012 blijkt dat De heer SCHEPENS, Herman Raymond Marie Zulma, geboren te Zwijnaarde op 10 juni 1945, nationaal nummer 45.06.10-339.57, identiteitskaart nummer 591-3611666-70, en zijn echtgenote, Mevrouw MOSSELMANS, Rita, geboren te Gent op 8 oktober 1942, nationaal nummer 42.10.08-016.17, identiteitskaart nummer 591-3709959-05, samenwonende te 8340 Damme, Schoeperstraat 5.

Gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, zonder verklaring van behoud, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Vanlatum, Philippe te Oedelem op 30 mei 2012.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door beide echtgenoten een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Voor beredeneerd uittreksel : (get) Philippe VANLATUM, notaris.
(21801)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Michaël MERTENS te Ieper op 24 mei 2012.

Blijkt dat :

De Heer VANHECKE, Carlos Clement Adrien, geboren te Sint-Laureins op 26 februari 1950 (nationaal nummer 50.02.26-251.33), en zijn echtgenote, Mevrouw DEPOURCQ, Anna Maria Angèle Joséphine, geboren te Gent op 1 oktober 1952 (nationaal nummer 52.10.01-210.49), samenwonende te 8490 Jabbeke, Koestraat 1.

Een wijziging hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel blijkens voormelde akte van notaris Michaël Mertens te Ieper houdende onder andere inbreng in de huwgemeenschap door Mevrouw Anna Depourcq van diverse onroerende goederen.

Ieper, 7 juni 2012.

(Get.) Michaël MERTENS, notaris.
(21802)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Guy Danckaert met standplaats Kalken, gemeente Laarne, op 14 mei 2012, geregistreerd te Wetteren op 22 mei 2012, dat :

De heer JACOBS, Remi Emiel Gabriel, geboren te Overmere op 27 februari 1934, en zijn echtgenote, mevrouw DE SMET, Henriette Adolphina Frans, geboren te Overmere op 9 december 1935, samenwonende te 9290 Berlare (Overmere), Kerkstraat 133.

Gehuwd voor de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Overmere op 16 april 1955 onder het beheer van de wettige gemeenschap van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Alfons D'Hooghe te Overmere op 7 april 1955, welk huwelijksregime bevestigd noch conventioneel gewijzigd was geworden.

Hun voormeld huwelijksregime vastgelegd in voormeld huwelijkscontract hebben gewijzigd naar een algehele gemeenschap, welke wijziging geen vereffening van het huidige stelsel met zich meebracht. De echtgenoten hebben de artikelen één tot en met zeven van hun huidig huwelijkscontract vervangen door drie nieuwe artikelen bevattende een clause in verband met de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen ingeval van ontbinding van het huwelijk door overlijden.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Guy Danckaert op 6 juni 2012, in uitvoering van artikel 1395, § 1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden overgemaakt aan de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand van Berlare.

Laarne-Kaken, 6 juni 2012.

(Get.) Notaris Guy Danckaert.
(21803)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Bart van Opstal te Oostende op 30 mei 2012 hebben de Heer TILBORGHES, Eddy Alfons Clementina, geboren te Kalmthout op 8 januari 1939, en zijn echtgenote, Mevrouw LIPPENS, Christiana Anna Alphonse, geboren te Kaprijke op 7 september 1940, samenwonend te 2920 Kalmthout, Statiestraat 85, gehuwd onder het onder het stelsel der scheiding van goederen krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Willy Bekaert te Watervliet op 3 mei 1962, ongewijzigd, hun stelsel van scheiding van goederen behouden en hebben zij een wijziging aangebracht aan de bewijsregels van hun huwelijksvermogensstelsel.

VOOR ONTLEDEND UITTREKSEL : (get.) Bart van Opstal, geassocieerd notaris te Oostende.
(21804)

Bij akte wijziging huwelijkscontract verleden op 29/05/2012 voor geassocieerd notaris Marc Topff te Neerpelt, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Bonfrère, Johannes Franciscus, en zijn echtgenote, Mevrouw Frijns, Anna Maria Johanna, wonende te 3790 Voeren, Mescherstraat 51.

De echtgenoten zijn gehuwd te Maastricht (NL) op 24/11/2003 onder het wettelijk stelsel van algehele gemeenschap van goederen naar Nederlands Recht bij gebrek aan huwelijkscontract. Krachtens voormelde wijzigende akte werd Rechtskeuze gedaan voor het Belgisch huwelijksgoederenrecht, met behoud van het stelsel van algehele gemeenschap. En er werd een uitbreng gedaan van gemeenschappelijke goederen aan het eigen vermogen van de echtgenoten.

(Get.) Marc Topff, geassocieerd notaris.

(21805)

Bij akte wijziging huwelijkscontract verleden op 30/05/2012 voor geassocieerd notaris Marc Topff te Neerpelt, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Weymans, Hans Johan Emiel, en zijn echtgenote, Mevrouw Hermans Elke, wonende te 3201 Aarschot (Langdorp), Vennedijkstraat 16B.

De echtgenoten zijn gehuwd te Heusden-Zolder op 07/09/2002 onder het stelsel van scheiding van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Marie-Rose Baetens te Mechelen op 30/08/2002.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd het stelsel behouden, doch met toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen, waarbij door de echtgenoten een onroerend goed wordt ingebracht.

(Get.) Marc Topff, geassocieerd notaris.

(21806)

Bij akte wijziging huwelijkscontract verleden op 30/05/2012 voor geassocieerd notaris Marc Topff te Neerpelt, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Vanwest, Georges Marie, en zijn echtgenote, mevrouw Beckers, Magdalena Anna, wonende te 8301 Knokke-Heist, Heldenplein 2/0071.

De echtgenoten zijn gehuwd te Tongeren op 27/07/1968 onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Emile Tinmarche te Sint-Truiden op 24/07/1968, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Marc Topff op 10/05/2012. met behoud van het stelsel.

Krachtens huidige wijzigende akte werden goederen uit het gemeenschappelijk vermogen toegevoegd aan het eigen vermogen van de echtgenoten.

(Get.) Marc Topff, geassocieerd notaris.

(21807)

De heer Peetroons, Patrick, geboren te Ukkel op negentwintig juli negentienhonderd vierenzestig, en zijn echtgenote, mevrouw Eyckmans, Christine, geboren te Leuven op zeventwintig juni negentienhonderd zeventig, samenwonende te 3090 Overijse, Vriendschapsstraat 18 hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel te Overijse op acht mei tweeduizend en twaalf, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Van Den Moortel, Maryelle te Overijse op tweeëntwintig mei negentienhonderd vijftien.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere het volgende gewijzigd :

De heer Peetroons, heeft het onroerend goed te Hoeilaart, Jan Baptist Charlierlaan 100 in gemeenschap gebracht.

Ter vervanging van artikel 7 van het oorspronkelijk huwelijkscontract werd een alternatief verdelingsbeding ingelast.

Overijse, 7 juni 2012

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(21808)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Muller, te Waasmunster, op zeventwintig april tweeduizend en twaalf, hebben de heer Roland Verhoeven, geboren te Menen op 28 december 1936, en mevrouw Magdalena D'hooge, geboren te Waasmunster op 11 februari 1947, samenwonend te 9250 Waasmunster, Dommelstraat 1, gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Joseph De Geyter, te Hamme, op zeventwintig oktober negentienhonderd drieënzeventig, wijzigingen aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en inbreng van een persoonlijk goed van mevrouw D'hooge, en waarbij het stelsel scheiding van goederen behouden bleef.

(Get.) Liesbeth Muller.

(21809)

De heer Sohier, Victor, geboren te Mesen op vijf juli negentienhonderd tweeëndertig, en zijn echtgenote, mevrouw Demol, Nelly, geboren te Overijse op twee augustus negentienhonderd drieëndertig, samenwonende te 3090 Overijse, Groeneweg 16, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op negen mei tweeduizend en twaalf, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Marchant Emile te Uccle op acht juni negentienhonderd drieënvijftig.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere het volgende gewijzigd :

I. Mevrouw Demol heeft het onroerend goed te Overijse, Waversesteenweg 99, in de gemeenschap van aanwinsten gebracht.

II. Ter vervanging van artikel zes van het oorspronkelijk huwelijkscontract werd een alternatief verdelingsbeding ingelast.

III. Herroeping contractuele erfstelling

Overijse, 7 juni 2012

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(21810)

Krachtens akte verleden voor notaris Luc Roegiers, te Wachtebeke, op 6 juni 2012, hebben de heer CREVE, Raphaël Theotiel, geboren te Zelzate op 14 juli 1949, nationaal nummer 49.07.14 447-17, en zijn echtgenote, Mevrouw AUDENAARDE, Monique Juliana, geboren te Zelzate op 27 september 1953, nationaal nummer 53.09.27 340-26, beiden van Belgische nationaliteit en samenwonende te 9185 Wachtebeke, Stationsstraat 206, een wijziging gedaan aan hun huwelijksstelsel met behoud van hun bestaand wettelijk stelsel doch met inbreng van een eigen onroerend goed van de heer Creve, Raphaël, in de huwgemeenschap, en een toevoeging van een keuzebeding met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Wachtebeke, 7 juni 2012.

Namens de echtgenoten Creve - Audenaarde : (get.) Luc Roegiers, notaris.

(21811)

Er blijkt uit een akte verleden voor mij, Nicolas Moyerso, notaris te Aalst, op 8 mei 2012, geregistreerd te Aalst I, de 21 mei 2012, drie bladen, geen verzending, boek 5/934, blad 06, vak 03, ontvangen : vijfentwintig euro (25 EUR), de ontvanger (getekend), a.i. K. Danau, dat de heer VAN LANDUYT, Lucien Alfons, geboren te Erpe op vijftien februari negentienhonderdachtendertig (NN : 38.02.15-065.06, IK 591-3440073-70), en zijn echtgenote, mevrouw VAN CAEKENBERGE, Angele Jozefa, geboren te Aalst op drieëntwintig april negentienhonderd tweeënveertig (NN : 42.04.23-060.63, IK 590-7561469-54), wonend te 9300 Aalst, Affligemdreef 122.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand te Aalst op 20 juli 1967, onder het wettelijk stelsel ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Rodolphe Eeman, te Aalst op 15 juli 1967, niet gewijzigd sindsdien.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, zonder vereffening van het stelsel maar met inbreng door Mevrouw Van Caekenberge, Angèle, van een woonhuis gelegen te Aalst, Affligemdreef 122, en met toevoeging van een optionele toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Dit uittreksel werd opgemaakt door ondergetekende notaris Nicolas Moyersoen op 7 juni 2012, in uitvoering van artikel 1396, §1 van het Burgerlijk Wetboek, teneinde te worden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Aalst, 7 juni 2012.

(Get.) N. Moyersoen, notaris.

(21812)

Uit een akte verleden voor Meester Mireille BEDERT, geassocieerd notaris, vennoot van de Burgerlijke vennootschap die de vorm heeft aangenomen van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Jacques VAN BELLINGHEN en Mireille BEDERT, geassocieerde notarissen, waarvan de zetel gevestigd is te 1740 Ternat, Van Cauwelaertstraat 54, op éénentwintig mei tweeduizend en twaalf, blijkt dat de heer VAN CAUWELAERT, Paul André Lucien Emiel, geboren te Ternat op zestien juni negentienhonderd tweeënveertig, nationaal nummer 42.06.16-329-18, identiteitskaart nummer 591-3313655-43, en zijn echtgenote, mevrouw VAN LAETHEM, Ivonne Zulma Denise, geboren te Steenhuize-Wijnhuize op twintig november negentienhonderd zesendertig, nationaal nummer 36.11.20-308-22, identiteitskaart nummer 591-3900644-85, samen wonende te 1740 Ternat, Marktplein 13, tot de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel zijn overgegaan, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed door de heer Van Cauwelaert, Paul, voornoemd.

Voor de geassocieerd notarissen, (get.) M. BEDERT.

(21813)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Frank Celis, te Antwerpen, op 16 mei 2012 (geregistreerd tien bladen, één renvoeien, te Antwerpen, zevende kantoor der registratie, op 22 mei 2012, boek 165, blad 16, vak 17, ontvangen 25 €. De ontvanger W. Wuytack), hebben de heer Bruijs, Adriaan Petrus Martha, zelfstandige, en zijn echtgenote, Mevr. Vandenbergh, Annie, onderwijzeres, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2000 Antwerpen, Tabakvest 42, bus 32, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder dat deze wijziging heeft geleid tot vereffening van het vorige stelsel, meer bepaald door toevoeging van een wederzijds optioneel verrekenbeding.

(Get.) Frank Celis, geassocieerd notaris.

(21814)

Uittreksel uit de akte wijziging huwelijkscontract van de heer Mouton, Georges Daniel, en zijn echtgenote, Mevr. Van Poucke, Rosette Idalie Marie, verleden op 25 mei 2012, voor mij, Mr. Thibault Van Belle, notaris met standplaats Zomergem, geregistreerd op het registratiekantoor te Aalter, op 30 mei 2012, drie bladen, zonder verzendingen, boek 5/439, blad 57, vak 11, ontvangen vijfentwintig euro (€ 25,00) en getekend, de eerstaanwezend inspecteur : J. Matton.

Uit voormelde akte wijziging huwelijkscontract, d.d. 25 mei 2012, blijkt dat :

de echtgenoten gehuwd blijven onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan voorafgaand huwelijkscontract;

de echtgenoten beiden verklaren een onroerend goed te willen inbrengen in de tussen hen bestaande huwgemeenschap;

de echtgenoten tot slot een keuzebeding hebben toegevoegd aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Thibault Van Belle, notaris.

(21815)

Uit een akte verleden voor ondergetekende notaris Henri Van Eeckhoudt, op 23 mei 2012, blijkt dat de Heer CAMMAERT, Jean Pierre Joseph, geboren te Sint-Pieters-Kapelle op twintig november negentienhonderd zeventwintig, en zijn echtgenote, mevrouw SOMERS, Angèle Céline Adolphine, geboren te Galmaarden op vijfenwintig maart negentienhonderd negentwintig.

Oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Albert Van Eeckhoudt te Lennik (Sint-Martens-Lennik) op dertien oktober negentienhonderd drieënvijftig, dit stelsel hebben gewijzigd en dat voormelde Heer inbreng deed in het gemeenschappelijk vermogen van

Gemeente Herne (derde afdeling – Sint-Pieters-Kapelle)

1) Verschillende percelen bouwland en weiland gelegen, ter plaatse genaamd "CHP De Roost", "CHP De Spies", "lacauterken", "CHP De Rasbecq", "CHP De Meulen Stiggel", "Basse Manhaege", "Petit Roosbroeck" en anderen

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A, nummer 632/A, groot 1 hectare 49 are 30 centiare, nummer 650/A groot 1 hectare 34 are 70 centiare, nummer 720 groot 97 are, nummer 649/A groot 1 hectare 23 are 10 centiare, in de wijk D nummer 49/C groot 26 are 10 centiare, nummer 52/C groot 46 are 90 centiare, nummer 52/B groot 42 are 90 centiare, nummer 195 groot 71 are, nummer 291/A groot 1 hectare 31 are 50 centiare, nummer 286/A groot 43 are 30 centiare, nummer 458 groot 75 are 10 centiare, nummer 500 groot 73 are 80 centiare, nummer 501 groot 23 are 30 centiare, nummer 528 groot 39 are 20 centiare, nummer 529 groot 95 are 40 centiare, nummer 530 groot 1 hectare 1 are 10 centiare, nummer 558/A groot 52 are 50 centiare, nummer 563/A groot 55 are 70 centiare, nummer 606 groot 65 are 70 centiare, nummer 610/A groot 65 are, nummer 493/B groot 31 are 20 centiare, nummer 459 groot 37 are.

Gemeente Gooik (eerste afdeling – Gooik)

2) Een perceel bouwland gelegen, ter plaatse genaamd "Seneco".

Gekend volgens kadastraal in de wijk B nummer 331/Z groot 1 hectare 5 are 17 centiare.

Gemeente Bever

3) Drie aan elkaar palende en ingesloten percelen bos, ter plaatse genaamd "Manhoveveld".

Gekend volgens kadastraal uittreksel in de wijk B nummer 1241 groot 25 are 50 centiare, nummer 1247 groot 5 are 20 centiare en nummer 1248 groot 5 are 20 centiare, samen groot 35 are 90 centiare.

Gemeente Herne (eerste afdeling – Herne)

4) Een perceel land gelegen, ter plaatse genaamd "Groot Hernekouter".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk F nummer 153/a, groot 1 hectare 72 are 40 centiare met een smalle strook toegang gevende tot de Smeyersmarkstraat.

Een perceel land gelegen, ter plaatse genaamd "Den Externest".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk F, nummer 300, groot 1 hectare 10 are 30 centiare.

Gemeente Herne (derde afdeling – Sint-Pieters-Kapelle)

5) Een perceel bouwland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ du Grand Slot".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A, nummer 558 groot 91 are 60 centiare.

Een perceel bouwland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ de Spies".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A nummer 674 groot 68 are 70 centiare.

Een perceel bouwland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ de Manhaege".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A nummer 784 groot 71 are 50 centiare.

Drie aan elkaar palende percelen weiland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ de Manhaege".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A nummer 814 groot 11 are 80 centiare, nummer 816/b groot 15 are 90 centiare en nummer 818/b groot 4 are 50 centiare.

Een perceel weiland gelegen, ter plaatse genaamd "Champs de Manhaege".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A nummer 786 groot 66 are 20 centiare.

Een perceel ingesloten weiland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ de Meulen Stiggel".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk D nummer 494/b groot 50 are 50 centiare.

Drie aan elkaar palende percelen weiland gelegen, ter plaatse genaamd "Haute Manhaege".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk D nummer 726 groot 12 are 40 centiare, nummer 727/a groot 84 are en nummer 728/a groot 27 are.

Een perceel bos, gelegen ter plaatse genaamd "Haute Manhaege".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk D nummer 787 groot 31 are 90 centiare.

Gemeente Edingen (tweede afdeling – Marcq)

6) Twee aan elkaar palende percelen weiland gelegen, ter plaatse genaamd "Champ de Petit Cor".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A, nummer 20/e groot 3 hectare 39 are 40 centiare, nummer 50/c groot 81 are 83 centiare.

De naakte eigendom van de hierna onder 7) en 8) beschreven onroerende goederen, belast met het vruchtgebruik in voordeel van de heer Joseph Billens hierna genoemd :

7) Gemeente Gooik (eerste afdeling – Gooik)

Een woonhuis met aanhorigheden op en met grond gelegen, Dorpsstraat 41.

Gekadastreerd volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk B, nummer 64/E, voor een oppervlakte van 23 are 30 centiare, voor de woning en nummer 58/E met een oppervlakte van 2 are 33 centiare voor de tuin.

Een perceel bouwland gelegen ter plaatse genaamd "Holland"

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk B, nummer 498/a voor een oppervlakte van 57 are 80 centiare

Een landgebouw gelegen Edingsesteenweg +132.

Gekadastreerd volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk B, nummer 489/E voor een oppervlakte van 16 centiare.

Verscheidende percelen bouwland en weiland gelegen ter plaatse genaamd "T'Holland, Kakenbeek, Bergveld, Koeweide, Langeweg, Honingenveld.

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk B, nummer 489/P groot 18 are 23 centiare, nummer 489/R groot 3 are 61 centiare, nummer 564/B groot 14 are 95 centiare, in de wijk E nummer 646/H groot 1 hectare 70 are 80 centiare, nummer 585 groot 72 are, nummer 610/A groot 94 are 30 centiare, nummer 646/Z groot 74 are 18 centiare, nummer 646/A/2 groot 69 are 62 centiare.

8) Gemeente Edingen (tweede afdeling - Marcq)

Een hoeve met aanhorigheden op en met grond gelegen, rue De Horlebecq 10.

Gekadastreerd volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk A, nummer 19/D voor een oppervlakte van 10 are 56 centiare.

En voormelde Mevrouw deed inbreng van :

Gemeente Galmaarden – eerste afdeling

twee aan elkaar palende percelen bouwland, gelegen ter plaatse genaamd "Wachthuys".

Gekend volgens recent kadastraal uittreksel in de wijk B, nummer 850/F groot 1 hectare 79 are, nummer 850/G groot 1 hectare 34 are 50 centiare.

Sint-Martens-Lennik, 23 mei 2012

(Get.) Henri Van Eeckhoudt, geassocieerd notaris.

(21816)

Par acte reçu par le Notaire Bernard Lemaigre, à Montignies-sur-Sambre, en date du 7 mai 2012, Monsieur GHISLAIN, Michel Hilaire, né à Luttre le premier mai mil neuf cent quarante, inscrit au registre national sous le numéro 40.05.01-131.35, et son épouse, Madame GHISLAIN, Micheline Joséphine Hélène, née à Luttre le huit mars mil neuf cent quarante-deux, inscrite au registre national sous le numéro 42.03.08-090.88, domiciliés ensemble à 6238 Luttre (Pont-à-Celles), rue Pestelin 1.

Ont effectué une modification de leur régime matrimonial en apportant à la communauté le bien sis à Pont-à-Celles section de Luttre, rue Pestelin 1, appartenant en propre à Madame GHISLAIN, Micheline.

Pour extrait conforme : (signé) B. Lemaigre, notaire.

(21817)

Monsieur DAVE, Jules Joseph Ghislain, né à Miécrot le deux janvier mil neuf cent trente-sept, et son épouse, Madame PREVOT, Marie Joséphine Elisabeth Ghislaine, sans profession, née à Ougrée le vingt-sept septembre mil neuf cent trente-huit, domiciliés et demeurant ensemble à HAVELANGE, section de Miécrot, rue de la Fagne 2.

Mariés sous le régime légal à défaut de contrat de mariage.

Ont signé un contrat de mariage modificatif aux termes d'un acte reçu par le notaire Beguin le 14 mai 2012.

Le contrat modificatif modifie la composition de la communauté dépendant de leur régime par apport d'un immeuble appartenant en propre à Monsieur Jules Dave.

(Signé) E. Beguin, notaire.

(21818)

Par acte reçu par le Notaire Michel LONCHAY à Sibret, en date du 29 février 2012, Monsieur GUEBENNE, Fabrice André Ghislain, né à Bastogne le vingt-sept janvier mil neuf cent septante, et son épouse, Madame BASTIN, Christel Jeannine Ghislaine, née à Bastogne le dix novembre mil neuf cent septante-trois ont procédé à une modification de leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte un changement de leur régime matrimonial avec l'adoption d'un régime de séparation de biens avec communauté réduite aux acquêts et avec l'apport d'un immeuble par Madame Christel BASTIN.

(Signé) M. LONCHAY, notaire.

(21819)

Par acte reçu par le Notaire Michel LONCHAY à Sibret, en date du 09 mai 2012, Monsieur SION, Vincent Joseph Gilles, né à Dinant le vingt-quatre août mil neuf cent soixante-huit, et son épouse, Madame MIGNON, Patricia Marie Jeanne, née à Bastogne le trente avril mil neuf cent septante, domiciliés à Houmont 38/C, à 6680 Sainte-Ode ont procédé à une modification de leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte maintien de leur régime de communauté avec l'apport d'un immeuble par Madame Patricia MIGNON.

(Signé) M. LONCHAY, notaire.

(21820)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Léopold DERBAIX, notaire à Binche, en date du 01.06.2012, les époux MARISCAL, Olivier Jean François Ghislain (NN 69.09.16-089.70), né à Mons le seize septembre mil neuf cent soixante-neuf, et PIERSON, Laurence Marie Charles, née à Binche le premier juin mil neuf cent septante, domiciliés ensemble à Estinnes section d'Estinnes-au-Val, rue de Bray 3, ont modifié leur régime matrimonial, cette modification n'entraînant pas de changement du régime matrimonial existant, mais changement dans la composition des patrimoines, à savoir l'apport d'un bien propre de l'époux à la communauté, étant une terre sise à Estinnes, section d'Estinnes-au-Val, cadastrée section A partie des numéros 459F, 463A, et 464A, pour une contenance de 63a 44ca, tenant au chemin de Million.

Pour extrait conforme : (signé) Léopold Derbaix, notaire.

(21821)

D'un acte reçu par le Notaire Olivier BONNENFANT, à Warsage, le 30/05/12, enregistré à Visé le 01/06/12, reg. 5, vol. 206, fol. 81, case 02, 1 rôle, sans renvoi, reçu 25,00 euros, il résulte que Monsieur CERFONTAINE, Jean Marie Jules, né à Fouron-le-Comte le 11/09/1926, et son épouse, Madame RUTTEN, Joséphine Blanche Clémence, née à Fouron-le-Comte le 09/04/1936, à Fouron-le-Comte, Mennekensput 1, ont décidé de conserver leur régime de communauté et Monsieur y fait apport d'un bien immeuble sis à Fourons, Mennekensput 1.

POUR EXTRAIT ANALYTIQUE CONFORME : (signé) Olivier Bonnenfant, notaire.

(21822)

Par acte du notaire Pierre DUMONT, à Waremme, en date du 21/05/2012, les époux VAN COLEN, Yves Julien Marcel, né le 29/09/1969 à Huy et SOETAERS, Wendy Cécile Josée, née le 09/01/1972 à Hasselt, domiciliés à Geer, rue de Rosoux 74, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Bernard INDEKEU à Zoutleeuw, en date du 11/06/1997, ont apporté la modification suivante à leurs conventions matrimoniales : adjonction d'une société et apport par Monsieur VAN COLEN Yves à ladite société d'une parcelle de terrain sise en lieu dit « Rosoux Village », cadastrée section B, numéro 434 F pour une contenance de 97 a 73 ca.

Le 06/06/2012.

Pour les époux VAN COLEN-SOETAERS : (signé) Pierre DUMONT, notaire de résidence à Waremme.

(21823)

D'un acte reçu par Maître Bernard DOGOT, Notaire associé à Celles (Velaines), en date du 7 juin 2012, il résulte que Monsieur Willy Pluvillage, et son épouse, Madame Maria Vandendriessche, domiciliés à Frasnès-lez-Anvaing (Cordes), rue du Trieu 7, ont fait procéder à la modification de leurs conventions matrimoniales.

Cette modification de régime matrimonial maintient leur régime existant mais contient apport d'immeubles par Monsieur Pluvillage au patrimoine commun.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Bernard Dogot, notaire associé.

(21824)

Aux termes d'un acte dressé par le Notaire Philippe GANTY de Mont-sur-Marchienne en date du 15 mai 2012 a été réalisé le contrat de mariage modificatif intervenu entre Monsieur LEBRUN, Daniel René, né à Courcelles le trente octobre mil neuf cent quarante-neuf, et son épouse, Madame GAUQUIER, Sabine Huguette Bernardine, née à Charleroi le quinze mars mil neuf cent soixante-sept, domiciliés ensemble à 1460 Ittre, rue de la Procession 6. Mariés à Charleroi le vingt-sept juin mil neuf cent nonante-sept sous le régime légal à défaut de contrat de mariage (régime modifié par acte du notaire Hubert MICHEL de Charleroi en date du premier avril deux mille trois, acte n'entraînant pas modification du régime de base).

Par cet acte du 15 mai 2012, les époux ont déclaré :

maintenir le régime légal existant entre eux, sous réserve des modifications ci après,

transférer du patrimoine commun au patrimoine propre de Madame GAUQUIER Sabine le droit immobilier suivant :

un droit d'emphytéose, sur l'immeuble ci-après décrit conclu pour une durée de CINQUANTE ANNEES prenant cours le quinze mai deux mille douze et finissant le quatorze mai deux mille soixante deux :

COMMUNE D'ITTRE

Dans le lotissement du « Champ de la Croix » :

Une villa avec jardin, l'ensemble sis rue de la Procession 6, paraissant cadastré section C numéro 24 D pour une contenance de vingt-huit ares quatre-vingts centiares, tenant à la dite rue, à De Bounam De Ryckholt-Paladini Philippe, à Clément-Berteau André, ainsi qu'à Gérard-Boffe Robert, ou représentants.

Etant le LOT 35 du dit lotissement.

Mont-sur-Marchienne, le 4 juin 2012.

Au nom des époux LEBRUN-GAUQUIER : (signé) Philippe GANTY, notaire.

(21825)

Aux termes d'un acte reçu par Me Grégoire DANDOY, notaire associé à la résidence de Couvin (Mariembourg) en date du 5 juin 2012, il a été apporté modification au régime matrimonial des époux D'ORAZIO, Licio, né à Haine-Saint-Paul, le 25 janvier 1970 et Madame NAPOLEONE, Loredana, née à Charleroi, le 28 mai 1971, domiciliés à 6250 Pont-de-Loup (Commune d'Aiseau-Prezles), Quartier du Roi 133, mariés devant Monsieur l'Officier de l'état civil de la Ville de Charleroi, le 29 mai 1998. Les époux sont mariés sous le régime légal italien de la communauté, à défaut d'avoir établi des conventions matrimoniales. Dans ledit acte du Notaire DANDOY, lesdits époux ont déclaré adopter le régime belge de la communauté légal.

Pour les époux D'ORAZIO-NAPOLEONE : (signé) Grégoire Dandoy, notaire.

(21826)

Aux termes d'un acte reçu par Maître Denis GILBEAU, Notaire à Manage, le 17/11/2011, M. VIGILANTE, Luigi, né à Haine-Saint-Paul, le 23/01/1958, et son épouse, Mme CASTAGNA, Salvatorina, née à Binche, le 18/07/1960, domiciliés à Saint-Vaast, rue d'Alsace 7, ont fait entrer dans leur patrimoine commun une parcelle de terrain à bâtir sise à Saint-Vaast, dans le lotissement de l'Europe, avenue de l'Europe, cadastrée section D, partie du n° 189 de 7a 21 ca, lot 43.

Pour extrait conforme : (signé) Maître Denis Gilbeau, notaire à Manage.

(21827)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Denis GILBEAU, à Manage, le 21/03/2012, TACAL, Ali, né à Haine-Saint-Paul le 02/01/1970, et son épouse, BLASUCCI, Tonia Giuseppina Maria, née à Haine-Saint-Paul le 06/08/1972, domiciliés à Manage ex La Hestre, rue Canterlot 103, époux mariés sous le régime de la séparation des biens aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire Robert COLIN, à Manage, le 21/02/1996; ont modifié leur régime matrimonial. Cette modification n'entraîne pas de changement de régime mais une adjonction d'une société d'acquêts limitée à un immeuble ainsi que l'apport à ladite société d'acquêts d'un bien propre de l'épouse dont elle est titulaire, étant la totalité en pleine propriété dans une maison d'habitation sise à Manage ex la Hestre, rue Canterlot, 103, section B n° 202 B 2 de 8 ares 28 centiares.

Pour extrait conforme : pour les époux TACAL-BLASUCCI : (signé) Maître Denis GILBEAU.

(21828)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire Michel CORNELIS, à Anderlecht, en date du 10 mai 2012, enregistré au premier bureau de l'enregistrement de Forest, le 21 mai 2012, deux rôles, deux renvois, volume 36. folio 25, case 1 aux droits de 25 euros, que les époux Monsieur WARGNIER, Luc Raymond Georges, NN 691018.29901, né le 18 octobre 1969 à Croix, et son épouse, Madame JAPA PARI, Jacqueline Patricia, née le 10 janvier 1984 à Lima, demeurant ensemble à Uccle, chaussée d'Alsemberg 611. Mariés sans contrat de mariage ont apporté des modifications à leur régime matrimonial, étant l'adoption du régime de séparation de biens.

Fait à Anderlecht le 8 juin 2012.

Pour les parties, (signé) Michel CORNELIS. notaire.

(21829)

Il résulte d'un acte reçu par Maître Hugues AMORY, notaire associé à Louveigné, le 30 mai 2012, que Monsieur André Jean Juliette Henri Pierre Fernand PAULIS, né à Verviers le 2 novembre 1930, et son épouse, Madame Yvonne Marie Honorine Nicole LACROSSE, née à Lontzen le 20/10/1933, domiciliés à 4031 Angleur, rue Ovide-Decroly 29, ont modifié leur régime matrimonial. Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de séparation des biens mais ajoute une société d'acquêts accessoire dans laquelle Madame LACROSSE, fait entrer des immeubles lui appartenant.

(Signé) Hugues AMORY, notaire associé.

(21831)

Par acte reçu par le notaire Anny LHOIR, à Jemappes, le quatorze mai deux mille douze, il résulte que les époux VANHORENBEEK, Jean-Pierre, né à Jemappes le 28 octobre 1958, de nationalité belge et Madame JOSPIN, Catherine, née à Dour le 25/11/1959, de nationalité belge, domiciliés à Mons ex Jemappes, rue Croisette 70, ont déclaré conserver leur régime de séparation de biens pure et simple et constituer accessoirement une société d'acquêts.

(Signé) A. Lhoir, notaire.

(21832)

Aux termes d'un acte reçu le 30 mai 2012, par Me Georges Laisse, Notaire à la résidence de Noville-les-Bois (Fernelmont), Monsieur HENROTIN, Serge Laurent Daniel Ghislain, né à Liège le 18 août 1964, et son épouse, Madame COMPS, Gabrielle Marie Françoise Josèphe

Gérard Ghislaine, née à Namur le 14 février 1956, domiciliés à 5024 Gelbressée (Namur), rue Ernest Moens 43, ont modifier leur régime matrimonial légal de communauté en vue d'adopter le régime de la séparation de biens pure et simple, entraînant la liquidation du régime préexistant.

(Signé) G. Laisse, notaire.

(21833)

Aux termes d'un acte reçu par Me Matthieu DERYNCK, notaire associé à Bruxelles, le 16 mai 2012, Monsieur Emile Jean Marie Marcel Louis Ghislain VANDERVELDEN, né à On le 6 septembre 1929, et son épouse, Madame Eliane Alice Ghislaine VAN MEENEN, née à Kitega (ex-Congo belge) le 5 janvier 1931, domiciliés ensemble à 1020 Bruxelles, avenue de l'Amarante 37. Mariés sous le régime de la séparation de biens avec société d'acquêts aux termes du contrat de mariage reçu par le notaire Pierre Van Halteren, alors à Bruxelles, le 11 mars 1952, ont modifié leur régime matrimonial par la constitution d'une société limitée à l'apport de certains biens immeubles.

(Signé) M. Derynck, notaire associé.

(21834)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance du Tribunal de Première Instance de MONS du 28 mars 2011 RRQ N°10/810/B, Maître E. DECRAUX, juge suppléant, avocat, à 7033 CUESMES, rue E. Vandervelde 104, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de feu Madame Juana de LOS SANTOS ARAUJO NEVADO née à LA ROBLA (ESPAGNE), le 12 avril 1961, domiciliée en son vivant à 7033 CUESMES, allée des Magnolias 5 et décédée à MONS, le 4 janvier 2007.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) Evelyne DECRAUX.

(21835)

Par Ordonnance rendue le 30 mai 2012 par Monsieur le Président du Tribunal de Première Instance de Huy, Maître Florence RULOT, avocat, dont le Cabinet est sis à 4500 HUY, rue de la Motte 41, a été nommée en qualité de curateur de la succession vacante de Monsieur Claude ERARD, né à Marcinelle, le 30/04/1933, domicilié de son vivant à 4500 HUY, quai de Namur 16/1a et décédé le 24/07/2010.

Les créanciers de la succession sont invités à faire leur déclaration de créance par lettre recommandée au curateur de la succession, dans les trois mois de la présente insertion.

Fait à HUY, le 7 juin 2012.

(Signé) Florence RULOT, avocat.

(21836)

Bij de beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 10.03.2011, werd dhr. Marnix MOERMAN, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen mevrouw Agnes DE PREE geboren te Maldegem op 24.09.1932, laatst wonende te 9990 Eeklo, Stationsstraat 54/4 en overleden te Eeklo op 25.06.2010.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Marnix MOERMAN, curator.

(21837)

Bij beschikking d.d. 24.05.2012 van de derde kamer van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Gent, werd mevrouw Katlijn De Wispelaere, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Molenaarsstraat 111/1A, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Gustaaf Jozef CLAEYS, in leven metselaarsknecht, geboren te Gent op tien november negentienhonderd vijftig, laatst wonende te 9000 Gent, New-Orleansstraat 437 en overleden te Gent op veertien december tweeduizend en elf.

(Get.) Katlijn De Wispelaere, advocaat.

(21838)

Tribunal de première instance d'Arlon
—

Un jugement de la première chambre civile du tribunal de ce siège, rendu sur requête le 1^{er} JUIN 2012, a désigné en qualité de curateur à la succession vacante de feu CHRISTIAENS, Elise, née à Uccle le 25 mars 1919, de son vivant domiciliée à 6730 Tintigny, Voie d'Orval 17,

y décédée le 14 mars 2002, Maître Mélanie EMOND, avocat, à 6760 Virton, Grand-Rue 13.

Arlon, le 1^{er} juin 2012.

Le greffier, (signé) P. HAVERLANT.

(21839)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne
—

Bij beschikking van de Rechtbank van Eerste Aanleg te Veurne, 7de kamer, uitgesproken op 6 juni 2012, werd Meester Brecht Gekiere, advocaat te 8630 Veurne, Zuidstraat 39/8, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van CARON Nicole, geboren te Rosendael (Frankrijk) op 24 september 1948, in leven wonende te 8670 Koksijde (Oostduinkerke), Zeedijk 417/Gv01, overleden te Veurne op 3 mei 2010, met last deze nalatenschap te beheren en te vereffenen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht zich kenbaar te maken bij aangetekend schrijven, aan het adres van hogervermelde curator.

De griffier, (get.) C. COOLSAET.

(21840)